









ANNALEN  
VAN DEN  
OUDHEIDKUNDIGEN KRING  
VAN HET LAND VAN WAAS.

D. 23.

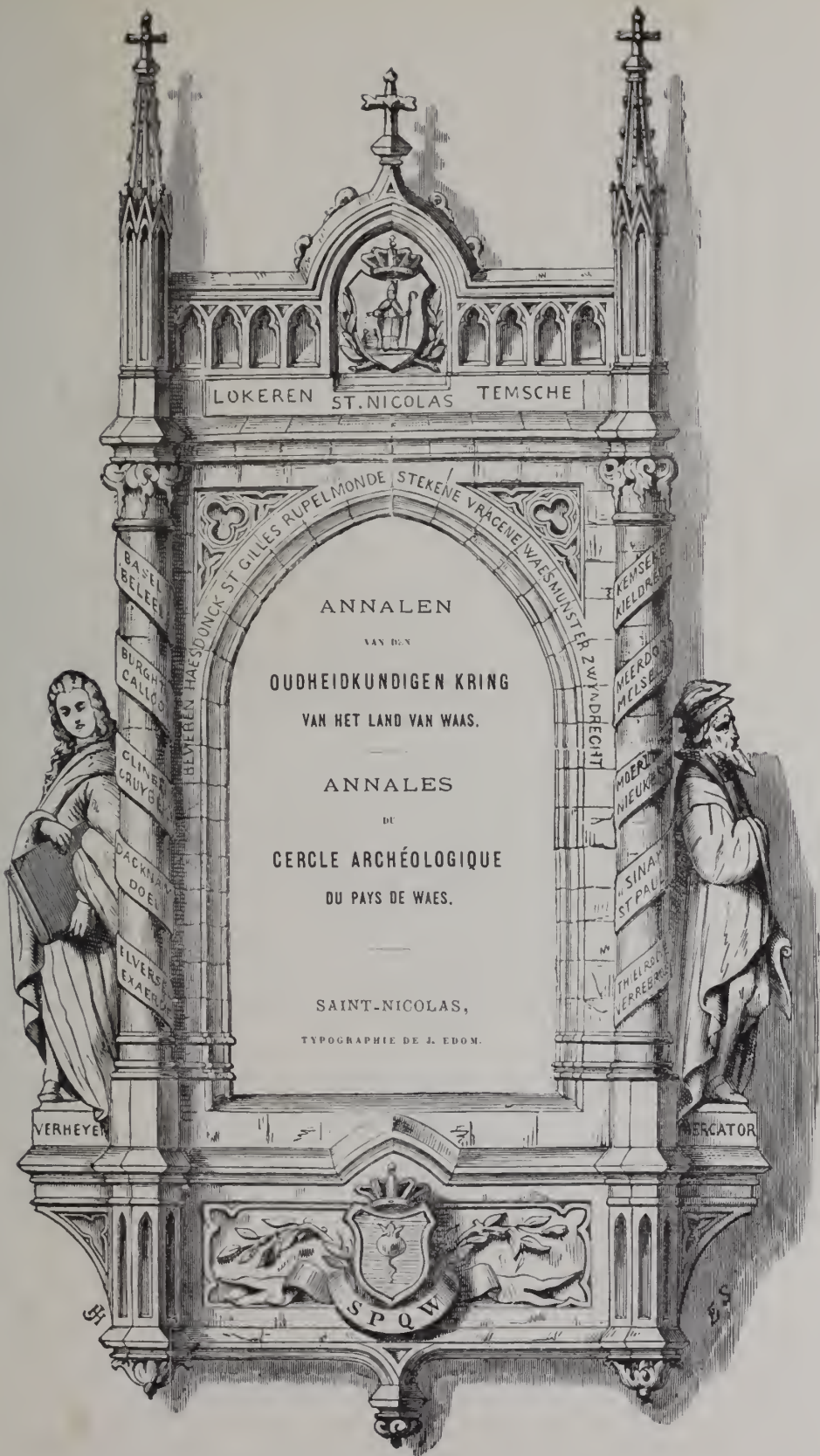
---

ANNALES  
DU  
CERCLE ARCHÉOLOGIQUE  
DU PAYS DE WAES.

T. 23. - *Σ*

.....  
In alle zijne uitgaven, is de Kring in geen en deele verantwoordelijk voor de denkwijze door de schrijvers nitgedrukt. (*Art. 31 der Statuten.*)

.....  
Dans toutes ses publications, le Cercle n'est nullement responsable des opinions émises par les auteurs. (*Art. 31 des Statuts.*)



LOKEREN ST. NICOLAS TEMSCHE

ANNALEN

VAN DEN

OUDHEIDKUNDIGEN KRING

VAN HET LAND VAN WAAS.

ANNALES

DU

CERCLE ARCHÉOLOGIQUE

DU PAYS DE WAES.

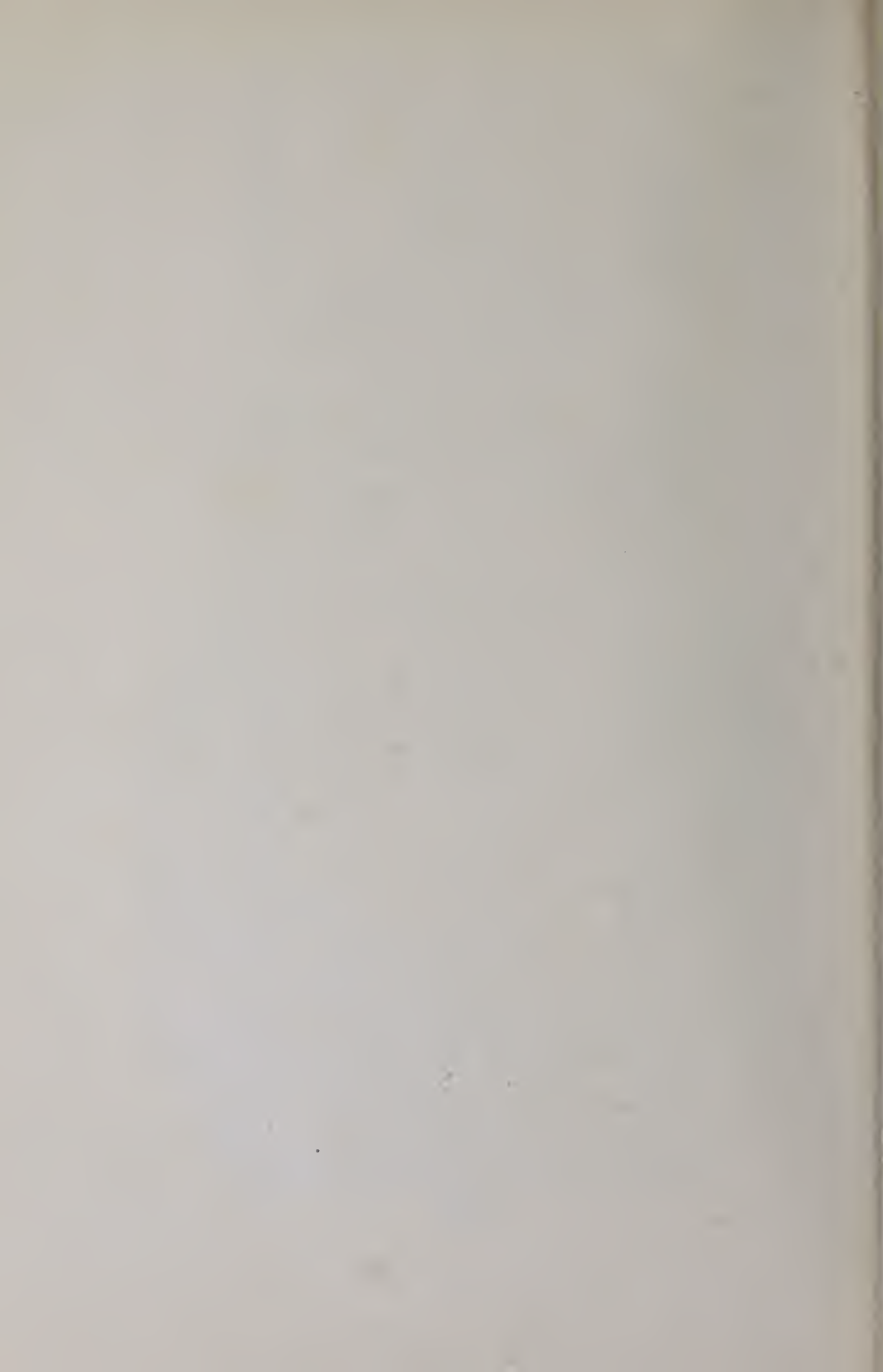
SAINT-NICOLAS,

TYPOGRAPHIE DE J. EDM.

VERHEYE

MERCATOR







# Leden van den Oudheidkundigen Kring van het Land van Waas

VOOR HET JAAR 1904—1905.

## BESTURENDE COMMISSIE.

- MM. G. Willemsen, griffier der Handelsrechtbank te Sint-Nikolaas, Voorzitter.  
H. Van Hooff, nijveraer te Lokeren, Ondervoorzitter.  
C. De Bock-Bauwens, notaris te Sinay, Ondervoorzitter.  
Jos. Reynaert, professor van wijsbegeerte in het Klein Seminarie te Sint-Nikolaas, Sekretaris.  
K. Heyndrickx, doctor in de rechten en gemeentesekretaris te Sint-Nikolaas, Penningmeester.  
A. De Coek, grondeigenaar te Sint-Nikolaas, Bewaarder der archieven en Bibliothekaris.  
J. De Ryck, geneesheer te Sint-Nikolaas, Lid der Commissie.  
F. Annaert, rustend pastoor te Stekene, Lid der Commissie.  
Th. De Decker, vrederechter te Temsche, Lid der Commissie.  
V. Van Haelst, vrederechter te Beveren, Lid der Commissie.  
Jh. Van Naemen, zoon, eigenaar te Sint-Nikolaas, Lid der Commissie.

## EERELEDEN.

- Louis de Pauw, algemeene bewaarder der verzamelingen der Vrije Hoogeschool van Brussel.  
Z. E. H. Kanunnik G. van Caster, oudheidkundige te Mechelen.  
Th. Morel de Westgaver, grondeigenaar te Oostacker.

## LEDEN.

- Z. D. H. M<sup>sr</sup> A. Stillemans, Bisschop van Gent.  
Z. D. H. M<sup>sv</sup> de Prins K. van Arenberg, te Brussel.  
Em. Meert, vrederechter te Sint-Nikolaas.  
Mevrouw Gr. De Puysselaer-Laenen, boekdrukker te Sint-Nikolaas.

- MM. J. Geerts, ingenieur principaal te Gent.  
J. Verwilghen-Hijde, commissaris der gemeenschapten Sint-Nikolaas en Dendermonde te Sint-Nikolaas.  
Al. Van Bogaert, pastoor te Wijnendries.  
Al. Anthemis, hulp-raadvoezer van het gemeentebestuur te Gent.  
Ed. Prisse de Limburg-Stirum, burgermeester van de Sint-Nikolaaskerk, Brussel.  
Edgar Vereruyse, nijveraar te Aenderstapen.  
Mejufvrouw Elisa Percy, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
MM. St. Verwilghen, advokaat te Sint-Nikolaas.  
A. Blomme, voorzitter der Raad van Bestuur van de afdeling te Dendermonde.  
Graaf Thierry de Limburg-Stirum de Trazim, grondeigenaar te Brussel, Senator.  
Jh. Van Naemen-Maertens, burgemeester en voorloegenwoordiger te Sint-Nikolaas.  
Burggraaf S. Vilain XIII, burgermeester en raadvoezer te Basel.  
Burggraaf Jul. Le Boucq de Beaudigates, grondeigenaar te Cruybeke.  
J. Nobels-Jaussens, nijveraar te Sint-Nikolaas.  
Em. Geerts, notaris en schepen te Sint-Nikolaas.  
Th. Libbrecht-Van Naemen, advokaat te Sint-Nikolaas.  
A. Vandenbroeck-Vogelvaenger, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
E. Stas, nijveraar te Rupelmonde.  
Leo Braeckman, grondeigenaar te Dendermonde.  
H. Raemdouck, notaris en burgemeester te Sint-Nikolaas (Waas).  
Jules van Pottelsberghe de la Potterie, grondeigenaar te Brugge.  
Graaf Fl. de Brouchoven de Bergnyck, heer te Beveren.  
C.-A. Van Necke, pastoor-deken te Sint-Nikolaas.  
P. De Meerleer, pastoor van O. G. V. III te Sint-Nikolaas.  
Anatole Reynaert, geneesheer en schepen te Sint-Nikolaas.  
Baron E. Prisse, grondeigenaar te Luik.  
Em. Bellemans, notaris, provinciaal en gemeenteraadslid te Sint-Nikolaas.  
L. Smet-Verdurmen, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
Heyndrickx-De Valcke, gemeenteraadslid te Sint-Nikolaas.  
H. Seghers, geneesheer en schepen te Sint-Nikolaas.  
Fl. Verdurmen-Bocklaedt, voorzitter van den Werkreclitersraad en grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
Ach. Deshayes-Verdbois, wijnhandelaar te Sint-Nikolaas.  
J. Lammens, senator te Gent.  
Jh. Stoop-Poodts, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.

- MM. Aimé Boëyé, advokaat en gemeenteraadslid te Sint-Nikolaas.  
A. Andries, nijveraar te Temsche.  
Ridder Em. de Neve de Roden, burgemeester en grondeigenaar te Waasmunster.  
Ant. Janssens, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
Edm. Dhanens, advokaat en majoor-bevelhebber der Burgerwacht te Sint-Nikolaas.  
Jh. Wauters, provinciaal raadslid en schepen te Temsche.  
Ad. Deckers, geneesheer en burgemeester te Melsele.  
Aug. Raemdonck, volksvertegenwoordiger te Lokeren.  
G. van Winkel, notaris en provinciaal raadslid te Stekene.  
A. Roelens, burgemeester en geneesheer te Rupelmonde.  
Leo De Ryck, geneesheer te Temsche.  
Alf. De Schryver, bestierder der Zusters van het hospitaal te Sint-Nikolaas.  
Ridder Am. de Ghellinck d'Elseghem, burgemeester en grondeigenaar te Elseghem.  
Gustaaf Maes, nijveraar te Lokeren.  
A. Verwilghen-Vandenbroeck, advokaat, lid van de bestendige afvaardiging van den provincialen raad van Oost-Vlaanderen te Sint-Nikolaas.  
J. Van Wtberghe, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
M. De Smedt, geneesheer en schepen te Sint-Nikolaas.  
Luciaan Reyckler, nijveraar te Sint-Nikolaas.  
Mejufvrouw Lucia Van Naemen, grondeigenares te Sint-Nikolaas.  
MM. Jh. Raemdonck, grondeigenaar te Lokeren.  
Prosper Thuysbaert, notaris en burgemeester te Lokeren.  
E. Mertens-Erix, burgemeester en senator te Cruybeke.  
Ern. Van Haelst, notaris en burgemeester te Zwijndrecht.  
Graaf de Bergeyck-Moretus, grondeigenaar te Antwerpen.  
Burggraaf Georges Vilain XIII, grondeigenaar te Basel.  
Victor Vandenbroeck, nijveraar te Sint-Nikolaas.  
Em. De Cleene-Stoop, burgemeester te Nieukerken.  
Fl. Meskens, letterkundige te Sint-Nikolaas.  
J. Van Mieghem, eere-griffier te Sint-Nikolaas.  
Gaston Lescornez, fabrikant te Sint-Nikolaas.  
Florent Cooreman, advokaat te Sint-Nikolaas.  
Georges Martens, griffier van het Vrederegerecht te Lokeren.  
August Sloor, kunstschilder te Temsche.  
Henri Henderickx, nijveraar te Sint-Nikolaas.

- MM. Karel Mabilie, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
Henri Puylaert, notarislerk te Sint-Nikolaas.
- Mevrouw Leonard Seghers-Ileynderickx, grondeigenares te Sint-Nikolaas.
- MM. Alfons Poppe, schepen en grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
Lucien Reynaerts, nijveraar te Tensehe.  
Leo Quintyn, onderpastoor van O. L. V. te Sint-Nikolaas.  
Van de Walle, onderpastoor van Sint-Joseph te Sint-Nikolaas.
- Mevrouw Van Damme-De Wilde, grondeigenares te Belcele.
- MM. Joseph Horenbandt, bestuurder der Teeken-Akademie te Sint-Nikolaas.  
Henri Dhanens-Nobels, handelaar te Sint-Nikolaas.  
Edmond Van den Berghe, onderpastoor der Primaire kerk te Sint-Nikolaas.
- Ach. Behaegel-Denys, nijveraar te Sint-Nikolaas.
- Fl. Van der Poorten, onderpastoor der Primaire kerk te Sint-Nikolaas.
- Denis De Mulder, onderpastoor der Primaire kerk te Sint-Nikolaas.  
Camille de Lobelle, onderpastoor der Primaire kerk te Sint-Nikolaas.  
Joseph Van Goey, kandidaat-notaris te Melsele.  
Raymond De Groote, superior van het Klein Seminarie te Sint-Nikolaas.
- André Janssens, bouwkundige te Sint-Nikolaas.  
Joseph De Moor-Verest, brouwer te Sint-Nikolaas.  
Jan Verwilghen-De Reu, advokaat te Sint-Nikolaas.  
Jos. Casteel, nijveraar en gemeenteraadslid te Sint-Nikolaas.  
Albert Maillot, advokaat te Sint-Nikolaas.  
Xaveer Janssens, advokaat te Sint-Nikolaas.  
Pierre Janssens, nijveraar te Sint-Nikolaas.  
Paul De Decker, geneesheer en gemeenteraadslid te Sint-Nikolaas.  
Emiel Van Haver, boekdrukker te Sint-Nikolaas.  
de Browne de Tiège, grondeigenaar te Beveren-Waas.  
Van Geeteruyen-Van Brussel, geneesheer te Lokeren.  
Joseph Noens, student te Sint-Nikolaas.  
H. Van der Spurt, nijveraar te Sint-Nikolaas.  
Jos. Van de Vyver, grondeigenaar te Sint-Nikolaas.  
P. Meert, nijveraar te Sint-Nikolaas.  
Em. Dilis, koopman te Antwerpen.  
Arthur Wanters, secretaris van het gemeentemuseum te Lokeren.  
Jan Buytaert, advokaat te Rupelmonde.  
Jos. Velle, boekhouder te Antwerpen.

- MM. Edmond Van der Schueren, gemeentesecretaris te Haasdonck.  
Victor Lapage, bestuurder der Steenbakkerijen van Thielrode, te  
Temsche.  
Felix Janssens, advokaat te Sint-Nikolaas.  
Leon Meert, nijveraer te Sint-Nikolaas.  
Ch. Strybol-Vereruyssen, boekdrukker te Sint-Nikolaas.
- Het Plaatselijk Bestuur der stad Lokeren.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Rupelmonde.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Thielrode.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Nienkerken.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Doel.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Beveren.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Beleele.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Temsche.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Verrebroeck.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Haasdonck.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Cruybeke.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Vracene.  
Het Plaatselijk Bestuur der gemeente Elversele.

G. WILLEMSEN.

# De Loonquæstie in Vlaanderen

OP HET EINDE DER XVI<sup>e</sup> EEUW.

Het begrip der loonquæstie was ten allen tijde hetzelfde niet. Het begrip onzer voorouders was onder dit oogpunt gansch verschillig van het hedendaagsche.

Heden schijnen de bijzonderste factoren in het vaststellen van het loon de volgende te zijn : 1<sup>o</sup> de vraag der arbeiders en het aanbod der werkgevers, en wederzijds, 2<sup>o</sup> de diensten bewezen door den arbeider aan den werkgever, en 3<sup>o</sup>, maar onderschikkelijk, wat den arbeider en de zijnen noodig is om te kunnen bestaan — waarmede het stelsel van het minimum van loon.

Op het einde der 16<sup>e</sup> eeuw vatte men dit gansch anders op, en men schijnt ten dien tijde vooral voor oogen gehad te hebben het belang der verbruikers, met deze te beschermen tegen de eischen der werklieden en het toegeven der meesters.

Een concreet voorbeeld zal best doen verstaan wat wij zeggen.

Den 21 April 1588 (1) zoud Philippe II, koning van Spanje en Graaf van Vlaanderen, een « provisionel placcaet » ingevolge hetwelk » de Raed van Vlaenderen bevel gaf aen alle Officieren ende Wet- » honders, soo van steden als casselryen, Bailluagen ende Bour- » gaigen » « te dressereren ende over te seuden binnen eender maendt

(1) Placcaeten van Vlaenderen. Vol IV. blz. 1447 ss. — M. Prosper Claeys handelde reeds — maar onder een ander oogpunt — over dit Placcaet in zyne « Melanges historiques et Anecdoliques sur la ville de Gand » — blz. 83 ss.

» als doen eerstkomende, een lyste ende Declaratie van alsulcken  
» **taux** ende **moderatie** van salarissen, daghelyexsche loon ende huere  
» van alle Ambachts-lieden, Werek-lieden, Dienstboden, Herbergiers,  
» Peerde-huere, ende meer andere saecken, als sy dien aengaende  
» soude moghen adviseren ende stellen, tot verlichtinghe ende soulaes  
» vande ghemeene Insetenen van desen Lande, ende andere dies van  
» noode hebbende.... »

De « advysen » van « vele en diverse principale Officiers ende Wethonderen » wierden ingezonden en daaruit trok de Raed van Vlaenderen den grond zijner Ordomancie van 2 September 1588.

Die Ordomancie stelt het maximum van loon vast voor vele ambachten, en, sprekende van de werklieden, zegt het dat deze « niet meer en zullen moghen heysschen noch wimen ten hoogsten » 's daghs » dan het bepaald loon.

In deze Ordomancie ziet men klaarblijkend op welke wijze de loonen vastgesteld en betaald wierden in verschillende vakken. In het grootste gedeelte werkte men in daghuur, in sommige aan het stuk.

De metsers, ticheldekkers, temmerlieden, schaliedekkers, stroodekkers, leemplakkers, schrijnwerkers, steenhouwers, kasseiders, hun loon wordt per dag bepaald.

Dit waren allen ambachten die, zou men wel mogen zeggen, straatwerk uitvoerden.

In andere vakken is het maximum van loon op verschillende wijzen vastgesteld. Voor de « Cleermakers ende Causmakers » wordt het loon der « Meester-knapen » en dit der « Leer-jonghers ghelt wimmende ende dienende » per dag vast gesteld, en wat de « Meesters » aangaat, krijgen de plaatselijke magistraten last het loon van het fatsoen te « taxeren ».

Voor de schoenmakers gaat het er anders.

De « leer-jonghers » worden per dag beloond, en de Meesters per stuk :

- » Voor het maken van een paer dobbel schoens 2 stuyv. min een oord
- » Voor een paer inckel schoens 1 stuyv.
- » Voor een paer muylen, blickers ofte ge-
- » corekte schoens 2 stuyv. en 1 oort
- » Voor een paer Leersen 5 stuyv.
- » Voor een paer Breusekens 4 stuyv.

Het gemaakt goed dat de Meesters te koop stellen, zullen zij beter koop geven « naer advenant van den ponde van alle soorten van » Ledere, mitsgaders in 't regard vande Hnyvetters ende Leertauwers »

en ook « naer den tarx dan of te stellen by de voornoemde Magis-  
» traten », die daartoe last kregen.

Voor de zagers was het loon op verscheidene wijzen geregeld.

In « dagh-hueren werkende » winnen zij 12 stuivers.

En « werkende by den honderde » verdienen zij voor « elk hondert  
hert bert » 12 stuyv.

en « van merruwe bert » 10 stuyv.

Verders nog « voor elcken voet hert hout 6 ofte 8 dnymen  
dicke 4 gr.

» van 7 en 9 dnymen 15 den. par.

» van 8 en 10 dnymen 18 den. par.

En, zegt nog de Ordonnancie, « voorts alle andere naer advenant ».

Voor de loodgieters is het een ander stelsel : « Boven de winninghe  
» die zy doen aen heurlieder loot ende sandnere zullen winnen  
» 's daghs 9 stuyv.

Het loon der smeden is op twee verschillige wijzen vastgesteld.

De « smede-knappen..... werkende by den daghe ende op heur-  
lieder kost » winnen 6 stuivers, en als zij bij den Meester inwonen  
en er den kost genieten, verdienen zij 16 gulden per jaar.

Het loon der slotmakers is bepaald op 7 stuivers 's daags.

Met de « Maerschaleken ofte Peerde-beslagers » gaat het er anders.  
Die moeten stukwerk doen. Hun loon is bepaald als volgt :

« van elcken hollyzere van groote werk ende treckpeerden 5 stuyv.

» van middelbare ende kleine rytpeerden 2 1/2 stuyv.

Om « d'yzers te versetten » wordt het loon gesteld « naer advenant  
van de voorseyde prysen ».

Voor het verzwaren van een ploegijzer en voor diergelyk werk was  
het loon 2 stuivers voor « elk pondt yzers ».

Het loon der knipers is geregeld bijua gelyk dit der smeden.

De « knappen werkende in dagh-huere zullen winnen 's daghs 7 stuyv.

Degene « inden kost van heurlieder Meesters zullen hebben  
's jaers 16 guld.

« Ende werkende by den stueke, ten advenante vande selve loonen ».

De « ghelas-makers » hun loon was op stukwerk geregeld, in vol-  
gender wijze :

» van elcken voet Fransch ghelas 4 stuyv.

» van elcken voet ghemeen ofte Bourgoensch ghelas 2 stuyv. en half

» van elke vierkante groote Ruyte 2 gr.

» van elke kleyne vierkante Ruyte 1 gr.

» van 't verlooden van den voete 2 gr.



Dit zijn de ambachtslieden die in de ordonnancie voorkomen, en die mogen aanschouwd worden als werkzaam zoo in de steden als ten platte lande.\*

Uit het onderzoek dat wij tot nu in de « placeaet » deden, blijkt dat voor de tichel-dekkers, de metsers en de timmerlieden hetzelfde maximum van loon bepaald was : 12 stuivers voor de Meesters, 8 stuivers voor de Meesterknappen, 6 stuivers voor de Knapen en 4 stuivers voor de « Leerjonghers jaer ende dagh gheleert hebbende ».

Het dagloon der zagers, der schrijnwerkers en der steenhouwers is ook van 12 stuivers.

Dit der « schailledeckers » is hooger : 15 stuivers voor de Meesters, 10 stuivers voor de Knapen en 5 stuivers voor de « Leerjonghers ». En, voegt de Ordonnancie er bij, werkende op « hooghe Torrens, zullen alle hebben dubbelen loon ».

In zekere ambachten, die heden aanzien worden als mindervakken, maakt de verordening een verschil tusschen steden en platte land.

De « slagghers binnen de steden » b. v. mogen ten hoogste vragen

« voor 't slaen ende zaiten van eenen osse, koeÿe ende volwassen	
» Rent ofte Veerse	9 stuyv.
» voor een vercken	4 stuyv. en half
» voor een schaep	2 stuyv. en half
» voor een kalf	2 stuyv. oft 't vel daer voren
» voor een gheyte ofte boeck	1 stuyv.

Anderzijds is het maximum van loon der « buyten slagghers ten platten lande » soo vastgesteld :

» van een osse, koeÿe ofte veerse	8 stuyv.
» van een vercken	5 stuyv.
» van een schaep	2 stuyv.
» van een kalf	2 stuyv. oft 't vel daer voren

\* \*

De Ordonnancie spreekt niet alleen van werkloonen, zij bepaalt ook de vergelding te betalen voor huurpeerden. Die beliep tot 10 stuivers 's daags.

Zij stelt ook vast wat « Herbergiers ofte Hostelgiers » ten hoogste aan de reizigers zullen mogen vragen :

« Men zal gheven voor elcken ordinairen maeltyt, sonder den wyn,	
» ende metten besten inghebraúwen Biere	8 stuyv.
» Ende voor de maeltyt vande knechten met het Imbyt	5 stuyv.

\* \*

De dienstknechten en meiden worden in de « placcaet » ook niet vergeten. Voor hun wordt er ook een verschil gemaakt tusschen de steden en het platte land.

En iets dat ons, met onze hedendaagsche begrippen, wonder voorkomt, de boerenknechten en meiden hun maximum van loon zien wij hooger gesteld dan dit der knechten en meiden der steden.

De « ordonnancie » zegt immers de « Peerde-knape binnen de » steden zullen winnen 's jaers	15 guld.
« De andere Huys-knechten konnende Parmentieren, oft andere ge- » lycke Huys-werek doen zullen winnen 's jaers	12 guld.
» De Camerieren zullen winnen 's jaers	14 guld.
» De Cucke-Maerten wel konnende koken en van allen doen	16 guld.
» De Schommel-Maerten	9 guld.
Anderzijds : « Een Meester-knape ofte Paarde-knape te Landwaerts » inde kost van synen Meester, zal winnen 's jaers	24 guld.
» Een Hof-knecht dienende om desschen, booten, ende » ghelycke andere buyten werek 's jaers	16 guld.
» De leer-jonghers ende minste knapen 's jaers	9 guld.

De schaapherders « hemlieden bestaende aen 't cureren ende ayeren » van de schapen, worden op denzelfden voet betaald als de knechten die wij komen te melden.

De « ordonnancie » rangschikt de boeren dienstmeiden in twee klassen :

« De Buyten-Maerte ofte Meyssen, kennisse hebbende van Koeyen, » Zuyvele, Caes, Boter ende diesser aenkleeft » en « de minder-maerte » ofte onder-maerte ».

Het loon der eerste is gestelt op 18 gulden, dit der tweede op 12 gulden.

Verders spreekt de verordening van de lieden die men nu in de wandeling boerenarbeiders noemt, en verdeelt ze in daghuurmenschen en stukwerkers.

Onder de eerste vindt men de « Handwerkers, Booters, Delfvers, » ende ghelycke andere daghuer-lieden op heurlieder kost ».

Hun loon is bepaald ten hoogste op 8 stuivers 's daags.

De « Desschers op heurlieder kost onder winter en somer » mogen niet hooger betaald worden dan 6 stuivers.

Onder de tweede zien wij de « Pickers », welker loon ook eene onderverdeeling medebrengt : per gemet wintervruchten hebben zij 16 stuivers, en per gemet zomervruchten verdienen zij er maar 12.

Wat de meerschen aangaat, is er ook eene onderverdeeling : De maaiers wouen per gemet « volle gars » 17 stuivers ten hoogste, en per gemet « toemaet », maar 10 stuivers.

« D'hoyerssen ende Wyerssen op heurlieder kost » zijn op het maximum van 5 st. en half gesteld.

De « Hantmakers » zal men in daghuere 8 stuivers betalen, en de magistraten van alle steden en « Casselryen », is het toegelaten « mits de grootte ende ghebint vanden llante clek hondert te taxeren » naer advenant dat eenen goeden werckman soude moghen winnen, » op de voet ende proportie van acht stuyvers 's daghs ».

\* \*

Het is niet moeilijk om zien tot welke misbruiken zulke bepaling kon leiden. En hier hoeft er eene opmerking te maken. In de « ordonnancie » waar wij hier van spreken, worden verschillende loonen « naer advenant » bepaald, o. a. de zagers hun loon, buiten dit stipt aangeduid, was zoo vastgesteld. Bij de Paardesmeden was het ook zoo. Het stukwerk der kuipers was op dezelfde wijze onbepaald gebleven.

Die leemten in de verordening, en nog veel andere, bewijzen hoe moeilijk het den wetgever viel een standaardloon vast te stellen.

De « ordonnancie » spreekt ook van het loon der voerlieden en der schippers, zoowel wat de reizigers als de waren aangaat. Dit heden verhandelen zou ons te verre brengen, ook voorbehouden wij ons het later te onderzoeken.

De verordening hield nog een ander punt in, het luidt als volgt : « Ende alsoo Redene vereescht, dat in consideratie van dese mode- » ratie » (de hovengemelde vermindering van loonen) « oock ordre » gestelt worde op den excessiven prys van alle Leefstochten, etelyeke » Waren, en andere nootsaeklyckheden : soo ordonneren wy by laste » ende uytter naeme als boven, de Magistraeten van alle steden, » dienaengaende, oock sulcken prys ende regle met alder-neerstigheyt » te stellen als sy tot soulaes van heurlieder Borgheren ende Insete- » nen zullen vinden te behooren ».

Wat gevolg er aan dit gebod gegeven werd, zou ook dienen onderzocht te worden. Dit onderzoek zou van het grootste belang zijn om ons den prijs der waren in dien tijd te doen kennen.

\* \*

Eene nieuwe wet bevat steeds overgangsmiddelen. Deze bevat er ook, maar van eenen bijzonderen aard. Zij vergenoegt zich met te zeggen « .... dat diversche knapen ende maerten, hemlieden alreede

» souden moghen verluert hebben, tot hoogheren pryse dat voorseyt  
» staet, ofte oock andere aerbeyders voor lueren-loon ende werck  
» by hemlieden aenghenomen, meerder conventie ghemaect hebben :  
» soo verclaersen wy dat sulcke lueren ende conventien ghereguleert  
» zullen worden naer de publicatie van desen, ende voor den toe-  
» komenden tydt, in conformiteyt van dien, sonder jēt voordere  
» daer-al te moghen heessen ofte ontfanghen ».

Zoo dat de nieuwe wet in eenen pennetrek al de bestaande werk-  
contracten verbrak, en al de werklieden op den pegel stelde.

Men zou zeggen dat noch werklieden, noch meesters, om het  
woord van dien tijd te gebruiken, er weinig met ingestemd schenen  
om de nieuwe wet na te leven. Ook bevat deze strenge straffen voor  
de overtreders, zoowel arbeiders als werkgevers.

Het is « expresselyck eenen jegelyck wie hy zy verboden « eenigen  
» meerderen jaerlyckschen, daghelyxschen ofte anderen loon te hees-  
» schen ofte ontfanghen, noch oock gheven ofte betaelen dan voor-  
» seyt staet, op de peyne van te verbeuren by elcken, 't dobbel  
» van de voorseyde loonen, voor soo veel jaeren olte daghen ende  
» andersins, als sy respectivelyck bevonden zullen wesen ter contrarie  
» ghedaen 't hebben, ende hovendien arbitrairelyck ghepuniert te  
» worden, alsoo wel 'deene als 'dandere ghever ende nemer.... »

Zoo als het toen een algemeen gebruik was, moesten de boeten  
verdeeld worden : een derde voor de « Majesteyt », een derde voor  
den officier die de overtreding vervolgt, en, wat ons nu als onbetaamd  
voorkomt, een derde voor den aanbrenger.

Die boeten moesten gestort worden op het eenig « verklaars ende  
affirmatie » van den officier.

In geval van onvermogen zal de boet veranderd worden « in ander  
» punitie ende beteringhe naer de qualiteyt van den misdaede ».

Degene die enkel verdacht zijn van overtreding mogen tot den eed  
geroepen worden.

Eindelijk zegt de verordening « .... omme naerder te verhoeden,  
» datter gheen secreten monopolien onder de voorseyde Handtwerckers  
» ofte Aerbeyders in contrarien van desen gheschiede : soo bevelen  
» ende ordonneren wy, dat alle de selve Aerbeyders ende haerlieder  
» knapen, soo ten platten Lande, als in de steden die in voorleden  
» jaeren met den voorseyden wercke heurlieder kost ghewonnen  
» hebben, ende voor sulckx bekent zyn, zullen ghehouden wesen  
» voor den toekomenden tydt de goede lieden hemlieden van doene  
» hebbende, elck in syn werck te dienen ende ghrieven, achter-

» volghende dese Ordonnancie, sonder eenige subterfugien ofte execu-  
» sien ter contrarien, op peyne dat jegheus de sulcke geprocedeert  
» zal worden als Vagabonden ende Ledighanghers, 't zy by gheesselen  
» bamissementen ofte andersins naer de exigentie vanden misdaet ».

Het verschil tusschen de straffen bepaald tegen de « meesters », en degene voorgeschreven tegen de « arbeyders », voor dezelfde « misdaet », doet ons genoeg kennen dat die nienwe wet niet uitgegeven was ten voordeele der werklieden, en dat zij op eenen onvasten grond rustte.

Zij was onvolledig. Hare opstellers waren onbekwaam geweest alle ambachten er in voor te brengen en alle dezer loonen vast te stellen. Zij was eene gelegenheidswet, alleen gemaakt « tot verlichtinghe ende » soulaes vande ghemeene Insetenen ».

Zulke wetten bestaan nooit lang, om de enkele reden dat zij niet nageleefd worden; zij verdwijnen vroeger dan de omstandigheden die ze verwekten.

Ook zien wij reeds na korte jaren (1), alleen wat St Nicolaes aangaat, de loonen op een hooger peil staan dan dit door de « Ordonnancie » bepaald, zelfs voor openbare werken, namentlijk voor metsers, schrijnwerkers, ticheldekkers, schaliedekkers en meer andere. En wij zijn overtuigd dat het er elders ook zoo ging.

De « Ordonnancie » had immers inbreuk gemaakt op 's menschen vrijheid.

---

(1) Zie daaromtrent de « prochie-rekeningen » en de « kerkrekeningen » van St Nicolaes. (Stadsarchief van St Nicolaes .

L. DE PAUW ET G. WILLEMSEN.

# LA SÉPULTURE NÉOLITHIQUE

DE LA TÊTE DE FLANDRE.

Dans le courant du mois d'Août 1905 nous apprimes par hasard, que pendant les fouilles qui avaient été faites pour établir les fondations de l'église de la Tête de Flandre, divers ossements et fragments de poteries avaient été découverts dans le sol et recueillis par M. Janssens, curé de la paroisse récemment érigée.

Nous nous rendîmes aussitôt sur les lieux et nous pûmes constater qu'à l'endroit des trauvailles les pilôts avaient déjà été battus, le béton coulé et la maçonnerie amorcée.

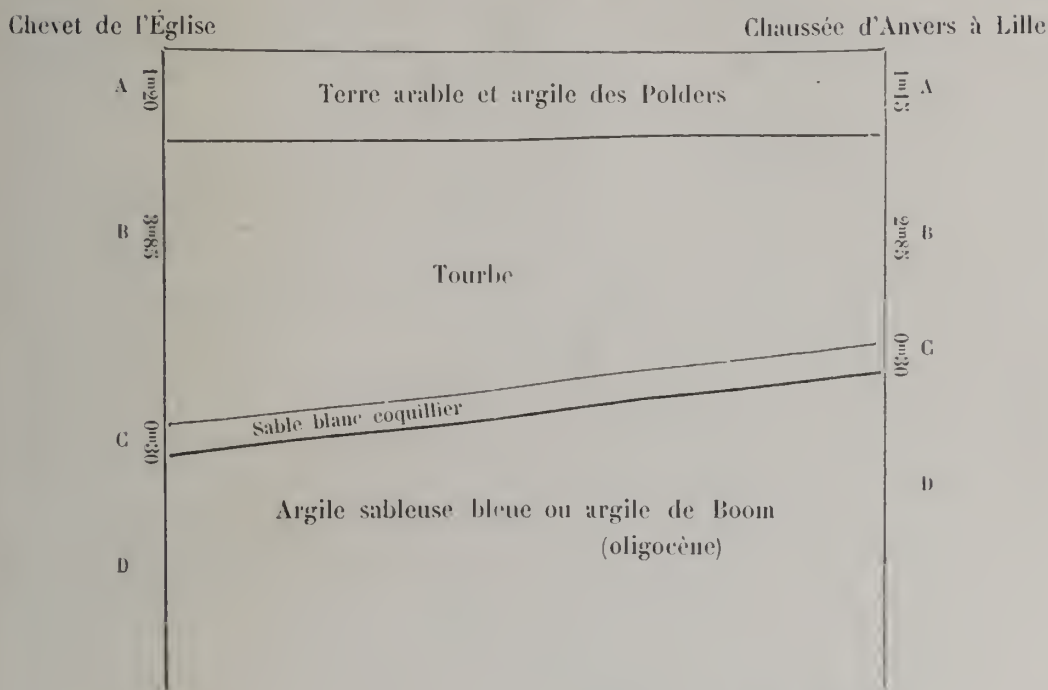
Il fallait donc renoncer à faire des fouilles méthodiques, d'autant plus que les objets mis au jour furent trouvés à l'endroit où s'élèvent actuellement le chevet et la sacristie de l'église en construction, et surtout qu'il eût été impossible d'effectuer de nouvelles recherches à de grandes profondeurs, le talus du Chemin de Fer d'Anvers à Gand étant presque contigu à ces parties de l'édifice que l'on élève actuellement.

Heureusement, M. le Curé Janssens se mit immédiatement à notre disposition et nous fournit quelques utiles éclaircissements. Nous lui réitérons nos plus vifs remerciements.

Les ossements et les poteries furent trouvés, comme il a été dit ci-dessus, là où s'élèvent actuellement le chevet et la sacristie de l'église de la Tête de Flandre.

Ils reposaient dans un périmètre très restreint sur le sable blanc coquillier immédiatement sous-jacent à une épaisse couche de tourbe, précédée d'une autre couche de terre arable. Ce sable blanc, à son tour, est supérieur, directement et à cet endroit, à l'argile bleue (Oligocène).

Voici, d'ailleurs, la coupe du terrain fouillé, telle que nous avons pu l'établir d'après les indications de M. le Curé Janssens.



Échelle : 1<sup>m</sup> par mètre

Les couches B et C nous intéressent particulièrement dans l'espèce. Il ressort d'une note que M. A. Rutot, Conservateur du Musée Royal d'Histoire Naturelle à Bruxelles, a bien voulu nous communiquer et pour laquelle nous lui adressons ici nos vifs remerciements, que si A est bien l'argile des polders, dont la partie supérieure a été transformée en terre arable, B est l'équivalent de l'épaisse couche de tourbe qui couvre la plaine maritime et passe sous les alluvions modernes des vallées. On sait que cette tourbe s'est déposée depuis le commencement de l'époque moderne jusqu'au III<sup>e</sup> siècle après notre ère. Elle comprend donc tout le néolithique et les époques du bronze et du fer, plus la période gallo-romaine. Quant à C, M. Rutot n'a pu exactement en déterminer la nature en l'absence d'échantillons, mais il croit qu'il faut y voir la base des sables quaternaires flandriens. En ce qui concerne D, M. Rutot nous dit qu'il paraît qu'il s'agit ici du sommet de l'Argile de Boom, c'est-à-dire, l'oligocène.

Enfin nous concluons des renseignements que nous donna M. Rutot, que la position indiquerait que l'on se trouve tout à la fin de l'époque néolithique.

La stratification du terrain étant ainsi établie, examinons les divers objets trouvés et recueillis par M. l'abbé Janssens.

\*  
\*  
\*

Vers la fin de l'époque néolithique le bronze lit son apparition chez les populations. La preuve en est que parmi les objets recueillis nous trouvons une épingle (à cheveux?) (longueur 0.115<sup>m</sup>) de l'âge du bronze (Pl. III).

Nous avons comparé au Musée préhistorique du Parc du cinquante-naire notre épingle avec celles qui se trouvent dans ce Dépôt et le conservateur, M. le Baron de Loë, partage notre opinion. Il attribue aussi cet objet à cette période. La qualité et la composition démontrent que cette épingle est de cet âge.

La forme de ce menu instrument s'est perpétuée jusqu'à la période romaine.

Au même niveau et même dans et autour de la sépulture on a trouvé les silex figurés planche I.

Cette tombe contenait le squelette d'un individu de 14 à 15 ans. L'enterrement avait été fait dans le sens de la longueur et les vases (Pl. II) se trouvaient le long des ossements. Les ossements et le crâne ont été dispersés dans le remblai, mais grâce à M. l'abbé Janssens la mâchoire inférieure nous a été conservée (Pl. III).

Cette mâchoire fait l'objet d'une note que M. le Professeur Houzé a bien voulu communiquer à l'un de nous. Nous croyons ne pouvoir mieux faire que de la reproduire ici :

« La mandibule néolithique que m'a prié de décrire M. de Pauw » est incomplète : il lui manque la branche montante droite qui a » été fracturée en arrière de la région de la troisième molaire ; » celle-ci était incluse des deux côtés. Le condyle gauche est partiellement cassé, à droite, la troisième molaire incluse, la deuxième » molaire, la canine et l'incisive sont tombées *post mortem* ainsi que » les deux incisives, la canine et la première prémolaire gauches ».

« La gracilité du corps et des branches donnerait à cette mâchoire » un âge moins avancé que la formule dentaire ; d'après celle-ci il » s'agit d'une jeune fille de quatorze à quinze ans ; les proportions » et les mesures se rapporteraient mieux à un enfant de sept à » huit ans ».

« TABLEAU DES MESURES :

» Longueur bicoudylieune	112 (?)
» L. bigoniaque	60 (?)
» Ligne mentonnière	40



» Hauteur symphysienne	22
» » molaire	18
» Longueur branche	42 (?)
» Largeur branche	50
» Corde gonio-symphysienne	68 (?)
» » condylo coronoidienne	50 (?)
» Courbe bigoniaque	142 (?)
» Angle mandibulaire	125°
» Angle symphysien	80°
» Projection mandibulaire	35.

« La ligne symphysienne est peu oblique et l'angle symphysien » n'est que de 80°. La hauteur symphysienne et la hauteur molaire » sont très-faibles. Les branches sont divergentes et l'arcade dentaire » est parabolique ».

« La saillie mentonnière très modérée se trouve à trois millimètres » au dessus du bord inférieur qui repose à peu près entièrement » sur le plan horizontal. Ce bord se relève un peu vers le milieu » du corps, surtout à partir des deux éminences qui forment les » deux extrémités de la base du triangle mentonnier ».

« Du côté interne, il faut signaler l'absence des apophyses geni » remplacées par une légère éminence ».

« La première molaire plus forte que la deuxième a cinq cuspides, » quatre en croix, la cinquième postérieure; la deuxième molaire et » la troisième molaire gauche incluse sont tétracuspides ».

« La mandibule décrite relève du premier type mandibulaire que » j'ai rencontré et figuré dans mon étude sur la série néolithique » des crânes et ossements de la province de Namur (1). Ce type est » caractérisé par la faible hauteur symphysienne et molaire, par une » saillie mentonnière très peu marquée, une ligne symphysienne peu » oblique, et comme conséquence, un angle symphysien peu élevé. » Ces particularités rattachent la mandibule du Pays de Waes à la » mandibule n° 1 de la série de Selaigheaux. Cette dernière est » apparentée à la mâchoire de la Naulette ».

La note de M<sup>r</sup> le Docteur Houzé, auquel nous adressons ici nos chaleureux remerciements, nous fait connaître immédiatement la valeur anthropologique de la mandibule de la Tête de Flandre.

---

(1) Les Néolithiques de la province de Namur. Congrès de la Fédération historique et Archéologique. Session de Dinant 1903.

\*.

La faune trouvée auprès de la sépulture dont nous nous occupons, constitue aussi un ensemble de témoignages concordants.

En voici l'énumération :

- Bos primigenius* : Partie de crâne, partie postérieure avec noyan de corne.  
Un calcaneum.
- Bos taurus* : Un noyan de corne gauche.  
Un maxillaire inférieur droit.  
Une vertèbre cervicale.  
Une phalange.  
Une diaphyse d'humérus gauche avec traces de coups intentionnels pour en extraire la moëlle.  
Fragment de bassin, os isquium.
- Sus Scropha* : Fragment de la tête dont une partie de la boîte cérébrale.  
Une mâchoire inférieure.  
3 vertèbres lombaires.  
2 omoplates : droite et gauche.  
Une canine supérieure.  
Fragment de maxillaire inférieur.  
id. d'omoplate.
- Capra hircus* Une phalange.

appartient à un même individu

\*.

Quant aux poteries trouvées dans la sépulture, elles se composent de : 1° trois vases dont le fond est arrondi et qui sont par conséquent sans assise, à moins d'être déposés sur du sable.

Le quatrième objet de poterie est, à notre avis, un support que l'on plaçait dans le feu et sur lequel on posait un vase destiné à cet usage, de telle façon que les flammes entouraient plus complètement ce récipient et faisaient plus facilement cuire les aliments qu'il contenait.

Ces objets portent les traces d'un travail de polissage effectué intérieurement et extérieurement au moyen d'herbes et au moyen d'un lissoir en bois ou en os.

On remarque nettement les traces du lissage au moyen d'herbes sur le support.

L'épaisseur des vases varie de 7 à 18 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>, leur fond présente la plus forte épaisseur.

Ces poteries ont été grossièrement confectionnées à la main et leur surface est bosselée.

Nous croyons que les silex taillés trouvés au même niveau, nous indiquent suffisamment que ces poteries sont néolithiques.

Le vase figuré Pl. II fig. III, a beaucoup de ressemblance avec le vase néolithique découvert à Spiennes qui est actuellement déposé au musée du cinquantenaire.

Le fond de nos trois vases est arrondi comme le fond des vases trouvés à Spiennes, sous ce rapport ils appartiennent à l'époque néolithique, mais il est vrai que l'âge du bronze a fourni des vases de même conformation.

Le plus grand des trois récipients a une légère dépression à 8 centimètres du bord supérieur, c'est à dire, que le vase va s'élargissant depuis la dépression jusqu'au bord supérieur. Cette structure a une certaine analogie avec celle des vases du premier âge du fer.

Les tessons des vases trouvés à la Tête de Flandre étaient fort délicats et se cassaient facilement. Par la dessiccation à l'air ils durcissaient. Mais plongés dans l'eau, ainsi que l'expérience en a été faite, la partie la moins cuite se délayait au bout de deux à quatre jours, suivant le degré de cuisson.

On y remarque par ci par là des grumeaux de quartzite comme dans les vases néolithiques.

\* \*

Le n° 1 des silex trouvés avec les poteries (Pl. I) est le grattoir classique (longueur 67 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>) à tête ronde et finement travaillé. Malheureusement les ouvriers qui ont trouvé ce grattoir s'en sont servis pour battre du feu et en ont abîmé un côté tranchant.

Le n° 2 est un petit couteau (longueur 58 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>) avec bulbe de percussion, il porte sur les deux côtés des traces d'usure.

Le n° 4 est un couteau racloir triangulaire (longueur 84 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>) ayant servi d'un côté comme couteau et de l'autre comme racloir. Il fut trouvé dans les terres qui entouraient les poteries.

Le n° 6, couteau racloir (longueur 196 <sup>m</sup>/<sub>m</sub>), porte à certaines places des traces d'utilisation. Les ouvriers qui l'ont trouvé, en ont enlevé quelques éclats en battant le briquet sur cette splendide pièce et l'ont endommagée un peu.

Le plan de frappe de ce couteau démontre que ce silex a été percuté avec un poinçon en bois de cerf.

D'après l'analogie de la matière première, nous avons lieu de croire que ces silex ouvrés sortent de l'atelier de Spiennes (1).

(1) Bulletin de la Société Royale d'Anthropologie de Belgique. Tome VIII. 1889—90. P. 28. Communication de L. de Pauw et E. van Overloop. Les ateliers préhistoriques de Spiennes. Transport des silex ébauchés par eau au point de vue commercial.

Ayant appris que les terres et les tourbes provenant des fouilles faites pour l'établissement des fondations du chevet de l'église et de la sacristie avaient été remblayées dans un fossé situé entre le chemin de fer et la chaussée, à l'Est de la caserne de gendarmerie de la Tête de Flandre, nous y avons encore fait des fouilles le 24 Septembre 1905, dans le but de trouver des tessons de poteries (car il en manque plus de la moitié) et surtout pour trouver les ossements jétés à cet endroit.

Ces recherches n'ont rien fait connaître de plus que ce qui vient d'être dit.

Les fossiles trouvés dans une couche peu épaisse (0<sup>m</sup>50), dans un périmètre très restreint, en même temps que les restes humains, les urnes ou vases et autres ustensiles, sont des témoins irrécusables de l'âge auquel appartiennent les derniers. En outre leur texture et leur forme nous indiquent clairement que nous nous trouvons ici en présence de poteries dites « fin néolithique ».

Maintenant, une question se pose. Les poteries, les fossiles et les ossements humains, exhumés proviennent-ils d'une sépulture, ou ont ils été amenés accidentellement au même endroit par la force des eaux ?

La dernière hypothèse doit être rejetée immédiatement; aucun des objets trouvés ne porte trace qu'il ait été roulé.

La première hypothèse correspond à la réalité. En dehors de la mandibule, d'autres ossements humains ont été trouvés au même endroit, mais malheureusement ils ont été dispersés dans le remblai.

Le poinçon en bronze nous démontre qu'à l'époque dont datent les ossements et les vases trouvés, l'usage de ce métal était connu.

Nous nous trouvons donc devant une sépulture de la période de transition entre l'âge néolithique et l'âge du bronze.

Ce n'est donc pas sans raison que nous disions il y a quelques instants que la trouvaille de la sépulture de la Tête de Flandre est de la plus haute importance au point de vue de l'anthropologie préhistorique.

Cette découverte comble une lacune dans la préhistoire et la protohistoire du Pays de Waes.

Il est à présent indiscutable que le Pays de Waes fut habité dès la plus haute antiquité.

On retrouve des indices de la présence de l'homme *paléolithique* dans les collections réunies en partie par feu le Dr van Raemdonck et qui figurent actuellement au Musée Archéologique du Pays de Waes. Ces collections ne sont pas suffisamment probantes pour que nous osions nous prononcer dès à présent. Mais demain peut-être trouverons nous l'homme de cette période.

L'homme *néolithique* vient de nous apparaître par la découverte de la sépulture de la Tête de Flandre.

L'épingle trouvée dans cette tombe nous rattache à l'*âge du bronze*, qui est caractérisé, à son tour par les deux haches en bronze trouvées à Thielrode et par les deux marteaux en pierre dure, troués, trouvés entre Waesmunster et St. Nicolas. Les originaux de ces derniers se trouvent au Musée archéologique de Charleroi. Nous n'en possédons que des moulages dans nos collections.

Le *premier âge du fer* est caractérisé par le cimetière de St. Gilles-Waes, et par le cimetière de Tamise dont les urnes figurent erronément au Musée de St. Nicolas sous le nom de *Germano-belges* et dont une partie est Gauloise.

L'Époque Romaine nous est suffisamment révélée par les nombreux objets en terre cuite qui ont été recueillis dans notre contrée : Poteries, tegulae, imbrices etc. etc.

Outre ces preuves nous possédons encore d'autres documents humains de l'occupation romaine, et bien notamment le puits Romain de Steendorp, découvert en 1872 et le puits Romain de Thielrode découvert en 1904.

L'Époque franque vient enfin clore cette riche moisson préhistorique et protohistorique par la découverte des magnifiques urnes trouvées dans le cimetière de Waesmunster.

## DÉTAIL DES PLANCHES.

### PLANCHE I.

*Silex taillés de grandeur naturelle.*

- Fig. 1. Grattoir vu par sa face supérieure (dos).
- Fig. 2. Petit couteau vu du côté du bulbe de percussion.
- Fig. 3. Le même vu du côté supérieur (dos).
- Fig. 4. Couteau racloir vu du côté supérieur.
- Fig. 5. Le même vu du côté du racloir.
- Fig. 6. Couteau vu par sa face supérieure (dos).
- Fig. 7. Le même vu par sa face inférieure, montrant le bulbe de percussion (a—a').

### PLANCHE II.

*Poteries.*

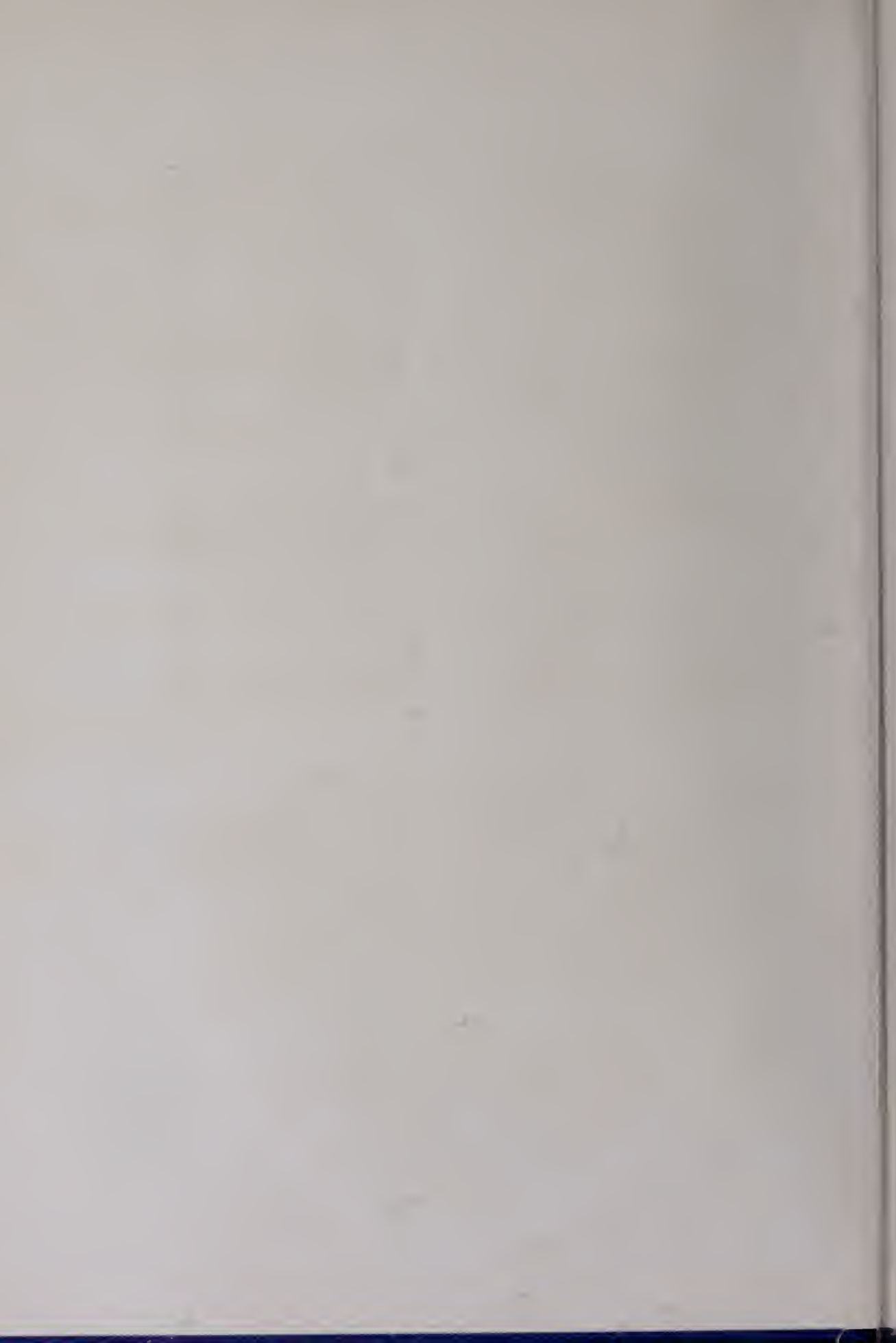
- Fig. 1. Vase (vu de profil) de forme sphérique à sa base, mesurant 0<sup>m</sup>20 de haut et 0<sup>m</sup>22 de diamètre à l'ouverture. La dépression du col qui s'ouvre en s'élargissant rappelle le vase du 1<sup>r</sup> âge du fer.
- Fig. 2. Vase vu par sa face inférieure (fond du vase).
- Fig. 3. Fragment de vase comprenant une partie de la panse, surmontée d'un col droit rappelant le vase néolithique.
- Fig. 4. Support pour vase (vu de face). Hauteur 0<sup>m</sup>07, largeur à la base 0<sup>m</sup>08, diamètre 0<sup>m</sup>07, longueur 0<sup>m</sup>10.
- Fig. 5. Le même vu de profil.

### PLANCHE III.

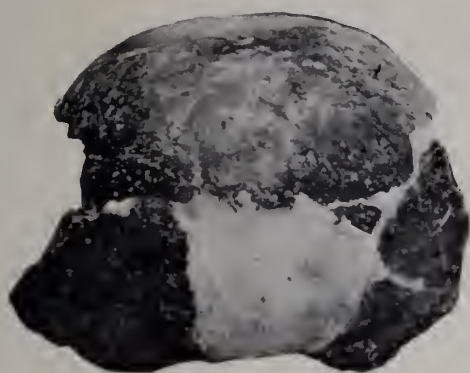
*Mandibule et Epingle en bronze de grandeur naturelle.*

- Fig. 1. Mandibule humaine inférieure, vue de profil.
- Fig. 2. La même, vue par sa face supérieure, montrant la troisième molaire dans son alvéole.
- Fig. 3. Epingle en bronze (très rare).









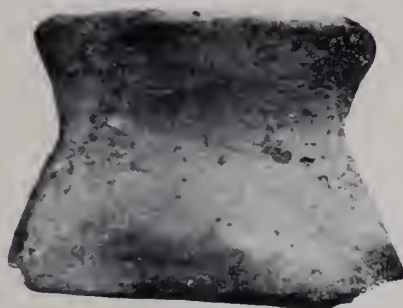
2



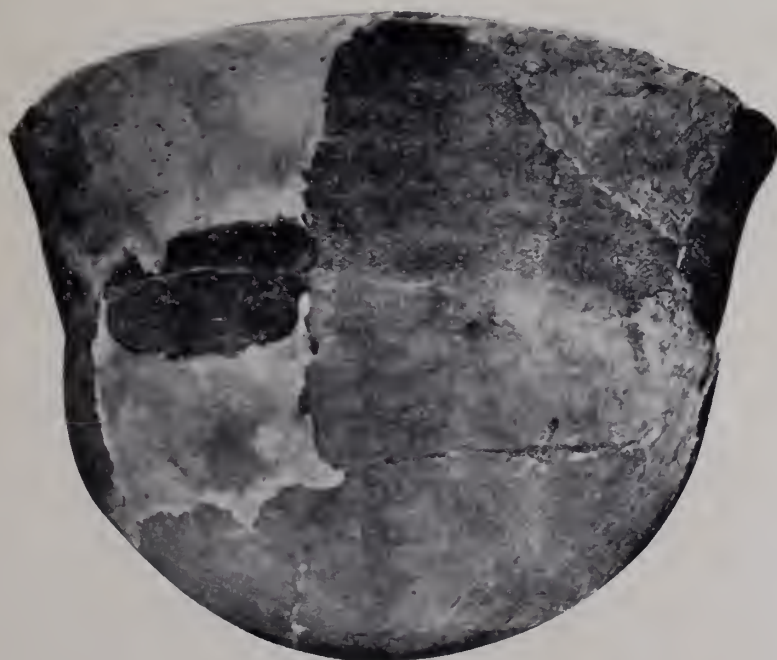
3



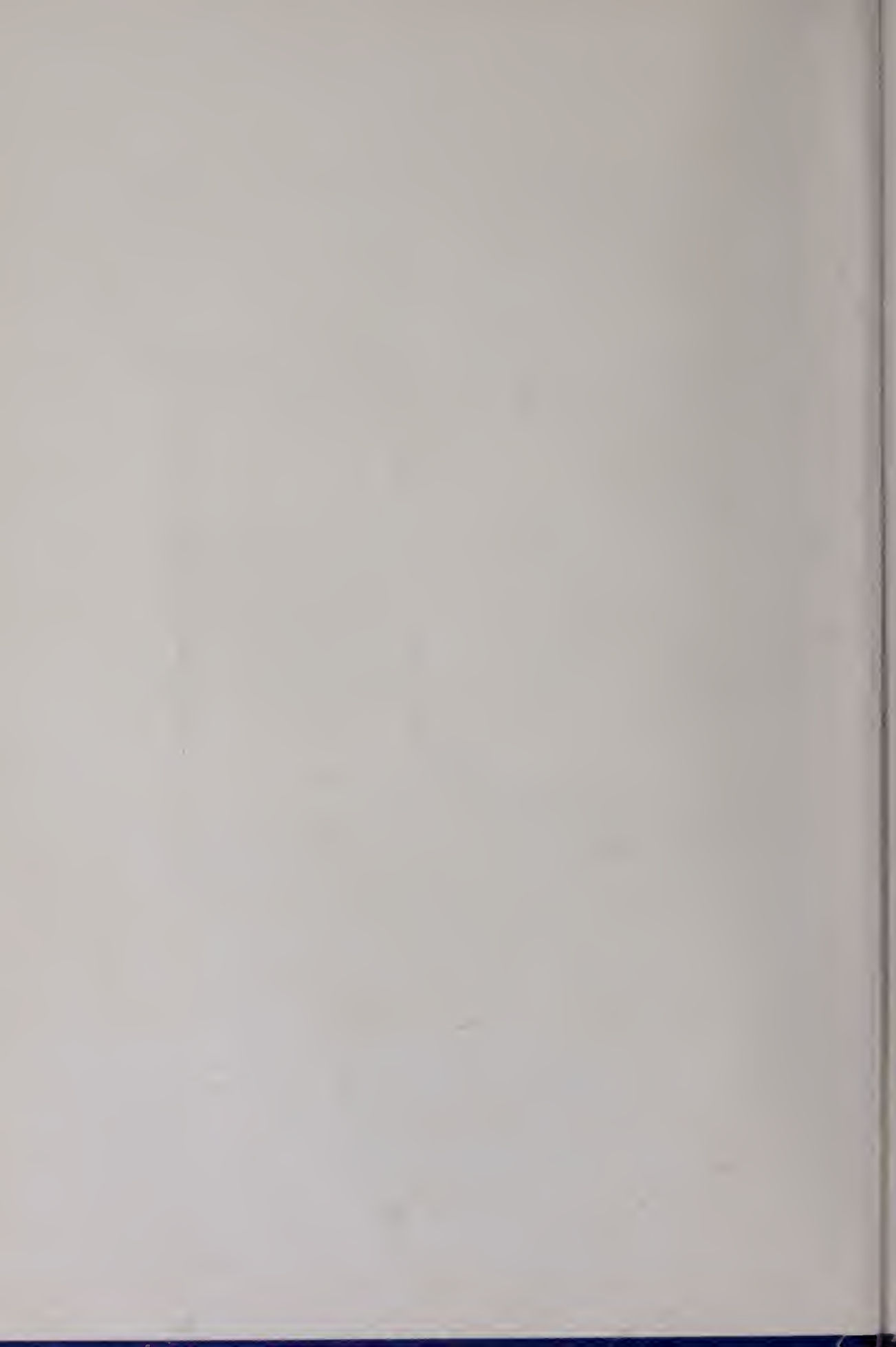
4



5

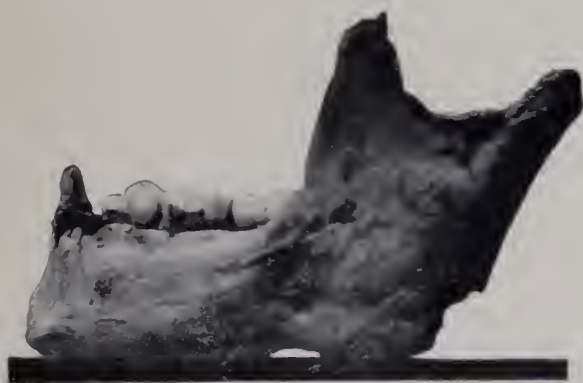


1





2

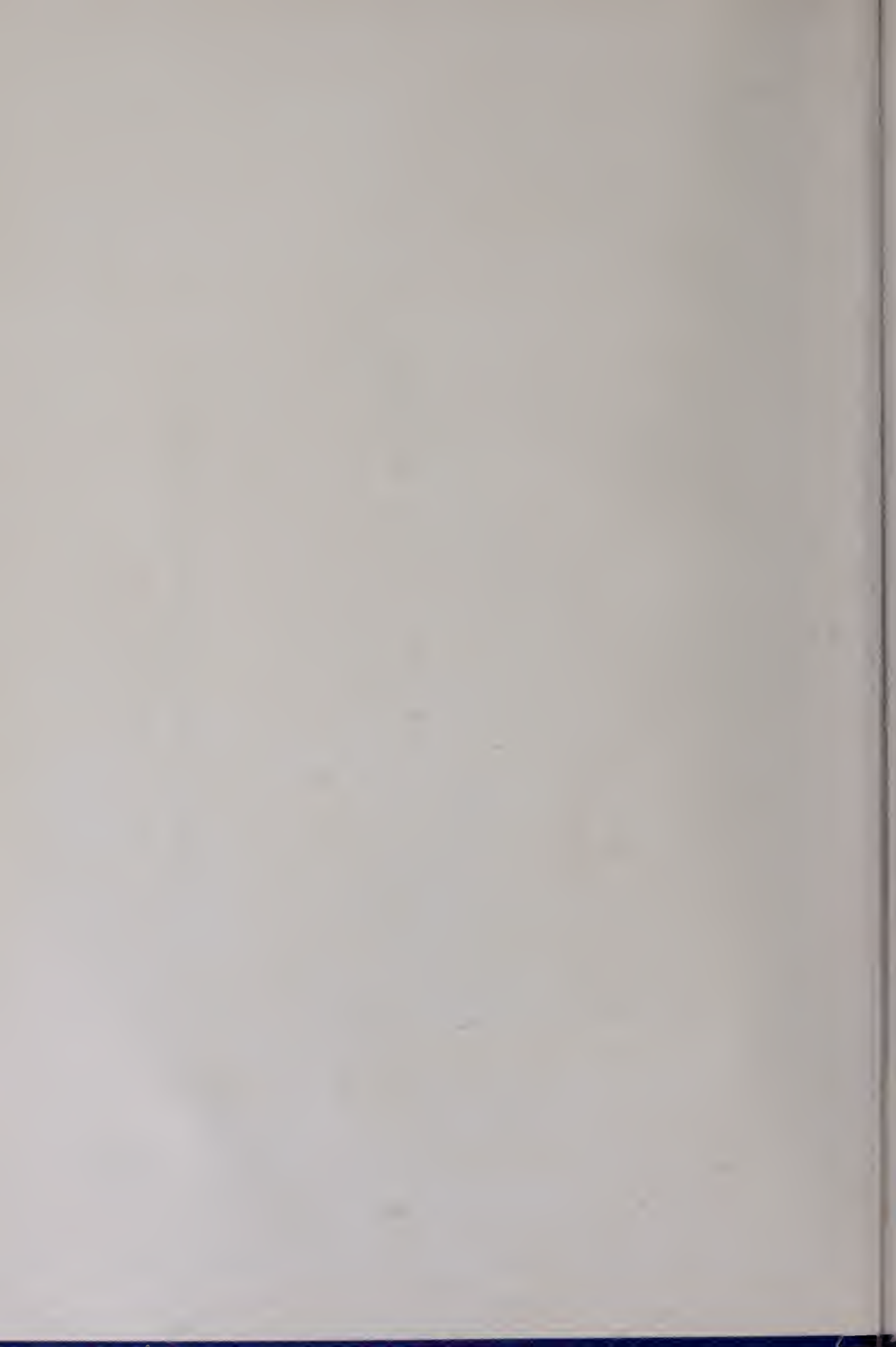


1



Longueur 112 mm.

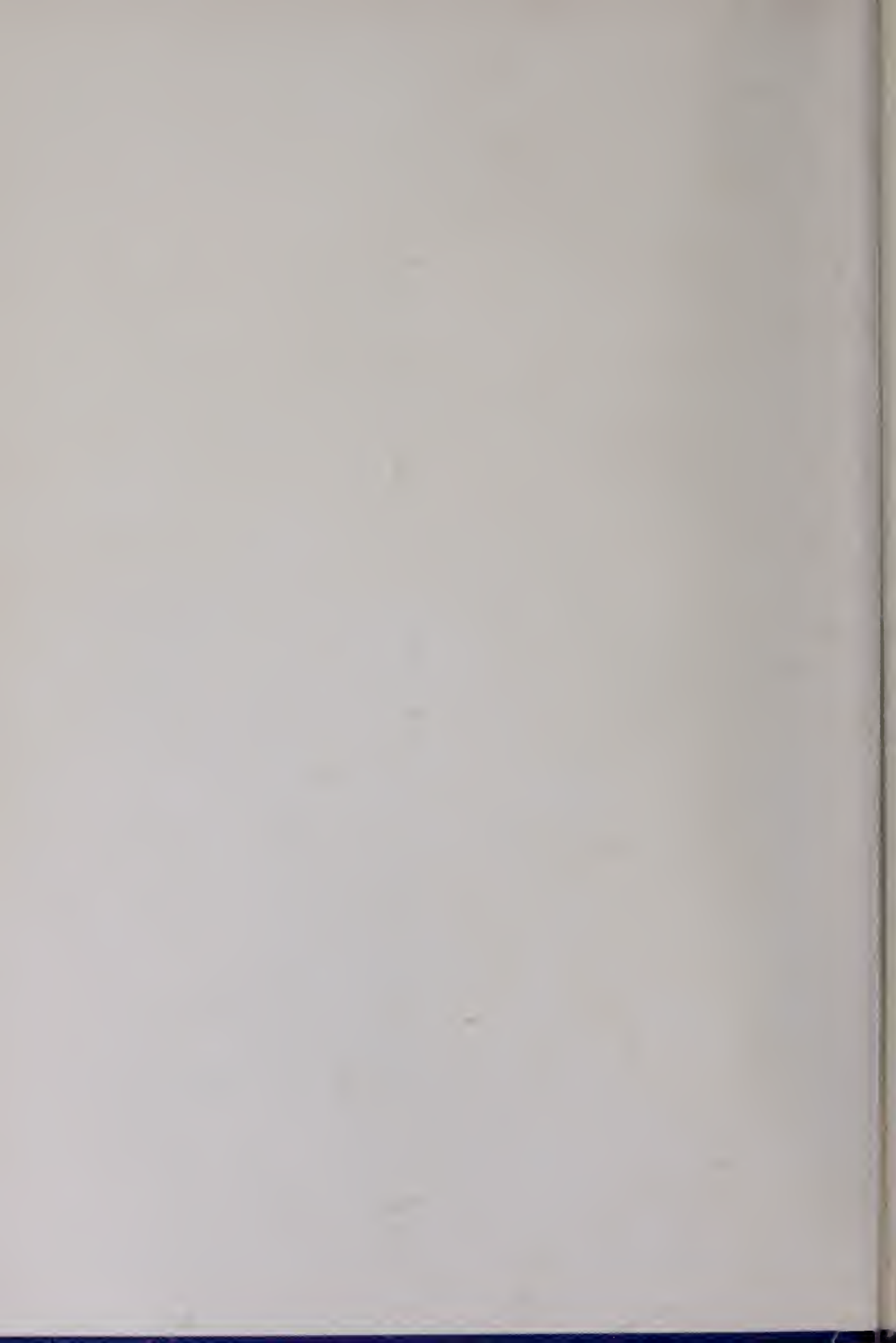
3



*Vue d'ensemble des objets découverts dans la sépulture néolithique de la Côte de Flandre.*

Frontal de *Bos primigenius*





VERSLAG.

1905—1904.

RAPPORT.

# VERSLAG

OVER DEN TOESTAND EN DE WERKZAAMHEDEN VAN DEN OUDHEIDKUNDIGEN KRING  
VAN HET LAND VAN WAAS, GEDURENDE HET JAAR 1905—1904.

MIJNHEEREN,

In het verslag dat wij verleden jaar de eer hadden U. E. aan te bieden, hebben wij vooral gesteund op de belangrijkheid der tentoonstelling van oude zilveren en gouden kunstvoorwerpen, in 1902 door onzen Kring ingericht. Wij deden nitschijnen dat die tentoonstelling een uitstekend bewijs was der werkzaamheid van onzen Kring. Dit jaar nu kunnen wij, met hetzelfde inzicht, eerst herinneren hoe wij getrouw onze tweemaandelijksche algemeene vergaderingen hielden en hoe in die vergaderingen menigvuldige mededeelingen over geschiedenis en oudheidkunde door onze leden gedaan werden. Daarna echter, en wel op eene gansch bijzondere wijze, moeten wij de delvingen vermelden, welke wij, binst het jaar 1905—1904, hetzij aandachtig gevolgd hebben, hetzij zelf ondernamen. De merkwaardige voorwerpen in die delvingen gevonden zijn van het grootste belang voor de geschiedenis van het Land van Waas in vroegere tijden en mogen dus voorzeker niet vergeten worden in het verslag over de werkzaamheden van onzen Kring.

Allen weet gij, Mijnheeren, dat men eene nieuwe kerk bouwt in de parochie Sint-Anna, op het Vlaamsch Hoofd. Bij het graven noodig voor het leggen der grondslagen van die kerk werden belangrijke voorwerpen, uit de vóórhistorische tijdvakken, gevonden. Zoo moeten wij vermelden, eerst het voorhoofsbeen, met twee groote horens versierd, van eenen « urns » of « bos primigenius », gewoonlijk « urns van Cesar » genoemd; dan, stukken van kruiken uit het tijdstip van den gepolijsten steen (poteries néolithiques); eindelijk, verscheidene bewerkte kei- of vuursteen (silex). Een van die kei-steen is een mes van buitengewone grootte; want weinige, geen



# RAPPORT

SUR LA SITUATION ET LES TRAVAUX DU CERCLE ARCHÉOLOGIQUE DU PAYS DE WAES,  
DURANT L'ANNÉE 1903—1904.

MESSIEURS,

Dans le rapport que nous eûmes l'honneur de vous présenter l'année dernière, nous avons insisté surtout sur l'importance de l'exposition d'orfèvreries et d'argenteries anciennes que notre Cercle avait organisé en 1902. Nous avons montré alors comment cette exposition était une preuve éminente de la vitalité de notre Cercle. Cette année nous pouvons dans le même but rappeler d'abord nos réunions générales bi-mensuelles que nous avons fidèlement tenues, comme les nombreuses communications historiques ou archéologiques présentées dans ces réunions par nos membres. Ensuite nous devons mentionner, et d'une manière tout à fait spéciale, tant les fouilles que nous avons suivies attentivement durant l'année 1903—1904, que celles entreprises par nous-mêmes pendant la même période. Les objets remarquables trouvés dans ces fouilles sont de la plus haute importance pour l'histoire du Pays de Waes aux époques d'autrefois et ne peuvent pas être oubliés par conséquent dans le rapport sur les travaux de notre Cercle.

Vous savez tous, Messieurs, que l'on construit une nouvelle église dans la paroisse S<sup>te</sup> Anne, à la tête de Flandre. En creusant la terre pour poser les fondements de l'église les ouvriers trouvèrent des objets de la plus haute importance appartenant aux périodes préhistoriques. C'est ainsi que nous devons mentionner l'os frontal, orné de deux grandes cornes, d'un « urus » ou « bos primigenius », appelé d'ordinaire « urus de César »; des fragments de poteries néolithiques; enfin divers silex. L'un d'eux est un couteau d'une

zelfs, van zulke lengte en breedte bestaan in de oudheidkundige museums van het Land. De keisteenen, op het Vlaamsch Hoofd gevonden, zijn keisteenen van Spiennes, in Henegouwen; zoodat zij een nieuw bewijs zijn van den regelmatigigen handel welke, in de vóórhistorische tijdvakken, tusschen het zuiden en het noorden van Belgenland bestond. Al de voorwerpen waarvan wij komen te spreken werden door den Eerw. Heer Janssens, pastoor van S<sup>t</sup> Anna, welwillend aan ons Museum geschonken. Onze vóórhistorische verzamelingen bezitten dus een perel te meer, hunne waarde en hunne belangrijkheid zijn dit jaar merkkelijk vermeerderd.

Als ons bestuur van de ontdekkingen te Sint-Anna gedaan onderzocht werd besloot het aanstonds op de zelfde plaats verdere delvingen te ondernemen. Die delvingen gebeurden in September 1905, onder de leiding van Mijnheer L. De Pauw, eeredid van onzen Kring, en van Mijnheer Willemsen, onzen Voorzitter. Zij hadden echter den gewenschten uitslag niet. Buiten de voorwerpen hooger aangeduid werden enkel kakebeenderen van wilde zwijnen (*sus scropha*) ontdekt. Wij betreuren ook dat geen enkel der gevonden voorwerpen kon onderzocht worden in de ligging welke het had onder den grond. Nochtans hebben de navorschers de bijzonderheden aangeteekend welke de Eerw. Heer Janssens, pastoor van Sint-Anna hun onder dat oogpunt deed kennen. Door die bijzonderheden en door het onderzoek der voorwerpen zelf, zal men toch tot zekere besluiten kunnen komen. De ontdekkingen en delvingen van Sint-Anna werden reeds vluchtig besproken in een verslag door Mijnheer Willemsen, in de algemeene vergadering van 8<sup>en</sup> October 1905, gelezen. Eene breedere verhandeling over hetzelfde onderwerp werd, gelijk gij het gehoord hebt, door onze medewerkers in de tegenwoordige algemeene vergadering medegedeeld.

Niet minder belangrijk zijn andere delvingen te Thielrode door de Heeren Th. De Decker en G. Willemsen ondernomen. Ditmaal, dank aan de welwillendheid van Mijnheer Morel de Westgaver, Voorzitter van den bestuursraad der steenbakkerijen van Thielrode, en van Mijnheer Victor Lapage, konden onze navorschers alles terugvinden in den oorspronkelijken toestand. De delvingen door hen met de grootste zorg gedaan zijn het onderwerp van eene voorloopige nota die voor titel heeft: « De romeinsche put van Thielrode » en reeds in de laatste aflevering onzer Annalen, onlangs verschenen, mitgegeven werd. Eene langere studie echter over die merkwaardige ontdekking zal op het dagorde staan van eene der toekomstige algemeene vergaderingen.

grandeur extraordinaire; car les musées archéologiques du pays possèdent peu de silex, — nous pouvons même dire qu'ils n'en possèdent pas, — de dimensions semblables. Les silex trouvés à la tête de Flandre sont des silex de Spiennes, dans le Hainaut; ce qui prouve une fois de plus l'existence aux époques préhistoriques d'un commerce régulier entre le sud et le nord de la Belgique. Tous les objets dont nous venons de parler ont été gracieusement offerts au Musée par le Révérend Monsieur Janssens, curé de S<sup>te</sup> Anne. Nos collections préhistoriques possèdent donc une perle de plus; leur valeur et leur importance ont notablement augmenté cette année.

Lorsque notre direction eut été informée des découvertes faites à S<sup>te</sup> Anne elle résolut aussitôt d'entreprendre au même endroit de nouvelles fouilles. Ces fouilles eurent lieu en Septembre 1905, sous la direction de Monsieur L. De Pauw, membre d'honneur du Cercle, et de Monsieur Willemsen, notre Président. Elles n'eurent pas cependant un résultat fort remarquable; car l'on ne trouva que des mâchoires de saugliers (*sus scropha*). Nous regrettons également que les objets trouvés ne purent être examinés dans la position qu'ils occupaient primitivement sous le sol. Les explorateurs ont néanmoins annoté les détails que leur fournit à ce point de vue le Révérend Monsieur Janssens, curé de S<sup>te</sup> Anne; de sorte que grâce à ces détails, comme aussi par l'examen des objets eux-mêmes, l'on pourra parvenir du moins à quelques conclusions certaines. Les fouilles et les découvertes de S<sup>te</sup> Anne furent déjà l'objet d'une note préliminaire lue par Monsieur Willemsen, à la séance publique du 8 Octobre 1904. Une communication plus importante de nos collaborateurs sur le même sujet, vient d'être présentée, comme vous l'avez entendu, dans la séance d'aujourd'hui.

Après les fouilles de S<sup>te</sup> Anne nous devons mentionner aussi les fouilles faites à Thielrode par Messieurs Th. De Decker et G. Willemsen. Cette fois, grâce à la bienveillance de Monsieur Morel de Westgaver, Président du comité de direction des briqueteries de Thielrode, et de Monsieur Victor Lapage, nos explorateurs purent tout retrouver dans la situation primitive. Les fouilles faites par eux avec le plus grand soin sont le sujet d'une communication qui a pour titre: « Le puits romain de Thielrode » et qui a paru dans la dernière livraison de nos annales. Une étude plus longue sur cette découverte si importante se trouvera à l'ordre du jour d'une des prochaines assemblées générales.

Ziedaar, Mijne Heeren, de schoone en belangrijke mitslag der delvingen welke wij dit jaar ondernamen. Niemand zal het dus verwonderen indien wij het eerste punt van ons verslag sluiten met den Eerw. Heer Janssens en de Heeren Morel de Westgaver en Victor Lapage in den naam van onzen Kring innig te bedanken voor de stoffen welke zij ons bezorgd hebben ten einde de voorgeschiedenis van het Land van Waas beter te leeren kennen.

## § 2. UITGEGEVEN DRUKWERKEN.

Binst dit jaar hebben wij het XXII<sup>e</sup> deel onzer Annalen uitgegeven. Het telt meer dan drie honderd bladzijden en bevat de volgende mededeelingen of studieën : 1<sup>o</sup> de aanspraak van Mijnheer Willemsen, Voorzitter van den Kring, in de algemeene vergadering van 29<sup>en</sup> Juni, 1905; 2<sup>o</sup> het verslag over den toestand en de werkzaamheden van den Oudheidkundigen kring van het Land van Waas, gedurende het jaar 1902—1905; 3<sup>o</sup> de levensbeschrijving van Johannes van Nieulande, pastoor van Sint-Nikolaas, van 1692 tot 1714, en de kronijk door hem geschreven; 4<sup>o</sup> eene studie van Mijnheer Th. De Decker over den « geldelijken toestand eener Waasche prochie in 't midden der XVII<sup>e</sup> eeuw »; 5<sup>o</sup> aanhangsels van die studie; 6<sup>o</sup> bijdragen tot de oude plaatsbeschrijving onzer gemeenten, ook door Mijnheer Th. De Decker; 7<sup>o</sup> « mengelingen », door Mijnheer Willemsen, Voorzitter; eindelijk, 8<sup>o</sup> « de romeinsche punt van Thiebrode », eene voorloopige mededeeling, door de Heeren Th. De Derker en G. Willemsen, Voorzitter.

De grootte van dit XXII<sup>e</sup> deel onzer Annalen en de verscheidenheid der studieën welke het bevat bewijzen genoeg dat wij ons geene moeite sparen, dat wij alles in het werk stellen om onze uitgaven belangrijk en aantrekkelijk te maken. In de toekomst ook zullen wij aan dien plicht niet te kort komen.

## § 3. VERWISSELINGEN.

Naar gewoonte hebben wij, verleden jaar, onze Annalen verwisseld met de maatschappijen vroeger in het jaarlijksch verslag vermeld. Bij die reeds menigvuldige maatschappijen moeten wij dit jaar verscheidene nieuwe voegen, te weten : « De Oudheidkundige kring van Aalst », « De Maatschappij van geschiedenis en oudheidkunde » van Verviers, « De Oudheidkundige Maatschappij Taxandria » van Turnhout, en « De Koninklijke Oudheidkundige Maatschappij » van Holland. Dat maatschappijen gelijk deze laatste met onzen kring in betrekking zoeken te komen bewijst eens te meer, hoe zeer onze studieën en uitgaven in de wetenschappelijke wereld gewaardeerd worden.

Voilà, Messieurs, le résultat aussi beau qu'important des fouilles entreprises par nous cette année. Personne ne s'étonnera donc si nous terminons le premier point de notre rapport en présentant nos plus vifs remerciements au Rév. Monsieur Janssens et à Messieurs Morel de Westgaver et Victor Lapage, pour les matériaux qu'ils nous ont procurés pour l'étude de la préhistoire et de la protohistoire du Pays de Waes.

## § 2. PUBLICATIONS.

Au cours de cette année nous avons publié le tome XXII de nos annales. Il compte plus de trois cent pages et contient les communications ou études suivantes : 1<sup>o</sup> l'allocution de Monsieur Willemsen, Président du Cercle, dans l'assemblée générale du 29 Juin 1905; 2<sup>o</sup> le rapport sur la situation et les travaux du Cercle Archéologique du Pays de Waes, durant l'année 1902—1905; 3<sup>o</sup> la biographie de Jean van Nieulande, curé de Saint-Nicolas, de 1692 à 1714, ainsi que la chronique écrite par lui; 4<sup>o</sup> une étude de Monsieur Th. De Decker sur la situation financière d'une commune du Pays de Waes, vers la moitié du XVII<sup>e</sup> siècle; 5<sup>o</sup> des annexes à cette étude; 6<sup>o</sup> contributions à l'ancienne topographie de nos communes, également par Monsieur Th. De Decker; 7<sup>o</sup> « miscellannées », par Monsieur Willemsen, Président; enfin 8<sup>o</sup> « le puits romain de Thielrode », communication préliminaire, par Messieurs Th. De Decker et G. Willemsen, président.

Le grandeur de ce tome XXII de nos Annales et la diversité des études qu'il contient prouvent assez que nous ne nous épargnions aucune peine, que nous mettons tout en œuvre, pour rendre nos publications intéressantes et agréables. Dans l'avenir aussi nous serons fidèles à ce devoir.

## § 5. ÉCHANGES.

Comme d'habitude nous avons échangé nos Annales avec les sociétés mentionnées déjà dans le rapport annuel. A ces sociétés, déjà fort nombreuses, nous pouvons ajouter cette année plusieurs autres, à savoir : « Le Cercle Archéologique » d'Alost, « La Société d'Archéologie et d'Histoire » de Verviers, « La Société Archéologique Taxandria » de Turnhout, et « La Société Royale d'Archéologie » de Hollande. Que des sociétés comme cette dernière veulent entrer en relations avec notre Cercle prouve, une fois de plus, combien nos études et nos publications sont appréciées dans le monde savant.

§ 4. BESTUURLIJKE ZAKEN.

In de tegenwoordige vergadering moeten de Heeren Van Hooff, Ondervoorzitter, De Cock, Bibliotheecaris, De Ryck, lid van den bestuuraad, herkozen worden.

Toekomende jaar is het de beurt aan de Heeren De Boek, Onder-voorzitter, Heyndrickx, Schatbewaarder, Annaert, Van Haelst, Van Naemen, leden van den bestuuraad.

§ 5. GELDMIDDELEN.

De gewone toelagen van Staat, Provincie en Stad hebben wij ook dit jaar verkregen. De Stad verleent ons 200 fr., de Provincie 500 fr., en de Staat 500 fr. Wij bedanken al die overheden voor de hulp welke zij ons verleen en verzekeren hun dat wij in de toekomst, gelijk in het verleden, alles zullen doen om er waardig van te blijven.

Ziet hier nu onze geldelijke toestand :

*Ontvangsten.*

Batig slot van 1902—1905	fr. 496,04
Jaargeld van 129 leden	» 1290,00
Verkoop van boeken	» 8,50
Toelaag van den Staat	» 500,00
Toelaag der Provincie	» 500,00
Toelaag der Stad	» 200,00
	<hr/>
	fr. 2794,54

*Uitgaven.*

Jaarwedde van wed. Van Damme	fr. 80,00
Aankopen	» 80,03
Delvingen S <sup>te</sup> Anna en Thielrode	» 95,44
Onderhoud van het Museum	» 65,82
Bestuurkosten	» 411,50
Drukkosten	» 1349,25
	<hr/>
	fr. 1980,06

*Herhaling.*

Ontvangsten	fr. 2794,54
Uitgaven	» 1980,06
	<hr/>
Batig slot	fr. 814,28

§ 4. AFFAIRES ADMINISTRATIVES.

Dans la séance d'aujourd'hui MM. Van Hooff, Vice-Président, De Cock, Bibliothécaire, De Ryck, membre de la commission administrative, doivent être réélus.

L'année prochaine MM. De Bock, Vice-Président, Heyndrickx, Trésorier, Annaert, Van Haelst, Van Naemen, membres de la commission administrative, seront soumis à la réélection.

§ 5. RESSOURCES FINANCIÈRES.

Nous avons obtenu cette année les subsides ordinaires de l'État, de la Province, de la Ville. La ville nous accorde 200 frs., la Province, 500 frs., l'État, 500 frs. Nous remercions toutes ces autorités pour les secours qui nous sont alloués et nous pouvons leur affirmer que dans l'avenir, comme dans le passé, nous ferons tout pour en rester dignes.

Voici donc l'exposé de notre situation financière :

*Recettes.*

Boni de 1902—1905	fr. 496,04
Rétribution de 129 membres	» 1290,00
Vente de livres	» 8,50
Subside l'État	» 500,00
Subside de la Province	» 500,00
Subside de la Ville	» 200,00
	<hr/>
	fr. 2794,54

*Dépenses.*

Appointement de M <sup>me</sup> Van Damme	fr. 80,00
Achats	» 80,05
Fouilles de S <sup>te</sup> Aune et de Thielrode	» 95,44
Entretien du Musée	» 65,82
Frais d'administration	» 111,50
Frais d'impression	» 1549,25
	<hr/>
	fr. 1980,06

*Récapitulation.*

Recettes	fr. 2794,54
Dépenses	» 1980,04
	<hr/>
Boni	fr. 814,28

§ 6. VOORNAME GIFTEN.

1° Voorhoofdsbeen van eenen « Urus » of « Bos primigenius », met horens versierd, kakebeenderen van wildezwijnen, kei- of vuursteen, stukken van kniiken uit het tijdstip van den gepolijsten steen, voorwerpen gevonden in de delvingen van Sint-Anna en geschonken door den Eerw. Heer Janssens, pastoor van Sint-Anna.

2° Muntschaal herkomstig uit de werkplaats van Petrus Herck, ijkmeester tot Antwerpen in de XVII<sup>e</sup> eeuw. — Gift van Mevrouw Cieters-Bernard te Sint-Nikolaas.

3° Beurzenslot in gesneden koper, XVIII<sup>e</sup> eeuw. — Gift van M<sup>r</sup> Jozef Van de Vyver te Sint-Nikolaas.

4° Steen van Gobertange welke menigvuldige versteende schelpen bevat. — Gift van M<sup>r</sup> Bniard te Melin bij Jodoigne.

5° Steenen uithangbord der oude herberg « De Anker ». — Gift van het Stadsbestuur van Sint-Nikolaas.

6° Medaille geslagen ter herinnering van het jubileum van Mijnheer Van Naemen als burgemeester van Sint-Nikolaas. — Gift van het Stadsbestuur van Sint-Nikolaas.

7° Pletwerktuig van eenen glazenmaker, XVIII<sup>e</sup> eeuw. — Gift van M<sup>r</sup> Jozef Van de Vyver te Sint-Nikolaas.

§ 7. AANKOOPEN.

1° Schild eener oude weversgilde.

2° Negen bronzen medaillen.

*Sint-Nikolaas, den 27 Juni 1904.*

DE SEKRETARIS,  
JOS. REYNAERT.

DE VOORZITTER,  
G. WILLEMSSEN.

---



§ 6. PRINCIPAUX DONs.

1° Os frontal d'un « Urns », ou « Bos primigenius », machoires de sangliers, silex, fragments de poteries néolithiques, objets trouvés dans les fouilles de S<sup>te</sup> Anne et donnés par le Rév. Monsieur Janssens, Curé de S<sup>te</sup> Anne.

2° Ajustoir sortant de l'atelier de Petrus Herek, étalonnier à Anvers, au XVII<sup>e</sup> siècle. — Don de Madame Cieters-Bernard, à Saint-Nicolas.

3° Ferme de bourse en cuivre ciselé, XVIII<sup>e</sup> siècle. — Don de Monsieur Joseph Van de Vyver, à Saint-Nicolas.

4° Pierre de Gobertange contenant de nombreux coquillages fossiles. — Don de Monsieur Buiard, maître de carrières à Melin près Jodoigne.

5° Enseigne lapidaire de l'ancienne auberge « De Anker » à S<sup>t</sup> Nicolas. — Don de l'administration communale de Saint-Nicolas.

6° Médaille commémorative du Jubilé de M<sup>r</sup> Van Naemen en qualité de Bourgmestre de S<sup>t</sup> Nicolas. — Don de l'administration communale de Saint-Nicolas.

7° Laminoir de vitrier, XVIII<sup>e</sup> siècle. — Don de Monsieur Jos. Van de Vyver, à Saint-Nicolas.

§ 7. ACHATS.

1° Ecusson d'une ancienne gilde de tisserands.

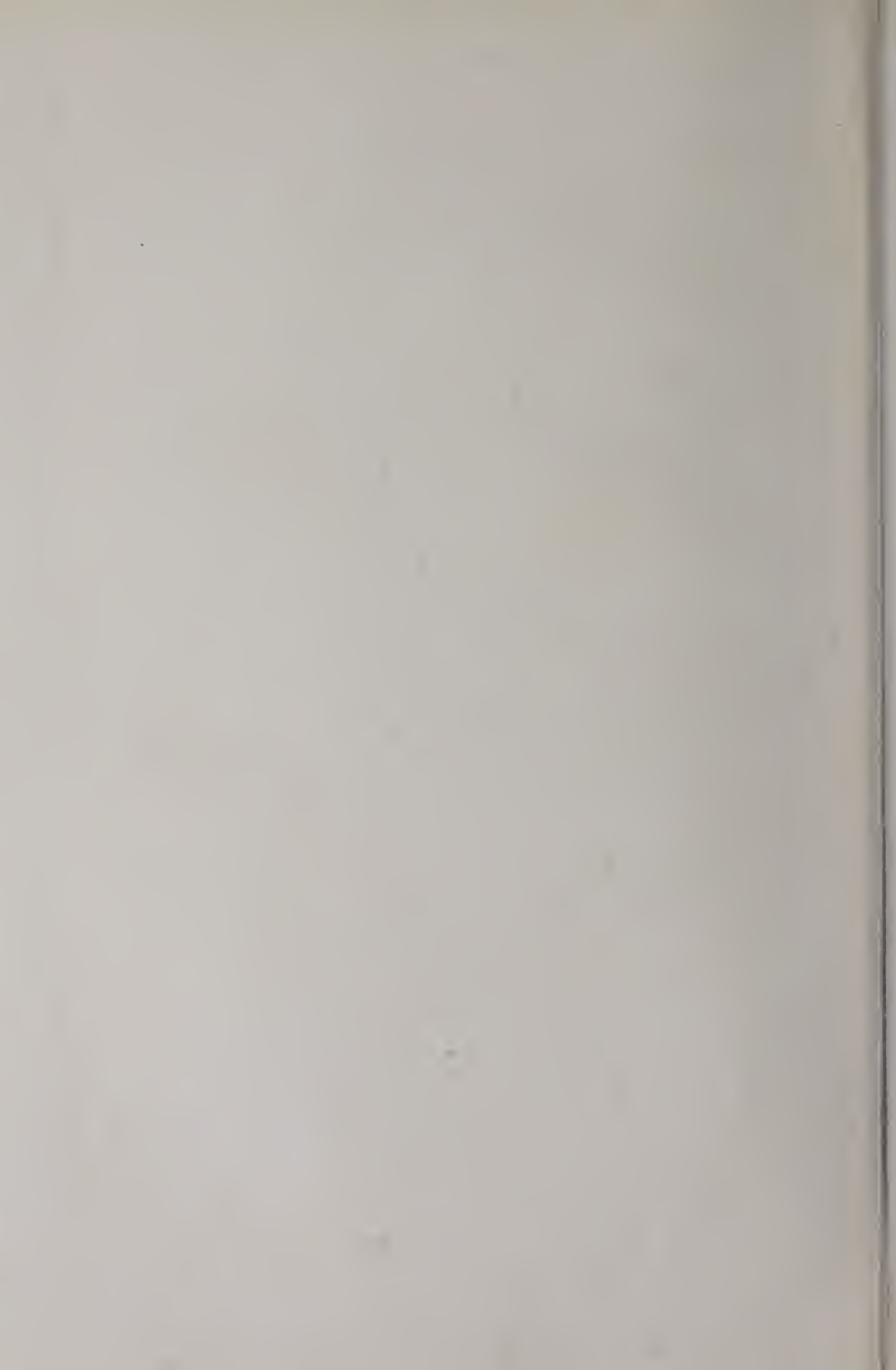
2° Neuf médailles de bronze.

*Saint-Nicolas, le 27 Juin 1904.*

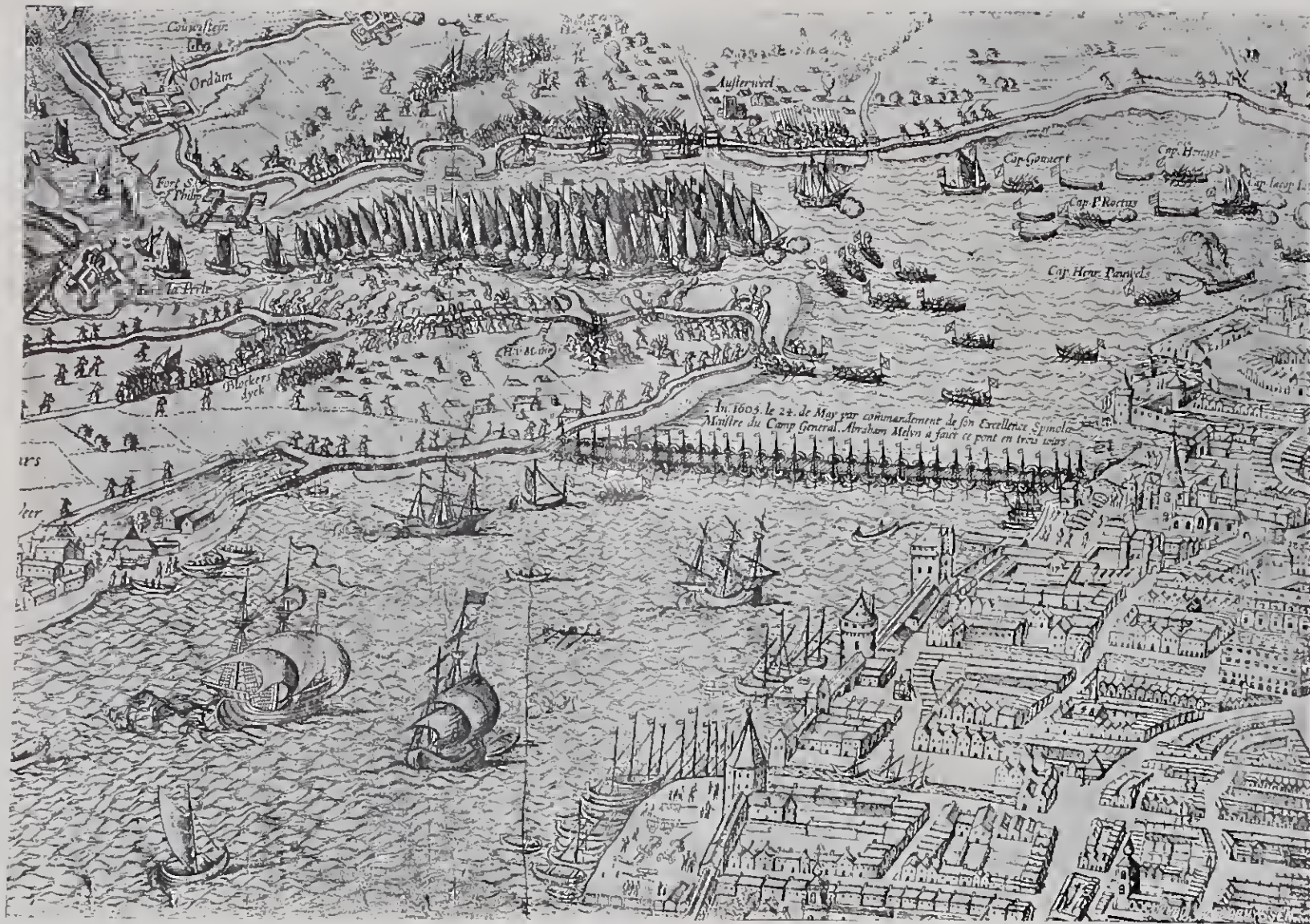
LE SECRÉTAIRE,  
JOS. REYNAERT.

LE PRÉSIDENT,  
G. WILLEMSSEN.

---







Schipbrug van Markies de Spinola (1603).

# DE SCHIPBRUGGEN, ALS VERKEERMIDDEL IN VROEGERE TIJDEN,

TUSSCHIEN

*ANTWERPEN EN HET VLAAMSCHE-HOOFD.*

## VOORREDE.

In den loop onzer navorschingen nopens den voormaligen Overzetsdienst tusschen Antwerpen en het Vlaamsch-Hoofd, troffen wij meermaals meldingen van schipbruggen, welke, in vorige eeuwen, over den heerlijken Scheldeestroom aangelegd werden.

In het begin gaven wij daarop weinig acht : immers die inlichtingen waren vreemd aan ons onderwerp. Doch, later vermenigvuldigden zich die meldingen op zulke wijze, dat wij er weldra belang begonnen in te stellen. Eindelijk deden wij de overtuiging op, dat die toevallige schipbruggen, door hun lang bestaan en door den dienst, dien ze beweren, een waar en belangrijk verkeermiddel daarstelden tusschen het handeldrijvende Antwerpen en het nijverige Vlaanderen. Tevens ondervonden wij dat zij, ofschoon in mededinging met den gewonen veerdienst, soms — wij zeggen niet altijd — eene schoone bron van inkomsten waren ten voordeele der stad, der Staten van Vlaanderen of der heeren van Burcht en Zwijndrecht.

Zoo wij hier nu bijvoegen dat al onze geschiedschrijvers slechts bij toeval van eene schipbrug gewagen, dat enkel één hunner het vermoeden heeft opgevat, dat zulk verkeermiddel jaren lang in zwang bleef, dan zullen onze lezers lichtelijk besellen, dat zoodra onze

verhandeling over den overzet van stapel gelooopen was, wij onze vrije stonden bemittigden om onze eerste vlugge nota's te gaan volledigen of verbeteren en tevens nieuwe inlichtingen in te oogsten (1).

Het is de nitslag van dien arbeid, welken wij heden de eer hebben den Oudheidkundigen Kring van het Land van Waas voor te leggen. Daar er, in deze streek, meermaals spraak geweest is, ja, dat zelf een ernstig ontwerp bestaan heeft, beide Scheldeoovers met eene bestendige brug te verbinden, koesteren wij de hoop dat onze achtbare medeleden een zeker belang in deze verhandeling zullen stellen.

Getrouw aan het systeem aangenomen in onze studie over den Overzetsdienst (2) — waarvan de onderhavige verhandeling om zoo te zeggen de vollediging is — zullen wij onze gezegden staven met de mededeeling der belangrijkste oorkonden, doch stellen deze, op eenige uitzonderingen na, aan het einde. Zoodoende bevredigen wij stellig den liefhebber van oude bescheiden, den lezer, die over weinig tijd beschikt en hooldzakelijk dengene, die de proef op de som hebben wil.

Doch eerst nog eenige algemeene beschouwingen tot opheldering van ons onderwerp.

Al de schipbruggen, welke op de Schelde aangelegd werden, hadden oorspronkelijk een krijgskundig doel, namelijk om den overtocht van legerbenden en het vervoer van oorlogsgetuig en krijgsvoorraad te bespoedigen en te vergemakkelijken. Slechts ééne, de welgekende brug van Farnèse, was buitendien bestemd om alle betrekking tusschen de bezetting van Antwerpen en de Hollandsche zeevloot af te snijden.

Doch daarvoor werden de schipbruggen niet gestadig benuttigd : dagen, weken, soms maanden liepen voorbij, zonder dat wapenknechten, ruiters, of gespan er zich op vertoonden; dan ook mocht de burgerij er gebruik van maken mits betaling eener geldelijke vergoeding.

En, de schuiten en pleiten, welke voor den Overzetsdienst gehezigd werden, hadden betrekkelijk veel tijd noodig om hunne passagiers

---

(1) Het is in het rijk Archief der stad Antwerpen, dat wij werkzaam zijn geweest en het is aldaar dat, behoudens andere aanduiding, al de oorkonden berusten, welke wij zullen aambalen in den loop dezer studie.

Wij zeggen hier ook gaarne dank aan de heeren beambten van dien dienst voor de hoffelijke goedwilligheid, waarmede zij ons behandelden.

(2) *Annalen van den Oudheidkundigen Kring van het Land van Waas*, 21<sup>ste</sup> deel, bladzijden 153—280.

van de eene naar de andere zijde over te brengen. De overgang eener brug integendeel eischte weinig tijd en was ook niet van eene zekere aantrekkelijkheid beroofd. Dit was de reden, waarom onze voorouders er zoo gretig gebruik van maakten, ofschoon gewoonlijk de prijs op het dubbel van het veerrecht gesteld werd.

Het gevolg hiervan was dat op de dagen, wanneer de brug door krijgsveld niet belemmerd was, er gewoonlijk een schoone stniver ontvangen werd en daar in 't algemeen 's lands of stadsgeldkist weinig voorzien waren, liet men de brug zoolang mogelijk liggen, zelfs na afloop der vijandelijkheden.

Dit is, in 't breed afgeschetst de geschiedenis van al de voormalige schipbruggen en dit zou, op onze dagen, dezelfde wezen indien het geval zich nog moest voordoen. Wij hebben hier plaats verleend aan deze bemerkingen om later niet verplicht te zijn hetzelfde te moeten herhalen, telkens wij eene schipbrug te bespreken hebben.

## BRUG VAN 1605.

---

De eerste schipbrug over de Schelde, of, om juist te spreken, de eerste waarvan wij melding vonden, is die, welke den 24<sup>n</sup> Mei 1605, op bevel van den markies de Spinola, veldoverste ten dienste van de aartshertogen Albrecht en Isabella, aangelegd werd.

Deze dappere veldheer had eenige dagen te voren, de zege behaald over de Zeeuwsche vloot, welke aangevoerd door Ernst, Graaf van Nassauwen, gezamenlijk met een volledig toegerust leger onder het bevel van prins Maurits, Antwerpen moesten verrassen en overweldigen (1).

Men treft de afbeelding dezer brug op de zeldzame groote kaart van Peter Verbist (2) van het jaar 1628, voerende voor titel in vier talen, Spaansch, Vlaamsch, Latijn en Fransch: *Beleg der stadt van Antwerpen, gheproeft ende gheattenteert door Graef Mauris van Nassauwen ende die rebellen van hare Doorluchtighe Hoogheden, den 17<sup>n</sup> May int jaer 1605, niet sonder groot verlies der Geusche soldaten ende schepen* (3).

Volgens deze afbeelding, welke wij hiervoren in plaat mededeelen (4), berustte zij op 52 schepen, die allen aan den voorsteven eenen bevestigden mast droegen. Zij begon aan het zoogenaamde *Kranenhoofd*, tegenover de oude Werfpoort, en kwam te recht op de Vlaamsche

---

(1) Lod. Torfs. *Nieuwe Geschiedenis van Antwerpen*; 1<sup>e</sup> deel, bl. 267.

(2) Boekdrukker en plaatsnijder, geboren den 12<sup>n</sup> Januari 1607 en aangenomen in de St. Lucasgilde in 1642. Hij volgde zijn vader op in het huis *In America of de nieuwe Werelt, op de Lombaerde veste*.

(3) Er schijnen slechts twee exemplaren van deze kaart gekend te zijn: een op de stedelijke boekerij van Antwerpen, een ander op het Rijksarchief te Brussel. Zie ook het werk: *Description des cartes de la province d'Anvers et des plans de la ville* door A. Dejardin (*Annales de l'Académie d'Archéologie de Belgique*, Tome XX, p. 59).

(4) De heer G. Büschmann, Onderbibliothekaris der stad Antwerpen, ontvinge hier onzen dank voor de bereidwilligheid, waarmede hij ons het oorspronkelijk plan ten dienste stelde en de heer Ch. De Bleser, voor de welgelukte lichtteekening die hij ons ervan verschafte.



zijde omtrent de plaats, waar men thans de werkhuizen der *Dry Docks C<sup>v</sup>* aantreft. Er was geen gedeelte voorbehouden om den doortocht der schepen toe te laten. Uit eene bijgaande nota van den teekenaar leeren wij, dat het leggen en optimmeren van het gevaarte door den Antwerpschen ingenieur Abraham Melyn, slechts drie dagen geveerd had : *An. 1603, le 24 de May, par commandement de son Excellence Spinola, Maistre du Camp Général, Abraham Melyn a fait ce pont en trois iours* (1).

Wij kunnen niet bepalen hoelang deze brug in stand gebleven is. Enkel zagen wij, dat zij op het einde der maand Juli, nog niet afgebroken was, vermits dezelfde bouwmeester op dien dag gesteld heeft tegen over de *Werff op de Vlaemsche syde een hekken ofte palesade met twee poorten daer inne*, waardoor wij een afsluitsel meenen te mogen verstaan.

De burgerij mocht gebruik maken dezer brug. Dit was eene nieuwigheid. Het is dus licht te begrijpen, dat zij deze gelegenheid te baat nam om er wandel- en pleziertochties in te richten en dat wijn-schenkers en biertappers niet lang vertoefden om er kramen of schragen op te stellen.

Er rezen misbrniken. In zulke gevallen is dit bijna onvermijdelijk. Maar het moet daar erger gespannen hebben, dan wij het ons inbeelden, anders zou, ons dunks, de stadsoverheid niet kortweg allen wijn- of bierhandel verboden hebben, zoo gelijk zij het den 4<sup>n</sup> Juni deed. De aard der geploegen of heerscheude misbrniken wordt in de desbetreffende ordonnantie niet duidelijk afgebakend : het verbod had plaats omdat bedoelde handel *vuyt verscheyde gewichtige redenen souden mogen strecken tot ondiensden van Hare Hoocheden onse genadige princen, ende particuliereyck oyck tot grooten achterdeele ende peryckel deser stadt*. Die laatste beweegreden doet ons vermoeden dat er gesmokkelde dranken ingelegd en uitgevent werden (Bijlage I).

Andere bijzonderheden troffen wij niet aan over deze schijfbrug.

---

(1) Van dezen kundigen man bezit de St. Pauluskerk te Antwerpen een zeer schoon gedenkteecken. Het bestaat in eene gedreven koperen plaat omgeven met eene marmere omlijsting en bekroond met 's mans fraai geschilderd portret. De plaat verbeeldt de *Offerande der Drie Koningen* en is het werk van zijnen broeder Mattheus Melyn. Uit de opschriften verneemt men dat Abraham Melyn *Ingenieur van Syn Mat<sup>v</sup> en Capityen van de Borgers* was. Hij overleed den 18 Meert 1646. (*Verzameling der Graf- en Gedenkschriften van de provincie Antwerpen*, 3<sup>e</sup> deel, bl. 37).

## BRUG VAN 1621—1639.

Het twaalfjarig bestand, gesloten tusschen de Aartshertogen en de Vereenigde Provinciën, na eerst eene verlenging van zes weken ondergaan te hebben, ging den 5<sup>n</sup> Augustus 1621 vervallen. In vooruitzicht, dat die wapenstilstand, welke zoovele voordeelen aan het land verschaft had, niet zou vernienwd worden en dat de plaag des oorlogs alweer over onze gewesten ging woeden, bereidde men zich overal om den vijand wederstand te bieden.

Tusschen de verdedigingsmiddelen aangewend door den markies de Spinola, onlangs bevestigd in het opperbevel der Spaansche legers in de Nederlanden, bevond zich nogmaals het aanleggen eener schipbrug over de Schelde.

De onkosten voor het leggen dier brug, waardoor moet verstaan worden de loonen der werklieden, den aankoop der noodige bouwstoffen en de huurgelden der schepen, vielen gansch ten laste der stad, welke daarenboven nog zorgen moest voor het dagelijksch onderhoud, tot den 10<sup>n</sup> April van hetzelfde jaar. In eene briefwisseling nopens deze zaak lezen wij dat de stad, reeds diep in de schuld gedompeld, pogingen aangewend had om dien last te ontloopen, of minstens hem had willen zien verdeelen tusschen Brabant en Vlaanderen.

Om deze uitgaven te kunnen dekken, benevens talrijke andere rakende verdedigingswerken en bevoorradingswerken, schijnt er haar niets overgebleven te zijn dan alweer eene geldleening aan te gaan. Dit geschiedde dan ook zoo.

De octrooibrief, afgeleverd door de Aartshertogen en gedagteekend van Brussel, 11 Mei 1621, machtigde de stad Antwerpen eene som van 120,000 gulden op te nemen, ten einde, aldus luidt het stuk, *de zelve te versien van merckelycke quantiteyt van graen, sout, hout, poeder ende andere nootelykheden..... ende om te vervallen het verschiet van merckelycke somme van penningen tot het maecken vander brugge over de Schelde geleyt voor onse voorscreven stadt.* Verder wordt gezegd dat het haar vrij stond voor deze leening, de inkomsten der kas der Domeinen ofwel der Consumptiekas te verbinden (1).

(1) Frederic Verachter : *Inventaire des anciens Chartes et Privilèges et autres documents conservés aux Archives de la ville d'Anvers*, blad. 249, stuk n<sup>o</sup> DCCCLXXI.

Volgens eene aanteekening aan de keerzijde dezer oorkonde, zouden er slechts 88,000 gulden opgenomen geweest zijn. De geldschieters waren :

Hier zij op te merken dat, vóór het verleenen van dit octrooi, er reeds 8,900 gulden opgenomen waren, hetgeen tegenstrijdig was met zekere bepalingen der *Ordonnantie Albertine*. Immers, men had het gevaarte met allen mogelijken spoed moeten opbouwen, hetgeen klinkende munt geveerd had. Die overtreding werd dan ook te Brussel niet erg opgenomen.

Einde Meert 1621, was deze brug reeds voltooid (1). Zij lag gelijk de vorige tusschen het *Kranenhoofd* en het gehucht *S<sup>te</sup> Anna*. Dit blijkt uit eene briefwisseling tusschen het stadsbestuur en den Financieraad te Brussel. Wij geven hierna het afschrift van eene dier brieven aangezien er in dit schrijven vele bijzonderheden nopens het leggen dezer brug voorkomen (Bijlage II).

Werpen wij nu eenige oogslagen in de stadsrekening van 1621 (2), ten einde te weten wat het werk gekost heeft. Wij zullen geene getallen opstapelen, enkel noemen wij de leveraars en het voorwerp hunner rekeningen.

Er werden betalingen gedaan aan :

- 1<sup>o</sup> *Peeter Jorissen, lyndrayer* voor geleverde *cordagien*.
- 2<sup>o</sup> *Jacques de Heyden, directeur vande wercken* en *Jan Schotelmans* voor verschotten van dagloonen en buurgelden van schepen.
- 3<sup>o</sup> *Laureys Haets, deser stadt wagheman*, voor vervoerkosten.

---

22 Mey	1621.	Joncker Cristina (sic) Boot	10.000.—
		Coeuraert van B(r)ussel, Amptman	10.000.—
1 Juli	1621.	Lamoral vanden Berge	10.000.—
		Joos vanden Steene	10.600.—
		Joufr. Anna Srevens	6.000.—
		Anth <sup>e</sup> Carnero	3.000.—
		Peeter Daems	4.800.—
		Franchoys Schot	1.600.—
18 Aug.	1621.	Lamoral vanden Berge	12.800.—
		Joos Deweert	5.200.—
		Adriaen Rocox	2.000.—
		Charles de S <sup>te</sup> Croix	2.000.—
3 Januari	1623.	Nicolaes Rocox	3.200.—
		Lamoral vanden Berge.	6.800.—

(1) Op het Staatsarchief te Brussel bewaart men een oud plan der stad Antwerpen (zonder titel) waarop deze schipbrug afgebeeld is met het volgende opschrift : *Anno 1621 le 23 de mars est commencè le pont devant la ville d'Anvers.* (A. Dejardin : *Description des cartes etc. Annales de l'Académie d'Archéologie*, Tome XX, p. 63).

(2) Kas der Domeinen, fol. 368, artikel : *Ander Wtgeheven aen oncosten van de brugge gelegen hebbende over de riviere vanden Schelde, buyten de Werffpoorte.*

- 4<sup>o</sup> *Paul du Buisson*, *ingenieur*, voor het maken van zeker vlot.
- 5<sup>o</sup> *Adriaen-Peeter Cabes*, voor huurgeld van 53 schepen.
- 6<sup>o</sup> Denzelfden — hij was ouddeken van het hoofdambacht der Schippers en vervulde thans het ambt van *tonneman en bacckmeester* — voor herstellingen, *mitsgaders eene tonne biers wt last vande Heeren gegeven aende bootgesellen die ten tyde vanden lesten grooten storm ende wint de brugge hebben houden liggende.*
- 7<sup>o</sup> *Peeter Janssen Wyts*, deken der Schippers, en *Alexander vander Goes*, voor *delen* (1), *sperron ende stengen* (2).
- 8<sup>o</sup> *Gilbis Janssen* en *Anthonius Hoffmans*, voor het houden der wacht en levering van brandhout en licht.
- 9<sup>o</sup> Eindelijk aan *Adriaen-Peeter Cabes*, *Joos Janssens de Wolf*, *Cornelis Verbeke* en *Jacques de Heyden*, voor *vacatien ende arbeyts loon*. Het gezamenlijk bedrag dier betalingen beliep de som van 4996 pond Artois (3).

De stad, zooals hooger gezegd, was verplicht de schipbrug te onderhouden tot den 10<sup>n</sup> April. Vanaf dien dag en zoolang de brug in stand bleef werden die onkosten geheel en gansch door het Hof gedragen. Het geldelijk recht, voldaan door al degenen die van de brug gebruik maakten om de Schelde over te gaan, werd verdeeld in twee paarten : het eene bleef ten voordeele van het Hof, het andere werd door het stadsbestuur ingevorderd. In de eerste jaren werd dit laatste deel afgestaan aan den pachter van den Overzetsdienst, maar zoodra het pachttermijn afgecopen was, nam de stad zelve deze dienst in handen en zoo kwamen veer- en bruggeld in hare kas te recht. In 1656, ten gevolge der aflossing der heerlijkheden van Burcht en Zwijndrecht, kregen de Staten van Vlaanderen ook een deel in laatst gemeld recht.

Daar de schipbrug, ten dienste der bevolking was, dienden er bijzondere politie- en veiligheidsmaatregelen genomen te worden. Het was noodzakelijk, want er was reeds wanorde ontstaan.

---

(1) *Delen* : planken voor den vloer.

(2) *Steugen* : staak, maststaak, mastpunt.

(3) Buitendien bevat deze rekening nog op fol. 323 verso, de volgende uitgaaf : *Nicolaes Le Grand*, *Adjutant vanden Gouverneur van Vlooft van Vlaenderen*, *de somme van vyftien ponden Artois, hem by myne Heeren toegevecht voor diensten by hem gedaen int innecomen vande assyse ten respecte vande bieren over de brugge passerende ende onder de soldaten gesleten wordende, volgende enz.*

Ziehier wat er te dien einde door de bevoegde overheid voorgeschreven werd :

*Geboden ende wtgeroepen by myne Heeren  
Onderschouteth, Borgermeesteren, Schepenen  
ende Raedt der stad van Antwerpen, op den  
XV<sup>en</sup> Aprilis 1621.*

Alsoo de Heeren ende stad syn geïnformeert van diversche desordres, die inde schepen daer over de brugge voor dese stad is liggende geschieden, soo ist dat de voorseyde Heeren hebben geordonneert ende ordonneren mits desen, dat alle de schippers vande zelve schepen, oft eenich manspersoon van kunnen wegen, zullen schuldich ende gehouden syn continuelyck dach ende nacht te syn ende te blyven in hunne respectieve schepen, op de verbeurte vande daeghelycksche huere der zelve.

Item en sal nyemandt, van wat qualiteyt hy sy, hem mogen verwoorderen voorten opde voorseyde brugge, in oft opde voorseyde schepen oft daeromtrent, eenige geluogen te setten, bier oft weyn te vercoopen, opde verbeurte vande bieren oft wynen die aldaer sullen worden beconden ende daerenboven van zes guldens.

En sullen oick de voorseyde schippers geen bier van binnen noch van buyten in hunne schepen mogen inleggen, dan tgene des tot hunne eyghene provisie by billetten vande dekens vande Schippers hun zal worden gepermitteert, opde pene als voor.

Desen behalvens en sal nyemandt aldaer mogen gaen drincken noch gelagh houden, op de verbeurte van syn opperste cleet, te bekeeren alle de voorseyde penen naer ouder gewoonte.

Verbiedende voorts eenen yegelycken op oft omtrent de voorseyde brugge ende schepen eenige questie, rumoer oft gevecht te maecken op arbitrale correctie.

Sal voorts by alle degene die over de voorseyde bruggen sullen passeren (nyet wesende in officie, soldaeten, wercklieden oft totten wercken geemployeert wordende) betaelt worden, telcker reyse, voor elck kooft, eenen halven stuyver, ende van wagens, peerden, ossen, koeyen, schapen ende verckenen, het dobbel van tgene ordinairlyck voor het opsetten (1) van oft naer het Veir betaelt wordt, daer van de helft zal commen ten behoeve vande voorseyde brugge ende dander helft ten proffyte vanden pachter van 't voorseyde Veir.

A. Della Faille (2).

---

(1) Lees : oversetten.

(2) Gebodboek der stad Antwerpen. Deel F, folio 131 verso.

Men ziet dat deze bepalingen streng waren. Dit was noodig om alle ongevallen te voorkomen. Het is ons niet te weten geraakt of er iets merklijk in dien aard voorviel, buiten den brand van een schip in den nacht van 18 à 19 October 1621. Het vuur was ontstaan door onachtzaamheid der soldaten die, volgens eenen brief door het stadsmagistraat aan het Hof gericht, aldaar *de wacht ende hen corps de garde* gehouden hadden (1). *Adriaen-Peeter Cabes*, dien wij reeds hebben leeren kennen, bijgestaan door eenige behulpzame personen, doofde de vlammen uit; zij kregen 24 pond Artois voor gezamenlijke belooning (2).

Voor wat den wijn- en bierhandel aangaat, dient het wel gezegd dat het desbetreffend gebod, tijdens het bestaan der brug, meermaals moest hernieuwd of bekrachtigd worden, namelijk den 2<sup>n</sup> September 1623 (3), den 29<sup>n</sup> Oogst 1624 (4), den 7<sup>n</sup> September 1626 (5) en den 22<sup>n</sup> Juni 1653 (Bijlage III). Enkel was het aan de schippers, die hunne vaartuigen bewaakten, toegelaten geweest *kleyu of halfstuyvers bier*, voor persoonlijk gebruik, in te leggen.

Voor de invordering der bruggelden waren er ook bijzondere maatregelen genomen. Die dienst werd gesteld onder het toezicht van *Huybrecht van Aken, schryver aen het Bierhoofd*. Deze ambtenaar had twee bedienden onder zich, die gelast waren met het ontvangen der gelden aan de twee uiteinden der brug. Stedewaarts was het *Anthonis Peutemans*, aan de Vlaamsche zijde *Maria Lucas*; ieder kreeg voor loon 8 stuivers per dag in de wintermaanden, en 12 stuivers bij de

---

(1) Dit schrijven luidt als volgt: *Den voirliden nacht is een vande schepen vande brugge voir dese stadt liggende in brant geraeckl door onaxaemheyte vande soldaten de wacht ende hen corps de garde daer inne gehouden hebbende. Wy sullen metten alder iersten daerinne versien in alle manieren gelyck wy noodich vinden tot dienste van Syne Majesteyt, biddende tselve aentegeven aen die vande Financien ende het exercito aldaer, opdat ons d'oncosten daertoe noodich mogen gepasseert worden..... den 19 Octobris 1621.* (Verzameling A.-E. van Valekenisse, deel II, f<sup>o</sup> 9).

(2) Stadsrekening van 1621, Domeinen, f<sup>o</sup> 356 verso: *Adriaen-Peeter Cabes, de somme van vierentwintich ponden Artois, omme de selve gedistribueert te worden tot vervallinge vande beschadigheden geleden by de persoonen, die geblust hebben den brant vande brugge opden Schelde, na luydt enz.*

(3) Gebodboek der stad Antwerpen. Deel F, f<sup>o</sup> 177 v<sup>so</sup>: *Bier niet uyt te lappen in de schepen waerop de brugge over de Schelde voor de stadt op ligt.*

(4) Ibidem. Zelfde deel, f<sup>o</sup> 204 v<sup>so</sup>: *Schippers van de schepen onder de brugge liggende, mogen geen ander bier, dan kleyu of half stuyvers bier inleggen.*

(5) Ibidem. Zelfde deel, f<sup>o</sup> 254 v<sup>so</sup>: *Brugge over de Schelde; schippers mogen alleenlyk kleyu bier in hunne schepen inleggen; sy mogen geen bier verkoopen.*

lange zomerdagen. Buitendien was er nog eene wacht soldaten om de orde te handhaven (1).

Men zou denken dat het moeilijk was in die omstandigheden, de brug over te wandelen zonder zijnen halven stuiver betaald te hebben: het schijnt nochtans niet het geval geweest te zijn, daar, in Juni 1657, er des aangaande een stellig gebod uitgeroepen werd, waarbij men den *collecteur* bedreigde met berooving van zijn ambt in geval er eenig bedrog vastgesteld werd (Bijlage IV).

Deze schipbrug is in stand gebleven tot den 5<sup>o</sup> December 1659 (2). Eenige dagen vroeger had het magistraat aan Zijne Hoogheid de toelating gevraagd om het gevaarte op te breken. Aan dit verzoek had don Miguël de Salamanca met vele hoffelijkheid geantwoord dat zulke vraag overbodig was, vermits, volgens overeenkomst, men de brug reeds had mogen wegnemen sinds den 15<sup>o</sup> November, overigens dat men gerust tot de afbraak kon overgaan aangezien zij op dit oogenblik van geen nut meer was (Bijlage V).

Wij mogen dus zeggen dat besprokene schipbrug een bestaan heeft gehad van 18 jaar. Niemand zal voorzeker beweren, dat de jaarlijksche onderbrekingen veroorzaakt, hetzij door storm, hetzij door ijsgang, haar het karakter van bestendigheid ontnemen.

Het ware oprecht vervelend hier al die onderbrekingen aan te stippen. Wijzen wij slechts op ééne, welke in den winter van 1624—25 voorviel, en eenen hevigen storm voor oorzaak had. Vooral eer de brug hersteld werd, hetgeen slechts in Mei 1625 plaats greep, werd door het magistraat eene ordonnantie uitgevaardigd, waarbij bevolen werd aan diegenen, welke de drijvende bouwstoffen opgevischt hadden, deze zonder uitstel, op straf eener geldboet van 6 gulden, terug te bezorgen aan den kommissaris der brug, Jan Gomez Cano (Bijlage VI). Hiernit mogen wij gerust afleiden, dat het voorval zich niet bepaald had bij eene eenvoudige doorbraak, maar dat het gansche gevaarte losgeslagen werd, en er misschien schepen omkantelden, terwijl andere met den stroom wegdreven, en dat balken, sperren, planken en ander losgerukt hout- en touwwerk zich langs alle kanten verspreidde; eindelijk dat de ramp in dusdanige omstandigheden voorviel dat alle onmiddellijke hulp onmogelijk was.

---

(1) Volgens de eventijdige stadsrekeningen.

(2) Stadsrekening, Domeinen, fol. 103 v<sup>so</sup>: ... ende tsedert den derden Decembris, anno XVJc negenendertich, is de voorscreven schipbruggz affgebroken gebleven totten XXVII Aprilis anno XVJc viertich, als wanneer die wederom is geleght ende passabel geworden...

Het is omtrent zeker dat, tijdens die onderbrekingen, de schepen in veiligheid gelegd werden in eene der stadslieten. De bouwstoffen bleven gewoonlijk aan wal gestapeld. Dat laatste wordt bevestigd door eene stadsordomantie van den 10<sup>n</sup> Januari 1652, waarbij geboden werd het hout, *tzij balken, speiren, delen ofte andere liggende op de Werf alhier enz.* te beschadigen of ontvreemden (Bijlage VII).

Nu wij de voornaamste bijzonderheden in betrek met deze schipbrug aangehaald hebben, is het hoofdzakelijk te weten wat zij opbracht, vermits daarmede moet afgeleid worden, welken dienst zij bewezen heeft, als verkeermiddel tusschen Antwerpen en het Land van Waas.

Met dit inzicht hebben wij eene reeks zwaarlijvige folianten doorbladerd en vele getallen aangeteekend, doch helaas, zonder voldoende uitslag, wel te verstaan voor wat de geheele tijdruimte aangaat. Men zal ons dit gemis moeten vergeven. Heeft een der bekwaamste geschiedschrijvers van Antwerpen niet gezegd, sprekende over het ingewikkeld boekhouden van ons financieewezen, dat de slimste cijferars van het stadhuys er zich blind aan keken! (1)

Over zeven achtereenvolgende jaren, van 1650 tot 7 October 1656, hebben wij de volledige opbrengst voor handen (2). Het zal voldoende wezen hier een paar gemiddelde getallen op te geven; deze zijn :

Opbrengst van den Veer- of Overzetdienst 2074 G. 15 st. 2  $\frac{3}{4}$  d. Men weet dat Antwerpen, in dien tijd, de heerlijke rechten over een deel van Burcht en Zwijndrecht uitoefende en bijgevolg het genot had der volledige veerrechten (3).

Opbrengst van het bruggeld 2502 G. 11 st. 11 d., te verdeelen, zooals reeds gezegd, in twee gelijke paarten tusschen het Hof en het stadsbestuur.

In de veronderstelling, dat slechts de helft dier bedragen zou voortkomen van passagiers en voetgangers — de andere helft laten wij

(1) Lod. Torfs, *Nieuwe Geschiedenis van Antwerpen*, 1<sup>e</sup> deel, bl. 269.

(2) Deze getallen zijn :

Jaartal.	Opbrengst van 't Veer	Opbrengst der brugrechten
1630	G. 2.124.16.—	G. 2.795.7 .—
1631	1.928.—.—	2.562.14.6
1632	1.607.18.—	2.679.18.9
1633	2.004.—.—	2.085.2 .—
1634	2.332.16.—	2.104.18.—
1635	2.263. 5.7	2.566.16.6
1636	2.265.17.—	1.525. 6.6

(3) Men zie hierover onze verhandeling over den voormaligen Overzetdienst. *Annalen des Krings*, 21<sup>e</sup> deel, bl. 187.



aan gerij, vee en koopwaren — en wetende dat men voor den overzet per schuit een oord betaalde, en voor het overstappen der brug het dubbel of eenen halven stuiver, dan vinden wij, dat er in dien tijd, gemiddeld per jaar 82,960 man de heerlijke Schelde overvaarden, terwijl er 44,652 anderen den voorkeur gaven aan den planken vloer der vlottende schipbrug.

Voorwaar aanzienlijke en welsprekende getallen, indien men de tijdsomstandigheden nagaat!

Hiermede eindigt hetgeen wij de geschiedenis der tweede schipbrug zullen noemen.

### BRUG VAN 1640—1646.

De brug, welke wij nu te behandelen hebben, is wel eigenlijk het vervolg der vorige. Wij hebben ze nochtans moeten scheiden, omdat zij in gansch andere voorwaarden gelegd, onderhouden en ten nutte gebracht werd.

De eerste was op stadskosten opgetimmerd geworden, doch het jaarlijksch opbreken en wederleggen, alsook het onderhoud, was ten laste van het Hof gebleven. Er valt niet aan te twijfelen dat die buitengewone groote onkosten niet gedekt konden worden door de inning van de helft van het *passagiegeld*. De onderneming moet bijgevolg groote geldverliezen veroorzaakt hebben.

Zou dit de reden niet geweest zijn waarom men te Brussel alle mogelijke pogingen aanwendde om dit kostelijk spel op den rug der stad te schuiven?

De groote geestdrift welke de overwinning van Calloo in deze streken, maar meer nog te Antwerpen, verwekt had, was eene allerschoonste gelegenheid om dit plan te verwezenlijken.

Stappen wij over de aangeknoopte onderhandelingen (1) om aanstonds te zeggen dat ons toenmalig magistraat zich gedwee liet omklappen.

In de overeenkomst, gesloten te Brussel den 15<sup>en</sup> Maart 1659, tusschen den Kardinaal-Infant, in naam des Konings, en de stadsoverheden, vinden wij de voorwaarden dier wisselvallige onderneming omstandig beschreven. Ziehier den beknopten inhoud van dit stuk :

---

(1) Desaangaande treft men bij Ad. Siret, *Het Land van Waas*, buitengewone uitsluiting van onzen Kring, eenige extracten uit de Collegiale Aktenboeken der stad Antwerpen, bladz. 91, 92, 93 en 95.

Zijne Majesteit zal afstand doen van 55 schepen door het magistraat te kiezen tusschen diegene veroverd te Calloo, alsook van het houtwerk en verder gerief voortkomende van de bestaande brug. Buitendien zal de stad nog 1200 gulden genieten.

Zij zal het volle genot hebben van al de gelden, die op de brug geïnd worden, en zal alle noodige reglementen van politie en veiligheid nitschrijven. Zij zal er allen bierhandel beletten, zelfs in de nabijheid der twee uiteinden, op het Vlaamsch-Hoofd en aan de Werf.

De overeenkomst wordt aangegaan voor 15 jaar. Ieder jaar zal de brug gestadig acht maanden moeten liggen. Indien, tijdens de onderbreking, een legerkorps zich aanbiedt om de Schelde over te gaan en dit niet gevoeglijk kan geschieden op eene andere wijze, dan zal de stad verplicht zijn de brug onmiddelijk op te timmeren.

Eindelijk de Koning zal eene soldatenwacht aanstellen om de brug te bewaken; de soldij zal door het stedelijk bestuur voldaan worden. (Bijlage VIII).

Het akkoord dat wij komen te ontleden, werd over eenige jaren, in het licht gesteld, door onzen waarden en geleerden vriend, den heer Edm. Geudens, archivaris der burgerlijke Godshuizen en titelvoerend lid der koninklijke Akademie van Oudheidkunde van België. Het stuk komt voor in eene bijdrage handelende over de betrekkingen, die weleer bestonden in zake van stadsbeheer tusschen het magistraat en de ambachten. Men weet dat deze laatste, breederaadsgewijze vergaderd, in vele zaken een oordeel te vellen of eene goedkeuring te verleen hadden (1).

Welnu, volgens beroepen schrijver, had men de ambachten in de onwetendheid gelaten van al wat de zaak der brug aanging, kortweg, men had hen voor het voltrokken feit gesteld. Toen nu de rekening van 1659—1640 ten berde kwam, en de rentmeester Jacques de Letter lezing gaf der ontvangsten en uitgaven, die er gedaan waren ten opzichte der brug, ingevolge bepalingen van voormeld kontrakt, kwam de kat op de koord. Onmiddelijk vroegen de afgevaardigden het woord en met veel krachtdadigheid teekenden zij verzet aan tegen de geplogene handelwijze. Meer nog, zeer grondig bewezen zij dat de aangegane overeenkomst vrij schadelijk voor de stad zou wezen.

---

(1) *Le Magistrat d'Anvers et la Représentation proportionnelle au XVII<sup>e</sup> siècle*. Annales de l'Académie d'Archéologie de Belgique, tome XLIX. — Tot opheldering van ons onderwerp hebben wij noodig geacht bewuste overeenkomst als bijlage over te nemen.

Het hoofdambacht der Meerseniërs vroeg en verkreeg een afschrift van dit kontrakt. Na kennisneming en ernstige bespreking gelastte zij haren deken de nitschrabbing in de stadsrekening te eischen van al wat de brug aanging. Dat dit niet gelukte, laat zich gemakkelijk verstaan, edoch het ambacht liet zijnen moed niet zinken. Na vele haspelingen werd deken Jacques Doneker toeh gemachtigd de rekening te onderteekenen, maar op voorwaarde dat het magistraat eene collegiale akte zon afleveren, waarbij het zich zon verbinden nooit meer zulke overeenkomsten aan te gaan, met wie ook, zonder voorafgaandelijke toestemming des Breedenraads.

Die eisch werd evenmin ingewilligd. Onze deken mocht dus de rekening niet onderteekenen. Hij deed het ook niet. Wij zullen geene moeite hebben om te toonen, dat het recht langs zijnen kant was en de vooruitzichten der ambachten wezenlijk uitvielen. Doch hierover nog wat tijd.

Den 27<sup>n</sup> April 1640, was de brug opgetimmerd op dezelfde plaats als de vorige. Graag zouden wij hier de omstandige rekening voorleggen van hetgeen zij gekost heeft — er is daar iets in te leeren — maar het ware te langdradig, wij moeten ons dus vergenoegen met op te geven dat de gezamenlijke uitgaaf bijna 8,000 gulden bereikte, waaronder begrepen de rekening van den scheepstimmerman Cornelis de Boeck, welke men had moeten *modereren* (Bijlage IX).

Wij hebben niet in aanmerking genomen hetgeen verteerd was aan waakloon der schepen, tijdens hun verblijf in de Oostersche vliet en der rekeningen, welke in de volgende dienstjaren eerst betaald of geboekt werden. Hier zij ook gezegd dat het stadsbestuur, niet zonder eenige moeite, vrijdom van *licenten* — dat is zooveel als onze heden-daagsche inkooprechten — te Brussel bekomen had, voor zekere bouwstoffen, in Holland gekocht en van daar afgezonden (Bijlage X).

Zien wij nu de dienstregeling der brug. Drie ordonnantiën werden te dien einde uitgevaardigd.

De eerste, dagteekenende van 15 Juli 1659, is de vaststelling der doorvaarrechten. Elk schip, dat de brug wilde doorzeilen, was verplicht eene zekere som te voldoen. Dit schijnt ons eene nieuwigheid. Inderdaad niets van dien aard ontmoetten wij tijdens het bestaan der vorige brug. Het was misschien uitgevonden om de uitbating der brug zooveel mogelijk te verhoogen. Wat er van zij, die maatregel

zal de scheepvaart op de reeds zoo stille Schelde niet zeer bevoor-  
deeligd hebben. Wel integendeel!

Bewuste ordonnantie is onder alle opzichten merkwaardig en leer-  
rijk. Zij is ons dunkt, eene nuttige bijdrage voor de geschiedenis  
der scheepvaart. Schrijven wij ze dus af, doch vestigen wij eerst de  
aandacht onzer lezers op de eigenaardige benamingen der schepen,  
welke toen de Schelde bevaarden :

*Ordonnantie gearresteert by myne Heeren  
Borgemeesteren ende Schepenen der stadt van  
Antwerpen, nopende het vaeren vande schepen  
door de brugge liggende op de riviere van  
Antwerpen, midtsgaders hoe veel men gehouden  
sul wesen te betaelen voor elck schip van de  
voorseyde brugge op ende toe te doen.*

*In den eersten, elke pleyte, op oft affcommende, gelaeden oft ledich  
zynde, zal betaelen 12 stuyvers.*

*Pleyten van Gendt, op oft affcommende, gelaeden oft ledich zynde,  
elke reyse 20 stuyvers.*

*Pleyten van Brussele, Mechelen ende Aelst, op ende affcommende,  
gelaeden oft ledich, elke reyse 15 stuyvers.*

*Drummelaers met torff gelaeden, opwaerts varende oft wederom aff-  
commende, elke reyse 50 stuyvers.*

*Waterschepen, op oft affcommende, elke reyse 10 stuyvers.*

*Heuden, craveelen ende smalschepen, op oft affcommende, gelaeden  
oft ledich, elke reyse 6 stuyvers.*

*Buyens ende certvelders met bier gelaeden oft ledich zynde, op oft  
affcommende, elke reyse 5 stuyvers.*

*Steenschepen, op oft affcommende, gelaeden ofte ledich zynde, elke  
reyse 8 stuyvers.*

*Sluysenaers, op oft affcommende, gelaeden oft ledich zynde, elke  
reyse 15 stuyvers.*

*Alle seylschuyten van dese stadt ende undece steden, affvarende oft  
opcommende, elke reyse 5 stuyvers.*

*Suyens, opwaerts varende oft affcommende, elke reyse 10 stuyvers.*

*Alle bugtenschepen van Hollant oft Zeelaandt, pleytea, heuden oft  
craveelen, op oft affvarende, sullen elke reyse betaelen 20 stuyvers.*

*Schuyten van beaeden commende, opwaerts varende oft wederom aff-  
commende, elke reyse 10 stuyvers.*

*Mosselschuyten oft andere cleyne schuyten, opwaerts varende oft wederom commende, elcke reyse twee stuyvers ende eenen halve.*

*Item, een schip, dat by zy zelve begeert door de brugge te varen, sal geven 50 stuyvers, ende wederuffcommende 50 stuyvers.*

*Item, alle de schepen, die tegen de brugge souden mogen vallen van ebben oft van vloyen, sullen verbeuren zes guldens elcke reyse, ende voor de tweede reyse daerenboven gecasteyt te worden naer gelegentheyte vande suecke.*

*Item, alle de schepen die door de brugge sullen willen passeren zullen moeten hunne seylen strycken op de verbeurte van eenen gulden.*

*Item, geene schippers en sullen voorby de bueckens vaeren oft hunne anckers daer voor laten vallen op pene van 50 stuyvers.*

*Item, diegene die in dienst zyn, de brugge opendoende, en sullen niet meer mogen nemen dan hierboven geschreven staet op pene van correctie.*

*Aldus gearresteert in Collegie vande voorseyde Heeren den 15 July a. 1659; onderteeckent P. van Valckenissen (1).*

Bij de tweede ordonnantie, welke daags nadien uitgeroepen werd, bepaalde het magistraat, dat elke voetganger eenen halven stuiver moest betalen, telkens hij van de brug zal gebruik maken. Tevens werden ook de prijzen vastgesteld waaraan de overtocht van gerij, vee en koopwaren zal onderworpen zijn (Bijlage XI).

Beide verordeningen, in schoonschrift opgesteld door Abraham Graphicus, werden aan de twee uiteinden der brug gelangen (2).

Het laatste stadsgebod raakte den *collecteur* of ontvanger der brugrechten. Hij zal den eed afleggen getrouw en rechtvaardig zijnen dienst te vervullen. Niemand zal hij vrij laten doorgaan dan personen in krijgsveld. De inwoners der dorpen van het land van Waas, die vrij zijn op het veer, namelijk die van Bureht, Zwijndrecht, Melsele, Bazel en Cruijbeke, zullen op denzelfden voet betalen gelijk geschiedde in den tijd, dat de brug door Zijne Majesteit bekostigd en onderhouden werd. Tegenover wie ook zal hij beleefd en gediensdig zijn. Brouwerswagens, met meer dan drie tonnen bier geladen, zal hij niet laten doorrijden. Eindelijk zal hij genoegzamen borg te stellen hebben (Bijlage XII).

---

(1) Gebodboeken der stad Antwerpen. Deel G, fol. 200.

(2) Betaald aan Abraham Graphicus, 20 pond Artois, over het schryven van dry placcaten, waer van de twee staen opde brugge liggende over de riviere vande Schelde ende dander op de Vismarckt. (Rekening der stad Antwerpen van 1639, Domeinen, fol. 269 verso).

Hoelang bleef deze schipbrug in stand? Volgens de hooger besprokene overeenkomst moest zij gedurende vijftien jaren aangelegd blijven. Die bepaling werd niet nitgevoerd. Den 21<sup>n</sup> April 1646 werd zij voor de laatste maal opgetimmerd en den 19<sup>n</sup> November daarna voor goed afgebroken. Zij heeft dus een bestaan gehad van zeven jaren (1).

Welke was nu de reden van die vroegtijdige opschorsing? Waarschijnlijk het vooruitzicht, dat weldra een vredesverdrag ging gesloten worden. Misschien ook, zooals onze eenvoudige doch verstandige ambachtslieden het voorzegt hadden, de ontzaglijke sommen geld, welke er aan verslonden werden voor eerste bekostiging, jaarlijkschen afbraak en wederopbouw, eindeloze herstellingen, waak- en toezichtskosten, collecteursloon, enz., nitgaven in wier vergelijking de opbrengst der overgangs- en doorvaarrechten bijna onbeduidend waren. En dit in een tijdstip, dat eukel de kas der Domeinen jaarlijks met een belangrijk te kort sloot!

Waarlijk de knappe deken der Meerseniers kon geene betere voldoening verlangen! Hij was meesterlijk gewroken.

Zeer gemakkelijk zouden wij hier den *bilan* der gansche onderneming kunnen voorleggen — wij zijn gewapend met de noodige grondslagen — doch wij richten ons thans niet tot aandeelhebbers eener naamlooze of andere soortgelijke maatschappij. Daarom zullen wij ons bepalen bij de opgaaf van eenige gemiddelde getallen en er eenige woorden als toelichting bijvoegen. Die meer verlangt raadplege onze bewijsstukken (Bijlage XIII).

De opbrengst van het *passagiegeld* beliep, het een jaar door het ander, de som van 5761 G. 1 st. 1 d. Hiervan kwamen slechts 58 deelen in de stadskas ten rechte, het overige ofschoon niet besproken in de overeenkomst met den Koning, werd afgestaan aan de Staten van Vlaanderen, in hunne hoedanigheid van heeren van Burcht en Zwijndrecht.

---

(1) Hierover getuigt het volgende uittreksel uit de stadsrekening van 1647, fol. 116 v<sup>o</sup> :

*Vant recht vant Passaigie geldt over de brugge liggende over de schepen opde Schelde, te weten vande Werffpoorte tot in Vlaendren, wesende het dubbel vant voorschreven Veer, en is tzedert November 1646 niet ontfangen, doordien de selve brugge den 19 November 1646 is affgebroken.*

*Vande Deurevoert vande schepen die deur gesteken syn deurde voorschreven brugge, en is oock niet ontfangen doordien de voors. brugge t'sederl den voors. tyt niet en heeft getegen.*

In de volgende rekeningen wordt deze melding nog meermaals herhaald.

De doorvaarrechten bedroegen gemiddeld 2089 G. 4 st. per jaar, waarvan eene helft door de stad genoten werd; de andere vertegenwoordigde het loon der schippers en andere werklieden, die met het openen en het sluiten der brug gelast waren.

Tijdens het bestaan der vorige brug werd de Overzetsdienst niet verpacht maar door de stad verzorgd. Hetzelfde geschiedde ook in dit zevenjarig tijdperk. Deze dienst bracht gemiddeld de som op van 1920 G. 10 st., waarvan, sinds de aflossing der heerlijkheden van Bureht en Zwijndrecht,  $\frac{5}{4}$  deelen aan de Staten van Vlaanderen uitgereikt werden.

Doen wij nu dezelfde bewerkingen gelijk hiervoor, dan vinden wij dat er in dien tijd, gemiddeld per jaar, 76,820 man, per schuit overzetseden en dat er 75,220 anderen de brug verkozen. Zoowat 25,000 meer dan in de tijdruimte 1650—1656.

Het jaarlijksch onderhoud, het afbreken en wederleggen, enz., vergde gemiddeld G. 4119.12.9 De bewaking der schepen, zoo op de Schelde, als des winters in de Timmervliet, 5611 G. 16 st. 11 d.

Zoodat ten slotte de gansche onderneming het aanzienlijk verlies achterliet van ongeveer 40,000 gulden. En dit na eene zevenjarige proefneming, nog niet de helft van het overeengekomen termijn!

---

## BRUG IN 1664, 1667, 1668, 1674, 1675 EN 1678.

---

Onmiddelijk na den dood van Philips IV, maakte Lodewijk XIV aanspraak op Brabant en Limburg als zijnde der Fransche kroon vervallen van wege zijne echtgenoot, de Infante Maria-Theresia, die, uit het eerste huwelijk van Philips IV gesproten zijnde, het erfrecht over deze gewesten bezat, ter nitsluiting van den jongen Karel II als zijnde een kind uit eenen tweeden echt.

Ondanks de ongegrondheid van dien eisch, nam de Fransche vorst, gewapenderhand, bezit van Vlaanderen, doch Engeland, Holland en Zweden dwongen hem bij het traktaat van Aken (1668), den vrede te sluiten. Hij bleef echter in bezit van een aantal Belgische steden.

Vier jaar later, viel de winzuchtige vorst de Vereenigde Provinciën aan. Bijna gansch Europa stond recht tegen hem en gedurende vijf jaar werd ons arm vaderland een echt oorlogstooneel.

Na den bloedigen veldslag van Senefle (1674), waarvan beide kampen zich de eer toekenden, veroverden de Franschen, in 1677, S. Omaars, Kamerijk en Valencijs, en in 1678, Gent en Ieperen.

De vrede van Nijmegen, in hetzelfde jaar gesloten, was slechts eene tusschenpoos en gedurende nog acht lange jaren woedde de wreede oorlogsplaag over onze ongelukkige gewesten. De veldslagen van Walcourt, Fleurus, Steenkerke en Neerwinden, en de beschieting van Brussel in 1695, staan met bloedige letters in de Belgische jaarboeken aangeteekend. De vrede van Rijswijk (1697), door de vermoeide en uitgeputte partijen onderteekend, sloot eindelijk dit rampzalig tijdperk.

Het is stellig dat Lodewijk XIV, bij deze eindeloze oorlogen, het nooit bepaaldelijk op Antwerpen en omstreken gemunt had (1). Er was dus hier geen onmiddellijk gevaar. En nochtans vinden wij dat er, op verschillende tijdstippen tusschen 1664 en 1678, eene schipbrug over de ruime Schelde aangelegd werd.

De inlichtingen nopens deze verschillende bruggen zijn zoo schaars en zoo uitlopend dat het ons niet mogelijk is ze op eene fatsoenlijke wijze samen te vatten (2). Derhalve moeten wij ons bepalen met de aangetroffen meldingen of bijzonderheden volgens tijdsorde op te geven en den lezer over te laten deze in betrek te stellen met de staatkundige gebeurtenissen, die wij hiervoor opzettelijk hebben ontvouwd.

1664. Wijlen Ad. Siret, in zijn geschiedkundig werk « Het Land van Waas », verhaalt, dat er dit jaar eene schipbrug over de Schelde gelegen heeft en dat zij 600 gulden opbracht (3).

Schrijvers tamelijk duister opstel laat niet toe vast te stellen, aan welke bron hij deze inlichting geput heeft, het is echter waarschijnlijk, dat hij dit trol in het archief der gemeente Zwijndrecht, mogelijk wel in papieren der familie Carrena, wat er van zij, wij hebben langs onzen kant, niets aangetroffen dat dit gezegde eenigszins kan bevestigen.

Fr. de Potter en J. Broeckaert deelen hetzelfde mede, in vorm van nota, doch het is blijkbaar, dat zij voormelden schrijver hierin gevolgd hebben (4).

---

(1) Lod. Torfs. *Nieuwe Geschiedenis van Antwerpen*; 1<sup>e</sup> deel, bl. 303.

(2) Wij hebben ons ditmaal niet kunnen behelpen met de jaarlijksche stadsrekeningen aangezien tusschen 1664 en 1678, er wel tien zoek geraakt zijn. In de andere vijf hebben wij gaar niets aangetroffen, in betrek met ons onderwerp.

(3) Buitengewone uitgaaf des krings, bl. 537.

(4) *Geschiedenis van de gemeenten der provincie Oost-Vlaanderen, Zwijndrecht*, bl. 8.



1667. In het begin der maand Augustus van gezegd jaar, kreeg het Antwerpsch magistraat bevel om eene schipbrug aan te leggen.

Twee brieven gericht *A Son Excellence*, dus wel aan den landvoogd (1), geven hierover eenige toelichtingen.

In den eersten beloven de stadbeheerders, dat er onmiddelijk zal gevolg gegeven worden aan het toegekomen bevel, doch dat deszelfs uitvoering zekerlijk drie weken zal vergen, dewijl er zeer groote paalwerken dienen verricht (*un fort grand pillotage*). Tevens vragen zij dat de voorvallende onkosten niet door de zeven kwartieren der stad zouden worden gedragen, maar dat zij in korting zouden komen op de subsidiën, die de stad jaarlijks aan den vorst toekent. De opzending eener dusdanige akte zou de werkzaamheden fel bespoedigen. Bij gebrek aan beschikbare vaartuigen kan het magistraat de gevraagde schepen niet zenden naar het fort S<sup>e</sup> Margriet (Bijlage XIV).

Uit het tweede schrijven blijkt, dat de verzochte akte niet aanstonds verleend werd. Om hun aandringen te verschoonen beroepen zich de overheden op den bekrompen geldelijken toestand der stad, waarvan al de inkomsten door de vestingswerken verslonden worden (Bijlage XV).

Deze beide brieven opgesteld door den sekretaris Andreas van Valekenisse, dragen geene dagteekening, doch wel de melding, dat ze geschreven werden ingevolge beslissingen van het College van den 4<sup>n</sup> en 8<sup>n</sup> Augustus 1667.

1668. Ingevolge een besluit van Burgemeesters en Schepenen werd den 21<sup>n</sup> April de volgende collegiale akte opgesteld :

*Item aen den commis vande Heeren Staten vande Vereenigde Nederlanden, voor gelt te laeten volgen de schepen, die hy alhier sal willen hueren, vuytgenomen de ghene die noodich selen bevonden worden tot het maecken van eene brugge voor dese stadt, midts den gemelden commis sal hebben te doen blycken van synen last, ende onder belofte vande selve schepen weder te laten herrewaerts comen des versocht synde. Actum ut supra (2).*

1674. Er heeft, in dit jaar wel degelijk eene schipbrug over de Schelde gelegen. Deze werd, waarschijnlijk door eenen hevigen storm, losgerukt zoodat de vaartuigen en andere bouwstoffen aan 't drijven geraakten.

---

(1) De markies de Castel-Rodrigo, landvoogd *ad interim*.

(2) Collegiale Actenboek van 1666—1669.

Den 4<sup>n</sup> Oogst bevoel de bevoegde overheid aan degenen, die *eenige ankeren, cabels, touwen, plancken, balcken ende diecgelycke materialen* opgevischt hadden, deze, binnen de vier en twintig uren, terug te bezorgen, aan Ghijsbrecht de Vrije, gewezen deken van het hoofdambacht der Schippers en commissaris der brug (Bijlage XVI).

1675. Het is waarschijnlijk dat de hiervoor vermelde schipbrug later opnieuw opgetimmerd werd. In alle geval zij deed dienst in October 1675, vermits de toenmalige heer van Burcht en Zwijndrecht, Jacomo-Antonio Carrena, zijn aandeel vergde in de rechten, die er geheven werden.

Den 21<sup>n</sup> derzelfde maand werd Antwerpens magistraat verzocht zijn oordeel te vellen over de gegrondheid van dien eisch. Dit oordeel was gunstig. De Staten van Vlaanderen, welke deze heerlijkheden aan J.-A. Carrena verkocht hadden, hadden ook vroeger, in dergelijke omstandigheden, hun aandeel genoten; niets was billijker, schreven onze Heeren aan *Messieurs le Président et Gens des Comptes du Roy* te Brugge, vermits die dorpsheer verplicht is den Gentschen steenweg te onderhouden (Bijlage XVII).

1678. Vier collegiale akten, in dit jaar opgesteld (1), leveren het bewijs, dat alweer de twee Scheldeoevers bij middel eener schipbrug verbonden waren. Deze oorkonden luiden als volgt :

*Op heden ten vier uren naer noon heeft den heere commis Roelants aen myae Heeren te keanen gegeven, hoe dat hy ordre hadde van Zyne Excellentie omme, omden tegenwoedigen noodt, te doen leggen de schipbrugge over de reviere deser stadt, tot welekea eynde hy alceede daer schepen hadde gereet, ende alsoo deselve binnea 24 uren moet geleyt syn, soo versochte dat myne Heeren hea souden willea doen assistecen met waegens ende paerden auidtsgadecs wecklieden van deser stadtswegen, tgene hea by myne Heeren is toegestaen midts hy soude geven daer van een schciftelycke declaratie met deweleke myne Heeren haec in tyde ende wylen sullen connea dienen als naer raede. Actum in Collegio, 5 Meert 1678.*

*Opt schciftelyck versoeck van Zyne Excellentie aen myne Heereae Boegemeestern ende Schepenen deser stadt gedava, van dat deselve by provisie souden administceeren het gelt ende aatecialen noodich tot leggen*

(1) Ibidem. Deel van 1676—1680.

vande brugge over de riviere de Schelde, met toeseegginge dat het selve verschot sal valideren op goede reekeninghe van tgene dese stadt aen Zyne Majestejt schuldich is van geaccordeerde subsidien ofte tgene sy daer over schuldich zouden mogen worden, soo syn by myne voors. Heeren geauthoriscert de Heeren Tresoriers ende Rentmeester deser stadt, om ten eynde voors., op den minsten intrest als doenelyck wesen sal, te lichten de somme van 6000 guldens. Actum in Collegio 8 Martii 1678.

De post. Is geresolveert de Heeren Tresoriers ende Rentmeester tot het maecken vande gemelde brugge by provisie maer en sullen betaelen de somme van 1000 guldens; wederhoudende de betaelinghe vande voordere somme tot dat aen myne Heeren daer over sal wesen gegeven voordere versekeringe. Actum in Collegio ut supra.

Resolutum de brugge liggende over de Schelde te laeten liggen daer deselve nu leydt. Actum in Collegio 15 Meert 1678.

Item by acte collegiael te ordonneren aen Tresoriers ende Rentmeester deser stadt te betaelen aenden Heere Auditeur de Bucker, oft order, de somme van 5000 guldens, geemployeert aent maecken vande brugge over de riviere voor dese stadt ende by acte van Zyne Excellentie, gedateert den 10<sup>e</sup> deser, gepermitteert te anticiperen op cortinghe vant eerste subsidie geaccordeert oft t'accorderen. Actum in Collegio ut supra (25 Meert 1678).

## BRUG VAN 1701—1709.

De dood van koning karel II, den 1<sup>e</sup> November 1700 voorgevallen, werd als het sein van den welbekenden Spaanschen Erfenisoorlog, van welken ons vaderland het voornaamste tooneel moest wezen. Lodewijk XIV, die de nalatenschap van Karel voor zijnen kleinzoon, Philips van Anjou, aanvaard had, verloor geen tijd, om zich van het bezit onzer provinciën te verzekeren. Reeds den 6<sup>e</sup> Febrnari 1701, rukte een leger van honderdduizend Franschen over de grenzen des lands, en namen al de steden en sterkten met gemak in bezit, wel te verstaan in naam van Philips V, als koning van Spanje en wettigen opvolger van Karel II.

Het behoort ons niet uitweidingen te doen over den langdurigen strijd, welke korts daarna ontstond tusschen Spanje en Frankrijk,

langs eene zijde, en de bondgenooten langs de andere: wij hebben enkel in bijzonderheden te treden aangaande eenen der krijgskundige maatregelen, welke in die omstandigheden aangewend werden, namelijk het leggen eener schipbrug.

Wij hebben in de *Collegiale Resolutieboeken* der stad Antwerpen eene groote hoeveelheid inlichtingen aangetroffen nopens het opbouwen, het onderhouden en het bestaan dezer brug, zij zullen ons tot leidraad dienen, maar aangezien wij, korthedshalve, vele bijzonderheden moeten achterlaten en er misschien lezers zullen zijn die verlangen dieper in de zaak te gaan, geven wij hierna het afschrift eener gansche reeks beslissingen door het magistratuur genomen in betrek met deze kwestie (Bijlage XVIII). Overigens zullen die uittreksels het bewijs opleveren dat ons opstel op vasten grond berust.

Omtrent het einde der maand Februari 1701, deed don Isidoro della Cueba de Benavides, markies van Bedmar, alhier zijne plechtige intrede als landvoogd der Nederlanden, in vervanging van Maximiliaan-Emmanuel, Keurvorst van Beieren, die ons verlaten had om zijne erflanden, door Oostenrijk bedreigd, te gaan verdedigen.

Den 29<sup>e</sup> April daarna was het de beurt van den maarschalk de Boufflers, opperbevelhebber van het Fransche leger (1).

Het eerste werk dier beroemde veldoversten was de toestand van Antwerpen ernstig na te gaan. Zij bevonden hare vesting in bedenkelijken toestand en bevelen onmiddellijk belangrijke verbeteringen en uitbreidingen der bestaande versterkingen en aanleg van eenige nieuwe. Hiermede werd bijzonderlijk gelast de militaire ingenieur Georgius Verboom, die later, om zijne vernunftheid en groote diensten, den titel van markies en den graad van *ingenieur-generaal* van het leger der Nederlanden bekwam (2).

Het aanleggen eener bestendige schipbrug, om Antwerpen in gedurige verstandhouding te brengen met de talrijke sterkten in het Land van Waas aangelegd en de daar liggende legermachten, moet dan ook in grondbegin aangenomen zijn geweest. Inderdaad, op 3 Juli

(1) L. Torfs. *Nieuwe Geschiedenis van Antwerpen*; 1<sup>e</sup> deel, bl. 312.

(2) « L'ingénieur-major de l'armée des Pays-Bas, Verboom, eut mission d'organiser la défense d'Anvers..... Sous la direction de Verboom, on restaura en effet les divers ouvrages de la place, reconstruisit les forts de Dam et d'Anstruweel, établit un pont sur l'Escaut et projeta une tête de pont sur la rive gauche ». (*Le Marquis de Verboom, ingénieur militaire flamand*, etc. par le lieutenant-général Wauwermans. *Annales de l'Académie d'Archéologie de Belgique*, tome XLVII, p. 203).

1701, zien wij onze Burgemeesters en Schepenen op het raadhuys vergaderen om te beraadslagen nopens de aan te wenden maatregelen voor het mogelijke optimmeren eener dusdanige brug. Er werd besloten de vaartuigen onzer schippers, na onderzoek daartoe te bezigen, mits betaling aan de belanghebbenden eener redelijke huur. Die taak werd opgedragen aan Paschier-Ignaas van den Cruijce, oud Burgemeester, thans dienende Schepen. Hem werd ook de noodige volmacht verleend om te handelen naar aangelegenheid der zaken (Bijlage XIX).

Den 19<sup>n</sup> Juli waren er, door bemiddeling van den graaf d'Artaignan, bepaaldelijke bevelen van den markies de Bedmar toegekomen. Ten spoedigste moest eene brug aangelegd worden en diende er gezorgd voor *de noodighe schepen ende ingredienten van vierwercken tot het maecken van eenige noodige brutots oft brandt schepen opde riviere* enz. Tot opbouw der twee hoofden waren er reeds, volgens dit schrijven, boomen neergeveld in het Zonigenbosch.

De uitvoering dier bevelen leed weinig last. De noodige voorafgaande maatregelen waren reeds genomen geweest met de dekens van het hoofdamacht der Schippers, doch wie, ten slotte, ging de onkosten dragen dezer groote onderneming?

De stad, hoeft het wel gezegd, zocht deze, zoo niet geheel dan toch gedeeltelijk, van haren rug te schuiven: immers zij wist bij ondervinding hoe zulke zaken af liepen. Zij onderhandelde dus in dien zin.

Er werd mededeeling gedaan aan de Staten van Brabant der bevelen van Zijne Excellentie; men vertoonde de groote uitgaven welke men zich reeds had moeten getroosten, ten slotte men verzocht de noodige *assistentie*.

Wij weten niet of de Staten van Brabant dadelijk gehoor gegeven hebben aan dit billijk verlangen: wij hebben desaangaande — gelijk overigens voor al wat deze brug aangaat — niets aangetroffen in de jaarlijksche stadsrekeningen. Wat er van zij, den 12<sup>n</sup> Augustus, kreeg jonker van den Cruijce, commissaris of beheerder der brug, de toelating om 6000 gulden te nemen op de 10,000 die er reeds voor de *fortificatien* gestemd waren. Dit werd vergund tot bestrijding der reeds gedane uitgaven, maar wel bijzonderlijk tot voldoening der huur-gelden en ligdagen.

Het blijkt echter uit latere beraadslagingen van ons magistraat, dat het overgrootste deel der onkosten wel degelijk door de regeering gedragen werden. Het stadsbestuur doorgaans moest de gelden voorschieten ofwel borg blijven tegenover de belanghebbenden, die overi-

gens, nog dikwijls zeer lang naar hun geld moesten wachten. De nitbating der brug, geregeld door hetzelfde bestuur en onder zijn toezicht, zal dan zeker wel geschied zijn in voordeel der regeering. Dit verklaart zeer wel, waarom er over deze brug weinig of niets in de stadsrekeningen aangetroffen wordt. Er is hoogstwaarschijnlijk, nopens deze zaak, afzonderlijk boek gehouden geweest en daarna algemeene afrekening tusschen het stedelijk bestuur en den Raad van financiën.

Den 6<sup>n</sup> September 1701 — de optimmering was bijna voltooid — vergaderde ons magistraat om vast te stellen hoe en aan welke prijzen men de schipbrug zou nitbaten. Men herinnerde zich dat zulke voorvallen zich nog voorgedaan hadden en dat er in de verzameling stadsplakkaten er wel iets doeltreffend zou te vinden zijn. Inderdaad, men trof er de stadsgeboden welke in 1659 uitgevaardigd waren om den overgang der voetgangers, het vervoer van koopwaren en de doorvaart der schepen te regelen. Men wijzigde merkelyk een groot deel dezer bepalingen, men bracht er talrijke nieuwe bij en deed ze, ten slotte, aanplakken op de Werf en op het Vlaamsch-Hoofd.

Wij hebben beide stukken tusschen de hiernavolgende bijlagen (XX en XXI) opgenomen. Het eerste, als zijnde eene eigenaardige bijdrage voor de geschiedenis van het toenmalig verkeer tusschen Antwerpen en den Vlaamschen oever dat weleer belangrijker was dan men het zich wel inbeeldt. Er is daar spraak van allerlei gerij, zooals *carossen, speelcarossen met eenighe personen die de brugge passeren om hunne recreatie, chaise volanten ofte speelkarren, waghens ghetrocken met twee, dry, vier en vyf peerden*, enz. Dit bewijst wel, ons dunkens, dat men in dien tijd, zoowel als op onze dagen, uitspanning ging zoeken te midden der groene weiden, der vruchtbare velden en der weelderige boongewassen, welke het Land van Waas zoo aantrekkelijc maken voor den stedeling en dat er ook merkelyk handel gedreven werd tusschen de bewoners der beide Scheldeboorden.

Het tweede, als zijnde de vollediging der ordonnantie van 15 Juli 1659, hiervoor op bladzijde 54 medegedeeld. In deze ook wordt er gewaagd van een *schip dat by zyn selven begeert door de brugge te vaeren*. Wij moeten ootmoedig belijden, dat wij zulke vaartuigen niet kennen. Zouden er misschien toen reeds *motors* bestaan hebben? Het is wel niet waarschijnlijk, maar hij, die oude perkamenten en versleten papieren doorsnuffeld doet soms zulke aardige vondsten dat men zich aan niets moet verwonderen!

Blijven wij bij ons onderwerp, want reeds vergaten wij te zeggen dat, gelijk vroeger, de voetganger eenen halven stuiver te voldoen had

om het gevaarte over te wandelen, dat het krijgsvolk, waarvoor de brug eigenlijk aangelegd was, vrij bleef van alle recht en dat het toezicht overgelaten werd aan eene wacht soldaten (1).

In dezelfde zitting werd ook besloten allen wijn- en bierhandel op en in de nabijheid der brug te verbieden. *Myne Heeren* vreesden dat anders *de accyzen deser stadt merckelyck soude kommen te lyden*. Ook deden zij een verzoek aan het Hof geworden om de twee *cantienen*, welke op bevel of met toestemming van den gouverneur van het Vlaamsch-Hoofd, aldaar aan *d'ander syde vanden dyck recht over de brugge* opgericht waren, te doen verwijderen.

Wij hebben reeds gezien dat geboden van dien aard veel kommer- nis baarden aan de overheid; men wist ze gewoonlijk — dit geschiedt heden ook — op de eene of op de andere wijze te ontvluchten, tot nadeel der stadsinkomsten, waarvan de wijn- en bieraccijns niet de minste waren. Dit was hier alweer het geval.

Men bevond inderdaad dat sommige schippers, ondanks het gebod, toch hier inlegden en uitventten, en, wat erger was, dat dit min of meer geschiedde met kennis of toelating van den gouverneur van het kasteel, *don Louys de Boria* (2).

Om bepaaldelijk een einde te stellen aan die misbruiken, werd den 28<sup>n</sup> November besloten den overtreder eene boet van 5 gulden toe te passen en hem bovendien daghuur en ligdag af te nemen. Aan den kasteelheer, die zekeren van Brenseghem uitgezonden had met last het magistraat te verwittigen dat hij verstond een recht van vier schellingen in te vorderen, van elke ton bier op de brug verbruikt, werd het verbod van den 6<sup>n</sup> September voorzichtig herhaald, hetgeen niet belette dat, een tiental weken later, dezelfde van Breuseghem met dezelfde boodschap terugkwam. Meer nog, in naam zijns meesters, vroeg hij daarbij inzage der accijnsregisters. De man kreeg voor antwoord dat alle drankverbruik op de brug verboden was — men zeide

---

(1) *Geordonneert aen N. Thomas, chap vanden dronck der vyuen, vooende in het huys deser stadt computerende ende gestuen ontrent de Werffpoorte opde Werve, ten eynde hy, binuen den tyt van dey dygen naer insinuatie deser, sal hebben te vertrecken wt den selven huysse om daer van gmaect te worden eenen corte garde corps de garde voor de soldaten die de brugge aldaer opde rievre de Schelde, moeten beurneren. Actua in collegio den 6<sup>n</sup> Meert 1702. (Collegiale Aktenboek van 1701—1705).*

(2) Don Luis de Borgia y Centellas, markies van Terrazana, Prins van Equillache, enz. was gouverneur van het kasteel in 1700 en bleef het waarschijnlijk tot den 30 Juni 1718, dag zijns overlijdens. (*Archievenblad van Antwerpen*, 14<sup>e</sup> deel, bl. 298).

niet dat er geen bier gedronken werd — en dat de Heeren *voorders sich beleefdelyck... excuseren vande versochte inspectie te geven.*

Doch hierover genoeg. Zeggen wij nu iets over het optimmeren der brug.

Mertens en Torfs, na de verschillende versterkingswerken door de Franschen mitgevoerd opgesomd te hebben, verhalen verders « in Julij (1701) deden zij hier van Duinkerken 18 oorlogs-galjoten aankomen, welke in de Oostersche vliet werden gelegd. In Augustij deden zij nog van Brussel met schepen eene groote menigte palen en balken aanvoeren. Hiervan timmerden zij voor de stad, aan de Werf, eene schipbrug over de Schelde » (1).

Moeten wij uit deze woorden verstaan dat die 18 vaartuigen tot het aanleggen der brug gebezigd werden, dan hebben die geschiedschrijvers zich stellig misgrepen. Inderdaad, de schepen, waarop de brug getimmerd werd, hoorden toe aan onze schippers. Men had den toestand hunner vaartuigen onderzocht en slechts die aangenomen, welke aan de noodige vereischten beantwoordden en met de dekens van het ambacht had men de huurgelden en de ligdagen bedongen. Hadden de Fransche *galjoten* hiertoe gediend dan waren al die voorzorgen en maatregelen volkomen onnuttig. Wat de palen en balken aangaat, die hier per schip van Brussel aankwamen, deze waren inderdaad, zooals hooger gezegd is, herkomstig uit het Zonigenbosch. Doch die voorraad hout was ontoereikend en nog veel ander moest hier ter plaatse aangekocht worden. Deze belangrijke levering werd gedaan door eenen voornamen timmerman en houthandelaar, Jozef Broeta, wiens woning en stapelhuis in de nabijheid der Werf gelegen waren (2). Den 25<sup>a</sup> December 1701, werd in zijn voordeel een betalingsmandaat van 3000 gulden afgeleverd op korting zijner levering. Later werden hem nog soortgelijke betalingen gedaan.

In betrek met den opbouw der brug is voorzeker de toekenning eener vergoeding van 150 gulden aan zekeren Cornelis-Frans Lambrechts, *luytenant ter zee ten dienste van de Staten van Holland*. Wat hij juist uitgezet heeft aan onze brug kunnen wij niet bepalen, enkel weten wij bij het rekwest, welk hij aan het magistraat indiende, dat hij aan de Heeren voorgelegd had *eene sekere middel tot het maecken van eene brugge sonder schepen over de Schelde, die het 8<sup>e</sup> paert soo veel nyet en sal comen te costen als de tegenwoordige met schepen.*

(1) Mertens en Torfs. *Geschiedenis van Antwerpen*: 6<sup>e</sup> deel, bl. 104.

(2) Fern. Doucet. *Notes sur Joseph-Guillaume de Broeta et sa famille*. (Annales de l'Académie royale d'Archéologie de Belgique: vol LIII, p. 368).



Zelfs hij *suppliant* hadde *genaecht* een model de welke den Heere Verboom *beneficent* eenige van U.E. hebben comen visiteren, die deselve model hebben als doen voor goet gekeurt (Bijlage XXII).

Was zijne wonderbare uitvinding doeltreffend of niet, het magistraat liet hem niet vertrekken. Drie maanden vertoefde hij hier en te Brussel, hetgeen voor gevolg had dat zijne penningen weldra *geconsumeert* geraakten en dat hij genoodzaakt was het magistraat eenigen onderstand *tot syne alimentatie* af te smeeken.

Zooals hooger gezegd is werd dit redelijk verzoek ingewilligd. In de stadsrekening staat geboekt dat hem die 150 gulden *toegevoeght* werden *in consideratie van syn extraordinaire diensten aen dese stadt gedaen soo voor het maecken van modellen tot bruggen te leggen over de revieren als anderssints* (1).

Korts na den 6<sup>n</sup> September kwam deze brug in dienst, of, om nauwkeuriger te spreken, werd er toegang over verleend aan de burgerij. Papebrochius, die aan dit voorval eenige woorden toewijdt en het verkeerdelijk op den 6<sup>n</sup> December plaatst, stipt aan dat de nieuwsgierigen dien dag zoo talrijk waren, dat er 200 gulden ontvangen werden (2), hetgeen, aan eenen halven stuiver per hoofd, 8000 man vertegenwoordigt. Bij gemis aan verdere inlichtingen kunnen wij niet vaststellen of dien bijval voortdierde.

Een paar weken nadien werd door den commissaris der brug, eene verordening uitgevaardigd, waaraan de schippers wier vaartuigen benuttigd waren zich te gedragen hadden. Het stuk zeer doeltreffend in al zijne bepalingen, geeft een allerbest gedacht over de inrichting en de eigenlijke bestemming der brug; het verdient dus hier in zijn geheel medegedeeld te worden :

*Reglement ende Ordonnantie tot het governo op de scheeps brugge liggende over de riviere de Schelde voor dese stadt van Antwerpen, mitsgaders de schippers hunne schepen onder de selve gebruyckt wordende.*

*Inden eersten, dat ieder schipper wiens schip onder de brugge is liggende, soo by daghe als by nachte, het syne sal hebben gade te slaen.*

---

(1) Rekening der stad Antwerpen (Domeinen) van 1 Februari tot 12 November 1701; fol. 272.

(2) Aangehaald door Mertens en Torfs in hunne *Geschiedenis van Antwerpen*; 6<sup>e</sup> deel, nota op bl. 104.

*Dat ieder schipper, oft bequaeme knecht in syne plaetse, des nachts in het syne sal moeten wesen, om te voorkomen alle onheylen hetgene roorcallen mach tsy by tempeest, storm, onweder oft anderssints, op de verbeurte rande daghueren van den dagh ende nacht.*

*Dat in ieder schip sal moeten wesen een ofte twee roers oft musquetten versien van poeder ende loot, om, des noots zynde, van te connen dienen, dweck hun sal worden ter handt gestelt, ende sy sullen moeten gade sloen ende altyt reproduceren son ende gelyck het hun geleeert sal worden, op de verbeurte van trefl guldens.*

*Ieder schipper sal moeten hebben drye duckers oft driggen versien met goede touren, ende by gebrecke van dien sal door den commandant daer inne versien worden tot hnnne laste, ende nen de verste betalinge van hnnne daghueren worden gecort.*

*Dat de schippers, oft bequaeme knechten in hnnne plaetsen, tallen tyde hun gereet moeten houden, als het hun by den commandant geordonneert sal worden, soo vande touren als anckers aen te haelen, vieren, versetten ende de schepen recht te leggen ende alles daer aen cleeft, op de verbeurte van dry guldens.*

*Desgelycx sullen de selve hun gereet moeten houden tot het overtrecken ende open doen vande loopende brugge tot het door vaeren der schepen, emmers suffisant getal tot het selve irrck noodigh, ende int par touw, soo ende gelyck by den commandant sal worden geordonneert.*

*Item soo haest deselve brugge is toetrocken te laeten sincken oft neder te leggen, op dat de wagens, kerren, peerden ende beesten mogen passeren sonder te wochten.*

*Waer vore sy sullen genieten de hellicht vande rechten van het doorvaeren op alle soorten van vaertuygen gestatueert by den Hore, ende de wederhellicht blyven tot prouffijte ende onderhont vande brugge.*

*In gevalle iemant sich absenteerde oft in het soecken liet, sal verbeuren enen gulde voor ieder reyse, ende daerenboven niet vermoghen mede te declen oft paerten inde voors. penninghen, dan sullen die randen selven dagh alleentlyck blyven acnde gene die dienst comen te doen.*

*Ende selve boeten ende pene sullen vervallen alle de gene, tsy schippers oft in hunne plaatsen hun kneghten, die sullen onbequaeme syn ende sulcx beronden worden, om den overtreck te helpen doen, principaelyck door dranck, quaetwilligheydt oft anderssints.*

*Ende in geralle meermael geschieden, naer gelegenheydt van saecken des vermaent synde, sullen vuyt de brugghe gesteken ende andere in hunne plaatsen gestelt worden ende voor altyt moeten blyven.*

*Waer op den commandant sal goede toesicht nemen ende aen te trecken de gene die hier inne comen te manqueren, ende hem daer naer reguleeren, oft anderssints te verantwoorden in eggen naeme.*

*Dat niemondt vande voorseyde schippers oft kneghten en sullen hunne anckers oft dierse touwen vermogen te vieren ende los te maecken (oock niet de waeltouwen), sonder precise ordre van den commandant, noch te oock te lichten enige anckers sonder ordre oft kennisse vanden selren, op de pene van tweelff guldens.*

*Ieder schipper onder de brugge liggende sal gehouden syn alle daghen aff te keeren alle vuyligheydt soo van boven syn schip als oock van het syne tot het naestgelegen schip.*

*Gelyck oock de twee schepen liggende met den rooster, die sy oock mede moeten suyerr houden van alle vuyligheydt.*

*Vanden rooster van het lesten schip aende Vlaemsche zyde tot aen de cassye aldaer, sullen de schippers oft hunne kneghten per tour gehouden syn te reynigen, te weten by de gene wiens werke ende tour is runde brugge (te) openen, op de verbeurte van hun weeckgelt.*

*Daerenboven wordt expresselyck verboden den eenen aenden anderen iet te ontrecken oft ontdragen, tsy hunne schepen aengaende oft anderssints, op de verbeurte vande lighdagen dier werke hun toccomende.*

*Dat niemant vande schippers oft hunne kneghten en sullen vermogen den commandant te mis doen met woorden oft wercken, op de pene van sesse guldens.*

*Noch oock malcanderen te injurieren op gelycke pene.*

*Ende sullen de schippers voor hunne soonen ende kneughten moeten instaan voor het gene hierboven is gestatueert.*

*Aldus gedaen den 22<sup>sten</sup> Decembris 1701.*

*Cruyce (1).*

Wij hebben hooger gezien, dat deze schipbrug kort na den 6<sup>n</sup> September 1701 — en niet den 6<sup>n</sup> December — voltooid was. Een rekwest van Peeter Liesens, pachter van den Overzetsdienst, komt dit gezegde bevestigen. Een weinig vóór den 26<sup>n</sup> September kwam die man den heeren van 't stadhuis voorhonden, dat hij *mits de tegenwoordige schipbrugge liggende over de riviere de Schelde, nyets of weinich heeft over te setten*, enz. Hij had 10 schippers in dienst, ieder genoot 12 stuivers daags, hetgeen eene wekelijksche uitgaaf vormde van 42 gulden. Bovendien had hij zijn pachtgeld te voldoen en te zorgen voor het onderhoud der vaartuigen, zeilen, dammen enz. Zijne inkomsten waren, sedert de mededinging der brug, op 12 en 15 gulden per week gezakt. Onmogelijk op dien voet voort te gaan. Nochtans wilde hij zijne pacht voortzetten, indien de overheid hem wilde toelaten den dienst voortaan te vervullen met slechts 5 man. Die redelijke vraag werd hem dan ook toegestaan (Bijlage XXIII).

Maar uit de eigene woorden van den *suppliant* was wel te zien dat hij, zelfs met de toegestane vermindering, het niet lang meer kon mithouden. Dit geschiedde ook zoo. En toen de rentmeester der stad zijne rekening over 1701 sloot, was Peeter Liesens hem 250 gulden schuldig gebleven, meer nog, hij had de stad in een proces betrokken *soo over pretensien van het oversetten van soldaeten als het legge vande brugge over de riviere de Schelde* (2).

Deze melding, welke nog een paar keeren in de stadsrekening voorkomt en het feit dat eenige schippers het veer onder malkaar bedienden, bewijzen stellig dat de Overzetsdienst, tijdens het bestaan der brug, zoo niet opgeschorst dan toch gebrekkig geschiedde.

Deze schippers, acht in getal, deden in October 1702, het magistraat een rekwest toekomen. Zij vroegen om, ondanks het verbod dat de heeren van Burcht en Zwijndrecht hun kwamen te doen, heen en weer te mogen varen met hunne kleine schuiten tusschen Antwerpen

---

(1) Uit het dossier : *Admiraliteit*.

(2) Stadsrekening (Domeinen) van 1 Februari tot 12 November 1701; fol. 82 v<sup>so</sup>. Ook nog in de volgende.

en het Vlaamsch-Hoofd. Sinds het aanleggen der schipbrug was hun gewin toch zoo luttel; moesten zij daarvan blijven *gefrusteert thinder desolatie, ende overgrootte incomoditeyt vande passagiers ende coopliden*, dat ware hunnen ondergang, *jae totale ruine* (Bijlage XXIV).

Bewuste oorkonde niet volledig *geapostilleert* zijnde, weten wij niet of er aanstonds gevolg aan gegeven werd. Het is echter zeker, dat het stedelijk bestuur en de voornoemde dorpsheeren die arme sukkelars niet in den nood lieten en hun het gevraagde toestonden, want het blijkt uit alle verdere inlichtingen, dat de Veerdienst door hen bediend bleef. Het was daarbij het eenigste middel om dien openbaren dienst min of meer in stand te houden te meer daar de pachter, Peeter Liesens, korts daarna *insolvent* stierf (1) en dat niemand, zoolang er eene brug over de Schelde lag, de verpachting wilde ondernemen (2).

Deze schipbrug is in stand gebleven tot den 5<sup>n</sup> Januari 1702. De op den stroom drijvende ijsschollen was de oorzaak der afbraak. Den 31<sup>n</sup> December 1701, hadden de schippers reeds doen weten dat zij het niet meer konden uithouden. Er moest echter toelating komen van den markies de Bedmar, die op dit oogenblik te Brussel verbleef, want noch graaf d'Artaignan, noch de maarschalk de Boufflers, noch ons magistraat dorsten handelen zonder de toestemming van den landvoogd. Zelfs waren de dekenen der Schippers verplicht de noodzakelijkheid der afbraak onder eed te bevestigen (3).

Eindelijk kwamen de noodige bevelen. De schippers kregen bovendien orde elk met hunne lading hont in eene der vlieten te gaan

---

(1) Ibidem 1704; fol. 100 v<sup>o</sup> : ... *ende is daer naer insolvent overleden, soo datter geen verhael en is.*

(2) In de stadsrekening (Domeinen) van 1704, fol. 103, teekent de rentmeester aan dat de Overzetsdienst, sinds den laatsten September 1701, niet meer verpacht werd om reden van *het liggen vande scheeps brugge over de riviere de Schelde, ende is tegenwoordigh in collecte, ter oorsaecke van vele difficulteyten geresen nopende het setee veir tusschen dese stadt ende de heeren van Borcht ende Swyndrecht, mede deelhebbers int voors. veir.*

Men weet dat, als de Overzetsdienst in *collecte* geschiedde, het door de passagiers betaalde recht als loon aan de schippers afgestaan werd. Er kwam dan niets in de stadskas zoomin als in handen der voormelde dorpsheeren. Dit legt de gerezen moeilijkheden zeer wel uit.

(3) Los stuk uit het dossier *Admiraliteit* : getuigenis onder eed door Jan van Dam en Jan Huijs, dekenen, en Jacobus Cappaert, ouderman van het hoofdambacht der Schippers.

liggen en er zich in gereedheid te houden, om op eerste woord, wederom de brug te kunnen gaan vormen. Mits verantwoordelijk te blijven voor hunne lading kreeg ieder eene vergoeding van 25 of 26 gulden.

Dit zijn de bijzonderste voorvallen in betrek met het eerste tijdperk dezer brug. Nu wij hare inrichting genoegzaam bekend gemaakt hebben, zullen wij ongetwijfeld tegenover onze lezers volstaan met aan te stippen dat zij over den stroom bleef liggen tot omtrent het einde van 1708. De gewone en onvermijdelijke onderbrekingen waren, zooals in vroegere tijden, veroorzaakt door weerkundige voorvallen. Wijzen wij bijzonderlijk den hevigen storm aan, welke den 8<sup>n</sup> December 1705 uitbrak, het gevaarte losrukte en de vaartuigen op stroom joeg (1) alsook een dergelijk geval in den loop van 1706. Volgens eenen staat voor opschrift dragende : *Beschadigde schepen als de brugge is gaen dryven* (2) werden er 29 vaartuigen weggedreven, 27 tot *aen Heerendyck, int gat vande sluyse, aende battery vande borgers* waar er 15 gezonken waren, en 2 tot *int gat vande S. Pieterscliet*. De twee *roosterschepen* waren op anker blijven liggen te midden der rivier.

Het was rond 't midden der maand Mei 1709, dat de schipbrug voor den laatsten keer opgetimmerd werd. Den 10<sup>n</sup> had men de noodige bevelen van Brussel ontvangen en dadelijk werden deze uitgevoerd. Onze schippers kregen last op stroom te gaan liggen en Jos. Brocta om de noodige bouwstoffen te leveren. Ditmaal werd een *Commandant ofte oppertoesicht* aangesteld met last de gansche onderneming te bestieren en het gevaarte te bewaken. Die taak werd opgedragen aan Joes Bael, ouddeken van het hoofdambacht der Schippers. Zekere François de Brenckel moest zorg dragen voor het innen der *passagiegelden* — de brug dus was wederom ten dienste der bevolking — op den voet van vroegere ordonnantien, mitgenomen dat hij vrijen toegang moest verleenen aan *de vier buytenlieden comende met melck van het Veir in dese stadt*.

Wij gelooven niet dat de brug ditmaal meer dan drie maanden gelegen heeft, aangezien de gewone Overzetsdienst den 1<sup>n</sup> September 1709, hernomen werd (3).

---

(1) Zie over dezen storm : *Verzameling van oentekeningen over sommige zware stormen en anweders*, door E. H. Van Den Eijnden, Antwerpen 1882, bl. 34.

(2) Dossier : *Admiraliteit*. Bedoelde oorkonde draagt geene dagteekening, enkel het jaartal 1706.

(3) Den 16 September 1709, werd de Overzetsdienst eerst verpacht door zekeren Michiel Willemsens, voor een termijn van 5 jaren, ingaande den 1<sup>n</sup> September, a rato van 1581 gulden 's jaars, hoogen en wijngeld inbegrepen. (Stadsrekening van 1701, Domeinen, fol. 111.)

In 1711 was er nog eens sprake geweest het gevaarte opnieuw aan te leggen. In April had ons magistraat zelfs bevelen in dien zin ontvangen van den generaal graaf de Tilly. Het moest dienen tot het *overmarcheren van alle de Engelsche troepen, recruten, remont- ende convoypeerden* (1) *komende uyt Engeland ende andere quartieren naer de armée vande geallieerden.*

De stad had reeds aan de schippers en leveranciers waarborg van betaling gegeven en nogmaals Fr. de Breuckel aangesteld voor het invorderen der rechten, maar den 15<sup>n</sup> April, kwam er bevel uit Brussel, van met het leggen *vande voors. schipbrugge te supersideren tot naerdere ordre.*

Kortheidshalve hebben wij menige bijzonderheden moeten achterlaten en den weetgierigen lezer aangeraden de hiernavolgende *Collegiale resolutiën* te raadplegen, eene nochtans verdient hier bijzondere melding, omdat zij rechtstreeks in betrek staat met de organisatie der brug.

In de eerste jaren had men, om als steun der brug te dienen, de schepen gekozen wier toestand, na een grondig onderzoek, uitnemend sterk waren bevonden. Dit onderzoek was misschien wel wat te nauwkeurig geschied, overigens bevoordeelde het te veel sommige eigenaars. Dit was wel het gedacht van het grootste paart onzer schippers, die allen beweerden, dat hunne vaartuigen zoo goed en zoo sterk waren als diegenen tot de brug gebezigd. In dien zin deden zij een vertoog opstellen en lieten het aan onze stadsbeheerders worden, die, na advies van de dekens des ambachts, hun het gevraagde toestonden. Al de vaartuigen onzer schippers dienden onderzocht en tusschen diegenen, die de noodige vereischten bezaten, zon jaarlijks het noodige getal uitgelot worden. Er werd dan ook bepaald dat de ligdagen zouden vergoed worden a rato van 50 à 60 stuivers daags.

In Februari 1705, werd deze stelregel voor de eerste maal toegepast. Wij geven hierna de verordeningen, welke moesten nageleefd worden in de uitloting of *smakking*, die in 1706 plaats had, alsook de naamlijsten der schippers, wier vaartuigen in 1705 en 1706 tot het vormen der brug gebezigd werden (Bijlagen XXV à XXVII).

Op verschillende stadsplannen en Scheldekaarten van het begin der XVIII<sup>e</sup> eeuw, ontwaart men de afbeelding dezer schipbrug. Doch de kleine schaal, waarop allen geteekend zijn, maken ze bijna onbedui-

---

(1) Lees : *convoypeerden.*

dend; zoo is het echter niet met degene die voorkomt op de verdienstelijke schilderij, welke als schouwstuk dient in het *Salon des Tapisseries* van het museum Plantijn-Moretus, te Antwerpen (1). Daar ziet men op den voorgrond het eigenaardige gehucht S<sup>te</sup> Anna, op het achterplan een fraai panorama der Scheldestad en midden het doek den breeden stroom, waarvan de twee oevers met eene op schepen rustende brug verbonden zijn. Dit belangwekkend tafereel is het werk van Mathieu Schoevaerds, eenen Brusselschen kunstenaar (2).

Als slot, zouden wij hier gaarne vaststellen het getal der personen die, tijdens het bestaan dezer brug, den overtocht der Schelde deden hetzij te voet, hetzij per boot. Doch, wij herhalen het, het mangelt ons aan noodige grondslagen. Vergenoegen wij ons dus met te bestatigen dat zij uitermate veel als verkeermiddel benuttigd werd. Hoe anders uitgelegd de ingenomenheid der overheden voor de inning der brug- en doorvaarrechten, alsook het feit dat niemand den Veerdienst in pacht wilde nemen zoolang het gevaarte op de Schelde aanwezig was?

---

Wij meenen niet dat er, in latere tijden, nog schipbruggen op de Schelde aangelegd werden. Heeft echter het geval zich voorgedaan, dan hebben zij hoegenaamd niet het bestendig karakter gehad, dat wij tot hertoe ontmoet hebben.

In deze laatste jaren hebben wij er nog wel zien optimmeren, doch het was slechts ter gelegenheid eener krijgsoefening of feestelijkheid. Zoo herinnert men zich nog degene die den 12<sup>n</sup> Augustus 1895, tijdens het eeuwfeest der Scheldevrijheid, door onze wakkere pontonniers op nauwelijks eene uur tijd opgebouwd werd (3). Even als vroeger was het getal nieuwsgierigen, dat dit vlottende gevaarte overwandelde, buitengewoon groot.

---

(1) M. Roose. *Catalogue du Musée Plantin-Moretus*. Uitgaf van 1887, bl. 51.

(2) Ad. Siret. *Dictionnaire historique et raisonné des peintres de toutes les écoles* etc. 1883, 3<sup>e</sup> édition originale.

(3) Het zal onze lezers wellicht aangenaam zijn wat nitleg te hebben over de wijze waarop, in onze dagen, zulke brug aangelegd wordt. Wij ontleenen het volgende aan het feestnummer *La Métropole du Centenaire*, allier te dien tijde uitgegeven :

« Le Pont sur l'Escaut sera construit par les pontonniers d'artillerie. Cent trente hommes prendront part à la manœuvre... Les pontonniers commenceront leur travail à deux heures et demie de l'après midi, pour le terminer vers trois heures et demie. Ils ont à construire un pont mixte de chevalets et bateaux avec portière de quatre bateaux ».



Onnoodig zal het nu wezen hier een besluit te nemen. In de voorrede ontwikkelden wij genoegzaam het doel onzer studie, namelijk dat de schipbruggen van voorheen een voornaam verkeermiddel waren tusschen Brabant en Vlaanderen. Wij denken dit voldoende bewezen te hebben in den loop dezer verhandeling en aanzien dus onze taak als volbracht.

EMILE DILIS.

*Antwerpen, 15 April 1904.*

---

« D'après les dimensions mentionnées par les cartes du service hydrographique, le pont aura une longueur totale de 383 mètres, dont 360 mètres sur bateaux et 23 sur chevalets. Les travées, c'est-à-dire les espaces laissés libres entre les bateaux, auront une largeur de 6 mètres; il faudra donc au total 60 bateaux placés de six en six mètres pour toute la longueur du pont. La portière, le nom l'indique, est une partie mobile du pont, placée vers le centre, et qui peut être retirée et placée presque instantanément de côté pour livrer passage à des navires. Cette portière aura une largeur de 20 mètres ».

« Le pont, construit à la marée montante et dont la largeur sera de trois mètres environ, partira du Belvédère pour aboutir au Ponton du Canal au Sucre. Le travail au lieu de se faire progressivement, se fera par pièces, c'est-à-dire que des tronçons de pont, préparés à l'avance, seront successivement ajoutés les uns aux autres ».

## BIJLAGEN OF BEWIJSSTUKKEN.

---

### I.

Geboden ende vuyt geroepen ut supra,  
opten III Juny anno 1605.

Alsoe de Heeren ende Stadt verstaen, dat verscheyde persoonen hen vervoorderen in ende op te schepen daerover de brugghe voer dese stadt is liggende, bier ende wyn te tappen ende vercoopen ende oeyck ghelaghen te stellen aende ingesetenen deser stadt ende andere daer over passerende; ende want tzelve vuyt verscheyde gewichtighe redenen soude moghen strecken tot ondinsten van Hare Hoocheden, onse genadighe prinsen, ende particulierlyck oeyck tot grooten achterdeele ende peryckel deser stadt; ende onne daerinne te versien, soo ist dat men gebiedt van sHeeren ende deser stadt wegen, dat nyemant van wat qualiteyt hy sy, hem en vervoirdere voortaeue opte voors. brugge in oft opte schepen, oft daerontrent eenighe gelaghen te setten, bier oft wyn te vercoopen, opte verbenrte vande bieren oft wynen, die aldaer bevonden sullen worden, ende daerenboven van ses gulden eens, die metterdaet gecort sullen worden aende luere vande selve schepen, te bekeeren naer onder gewoonte.

(Gebodboek: deel E, fol. 186.)

### II.

Eerweerde, Edele, Wyse, zeer Voirsienighe Heeren.

Om te beantwoorden het leste schryven van U.E., soo syn wy zeer verwondert, dat niet tegenstaende het partienlier schryven van den heere Binnenborgemeester, dat U. E. noch twyffelen oft emmers seggen dat eenige Heeren vande Finantien niet en connen anders gelooven

oft dese stadt en heelt tot haeren laste genomen het leggen ende onderhouden vande brugge over de Schelde totten negensten der toecomende maent van April. Soo ist dat wy met dit naerder ons verclaeren U. E. wel hebben willen berichten van tgene datter inder waerheyt gepasseert is, te weten dat de heere don Inigo metten commies Vande Wouwer syn gecomen op den stadts Huyse alhier, ende hebben verclaert van Haere Doorluchtichste Hoocheden last ende bevel te hebben om aen dese stadt ernstlyck te versoecken ten eynde de voirmelde brugge metten iersten ende ten spoedichsten, sonder eenich vuystel, soude geleyt worden, want sulcx den hooghen noot ten dienste van Haere Hoocheden ende bewaernisse van dese stadt was vereyschende. Waeroppe byden voors. Binnenburgemeester ende den pensionaris Roelandts, als gedeputeerden van het Collegie, verscheyden redenen, hier te langhe (om) te verhaelen, werden voirgewardt, want sy verthoonden dat tot het leggen ende onderhouden vande brugge groote somme van penningen souden moeten geemployeert worden, daertoe dese stadt geene middelen hadde. Ende bovendien dat midts het generael Beneficie soo voir Brabant als Vlaenderen by het leggen der voirs. brugge te verwachten, den last der selver oock wel behoorden onder de voirs. provincien gerepar-teert te worden. Indien dat souden verstaen worden dat de penningen daertoe noodich van het exergito (?) niet en souden comen gelyck geschiet (is) inden jaer XVI<sup>e</sup> vyff. Eyntelyck ter nader instantie der voors. heeren, don Inigo ende vande Wouwer, hebben de voors. borgemeester ende pensionaris rapport gedaen aen ons int Collegie ende aldaer de saecke int langhe geexamineert synde, is voor resolutie genomen, dat van deser stadts wegen soude verclaert worden dat men aen Abraham Melyn, daeroppe present wesende, oft den geenen die de brugge soude aennemem, gelyck nu Cornelis Verbeke, timmerman, soude innestaen voir de betalinge van het leggen ende onderhouden der voirs. brugge totten negensten der toecomende maent. Ende dat men expresse conditie (om geenen tyt te verliesen) datmen daerentusschen (be)neffens Haer Doorluchtichste Hoocheden, oft elders daer het van noode soude wesen, gedaen soude worden alle delvoir, ten eynde dese stad van tverschot vande penningen soude costeloos ende schadeloos ontheven oft gerembourseert worden, daertoe de voirs. heeren geloolden alle goede hulpe ende assistentie.

Nopende de resolutie die genomen was te Hove instantie te doen om te hebben consent tot lichtinge van alsucke somme van penningen als in desen aenstaenden noot soude van doen wesen, soo ist dat,

midts dien tselve tot noch toe ongedaen is, wy niet ongeraden en vinden den voirs. wech voir het ierste niet inne te gaen, maer den voirs. noot den leden deser stadt, breedenraets gewyse vergadert synde, voir te honden ende instantie te doen, ten eynde sy souden willen toestaen tot wederopsettinge vande vyfentwintich stuyvers op elcke tonne wit poorters bier, daertoe by ons sal gebruyckt worden alle mogelycke maniere van inductie ende op maendach naestcomende de leden doen vergaderen. Godt geve dat sy den noot ende reden mogen plaetse geven ende daermede outgaen eene consequentie die haer naemaels prejudiciabel soude comen te syn.

. . . . .  
De brugge sal met Godts hulpe op morgen liggen. Tot het Hoofd opde syde van Vlaenderen alnoch te piloteren, dienende tot afganck der voirs. brugge met het leegh water.

. . . . .  
Hier mede ons seer dienstelyck gebiedende in U. E. goede gratie, bidden Godt almachtich de selve

Eerweerde, Edele, Wyse, zeer Voirsienige Heeren

langer te sparen in gesontheyt. In Antwerpen den 26 Martii 1621.

U. E. dienstwillige medebroeders.  
Borgemeesteren, Schepenen  
ende Raedt der stadt van  
Antwerpen.

(Verzameling A.-E. van Valckenisse; deel II, stuk n<sup>o</sup> 9.)

### III.

Copye.

Son Excellence a pour et au nom de Sa Majesté, par advis de ceux des Finances, ordonné et ordonne par cette au Receveur et Contreolleur des droicts, qui se lèvent sur le Pont de la rivière d'Anvers, de ne permettre, en façon quelconque, qu'aucun puisse vendre ou débiter aucune boisson sur ledict Pont. Fait à Bruxelles, le 22<sup>me</sup> de Juny 1655. Was gheparapheert : D. E. v<sup>t</sup>; onderteeckent : El Ducque de Villa Hermosa Conde de Luna, ende wat leeger : P. D. Ennetieres, F. du Gamora ende Vander Haghen.

Dese Copye ghecollationneert met syn origineel (in date ende onderteeckent als boven) ende daermede van woorde tot woorde bevonden t'accorderen by my ghesworen Secretaris der stadt van Antwerpen T'oircoude etc.

A. van Valckenisse.

(Minuten van den stadssekretaris A.-E. van Valckenisse; deel 1677, fol. 123.)

#### IV.

Geboden ende vuytgeroepen ut supra, opden vyftchienste Junii 1637.

Men gebiedt van s'Heeren ende Stadts wegen, dat nyemandt en sal mogen op oft over de brugge liggende over de Schelde gaen, sonder eerst ende alvorens de gerechticheyt betaelt te hebben, ten waere hy ware inden dienst van Syne Conincklycke Majesteyt. Ordonnerende den Collecteur vande voorseyde brugge, t'selve alsoo te heysschen ende te doen betaelen, opde pene van gepriveert te worden van syne collectatie. Ondert. A. della Faille.

(Gebodboek; deel G, fol. 186.)

#### V.

La carta que Vuestras Seniorias se sirvieron de eserevirme en 23 del corriente recvy ayer, en que dessean saber la voluntad de S. A. antes de deshazer el puente, que esta en esta ribera, y ansi que por lo acordade pudieran V. SS<sup>as</sup> haverle ja deshecho, desde 13 de 9<sup>bre</sup>, todavia ha estimado S. A. la atencion particular con que V. SS<sup>as</sup> han procedido en esto, y viene en que V. SS<sup>as</sup> dispongan se deshaga luego, pues no es neccessaria su continuacion. Teniendo yo por particular favor la memoria de V. SS<sup>as</sup> en mandarme enq(ue) la sirva como lo hara en todo lo demas quedesus servicio se me ofreciere. Guarde Dios V. SS<sup>as</sup> como desseo. Bruss<sup>a</sup> 29 de 9<sup>bre</sup> 1659. Era firmado abaxo : De V. SS<sup>as</sup> muy humilde servidor Don Miguel de Salamanca.

Accorda (?) con su original.

J. van Omel.

(Gerecouvreerde Stukken; deel VII, fol. 19.)

## VI.

Geboden ende wtgeroepen by myne Heeren  
Ondersconteth, Borgermeesteren, Schepenen  
ende Raedt der Stadt van Antwerpen, opden  
XVII<sup>m</sup> May 1623.

Alzoo nu inden winter lestleden de brugge liggende op het Schelt  
voor de Stadt alhier, door tempeest is overweldicht ende in vele  
stukken gebroken geweest, en datmen verstaet dat diverse personen  
thunwaerts zyn houdende ende approprierende diverse berders,  
baleken, bruggen, sperren ende andere materialen vande voorseyde  
brugge; Soo ist datmen gebiedt van S<sup>r</sup>Heeren ende Stadts wegen  
dat eenenyegelyck die eenige vande materialen der voorseyder brugge,  
tzy berders, bruggen, baleken, sperren oft andere, hoedaenich die  
mogen zyn, is besittende oft onder hem behoudende, sal schuldich  
zyn de voorseyde materialen hierboven gemelt, te brengen ten huysen  
van S<sup>r</sup> Jan Gomez Cano, oft ten minste hem daervan te verwittigen  
opde pene van ses guldens. Onderteeckent : A. della Faille.

(Gebodboek; deel F, fol. 256.)

## VII.

Gheboden ende vuytgeroepen by mynen Heeren  
Onder Schonteth, Borgemeesteren, Schepenen  
ende Raedt der stadt van Antwerpen, opden  
X<sup>m</sup> Januarii 1652.

Men verbiedt wel scherpelyck van S<sup>r</sup>Heeren ende deser stadts wegen,  
dat hem nyemandt en vervoordere eenich hout, tzy balken, speiren,  
delen ofte andere liggende opde Werve alhier, ende gecomen synde  
vande brugge van wegen syne Conincklycke Majesteyt over den Schelde  
gemaect geweest hebbende, int geheel ofte deel te hinderen, dat  
wech te nemen oft daeraene te cappen oft anderssints, daeraene yet  
te beschadigen, op pene vande selve schade te moeten repareren ende  
boven dien te verbeuren het vier dobbel van dien, ende ten opsien  
vande ghene die de middelen niet en hebben om de schade mette  
pene van het vierdobbelt te voldoen, arbitralyck anderen ten exemple  
gestraft te worden.

(Ibidem; deel G, fol. 119 v<sup>so</sup>.)

VIII.

Sur la remonstrance faite au Roy par les bourgemestre, eschevins, et conseil de la ville d'Anvers qu'ils auront pris à leur charge la construction et entretènement du pont sur l'Eschaut devant ladite ville pour le terme et aux conditions portées par l'escriit en estant dépesché, dont la teneur sensuit.

Premièrement, que de la part de Sa Majesté seront données en pleine propriété à ladite ville trente trois batteaux propres audit pont, à choisir par le magistrat dentre les batteaux, qui ont esté prins de l'ennemy, avec ces cables, ancras, mast, et tout ce qui dépend de l'équipage du bateau, sauff les voiles.

Que toutes les planches, sommiers, bois, cables, ferremens, et autres denrées, dont présentement on se sert audit pont, demeureront à la défaite du pont à ladite ville, pour estre par icelle gardés, et après employés à la remise dudit pont.

Que ladite ville tirera et profitera le droit du péage ou passagie du dit pont tant au regard des personnes, que chevaux, bestials, chariots, batteaux et autres choses semblables et que personne ne sera exempté, que les seules personnes militaires avec leur train, bien entendu que telles péages ne porront estre augmentés, mais bien diminués sans permission de Sa Majesté, laquelle y aura tout esgard favorable.

Que personne ne pourra tirer ny vendre bierre ou mettre escotz sur ledit pont ou batteaux, ny aussi aux environs (de) la dieque de Flandres vis à vis ladite ville, soit en cabanes, tentes ou baraques, encor que se fussent des personnes militaires.

Et quand à la bierre nécessaire pour les gens de guerre faisant garde au dit pont, icelle sera livré à leurs dépens et au pris raisonnable en telle taverne que la ville trouverat convenir, sans qu'ils puissent mener au pont ou aux lieux voisyns aucune bierre ou boisson en cerele, soit du chasteau de la ville ou d'ailleurs.

Que la ville podra mettre telle nombre et telles personnes esdits batteaux qu'elle trouvera convenir et changer icelles à sa volonté sans que personne s'en puisse mesler et moins y contredire.

La ville pourra aussi arrester et faire observer tels ordres et réglemens sur le fait et réglement dudit pont qu'elle jugera nécessaire, et les contraventeurs d'iceux punir selon l'exigence de eas, sauff ce que concerne la garde des soldats audit pont.

Que sur ce pied et conditions la ville entreprendra pour quinze ans à dresser annuellement ledit pont au Werff, en sorte que le demy canon y puisse passer et ce pour huit mois, commensians à demy mars, moyennant qu'à la ville serat permis, en cas de gellée et survenu des glaces, de lever ledit pont après en avoir donné advis au Sr Chasteleyn ou son lieutenant ou qu'en cas de relus, le dommaige revienne à charge de Sa Majesté.

Et arrivant que hors desdits huit mois il fut nécessaire de passer aulcune armée de Sa Majesté ou autres gros que l'onne pourroit faire passer par autre voye sans très notable interest ou desservice d'Anvers en Flandres ou de Flandres en Anvers, que la ville estant advertie par lettre de Son Altesse, elle serat obligé de dresser ledit pont.

Et si pendant lesdits quinze ans survenoit paix ou trêve, ladite ville ne serat obligé à mettre ledit pont, sinon en cas de nécessité mesmes pour y faire passer un corps ou gros d'armée qui ne pourroit trouver passagie par autre voye, en quoy Sa Majesté promet de procéder et faire procéder de bonne foy, en sorte que la ville ne soit chargée sans raison.

Que la ville serat obligé de prendre le pont à sa charge incontinent après que l'accord sera signé par Son Altesse au nom de Sa Majesté et que les batteaux et aultres matériaux ci-dessus mentionnés seront livrés à la ville par dessus la somme de mille deux cent florins une fois, à commencer dès alors le contract.

Que la garde du pont sera faicte de la part de Sa Majesté à charge de la ville et que les soldats s'y tenants ne pourront faire aucunes foules ny exactions aux personnes ou batteaux y passans sous quelque prétexte que se puisse estre.

Requérans lesdits dela ville d'Anvers qu'il leur en soit despeché une déclaration en forme pertinente.

Son Altesse, ce considéré, a, pour et au nom de Sa Majesté, déclaré et déclare qu'elle at agréé et agréé ledit escript promettant de le faire observer des a part selon la forme et teneur, sans y contravenir ny permettre qu'il y soit contrevenu enfaçon que ce soit, bien entendu que le mesme se face du costé de ceux de la ville.

Fait à Bruxelles le XIII mars 1659, et estoit paraphée : Ro v<sup>e</sup>, et signés : el Cardinal-Infante, et plus bas : par ordonnance de Son Altesse : Vereycken.



IX.

1<sup>o</sup> Onkosten voor bewaking en bewaring der schepen te Calloo ver-  
overd en liggende thans onder de brug. Van 11 December 1658 tot  
4 Februari 1640. Verschillende posten. Totaal G. 5656.14.—

2 <sup>o</sup> Onkosten voor het optimmeren en onderhouden der brug : « .... dertich groot hondert noortsche delen »	G. 5240.11.—
« Matthys Stevens, seymaker ... anckers ende cabels by hem gecocht »	» 1108.12.6
« Gregoris Tiras » schrijver der bouwmeesters voor daguren van timmerlieden en ander werkvolk	» 997. 3.—
« Paschier van Ranst, block- ende pompmaker » voor « geleverde pompen, specken, spennen ende andersints »	» 141. 8.—
« Cornelis Deyaerts » voor « vueren balcken »	» 75.—.—
« Anthoine Sprockeel, lyndrayer » voor « geteyrt ge- want »	» 555.15.—
« Hans Kempens, lyndrayer » voor soortgelijke leveringen	» 122.16.—
« Weduwe van wylen Hans Willemsens Cockx, deken was vande Schippers » voor « ligdaggen van haren schepe .... alsmede voor de beschadicheyt »	» 60.—.—
« Jan Janssen van Dooren » voor « een cabeltouw lauck sessenviertich vademen »	» 52.—.—
« Jan Moyaerts » over « sperren ende ander gereet- schap »	» 75.—.—
« Adriaen Coenraerts, groffsmit » voor levering van « groote crammen, hackelers, een groote dreg om de voorscreven brugghe te houden liggen, achtien betsh- haecken..... ende achtien boomysers »	» 64.16.—
« Gregoris Tiras » voor « extraordinarisse diensten ende moeyten »	» 72.—.—
« Adriaen Coenraerts, groffsmit » voor verschillend ander ijzerwerk	» 246. 4.6
« Peeter Janssen Wyts » voor « vueren baleken »	» 157.10.—
« Cornelis de Boeck, schriptimmerman.... daer op is gemodereert syne rekeninge van het timmeren vande schepen ende die alles behoorlyck te vermaken tot het leggen vande voors. brugge »	» 1100.—.—
	G. 7794.16.—

(Rekening der stad Antwerpen. Kas der Domeinen 1659; fol. 585 en 589.)

λ.

Aende zeer Edele ende Weerdige Heeren  
Hoofi-Tresorier ende andere Gecommitteerden  
van Syne Majesteyts Domeynen ende Financien.

Verthoonen met behoorlycke reverentie de Wethonderen der stadt van Antwerpen, hoe dat sy nu onlanex geleden met Syne Majesteyt hebben aengegaen seker accordt op het liggen ende onderhouden vande brugge over de riviere vanden Schelde voor de selve stadt, tot welcker eynde sy vande nederside hebben ontboden ende tegenwoordelyck ontfangen eene quantijyt hondtwereken oft materiaelen nootelyck tot het fabriceren vande selve brugge, waer van de Gecommitteerden vande Licenten tot Antwerpen pretenderen te lichten het recht vande ordinarise licenten. Dan alsoo de supplianten (onder oetmoedige correctie) verdrucken tonrechte, overmidts het werck vande selve brugge ende consequentelyck de materialen daertoe noodich eenichlyck syn rakende den dienste van Syne Majesteyt, om by dien middel gevechelyck te doen passeren het volck ende andere geriet-schap van oorloghe van deen provincie in dandere.

Soo bidden de supplianten ten eynde U Edele gelieven aende voors. Gecommitteerden vande Licenten te ordonneren de voor verhaelde materialen aen hun promptelyck te laeten volgen, sonder ten opsien van dyen te pretenderen oft te lichten eenich recht, tsy van licenten oft anderssints. Dwelek doende etc.

Apostille.

L'avis de Philippe le Roy, seigneur de Ravens, recepvour des licentes en Anvers, pour après y estre ordonné. Faict à Bruxelles au Bureau des Finances du Roy, le XX<sup>e</sup> de mars 1659. E. de Bie.

Ven ledict avis, ceulx des Finances du Roy ont pour et au nom et de la part de Sa Majesté quitte et remis, quittent et remettent de grâce espéciale, par cestes, aux supplians, les droicts des licentes et d'attache qui pourront estre denz à Sa Majesté à cause des matériaux qu'ilz ont faict venir d'Hollande à l'effect mentionné en ceste requeste, ordonnant aux officiers qu'il apertindra de ainsi le per-

mettre et suivant ce eux régler. Faict à Bruxelles le XX de may 1659.  
Signés : Phle de Croy, Ducq d'Havré, F. Kintschof, J. B. Maes,  
de Gryspere.

Accorde avecq l'originele requeste et apostille.

J. van Omel.

(Gereconvreerde Stukken; deel VII, fol. 16.)

## XI.

Ordonnantie van myne Heeren Borgemeesteren ende Schepenen der stadt van Antwerpen, waer naer een ygelyck lien sal reguleren int betalen van het passagiegelt vande brugge liggende over de riviere voor dese stadt.

Elcken persoon de voors. brugge passerende oft daer opgaende sal betalen eenen halven stuyver.

Elck peerdt tsy coppel peerdt oft ander dry stuyvers.

Elcken os oft coye twee stuyvers.

De jaerlingen halfgelt.

Elck schaep, calff, vercken eenen halven stuyver.

Merscheorven oft haenseorven eenen halven stuyver.

Alle ijdele tonnen oft vaeten het stuck eenen stuyver.

Geladen wagen tsy met volck, coopmanschap, graen, bier, wyuen, en getrocken met twee peerden thien stuyvers.

Gelycke wagen getrocken met dry peerden dertien stuyvers.

Gelycke wagen gefrocken met vier peerden sestien stuyvers.

Ende met vyf peerden negentien stuyvers.

Een ydel karre met een peerdt dry stuyvers.

Een geladen karre met een peerdt ses stuyvers.

Item eene ydele ongelade wagen ses stuyvers.

Aldus gearresteert in Collegie vande Heeren, opden 16 Juny 1659;  
onderteeckent : P. van Valckenissen.

(Gebodboek; deel G, fol. 199 v<sup>o</sup>.)

## XII.

Ordonnantie naer de welke den collecteur van het passagiegelt op de brugge liggende voor dese stadt over de Schelde hem sal reguleren.

Inden eersten, sal den collecteur eedt doen van het voorseyde passagiegelt wel ende getrouwelyck in te voorderen, ende niemandt daer van vry te laeten sonder voorgaende consent vande Heeren vande Tresorierscamer deser stadt, ende dat hy vande zelve penningen goede ende getrouwe rekeninghe sal doen aen den Rentmeester Generael deser stadt ende daer van het geheel inkomen wekelycks overbrengen.

Sal van gelycken eedt doen geen paert oft deel te hebben inden pacht van het Veer, directelyck noch indirectelyck, by zyn selve oft door inandt anders van zynen twege, noeh niet den pachter verstant noch correspondentie hebben tzy van het recht vande brugge oft het Veer.

De voorseyden collecteur sal lichten het recht van passagie volgens de ordonnantie aen hem overgegeven.

Ende en zal niemandt van het zelve recht vry zyn, van wat staet oft qualityt die souden mogen wesen, dan de persoonen die militair zyn, met hunnen treyn ende persoonen die geemployeert worden tot visite ende directie vande brugge oft het gene daer van is dependerende.

De dorpen die vry zyn op het Veer sullen betaelen op alsulcken voet als die betaelt hebben gedurende den tyt dat de brugge gelegen heeft tot coste van Synre Majesteyt.

Item en sal den collecteur geene brouwers karren laeten passeren swaerder gelaeden als met dry tomen biers.

Dat den voorseyde collecteur de passanten sal beieghenen met stillicht, sonder inandt aen synen persoon oft goeden overlast te doen of iet meer t'eyschen als d'ordonnantie is medebrengende.

Dienende de selve by provisie op het meerderen ende minderen soo ende gelyck myne Heeren dat in toecommenden sullen goetvinden, ende en zal den collecteur oock niet langer dienen alst de Heeren en zal gelieven.

Sal oock den collecteur schuldich wesen borge te stellen over synen outfaugh.

Aldus gearresteert in Collegie van de Heeren, desen 16 Juny 1659; onderteeckent : P. van Valckenissen.

(Ibidem; deel G, fol. 201.)

XIII.

GELDELIJKE TOESTAND.

A. Ontvangsten.

Jaartal.	Volledige opbrengst van den Veerdienst	Dito van het recht betaald door de voetgangers, voor overvoer van koopwaren enz.	Dito van het recht betaald voor de doorvaart der schepen.
1640	G. 2.556. 4.—	G. 4.225. —.—	G. 1.756.19.6
1641	2.145.10.—	4.526. —.—	1.611. 8.—
1642	2.145.18.—	4.612. —.—	1.774. 6.—
1645	2.400.15.—	5.858. —.—	1.740.10.—
1644	1.770. 2.—	4.179. 6.—	1.755.12.—
1645	1.555. 4.—	5.100.11.8	1.714. 4.—
1646	1.289.15.—	1.846.10.—	4.065. 8.6 (1)
	15.445. 8.—	26.527. 7.8	14.414. 8.—

B. Uitgaven.

Jaartal.	Waakloon	Onderhoud en herstel.
1659	G. 5.656.14.—	
1640	5.525.17.—	G. 1.941. 2.—
1641	5.554. 8.—	1.558. 9.—
1642	2.855.17.6	5.051.14.—
1645	5.116.17.—	2.846.19.9
1644	5.204.15.—	2.904.15.6
1645	5.052. 5.—	1.656.—.6
1646	2.569. 4.—	9.530. 7.5
1647	211. 5.—	587.15.—
1648		5.660. 6.—
	25.282.18.6	29.157. 9.—

(1) Dit buitengewoon groot getal doet ons een misslag vermoeden vanwege den opsteller der rekening. Die 4.065 g. 8 st. 6 d. vertegenwoordigen, ons dunkt, de opbrengst van het zogenaamde passagiegeld, en de 1846 g. 10 st. der nevensstaande kolom, die der doorvaarrechten.

C. Algemeene toestand.

Ontvangsten.

Toelage betaald door « Don Juan de Lira, Pagador general, op den 25 May anno 1659, door ordre van Syne Doorluchtichste Hoocheyt » enz.	G. 1.200.—.—
« Penningen gecomen vande vereochte schepen, masten, sprieten ende gewant gecomen vande schepen veroverd te Calloo » enz.	» 5.824. 6.—
Recht betaald door de voetgangers, door het gerij en voor overvoer van vee en koopwaren G. 26.527.7.8, waarvan hier 5/8 deelen (het overige voor de Staten van Vlaanderen)	» 16.454.12.1
Recht betaald door de doorvarende schepen G. 14.414.8.—, waarvan hier de helft (de andere zijnde het loon der schippers of werklieden gelast met het openen en sluiten der brug)	» 7.207. 4.—
	<u>» 28.686. 2.1</u>

Uitgaven.

Eerste kost der brug (zie bijlage IX)	G. 7.794.16.—
Waakgelden	» 23.282.18.6
Jaarlijksch onderhoud en herstel	» 29.157. 9.—
	<u>» 62.215. 5.6</u>

Uitslag.

Uitgaven	G. 62.215.5.6
Ontvangsten	» 28.686.2.1
Verlies (1)	<u>» 33.529.1.5</u>

(1) Nog te vermeerderen met de helft van het zoogenaamd « collecteursloon » betaald aan 2 personen, ieder aan 12 stuivers daags.

XIV.

Monseigneur,

Nous avons receu aujourd'hui celle qu'il a pleu à Vostre Excellence de nous escrire à hier touchant la structure d'un pont sur la rivière de l'Escault, à quoy pour y répondre nous disons avec soumission, que nous y apporterons tout le zèle et toute la promptitude qu'on pourroit souhaiter, mais comme il faut un fort grand pillotage, il sera impossible qu'il pourra estre en estat pour s'en servir d'icy à trois semaines. Les barques qu'on y devra employer seront à sa main à tous momens qu'on les désire avoir, et, au regard des fraix qu'on y doit employer et dont on veut charger les 7 quartiers de ceste ville, nous trouvons que cela n'apportera que des longueurs ennuyeuses, par ce qu'ils ne pourront estre assemblés en sette diligence, comme la présente conjuncture de temps le demande. C'est pourquoy nous sommes prêts d'y subvenir moyennant que Vostre Excellence soit servie de nous faire parvenir les actes des Etats Généraux de Brabant, que nous pourront déduire les dits fraix à sa quote que nous devons porter dans le subsidie accordé dernièrement; c'est ce qui sera le chemin le plus prompt et le moins embarrassé pour avancer les ouvrages et l'avancement dudict Pont. Quand aux chaloupes que Vostre Excellence désire qu'on envoie au fort de Sainte-Marguerite, nous n'en sommes aucunement pourveu, mais bien le Seigneur Admiral, qui nous a fait sçavoir qu'elles doivent estre employées ailleurs, ainsy que pour y remédier nous tiendrons prests des autres petits navires et bâtimens pour entretenir la communication. Sur quoy demurerons avec respect très humble,

Monseigneur,

de Vostre Excellence,

les très humbles et très obéissans serviteurs,

Bourgemestres, Eschevins et Conseil de la ville d'Anvers.

A.-E. van Valckenisse.

Superscription :

A Son Excellence.

(Verzameling A.-E. van Valckenisse; deel IV, fol. 281.)

XV.

Monseigneur,

La lettre de Vostre Excellence touchant la structure du pont sur l'Escault nous a esté rendue et en suite de son contenu nous apporterons toute la promptitude que nous pourrons pour son avancement, mais comme on devra chercher les moyens pour trouver les fraix qu'on y devra faire, et que les fortifications de nostre ville, qui s'avancent journelement, épuissent en mesme temps tous les deniers que nous pouvons ramasser, il nous saira tout a fait impossible de pouvoir subvenir à ceux du dict pont, ne fût que Vostre Excellence ordonna aux Etats de Brabant de nous envoyer aplus tost l'acte pour pouvoir déduire les dict dépens sur la quote du subside que nous avons déssia accordé, car sur celui qui doit encore estre accordé nous ne saurions trouver de l'argent ni si promptement donner ordre au dict ouvrage comme il le requierat. Nous espérons donc que Vostre Excellence nous fera tenir sans aucun dilay ledict acte et nous ne manquerons de faire travailler aussy sans aucun retardement au dict pont, demennans entretemps avec soumission très humble,

Monseigneur,

de Vostre Excellence,

les très humbles serviteurs,

Bourgemestres, Eschevins et Conseil de (la) ville d'Anvers.

Superscription :

A Son Excellence.

(Ibidem; deel IV, fol. 284.)

XVI.

Geboden ende vuytgeroepen by Myne Heeren den Schouteth, Borgermeesteren, Schepenen ende Raet der stadt van Antwerpen, op den vierden Augusti 1674.

Myne voorschreven Heeren hebben geordonneert ende ordonneren midts desen aen alle ende iegelycke de persoonen degene die sonden mogen ghevischt, oftten oudenren hebben eenige anckeren, cabels, touwen, plancken, balcken, ende diergelycke materiaelen vande



brugge, gelegen hebbende over de riviere de Schelde alhier, dat sy allen het selve promptelyck sullen hebben te declareren, ende daer van de overleveringhe ende restitutie te doen aen Gysbrecht de Vrye, oudt deken van het Schippers ambacht, als daer toe gecommitteert, ende dat binnen vierentwintich uren naer de publicatie deser, verbiedende myne voorseyde Heeren voorts aen een iegelyck, dat sy niet en sullen vervoorderen hun voortaeu te bemoeyn vande voorseyde baleken, plancken, touwen ende diergelycken meer te vissen, oft naer hunwaerts te nemen, doen oft laeten nemen, ten sy de selve van te voren daer toe behoorelyck sullen wesen geauthoriseert vanden voornoempden de Vrye, alles op de pene van arbitraele correctie. Aldus gedaen in Collegio, den derden Augusti 1674. Was onder-teeckent : A. van Valckenisse.

Collatum concordat.

A.-E. van Valckenisse.

(Gebodboek; deel K, fol. 34.)

## XVII.

Messieurs,

Nous avons receu celle qu'il a plu à Vos Seigneuries de nous escrire le 21 d'octobre dernier au regard des prétentions des supplians Carena, en qualité de seigneurs de Swyndrecht et Borcht, et dont les papiers vont icy joints, et comme Vos Seigneuries désirent d'estre servies de nostre advis, nous dirons que tout ce que lesdits supplians alléguent avec leurs escriture et raisons consiste en la vérité et notamment que leurs auteurs, qui furent les Estats de la province de Flandres, ont tousjours receu leur part hors le droict qui se levoit alors de ceux qui passèrent par le pont construit sur la rivière qui passe devant ceste ville, et la raison en est que les supplians sont obligés à entretenir avec grands fraix la chaussée qui de la Teste de Flandre va vers la ville de Gand, dont s'en servent si bien ceux qui passent la rivière par le pont susdict, que ceux qui la passent par batteau, et dont les supplians reconvrent leur droict ainsy qu'il est très juste, que puisque ils jouissent de la comodité de ladiete chaussée, qu'ils contribuent aux fraix de l'entretien, lequel n'est autre que celuy qui se lève quand on passe la rivière susdicte, soit en batteau soit par le pont susmentionné, ce que ey

devant tousjours a été observé quand ledict pont estoit en nostre charge, comme il conste par les comptes qui en furent rendus le 20 d'aoust 1632 et le 22 de décembre de l'an 1633, et par des autres documens qui en sont par icy. Ainsy que nous trouvons très raisonnable la demande faiete par lesdiets supplians Carena afin d'avoir leur part aux droiets qui se lèvent de ceux qui passent sur le pont susdict, et qu'on ne leur pouroit pas refuser sans leur faire tort extrême et chosquer entièrement la justice distributive. Avec quoy nous espérons d'avoir satisfait à la réquisition de Vos Seigneuries, lesquelles assurerons que nous sommes,

Messieurs,

de Vos Seigneuries,

les très affectionnés serviteurs,

Bourgemestres, Eschevins et Conseil de la ville d'Anvers.

A. van Valckenisse.

A Messieurs

Messieurs le Président et Gens des Comptes du Roy,  
à Bruges.

(Minuten van den sekretaris A.-E. van Valckenisse; deel van 1673, fol. 384.)

## XVIII.

3 Julii 1701.

Myne Heeren door den heer Commissaire vande Fransche troepen verwittight synde, dat men alle noodige materialen diende byderhandt te hebben tot het formeren van eene brugge over de riviere de Schelde, ten eynde van faciele communicatie met Vlaenderen.

Resolutum te spreken met de deckens van het Schippers ambacht om te versorghen vande noodighe schepen ende deselve te accomoderen ende te kloppen tot ondersoek vande qualiteyt ende validityt derselve.

Mitsgaders dat men van stadtwegen sal accorderen ten meeste profyte met de ygenaers vande goetgevonden schepen, omme deselve te huren a raison van tyde ten fine voors.

Item dat men aende niet ofte wynich hebbende ygenaers by provisie van stadtwegen sal mogen opdehandt geven op reekeninghe hunne te bespreckene hure van schepen.

Ende is ten dien fine gecommiteert joncker Paschier-Ignace vanden Cruyce, out Borgemeester ende dienende Schepen deser stadt.

---

Veneris, 29 Julii 1701.

De brieven van wegens Syne Excellentie den heer marquis de Bedmar aen de heeren van het Magistraet deser stadt door den heere grave d'Artegnan aen den heer buyten borgemeester behandicht synde, syn deselve allhier in Collegio voorgelesen, behelsende dat men van stadt wegen op het spoedichste soude ververdighen de noodighe schepen tot het leggen van eene brugge over de Schelde tot de communicatie met de provincie van Vlaenderen in dese conjecture van tyden, en dat de palen tot het maecken van het hoofd aen de brugge uyt het Sonigen bo(s)ch ten dien fine waren afgehouden.

Item tot het versorgen vande matroosen allhier gecommen met chaloepen ende galliotien van Syne Alderchristelycke Majesteyt.

Item tot het versorgen vande noodighe schepen ende ingredienten van vierwercken tot het maecken van eenige noodige brulots oft brandt schepen opde riviere, om in kas van rupturen te moeten dienen tegens den vyand.

Item nopende het betaelen van eene anticipative voor maecken van affuyten.

Item tot lichten (ende) onderhouden van 150 matrossen.

Item tot het laeten vande sleutels des snachts aen d'eene van dese stadts poorten by de borgerlycke wachte, om in dese conjecture van tyde alle tyden by de handt te syn.

Resolutum nopende de twee eerste missiven aenstonds eenen expressen op te synden naer Brussel, om aen den pensionaris Lams te adverteren van missive ende ordres, met aensegginge van hem aende heeren Staten te adverteren met versoeck van assistentie tot soo groote onkosten onmogelyck by dese stadt alleen te draeghen.

---

Sabbati 30 Julii 1701.

Mits den heer pensionaris Lams op heden morgen allhier is gearriveert, ende dat dien volgens den afgesonden expressen tot Brussel niet en heeft gevonde, syn de voors. brieven andermael voorgelesen.

Resolutum op morgen de Hoofmannen vande poorterye ende Wyckmeesters te doen vergaderen tegens den acht uren, om aen de selve de voors. missiven (te) communiceren met de clausele daer inne begrepen.

Item myne Heeren tegens negen uren op morgen te doen vergaderen, om het rapport vande Wyckmeesters gehoord, voorts geresolveert te worden naer gelegenheyt der saecke.

---

Dominica, 31 Julii 1701.

Resolutum de Heeren vande Staten van Brabant by missive te adverteren vande brieven van Syné Excellentie, hiervoor genomineert, ende te remonstreren de overgrootte onkosten die dese stadt tot nu toe heeft genootsaecht geweest te onderstaen, met versoeck van assistentie mede alnoch te doen.

---

3 Augusti 1701.

Resolutum te coopen twee schepen ende deselve te doen prepareren tot branders.

---

Item is gecommiteert joncker Paschier-Ignace vanden Cruyce, Outborgermeester ende Schepene deser stadt, omme (het) noodich te besorgen tot het leggen van de brugge op de riviere de Schelde, ende daer toe te nemen soodanige wercklieden als hy sal vinden te behooren, cum authorisatione in summa.

---

Veneris, 12 Augusti 1701.

Gehoort nyt het rapport vanden heer Ontborgemeester vanden Cruyce, als by myne Heeren gecommiteert tot toesicht tot het maecken vande schipbrugge over de Schelde voor dese stadt, hoe dat noodsaeckelyck was op het spoedichste te hebben eene goede somme geldt tot betalinge vande veel gedaene ende noch te doene onkosten, mitsgaders tot provisionele betalinghe vande lighdaeghen ende huren aende noodighe schepen, by faute van welcke somme het voors. begonst werck soude moeten stille staen.

Resolutum nyt de 10.000 guldens, geconsenteert tot de fortificatie deser stadt, by provisie te mogen disponeren vande 6.000 guldens ten fine als int bovenschreven verthoon vanden heer vanden Cruyce.

Item daer van te doen maecken eene acte collegiaal voor Jan van Mie(r)t, Rentmeester deser stadt, omme etc.

Eodem die (6 September 1701).

Alsoo de schipbrugge over de riviere de Schelde voor dese stadt als nu by naer is voltooit ende datter alvorens behoorde geregleert te worden den salaris ofte rechten nopende de menschen, peerden, vee, wagens, enz. ende de doorvarende schepen ende schuyten.

Resolutum het placeaet desaengaende in vorighe tyden over het selve subjeet gemaect, te doen vernieuwen mutatis mutandis naer gelegenhyt van tyde, welke veranderinghe by minute in Collegio voorgelesen synde is deselve goetgevonden.

Item resolutum deselve te doen placken aende voor heckens vande brugge op de Werf alhier ende aende oversyde naerden kant van Vlaenderen.

Item alsoo het noodigh is dat tot gerief van den koophandel de doorvarende schepen ende schuyten spoedigh worden gedient int openen vande brugge, ende dat het volck daertoe gestelt alle tyden moeten bereet wesen.

Resolutum te authoriseren Tresoriers ende Rentmeesters deser stadt, beneffens den heer Outborgemeester vanden Cruyce, Commissaris vande brugge, om te stellen alsucken persoonen tot het openen vande brugge als sy oordeelen en goet vinden sullen, tot alsucken salaris als sy ten meeste voordeel deser stadt sullen kunnen overkomen.

Item syn geauthoriseert als boven, beneffens den heer Onthorge-meester vanden Cruyce, tot het stellen van getrouwe persoonen tot den ontfanck vande gerechticheden vande passanten, etc., by de voors. vernieuwde ordonnantie uytgedruckt, om den selven ontfanck getrouwelyck over te brenghen op alsucken tyde als by die van Tresorierskamer sal worden geordonneert, op alsucken loon ofte salaris alsy ten meesten voordeele sullen overeenkommen, om des aengaende aen het College van myne Heeren rapport gedaen, aldaer gelaudeert ende geap. te worden.

---

Eodem die.

Alsoo myne Heeren Borgemeesteren ende Schepenen met reden bedocht syn, dat de proprietarissen vande schepen liggende onder de brugge over de Schelde aende passanten ende andere sullen tappen alle soorten van bieren, waerdoor de accysen deser stadt merkelyck soude kommen te lyden.

Resolutum het tappen op de riviere inde voors. schepen absolute te verbieden.

Eodem.

Item te Hove te versoecken, dat de twee cantienen gestelt op dander syde vanden dyck recht over de brugge, door ordre ofte consent vanden Commandant van het Vlaems Hooft, souden mogen geamoveert worden.

---

Eodem. (Jovis, 8 7<sup>bre</sup> 1701).

Alsoo aen de oversyde vande schipbrugge op den kant van Vlaenderen van wegens het gnarnisoen is gestelt eene wachte tot bewaringhe van deselve voor alle insulten en moetwilligheden, ende dat deselve noodich heeft des nachts vier en licht.

Resolutum aende selve te geven soo als men aen andere wachten gewoon is te geven.

---

Veneris, 50 7<sup>bre</sup> 1701.

Resolutum aen Cornelis-François Lambreghts nyt te reycken de somme van 25 pont Vlems, in consideratie van syn verlet ende vacatien alhier gedaen nu tsedert 6 weken in een model te maecten tot het leggen van eene brugge soo over de Schelde als in de vesten alhier van weynegen kost ende doer de ingenieurs seer goet gevonden.

---

Eodem 24 9<sup>bris</sup> 1701.

Alsoo aen myne Heeren, collegiaal vergadert synde, was overgegeven van wegens.... van Breuseghem....., eene actie behelsende hoe dat don Lonys de Boria, Casteleyn van het Casteel alhier, hadde gecommitteert tot het collecteren van het recht van vier schellinghen van ider tonne biers, die soude worden getapt opde schipbrugge liggende over de rievriere voor dese stadt, tgene den hooggemelden don Louis de Boreha hem secht te competeren.

Resolutum aen den voors. Breusegem voor antwoorde te seggen, dat myne Heeren van het Magistraet, int beginnen van het leggen vande gemelde schipbrugge, te weten op den 6 7<sup>bre</sup> lestleden, collegialiter hebben geresolveert aende proprietarissen vande schepen liggende onder de voors. brugge, scherpelyck te verbieden eenich bier te tappen, ende dat aen den Tresorier generael een dobbel van dese resolutie op den 6 7<sup>bre</sup> genomen is gegeven tot conservatie van accysen.

Lune, 28 9<sup>bris</sup> 1701.

Mits myne Heeren almoech bevinden dat de proprietarissen vande schepen liggende onder de brugge over de riviere voor deser stadt, almoech hun vervoorderen van te tappen alle soorten van bieren, niet tegenstaende het verbot des aengaende gedaen.

Resolutum het voors. verbot te vernieuwen, op de pene van 5 gulden voor iedere contraventie, ende dat men daerenboven aen den contraventaris sal afhouden hun recht van dachhure ofte dien ligdagh. Aldus gedaen inde vergaderinghe vanden maendaghshen Rade. Actum ut supra.

---

Eodem. (Veneris, 25 X<sup>bris</sup> 1701.)

Item alsoo Joseph Brota eene merckelycke somme ten laste deser stadt is vindende, ter oorsaek van menige leveringhe van hout ende andersints, ende daer over door den heer Borgemeester vanden Cruyce, als gecommiteerde tot het dirigeren vande schipbrugge voor dese stadt, hadde doen versoecken eene provisionele somme geldts om de gemelde leveringhe ten dinste deser stadt des te beter te mogen continueren.

Resolutum te doen depescheren dese naevolgende acten :

Ierst waer by myne Heeren hebben geauthoriseert Jan van Mirt, Rentmeester deser stadt, van stadts wegen optetrecken eene capitale somme van 5.000 gulden wisselgeldt, uyt handen van Jullfrouwe Maria Janssens, tot eenen civielen intrest ten meesten profyte deser stadt alst doenelyck sal wesen, assignerende myne voors. Heeren tot assurantie en voldoeninge vant voors. capitael, het eerste te ontfangene huysluer geldt dat sal worden gecollecteert in de maent.... van jare 1702. Actum in Collegio, 25 X<sup>brv</sup> 1701.

Item.

Myne heeren Borgemeesteren ende Schepenen hebben geordonneert aen als boven te betaelen aen Joseph Broeta, de somme van fl. 5.000, ende dat op rekeninghe vant gene den selven heeft verdient soo over leveringhe van hout, arbytsloon als anderssints, aende schipbrugge voor de stadt opde riviere de Schelde gedaen. Actum ut supra.

---

Sabbathi, 31 X<sup>b</sup> 1701.

Myne heeren Borgemeesteren ende Schepenen, extraordinairelyck vergaedert synde op het aengeven vande schippers, te kennen gevende

hoe dat het onmoegelyck soude syn de brugge op de Schelde liggende, ter saecken vanden ysganck te connen houden liggen, ende dat dien niet tegenstaende evenwel den commandant vande Fransche auxiliaire trouppen, den heere d'Artinian niet en verstonden te consenteren dat men deselve soude amoveren, ter saecke dat hy de selve ten dinste van Syne Majestyt nootsaekelyk oordeelde, ende dat men de selve op alle manieren behoorde te conserveren, waeroppe de schippers, eygenaers vande schepen, aen myne Heeren versocht hebbende guarand voor de schaede die aen hunne schepen ter saecke vanden ysganck stonde te geschieden.

Myne voorgenoemde Heeren hebben geresolveert aenden heere grave van Bergyck, mitsgaders den heere Buytenborgemeester synde tot Brussel, te (?) selve te laeten wecten opdat de selve daer inne door het spreken met Syne Excellentie, den marquis de Bedmar, soude gelieven te voorsien, op soedaenighe maniere als sy sullen vinden te behooren, hebbende myne Heeren tot het schryven vande selve brieven gecommitteert joncker Paschier-Ignace vande Cruyee, affgegaene Borgemeester ende dienende Schepen, beneflens meester Jordaens, Raet ende Pensionaris deser stadt.

---

Martis, 5 Januarii 1702.

Den heer outhorgemeester vanden Cruyee ende den pensionaris Jordaens, aen myne Heeren rapport gedaen hebbende nopende hunne commissie ende tot het schryven van missiven aenden heere grave van Bergeick, te kennen gegeven hebbende het groot peryckel die de schipbrugge voor dese stadt soude connen te lyden in dit saisoen door den ysganck, by soo verre de selve niet by tyde en wierde geamoveert, waer van den bovens. heere goede kennisse gegeven hebbende aenden heer marichael de Boullers, ende vervolgens myne heeren Borgemeesteren ende Schepenen geauthoriseert tot het amoveren vande gemelde brugge tot voorhoudinge van alle evidente schaede.

Resolutum den meergemelden heer outhorgemeester vande Cruys te committeren tot het aenstonts te doen opbrecken vande schipbrugge, met ordonnantie aen de schippers van met hun respective op hebbende ladinghe oft plancken te gaen liggen inde vlieten, om altydts gereet te syn van weder op hunne voors. plaetse te kommen liggen onder de brugge, soo haest den vorst sal connen te cesseren ende den noodt sulx sal verlyschen.



Item resolutum mits de klachten van verlet vande voors. eygenaers vande gemelde schepen, aen ider van hnn toe te voegen eene vereringhe van 25 a 26 guldens, ten overstaen vanden heere vanden Cruyce, op conditie nochtans dat de selve schippers sullen moeten instaeen voor het hout, baleken ofte plancken, die ider van hnn op hnnne respective schepen sullen in bewaernisse houden, alias dat het gene daer sal kommen te ontbrecken ofte vermist worden hnn sal worden afgetrocken van hnnne gagie ofte loon ten behoorycke taxatie aende discretie vanden meergemelde heere outborgemeester vande Cruyce.

Eodem. (Lune, 12 Febr<sup>ii</sup> 1702.)

Myne Heeren gesien den missieve van wegen don Louis de Borja, Marques de Tarazena, Casteleyn van het casteel allier, aen myne Heeren gesonden door..... Bresagem, ten eynde myne Heeren aen brenger dier, soude willen inspectie geven opde registers van deser stadts excynsen, ten eynde omme te sien hoevele tonnen biers aldaer syn verracynst om te leveren opde schipbrugge liggende over de riviere voor dese stadts.

Resolutum aenden voors. brenger des briefs voor antwoordt te geven, dat voor dese, van wegens myne Heeren, expresselyck is verboden van opde brugge niet te tappen eenige bieren ofte wyn, ende voorders sich beleeldelyck te excuseren vande versochte inspectie te geven.

Mercuri, 12 Aprili 1702.

Resolutum te ordonneren aen Francois Janssenroy, als gecommiteerde vande paghten van het huishuergelt, te betaelen aen dordre vanden heer outborgemeester vande Cruyce, nyt de penningen van het voors. huysuergelt, de somme van 5.000 guldens, tot betaelinge vande schippers, wier schepen liggen onder de brugge allier opde Schelde, alles in conformityt van de aete van Syne Majestyt, de date 4 April 1702, welcke betaelinge sal valideren in rekeninge.

10 Februari 1705.

Alsoo aen myne Heeren requeste gepresenteert is geweest van eenige der supposten van het Schippers ambacht, waer by sy hebben

versoekt ten eynde dat aen die dekens vant Schippers ambacht soude worden geordonneert, dat om te leggen de brugge opde Schelde sonde worden geemployeert die schepen vande gene aen wie by loth sal comen te vallen, alsoo de schepen vande supplianten soo wel bequaem syn als die gene vande welke de selve schipbrugge voor date deser is gemaect geweest, temeer vermits het oock is een ont gebruyck onder het Schippers ambacht dat als wanneer datter eenige schepen moeten worden gebruyckt tot lighdaeghen ofte anderssints, dat alsdan de gene gebruyckt worden aende gene het comt te vallen by lotinghe, die alsdan comt te geschieden ten overstaen vandie dekens vant voors. ambacht; welke requeste by myne Heeren geordonneert synde te communiceren aen partye, omme binnen 24 uren naer de insinuatie jegens de selve, te voegen hunne schriftelycke redenen. omme de selve gesien, voorts geordonneert te worden naer behooren, soo is by myne Heeren, de selve gesien, geordonneert ende geresolveert als volght :

Myne heeren Borgermeesters ende Schepenen deser stadt,

Gesien de requeste aende selve van wegens de Schippers gepresenteert ende geappostilleert opden 8 deser, mitsgaeders oock gesien de rescriptie gediend by Jacobus Cappaert, cum suis, myne gemelde Heeren hebben geordonneert gelyck sy ordonneren mits desen, dat allen die supposten, soo wel die onder de voorschreven brugge met hunne schepen hebben gelegen als alle andere, sullen hebben te smacken wie van hun in het toecommende totter tyt toe dat de selve sal worden geamoveert, sal comen te liggen, opden loon van 50 ende 60 stuyvers daeghs, respectievelyck ende voorders opde conditien by de requeste naerder gementionneert, ende dat de schepen sullen bevonden worden sullicant, ende die gene niet sullicant bevonden en worden niet en sullen mogen comen ofte blyven onder de voors. brugge, ordonnerende aenden dienenden eedt daer op speciaal regard te nemen. Actum etc. Was gearapheert : Comp : v<sup>t</sup>, ende onderteeckent : J.-F. van Havre.

---

Lune, 17 X<sup>br</sup> 1705.

Syn gecommiteert heer Jan-Augustin de Lannooy, Outborghemeester, nu dienende Schepene, ende meester Peeter-Hendrick Schut, Schepene ende Outburgemeester, op morgen voor noon op de caemer van het

hooftambacht vande Schippers deser stadt, ende aldaer te resolveren ende besoigneren het wederom leggen vande schipbrugge voer dese stadt, mits deselve door het swaer tempeest over eenighe daghen is weghgespoelt.

---

9 Febr. 1703.

Alsoo het den dienste van Syne Majesteyt verheyst, dat de schipbrugge (voor) dese stadt opde riviere de Schelde, soo haest het mogelyck is werde herstelt, soo ist dat myne Heeren Borghemeesteren en Scepenen ordonneeren aen die van het hooft ambaght vande Schippers deser stadt, te compareren op heden den middagh op hunne eaemer, ende aldaer te procederen tot de lotinge vande schepen tot het herstellen vande selve brugge noodigh, opde condition daer over voer desen geconvenieert.

---

Jovis, 12 Feb.

Alsoo het geconvenieert dat de schepen die sullen moeten liggen opde Schelde onder de schipbrugge t'allen tyde gereet syn opde ordre Syne Majesteyt. Resolutum te ordonneren aen die dekens van het hooftambacht der Schippers, dat alle ende iegelycke de schepen die by lotinge gevallen syn tot het liggen onder de schipbrugge opde riviere de Schelde, instantelyck sullen hebben te doen cloppen ende visiteren mitsgaeders behoorlyck te repareren, ende de selve doen stellen in behoorlycken staet, op dat deselve opde eerste ordre van Syne Majesteyt sonde comen worden gebruyckt tot het leggen ende in staet stellen vande gemelde brugge.

---

Mercuri, 14 Oct. 1703.

Resolutum te ordonneren aen den deken vande Schippers deser stadt, ten eynde sy instantelyck sullen hebben te visiteren door de geswoornen cloppers de schepen die welcke liggen onder de brugge opde riviere de Schelde, ende tselve geschiet synde, promptelyck in handen van den heer Buytenborghemeester deser stadt, met de scheepmaeckers op te geven ende kennisse te doen van allen hetgene daer aen is onbrekende, beneffens de 2 commandanten vande selve brugge, ende in cas de scheepmaeckers ende cloppers iet bevonden dat na-

deeligh soude wesen aende brugge ende tselve niet overen brengen ofte nyt en clopten, sal de schaede die daer van soude voortscommen verhaelt worden opde selve cloppers. Actum ut supra.

---

Jovis, 2 Maii 1709.

Item alsoo eenige generaels hadden voorgedraghen dat men van stadts wegen op het spoedichste soude doen leggen en instact stellen de schipbrugge over de Schelde voor dese stadt, tot den overtocht van volekeren van oorloge ten dinste van Syne Majestyt; dan alsoo men des aengaende gewoon is particulire ordre al te wachten van den Raede van Finantie, om te voorkomen de onkosten voor dese stadt int particulire.

Resolutum het selve aenden pensionaris Lams, present tot Brussel, te schryven ten line om te obtineren de gewooneleycke ordre in forma.

---

Veneris, 10 Maii 1709.

Vorgelesen synde in Collegio de missive vande Heeren vanden Raede van Staten, van date den ... Maii 1709, ende de ordre daerinne begrepen omme te doene stellen de brugge over de Schelde voor dese stadt.

Resolutum die te doen leggen ten laste van Syne Majestyt, behoudens dat myne Heeren sullen instaeu aende wercklieden, schippers ende leveraers voor hunne betaelinghe, dat die provisionelyck van wegens dese stadt sal worden gedaen, deselve stadt geheel in haer regres ten laste van Syne Majestyt.

Item resolutum van het bovengeschreven te geven eene acte aende schippers die met hunne schepen sullen leggen onder de brugge.

Ende diergelycke acte aen Broeta tot het leveren van het noodigh houdt tot de voors. brugge.

---

Sabbati, 11 Maii 1709.

Myne heeren Borgemeesteren ende Schepenen hebben aengesteld als commandant ofte oppertoesicht vande schipbrugge liggende over de riviere de Schelde voor dese stadt, den persoon van Joos Bael, Outdecken van het hooft ambacht vande Schippers, alhier, alsmede over de schepen daer onder liggende, ende ordonneren dat alle de proprietarissen vande selve schepen den voors. Joos Bael promptelyck

sullen hebben te obedieren (ende gehoorsamen) op allentgene de voors. schipbrugge raeckende, soo by daeghe als by nachte, hy aen hun sal ordonneren, sonder hun daer tegens eenichsints te opponeren, opde pene ende by faute van dien, dat iederen defaillant ider ryse sal verbeuren de somme van ses gulden ten profyte vande andere proprietarissen; dat oock niemande van hun by nachte sich en sal vermogen te absenteren nyt syne schepen sonder speciael consent vanden voors. commandant Joos Bael, op pene als bōven ende ten profyte als boven.

Item is geauthoriseert François de Breukel, tot het doen vande collecte van het passagie geldt over deselve deser stadts brugge, om het selve recht te ontfanghen, ingevolge die ordonnantie by myne Heeren daer oppe gemaect ende alnoch te maecten, opden loon door Jan-Baptista Brems genoten.

---

Eodem die (31 Maii 1709).

Resolutum vry te laten de vier buyte lieden comende met melck van het Veir in dese stadt over de brugge liggende over de Schelde.

---

Eodem die (Sabbati, 13 Meert 1710).

Alsoo de schippers met hunne schepen lest gelegen hebbende onder de brugge opde Schelde voor dese stadt, onaengesien menichvuldige debvoiren te flove gedaen, noch niet en syn betaelt ofte voldaan van hare tachterhydt, ende dat sy niet en hebben willen wacken (ende) wercken, ten sy de Heeren van het magistraet inne stonden voor hunne betalinghe, soo ist dat midts hunnen grooten noodt, is geresolveert hunne tachterhydt, ende die vande gene die aende voors. brugge hebben geleverd de materiaelen, optelichten ten intreste van vier ten hondert courant geldt sjaers a rate van tyde, volgens de reekeninghen daer van overgegeven, ende dat de gemelde schippers sullen geven cessie van actie aen den telder vande penningen gelyck oock de andere, de stadt altydt innestaende voor hunne goede betalinghe.

Auctoriserende myne Heeren ten effecte van dien Tresoriers ende Rentmeester deser stadt.

---

Sabbati, 11 April 1711.

Den heere buytenborgemeester del Campo, gevaceert hebbende tot

Brussel, beneffens joncker Carel van Hove, Ontborgemeester, ende den pensionaris Lams, nopende het reguleren vande commercie deser landen met de geconquesteerde steden op de Croone van Vranckryek, volgens de resolutie van hare hoogmogende die Staeten Generael (der) Vereenighde Nederlanden, in den Hage genomen, achtervolgens het relaes van onse heeren Gecommitteerden aldaer in den Haghe gedaen, welcke heer del Campo op heden in poste gearriveert synde, ende aen myne heeren rapport gedaen hebbende dat den generael, den grave de Tilly, hadde ordre gegeven van de schipbrugge alhier over de Schelde te doen leggen, tot het overmarcheren van alle de Engelsche troepen, recruten, remout- ende cavoypeerden kommende nyt Engelandt ende andere quartieren naer de armée vande geallieerden, het welck in cas van geene passagie over de brugge soude strecken tot merckelycken last van dese provincie van Brabant.

Resolutum alsoo men het selve niet wel en sal kunnen recuseren, by provisie te doen ontbieden N. Broeta ende N. Brems, om te examineren de materiaelen ende de reckendagen vande leste brugge, om etc. ende by provisie alles te doen verveerdigben tot dat de noodighe orders vanden Rade van Staten sal wesen gecommen, ende interim aen te houden dat de onkosten souden worden gedraghen by de Staeten van Brabant offe ten minsten byde seven Quartieren, ende dat men het selve in den toekommende te consenteren impost nyt-druckelyck sal besprecken.

---

Lune, 15 April 1711.

Mits vant Hof wege is ordre gegeven van met het leggen vande schipbrugge alnoech te supresideren, resolutum aen alle de wercklieden besigh synde ende andere instantelyck ordre en acten collegiaal te synden van optehouden.

---

Eodem (Lune 15 April 1711).

Resolutum te geven eene acte collegiaal aende wercklieden ende leveraers vande materiaelen aende schipbrugge te leggen over de Schelde voor dese stadt, alsoock voor de schepen daer toe dienende, van provisionelyck van stadt wegen te sorgen voor hunne goede betaelinge, deselve stadt geheel in haer regres tegen Syde Majestyt.

Item eene commissie by provisie te geven aen Frans de Brenkel, tot den outfanck ende van het collecteren van het recht vande pas-

sagie vande brugge, volgens de reglementen dien aengaende in vorige tyden by myne Heeren gemaect.

Mits de ordre van Brussel, van met het leggen vande voors. schipbrugge te supersideren tot naerdere ordre.

Resolutum de bovens. 2 acten collegiaal aenstonts te doen intrecken, ende die werklieden, die reets in opere syn, te doen ophouden, ende de reets verveerdighde materialen te doen leggen op hunne oude plaetsen tot naerdere ordre.

(Collegiale Resolutieboeken der stad Antwerpen.)

## XIX.

Alsoo door ordre van Syne Excellentie den Heere Marquis de Bedmar, Commandant deser Nederlanden, by speciale brieven de dato van desen jaere 1701, geordonneert is aende Heeren van het Magistraet deser stadt Antwerpen, op het spoedighste te doen maeken, leggen ende in staet brengen, de scheepsbrugge over de riviere de Schelde vande werve tot op den Vlaemschen dyck, mede het maeken ende pylen vande hoofden aldaer met alles daer toe dienende, tot correspondentie vande twee provincien van Brabant ende Vlaenderen, ten dienste van Syne Conincklyke Majesteyt, ingevolge van welke toegesonden speciale ordres, myne gemelde Heeren Borgemeesteren, Schepenen, Tresoriers ende Rentmeester, collegiaelyck vergaedert synde, hebben ten eynde als boven genomineert ende gecommitteert, gelyck sy nomineren ende committeren mits desen, joncker Paschier-Ign.-Philips vanden Cruyce, gewesene Buyten Borgemeester ende tegenwoordigh dienende Schepene, met volle maght ende autoriteyt om tsynder goetvinden, overstaen ende bestier, alles gedaen te worden tot het in staet stellen vande voors. schiepbrugge, hoofden ende alles daer van dependerende; mede tenployeren soodanighen persoon, oft persoonen, als de selve heere daer toe noodigh ter meesten welstant sal vinden te behooren, alsoock over de schippers, hunne kneghten ende andere persoonen ten dienste der voors. scheepsbrugge aengesteld wesende; te mogen maeken soodanige ordonnantie ende statuyten als oordeelen sal te behooren ten meesten oorboir; penen daer toe te stellen; de selve te doen execenteren sonder verdragh ofte appellatie, ende te dien volgens stipt recht te mogen doen naer gelegenheyte vande sacket; over alles den gemelde Heere andermael te dien eynde

specialeyk authoriserende ende voorders te blyven continueren inde selve commissie ende opperdirectie der gemelde scheepsbrugge. Actum in Collegio..... 1701.

(Dossier Admiraliteit.)

XX.

Rechten die gelicht sullen worden opde brugghe, opden voet vande voorgaende ordonnantie van Synre Majesteyt ten opsichte vande passerende persooenen, peerden, waghens, karren, chaisen, beesten ende goederen.

In den eersten eleken persoon passerende de voorschreve brugghe oft daerop gaende sal betaelen	1/2 st.
De kinderen die te voet sullen gaen over de voorschreve brugghe, sullen gestaen mits betaelende half ghelt, ende deghene die gedragen worden opden arm, sullen vermogen te passeren sonder iet te moeten betaelen.	
Allen de persooenen leydende ossen olte koyen oft sturende eenich ander vee sullen ghehouden syn te betaelen, boven het ghestatueert recht op de voorschreven ossen, koyen ende ander vee, voor ieder persoon	1/2 st.
Elck peerdt, tzy coppel-peerdt oft ander	3 st.
Eleken ossen olte koye	2 st.
De jaerlinghen half ghelt.	
Een schaep, calf oft vereken	1 st.
Meers-korven oft laens-corven	1/2 st.
Alle ydele tonnen oft vaeten, het stuck	1 st.
Alle carossen soo wanneer sy niet geladen en syn met eenighe colfers, kisten, kassen, baelen oft andere swaerweghende goederen, ende enckelyek maer en syn speelcarossen met eenighe persooenen die de brugghe passeren om hunne recreatie, niets anders op hebbende als tamelycke nootsaeckelyckheden voor hunne consumptie, sullen gestaen mits betaelende voor het ghestatueert recht op hunne peerden, van elke raye	1 st.
De chaise-volanten olte speelkarren geladen als boven en sullen oock maer gheven van elke raye	2 st.



Ende in teghendeel de geladen karossen met koffers, kisten, kassen, baelen oft andere swaer weghende goederen, sullen ghehouden syn te betaelen ghelyck sy voor desen gedaen hebben, te weten, boven het ghestatueert recht op de peerden, van elke raye 2 st.

Ende de chaise-volanten oft speelkarren die kisten, kassen, baelen oft anderen swaer weghende goederen gheladen hebben, sullen betaelen boven het recht op het peerdt oft peerden, van elke raye 4 st.

Gheladen waghens, tsy met volck, coopmanschap, graen, bieren, wynen, etc. ghetrocken met twee peerden 10 st.

Ghelycke waghens getrocken met dry peerden 15 st.

Ghelycke waghens getrocken met vier peerden 16 st.

Ende met vyf peerden 19 st.

Een ghelaeden karre met een peerdt 6 st.

Eene ydele karre 5 st.

Eenen ydelen ongeladen wagen 6 st.

Ende sal een iegelyck ghehouden syn, die de voorschreve brugghe sullen willen passeren, tsy te voedt, te peerdt, met karossen, wagen, karre oft anderssints, de rechten te betaelen ghelyck hier boven ghestatueert is, niemant uytgeseheyden, van wat staet oft conditie sy soude mogen wesen, als alleenlyck de ghene die bewindt sullen hebben opde voorschreve brugghe ende de militaire persoonen met hunnen train die de selve sullen moeten passeren tot dienst van Syne Majesteyt.

Aldus geresolveert t'achtervolghen int' Collegie den 6 September 1701. Was gearapheert : Comp. vt, ende onderteeckent : A. van Valekenisse.

Collatum concordat

A. van Havre.

(Gebodboek; deel M, fol. 75 v<sup>o</sup>.)

## XXI.

Rechten die ghelicht sullen worden opde brugghe, op den voet vande voorgaende ordonnantien van Syne Majesteyt ten opsichte vande passerende schepen.

. . . . . (1.)

Item van een schip dat by syn selven begeert door de brugghe te vaeren, tsy op of af, boven de hier voor gestelte gerechticheyt, elke reyse 50 st.

Item wordt gheordonneert dat alle de schepen die souden mogen vallen van ebben oft van vloyen, tegen de brugghe, sullen verbeuren ses gulden voor d'eerste reyse, ende ghehouden syn goet te doen de schaede die sy daer door eenichsints souden hebben moghen veroorsaect, ende de tweede reyse, boven de voorseyde ses guldens ende de voldoeninghe van de schaede, ghecasydt te worden naer de gelegentheyt van de saecke.

Item dat gheene schepen, tsy cleyn oft groot, vischschipkens, mossel-schipkens, booten ofte andere hoedaenich die souden moghen wesen, by daeghe oft by nachte, en sullen vermoghen te passeren onder de brugghe tusschen de schepen, als alleenelyck door het ordinaris gat daertoe gheordonneert, ende dat met expres consent van den ghene totte directie van het passagie der schepen ghestelt ofte te stellen, opde pene van twaelf gulden voor de eerste reyse, ende voor de tweede reyse op het dobbel van dien ende verbeurte vant schip.

Item dat alle schepen die door de brugghe sullen willen passeren, sullen ghehouden wesen hunnen seylen te strycken op de verbeurte van eenen gulden.

Item dat gheen schippers voorby de baeckens en sullen mogen vaeren, oft haer ancker daer voor laeten vallen op pene van 50 stuyvers.

Item dat sy niet en sullen vermoghen hun ancker te lichten voor ende aleeer sy gevisiteert syn op ghelycke pene.

Item dat de ghene die in den dienst syn opde voorschreve brugghe, soo om te ontfangen de rechten daer op gestatueert, deselve open te doen, gaede te slaen, ende anderssints te doen, niet meer en vermogen te nemen als hier boven geschreven staet, by wat titel dat het sy, (het)sy foygheldt, heudegelt als andere soorten, op pene van arbitrale correctie.

Item sal een iegelyck ghehouden syn te betaelen het boven ghestatueert recht, ende sullen alleenelyck vry mogen passeren de schepen

---

(1) Het deel dat wij weglaten, bood te veel gelijkenis met de ordonnantie van 1639, reeds op bl. 34 medegedeeld, om het hier nog af te schrijven.

ghelaeden met oorloghsvolck, amonitie ende diergelycke oorloghs ghetuygh len dienste van Syne Majesteyt.

Aldus geresolveert te achttervolghen int Collegie den 6 September 1706. Was geparapheert : Comp. v<sup>t</sup>, ende onderteeckent : A. van Valekenisse.

Collatum concordat.

A. van Havre.

(Ibidem; deel M, fol. 76 v<sup>o</sup>.)

## XXII.

Verthoont met alle eerbiedicheyt Cornelis-Frans Lambrechts, geboren binnen dese stadt, hoe dat hy suppliant gedurende den tyt van ontrent de 8 à 9 jaeren gedient heeft de Heeren Staten van Holland in qualiteyt van eersten ende 2<sup>en</sup> luytenant ter zee, geconsidereert hebbende dese conjuncture van tyt enden aenstaenden oorloge, sich geadresseert heeft aen UE., te kennen gegeven sekere middel tot liet maecken van eene brugge sonder schepen over de Schelde, die het 8<sup>e</sup> paert soo veel nyet en sal comen te costen als de tegenwoordige met schepen, ende de welcke sal connen worden gebruyckt soo voor fortificatie, communicatie als anderssints, ende waer van hy suppliant hadde gemaect een model, de welcke den Heere Verboom beneffens eenige van UE. hebben comen visiteren, die deselve model hebben aldoen voor goet gekeurt, ende den suppliant alliere binnen dese stadt hebben doen verblyven tot datter naerder souden worden gedaen, gemerckt den suppliant woonachtich binnen Amsterdam, soo tot liet maecken van voors. model als door ordre alsvoore, den tyt van 5 maenden soo binnen dese stadt als Brusselen heeft gevaceert, ende middeler tyt geconsumeert syne penningen met sich te absenteren van syn luyshouden, soo is den suppliant daer omme genootsaeckt syn toevlucht te nemen tot UE., oodtmoedelyek biddende ten eynde deselve gelieven gedient te syn, wt oorsaecke alsvoore, aenden suppliant by provitie toe testaen ende den Heere Rentmeester te ordonneren van aenden suppliant wt te reyeken eenige penningen, die hy tot syne alimentatie seer noodich is hebbende, dit doende etc. Was onderteeckent : Corn.-Frans Lambrechts.

Is gecommitteert meester Rochus Van de Sande, out Borgermeester ende Schepen. beneffens Tresoriers ende Rentmeester deser stadt om etc. Actum 20 Septembris 1701. Onderteeckent : J.-F. van Havre.

Daer naer gehoort het rapport vanden Commissaris, myne gemelde Heeren hebben aen (den) suppliant, in consideratie van diensten ten desen vermeld, vergaant hondert vyftich guldens, ordonnerende Tresoriers ende Rentmeester deser stadt d'voors. somme aenden suppliant wt te reyecken ende te betaelen. Actum in pleno Collegio 30 Septembris 1701. Gearapheert : Comp. v<sup>l</sup>. Onderteeckent : J.-F. van Havre.

(Requestboek; deel 1701—1702, fol. 117.)

### XXIII.

Extractt wt den requestboek van heeren Wethouderen der stadt Antwerpen, waer inne onder andere staet het naervolgende :

Verthoont reverentelyck Peeter Liesens, pachter vant Veir vant Vlaems-Hooft op Antwerpen et vice-versa, hoedat hy, te Bamisse van jare 1699, in pachte genomen hebbende het voors. Veir voor den tyt van 5 jaren, wtgaende ultima September 1702, dat hy suppliant, tot dato deser, aende voors. pachte groote somme gelts heeft toegeleyt, ter oorsake gedurende den selven tyt geene ysganck en is geweest, waer inne bestaet het meeste proffyt vanden pachter, dat van April tot naer half Oost, weynich valt over te setten, dat nu syn aenstaende de beste mercktdagen voor den suppliant, van cooplieden van vlas, garen, lynwaet, vien, als andere coopmanschappen, dat den suppliant, mits de tegenwoordige scheepbrugge liggende opde riviere de Schelde, nyets oft weynich heeft over te setten, dat den suppliant verneynende nu een weynich met de tegenwoordige conjecture ofte gesteltenisse des tyts te geraecken tot syne hier voore toegeleyde penningen, door de voors. brugge het selve aen den suppliant wordt afgesneden; oock geconsidereert dat den suppliant moete honden 10 schippers, de welcke daegs moeten hebben ieder 12 st., monterende alles weeckelyks 42 gl., boven ende behalvens het onderhoud der pleyten bestaende in seylen, gewant, timmeren, onderhouden van hooftiden ende dammen, als oock het opbrengen ende betaelen der maendelycksche pachtpenningen, waer over de heeren verpachters (onder correctie) wel gehouden syn syne schade, ter oorsaecke vande voors. brugge voorts gecomen, costeloos ende schadeloos te moeten honden, ten welcken fine de suppliant heeft doen doen aende heeren verpachters den proteste hier gevoegt, ende alsoo aen den suppliant

in syne voors. schade het gevoegelyckst valt, dat hy wekelycks aende voors. thien schippers voor hinnen arbeys loon gehouden is te moeten betalen de voors. somme van 42 gl., daer syn geheelen ontfanck van eene weke (die hy oock anderssints nyet en siet, dat, liggende de voors. brugge, sal worden vergroot) maer en bestaet in 12 à 15 gl. salvo justo, sulcx dat het onder correctie nyet redelyck en soude syn, dat den suppliant, bóven alle andere syne voors. oncosten, wekelycks 5 mael soo veel soude moeten betaelen als het geheel import van synen ontfanck soude bedragen, oock als dat, daer hy suppliant tot soo veel weinich werck oock weynige schippers is behoevende, hy voor goed gevonden hadden eenige der selven te deporteren, doch het selve en heeft den suppliant in prejuditie van syne voors. conditien van verpachtinge nyet durven doen, eens deels wt dien, dat metten aenstaenden ysganck, alswanneer de brugge sal moeten worden gemooveert, hy suppliant alsdan mits de moeylyke vaert weder omme de voors. 10 mannen daertoe sal behoeven, die alsdan nu by den somertyt in het loechter werck wesende gedeporteert, alsdan ten selven pryse in de lastige ende periculeuse vaert van ysganck nyet en souden willen dienen, ende anderdeels om dat de suppliant eenige van syn schippers quiterende, de selve nyet en souden connen stellen in ander werck, gelyck hy geïnformeert wort dat geschiet is in voorige tyden als wanneer de brugge noch eens heeft gelegen, ende de overtollige schippers van het Veir geemployt wierden tot het gadeslaen op ende aff laten vande brugge voor de schepen die daer moesten door varen, mits welcke conditie de alsdan ingestelde schippers by den winter aenden pachter de schepen oock waerende dienende, ende wesaeengaende den suppliant nu oock gelooft dat op gelycke conditie de tegenwoordige dienende schippers oock gerne continueren sullen hem in den ysganck te sullen dienen, ingevalle sy tot het voors. op ende aff laten van brugge (waertoe nu andere worden geemployt), om allent welck UE. te demonstreren, den suppliant goet gevonden heeft synen toevlucht te nemen tot UE., oodtmoedelyck deselve voorders biddende gedient te syn, wt redenen hier boven geallegeert, in des suppliants interest by provisie eenichsints te voorsien donecq et quousque, UE. dat sullen goetvinden, idque op soodanige middelen als de selve best sullen vinden te behooren, dit doende etc. Was onderteeckent : P. Liesens.

Is gecommitteert joncker Jan-Augustyn de Lannoy, out Borgemeester ende Schepene, beneffens Tresoriers en Rentmeester, om etc. Actum 16 7<sup>bris</sup> 1701; onderteeckent : D. van Vorst.

Daer naer gehoort het rapport van Commissarissen, myne gemelde Heeren hebben aenden suppliant gedespenseert, voor soo veel hun is raekende, in de conditie vande verpachtinge, waer by geseyt is dat den suppliant soude moeten employeren thien persoonen ofte schippers tot het bedienen vande pacht, hy in alles sal volstaen met de hellicht, ende dat soo lange als de brugge gedurende syn pacht sal comen te liggen, ende als de brugge sal aff wesen, wederom het volle getal sal moeten employeren. Actum in pleno Collegio den 26 7<sup>ter</sup> 1701; onderteeckent : P. Snyders.

(Dossier : Het Veer van Vlaanderen.)

#### XXIV.

Aen myne eerweerde Heeren Borghmeesteren, Schepenen ende Raedt der stadt Antwerpen.

Verthoonen seer oodmoedelic Norbert Asselenberch, Jan Janssens, Paesschier Spiessens, Gomaert Cendemans, Jan van Buyten, Jan Venesoen, Joos van Hove ende P<sup>r</sup> van Oelen, allen schippers vanden dwersche veire van dese stadt opt Vlaemshooft ende vice-versa vant Vlaemshooft naer dese stadt, dat aen henlieden is geinterdicieert door ende van wegens de Heeren van Burcht ende Zwyndrecht per den Bailliu vande ses heerlykheden, ende verboden te mogen veiren met eenige passagiers ofte goederen, vande voors. stadt opt Vlaemshooft ende van aldaer naer de stadt, soo ende gelyck de supplianten, als hebbende daertoe de cleyne schuyten, altyt gedaen ende den voors. Veir bedient hebbende, ten gerieven vande passagiers, sell's geduerende het liggen vande brugge over de Schelde, mits datter somwylen persoonen syn die directelic opt Vlaemshooft moeten wesen tot het luere van peirden ende chaisen om hun voyagie in Vlaenderen te bevoorderen, ende anderssints met de wagens van Gent die op het selve Vlaemshooft ordinairelic logieren, de goederen ende passagiers comende wt Vlaenderen naer de stadt ende vande stadt naer Vlaenderen gaende, te beter te accomoderen; ende gemerckt dat mits den selven verbode ende interdictie, de supplianten den voors. Veer hebben moeten verlaeten ende hunne overveerschuyten daertoe dienende themmen overgrooten last, jae totale mine, moeten laten liggen, als

synde arme schippers, die hun nietmin met het wynich dat sy met het selve te bedienen tsedert het liggen vande brugge hebben connen gewinnen, henne schuyten, het onderhout, ende voor henne persoonen ende arme familie soo vele mogelyck is geweest, hebben trachten te behelpen, soo vinden sy hun alsnu daer van gefrusteert thender desolatie, ende overgrootte incomoditeyt vande passagiers ende coopliden deser stadt handelende op Vlaenderen, de weleke de supplianten tot nu toe gedient gehadt met henne schuyten, oock met de pleyten vanden Veire, soo voor persoonen als goederen, op den loon ende het recht volgens d'ordonnantie vanden Veire, sonder dat de supplianten eenigen last, tsy van een geproportionneert dachgelt gelyck sy plachten te genieten als nu souden pretenderen, dan integendeel voer het bedienen vant selve Veir ter tyt toe ende soo lange als men aen hun sulcx soude gelieven te permitteren, hun contenterende met het gewin enckel vande weynige passagiers te dienen; ende de wyle U eerweerde Heeren van stadts wegen recht inden selven Veire syn hebbende, ende dat hiermede nochte aende Heeren van Burcht ende Swyndrecht ende aende stadt geen intrest (?) en geschiede, maer ter contrarien, dat mits de supplianten presenteren den selven Veire te bedienen met hunne schuyten, sonder eenich ander veirgelt als te mogen voor hun genieten den simplen veerloon volgens d'ordonnantie, die sy van de passagiers ende goederen sullen connen te ontfangen, onder hun te samen te repareren, soo lanck als U eerweerde Heeren sullen geraede vinden toe te staen, ende dat dit oock streckt ten dienste vande gemeynte ende onderhoudige vant selve Veire, om in tyde van winter ende anderssints, als de brugge over de Schelde niet soude connen dienen, maintineringe van des supliants schuyten die sy anderssints genootsaecht souden syn te laeten prisseren als daermede niet connende gewinnen, niet wetende wat reden de Heeren van Burcht ende Swyndrecht voor motief van het verbot opnemen, soo nemen de supplianten hunnen toevlucht aen U eerweerde Heeren.

Oodmoedelic biddende deselve gelieve gedient te wesen (naer gehoort de Heeren van Burcht ende Swyndrecht ist noot opt subject van voors. verbot aen supplianten gedaen), aen hen te permitteren met henne schuyten den voors. Veire te mogen bedienen voor de passagiers ende coopliden, goederen, die sullen willen gedient syn ende daer over passeren met hunne schuyten vice-versa gelyck dat behoort, ende dat soo lange ende ter tyt toe dat U eerweerde Heeren sal gelieven, op den enckelen loon die sy supplianten daer van sullen connen winnen sonder eenich ander vergelt; tweck doende etc.

Apostille.

Myne heeren Borghmeesteren ende Scepenen hebben gecommiteert joncker Passier-Ignat. vanden Cruyce, out Borghmeester ende dienende Scepenen ende den Tresorier-Rentmeester deser stadt, die hun op den inhoud deser sullen informeren om, gehoort syn rapport, voort geordonneert te worden naer behooren; actum 20 8<sup>ber</sup> 1702.

D. vander Vorst.

(Ibidem.)

XXV.

Voorgedraeghen poincten aen de supposten van het hoofdambacht der Schippers binnen dese stadt Antwerpen, tot het versmaeken om te liggen met hunne schepen onder de aenstaende brugge over de riviere de Schelde van desen jaere seventhien hondert en sesse.

In den eersten dat sal gesmaekt worden door de generalitit van den ambachte.

Waer van de negenentwintich hooghste ooghen sullen syn sevenentwintich tot de brugge ende twee tot de nytliggers.

Nochtans dat het sal vrystaen aen den heere Buyten Burgemeester van den Cruyce, soodaenige te mogen nemen tot de sevenentwintich van de brugge, ende twee tot de vuytleggers, als hem sal goedt duncken, sonder ooghmerek te nemen op de hoogste ooggen, oock sonder tegenseggen van iemant.

Dat ieder schipper wesende in het bovenschreven getal sal sich moeten versien van een denghdelyck ende bequaem schip.

Welek schip sal gevisiteert ende geclopt worden door twee gesworene scheepsmaekers, daertoe te committeren ende autoriseren ten overstaen van de dekens van het selve voorschreven hoofdambacht.

Aen de gene die iet ontbrekende, ofte dat sal vuytgeclopt worden, sal den eygenaer vant selve schip doen repareren ende veerdich maeken voor den tyt daertoe te bestemmen door den voorschreven heere.

Ofte wel eenich schip van het voorschreven getal soo daenich onbequaem bevonden wordende om te connen dienen, sal men dat nyt-



schieten ende niet aennemen, maer vrystaen de naervolgende oogen in de plaetse te stellen.

Ider schipper sal sich wel moeten versien van dry suffisante cabeltonwen ende dry anckers, ten contentemente van degene die daertoe gestelt syn, als oock van suffisante dweersche tonwen.

Ider schip sal moeten synen man hebben, tsy den ygenaer selfs ofte bequaemen ende suffisanten knecht, tot alle den dienst de brugge aengaende.

By aldyen iemant wesende in het getal van de boveuschreven hooghste ooghen niet en verstonde syne plaetse te beeleeden, sal aldan genomen worden die in oogen volghen.

Item offer iet quaeme te ontbreken by ongeval aen eenigh schip, sal den ygenaer het selve moeten vuytsteken ende doen repareren op synen coste ende een ander in de plaetse stellen by hem daer toe te cryghen, tot dat het syne sal in staet wesen van dienst, nochtans sonder synen smack aen een ander te mogen overlaeten.

By soo verre niet connende in staet gestelt worden ende by gebreck van ander, sal het vry staen by den voornoemden Heere een te mogen nemen vuyt het volgende getal van ooghen.

Dat sal gesmackt worden op den voorgaenden loon, ende dat de twee vuytliggers oock niet meer en sullen genieten van dagh gelde als de andere schepen.

Item alsoo voor dese van outs ende by menichvuldige ordonnantien verboden is geweest van enige gelaegen te mogen setten, noch te op de schepen te tappen als mede om merkelycke redenen ende veele inconuenienten te voorcomen, soo wort in dese smackinge wel expresselyck bevoorwaert vant selve niet te doen, op de pene van vyffentwintich gulden ende verbeurte van de bieren.

Ende voorders op de ordonnantie over de directie van de scheepsbrugge gemaect ende puncten daerby gestatneert ende alnoogh te voegen.

(Dossier : Admiraliteit.)

## XXVI.

Liste vande schepen soo ende gelyck die moeten geleyt worden onder de brugge over de Schelde voor dese stat in Meert 1705, beginnende vande Werve :

	Hoogh.
	V. D.
1 Wed <sup>e</sup> Michielssen, roosterschip	7. 5
2 Sibreght Laureyssen	7. 0
3 Jan Leemans	6. 7
4 Jan Willemsen	6. 7
5 Jan Joos	6. 7
6 Thieleman Pauwels	6. 7
7 Pauwels de Cleyn	6. 7
8 Dielis Verbert	6. 7
9 Elmus Pen	6. 8
10 Adriaen Centemans	6. 8
11 Anthoni Michielssen	7. 0
12 Jan Janssen Engels, pleyt	6.10
13 Jan de Cock, pleyt	6.10
14 Jan Huys, pleyt	6. 8
Dese drye maecken de swaye-mee.	
15 Jan de Wolf	6. 9
16 Joos Bael	6. 7
17 Jan Veirens	6. 6
18 Peeter Venesoen	6. 5
19 Peeter Pen	6. 5
20 Joos van Leir	6. 5 <sup>1, 2</sup>
21 Adriaen Snyers	6. 5 <sup>1, 2</sup>
22 Cornelis Mertens	6. 5
23 Geeraert Pauwels	6. 7
24 Cornelis Rombonts	6. 9
25 Peeter Blom	6. 9
26 Jan vanden Bergh	7. 5
27 Peeter van Herenthom, rooster schip aende Vlaem- sche syde	7. 5

(Ibidem.)

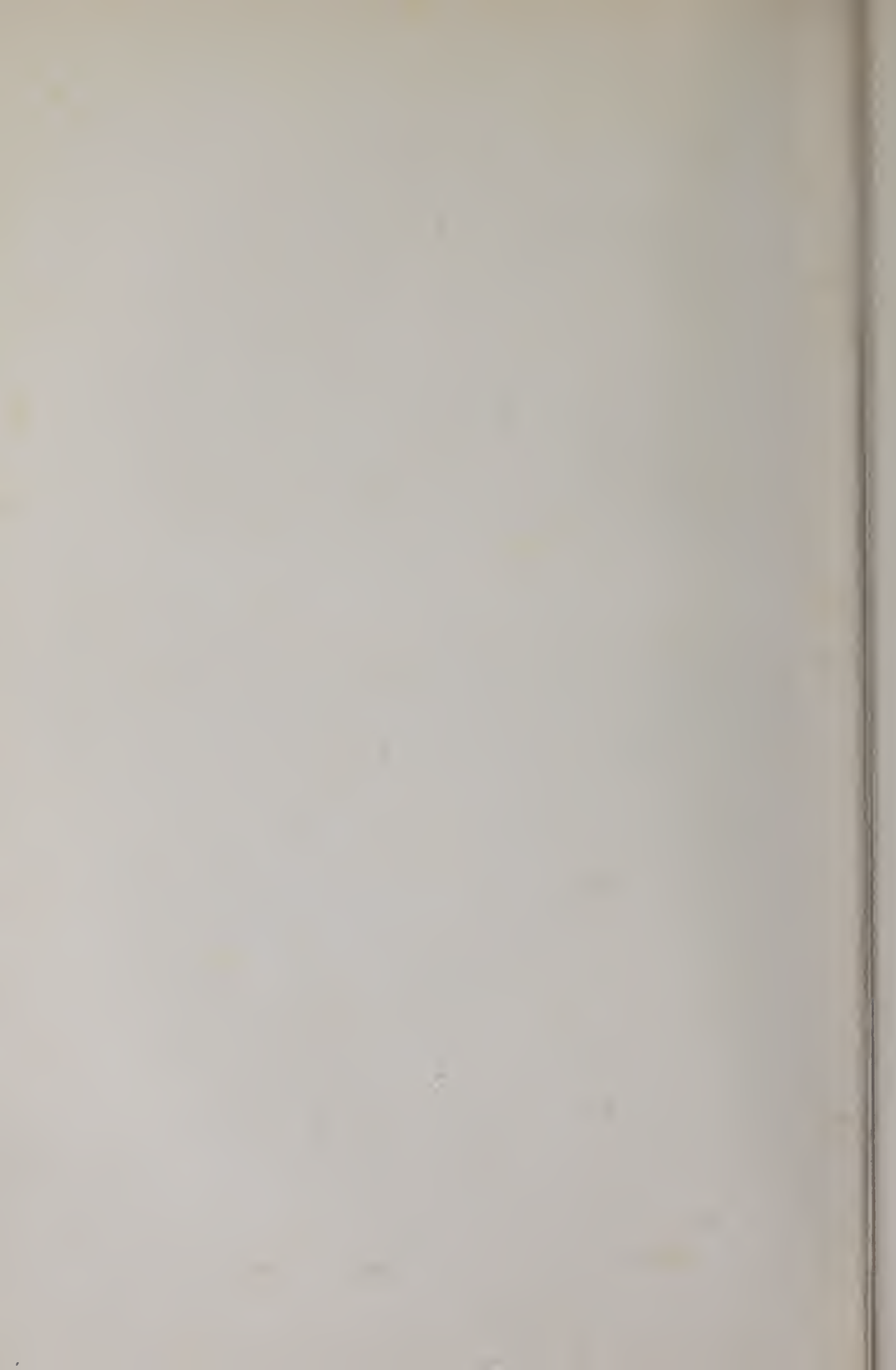
## XXVII.

Liste vande schepen soo ende gelyck (die) nu moeten liggen onder de scheepbrugge opde Schelde, ieder in rangh beginnende vande Werve.

N <sup>o</sup> 1	Jacobus Cappart, rooster schip	7 voet 5 duym
» 2	Wed <sup>e</sup> Engel Peeters	7.—
» 5	Jan Huygens	7.—
» 4	Jan Willemsen	6. 8
» 5	Geeraert Pauwels	6. 7
» 6	Jan Cornelissen Beirens	6. 5
» 7	Wed <sup>e</sup> Louis Janssens	6. 5
» 8	Jan Snyers	6. 7
» 9	Adriaen Centleman	6. 8
» 10	De wed <sup>e</sup> de Block	6. 9
» 11	Wed <sup>e</sup> Peeter Michilssen	7.—
» 12	Jan Dey	7. 9
» 15	Jan van Dam	7. 6
» 14	Jan Brugman	7.—
» 15	Cornelis Mertens	6. 9
» 16	Jan Denys	6. 8
» 17	Wed <sup>e</sup> van Hove	6. 6
» 18	Peeter Venesoen	6. 6
» 19	Adriaen Snyers	6. 5
» 20	Joos de Block	6. 4
» 21	Joos van Leir	6. 4
» 22	Peeter Blom	6. 2
» 25	Pauwels Govaerts	6. 4
» 24	Marten de Vos	—.—
» 25	Joos Janssens	6.10
» 26	Anthoni Michilsen	7.—
» 27	Librecht Laureyssens	7.—

Actum, 29 Meert 1706.  
(van den Cruyce.

(Ibidem.)



# REISAANTEEKENINGEN

VAN DEN

EXIMIUS VAN DE VELDE.

---

Verscheidene malen in zijne bedieningen opgeschorst, genoodzaakt te vluchten, gevangen genomen of in ballingschap gezonden, ondernam Van de Velde menige *gedwongen* reis in verscheidene omliggende landen. Zijn drift tot de studie, zijn lust tot boekenkennis zetten hem daarenboven menigmaal aan tot het bezoek van vreemde scholen en bibliotheken. Zoodat hij een der aanzienlijkste deelen van zijnen levensloop op reis heeft doorgebracht.

Zonder te spreken van menige reis ten dienste der Hoogschool gedaan, gedurende zijn leeraarschap, om, als afgezant der Academische Overheden, met de besturen en hooge ambtenaren, over de belangen zijner beminde *Alma Mater*, te gaan onderhandelen, zullen wij maar aanstippen: zijn eerste ballingschap in 1788, zijne eerste en tweede vlucht vóór de inrukkende fransche legers en om te ontsnappen aan eene vervoering naar Caienne, zijne jarenlange omreizen door geheel Duitschland, zijne drij reizen naar Parijs enz. enz.

Ziehier overigens eene tafel der reizen van Van de Velde en wel namentlijk van deze waarvan ons eenige bijzonderheden bekend zijn:

- 1775. eene reis naar Dunkerke.
- 1789. eene reis naar Parijs.
- 1793. reis door Holland en naar Bremen.
- 1798. van Munster naar Dresden, enz.
- id. van Dresden naar Leipzig.
- 1799. van Dresden naar Berlijn enz.
- 1800. naar Breslau enz.
- id. naar Hamburg.
- id. naar Bantzen.

- 1801. Breslau, Berlijn, Frankfort aan den Oder, (1) Meissen.
- 1802. Gotha, Iena, Erfurt, Weimar, Leipzig, Göttingen, Cassel.
- 1805. Frankfort a/M. Aschaffenburg, Schweinfurt, Nürnberg, Altdorf, Zwickau, Freyberg.
- 1805. reis naar Parijs.
- 1811. reis naar Parijs, tijdens het Nationaal Concilie.

Over verscheidene dier reizen, heeft Van de Velde aantekeningen gemaakt, waarvan eenige den vorm aannemen van oprechte reisbeschrijvingen, andere enkel den vorm van verspreide nota's. Ook treffen wij die aan dan eens op kleine zakboekjes, dan weer op losse bladeren geschreven. Zoo bezitten wij aantekeningen over de reizen der jaren 1775—1793—1798—1799—1800 en 1805. Zij geven getrouw alle zijne reisindrukken weer, zijnen scherpsten geest van opmerking, zijne uitgebreide kennissen, en geven ons een juist gedacht van de manier van reizen in dien tijd.

Wat was het inzicht van Van de Velde bij het aantekenen van die reisindrukken? Mogelijks heeft hij voornemens geweest die in bundel te vergaderen en die, volgens een alsdan nog zeer gevolgd gebruik, in vorm van « Memoires » te doen verschijnen. Immers zij begrijpen veel meer bijzonderheden dan hij wel noodig had om die zelf levensbeschrijving of « *autobiographie* » te verveerdigen die van hem is bewaard gebleven. Mogelijks deed hij het enkel voor zijn eigen genoegen, om later die reizen, in den geest, te kunnen hernemen, of om zijne reisindrukken aan vrienden en magen te kunnen mededeelen.

In alle geval is het opmerkzaam hoe die reisnota's nauwkeurig zijn, hoe zij al begrijpen wat maar eenigzins, onder gelijk welk opzicht, de aandacht van onzen reiziger gevestigd heeft. Dat is zoo waar, dat, indien wij over alle de jaren van zijnen levensloop zelfde aantekeningen bezaten als over die eenige reisjaren, wij eene volledige uitgaaf zouden kunnen geven van zijne eigenhandige « *Memoires* ».

Alles doet ons vermoeden dat Van de Velde gewoon was een soort van dagboek te houden, waarvan zijne reisnota's eenige bladeren uitmaken. Hoe jammer dat dit alles is verloren gegaan, en dat wij ons diensvolgens bepalen moeten bij eene enkele schets, eene enkele samenvatting van die nota's!

De omvang van ons werk laat niet toe die nota's eenvoudig over te schrijven; en overigens kunnen aard zelf verzet er zich tegen.

---

(1) Het blijkt uit eene losse nota van onzen reiziger dat hij over de reis naar Frankfort ook aantekeningen heeft gemaakt. Deze zijn ongelukkiglijk verloren gegaan.

Immers bij deelen zijn die nota's later overgeschreven en vermeerderd, bij deelen vinden wij die zooals zij oorspronkelijk, op reis zelf, wierden geboekt.

Al wat wij dus kunnen doen is zooveel mogelijk Van de Velde op reis te volgen, en telkens wanneer zijne nota's iets bevatten dat van aard is om zijnen persoon beter te doen kennen, zijn karakter en zijne geestesgaven te doen uitkomen, of iets dat licht werpt op de geschiedenis van den tijd, dit zorgvuldig over te schrijven.

Daarom dan zullen wij bij wijlen de schriften van Van de Velde samenvatten en bij wijlen overschrijven.

Reis over S<sup>t</sup> Nikolaas, Gent, Thielt, Dixmude, Veurne, Dunkerke, Oostende en Brugge in 1775.

In S<sup>t</sup> Nikolaas nam Van de Velde nota over eenige grafschriften enz. Wij schrijven die zorgvuldig over :

1775 mense Augusto — In templo S<sup>t</sup> Nicolai Wasiae.

Jonker Pieter Zaman, comis van  
desen lande, sterft den 12 meert  
1757 en vrouwe Anthonette Jac-  
queline Van der Beke zijne  
huysvrouwe, overl. 16 Mey 1727  
en hunlieden descendentes.

Hic requiescit a laboribus suis  
Præn. D. Joan-Petrus Zaman  
Toparcha de Teu Bergen et  
Scholacker, unus ex archischabi-  
nis Wasiae. Qui obiit 12 Aprilis  
1728. (1)

C'est l'auteur des *Expositions des trois états de Flandre* imprimées  
1711 — 8°.

In choro ecc. parochialis S<sup>t</sup> Nicolai.  
Hic jacet prænob. D. Carolus  
Philippus De Hertoghe, To-  
parcha de Paddeschoot, Puy-  
velde etc. ac primarius Wasiae  
archi-senator.

---

(1) Hierachter teekent Van de Velde een wapenschild dat hij boven dit grafschrift moet gevonden hebben.

Caroli Top. de Belleghem  
et Paddeschoot, atque supre-  
mi etiam ejusdem ditionis  
archi scabini filius.

Et nobilissima. piaque Ma-  
trona Isabella de Villers  
etc.

Pictura summi altaris est Petri Thys, constitit  
f. 444 florinis anno 1637, in altari collocatur.

Ecclesia a tum prolongatur versus orientem  
1637. — Altare majus marmoreum.

Oratorium 1632, 11 julii sub Antonio Triest, ex  
domo Bruxellensi, a Bruxellis ..... advocantibus  
Alberto et Isabella.

In choro Pastores

1° Andreas Van den Sande S. T. L. ob. 7 junii 1671.

2° Jacob. Van der Menlen, ob. 19 april 1676.

3° Henricus Sarton, 9 7bris 1678.

Petrus Buyst in latere 7tentrionali fit 1714 pastor  
S<sup>t</sup> Nicolai, 1719 praepositus; 4 julii moritur 1743,  
Mechliniæ in Oratorio; sepultus in templo S. Nicolai.

Voor de communiebank :

Hic requiescit Benedict. de Schoesitter

13 annis pastor fuit vigilantissimus, ob. 11

9bris, 1736, ætat. 59.

Altare aliud D. Virgini sacrum, navim 7trionalem  
terminat : in ejus erectionem munificus fuit ... Zaman  
M .... sepultus .... inde in summitate ejusdem  
legitur rythmo flandrico

Maria ons borg

door Zamans sorg.

Altare tertium S. Nicolai, Patrono loci, dedica-  
tum, navim meridionalem ecclesie concludit : utrum-  
que marmoreum est : et utrumq. iconibus pariter mar-  
moreis ad latus cinctum : præ caeteris visendus est ob  
sculpturæ elegantiam S. Rochi icon e marmore albo  
elaboratus.

Dat is alles over S<sup>t</sup> Nikolaas. Het inzicht van onzen reiziger is  
zeker niet geweest eene volledige beschrijving van S<sup>t</sup> Nikolaas, of zelfs  
enkel niet van de kerk te maken. Voorzag hij dat eenige datums uit



de grafschriften der familie Zaman of uit die der vorige S<sup>t</sup> Nikolaasche pastors hem later konden dienstig zijn voor een of ander werk?

De volgende aantekeningen betreffen Gent en behelzen ook eenige grafschriften, de opgave van eenige boekwerken in Gentsche bibliotheken gevonden enz. (1) Wij lezen ze onder andere in :

L'érection de l'Academie de dessin et de sculpture et d'architecture établie à Gand au mois d'Octobre 1769, sous la Protection de son Altesse Royale.

Le premier prix a été adjugé en 1774 a M<sup>r</sup> Pierre de Goesin. On lui présenta une ode flamande de la composition de M<sup>r</sup> Brabant, medecin à Gand. C'était le premier prix qu'on adjugea pour dessin d'après modele.

La salle de l'Academie se trouve sur le marché aux grains.

---

#### Iter Dixumdanum 7 7bris 1774.

On sort de Gand par la porte de .... entre la Lys et l'Escaut, par une chaussée dont la 1<sup>r</sup> barrière est à l'abbaye de S<sup>t</sup> Pierre; on n'y paye que pour les chevaux. Les 7 autres barrières jusqu'à la porte de Courtrai appartiennent à la Province de Flandre. Cette chaussée est mise les années 1717 et 1718.

Le terrain entre Petegem et Gand n'est pas fertile on y trouve beaucoup de bois, et plusieurs prairies le long de la Lys le reste sont des champs cultivés. — A une lieu de Gand il y a une petite chapelle nommée het putjen.

Le marquis de Deinse est Seigneur de Deinse et de Peteghem. La personne de Deinse est Patronne, de l'église paroissiale de Deinse : c'est une personne séculière, obligée cependant aux heures canoniques et à la continence. Aujourd'hui c'est M<sup>r</sup> Dubois. Il n'y a qu'un magistrat pour Deinse et Petegem quoi qu'il y ait deux paroisses.

Peteghem est à 3 fortes lieux de Gand. Le patron de l'église est S<sup>t</sup> Martin à Petegem, et Notre Dame à Deinse.

Peteghem est desservi par des chanoines prémontrés de Tronchiennes, Deinse par des prêtres seculiers.

---

(1) Onder deze laatste vinden wij :

Handschrift regarderende alle de privilegien welke de gentenaars oyt gehad hebben, bij eenverzamelt door Mijnh<sup>r</sup> Joan-Livin. Roothaese in syn leven Pastor in Belzeele; in 4<sup>o</sup> pp. 407, beginnende van 1536.

La Chatellenie de Courtrai, qui s'étend jusqu'à une lieue de Peteghem vers Gaud, comprend 66 paroisses; il y a une compagnie de 25 sergents qui veillent à la sûreté de la chatellenie : il y en a 6 à Peteghem et Deinse, le reste rode parmi le pays, ils portent un baudrier aux armes de Courtrai et de 15 paroisses.

La Lys passe au travers de la ville : on y passe par un pont dont on paye une redevance à la ville. Il n'y a qu'une même rue qui passe d'un bout de la ville à l'autre. L'église est trans Lisam à droite. Au milieu se trouve la maison de ville aux armes du marquis de Deinse. Il y a beaucoup de prairies en sortant de la ville.

Depuis Deynse jusqu'à Thielt il y a une chaussée assez plaisante, posée l'an 1771 en vertu de l'octroi de Sa Majesté du 21 Juin 1770. C'est la chatellenie de Courtrai qui l'a fait poser.

On engraisse assez communément les terres avec de la chaux. Les bêtes à cornes y ont une cloche pendue au col. Il y a 2 ou 3 collines entre Thielt et Deinse le reste est plat pays. Entre Deinse et Thielt il y a quantité de crucifix grands et petits, exposés pieusement sur le grand chemin.

*Thielt.* La paroisse est desservie par un curé séculier et trois vicaires, elle est dédiée à St Pierre. Il y a 60 ans qu'on y a bâti la tour. Il y a un convent de Recollets passablement beau.

Sa Majesté est Seigneur de la ville. Il y a un carillon construit l'an 1773 par un artiste de Bruges, le tambour est fait par un de Thielt. La maison de ville est un ancien bâtiment avec une tour ou est pendu le carillon. Il y a un marché chaque jendi. Les paysannes portent une espèce de stîle (?) (1) d'argent sous leur coiffure audessus du front. On prêche aux enterrements.

Le premier village en sortant de Thielt est Puttem. (2) Les Baillu, Borgnemestre et échevins de la verge de Thielt, en vertu de l'octroi accordé le 14 juin 1734 y ont fait paver une chaussée vers l'an 1763 qui commence à Thielt et aboutit à la chaussée de Bruges à Courtrai. Un peu plus avant vers Bruges il y a une autre chaussée qui aboutit également à la chaussée de Bruges à Courtrai, venant de Coolscamp. On commença à paver la dite chaussée de Thorhout au pavé de Bruges à Courtrai en 1774 : on commença le dit pavé entre Puttem et Coolscamp. Les paysans forment le lit et amènent les pierres, les quelles sont fournies par le franc de Bruges. Le pavé n'est pas encore achevé. Le patron de l'Église de Coolscamp est St Martin. Nous dinâmes à Coolscamp au « stadhuys ».

(1) Stîle voor stylet, priem.

(2) Pittem.

*Tourhout.* Capitulum 8 canonicorum — (volgen twee gralschriften) — Carillon de .... cloches fondues par G. Du Merci de Bruges, aux dépens de la ville. — Reliques de la S<sup>t</sup> Croix.

Steenweg Tourhout op Rousselaere 1755, gemaakt door den Palsgraaf — id. van Tourhout naer Ostende door .... Majesteyt of die van Ostende. — Cassie van Dixmude begint recht over 't kasteel van Winendaele; 1772 begonst door de heeren van 't vrye. — Tourhout distat .... 5 heures, Dixmude 4 heures.

Il s'est passé une action à Wynendaele le 28 7bre 17..8 entre un corps de troupes des alliés, commandé par le Major General Webb, et l'armée des Français commandé par le comte de la Motte. Le bois de Wynendaele contient 1400 gemeten.

*Dixmude.* (eenige opschriften).

Le village de Yene était autrefois la paroisse de ceux de Dixmude, il y avait alors une chapelle dans le lieu ou est aujourd'hui le Beguinage (volgens eenige titels van boekwerken en eene nota over het kapittel).

Dixmuda ad mare die .... 12 7bris 1775.

Nous sommes partis le matin vers les 7 heures de Dixmude en voiture par le Hoogbrugge puis par les poldres de Furner-ambacht, près les fortifications de Furnes, laissant la ville à droite, et nous arrivâmes vers les XII heures et demie aux dunes à la petite paroisse de Coxyde, desservie par un chanoine de Furnes qui en est curé. Ce village est situé le long des dunes de là ou fait un trajet d'une bonne demie lieu parmi les dunes avant qu'on arrive aux eaux de l'Océan. Une dune entre autres est remarquable par sa hauteur et la blancheur du sablon dont elle toute couverte : on l'appelle den hoogen blikker. Elle sert pour fanal aux navires pendant le jour. A 50 verges de cette dune dans la vallée vers l'ouest a été autrefois l'abbaye des Dunes de l'ordre de Cîteaux. On y a déterré l'an 1616 le corps de Saint Isdebalde abbé de cette communauté : la croix qu'on a erigé en cette même place désigne le lieu de sa sépulture. A une demie lieu de là vers Furnes se voient encore les débris de la seconde abbaye des Dunes : on l'appelle den Boogaerden : il y a encore deux religieux.

. . . . .  
On part de Furnes pour Dunkerke avec une barque qui par de là à 7 heures du matin pour rendre les passagers vers midi à Dunkerke. On y paye huit sols par personne. Argent de la reine. Cette année 1775 on a fait une assez jolie barque nouvelle à voile, la vielle

n'était que médiocre. Mais nous n'avons pas eu la satisfaction de l'avoir l'eau étant très-basse, car le canal, qui est ancien, n'est fourni sinon des eaux qui tombent du Ciel. Au milieu chemin on voit l'église de Zuydeschoote qui a une grosse tour carrée et plate audessus. Cette église est au milieu des dunes. La mer gagnant toujours de ce côté, tellement qu'on a de la peine à ouvrir la porte de l'église quand le vent souffle de l'Est on va selon qu'on disait l'abattre et on batira ailleurs une autre plus reculée de la mer.

Vis à vis de l'église de Zuydschoote on voit une digue qui traverse le canal, desorte que la partie du canal vers Furnes est eau douce, l'autre partie vers Dunckerke est salée et la marée y entre. C'est à cet endroit qu'on change de barque et qu'on est fouillé assez communément par les commis de la Reine et par ceux du Roi de France, les deux bureaux étant contigus, toute fois la separation ou les limites sont plus audessous vers Furnes, à une petite chapelle qu'on y voit.

À gauche du canal se trouve ce qu'on appelle la moer, qui est une palude de mer, qu'on se donne de la peine à dessécher par des moulins à vent. La domination autrichienne y a fait construire deux ou 3 moulins en 1775 à cette fin. La France n'y donne point attention. À droite du même canal on voit les dunes de la mer.

Nous arrivâmes à Dunckerke vers onze heures et demie. Un officier se présenta accompagné de 2 soldats de la ville : on demande le nom, surnom et le logement. Dunckerke est un port franc, tout y entre librement. Dunckerke a une garnison française de 2 regimens. Le comte de la Trémouille, inspecteur des troupes du Roi, y faisait le jour de notre arrivée la revue des troupes. Tout le long des remparts il y a des casernes pour le logement des soldats.

Hierna volgt eene omstandige beschrijving van Dunckerke, de kerk, de merktplaats, de haven en de volgende aantekening over de « Islanders ».

Il y a ordinairement chaque année 14 à 16 bateaux qu'on appelle ijslanders, par ce qu'ils vont à la pêche en Islande pour la morue. Ils partent de Dunckerke vers la pâque et y retournent vers la fin de 7bre. Les Islandais font d'excellens bas de sayette et de castor. : ils en payent une redevance à la couronne de Danemark. C'est pour éviter la fraude qu'ils sont obligés de laisser aux bas le talon vide, qu'on y atteste après le payement. Les matelots donnent en échange antrefois 12, à présent 4 paires de bas pour une chemise usée on en vend à Dunckerke, Ostende et ailleurs.

Volgt hierop de beschrijving der sloopstimmerwerven, der kapel van O. L. Vrouw, van het stadhuis, der beurs enz. waarna :

Nous partîmes le jeudi pour Ostende en voitures, que nous payâmes un louis d'or. Nous prîmes le *strand* depuis la ville jusqu'à 5 lieues de là où nous prîmes les dunes et le chemin de terre. A Nieupoort nous descendîmes à « La chasse Royale ». L'hôtel de ville a quelques beaux tableaux, la grande église une tour nouvelle qui n'est pas achevée. Il y a des chartreux, réfugiés de l'Angleterre qui y ont un assez beau couvent. Nous eûmes l'honneur de parler à Mr De Mann prieur de cette maison, homme savant, surtout en physique et métaphysique qui nous fit voir la bibliothèque de la maison bien fournie, surtout en manuscrits. Nous y vîmes une bible en lettres carrées très-ancienne.

Le port de Nieupoort est éloigné de la mer d'un quart de lieue ; c'est la rivière l'Iperlée qui le forme : on y voit deux vieilles tours servant pour des fanaux. Le port baigne la ville. Il y a de ce côté quantité d'écluses.

Op deze plaats zijn de reisnota's van Van de Velde plotselings afgebroken, iets wat meermalen gebeurt. Na voorgaande nota over Nieupoort, volgen onmiddelijk verwarde aantekeningen over Brugge, (grafschriften, titels van boeken enz.) over Veurne enz. Over deze laatste stad lees ik nog :

Furnes est une ville Barrière de la Hollande, assez joliment fortifiée, à 5 portes. La garnison hollandaise est seulement de 18 personnes. Il y a une belle promenade aux pieds des remparts et des casernes assez belles. Il y a deux paroisses : l'une de St Nicolas. L'église dédiée à ce saint a une tour assez élevée et toute de pierres, garnie d'un carillon qui ne vaut rien ; elle est large et a d'anciens mommens. L'autre paroisse est S<sup>te</sup> Walburge. L'église est singulièrement bâtie à la gothique, par pièces rapportées, arcs boutans etc., couverte de plomb. En dedans le chœur est très-joli et clair, et l'office bien chanté. C'est ici que le précieux sang de Notre Seigneur, qui est à Bruges, a reposé autrefois, apporté par le comte de Flandre. On voit cette histoire représentée en peinture dans une des nefs vers le midi. On y conserve aussi une parcelle de la Croix, dans une chapelle dédiée à la vénération de ce Sacré bois, et donnée à cette église, selon que je pense, par un grand personnage, puis qu'il y avait des vieux tapis, qui représentaient quelque chose de pareil. La chaire est fort belle. Il y a des vieux mommens dans le chœur et ailleurs, placés horizontalement et attachés aux murailles,

entre autres de chanoines de Furnes du 14<sup>e</sup> siècle avec personnages en habit de chanoine. Derrière l'église (qui n'est pas achevée) vers l'ouest, on voit un bâtiment carré et ouvert. Selon que je pense c'était autrefois une maison à poudre; aujourd'hui c'est une citerne de la ville, où les eaux de la maison de ville et de S<sup>te</sup> Walburge vont se rendre. On l'ouvre pour le public en cas de nécessité, et on l'avait ouvert l'été de 1775. La maison de ville est belle et ornée d'une tour haute et bâtie de pierres en 1628. Il y a dans cette maison une auberge qu'on appelle la *maison de ville* et qui est la meilleure de la ville.

Tot hier het eerste der reisboekjes van Van de Velde. Wij hebben er van overgeschreven al wat voor den lezer eenig belang kan aanbieden, en wij hebben er zooveel mogelijk van medegedeeld omdat er sprake in is van onze vlaamsche landstreek. De lezer aan wien deze streek het best bekend is zal, gemakkelijker als voor reizen in den vreemde, de juistheid van Van de Velde's aantekeningen kunnen nagaan. Daarenboven komt er wel hier en daar eene bijzonderheid in voor die voor de geschiedenis of de Oudheidskennis van eenig belang is.

---

Het tweede reisboekje in mijn bezit is nog min in orde dan het voorgaande. Vooreerst komen er aantekeningen in voor over eene reis naar Parijs in 1789, maar zeer kort en plotselings afgebroken bij zijne aankomst in Frankrijks hoofdstad. Jammer dat wij er geene bijzonderheden in aantreffen over wat hij in korte woorden aanhaalt in zijne levensbeschrijving, zeggende : hij viel er in dien schrikkelijken storm die Parijs en welhaast heel Frankrijk schokte en 't onderste boven keerde.

In 1795 maakte Van de Velde van zelfde boekje gebruik in Bremen, alwaar, zoo hij in zijne autobiographie zegt, hij in betrek was met menige Belgische familie, ten gevolge der beroerten van dien tijd, even als hij, naar Duitschland mitgeweken. In dit boekje komt een lange lijst voor van die Belgische uitwijkelingen, zeer belangrijk, doch die wij hier niet kunnen mededeelen (1). Er staan vele namen in van familien uit Gent, uit Dendermonde, uit Leuven en omstreek, uit Brussel, Andenaerde, Mechelen, Luik, Venne en Antwerpen.

---

(1) Wij stellen ons voor dit bij eene andere gelegenheid te doen.

Eindelijk bevat zelfde boekje nog aantekeningen over eene reis door Nederland in 1795, daar deze meer uitgebreid zijn zullen wij er andermaal meer van aanhalen :

Maandag 27 Juli 1795, vertrok onze reiziger uit Bremen en kwam over Delmenhorst naar Oldenburg en Leer. Hij bemerkt dat in Leer en ook elders de Katholieken benevens de Lutheranen en andere sekten vrijlijk en openbaar hunnen Godsdienst mogen uitoefenen. De Franschen hebben Leer beschoten, maar ziende dat de bevolking bereid was om tegenstand te bieden hebben zij de rivier niet durven oversteken.

Van Leer kwam hij naar Nieuw-schans, maar hier onderbrak hij zijn reisverhaal. Onmiddellijk volgt eene aantekening over *Groningen*, diens kerken, gebouwen enz., en over de vaart van Groningen naar Nieuw-schans; *Leeuwaerden* en diens academische gebouwen en kerken; *Harlingen*, *Bolsweerd* en *Sneek*.

Het verhaal, nogmaals onderbroken, herneemt daarna met de woorden : 11 Augusti, die martii, hora IX discessi amstelodamo in Bryksloot. Over Amsterdam vind ik geene de minste nota. Over Bryksloot en Monikendam, komt vervolgens onze reiziger in *Edam* en teekent er een en ander aan over diens haven, kerken, gebouwen en handel. Boven eene der stadspoorten bemerkte hij een oud klein vrouwenbeeld met lange haren, verbeeldende eene meerminne en daaronder, dit opschrift :

Dit beelt hier opgericht tot een gedachtenis  
Wat in het Purmer-meyr alhier gevangen is.  
anno 1405.

Over de Zuiderzee bemerkt Van de Velde dat hare waters langs de boorden grauwer en hoogerop meer witachtig zijn en uit de meening dat die witte kleur wel kan voortkomen van de grootere hoeveelheid zout.

Na de nota over Edam heeft hij eenige aantekeningen zonder groot belang over *Oosthuizen* en *Hoorn*, en vervolgens over *Alkmaer*; waar de Franschen alsdan de meeste openbare gebouwen bezetten.

Van Alkmaer komt hij naar *Haerlem* langs Heiloo, Beverwijk, Velren, Gol, Sandvoort en Bloemendael. Na eene korte beschrijving van Haerlem en in het bijzonder van diens schoone openbare wandelplaatsen, staat aangeteekend dat onze reiziger van daar naar Leyde kwam, maar daar wordt meer plotselings zijn reisverhaal afgebroken.

\*  
\*  
\*

Van 1795 tot 1798 vinden wij geene reisaantekeningen. Men weet

dat Van de Velde intusschen naar Lenven was wedergekeerd maar aldaar, tot den tweeden inval der Franschen maar kortstondig verblijven kon. (1)

Het reisverhaal van 1798 vangt aan met eene reis van Munster naar Dresden en wordt door Van de Velde in de volgende orde voorgedragen :

I. Van Munster naar Paderborn — met beschrijving dier steden en van Eelligt, Warendorf, Claren-holtz, Herzebruck, Ritberg en Neunkirchen.

II. Van Paderborn naar Cassel over Lichtenau en Ossendorf.

III. Van Cassel naar Munden.

IV. Van Munden naar Gottingen langs Volmarkhausen en Schede.

V. Van Gottingen naar Eschwegen langs Eischveld, Wilhausen en Allendorf, in welke laatste plaats hij eene beschrijving maakte der aldaar bestaande zontziederijen.

VI. Van Eschwegen naar Eisenach langs Creutzburg.

VII. Van Eisenach naar Gotha. Over deze laatste stad geeft hij lange beschrijvingen. Niet zonder belang is wat hij verhaalt over zijne ontmoeting met den hertog van Saxe Gotha :

J'ai eu l'honneur de parler deux fois avec Son Altesse Sérénissime Mgr. le duc regnant Ernest de Saxe-Gotha. Il m'entretint plus d'une heure sur toutes sortes de matières, mais principalement concernant la Bibliographie, dont il est grand connaisseur. Je lui parlai très-

---

(1) Op een los bladje vond ik volgende nota :

Dit is de route welke ik en d'heer Plebaen Samen, hebben genomen, 1798, vlugtende uyt de meyerie van den Bosch :

Boxtel, woensdag 51 January 1798.

St Oeden-roede Pynenburg 2 ueren.

1 Febr. — Lieshout 2 ueren. — Arlebeek 3/4 uer, Van den Heuvel. — Bakel 3/4 uer van Heeswyk.

2 Febr. Venroy.

3 Door Weel. — Peel. — Kevelaer. — Rivier. — Wennekendouck. — Appeldoorn. Marienboom. — Rhyu om 9 ueren. — Meer.

4 Zondag. — Dynsdag nae Rees geweest.

7 Woensdag van Meer — door Marienvrede klooster van Krnysbroeders, waer 't kleefsche cyndigt — Bockholt.

12 Maendag op Borken.

13 Dijsdag met de waegen op Coesfeld.

14 Woensdag op Darfeld. Latrappé. — Domus æternitatis Westphalie, en 's avonts te Ollerik.

15 Bonderdag, 's morgens om 8 a 9 ueren te Munster aengekomen.



franchement, ignorant que c'était Son Altesse. Je le pris pour un officier d'un grade supérieur, décoré d'un ordre (il portait un crachat), surintendant de la bibliothèque. Il m'accabla de politesses, au point de me faire donner des livres, et de m'ouvrir les armoires des manuscrits, il eut même la bonté de chercher le petit manuel que j'avais laissé dans un autre appartement, mais je connus après lui. Ce n'est qu'à l'auberge que j'ai su que c'était Son Altesse. J'ai donc été le lendemain lui faire mes excuses. Je lui ai remis mon nom avec mes qualités, ce que j'avais refusé la veille, désirant n'être pas connu. Il me fit encore les mêmes politesses, m'engagea à rester encore à Gotha et me permit d'y rester aussi longtemps que je voudrais, il m'assura que tout me serait communiqué etc., il me pressa d'aller voir la Kunst-Kammer etc.

VIII. Van Gotha naar Erfurt.

IX. Van Erfurt naar Weimar.

X. Van Weimar naar Jena, alwaar hij eenen leergang der hoogeschool bijwoonde.

XI. Van Jena naar Naumburg.

XII. Van Naumburg naar Leipsig.

••

In een ander notaboekje schreef onze reiziger een en ander over Leipsig, alsook van de reis van deze stad naar Dresden. Ongelukkig is dit boekje bijna onleesbaar: de bladen moeten nat geworden zijn, hetgeen den inkt overal heeft doen inloopen. Zooveel mogelijk zullen wij er hier en daar wat uittemen.

*Leipsig.* Over deze stad vinden wij beschrijvingen van volgende: de Johanniskirche — het Kerkhof — de Katholieke Kerk — de burcht Pleissenburg — St Thomaskerk — St Nikolaaskerk — de Raadsbibliotheek, en deze der Hoogeschool, waarover menige critische aantekening van onzen geleerde — de school van Godsgeleerdheid — de theatrum anatomicum, waar hij eene les bijwoonde even als in de klas van philologie — de sterrewacht — Petersberg — (het overige over Leipsig is gansch onleesbaar geworden).

Daarna volgt eene beschrijving der omstreken van Leipsig, de wandelingen buiten de Dresderpoort enz.

*Reis van Leipsig naar Dresden.*

Een aangename weg brengt over *Kohl-garten*, *Wurzen* met eene brug over de Moldan, *Wernsdorf* met het schoone kasteel *Hubertsburg*, *Stanches* vermaard om zijn warm-bier (eenen drank samengesteld uit melk, citroen en eieren) naar *Meissen*.

Te Meissen (latijn Misnia) bezoekt onze reiziger de Kathedraal met hare onde praalgraven en schilderijen van Albert Dürer en Cranach, de Schlosse-Kirche, de brug over de Elbe enz.

De weg van Meissen naar Dresden langs de Elbe is, zegt onze reiziger, een der schoonste van Duitschland. Hij kwam te Dresden aan den 28 juni.

*Dresde.* Over deze stad waar hij verre weg den langsten tijd verbleef, heeft Van de Velde weinig aangeteekend. Ik vind enkel eenen lijst van 15 boekwerken waarin beschrijvingen van Dresden, en acht waarin er beschrijvingen van diens omgeving te vinden zijn. Daarna volgen zeer volledige aantekeningen over eene kunst-verzameling die alsdan te Dresden voor het eerst te zien was, ten huize van graaf de Brühl.

Op losse bladen teekende Van de Velde in de bibliotheek van Dresden een groot getal boekwerken aan. Verder vind ik niets meer over deze stad. (1)

Over het verblijf van Van de Velde in Dresden zijn ons weinige bijzonderheden bekend. Het is te vermoeden dat hij er den winter van 1798—99 doorbracht met studiën vooral in de bibliotheek. (2) Immers het is op dit tijdstip dat hij de eerste hand legde aan zijnen apparatus Melancthonianus en ook menig ander werk aanving, zoo onder andere dagteekent van dit tijdstip de samentrok en aantekening van het groote werk van Winkeler, een handschrift van Van de Velde van 558 bladzijden, thans in bezit van den Oudheidkundigen Kring van Waes.

Het was eerst in Mei nadien (1799) dat hij terug op reis toog. Deze reis van Dresden heen en weder Berlijn heeft hij beschreven in een

---

(1) Het blijkt uit verschillende aantekeningen van Van de Velde dat hij in Dresden en ook in andere steden van Duitschland verbleef onder den naam van *herr Francies*. Waarschijnlijk vond hij het voorzichtig zoo min mogelijk bekend te zijn In zijn *Apparatus* vond ik zelfs op een los bladjen geschreven : *haec est scedula librorum quos ex Bibliotheca electorali Dresdensi sibi sub nomine D. Van Damme legendos accepit J. Van de Velde 1800 et 1801.*

(2) Het was gedurende zijn verblijf in Dresden dat hij zijn geschilderd portret liet verveerdigen door den heer Moons van Antwerpen, alsdan in Dresden verblijvende. Dit portret stelt hem voor halflif, en is een oprecht kunstwerk dat heden nog in de familie van den eximius bewaard wordt. Op een zakboekje van Van de Velde vind ik er het volgende over aangeteekend : « Mijn *portrait* in peirle-kouleur kleed, buste, geschildert te Dresden, door Ludovicus Moons, professor der schilder-Academie tot Antwerpen zijue geboorteplaats, den 30 April en 3 en 4 Mei 1799. *Ætatis 56. Solvi ludovicum aureum uti a me petivit.*

handboekje dat vrij was beter en met meer order gehouden is dan de reisnota's die wij tot nu van hem zagen. Dit handboekje, kleine 8° houdt 168 bladzijden in.

Wij moeten er ons bij bepalen diens inhoud zoo kort mogelijk weder te geven.

Onze reiziger vertrok uit Dresden den 7 Mei, langs Grossen-Hayn, Werda op de Elster, Dobrilugk, Sonnewalda, Luecan, Baruth, Mittenwalda naar Berlijn, alwaar hij zich voor eenigen tijd vestigde op den hoek der *Behren- en Frederichstrasse*, nabij de wandeling *Unter den Linden*. Talrijk zijn zijne aantekeningen over Berlijn, over diens geschiedenis, ligging enz. Vervolgens vinden wij deze kapitfels :

I. De kerken, tempels, kerkhoven enz. (1) — de bibliotheek.

II. De Musems en het Arsenaal.

III. Het koninklijk porceelfabriek.

Van Berlijn kwam hij naar Potsdam en beschreef er nauwkeurig alle de bijzonderheden van dit koninklijkverblijf. Over Beelitz, Postdorf en Cosweg ging hij naar Wittenberg en onderzocht er met veel belangstelling de gedenkenissen van Luther en Melancton aldaar bewaard.

Van de Velde verbleef in Wittenberg tot 24 Oogst, op welken dag hij vertrok naar *Dessau*. Over die stad en de omstreek verzendt Van de Velde naar zeker werk van Aug. Rode, hij beschrijft nochtans uitloopig de groote kerk van Dessau, met hare prachtige schilderijen van Lucas Cranach, enz. Onze reiziger zag in die kerk de prins (van Saxon) en den Kroonprins den dienst bijwonen. Met eenige aantekeningen over de bijzonderste straten, de kleine katholieke kerk, de Spittal-tore, de groote drukkerij, het oud paleis, de groote brug over de Mulda enz., is dit alles over Dessau.

De 27 Oogst vertrok Van de Velde uit Dessau, langs Oranienbaum naar Warlitz, in het voorbijgaan zag hij den vorstelijken lusthof van Oranienbaum.

---

(1) Hij teekende aldaar twee grafchriften aan van Belgen :

— Ici reposent les cendres de Marie Thérèse Isabelle comtesse d'Harscamp, douairière de M<sup>r</sup> Henri George baron de Blumenthal, grande maîtresse de la cour de S. A. R. Madame la princesse épouse de S. A. R. le prince Henri de Prusse, frère du Roi. Née à Namur le XV Novembre MDCCXII. Décédée à Berlin le XXVI Avril MDCCXXXII.

— Cy-git J. D. A. Fassaert — natif d'Anvers — membre de l'Académie-Royale de Paris, sculpteur — de Monsieur, frère de Louis — appelé à Berlin de 1773 — par Frédéric II, comme — son sculpteur et rector — de son Académie — Mort le 21 Janvier 1783 — dans la 60<sup>e</sup> année de son âge — regretté et estimé — de tous les honnêtes gens.

en talrijke gebouwen en huizen ziet het er als eene kleine stad uit. Dit gesticht behoort aan den Keurvorst en de gebouwen zijn bijna allen nieuw.

Het is gelegen in eene vallei omtrent de Multa.

Men ziet er vooreerst de *molens*, die van verschillenden aard zijn. In de eene worden de brokken erts gebroken bij middel van stampers bekleed met ijzer die beurteling er op nedervallen. De stukken erts worden daarna gewasschen en gezeefd om ze van gelijke groote te hebben. Daarna komen zij onder andere molens die ze moeten tot stof vergruizen.

Die laatste molens bestaan in twee molensteenen van omtrent 4 voet middellijn. De molensteenen zijn van een soort graniet. *Feldwassen* genaamd, en komen uit eene groef van omtrent *Walkenstein*: zij zijn zeer dik en bijzonder hard. Om den erts beter en fijner te kunnen maken worden zij zeer glad gehouden. Het is een werk van verscheidene weken voor eenen werkman zoo eenen meulensteen te bereiden.

Twee molens van dien aard zijn te zien in de nieuwe gebouwen. Boven den ingang leest men: *Churfurstliche amalgamsmühle. Der bau fing an 5 julius 1797. Und endigte den 19 Mei 1798.*

Van dit gebouw komt men naar de andere over eene lange brug. De andere gebouwen zijn ook zeer groot en allen door dergelijke bruggen, ter hoogte van het tweede verdiep, met elkanderen verbonden. In elk gebouw zijn er molens, en ook bergplaatsen voor het zout, dat gebruikt wordt om den erts van salpeter en arsenie te zuiveren.

Deze laatste bewerking gebeurt in ovens, welke goed aan bakovens gelijken maar grooter en hooger. Boven elken oven is eene schouwpijp, langs welke de vreemde stoffen opdampen nadat die door het vuur zijn vlugtig gemaakt. Het vuur brandt niet onder maar wel neven den erts en in den zelfden oven. Onder het branden wordt de erts met eene groote ijzeren rijf omgeroerd en dan, na eenige uren, op een ijzeren wagentje uit den oven gevoerd naar de plaats waar hij koelen moet.

De erts wordt in verschillende klassen verdeeld. Zoo maakt men onderscheid tusschen *gewaschen-erz* en *gepocht-erz*.

Men ziet er ook de *sieb* of ziften, waar de erts, na gewasschen te zijn, gezifd wordt en waaruit hij te voorschijn komt als een zeer fijn poeder. Op deze laatste bewerking volgt de eigentlijke *amalgame*. In dit poeder alzoo bereid vindt men immers benevens den zilver-

erts, nog eenige vreemde bestanddeelen. De *amalgame* dient om het zilvererts van die vreemde stoffen af te scheiden en geschiedt door de mengeling met *mercure* of kwikzilver. Het is bekend in de scheikunde dat het zilver aan het kwikzilver vastkleeft.

Ziehier hoe die bewerking gedaan wordt. De fijne zilverstof wordt vermengeld met een zeker aandeel fijne en weldoorwerkte pot- of steenaarde, *schlijm* genaamd. Die *schlijm* wordt voorbereid in kleine hutten, bij middel van menigvuldige wasschingen en wordt daarna door een latwerk fijn gemaakt.

De fijne deelfstof en het kwikzilver, vermengeld met de *schlijm*, worden in tonnen gedaan die zwaar met ijzeren banden beslagen zijn. Die tonnen hebben eene opening van omtrent één voet vierkant die zorgvuldig gestopt wordt, en worden op eenen molen geplaatst die hen gedurende verscheidene uren omwendt en ronddraait. Door die schommeling komen de zilverdeelen in aanraking met het kwikzilver en blijven er aanplakken. Wanneer de tonnen terug geopend worden bevindt men in den *schlijm*, die door die omwentelingen zeer verwarmd wierd, kleine ronde, zilverachtige bolletjes.

De inhoud der tonnen wordt aanstonds in groote waterbakken gegoten waarin de deeltjes kwikzilver, aangedreven door hunne zwaartekracht, op den bodem nedervallen. Men laat dan de *schlijm*, met het water wegloopen en men raapt het kwikzilver op waaraan het zilver vastkleefd.

Dan blijft er nog enkel over het zilver los te maken van den *mercure*. Dit is de laatste bewerking en deze geschiedt als volgt.

Op groote ronde ijzeren schotels, van eenen voet en half doorsnede, wordt het *amalgame* uitgestrekt. Over die schotels valt eene ijzeren klok, welks boorden over eene waterkom nederhangen. De schotel wordt gewarmd en door die warmte wordt het kwikzilver vlugtig, scheidt zich af van het zilver, verzwaart op nieuw tegen de wanden der klok en valt in de waterkom.

Op eene andere wijze nog bewerkt men het afscheiden van zilver en *mercure*, namentlijk met den *amalgame* in lijnwaden zakken te doen die daarna hevig gedrukt of geperst worden, zoodanig dat het kwikzilver er van alle kanten uitspringt.

Het verlies van kwikzilver is maar van twee ten honderd.

Het zilver, aldus gezuiverd is nochtans maar van 15 karaten en behelst dus nog drie karaat vreemde stoffen. De laatste zuivering gebeurt in de stad Freyberg, van waar het alle veertien dagen naar de Munt te Dresden wordt overgevoerd. Het zilver zooals het uit de ijzeren kom of schotel komt, is eene witte, blinkende massa.

Na deze omstandige beschrijving van het mijnwerk heeft Van de Velde nog nota's over de inwoners der mijnenstreek en over de stad Freyberg. Hij bewonderde er en beschreef de kerken, vooral de hoofdkerk met de prachtige graven der kenrvorsten van Saxen, en liaren eigenaardigen predikstoel, en eindelijk het stadhuis en het oude kasteel.

C. Naar Breslau. Mei 1800.

Hij deed die reis langs *Weissenberg*, *Hochkirchen* en *Rothkretschien*, en bezocht den berg *Landskroon*. Hij hield stil te *Görlitz* met zijne hooge huizen met gaanderijen, zijne fonteynen, zijne houten brug over de Heisse; met de prachtige S<sup>t</sup> Pieters- en Pauluskerk; met de vermaarde bedevaart van het H. Graf enz.

Van *Görlitz* naar *Zittan* reizende kwam hij langs *Ostritz* en de schoone abdij *Marienthal*, waar hij bij eenen volksopstand aanwezig was, veroorzaakt door eenige veranderingen welke de toezichter der abdij had gebracht in de regeling van een oud volksrecht, krachtens welk de woudbewoners vrijlijk mochten houthakken in de bosschen der abdij. Langs het schilderachtig gelegen stadje *Hirschberg* kwam hij eindelijk in *Zittan* of *Zittavia*, op de grenzen van Bohemen. Deze stad vond hij nog gedeeltelijk in puin liggen; immers die had veel te lijden gehad in den zevenjarigen oorlog; en aan het stadhuis was nog niet eens de hand gestoken. De luthersche kerk echter was weder opgebouwd alsook het gymnasium.

Op deze plaats zijn de reisaanteekeningen plotselings onderbroken. Het eerst volgende reisboekje is door Van de Velde getiteld : « *Voilage de J. Fr. Van de Velde en 1800 8bre, de Breslau à Dresde.* » (1)

*Van Breslau naar Dresden.* De reisweg liep over *Schweidnitz*, *Furstenstein*, *Addersbach*, *Grissau*, *Landslut*, *Hirschberg* en *Schreiberan*, van welke plaatsen onze reiziger volledige beschrijvingen mededeelt.

Hier zijn wij ten einde de reisverhalen van Van de Velde die met de grootste zorg in zijne familie bewaard bleven. Op het laatste boekje schreef hij : *Finis*, wij begrijpen niet waarom, « *Finis* » van wat? Voorzeker niet van zijne reizen door Duitschland. Immers het

---

(2) Te Breslau verbleef Van de Velde ten huize van zekeren heer Carl. w. h. Derck. Zoo blijkt uit volgende aanteekening voorkomende in Van de Velde's eigenhandige boekenlijst ;

Breslau — Octobris 1800 — Bucher welke Johan Francies bei hernn Carl. w. h. Derck, auf dem Naschmarkt, bei seine Abreise nach Dresden, gelassen hat.

blijkt genoeg uit de samenstelling van zijnen *Apparatus Melanch-tonianus*, dat hij maar eerst dan zijne grootste reizen begon te onder-nemen.

In 1801 was hij terug in Breslau, en dit zelfde jaar nog was hij werkzaam : in Augustus te Berlijn, in September te Frankfurt aan den Oder, in November te Meissen.

In 1802 (voorjaar) was hij te Gotha, in Juli te Jena, Erfurt en Weimar. Het zelfde jaar uog in Leipzig, Göttingen en Cassel.

In 1803 bezocht hij Frankfurt aan den Main, Aschaffenburg, Schwein-furt, Nürnberg, Altdorf, Zwickau en kwam andermaal te Freiberg.

Van de Velde kwam ook, zooals in den *Apparatus* te vinden is, in Helmstädt en in Bramsweig, maar wanneer, dat weten wij niet.

Van Van de Velde's reizen door Nederland en Duitschland zijn drij reispassen bewaard gebleven : jammer, dat de persoonsbeschrijving er niet op ingevuld is. Voor wie nieuwsgierig zou zijn te vernemen in wat ten dien tijde het reisgoed van iemand van Van de Velde's stand zood bestond, zullen wij nog aanmerken dat op een dier reispassen vermeld staat, dat hij voorzien was van twee koffers met kleederen en drij kisten met boeken en papieren. Als bijdrage tot de kleedijkennis schrijven wij hier ook volgenden inventaris van zijne koffers over :

1804. Liste des habillemens de J. Fr. Van de Velde, déposés à la fondation Josephinischer stift à Dresde — Meilleurs habillemens : 1 habit bleu à boutons dorés, 1 veste noire — 1 robe de chambre de coton rouge avec sa veste — 1 chapeau rond — 2 gilets blancs — 3 vestes blanches — 2 vestes de laine — 9 paires de bas blancs et 2 paires de noirs etc. — 1 schranslooper — 1 fracq. 5 enlottes — 1 veste rouge, 1 fracq noir, 1 roulière bleue — gants, bottes etc.

In 1805 deed Van de Velde eene reis naar *Parijs* waarover wij ook eenige aantekeningen van zijne hand bezitten : Deze aanteeke-ningen behelzen eene volledige beschrijving van Parijs met zijne kerken, openbare gebouwen enz., enz. Het is onmogelijk die beschrij-ving hier in haar geheel mede te deelen : immers zij zou te zeer den omvang van ons werk vergrooten en voor de meeste onzer lezers geen belang aanbieden. Wij bepalen ons dus bij het opgeven van zijnen reisweg en zullen alleen stilhouden hier en daar bij een of andere bijzonderheid welke den man of den tijd kenschetsen.

Den 31 Oogst kwam Van de Velde van Beveren naar Brussel en vertrok van daar in postkoets naar Parijs. De weg van Brussel naar Parijs was destijds den volgenden :

Brussel — Hal — 's Gravenbrakel — Bergen — Quaregnon —

Quiévrain — Valenciennes — Ronchain — Kamerijk — Peronne —  
Marché-le-pot — Fouches — Roye — Couchy-les-pots — Cuvilly —  
Gournay — Pont S<sup>t</sup> Maxence — Seulis — Louvres — le Bourget —  
Parijs.

Op eene losse nota vind ik aangeeteekend :

Etat des Postes — pour une chaise à deux roues, 2 personnes et  
1 postillon, 2 chevaux — ees chaises ne doivent pas être chargées  
de plus de 400 livres sur le derrière et de 40 sur le devant —  
L'argent de la poste qui est de 30 sols par poste pour chaque  
cheval — doit se payer avant de partir — on peut payer d'avance  
pour une longue traite — on donne au moins 40 sols au postillon.

Donderdag 3 September 1805, stapte Van de Velde in Parijs af en  
nam zijnen intrek rue du Mail, chez M<sup>r</sup> Poillon.

Ziehier de plaatsen welke hij beurtelings bezocht en beschreef :

6 September. — Palais Royal (alsdan palais du Tribunal). — rue  
S<sup>t</sup> Honoré — Jardin des Tuileries, waar men bezig was den grooten  
trap te bouwen — place du Carrousel enz.

7 Sept. Kwam hij langs het kwartier vroeger door hem bewoond  
tijdens zijn eerste verblijf in Parijs en gelegen place S<sup>t</sup> Louis — de  
kerken van S<sup>t</sup> Roch, de l'Assomption en des Feuillants, die allen  
veel geleden hadden onder de omwenteling en van welke laatste alleen  
de voorgevel nog was overgebleven. — Place Vendôme — église de  
la Madeleine — les Bonlevards.

8 Sept. Feestdag van O. L. Vrouw geboorte — O. L. Vrouwerk  
— église S<sup>t</sup> Germain l'Auxerrois — Pont neuf — Hotel-Dieu waar  
men het groote portaal alsdan van opbouwde.

9 Sept. S<sup>t</sup> Eustache — Halle au blé, waar hij eenen steen der  
oude Bastille zag tentoongesteld met een opschrift in den verwaanden  
stijl der Jacobijnen — Marché aux herbes — cimetièr des Innocents  
— S<sup>t</sup> Len — het magazijn van M<sup>r</sup> Vacher, « au Page », ten dien  
tijde het belangrijkste zijdestoffen-magazijn van Parijs — Halle aux  
draps — rues de la Ferronnerie et des Lombards — Tour S<sup>t</sup> Jacques  
— Place de Grève, op welke plaats, op den hoek der rue du  
Mouton hij den lanteerupaal bemerkte waaraan de eerste slachtoffers  
der omwenteling opgehangen wierden — l'Hotel de ville — S<sup>t</sup> Gervais,  
waarvan men den puntgevel aan het herstellen was — Ile S<sup>t</sup> Louis  
— Ile Louvier, alsdan de groote stapelplaats van het brandhout —  
Arsenal — de in opbouw zijnde brug du Jardin des Plantes — de  
plaats waar vroeger de Bastille stond — de Bonlevards, waarop hij  
vier schouwburgen bemerkte : des Jeunes Artistes, de la Gaieté,  
l'Ambigu Comique en des Délassements.



10 Sept. Faubourg S<sup>t</sup> Martin — le Marais — Jardin des Tuileries — place de la Concorde, waar hij de sémaphore of lichtelegraaf in werking zag.

11 Sept. Pont des Arts — collège Mazarin, alsdan Hôtel des beaux-arts genoemd — Hôtel de la Monnaie — S<sup>t</sup> Sulpice, zeer beschadigd — S<sup>t</sup> Germain des près — le Luxembourg, alsdan Palais du senat conservateur — de puinen van den Odeon — le Pantheon.

12 Sept. Musée des monuments Français — restaurant Vercy, de bijzonderste van Parijs ten dien tijde. — Hôtel des Invalides (in de kerk zag hij nog de beelden en opschriften door de omwentelaars in de plaats gesteld der altaren en heiligen beelden van vroeger) — Champ de Mars.

15 Sept. Wandeling langs de Seine — Jardin des Plantes — l'Amphitheatre — la vallée Suisse — le Cabinet d'Histoire naturelle.

14 Sept. Ging Van de Velde naar de Préfecture de Police ten einde er zijn pasport te doen in regel brengen. Om een gedacht te geven van de regeling der pasporten ten dien tijde schrijven wij over wat hij daarvan verhaalt :

Nous franchimes le pont neuf pour nous rendre à la Préfecture de Police qui est derrière le Palais de Justice. J'y allai seul pour y présenter au bureau des passeports la note que M<sup>r</sup> Pouillon m'avait procurée, et je présentai ce papier avec mon passeport au premier bureau. De là on me renvoia avec le passeport seul au bureau de vérification, de là au bureau d'enregistrement, où l'on doit signer, et au bureau de délivrance de certificat, où l'on laisse son passeport; enfin au bureau du conseiller d'Etat, préfet de Police qui signe.

Cette carte de sûreté est conçue en cette forme :

Préfecture de Police.

Le conseiller d'Etat, chargé du 4<sup>e</sup> arrondissement de la Police générale de l'Empire, préfet de Police, et l'un des commandans de la Légion d'honneur, invite les autorités civiles et militaires, de laisser circuler librement dans l'intérieur de cette ville, M<sup>r</sup> Van de Velde Jean François venant de Beveren, profession rentier, lequel a déclaré loger chez ..... rue du Mail hotel des Indes, 5<sup>e</sup> Arrondissement.

Le passeport qu'il a déposé lui sera rendu, lorsqu'il voudra partir de cette ville. La présente passe ne sera valable que pour 2 mois etc. Fait à Paris, à la Préfecture de Police, le 27 Fructidor an 15. Par le conseiller d'état, Préfet de Police.

(Signature).

A côté se trouvent n<sup>o</sup> 4 d'enregistrement, le signalement et la signature du demandant.

Zelfde dag zag Van de Velde, het gerechtshof, Palais de Justice, en bezocht andermaal het Panthéon, waar hij de graven zag in de onderaardsche gangen, van Voltaire, J. J. Rousseau enz. — Eglise du Val de Grâce, alsdan gebruikt voor algemeen pakhuis der militaire gasthuizen. Die kerk waarin de herten der koningen van Frankrijk vroeger bewaard wierden, was gedurende de omwenteling het tooneel geweest van vreeslijke gewelddaden. Van de Velde vond er langs den grond nog eenige overblijfsels der kist en eenige gebeenderen van Anna van Oostenrijk, gelijk ze de oproermakers aldaar hadden laten liggen. — Daarna zag hij de sterrewacht of observatoire en beschreef de bijzonderste werktuigen aldaar gebruikt.

15 Sept. Reed hij in rijtuig naar St Cloud waar dien dag groote feesten plaats hadden onder toeloop eener groote menigte volks, en woonde de « défilé » bij der rijtuigen van alle de groote weerdigheidbekleeders, ambtenaars enz., van allen rang die door den Keizer te St Cloud in verhoor gingen ontvangen worden. Van daar reed hij naar Versailles langs Sèvres, en kwam te voet langs den « Bois de Boulogne » terug in Parijs.

17 Sept. De schilderijen van den « Luxembourg » — « les Boulevards du Midi ».

18 Sept. St Severin — St Etienne du Mont — Manufacture impériale des tapisseries de la Couronne. (Gobelins). Van deze geeft onze reiziger eene omstandige beschrijving. Zie hier eene zijner aantekeningen over de wijze waarop hij de kunsttapijten aldaar bewerken zag :

1° Les anciens métiers au nombre de 7 ou 8 de la haute lisse. La chaîne, qui est de laine, est suspendue verticalement, la peinture est derrière contre la muraille. L'artiste est derrière la chaîne, en face des fenêtres, dont l'éblouissement est empêché par une planche noire quarrée, mise à un certain angle. Le dessin est successivement tracé en lignes noires sur la chaîne, l'artiste en suit les contours et y met les couleurs et nuances, qu'il trouve dans le tableau. On y met 5 jusqu'à 7 ans pour achever une seule pièce. La laine de couleur (car la chaîne est entièrement blanche) est enroulée sur des batons à tête et a pointe. L'artiste fait par un des filets de la chaîne qu'il retire au moyen d'autres filets attachés au dessus de lui à ceux de la chaîne, le baton qui convient, et serre par la pointe le filet qu'il passe. On a inventé depuis peu de nouveaux métiers de haute lisse, où la chaîne est totalement étendue, sans qu'il soit besoin de la dérouler. On y a pratiqué une estrade, où monte l'artiste lorsque le tapis doit être travaillé à une certaine hauteur. Il n'y en avait que deux de ce genre, mis pour la 1<sup>re</sup> fois en activité.

Il y avait plus de 50 metiers de basse lisse, qui est l'ancienne manière, inventée par les Flamands. (1) Le metier et la chaîne sont horizontales, le calque ou dessin est sous la chaîne et le tableau derrière. L'artiste y travaille comme à la haute lisse. On a peine à distinguer les tapisseries travaillées à la haute lisse, qui est un peu plus parfaite, de celles de la basse lisse.

Daarna beschrijft Van de Velde eenige tapijtwerken welke in de verschillende zalen der « Manufacture » waren tentoongesteld.

De zelfde dag kwam hij nog langs « les boulevards du midi » — hospital général de la Salpêtrière.

19 Sept. Musée Napoleon — Panorama.

20 Sept. Musée — Collège Mazarin — Van de Velde teekende hier aan : M<sup>r</sup> le Blond, le même qui a pris les livres à la Bibliothèque de Louvain, a été bibliothécaire à ce Collège. Il s'est retiré en Normandie, sa patrie et l'on dit qu'il a perdu la tête. — place Dauphine.

21 Sept. Bezoek aan den heer Van Praet, bewaarder der staatsbibliotheek — Jardin des Capucines, alwaar destijds te zien waren eene verzameling van wassenbeelden, een panorama, het paerdenspel Franconi en een « theatre pittoresque et mécanique » enz.

22 Sept. Bezoek der « Bibliothèque nationale » onder leiding van M<sup>r</sup> Van Praet.

23 Sept. Eglise S<sup>t</sup> Eustache — Musée Napoleon enz.

24 Sept. Gewerkt tot 2 uren in de staatsbibliotheek aan zijnen « Apparatus Melanchtonianus » — Hotel de la Force, tooneel van vele moorden tijdens de omwentelingsdagen enz.

25 Sept. « J'allai ce matin chez M<sup>r</sup> Cramer, libraire, rue des bons enfants n<sup>o</sup> 50. Il n'accepta pas le projet que je lui fis d'imprimer ma collection » (2) — Werk in de Keizerlijke bibliotheek — Institut des aveugles — Manufacture des glaces, met eene omstandige beschrijving der manier op welke de spiegels verveerdigd worden.

---

(1) Zie over de manier van tapijtwerken, eertijds in vollen bloei in onze vlaamsche-gewesten, Annales de l'Académie d'Archéologie de Belgique, Tome XIII eene studie van M<sup>r</sup> Ed. Van Cauwenberghé; en wel bijzonderlijk over het intussen der Gobelins, door vlaamsche werklieden, eenen artikel van K. L. Van Verrindave, verschenen in het Belfort onder den titel « Vlaamsche Tapijten en Gobelins ».

(2) Van wat « collection » mag hier sprake zijn? Van de Velde zegt er niets meer over. Is het zijne verzameling over Melanchton Luther enz.? Ik kan het niet aannemen, deze was immers nog niet in orde gebracht.

26 Sept. Gewerkt tot twee uren in de handschriften der Keizerlijke bibliotheek — Bezoek aan senateur Lambrechts, rue du Cherche Midi 18 — Met eenen aanbevelingsbrief van dezen heer het « palais du senat » gaan bezichtigen.

27 Sept. Nog de bibliotheek — 's namiddags palais du corps législatif.

28 Sept. Bezoek aan senateur Lambrechts — Bibliotheek — Ecole de Medecine.

29 Sept. In rijtuig (pour 20 sols) naar Versailles — le Parc, les Trianons, le Chateau, la galerie, la chapelle enz.

30 Sept. Dimanche — Nous vîmes les monuments Français et puis nous dinames.....

Hier eindigt, plotselings afgebroken, het reisverhaal van Van de Velde. Is het verdere deel van dit verhaal verloren gegaan of heeft hij het niet afgewerkt, dat weten wij niet. Evenmin weten wij of hij in dit jaar 1805 nog verder is doorgereisd ofwel van Parijs terug naar Beveren kwam.

Verders zijn er in de handschriften van Van de Velde geene reis-aanteekeningen te vinden ten zij eenige nota's beginnende van 17 December 1811, dag opwelke hij het gevang van Vincennes verliet om naar Parijs weder te keeren en vandaar in ballingschap te worden verzonden naar Rethel; en eenige andere over zijne terugreis naar het vaderland in April 1814. Over deze hebben wij een en ander medegedeeld in onze Levensbeschrijving van den eximius.

T. DE DECKER.

---

NOTA. In bovenstaande aanteekeningen over Van de Velde's reisnotas, hebben wij meermaals, bijzonderlijk waar hij de Fransche taal gebruikt, den oorspronkelijken tekst der reisnota's getrouw weergegeven, uit eerbied voor hunne historische waarde; ofschoon het wel wonder mag vóórkomen dat iemand van Van de Velde's stand en geleerdheid, zich in eene taal, alsdan zooveel gebruikt als de Fransche, zich aan menige spel- en taalfaut kon plichtig maken.

# SERVANTES ET SERVITEURS

## D'AUTREFOIS

(16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> ET 18<sup>e</sup> SIÈCLE).

---

Il y aurait un livre intéressant à écrire sur la domesticité à travers les âges; quelqu'un s'en chargera peut-être un jour. L'intérêt que chacun de nous porte aujourd'hui à la classe ouvrière, le superbe mouvement de philanthropie et de justice, qui sera l'éternelle gloire du dix-neuvième siècle et que le siècle présent ne fera qu'accentuer, doivent fatalement finir par s'étendre à une classe de la société sortie du peuple, qui en a gardé les vertus et les vices et qui, en somme, mérite au même degré la sympathie du philanthrope et la sollicitude du législateur.

Dès maintenant, les domestiques jouissent de leurs droits politiques tout comme les ouvriers et nous avons pu constater de ces derniers temps, qu'ils commencent déjà dans quelques pays voisins à s'associer (1) dans le but d'améliorer leur sort et d'arracher à leurs maîtres des concessions qui doivent assurer leur indépendance.

L'origine de la domesticité se perd dans les bronillards de l'histoire de l'humanité, nous l'y laisserons pour ne nous occuper que de la situation qui lui était faite au courant des derniers siècles et spécialement dans nos Flandres.

---

(1) Non seulement les hommes, mais encore les femmes : le Nederlandsche Dienstbodenbond « Allen voor Elkander » a tenu sa première assemblée générale à La Haye, le 7 Août 1904, sous la présidence de M<sup>lle</sup> E. G. Auwerda. Les vœux suivants y furent émis : création de Chambres du Travail pour les domestiques, application de la loi sur les accidents de travail aux domestiques, liberté complète de réunion et d'habillement, disposer de plus de temps libre, liberté du dimanche, suppression des gratifications et augmentation des gages. A la fin de la réunion M<sup>lle</sup> Marie Jungius déploya la bannière de la ligue. (Voir pour le compte rendu circonstancié le N. R. Courant du 9 Août 1904.)

Une des premières ordonnances qui s'occupent des domestiques est celle du 2 septembre 1588, (1) rendue sous la domination espagnole par le Conseil de Flandre: elle fixe, pour les villes, les gages annuels comme suit :

Valets d'écurie . . . . .	15 florins.
Les autres valets sachant coudre et réparer les effets et faire d'autres travaux domestiques semblables (3) . . . . .	12 florins.
Les femmes de chambre (4) . . . . .	14 florins.
Les cuisinières sachant bien cuisiner et faire de tout (5) . . . . .	16 florins.
Les filles chargées de la grosse besogne (6) . . . . .	9 florins.

Le florin valait fr. 1.80 de notre monnaie.

L'ordonnance qui s'occupe ainsi de la réglementation des salaires de toute la gente laborieuse, artisans, ouvriers, apprentis, domestiques.

(1) Règne de Philippe II, roi d'Espagne. Gouverneur des Pays-Bas : Alexandre Farnèse (1578—1592).

(2) Ordonnantie, lyste ende Tauxatie, van Myn Heeren vanden Raede in Vlaenderen, by lyste ende authorisatie van Synre Majesteit, op de daghelycksche Loonen ende Jaerlycksche Hueren, van meest alle d'Ambachters, Werklyuden, Dienst-boden, Herberghiers, ende andere respectivelyk, son binnen besloten Steden als buyten ten platten Lande, van den 2 September 1588. *Derden Placcaet-Boeck van Vlaenderen, bladz. 1447.*

Ce document important a déjà servi précédemment à Mr Prosper Claeys, pour son travail sur le prix de la main-d'œuvre et du salaire au 16<sup>e</sup> siècle, dans ses mélanges historiques sur la ville de Gand, publiés en 1895, et à Mr G. Willemsen, pour son travail « De Leenquestie in Vlaenderen op het einde der XVI<sup>e</sup> eeuw, publié dans les annales du Cercle Archéologique du Pays de Waes, tome XXIII page 18.

(3) « De andere Huys-knechten kennende Parmentieren en andere gelycke Huys Werk doen. »

Parmentier, parmentier, parmantier, kleedermaker, vooral bewerker van de fijne en kostbare stoffen die voor de kleeding gebruikt werden. « Een parmentier, die alle mens heren tornikeele te pynle vermaect » Uit eene rekening van 1344. — « G.... parmentier voor het vermaken van diverse ornamenten » (uit eene rekening van 1572).

(Middelnederlandsch woordenboek van Dr E. Verwey en Dr J. Verdam, 6<sup>e</sup> deel.)

Pour la signification du mot parmentier consulter encore les sources suivantes : Kilianus : *Etymologium teutonice linguæ et.* A. C. Oudmans *Middel- en Oudnederlandsch Woordenboek*, C. P. Serrure, Vaderlandsch Museum : 2<sup>e</sup> deel bladz. 370. *Del es de Core* (1611) : den Parw. 1<sup>er</sup> 1280. J. B. Cannart *oude strafrecht in Vlaenderen*, 3<sup>e</sup> uitgave, bladz. 451 : 17 december 1460. Gustave van Hoorebeke. *Les noms patronymiques flamands*, page 258.

(4) « de Camerieren. »

(5) « De Cucke-maerten wel kennende kaken en van allen doen. »

(6) « De Schommel-maerten. »

voituriers, hôteliers, cabaretiers, etc. etc., débute par la déclaration que le but en est de contribuer au soulagement des habitants du pays. (1) Ces habitants, en effet, avaient en énormément à souffrir des troubles incessants et des guerres continuelles qui désolèrent nos contrées sous le gouvernement d'Alexandre Farnèse. (2) Le pays de Waes, entre autres, était épuisé à force d'être rançonné et pillé par la soldatesque, (3) les vivres y étaient hors de prix; (4) mais avec nos idées modernes sur la solidarité humaine, cette façon de soulager les maîtres au détriment des domestiques nous semble aujourd'hui quelque peu injuste; d'autant plus injuste que lors de la promulgation de la susdite ordonnance — septembre 1588 — le froment et le blé étaient en abondance et se vendaient à bon marché; ce fait est constaté en ce qui concerne la ville de Gand. (5) Or, généralement quand les grains sont à bas prix, les autres victuailles leur emboitent le pas.

Je n'ignore pas que de ces temps, les moyens de transport étaient restreints et continuellement entravés par des droits de tonlieu, des

---

(1) Tot verlichtinge ende soulaes vande ghemeene Insetenen van desen Lande, ende andere dies van noode hebbende, (3<sup>den</sup> Placcaet B. v. V. bladz. 1448).

(2) La capitulation d'Anvers fut conclue le 17 Août 1585.

(3) In october en het begin van november, (1583) mordden de soldaten te Calloo en omliggende schanzen door gebrek aan betaling, zoodat de inwoners genoodzaekt waren hun levensmiddelen te verschaffen. (Resolutie boek van Waes van 1585 en handschrift van den heer van Wissekerke, l'un et l'autre cités par van den Bogaerde : *Land van Waes*, 2<sup>e</sup> vol. pages 259—240.)

(4) In 1587 juny gold een veertel rogge van 120 ponden gentsch gewigt allhier 22 guldens en eene gelyke maat tarwe 28 guldens. (Handvesten van Waes, citées par van den Bogaerde, 2<sup>e</sup> vol. p. 241.)

Maer ick hebbe tot Lokeren ten platten lande 't koren dierder selve betaelt; te weten, 36 guldens den Waesschen sak ende die terwe nae gelycke: (uit het werk van Henricus Costerius, pastoor te Lokeren, te Antwerpen gedrukt in 1591, cité par van den Bogaerde 2 vol. p. 572.)

(5) M<sup>r</sup> Prosper Claeys, dans un des chapitres de ses « Mélanges historiques » publiés à Gand, chez J. Vuylsteke, en 1895, donne un extrait d'un rapport adressé au Gouvernement le 11 Juillet 1588, par les échevins de la ville de Gand dans le quel il est fait mention de la baisse survenue sur les grains et de leur bon marché « *die Godalmachtich belieef heeft te verleenen* ».

D'autre part nous avons à ce sujet, l'affirmation suivante de la Chronique de de Castro publiée dans les annales du Cercle, archéologique du Pays de Waes, 11<sup>e</sup> vol. page 120 : « de droeve gestellenisse van desen lande ende de plaegen waer van wy 't voorgaende jaer hebben gesproken, waeren dit jaer (1588) God lof seer gebetert, ghelyck hier voren noch is geseyt, dat men een meuken tarwe kocht tot 14 grooten ».

droits de transit d'une province dans une autre, des droits de barrière et de demi-barrière, en un mot des droits de tout genre aussi vexatoires qu'onéreux. Ces diverses entraves empêchaient l'unification des prix qui s'établit aujourd'hui tout naturellement et rend impossible le retour de ces fluctuations et surtout de ces écarts énormes de prix d'un endroit à un autre, que l'on constate au temps qui nous occupe. C'est ainsi qu'en France, à peu près vers la même époque, en 1572, l'hectolitre de blé coûtait fr. 1,55 à Caen, dans le Calvados; tandis qu'il était coté officiellement 15 fr. à Nîmes, 26 fr. à Paris et qu'on le payait 55 francs à Tulle, chef-lieu du département de la Corrèze. (1) Mais de là à admettre qu'en 1588, la vie en Flandres était chère partout ailleurs qu'à Gand, il y a loin; je crois plutôt que ni le législateur, qui, comme nous allons le voir tantôt, avait demandé au mois d'Avril l'avis de personnes compétentes, ni les conseillers eux-mêmes, n'avaient prévu la récolte abondante qui allait suivre et jeter un baume réparateur sur les plaies produites par la guerre.

A moins cependant que l'on ne préfère dire avec M<sup>r</sup> le chanoine Claessens, qu'appliquer au passé les théories des lois et les institutions du présent, et réciproquement, c'est faire des anachronismes; et le plus sûr moyen de s'aveugler et d'aveugler ses lecteurs. (2)

Quoi qu'il en soit, la fixation légale du taux des gages et salaires portait le germe d'une autre réglementation : l'ordonnance de 1588 contenait à l'adresse des « Magistrats de toutes les villes » l'injonction « de mettre ordre à la cherté excessive des articles de consommation et de procéder avec diligence à la fixation des prix de toutes les denrées alimentaires et autres objets nécessaires à la vie, (3) comme ils trouveront convenable de faire pour le soulagement de leurs bourgeois et habitants ».

---

(1) Le blé et le pain au moyen-âge, par le vic G. d'Avenel. (*Bulletin du Travail Industriel*, publié sous l'intelligente direction de M. l'ingénieur G. Brabant, Bruxelles, 40<sup>e</sup> année, 1904, page 939.)

(2) *L'acquisition et le régime pénal dans les Pays-Bas du passé*, par le chanoine Claessens, Turnhout, chez Splitchal, 1886, page 272.

(3) Ende alsoo redene verheesch, dat in consideratie van dese moderatie, oock ordre ghestelt worde op den excessiven prys van alle leeftochten, etelycke waren, en andere nootsaekelykheden : Soo ordonneren wy by laste ende nytter naeme als boven, de magistracten van alle steden, dien aengaende, oock sulcken prys ende regle met alder neerstigheyt te stellen, als sy tot soulaes van heurlieder Borgheren ende Insetenen zullen vinden te behooren. (5<sup>de</sup> Pl. B. v. V. bladz. 1452)



Comme vous voyez, si les ouvriers et les domestiques ne furent pas contents, les paysans et les marchands ne durent pas l'être davantage. Tant est il, que de tout temps il fut malaisé de contenter tout le monde.

Cependant, ce serait, je crois, s'exagérer les conséquences de l'ordonnance du 2 septembre 1588, que de considérer les gages cités plus haut comme étant anormaux pour l'époque. Il est probable qu'elle ne faisait qu'établir des prix qui étaient généralement jugés suffisants et j'en trouve en partie la preuve dans ce fait qu'elle avait été prise à la suite de rapports et mémoires fournis à la demande expresse du Roi Philippe II, par des conseillers compétents, magistrats et administrateurs, constamment en contact avec le public. (1)

Quoiqu'il en fut, cette réglementation entra immédiatement en vigueur et eut même son effet sur les engagements précédemment contractés entre maîtres et domestiques : « Et, dit l'ordonnance, considérant que des valets et servantes peuvent s'être lonés à des gages plus élevés, ils seront payés dorénavant, conformément au présent tarif, sans pouvoir rien exiger ou se faire payer du chef de cette réduction ». (2)

Et non seulement il était défendu d'exiger ou d'accepter des gages plus élevés, mais il était défendu de les payer, (3) le tout sous peine de condamnation au double des gages convenus, calculés sur la durée entière de la convention; les maîtres et les domestiques encontraient

---

(1) Alsoo wy, achtervolgende seker provisionel Plaeacet 's Koninx ons ghednechts Heeren, in daten 21 Aprilis lestleden, mitsgaders de beslotene Brieven van Synce Hoogheyt vande selve date daer mede gaende, gheordonneert ende bevolen hebben aen alle Officieren ende Wethouders, soo van Steden als Casselryen, Bailliagen ende Bourgaigen, wesende van onse jurisdictie ende ressort, etc. (3<sup>de</sup> Pl. B. v. V. bladz. 1447.)

(2) Voorts ghemerckt dat diverse Knapen ende Maerten, hemlieden alreede souden moghen verhuert hebben, tot hoogheren pryse dan voorseyt staet, ofte oock andere Aerbeyders voor lmeren-loon ende werck by hemlieden aenghenomen, meerder conventie ghemaect hebben : soo verklaersen wy dat sulcke lmeren ende conventien ghereguleert zullen worden naer die publicatie van desen ende voor den toekomenden tydt, in conformiteyt van dien, sonder iet voordere daer-af te moghen heessen ofte ontfanghen. (3<sup>de</sup> Pl. B. v. V. bladz. 1452.)

(3) Noch oock gheven ofte betaelen dan voorseyt staet, op de peyne van te verbeuren by elcken, 't dobbel vande voorseyde loonen, voor soo veel jaeren ofte daghen ende andersins, als sy respectivelyck bevonden zullen wesen ter contrarie ghedaen t'hebben, ende bovendien arbitrairelyck ghepuniert te worden, alsoo wel d'eene als d'andere, ghever ende nemer. (3<sup>de</sup> Pl. B. v. V. bladz. 1452.)

en outre une punition (amende) à fixer arbitrairement par l'officier de justice. Peine et amende étaient ensuite réparties par tiers, entre Sa Majesté, le dénonciateur et le dit officier. Ceux des délinquants qui étaient insolvables subissaient une correction proportionnée au délit.

Comme nous le verrons plus tard, les peines appliquées usuellement aux insolvables étaient la détention au pain et à l'eau, les verges et le bannissement.

Un cas prévu par l'ordonnance et qui dut se présenter fréquemment, c'est que maîtres et domestiques s'entendissent pour éluder la loi et tinrent secrète la convention verbale intervenue entre eux. Dénoncés, ils se voyaient déférer le serment (1) et se trouvaient placés ainsi entre leur conscience et le désir d'échapper à une condamnation.

Pour les ouvriers, l'Ordonnance était plus dure encore : invités à prêter leurs services à qui en avait besoin, ils n'avaient pas le droit de s'y soustraire par des subterfuges ou des prétextes, sous peine d'être poursuivis comme fainéants ou vagabonds et punis de verges, de bannissement ou d'autres peines. (2)

Antérieurement, en 1540, (3) un édit de Charles-Quint avait fixé à deux ans la prescription des gages dûs aux domestiques, à moins que ces derniers ne fussent en possession d'une obligation ou reconnaissance écrite; auquel cas ils conservaient durant dix ans le droit

---

(1) Willende ende ordonnrende oock, dat soo wanneer suspicie vallen zal, dat iemandt in 't ghene voorschreven ghecontravenieert soude hebben, dat soo wel den ghever als den ontfangher, ghehouden zal wesen hem dies te expurgieren by eede. (3<sup>de</sup> Pl. B. v. V. bladz. 1432.)

(2) Ende omme naerder te verhoeden, datter gheen secrete monopolien onder de voorseyde hantwerckers ofte Aerbeyders in contrarien van desen en gheschiede : Soo bevelen ende ordonneren wy, dat alle de selve Aerbeyders ende heurlieder Knapen, soo ten platten Lande, als in de Steden, die in voorleden Jaeren met den voorseyden wercke heurlieder kost ghewonnen hebben, ende voor sulcx bekent zyn, zullen ghehouden wesen voor den toekomenden tydt de goede lieden hemlieden van doene hebbende, elck in syn werck te dienen ende gherieven, achttervolghende dese Ordonnancie, sonder eenighe subterfugien ofte excusien ter contrarien, op peyne dat jehens de sulcke gheprocedeert zal worden als Vagabonden ende Ledighgaengers, 't zy by gheesselen, bannissemente ofte andersins, naer der exigentie vanden misdaet. (5<sup>de</sup> Pl. B. v. V. bladz. 1433.)

(3) A la mort de Marguerite d'Autriche arrivée fin novembre 1550, Charles Quint confia le gouvernement des Pays-Bas à Marie d'Autriche, sa Sœur, veuve de Louis II, roi de Hongrie, âgée de 26 ans. Elle conserva ces fonctions jusqu'en 1556.

de poursuivre en paiement leur débiteur principal. En cas de décès de celui-ci ils pouvaient se faire payer par ses héritiers, pendant les deux années qui suivaient le décès, à compter du jour auquel ils avaient eu connaissance de sa mort. (1)

Cinq ans après, un autre édit du même souverain, (2) défend aux marchands de drap de soie de vendre leur marchandise aux domestiques, tant valets que servantes, si ce n'est contre argent comptant; défense de leur vendre à crédit, sous peine de confiscation de la créance et d'une amende de six florins Carolus pour chaque cas, dont un tiers au profit du trésor impérial, un tiers au dénonciateur et un tiers à l'officier chargé de l'exécution.

Une ordonnance promulguée le 5 Mars 1651, (3) imposa aux domestiques, tant servantes que serviteurs, une démonstration patriotique dont ils se seraient, je crois, volontiers passés; mais alors comme maintenant, ce n'étaient pas les petits qui faisaient les lois.

Cet acte décrétait une contribution de guerre qui frappait tous les sujets à l'exception des indigents; (4) mais comme de notre temps encore, la répartition manquait de justice : les ambassadeurs, les ducs, princes, marquis et comtes, c'est-à-dire les grands de la

---

(1) So zal men ghehoude wesen tvoorsejde vervolgh met rechte te doene, tegen de erfgenaemen oock binnen twee jaeren naer toverlyden van den gheobligierden, te rekenen van den daghe dat de crediteur sal kennesse ghehadt hebbe, van toverlyden van zynen schuldenaere, ende daer naer niet. (Art. 10 van de Ordonnantie, statutt ende ediet, van diverschen zaecken, ghegheven te Bruessele, den 4 octobere, in tiaer 1540. (1<sup>ste</sup> Pl. B. v. Vl. bladz. 767.)

(2) Ordonnantie, Statutt ende eewighe Wet, van diverschen zaecken. Ghegheven t'Utrecht, den 50 dagh van Lauwe, in tiaer 1543. (1<sup>ste</sup> Pl. B. v. Vl. bladz. 782.)

(3) Par suite de la mort de l'archiduc Albert, survenue en 1621, le pays retomba sous la domination espagnole; l'archiduchesse Isabelle prit le titre de gouvernante générale et mourut en 1633, Philippe IV avait succédé à Philippe III comme roi d'Espagne.

(4) « Onder alle welcke taxatien niet en worden begrepen arme menschen levende van den Heylighen Gheest, oft op aelmoessen ».

(Ordonnantie ende instructie daer op men van wegghen die dry staeten des Landts ende Hertochdoms van Brabandt sal lichten ende inmen de naevolghende Generale capitale impositie, tot betalinghe van den volcke van oorloghe houdende garnisoen in den selven lande, voor den tydt van thien maenden, volghende den consente by de voorsz. dry staeten daer toe gedraghen, ende by haere doorluechtichste hoocheyt juden naem ende van wegen syne Majesteyt gheaccepteert by haer aete van den vyfden van Meert. Anno 1631.)

(Placcueten ende ordonnantien van de Hertoghen van Brabandt Princen van de Nederlanden. II<sup>e</sup> deel bl. 119.)

terre, étaient taxés à 100 florins, soit 180 francs, tandis que les petites gens, tels qu'ouvriers et domestiques, ainsi que leurs fils ou filles dont ils utilisaient les services, payaient, chacun d'eux, un florin; ce qui représentait pour ces déshérités de la fortune la valeur de plusieurs journées de travail. (1) Les femmes mariées étaient imposées au sixième de la cotisation payée par leurs maris. Celles dont les maris n'étaient taxés qu'à un florin payaient 4 sous de 9 centimes; le florin, comme je l'ai dit déjà, valait fr. 1,80 de notre monnaie.

Un décret du 9 décembre 1694, rendu par le Roi Charles II d'Espagne, notre souverain, portait défense d'arrêter ou de retenir les domestiques des ambassadeurs ou ministres étrangers qui auraient contracté des dettes. (2)

Nous avons vu tout à l'heure, que le gouvernement de 1588, rempli de sollicitude pour ses sujets, avait imposé aux ouvriers la réduction de leurs salaires et aux domestiques celle de leurs gages; cent et huit ans plus tard (3) le gouvernement d'alors poussa cette sollicitude plus loin, dans un autre sens, mais malheureusement encore, bien que par ricochet, au détriment des domestiques.

A son avis, les habitants des Pays-Bas mettaient trop de luxe à enterrer leurs morts : lors des funérailles, on tendait de deuil, non seulement la chambre mortuaire, mais encore la maison et même l'église où se célébrait le service; on se servait de carrosses garnis de deuil jusqu'à les couvrir ou doubler de toile cirée, ou d'autres étoffes lugubres; on mettait aux chevaux des couvertures et des chaperons de deuil; les collatéraux se permettaient de s'habiller de manteaux de drap tombant jusque sur les pieds; on poussait l'abus, — et me voici en plein dans mon sujet, — jusqu'à habiller les domestiques de brun ou de gris brun, en signe de deuil.

Or, jadis, comme de notre temps, un deuil survenant dans la famille qu'ils servaient, procurait aux domestiques un paquet d'habillements neufs, d'une nuance un peu triste, mais qu'ils considéraient

---

(1) Alle handtwerekers, ende dienst-boden, soo knechten, als meysens, daerinne begrepen kinders dienende hun ouders, elck van hun 1 guld. (Pl. v. B. II—123—124.)

(2) 1694. — Règne de Charles II, roi d'Espagne. — Gouverneur général des Pays-Bas depuis 1692 : Maximilien-Emanuel de Bavière.

Le document visé est inséré dans le 7<sup>e</sup> volume des placards de Brabant, page 76 : *Placcaerten, ordonnancien, edicten en privilegien in dese Nedertanden.*

(3) En 1696. — Pour règne et gouvernement voir la note 2. Les particularités qui suivent sont reprises de l'ordonnance même, publiée en français.

comme ne manquant pas d'une certaine distinction et surtout d'un bon usage.

L'ordonnance combat court aux illusions que pouvaient faire naître une indisposition sérieuse de madame ou la toux persistante de monsieur. Elle est datée de Bruxelles et donnée par Charles II Roy de Castille, duc de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, comte de Flandres, roi, duc et comte d'autres lieux encore, le 22 Juin 1696. Elle ramène les habitants des Pays-Bas à des habitudes moins dispendieuses :

« Voulant remédier, dit-elle, à cet abus et aux autres qui pourraient encore s'introduire, et pour le soulagement de nos bons sujets » elle décrète : que pour les personnes royales chacun pourra porter le grand deuil, qui est le manteau de drap long jusqu'aux pieds et les crêpes sur le chapeau, et les dames des robes de drap et un voile crêpe sur la tête. (1)

En dehors des funérailles royales, on pourra porter le manteau de drap long pour père, mère, frère, sœur, aïeul et aïeule, mari, femme, beau-père et belle-mère. Celui qui hérite a le même droit, qu'il touche de sang au défunt ou non. Les collatéraux ne peuvent porter que le manteau raccourci ou petit deuil.

Personne, fut-il duc ou prince, dit l'ordonnance, ne pourra faire décorer de velours, drap, baie ou autre étoffe, ni église, ni chœur, ni chapelle, ni maison mortuaire. Le tout devra se borner à une estrade de baie noire placée dans la « salette » de réception, à des rideaux noirs aux fenêtres de cet appartement, à un tapis noir sur la table et à des housses noires aux sièges.

Défense absolue, même aux membres de la haute noblesse de se servir de carrosses garnis de deuil en dedans ou au dehors et de faire carapaçonner leurs chevaux de deuil.

« Et au regard des domestiques, — dit le placard, — aucun d'eux ne pourra estre vestu de deuil, voulant bien que la démonstration qui se fait par les maîtres soit tenue pour suffisante. »

Et plus loin : « nuls domestiques, ny valets de quelque fonction qu'ils puissent estre ne pourront estre vestus de deuil, ny mesmes ceux de la famille du defunct, ou des enfants ou héritiers d'iceluy ».

« Le tout aussi à peine d'encheoir en cent florins d'amende pour chaque contravention. »

---

(1) Placcart et ordonnance du 22 Juin 1696. Contre les abus qui se commettent sur le fait du port de deuils. (*Placcarts de Brabant* 5<sup>e</sup> vol. page 70.)

M<sup>r</sup> Claeys, déjà cité pages 146 et 147, s'est également occupé de cette ordonnance, dans ses *Mélanges historiques sur la Ville de Gand*, page 5.

On s'aperçut 24 années après (1) que l'ordonnance n'était guère respectée et on en fit une nouvelle sur le même objet, le 6 Février 1720. (2) Elle débute en ces termes : « Estant informés, que depuis quelque tems, non seulement on ne s'est pas conformé exactement à la Pragmatique émanée le 22 de Juin 1696, sur le fait de funérailles et port de deuil dans nos Pays-Bas, mais aussi que plusieurs en éludent les dispositions par des pratiques tout-à-fait contraires à notre intention, etc., etc. »

Cela prouve, si cela avait besoin de l'être, que si ce n'est pas à coups de lois qu'on fera jamais régner la vertu sur la terre, comme le disait ici même, un jour, notre honorable président, ce sera bien moins encore par des ordonnances qu'on fera fleurir l'économie.

Si on ne favorisait pas le crédit des domestiques en 1545, en leur défendant d'acheter certaines marchandises sans payer au comptant, on n'encourageait pas davantage, deux cents ans plus tard, leur entrée en ménage : l'article VIII de l'édit de Marie-Thérèse, du 31 Août 1754 déclare « que tous les valets et servantes qui ne sont pas natifs de la ville et qui viennent à se marier ou qui ne sont mariés que depuis trois ans, et qui voudront rester dans la dite ville, (3) devront mettre bon et suffisant répondant à concurrence de cent cinquante florins au profit de la chambre des pauvres, sans qu'ils puissent se prévaloir de quelques années d'habitation, qu'ils auraient passées dans la ville en qualité de domestiques, avant leur mariage ».

Et l'article IX « charge à cet effet les curés de toutes les paroisses de la ville, de donner incessamment aux directeurs de la Chambre des Pauvres, les extraits de leurs registres des mariages qui seront contractés dans leurs paroisses par des personnes étrangères ou par des domestiques ».

Cette mesure assimilait par conséquent les domestiques « aux gens sans emploi, service ou métier, n'ayant ni trafic ni négoce, sans

---

(1) 1720. — A la suite du traité d'Utrecht (1715), la Belgique était passée de la domination espagnole sous la domination autrichienne. L'empereur Charles VI donna le gouvernement général du pays au prince Eugène de Savoie, qui se fit remplacer par le marquis de Prié. (1716 à 1725.)

(2) « Placeart renouvelant ledit placeart et ordonnance du 22 Juin 1696. Du 6 février 1720. » (*Placearts de Brabant* 5<sup>e</sup> vol. page 72.)

(3) Domination autrichienne : règne de l'impératrice-reine Marie-Thérèse, souveraine des Pays-Bas; gouverneur général : Charles de Lorraine.

Le document visé est intitulé : Edit touchant les Domestiques étrangers, Vagabonds et Fainéans dans la Ville de Gand. (3<sup>den</sup> Pl. B. v. VI. bladz. 1079.)

moyens de subsistance », en un mot aux vagabonds visés par l'article II du Règlement de la ville de Gand, du 7 novembre 1750. (1) Ce règlement exigeait des mendiants six années de séjour consécutif dans la ville, faute de quoi il leur était enjoint de la quitter sur le champ, sous peine d'être dépouillés de tout ce qu'ils possédaient au profit de la susdite Chambre des Pauvres et d'être en outre fouettés et bannis.

Un décret du roi Philippe V, (2) du 5 Juillet 1705, approuvant un règlement pour la juridiction de la châtellenie de Courtrai, (3) nous fournit quelques particularités au sujet des mœurs et habitudes des domestiques de ce temps là. L'article XXXIX constate que les valets, servantes et autres domestiques s'engagent souvent chez deux ou trois maîtres à la fois, reçoivent de chacun d'eux le denier à Dieu et donnent ensuite la préférence au service qui leur offre les gages les plus élevés et les plus gros profits, de façon que les autres maîtres chez lesquels ils se sont engagés, se trouvent ainsi privés d'aides au moment où ils en ont le plus besoin.

L'article XL ordonne à ceux qui se sont livrés à ce manège, d'entrer au service des maîtres chez lesquels ils se sont engagés en premier lieu, verbalement et (ou) par écrit, et cela pour la durée du temps convenu, sous peine de payer des dommages-intérêts; ils ne pourront en même temps être acceptés dans un autre service pendant la susdite durée et encourront en outre une amende de 24 livres parisis, dont un tiers au profit du dénonciateur, un tiers au profit des pauvres et le tiers restant au profit de l'officier qui aura fait l'exploit.

L'article XLI frappe de la même amende de 24 livres tous ceux qui auront pris ou gardé ces sujets à leur service, après avoir reçu avis qu'ils étaient engagés ailleurs.

La procédure de ces sortes d'affaires était très expéditive, l'affirmation de deux témoins réputés de bonne foi, suffisait. (Art. XLII.)

L'article XLIII traite des engagements pris par les maîtres : eux aussi étaient tenus d'admettre à leur service les domestiques qu'ils

---

(1) Reglement van den 7 november 1750 gemaect door Heere ende Wet der Stadt Gendt, ende gedecreeteert by het Ediet van den 31 Augusti 1754. (3<sup>den</sup> Pl. B. v. VI. bladz. 1071.)

(2) Domination espagnole. — Philippe V était petit-fils de Louis XIV, roi de France, et succéda, en 1700, au roi Charles II d'Espagne, comme souverain des Pays-Bas.

(3) Reglement op den Styl van proceduren ende salarissen voor de Wetten ende Juridietien gelegen binnen de Casselrye van Cortryek by syne Majesteyt gedecreeteert den 5 Julii 1703. (4<sup>den</sup> Pl. B. v. VI. bladz. 400.)

avaient engagés, en leur donnant le denier à Dieu, sous peine de la même amende et aussi de dommages-intérêts, seulement, l'ordonnance leur réservait une porte de dégagement : ils pouvaient pour rompre la convention se prévaloir de motifs légaux arrivés à leur connaissance depuis le jour auquel l'engagement était pris. Et comme il appartenait aux échevins de la localité de faire droit en ces matières, (1) on voit d'ici que les garanties d'une bonne justice étaient assez minces.

Le fait d'empêcher le plus possible de deniers à Dieu, n'était pas le plus grand défaut qu'on eût à reprocher aux domestiques d'autrefois. L'édit de Marie-Thérèse du 25 Juillet 1767 (2) confirme les peines prononcées par celui de Philippe II en date du 5 Juillet 1570, (3) contre le vol et appelle spécialement l'attention des tribunaux sur le caractère exceptionnellement grave des vols domestiques.

Plusieurs dispositions antérieures, dit en substance l'édit de 1767, stipulent expressément que le voleur mérite la potence, et bien que la peine de mort ne soit pas appliquée pour un premier ou un second vol de peu d'importance, un usage constant a conservé cette ancienne peine à l'égard de vols qualifiés par des circonstances considérablement aggravantes et surtout à l'égard du vol domestique commis par des valets, servantes, ouvriers et autres serviteurs, qui de sa nature ne peut être considéré autrement qu'étant de lui même suffisamment qualifié et grave pour être puni de mort.

Le préambule fait ressortir, en outre, que ces vols sont particulièrement odieux en ce que les maîtres, se fiant à la fidélité de leurs sujets, ne peuvent prendre de précautions efficaces contre ceux qui cachent avec ruse et astuce les objets dont ils se sont emparés, en attendant une occasion de les emporter. Il constate en même temps que les édits antérieurs ne sont plus appliqués comme ils devraient l'être et que des mesures énergiques, contre le relâchement des tribunaux, sont devenues nécessaires.

Bref, l'horreur qu'inspirait au gouvernement de l'impératrice-reine Marie-Thérèse, le vol domestique se traduisit par les dispositions pénales suivantes :

---

(1) « Wacrop de Wethouders van de plaetse oock sullen recht doen *de plano*, ende sonder figure van proces ». (4<sup>den</sup> Pl. B. v. VI. bladz. 408.)

(2) Gouverneur général : le prince Charles de Lorraine.

Edict van den 23 July 1767, op de domestique dieftens. (6<sup>den</sup> Pl. B. v. VI. bladz. 304.)

(3) Gouverneur général : le duc d'Albe.

Ordonnantie ende Placcaert van den 5 (by erreur 9) July 1570, raeckende de criminele en civile justitie in dese Nederlanden beroepen by den styl crimineel hier vooren gedruckt. (5<sup>den</sup> Pl. B. v. VI. bladz. 170.)



Le premier article punit le vol domestique de la potence, même alors qu'il ait été commis sans effraction et sans circonstances aggravantes, à moins que le juge ne se voit obligé d'appliquer une peine moindre que la mort, soit à cause de l'insignifiance du délit, soit pour toute autre raison; seulement cette peine ne peut jamais être inférieure à la flagellation, à l'exposition ou au bannissement.

L'article trois déclare que le meilleur moyen d'arriver à la découverte et au châtiment des vols domestiques est une dénonciation immédiate à l'officier de justice; et sachant qu'il répugne à beaucoup de maîtres ou maîtresses de dénoncer leurs domestiques, de crainte d'avoir à payer les frais de poursuite, il fait observer que cette crainte est abusive et fautive; les maîtres et maîtresses sont conséquemment invités à dénoncer immédiatement à l'officier de justice celui ou ceux de leurs domestiques qu'ils croient ou soupçonnent d'être coupables, leur donnant l'assurance que non seulement ils ne seront nullement soumis, à cause de cette dénonciation, à des frais résultant des poursuites criminelles, mais que même leurs noms seront tenus secrets, ce qui sera formellement ordonné aussi bien aux officiers de justice qu'aux juges.

L'article quatre prescrit aux dits officiers, de prendre immédiatement les informations qui conviennent, aussitôt que le vol sera venu à leur connaissance par la déclaration des maîtres ou maîtresses, par une rumeur publique ou autrement, et de poursuivre les criminels, qu'ils soient sur les lieux ou fugitifs; il ordonne aux conseils fiscaux de tenir avec le plus grand soin la main à ce que les officiers des villes et des autres lieux subalternes s'acquittent ponctuellement de leurs devoirs.

Et pour la clôture : ordre est donné à toutes les autorités du pays, d'observer et de faire observer et exécuter l'édit sans favoritisme, connivence ou dissimulation.

Comme quelques unes des dates citées l'indiquent, plusieurs des ordonnances que je viens d'analyser se rapportent également à la Hollande, à laquelle nous sommes restés longtemps unis sous le même sceptre. Après notre séparation, on y a continué comme ici, à légiférer sur cette matière, qui menace de rester à perpétuité d'une brûlante actualité. Il n'entre pas dans le cadre de mon travail de faire des excursions dans les législations étrangères; mais je ne crois pouvoir me dispenser de vous donner communication d'un règlement communal, sous prétexte que lors de son introduction en 1719, la ville de Rotterdam était devenue étrangère aux Flandres.

Rotterdam avait du reste conservé des relations commerciales suivies avec les villes flamandes; des services réguliers de bateaux pour le transport de marchandises, existaient à cette époque entre la métropole hollandaise et Anvers, Gand, Louvain et autres localités belges. (1)

L'ordonnance dont il s'agit fut proclamée à l'hôtel de ville de Rotterdam, le 25 Mars 1719 en présence du bailli, du bourgmestre et de ses deux échevins. (2)

De par cette ordonnance, ne s'occupait pas qui voulait du placement des servantes et des serviteurs : chacun avait le droit de proenrer un service à ses proches, jusqu'à ses neveux et nièces par alliance inclusivement, les tuteurs pouvaient en faire autant pour leurs pupilles; mais en dehors de cela, le droit de placer des sujets appartenait exclusivement aux placenses désignées par les bourgmestres. Ceux qui s'avisait d'enfreindre cette défense encouraient une amende de 25 florins. (3) (Art. II, III et IV.)

Ces dames détenaient donc le monopole du placement des valets, servantes, cochers, jardiniers, gardes-couches et nourrices, qu'ils fussent logés, nourris et payés par les maîtres ou simplement salariés par eux. (Art. I et II.)

Une fois admises, elles recevaient un exemplaire imprimé de l'ordonnance et étaient tenues d'arborer à la façade de la maison qu'elles habitaient, une enseigne portant l'indication de leur fonction. (Art. V et XIII.)

Ces dames assumaient une grande responsabilité vis-à-vis du public; une négligence dans l'exercice de leurs fonctions, ou une complaisance envers un ami ou une bonne connaissance, leur coûtaient cher.

Elles étaient tenues de renseigner fidèlement les maîtres à l'égard des sujets (4) qu'elles leur présentaient, sous peine d'une amende de 20 florins. (Art. VI.)

---

(1) Ordomantie op het veer op Antwerpen en Lillo, gepubliceert te Rotterdam den 7 July 1719. Idem op Gent den 10 Mey 1719. Idem op Mechelen, den 29 July 1722. Idem op Leuven, den 1 february 1733. (*Keuren van Rotterdam.*)

(2) Ordonnantie rakende de dienstboden, Bakermoers en Minnemoers. Na voorgaende klokke-geluy van 't Raedhuys deser stad gepubliceert, desen 25 Maert 1719, present de Heeren M<sup>r</sup> Hendrik van der Stael, Schout, M<sup>r</sup> Johan van der Hoeven, Burgemeester, Philip van der Hoeven, M<sup>r</sup> H. Pelt, Schepenen. In kennisse van my als Secretaris, Jacob Van Belle.

Tot Rotterdam, by Pieter van Waasberge, ordinaris drukker der voorsz. stad, 1719. Il existe de cette ordonnance une réimpression portant le millésime 1725.

(3) Florins de Hollande.

(4) J'emploie le mot *sujets* pour ne pas avoir à répéter constamment ceux de *dienstboden*, *baker-moers* en *minne-moers*, qui reviennent presque à chaque article.

S'il était à leur connaissance que le sujet avait été renvoyé par ses précédents maîtres, on avait quitté son service avant l'expiration de son engagement, les placeuses étaient obligées de mentionner cette tare aux personnes auxquelles elles le présentaient, sous peine d'une amende de 50 florins. (Art. VII.)

Il leur était défendu, sous peine d'une amende de 20 florins, d'aider de n'importe quelle façon, les domestiques qui étaient en service, à s'en procurer un autre et encore bien moins pouvaient-elles leur conseiller, soit directement, soit indirectement, un autre service. (Art. XI.)

Et quand cette démarche ou ces conseils avaient pour but de leur faire quitter leur service avant l'expiration de leur engagement, la placeuse était révoquée. (1) (Art. XII.)

L'article VIII recommande instamment aux placeuses de bien se garder d'aider les sujets à changer de service avant l'expiration de leur engagement, ou de les loger et même de leur procurer un logement, sous peine d'une amende de 50 florins et de la révocation.

Quand un sujet s'enconrait de son service, (2) la placeuse à laquelle les maîtres dénonçaient le fait, devait en informer immédiatement toutes ses collègues; elle devait en outre donner acte de cet avis et recevait de ce chef 90 cens. (Art. IX.)

Et les placeuses, ajoute l'article X, prévenues de cette façon, se garderont bien de procurer un autre service à ces sujets et même de les présenter ailleurs, avant que leurs maîtres ne se soient déclarés satisfaits. (5)

Les sujets étaient obligés d'entrer en service au plus tard le troisième jour après la date fixée de commun accord. S'ils arrivaient en retard, les maîtres étaient autorisés à retenir sur les gages convenus un florin par jour de retard. (Art. XVIII.) A leur entrée, ils devaient être accompagnés du coffre contenant leurs effets d'habillement, (4) sous peine d'une amende de 5 florins par jour de retard. (Art. XX.)

Une fois engagés, qu'ils eussent ou non reçu le denier à Dieu, ils devaient servir pendant tout le temps convenu, avec fidélité et obéissance, à la satisfaction de leurs maîtres; ceux qui, regrettant leur engagement, rapportaient le denier à Dieu, ou ceux qui résiliaient ou quittaient leur service, ou qui se conduisaient vis-à-vis de leurs

---

(1) « Op pøene dat haer aete van besteedster sal werden ingetrokken. »

(2) « Dienstboden, bakermoers of minnemoers uyt de dienst geloopen zynde. »

(3) « Voor dat de Heeren Meesters of Vrouwen verklaren deswegens voldæen te zyn. »

(4) « En daer in het gene tot haer lyf noodig is. »

maîtres d'une façon inconvenante, étaient punis d'une amende de 20 florins et encouraient d'après les circonstances des peines plus sévères, telles que l'internement dans une maison de correction, la mise au pain et à l'eau ou toute autre peine. (Art. XVI.)

Ceux qui avaient quitté intempestivement et qui, pour échapper aux suites d'une dénonciation, changeaient de nom ou le modifiaient dans le but de dépister les recherches, ou encore cachaient à leurs nouveaux maîtres la maison qu'ils avaient quittée irrégulièrement, encouraient une amende de 25 florins et en outre, d'après les circonstances de la cause, une peine corporelle dont la nature était laissée à l'arbitraire du juge; (Art. XVII.) le tout sans préjudice de l'obligation d'achever le terme de service pour lequel ils s'étaient engagés, le temps passé dans un autre service ne pouvant entrer en décompte, (Art. XV.) car les maîtres qu'ils avaient quittés, avaient le droit de se les faire ramener de force. L'officier de justice et le substitut du bailli étaient autorisés à prêter la main à ces exécutions, qui se pratiquaient aux frais des délinquants. (Art. XVI.)

Et quand ils devenaient malades, ou se disaient malades et hors d'état de faire leur service, les maîtres étaient autorisés à les faire examiner par un docteur en médecine et ce aux frais des sujets, (Art. XXI.) qui ne pouvaient s'y opposer sous peine d'une amende de 20 florins. (Art. XXII.)

Constatation faite que la maladie était assez grave pour contrarier la marche régulière du service, le ou la malade pouvait aller se faire soigner ailleurs, moyennant de se faire remplacer à ses frais par une personne capable, pendant la durée de la maladie; mais pas plus longtemps, ajoutait l'article XXIII.

Quand il était constaté par une déclaration signée du docteur en médecine que la maladie était simulée, la délinquante ou le délinquant étaient punis de confinement à la maison de correction ou mis en pénitence au pain et à l'eau, sans préjudice du droit des maîtres de prendre sur leurs gages de quoi payer les services d'un remplaçant. (Art. XXIV.)

Les domestiques intentionnés de quitter leurs maîtres, à l'expiration du temps convenu, étaient tenus de les en prévenir, au moins trois mois à l'avance, faute de quoi ils étaient considérés comme s'étant réengagés pour six mois, prenant cours à l'expiration de l'année courante. (Art. XXV.)

Les maîtres, de leur côté, étaient autorisés à renvoyer serviteurs, servantes, gardes-couches et nourrices, quand ils jugeaient avoir pour

cela des motifs de mécontentement suffisants, sans cependant être tenus de les faire connaître. (1) (Art. XXVI.) Et aussi sans être tenus, ajoute l'article XXVII, à payer les gages au-delà du jour qu'ils les congédient, même sans avoir à leur payer de pension alimentaire. (Art. XXVII.)

Si maintenant, les sujets refusaient de se laisser mettre à la porte d'une façon aussi sommaire, l'autorité prêtait main-forte aux maîtres. (2)

Au départ, quelques fussent les termes dans lesquels ils quittaient leurs maîtres, ils étaient tenus de déposer les effets qu'ils en avaient reçus, tels que les habillements de service et surtout, ajoute l'article XXXI, ceux de deuil. Et avant de quitter, ils devaient ouvrir leur coffre, à la demande des maîtres, pour que ceux-ci pussent s'assurer qu'ils n'avaient rien dérobé. (3) En cas d'opposition, les maîtres pouvaient invoquer l'intervention des autorités. (Art. XXX.) Et les sujets qui s'étaient opposés à cette visite étaient frappés d'une amende de 20 florins. (Art. XXIX.)

En vertu de l'article XIX, les maîtres étaient tenus de consentir au départ de leurs sujets, au plus tard le troisième jour après l'expiration du terme convenu, sous peine d'avoir à payer un florin par jour au profit des pauvres, sans préjudice de l'obligation de consentir au départ.

Les conflits entre maîtres et sujets étaient portés devant une chambre de conciliation « Vredemakers-Kamer » qui, comme le nom l'indique (4) avait pour mission de concilier les parties et au besoin de statuer dans les affaires n'excédant pas 500 florins. Or, bien que

---

(1) « Sonder egter gehouden te zyn eenige reden te geven. »

(2) Art. XXX. — En sal ook by weygeringe of oppositie omtrent het vertrekken of openen vande koffer of doose, de heer Officier of een der substituyt Schouten, dus versogt zynde assisteren, waer toe deselve generallyk zyn geauthoriseert.

(3) Art. XXVIII. — En zyn daer en boven bevoegt het koffer of doos te doen openen en te sien of daer in yetmes werd gevonden de Heer Meester of Vrouw of yemant van den huysse toebehoorende.

(4) Vredemakers-Kamer Institution créée par une ordonnance des Etats de Hollande le 30 Juin 1635 et modifiée par celle du 30 Mars 1675 en ce qui concerne sa composition, sa compétence et son fonctionnement. Composition : un ancien bourgmestre, deux anciens échevins et deux notables bourgeois.

Pour prendre jugement dans une affaire n'excédant pas les 60 florins deux membres suffisaient.

(Ampliatie ende alteratie van de ordonnantie van Vredemakers binnen dese stad Rotterdam, herdrukt by Gerrit en Pieter van Waesberge, stads boeckdruckers, 1749.)

l'ordonnance du 30 Mars 1675, relative à cette institution, stipule expressément par son article IV, (1) que le défendeur ne pourra se faire représenter ou assister, l'article XXXII (2) de l'ordonnance sur les domestiques, gardes-couches et nourrices, autorisait les maîtres, qu'ils fussent demandeurs ou défendeurs, à charger quelqu'un de leur défense.

Il n'était pas permis aux sujets d'attirer leurs maîtres en justice du chef d'injure, (calomnie) à la suite de condamnations encourues, de mise en suspicion, d'accusation de mauvaise conduite, d'infidélité ou quelque chose de semblable. (Art. XXXIII.) Ils ne pouvaient même pas être entendus dans ces cas et étaient renvoyés sur le champ des fins de leur plainte. (Art. XXXIV.)

Le dernier article de cette ordonnance nous initie à un dessous assez étrange de la vie des servantes et serviteurs d'autrefois. Des domestiques volaient à leurs maîtres du vin et autres boissons, des victuailles, des denrées coloniales, du sucre et allaient s'en régaler dans des maisons hospitalières, où ils se livraient à d'intempérantes ripailles et à la débauche. Les personnes qui les accueillaient dans ce but immoral, s'exposaient à être poursuivies comme les ayant débanchés et aidés à voler; dénoncées, on leur infligeait des peines corporelles dont la moindre était la détention, pendant un mois, au pain et à l'eau. C'était là un minimum, libre au juge d'appliquer des peines plus sévères (3) et avec les idées dont les juges du bon vieux temps étaient pénétrés, nous pouvons, je crois, avoir tous nos apaisements sur la façon dont en pareille occurrence, la morale publique fut vengée.

Me voici arrivé à la fin de la première partie de mon travail;

---

(1) « Door welke voorsz. Vrede-makers partyen ten weder zyden gehouden zyn te komen ende verschynen, te weten, de beklaghe in eygener persone, ende sonder eenige hulpe of bystant van taellnyden, voor-spraken, of andere de zacke niet aengaende, ghelyk ook zyn de klagers, indien sy binnen deser stede zyn ».

(2) « Wanneer tusschen de Heer, Meester of Vrouw, en een dienstbode, bakermoer, of minnemoer voor de Vredemakers-kamer questie komt te ontstaan, sonder onderscheyd wie aenlegger of verweerder mogte zyn, sal het altoos aen de Heer, Meester of Vrouw vrystaen haer zake door een ander te laten defendere ».

(3) « Als medeplichtige aen ontrouwigheyd en verleyders van dienstboden, aen den lyve ten minsten met confinement voor een maend te water en te brood zonder het te mogen redimeren, en swaerder na exigentie van saken werden gestraft, en eenig ampt of beneficie van dese Stad hebbende daer van sonder verschoning werden gepriveert ».

il me reste à établir la responsabilité des maîtres, quant aux délits commis par leurs domestiques, au temps Jadis. Ce sera pour plus tard.

Les recherches historiques offrent cette particularité, qu'elles aboutissent parfois à un résultat, qu'on n'avait ni ambitionné ni prévu : on part d'un sujet quelconque, sans parti pris, sans autre but que de grouper des données, qu'on croit de nature à intéresser les curieux et les chercheurs et, en terminant, on est étonné d'avoir remué d'anciennes questions sociales, qui, mises en opposition avec les situations actuelles, affirment un progrès accompli et la marche lente mais sûre de l'humanité, non vers la perfection, mais vers un avenir meilleur.

Ainsi, il ressort de mes recherches sur la condition faite à la domesticité, au temps passé :

Qu'en 1588, le gouvernement déniait aux maîtres et aux domestiques, le droit de déterminer entre eux, de commun accord, les gages à payer ;

Que les ouvriers étaient tenus de louer leur travail à un taux fixé par ce même gouvernement, et n'avaient même pas le droit de refuser ce travail ;

Qu'en 1545, l'État défendait aux commerçants de vendre aux domestiques, certaines marchandises, à crédit ;

Que par un édit de 1651, les ouvriers et les domestiques, ainsi que leurs enfants en âge utile, furent astreints à payer un impôt, équivalant à un salaire de plusieurs journées de travail ;

Qu'en vertu d'un édit de 1694, les domestiques des ambassadeurs étrangers, jouissaient du privilège de contracter des dettes irrécouvrables ;

Qu'en 1696 et 1720, le gouvernement s'arrogeait le droit de défendre aux gens fortunés, de faire certaines dépenses ;

Qu'en 1754, défense fut faite aux domestiques de se marier, à moins de fournir un cautionnement, relativement très élevé, quand on tient compte de la valeur de l'argent, à cette époque ;

Qu'en 1705 et 1719, la réglementation de la domesticité s'exerçait à l'avantage des maîtres et leur assurait, vis-à-vis de leurs sujets, un pouvoir qu'on qualifierait aujourd'hui, et cela avec raison, d'arbitraire ;

Que déjà, de ce temps là, on sévissait, et cela avec la plus extrême sévérité, contre les défauts, qu'on reproche encore aujourd'hui, aux domestiques ;

Que les magistrats des 16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles avaient un intérêt pécuniaire direct à la condamnation des inculpés, désignés par les dénonciateurs;

Que l'espionnage et la délation étaient considérés comme des actes méritoires, des services civiques, que l'État rétribuait largement.

Et, qu'à mon humble avis, le droit égalitaire moderne a très bien fait, de balayer toute cette jurisprudence moisie du bon Vieux Temps.

ACHILLE BEHAEGEL.

#### ERRATA.

Page 146, note 5, teutonice linguæ; *lisez* teutonice linguæ.

Page 147, ligne 6, rançonné; *lisez* rançonné.

Page 147, ligne 15, emboitent; *lisez* emboitent.

Page 148, ligne 2, des droits; *lisez* par des droits.



# LES « VRYE LANDEN »

## DU POLDER DE CALLOO.

1649—1738.

La présente notice est limitée à l'examen des points suivants :

1° Origine des « vrye landen » du Polder de Calloo ?

2° Les « vrye landen » furent-ils exempts de payer des geschotten ?

Il ne sera donc pas parlé ici des grands et nombreux emprunts que le Polder dut faire aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, en général moyennant paiement de l'intérêt au denier seize (6.25 %), chez divers individus, mais jamais sous condition de dispense perpétuelle du paiement des « geschotten » frappés sur les adhérités, même lorsque ceux-ci étaient les bailleurs de fonds.

Il ne sera non plus touché aux nombreux procès que le Polder eut à soutenir, tant devant le conseil de Flandre, que devant le Grand Conseil de Malines et jusque devant le conseil Privé, ni des nombreuses transactions avenues à la suite de ces litiges. Cela mènerait trop loin.

La digue-maitresse (Zeedyck) du Polder de Calloo avait été percée en 1585 par suite de faits de guerre. Les terres restèrent inondées jusqu'en 1649.

Par octroi (1) du 2 septembre de cette même année, Philippe IV, roi d'Espagne, agissant en sa qualité de comte de Flandre, autorisa Caehiopin de la Redo, Seigneur de Calloo, « ..... met syn consort » geerfde in de slycke, blicke en de garsinghe als noch verdroncken » ligghende inder polders van S<sup>t</sup> Anne, S<sup>t</sup> Anthennis, S<sup>t</sup> Nicolaes » ende Haendorp onder de heerlicheyt van Calloo resorterende..... » à reconstruire les digues et à cultiver à nouveau les terres submergées.

(1) Préambule non paginé du Régistre I (6 feuillets) (Archives du Polder de Calloo).

Cet octroi était donné pour 56 ans.

Parmi les nombreuses dispositions qu'il contient il en est une qui se rapporte directement à la question des « vrye landen ». Il y est dit que toutes les terres doivent payer le « geschot » : propriétés, emphythéoses et usufruités (Item dat gedurende dese dyckagie alle de landen die overvloyen van de zee binnen dese dyckagie, geene nytgesteken, inde oncosten deser dyckagie sullen contribúeren ende blyven continúeren).

Le premier « geschot » fut voté à l'assemblée générale du 4 Avril 1650. (1) Il s'élevait à 4 livres de gros par arpent (gemet) sans distinction entre « vrye ende onvrye landen ».

Un autre « geschot » de 6 Livres de gros fut établi le 3 octobre 1650 (2) sur chaque arpent, sans autre spécialisation.

Pendant les travaux, le 5 Mars 1651, vers 3 heures, la digue fut rompue par marée haute et la tempête soufflant avec violence. Le 11 suivant les « geschotten » antérieurement établis furent renouvelés. (3)

Un nouveau « geschot » de 2 L de gros par arpent, toujours sans aucune distinction, est établi le 6 Juillet 1651. (4)

Le 24 Août 1651 « geschot » de 2 L de gros par arpent, sans spécification. (5)

Le 23 Octobre 1651 (6) l'assemblée des commissaires du conseil de Flandre, du dyckgraef, des jurés et des adhérités fixe les bases de l'organisation du Polder réendigné, décide de faire le tracé des routes et chemins : une fois ce tracé fait, des lots (cavels) d'au moins 75 arpents seront délimités, sans préjudice, néanmoins, de ceux qui voudront et pourront encore déterminer leur propriété (..... die hún corpús soúden willen en cúnnen designeren.....); suivent encore plusieurs dispositions d'ordre absolument administratif. Le tout forme le statut intérieur du Polder de Calloo, après le réendignement.

Ici le Régistre I présente une lacune comprenant quatre feuillets

(1) Reg I fo 4 r<sup>o</sup>

(2) Reg I f<sup>is</sup> 10 v<sup>o</sup> ss.

(3) Reg I f<sup>is</sup> 51 v<sup>o</sup> ss.

(4) Reg I fo 55 v<sup>o</sup>.

(5) Reg I fo 59 v<sup>o</sup>.

(6) Reg I f<sup>is</sup> 39 v<sup>o</sup> ss.

blancs, et qui s'étend du 25 Octobre 1631 au 5 Janvier 1632. A cette dernière date (1) fut établi un « geschot » de 2 L de gros, sans distinction.

Le 10 Avril 1632 (2) « geschot » de 2 L de gros par arpent.

Le 28 Mai suivant (3), autre « geschot » général de 20 florins de Brabant en vue de couvrir les frais d'exhaussement de la digue, construction de routes, ponts et pour effectuer d'autres travaux.

Le 2 Septembre 1632 (4) nouveau « geschot » de L 2 de gros par arpent en général. Le même jour (5) on décida la confection d'un « resolutieboek » pour y consigner les résolutions déjà prises et à prendre. Ceci dit uniquement pour indiquer l'âge à peu près exact du Régistre I.

Le 16 Décembre 1632 (6) un nouveau « geschot » de 48 florins par arpent, fut établi. Pour la première fois on voit figurer dans une résolution que ce « geschot » sera payable par tous les propriétaires et décimateurs (... welcke alle propriëtarissen ende thiendeheffers sullen ghehouden wesen te betaelen...)

Cette mention imitée, en l'absence de tout texte formel antérieur, soit dans une résolution, soit dans un octroi, ne permet pas de conclure qu'il y eût à cette époque des propriétaires privilégiés.

Il ressort de la copie d'une affiche du 11 Décembre 1633 (7) transcrite au registre des délibérations qu'un « geschot » de 10 L de gros avait été établi sur chaque arpent, sans distinction.

Le 27 Avril 1634 (8) « geschot » de 50 florins par arpent, sans autre indication.

Le 30 Août suivant (9), geschot de 50 florins par arpent, sans plus. Malgré les « geschotten » déjà établis, et malgré les gros emprunts déjà contractés à très gros-intérêts, le Polder continue à se trouver dans la position financière la plus pitieuse, et les « geschotten » de grand import continuent à se succéder. D'autre part les propriétaires avaient en grande partie négligé de payer les « Dyckgeschotten »

---

(1) Reg I fo 63 r<sup>o</sup>.

(2) Reg I fo 66 v<sup>o</sup>.

(3) Reg I fuis 67 v<sup>o</sup> ss.

(4) Reg I fo 69 r<sup>o</sup>.

(5) Reg I fo 69 v<sup>o</sup>.

(6) Reg I fo 70 r<sup>o</sup>.

(7) Reg I fo 73 r<sup>o</sup>.

(8) Reg I fuis 84 et 85.

(9) Reg I fo 88 v<sup>o</sup>.

établis antérieurement. Il en était résulté que le Polder avait été obligé de mettre déjà de grandes quantités de terres en vente, par suite d'exécution réelles ces biens ainsi offerts aux enchères avaient été vendus à vil prix, ou bien n'avaient pas trouvé acquéreur. Aussi, dans la réunion générale des adhérités du 6 Septembre 1656 (1), une modalité nouvelle fut-elle introduite dans les conditions de vente des terres ainsi exécutées. Il fut résolu de mettre aux enchères 150 arpents de terre dont les « geschotten » n'avaient pas été liquidés, avec cette clause que ces biens étaient *vendus quittes et libres des « geschotten » antérieurement établis et non payés* (..... vry van geschotten tot nu toe.....)

Le 22 Février 1657 (2) « geschot » de 20 florins par arpent, sans distinction.

Le 6 Juin 1658 (3) « geschot » de 6 florins par arpent, aussi sans distinction.

Il est utile de faire ici une parenthèse dans l'énumération des nombreux « geschotten » établis successivement, pour relever une décision prise le 6 Juin 1662 (4) dans une réunion des « groote ghelande » tenue à Calloo. — *Deux innovations y furent résolues* : 1<sup>o</sup> on fixa au dernier mardi de Juin, ou la veille, si ce jour était férié, la reddition du compte annuel, 2<sup>o</sup> dorénavant il sera alloué un ducaton (5) à chaque comparant ayant droit de vote.

Il est à noter que cette décision fut prise au moment où le Polder se débattait contre une situation financière des plus désastreuses.

Le 30 Août 1662 (6), geschot de 60 florins par arpent.

Le 14 Septembre 1665 (7) l'assemblée générale des adhérités s'occupa encore des réunions des propriétaires et il y fut décidé que, pour éviter les grandes dépenses et les excès (8), ceux qui voudront à l'avenir se régaler à ces séances, le feront à leurs propres frais.

Le 15 Août 1664 (9), geschot de 20 escalins par arpent.

---

(1) Reg I f<sup>o</sup> 94.

(2) Reg I f<sup>is</sup> 95 v<sup>o</sup> et sq.

(3) Reg I f<sup>is</sup> 100 sq.

(4) Reg I f<sup>o</sup> 109.

(5) Valeur nominale : f 6.66.

(6) Reg I f<sup>o</sup> 109 v<sup>o</sup>.

(7) Reg I f<sup>o</sup> 117 sq.

(8) .... om te schoúwen de groote onkosten en excessen....

(9) Reg I f<sup>is</sup> 119 1<sup>o</sup> sq.

Le 8 Février 1668 (1) le penninckmeester van Gheldre déposa l'état des recettes et des dépenses du Polder depuis le réendiguement de 1649 jusqu'à cette date. Il se trouva que la Communauté était en déficit de 146471—15—6 florins de Beabant. Il fut décidé d'emprunter cette somme sur la même base que celle qui avait été prise pour l'emprunt contracté par ceux du Polder d'Austruweel (2); avec cette modalité que les terres qui avaient été antérieurement exécutées n'étaient pas liées par l'emprunt, n'étant pas tenues par ces charges. On se rappellera que ces terres avaient été vendues quittes et libres des « geschotten » échus au moment de leur mise à l'encan.

Les autres adhérités s'engageaient corps et biens au prorata de leurs propriétés.

Un nouveau geschot de 14 florins par arpent fut ensuite établi, sans distinction entre les terres.

A cette même séance il fut résolu, par modification à la décision du 10 Juin 1662, que la reddition des comptes annuelle aura lieu le dernier mercredi de Juin, ou le lendemain si ce jour était férié et que chaque « hooftghelande » présent recevra une indemnité de 10 escalins (3) « voor auditie gelt ».

Le 28 Juin 1668 (4) deux « geschotten », l'un de 2 florins, l'autre de 4 florins, destinés à des paiements différents furent établis sur chaque arpent « volpresen landt ».

Le 23 Juin 1669 (5) « geschot » de 6 florins par arpent « volpresen landt ».

Le même jour, autre « geschot » de 4 florins sur les mêmes terres.

Le 9 Décembre 1669 (6) il fut décidé que dorénavant, la plus grande partie des adhérités habitant Auvers, les assemblées se tiendraient à la Tête de Flandre. (7)

Le 30 Juin 1670 (8) « geschot » de 3 L de gros ou 50 florins sur chaque arpent « volpresen landt ».

---

(1) Reg I f<sup>o</sup> 120 v<sup>o</sup>.

(2) Le procès-verbal ne fait pas connaître cette base. Il se borne à dire que l'assemblée générale en prit connaissance le même jour par la lecture qui en fut faite.

(3) Valeur nominale : fr. 5.442.

(4) Reg I f<sup>o</sup> 127 v<sup>o</sup>.

(5) Reg I f<sup>o</sup> 150 v<sup>o</sup>.

(6) Reg I f<sup>o</sup> 132 v<sup>o</sup>.

(7) Cette décision ne fit que conformer une situation de fait. Les assemblées générales se tenant depuis de longues années à la Tête de Flandre, à l'auberge « de Swaene ».

(8) Reg I f<sup>o</sup> 133 1<sup>o</sup> annexe.

Le 28 Juin 1672 (1) « geschot » de 6 florins par arpent, sans aucune mention spéciale.

Le 31 Août 1675 (2) « geschot » de 2 florins par arpent, sans spécialiser.

Le 13 Novembre 1675 (3) « geschot » de 5 florins par arpent « volpresen landt », (..... om daermede nyt te coopen de persoonen aen ons bekent, om mette welcke te accorderen.....)

Ce « geschot » est le dernier qui est relevé dans les procès-verbaux du Registre I. Le Registre II ne commence qu'à la date du 21 Avril 1682. — On se trouve donc devant une énorme lacune.

Il ressort néanmoins d'une table se trouvant à la fin du Registre I que les « geschotten » suivants furent encore établis, sans que les terres soient l'objet d'une qualification quelconque :

10 Septembre 1674 — 5 florins — pour l'entretien.

19 Avril 1675 — 5 florins — idem.

le même jour — 8 florins — pour le service des anciennes dettes.

9 Septembre 1676 — 5 florins 10 sous — pour l'entretien.

le même jour — 4 florins — pour le service des anciennes dettes.

11 Novembre 1677 — 2 florins 16 sous — pour l'entretien et pour obtenir une prolongation de l'octroi.

9 Mai 1680 — 5 florins — pour l'entretien.

28 Mai 1681 — 5 florins — pour l'entretien.

On voit par l'entête d'une table qui se trouve au feuillet-suivant, que la digue se rompit le Lundi 27 Janvier 1682, entre 6 et 7 heures du soir.

Dès le 1<sup>r</sup> Février suivant fut établi un « geschot » de 2 florins 2 sous, « tot becostinghe van de herdyckinghe ».

Le 9 Avril suivant, « geschot » de 24 florins dans le même but.

La première assemblée générale enregistrée au Registre II date du 21 Avril 1682. (4)

A cette date les « groote en de smalle ghelande » se réunirent à la Tête de Flandre.

---

(1) Reg I f<sup>o</sup> 137 2<sup>o</sup>.

(2) Reg I f<sup>o</sup> 138 2<sup>o</sup>.

(3) Reg I f<sup>o</sup> 136 2<sup>o</sup>.

(4) Reg II f<sup>o</sup> 1.

La séance eut lieu le matin. On y décida de réendiguer le Polder inondé à la suite de la rupture du 27 Janvier précédent.

La séance continua l'après-midi et l'on s'occupa d'abord de créer des ressources en vue de ce travail, en établissant un « geschot » de 4 L de gros par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Il fut ensuite procédé à la nomination de 3 hooftgecommitteerde, du Dyckgraef, des jurés et du penningmeester.

Dans une réunion qui eut lieu le 23 Avril 1682 le salaire du penningmeester fut fixé à 4 % sur les recettes et les dépenses, mais à la condition que les « dyckgeschotten » seront payés à son domicile en monnaie de change, soit 7 florins à la Livre.

Tous les « geschotten » qui sont encore établis doivent être calculés en monnaie de change. (1)

Le 25 Juin suivant (2), nouveau geschot de 12 florins par arpent « volpresen landt ende thiende », pour servir à couvrir les frais de réendiguement.

Encore une fois les adhérités ne payaient pas leurs « geschotten ». La situation du Polder était telle que les ouvriers hollandais occupés aux travaux, s'étaient révoltés faute d'avoir été payés de leurs salaires. Deux emprunts de 6000 florins chacun à 6.25 % furent approuvés dans une réunion des hooftgecommitteerde qui se tint le 24 Juillet 1682. (3)

Ces deux emprunts donnèrent lieu à de nombreuses contestations qui n'ont rien de commun avec l'objet dont il est ici question.

Le 3 Août 1682 (4), geschot de 12 florins par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Le 26 Août (5) le penningmeester fit connaître à l'assemblée des « groote ende smalle ghelande » l'état général des recettes et des dépenses. Il en ressortait qu'une fois de plus le Polder se trouvait dans la situation financière la plus déplorable, par suite du retard apporté par les adhérités à s'acquitter de leurs « geschotten » antérieurs. Après un long débat dont le procès-verbal reflète la vivacité, il fut décidé de frapper un nouveau « geschot » de 15 florins par arpent « volpresen landt ende thiende ».

---

(1) Reg II fo 1 v°.

(2) Reg II fo 3 r°.

(3) Reg II fo 5 v°.

(4) Reg II fo 8 r°.

(5) Reg II fo 7 v°.

Le 14 Septembre suivant (1), autre « geschot » de 9 florins sur les mêmes terres.

Le 6 Octobre de la même année (2), nouveau « geschot » de 6 florins sur ces terres encore.

A l'assemblée des « groote ende smalle ghelände » du 8 Décembre 1682 (3), il fut établi un « geschot » de 5 florins par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Le lendemain (4), « geschot » de 1 florin sur les mêmes terres.

Le 9 Février 1685 (5) « geschot » de 6 florins sur ces mêmes terres.

Le 16 Mars suivant (6) « geschot » de 6 florins sur ces mêmes terres.

A la séance du 17 Mars 1685 (7), la question suivante fut posée aux « groote ende smalle ghelände » : « Ofte de gene die landen » van de generaliteyt gecocht hebben *ery van d'oude lasten moeten* » betaelen in het geschot van eenen gulden per gemet omgesteld op » 9<sup>e</sup> December 1682 tot vervolgh van de procediren loopende soo wel » tegens die schuldich syn wegens het onderhoût als tot d'oude lasten ».

Cette question resta sans solution — Elle fut reportée à l'ordre du jour de la réunion du 11 Mai 1685. (8) A cette date elle fut résolue comme suit : « Moet worden gemaect distinctie tussen de processen » consernerende de dyckvellingen, suatie gelden ende andere emolumenten van den polder van de welke dese Landen soo wel profli- » teren als d'andere ».

Il s'agit donc des terres vendues sur exécution, quittes et libres de toutes charges résultant du premier réendiguement, ainsi qu'elles ont été déterminées ci-dessus, mais d'aucunes autres.

A cette même séance fut établi un « geschot » de deux florins par arpent, sans aucune indication spéciale.

A la clôture de la séance du 29 Juillet 1685 (9) un autre « geschot » de 4 florins fut frappé sur chaque arpent. Mais la désignation des biens soumis à ce « geschot » comporte une modalité qu'il importe de faire remarquer. Le procès-verbal dit : « Item is omgesteld een geschot van vier guldens per gemeth op de landen ende thiende *ten volle schotbaer* ».

(1) Reg II f<sup>o</sup> 9 v<sup>o</sup>.

(2) Reg II f<sup>o</sup> 11 r<sup>o</sup>.

(3) Reg II f<sup>o</sup> 13 r<sup>o</sup>.

(4) Reg II f<sup>o</sup> 15 r<sup>o</sup>.

(5) Reg II f<sup>o</sup> 17 r<sup>o</sup>.

(6) Reg II f<sup>o</sup> 18 v<sup>o</sup>.

(7) Reg II f<sup>os</sup> 19 r<sup>o</sup> sq.

(8) Reg II f<sup>os</sup> 21 r<sup>o</sup> sq.

(9) Reg II f<sup>o</sup> 24 v<sup>o</sup>.



Le 29 Décembre 1685 (1) un « geschot » de 5 florins fut établi avec cette condition que les « vrye landen » ne seraient pas exécutés réellement en cas de non paiement, pour autant qu'ils ne restent rien devoir sur les charges antérieures.

Le Penninckmeester fut chargé de dresser ces décomptes.

Le 17 Avril 1684 (2) « geschot » de 4 florins par arpent « volpresen landt ».

Le 17 Novembre 1684 (3) « geschot » d'un pattacon par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Le 15 Janvier 1685 (4) les grands adhérités « groote ghelande » votèrent un « geschot » destiné à payer les frais des instances pendantes contre les héritiers bénéficiaires de Ien de Cachiopin de la Redo, seigneur de Calloo. Ce geschot fut fixé à 2 florins par arpent « waer inne niemant en sal vry wesen dan die landen die vry syn » *van d'oude lasten*. Il s'agit donc encore une fois ici des terres exécutées antérieurement dans la période du premier réendiguement pour la valeur des « geschotte » non payés au moment de leur mise aux enchères.

Les avertissements aux propriétaires disent « ... per gemeth volpresen landt ende thiende... » (5)

Le « geschot » précédent n'avait pas été suffisant pour couvrir les dettes du Polder. Le 5 Mai 1685, (6) les grands adhérités décident de tenter une démarche auprès des héritiers bénéficiaires de Cachiopin, afin d'arriver à une transaction; et dans toute éventualité ils établissent dès ores et pour lors un nouveau « geschot » de 2 florins 10 sous par arpent sans préciser.

Ce « geschot » ne put être récupéré par suite de la maladie du penninckmeester. Le 5 Septembre 1685 (7) il fut décidé de convoquer une nouvelle assemblée pour y établir un autre « geschot ».

Cette réunion eut lieu le 27 du même mois. (8) Il y fut établi un « geschot » de 4 florins 10 sous par arpent. L'avertissement dit : « volpresen landt ende thiende ».

---

(1) Reg II f<sup>is</sup> 29 v<sup>o</sup> sq.

(2) Reg II f<sup>o</sup> 51 v<sup>o</sup>.

(3) Reg II f<sup>o</sup> 43 v<sup>o</sup>.

(4) Reg II f<sup>o</sup> 46 v<sup>o</sup>.

(5) Reg II f<sup>is</sup> 47 v<sup>o</sup> 48 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>, 49 r<sup>o</sup>.

(6) Reg II f<sup>o</sup> 55 v<sup>o</sup>.

(7) Reg II f<sup>o</sup> 56 r<sup>o</sup>.

(8) Reg II f<sup>is</sup> 57 r<sup>o</sup> et 58 r<sup>o</sup>.

Le 27 Septembre 1685. (1) — le Polder se trouvait alors dans une terrible impasse, il venait de perdre son gros procès contre les héritiers de Cachiopin, et était en instance de révision devant le conseil privé — fut établi un geschot de 4 florins par arpent « volpresen landt ende thiende » et un autre de 10 sous sur chaque arpent « prisye soo landen als thienden », pour l'exécution de travaux à la digne, avec cette stipulation : « waer in soo vrye als onvrye landen moeten betaelen ».

Le 26 Mars 1686 (2) les adhérités tinrent une séance qui se prolongea pendant les 27, 28 et 29 suivants. A la cloture de la réunion tenue ce dernier jour (3) il fut établi un « geschot » de 4 florins 4 sous par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Les avertissements (4) sont plus explicites. Ils disent : « ..... omge- » stelt een geschot van eenen gulden 4 st. per gemet volpresen landt » ende thiende soo by de vrye als onvrye landen te betaelen ende » dat tot betaelinghe van de passive schulden waer in desen polder » is gevallen ende alnoch staet te vallen door de noodige wercken aen » de dycken ..... »

On rencontre dans le procès verbal de l'assemblée des « groote gelande » tenue le 11 Juin 1686 (5) une mention qu'il importe de noter. L'avocat Terninck, un des grands adhérités, avait été chargé par les copropriétaires du Polder d'établir une séparation entre les « vrye ende onvrye landen » (..... gecommitteert is tot het opmaecken van eenre separatie tussen de vrye ende onvrye landen.....), aussi fut-il ordonné à tous ceux qui détenaient des documents appartenant au Polder de les remettre à Terninck.

A la même séance (6) il fut établi d'abord un geschot de 4 florins par arpent « volpresen landt ende thiende » pour le paiement d'intérêts et un second « geschot » de 1 florin par arpent, sans autre indication, pour le paiement des autres dettes.

Le 30 Décembre 1686 (7) nouveau « geschot » de 10 florins par arpent « volpresen landt ende thiende ». Mais ces 10 florins comprenaient les 5 florins votés le 11 Juin précédent.

---

(1) Reg II f<sup>o</sup> 71 r<sup>o</sup>.

(2) Reg II f<sup>o</sup> 72 r<sup>o</sup> sq.

(3) Reg II f<sup>o</sup> 74 v<sup>o</sup> in marg. al. 3.

(4) Reg II f<sup>o</sup> 75 v<sup>o</sup> et 76 r<sup>o</sup>.

(5) Reg II f<sup>o</sup> 77 v<sup>o</sup> in marg. al. 2.

(6) Reg II f<sup>o</sup> 78 r<sup>o</sup> in marg. al. 5.

(7) Reg II f<sup>o</sup> 85 r<sup>o</sup> in marg. al. 2.

Une note figurant au Registre II (1) fait connaître que les « geschotten » de 4 florins du 11 Juin et 5 florins du 30 Décembre étaient dus seulement par les terres « sùbiect aen de oude lasten » et non pas par 444 arpents et quelques verges qui en sont exempts. Ces 444 arpents constituaient ce qu'on appelait alors les « vrye landen ». Il a été dit plus haut que c'étaient les terres exécutées peu après le réendiguement de 1649 pour défaut de paiement des « geschotten » échus, et vendues avec cette clause de franchise *des anciennes charges*.

Le « geschot » de 1 florin du 11 Juin était payable tant par les « vrye » que par les « onvrye landen ».

Le 17 Mars 1687 (2) « geschot » de 1 florin par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Le 6 Mai 1687, (3) « geschot » de 50 sous par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Le 27 Mai 1687, (4) « geschot » de 6 florins par arpent « volpresen landt ende thiende ».

Le 27 Août 1687, (5) « geschot » de 12 florins par arpent « volpresen landt ende thiende van de onvrye landen ».

Une assemblée générale, dont on ne trouve pas de traces au registre II, eut lieu le 5 Avril 1688. On voit par un troisième et dernier avertissement du 4 Mai 1688, (6) qu'au cours de cette séance il fut établi 1<sup>o</sup> un « geschot » d'un florin 10 sous pour payer les dettes échues et à échéoir du chef de réparations aux digues, 2<sup>o</sup> un autre de 4 florins pour le paiement de diverses autres dettes. L'avertissement ne dit pas sur quelles terres portent ces deux « geschotten ».

Le 1<sup>er</sup> Juillet 1688 (7) « geschot » de 5 florins par arpent, sans spécification des terres frappées. Les avertissements (8) ne sont pas plus explicites.

Le 18 Octobre 1688, (9) « geschot » de 15 florins sans indication spéciale.

---

(1) Reg II f<sup>o</sup> 86 v<sup>o</sup>.

(2) Reg II f<sup>o</sup> 91 r<sup>o</sup> in marg. al. 1 et f<sup>o</sup> 92 r<sup>o</sup>.

(3) Reg II f<sup>o</sup> 94 v<sup>o</sup>.

(4) Reg II f<sup>o</sup> 97 r<sup>o</sup> in marg. 98 v<sup>o</sup> et 99 r<sup>o</sup>.

(5) Reg II f<sup>o</sup> 103 in marg.

(6) Reg II f<sup>o</sup> 105 r<sup>o</sup>.

(7) Reg II f<sup>o</sup> 106 r<sup>o</sup> in marg. infra.

(8) Reg II f<sup>o</sup> 107 r<sup>o</sup> et 108 r<sup>o</sup>.

(9) Reg II f<sup>o</sup> 112 v<sup>o</sup> in marg.

Cette fois, les avertissements sont plus intéressants. (1) Ils font connaître que ce « geschot » est frappé aussi sur les « vrye landen » (..... waer in de vrye landen moeten betaalen.....)

Un projet de contrat d'emprunt figurant à la fin du Registre II, (2) donne, une fois de plus, une idée exacte de ce qu'on entendait alors par « vrye landen ». Les démêlés du Polder avec les héritiers bénéficiaires de Cachiopin de la Redo avait mal tourné pour la communauté. Le Polder avait du emprunter 200,000 florins, donnant en gage ses revenus, ses « geschotten » etc. Or dans ce projet d'emprunt ne sont pas compris dans le gage : .... de landen voor desen by de generaliteyt vry vercocht van allen de lasten...., c'étaient les terres expropriées et vendues quittes et libres des anciens « geschotten » non payés par les propriétaires exécutés.

Les « geschotten » continuent à pleuvoir sur les adhérités.

Il suffira d'en continuer l'énumération avec l'indication de la modalité de chaque imposition polderienne.

Le 1<sup>er</sup> Juillet 1688, (3) « geschot » de 3 florins qui est déjà renseigné ci-dessus, mais qui se trouve reproduit au Reg. III.

Il appert d'une transaction avenue le 21 Octobre 1688 entre le Polder et les héritiers de Cachiopin, (4) que ces derniers seront dorénavant tenus de payer les « geschotten » sur toutes leurs terres (.... gehouden sullen wesen in alle geschotten naer date deser omme te stellen, te dragen hun contingent oft quote naer proportie van hunne landen die sy in den polder respectivelyek syn hebbende.)

Le projet de contrat d'emprunt qui figure à la fin du Registre II se retrouve au Registre III (5) dans les mêmes termes.

Le grand Conseil de Malines avait décidé que les terres du Marcgrave d'Anvers, provenant de la succession de Cachiopin étaient quittes et libres de toutes les anciennes charges (.... vry syn van alle oude lasten....) Les adhérités décidèrent dans leur réunion du 1<sup>er</sup> Juin 1689 de se pourvoir en révision de cette décision devant le Conseil Privé.

Le même jour il fut établi un « geschot » de 8 florins par arpent « volpresen landt ende thiede » et un autre de 1 florin 10 sous par arpent, sans indication spéciale. (6)

---

(1) Reg II f<sup>o</sup> 114 r<sup>o</sup> — Reg III f<sup>o</sup> 14 v<sup>o</sup>, 15 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(2) Reg II 116 r<sup>o</sup>.

(3) Reg II f<sup>o</sup> 3 r<sup>o</sup> — Voir note liminaire signée de Baillet, sur le verso du feuillet de garde du registre III.

(4) Reg III f<sup>o</sup> 10 r<sup>o</sup> al. 1. in fine.

(5) Reg III f<sup>o</sup> 17 v<sup>o</sup> sq.

(6) Reg III f<sup>o</sup> 22 r<sup>o</sup>, 23 v<sup>o</sup> et 24 r<sup>o</sup>.

Il est encore parlé des « landen vry vercocht » dans une décision prise par les adhérités le 26 Avril 1690. (1) Ce sont encore toujours les terres vendues sur expropriation forcée, quittes et libres des anciennes charges.

Le contrat définitif de l'emprunt de 120,000 florins du 21 Avril 1690, (2) parle aussi des terres « by de dyekagie vry vercocht » en y donnant le même sens que celui qui a déjà été indiqué ci-dessus.

Le 9 Janvier 1691, (3) « geschot » de 2 florins par arpent « over vrye ende ouvrye landen », et un autre de 18 florins, sur les « ouvrye ».

Le 27 Octobre 1689 (4) — pour suivre l'ordre de la pagination, mais cette date indique clairement que l'attestation du Procureur Général qui se trouve sur la feuille de garde du Reg III est absolument erronée — les adhérités décidèrent de vendre, ou tout au moins d'en faire l'essai, publiquement quelques uns des « vacante landen die vry syn ».

Il ressort d'une expertise du 11 Août 1689, (5) que certaines terres des Célestins de Heverlé seront tenues : « .... de geschotten te betaelen » benefens de andere vrye landen in het onderhouden van den dyek etc. » die naer dato deser sullen worden omgesteld .... »

Les conclusions de cette expertise furent agréées par les parties intéressées (wedersyts geaggreert) à l'assemblée du 15 Janvier 1690 (6) et ordre fut donné au penninckmeester d'en faire mention sur la carte.

Le lendemain 14 Janvier, (7) on décida de vendre certaines terres appartenant à la communauté, mais « vry van d'oude lasten ».

Les « thierende » avaient donné naissance à de nombreuses et longues difficultés entre le Polder et le Curé de Calloo, avaient provoqué des instances judiciaires suivies de transactions etc. Enfin le 24 Novembre 1692, (8) d'accord avec le Curé de Calloo, l'assemblée des grands adhérités décida d'affirmer les dimes curiales pour douze ans, pour le prix de 12000 florins, monnaie de change, avec dispense pour les fermiers de payer les « geschotten » pendant cette période.

Le 12 Janvier 1694, (9) geschot de 12 florins par arpent, sans plus ample indication.

---

(1) Reg III f<sup>o</sup> 28 v<sup>o</sup>.

(2) Reg III f<sup>o</sup> 30 v<sup>o</sup>.

(3) Reg III f<sup>o</sup>s 36 v<sup>o</sup> in marg. 37 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup> 38 r<sup>o</sup>.

(4) Reg III f<sup>o</sup> 43 r<sup>o</sup>.

(5) Reg III f<sup>o</sup> 45 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(6) Reg III f<sup>o</sup> 52 r<sup>o</sup> in marg. al. 2.

(7) Reg III f<sup>o</sup> 53 r<sup>o</sup> in marg.

(8) Reg III f<sup>o</sup> 61 r<sup>o</sup>.

(9) Reg III f<sup>o</sup> 66 v<sup>o</sup> et 69 r<sup>o</sup>.

Le 19 Décembre 1695 (1) on rencontre une expression inusitée jusqu'ici, et qui, somme toute, a la signification de : « vrye en onvrye landen ». Cette fois un « geschot » de 6 florins 10 sous est établi pour l'entretien des digues sur « het vry corpus » et un autre de 5 escalins sur « het onvry corpus ».

Le 5 Mai 1697, (2) 1<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins par arpent, sans indication plus spéciale, dont les fermiers doivent rembourser la moitié aux propriétaires, 2<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins 10 sous par arpent pour l'entretien des digues, 3<sup>o</sup> « geschot » de 8 florins 10 sous par arpent, à charge des « vrye en onvrye landen » 4<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins 10 sous pour le paiement d'intérêts, à charge des « onvrye landen » seuls.

Le 22 Décembre 1698, (3) 1<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins par arpent, sans autre indication, pour le paiement d'intérêts, 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins par arpent, à payer par les « vrye en onvrye landen ».

Le 26 Août 1700, (4) 1<sup>o</sup> « geschot » de 7 florins par arpent « waer in de vrye landen niet en moeten betaelen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins par arpent « daer in vrye en onvrye landen moeten betaelen ».

Le 15 Août 1699, (5) 1<sup>o</sup> « geschot » de 6 florins par arpent, à payer par les « vrye en onvrye landen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins à charge des « onvrye landen » seuls. Le premiers « geschot » devait être payé moitié par le propriétaire, moitié par le locataire.

Un des adhérités, le conseiller Frairin, avait intenté un procès au Polder, devant le Grand Conseil de Malines, soutenant que quelques unes de ses terres jouissaient du .... vrydom over de processale costen.... Un compromis fut signé entre parties et approuvé dans la séance du 14 Février 1705. (6) Ces « processale costen » étaient ceux découlant de tous les anciens et importants litiges relatifs au réendiguement de 1649, et perdus par le Polder. Comme on le voit, la notion du « vrydom » est encore la même : libération des anciennes charges.

Le 20 Juillet 1705, (7) « geschot » de 5 florins par arpent « op de vrye ende onvrye landen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 1 florin 10 sous,

---

(1) Reg III f<sup>o</sup> 70 r<sup>o</sup> in marg.

(2) Reg III f<sup>o</sup> 73 v<sup>o</sup> in marg. al. 1.

(3) Reg III f<sup>o</sup> 74 r<sup>o</sup> in marg.

(4) Reg III f<sup>o</sup> 73 r<sup>o</sup> in marg. al. ult.

(5) Reg III f<sup>o</sup> 77 r<sup>o</sup> in marg. al. 3. — Voir la remarque faite ci dessus à propos de la note liminaire du Procureur Général de Baillet.

(6) Reg III f<sup>o</sup> 78 r<sup>o</sup> in marg. al. 1.

(7) Reg III f<sup>o</sup> 78 v<sup>o</sup> in marg.

5<sup>o</sup> « geschot » de 12 florins 10 sous. Ces deux derniers à payer par les « onvrye landen » exclusivement.

Le 5 Décembre 1704, (1) « geschot » de 12 florins « te betaelen als de voorgaende by het onvry corpus ». Le même jour « geschot » de 2 florins à charge du « vry corpus » seulement.

Le 11 Février 1707, (2) « geschot » de 11 florins par arpent, pour payer « d'oude lasten » à charge du « vry en onvry corpus » et « geschot » de 1 florin payable par le « vry corpus » seul, pour l'entretien des digues.

Le 12 Mars 1709, (3) « geschot » de 5 florins par arpent, sans indication spéciale, 2<sup>o</sup> « geschot » de 1 florin par arpent, aussi sans autre indication, 5<sup>o</sup> « geschot » de 6 livres de gros sur chaque arpent de terre louée et « thiende » à payer exclusivement par les « onvrye landen ». L'avertissement aux adhérités (4) est plus explicite; les « geschotten » de 5 et 1 florins sont payables par les « vrye en onvrye landen ».

Ce fut à cette même séance qu'on décida d'affermir les « pastorale thiende » pour un nouveau terme de 25 ans « vry van alle lasten ende geschoten ». (5)

Le 21 Octobre 1710, (6) 1<sup>o</sup> « geschot » de 6 florins sur les « onvrye landen en thiende », 2<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins sur les « vrye ende onvrye landen ».

Le 18 Novembre 1711, (7) 1<sup>o</sup> « geschot » de 6 florins sur les « onvrye landen ende thiende », 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins pour l'entretien des digues, sur les « vrye landen ».

Le 8 Novembre 1715, (8) 1<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins par arpent sur les « vrye en onvrye landen en thiende », 2<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins sur les mêmes terres, 5<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins sur les « onvrye landen » pour le paiement des intérêts des anciennes charges.

Le 9 Novembre 1714, (9) 1<sup>o</sup> « geschot » de 3 florins sur les « onvrye landen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins sur les « vrye en onvrye landen »

---

(1) Reg III f<sup>o</sup> 80 v<sup>o</sup> in marg. al. 1 et 2.

(2) Reg III f<sup>o</sup> 87 v<sup>o</sup> in marg. al. ult.

(3) Reg III f<sup>o</sup> 90 r<sup>o</sup> in marg. al. 1 et 3.

(4) Reg III f<sup>o</sup> 92 v<sup>o</sup>.

(5) Reg III f<sup>is</sup> 91 r<sup>o</sup> et 93 r<sup>o</sup>.

(6) Reg III f<sup>o</sup> 96 r<sup>o</sup> in marg. al. 3.

(7) Reg III f<sup>is</sup> 97 v<sup>o</sup> in marg. al. 1 et 98 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(8) Reg III f<sup>is</sup> 102 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>, 103 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(9) Reg III f<sup>is</sup> 1<sup>o</sup> in marg., 105 v<sup>o</sup> et 106 r<sup>o</sup>.

pour l'entretien des digues. Le premier « geschot » devait servir au paiement des intérêts des anciens emprunts.

Un octroi de l'Empereur Charles VI, date de Bruxelles le 27 Decembre 1714, (1) renouvela les privilèges du Polder pour un nouveau terme de 2 ans. Il n'y est pas question de terres exemptées de toutes charges pour l'avenir.

Au cours de la reunion du 18 Février 1716, (2) il est question d'une somme de 50 florins que le Gouverneur de la Perle restait devoir du chef de « geschotten » non payes sur « een partyken vry lant ». Cette terre était sur le point d'être exécutée. Les adhérents eurent recours à un biais. Ils décidèrent de faire recupérer ces « geschotten » mais ils allouèrent au gouverneur une gratification de 15 pattacons en espèces, pour sa belle conduite pendant la haute marée qui avait provoqué une rupture de digues en Mars 1714, donc peu avant l'octroi dont il vient d'être parlé.

Au cours de la même seance (3) on agita la question de savoir s'il fallait construire une nouvelle écluse. L'appréciation de l'utilité ou de la nécessité de cette construction fut laissée à l'appréciation des « hoofdigecommitteerde », et pour le cas où ceux-ci trouveraient ce travail utile ou nécessaire, il fut établi des orés et pour lors un geschot de 5 florins par arpent « volpresen landt ende thiende ». Les avertissements disent que ce « geschot » frappait les « vrye ende onvrye landen ».

Le 16 Octobre 1716, (4) 1<sup>er</sup> « geschot » de 5 florins sur les « onvrye landen ende thiende », 2<sup>e</sup> « geschot » de 5 florins sur les « vrye ende onvrye landen ».

Le 12 Novembre 1717, (5) 1<sup>er</sup> « geschot » de 6 florins 6 sous sur les « onvrye landen », 2<sup>e</sup> « geschot » de 2 florins sur les « vrye ende onvrye landen ».

Le 25 Octobre 1718, (6) 1<sup>er</sup> « geschot » de 6 florins sur les « onvrye landen », 2<sup>e</sup> « geschot » de 4 florin sur les « vrye en onvrye landen en thiende ».

Le 20 Juin 1719, (7) « geschot » de 50 sous par arpent sur les « vrye en onvrye landen en thiende ».

(1) Reg. III f<sup>o</sup> 106 v<sup>o</sup> sq.

(2) Reg. III f<sup>o</sup> 108 r<sup>o</sup> sq.

(3) Reg. III f<sup>o</sup> 109 r<sup>o</sup>, 110 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(4) Reg. III f<sup>o</sup> 114 v<sup>o</sup>, in marg., al. 2.

(5) Reg. III f<sup>o</sup> 115 r<sup>o</sup>, in marg., al. 2.

(6) Reg. III f<sup>o</sup> 117 r<sup>o</sup>, in marg., al. 2, 118 v<sup>o</sup> et 119 r<sup>o</sup>.

(7) Reg. III f<sup>o</sup> 121 r<sup>o</sup>, in marg., al. 1, 121 v<sup>o</sup> et 122 r<sup>o</sup>.



Le 15 Novembre 1719, (1) « geschot » de 6 florins sur les « onvrye landen ende thiende », 2<sup>o</sup> « geschot » de 5 escalins sur les « vrye en onvrye landen ».

Le 20 Novembre 1720, (2) 1<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins sur les « onvrye landen » 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins 10 sous sur les « vrye en onvrye landen ».

Le 5 Décembre 1721, (3) « geschot » de 4 florins sur les « onvrye landen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins sur les « vrye en onvrye landen ».

Les biens des successions bénéficiaires de Cachiopin de la Redo, du Seigneur de Wezembeke et du comte de Groesbeke avaient été vendus quittes et libres des « geschotten » restés non payés. Leur produit ne suffisant pas pour satisfaire tous les créanciers, il y eut lieu de faire une répartition « au sou la livre », comme dit une transaction avenue à Bruxelles, devant le notaire P. du Prenne, homologuée et rendue exécutoire par le Conseil Privé. (4)

En dédommagement de cette vente avec clause de « vrydom » rétroactif sur une ferme de 89 arpents adjugée à Gérard van Breuseghem, le polder fut admis à la masse de ces trois successions concurremment avec les autres créanciers.

Le 20 Novembre 1722, (5) les adhérités établirent les « geschotten » suivants. 1<sup>o</sup> 4 florins sur les « onvrye landen ende thiende » pour le paiement des intérêts; 2<sup>o</sup> 2 florins sur les « vrye en onvrye landen » pour l'entretien des dignes.

Le 9 Novembre 1725, (6) 1<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins sur les « onvrye landen » 2<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins sur les « vrye en onvrye landen ».

Le 22 Novembre 1724, (7) 1<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins 10 sous sur les « onvrye landen » 2<sup>o</sup> 2 florins 10 sous sur les « vrye en onvrye landen ».

Le 16 Novembre 1725, (8) 1<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins 10 sous sur les « onvrye landen », 2<sup>o</sup> 2 florins 10 sous sur les « vrye en onvrye landen ».

---

(1) Reg III f<sup>is</sup> 123 r<sup>o</sup>, in marg. 123 v<sup>o</sup> et 124 r<sup>o</sup>.

(2) Reg III f<sup>is</sup> 125 r<sup>o</sup>, in marg. al. 2, 125 v<sup>o</sup> et 126 r<sup>o</sup>.

(3) Reg III f<sup>o</sup> 127 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1.

(4) Reg III f<sup>is</sup> 128 sq.

(5) Reg III f<sup>is</sup> 135 v<sup>o</sup>, 136 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup> et 157 r<sup>o</sup>.

(6) Reg III f<sup>o</sup> 133 r<sup>o</sup>, in marg. al. 1.

(7) Reg III f<sup>is</sup> 139 r<sup>o</sup> in marg. al. 1, 159 v<sup>o</sup>, 140 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(8) Reg III f<sup>o</sup> 141 v<sup>o</sup> in marg. al. 1.

Le 8 Novembre 1726, (1) 1<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins 10 sous sur les « onvrye landen » 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins 10 sous sur les « vrye en onvrye landen ».

Le 18 Novembre 1727, (2) 1<sup>o</sup> « geschot » de 4 florins 10 sous sur les « onvrye landen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins 10 sous sur les « vrye en onvrye landen ».

Le 19 Novembre 1728, (3) 1<sup>o</sup> « geschot » de 5 florins sur les « onvrye landen », 2<sup>o</sup> « geschot » de 2 florins à charge des « vrye en onvrye landen ».

Le 17 Novembre 1729, (4) les « geschotten » de l'année précédente furent renouvelés.

La même décision fut prise le 14 Octobre 1750, (5) le 15 Novembre 1751 (6) et le 50 Novembre 1752. (7)

Le 24 Novembre 1755, (8) les « geschotten » furent réduits à 4 florins sur les « onvrye landen » et maintenus à 2 florins pour les « vrye en onvrye landen ».

Ces mêmes « geschotten » furent maintenus le 29 Décembre 1754. (9)

Le « geschot » de 4 florins fut encore établi sur les « onvrye landen » le 15 Novembre 1755, (10) celui sur les « vrye en onvrye landen » fut réduit à 1 florin 10 sous.

Le 25 Octobre 1756, (11) le « geschot » de 4 florins est maintenu sur les « onvrye landen », celui sur les « vrye en onvrye landen » est réduit à 10 sous.

Ces mêmes « geschotten » furent maintenus le 15 Octobre 1757. (12)

Le « geschot » sur les « onvrye landen » est maintenu à 4 florins le 25 Septembre 1758, (13) celui sur les « vrye en onvrye landen » est porté à 1 florin.

---

(1) Reg III f<sup>o</sup> 143 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1.

(2) Reg III f<sup>is</sup> 143 r<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 146 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(3) Reg III f<sup>is</sup> 147 r<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 149 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(4) Reg III f<sup>is</sup> 151 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 152 v<sup>o</sup>, 153 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>, 154 r<sup>o</sup>.

(5) Reg III f<sup>is</sup> 155 r<sup>o</sup>, in marg. 155 v<sup>o</sup>, 156 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(6) Reg III f<sup>is</sup> 158 v<sup>o</sup>, in marg. 159 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(7) Reg III f<sup>is</sup> 161 r<sup>o</sup>, in marg. 161 v<sup>o</sup>, 162 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(8) Reg III f<sup>is</sup> 165 v<sup>o</sup>, in marg. 167 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>, 168 r<sup>o</sup>.

(9) Reg III f<sup>is</sup> 169 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 170 v<sup>o</sup> et 171 r<sup>o</sup>.

(10) Reg III f<sup>is</sup> 171 v<sup>o</sup>, in marg. 175 v<sup>o</sup>, 176 r<sup>o</sup>.

(11) Reg III f<sup>is</sup> 177 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 178 v<sup>o</sup>, 179 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(12) Reg III f<sup>is</sup> 181 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 181 v<sup>o</sup>, 182 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

(13) Reg III f<sup>is</sup> 185 v<sup>o</sup>, in marg. al. 1, 185 v<sup>o</sup>, 186 r<sup>o</sup> et v<sup>o</sup>.

Il ressort de ce résumé succinct des 5 registres contenant les résolutions des adhérités du Polder de Calloo, depuis le 4 Avril 1650, jusque et y compris le 25 Septembre 1758 :

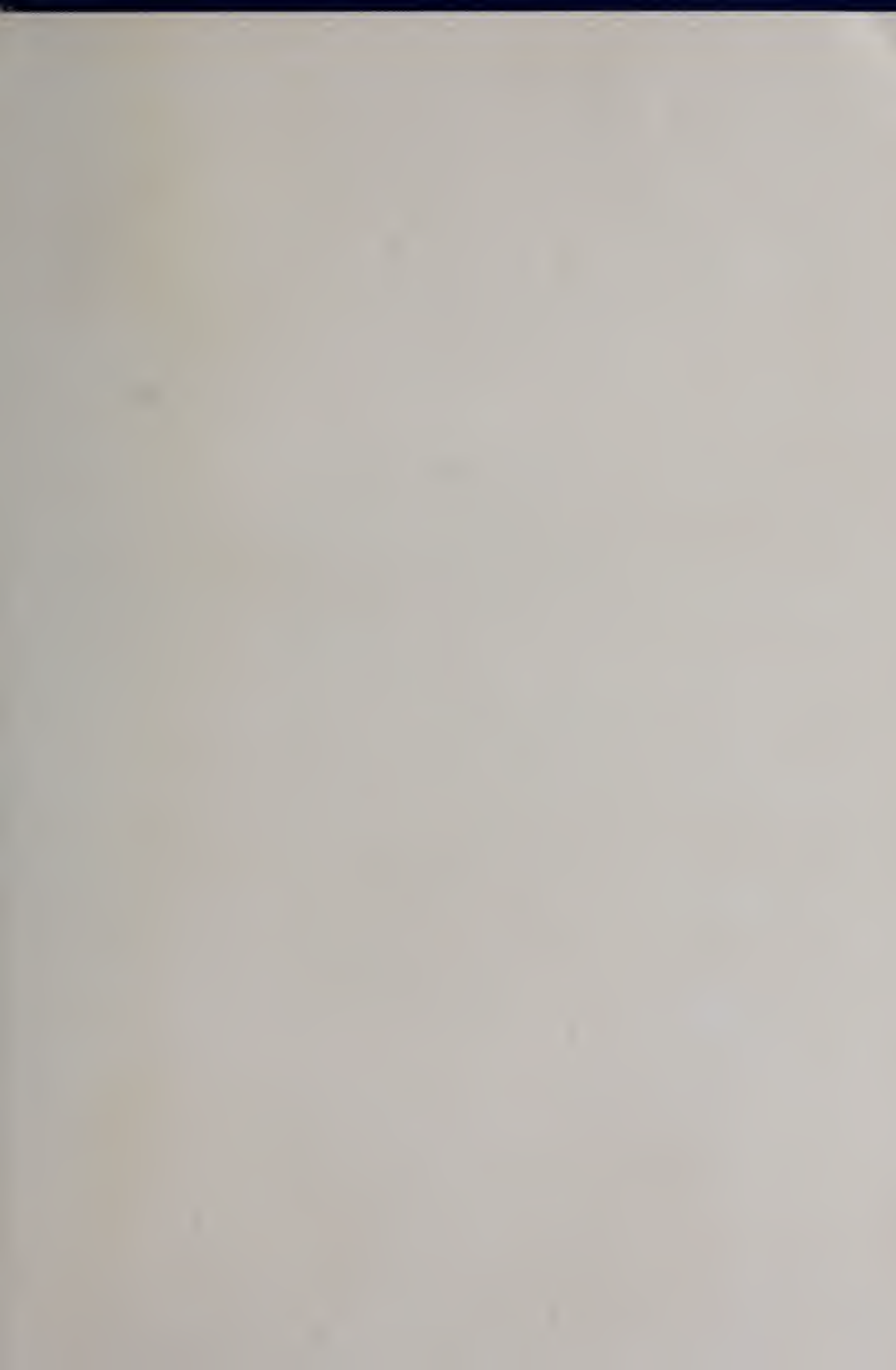
1° Il n'est prouvé par aucune résolution ni par aucun octroi qu'à un moment quelconque les adhérités ont établi la franchise des « geschotten » pour l'avenir, au profit de quelques uns d'entre eux, à deux exceptions près : en 1692 et en 1709, lors de l'affermage des dîmes curiales, les fermiers furent exemptés de toutes charges, la première fois pour 12 ans, la seconde fois pour 25 ans.

2° Pendant cette période de 88 ans les « vrye landen » n'ont jamais été que ceux qui, après le réendiguement de 1649, ont été vendus, sur exécution, quittes et libres des anciennes charges.

3° Les « vrye landen » ainsi entendus, ont toujours été redevables des « geschotten » levés pour frais d'entretien des digues et pour d'autres travaux; ils étaient exempts de contribuer au paiement des intérêts des capitaux énormes empruntés pour amortir les anciennes charges provenant, tant du réendiguement de 1649, que des nombreux procès qui en étaient résultés et que le Polder avait régulièrement perdus.

G. WILLEMSEN.







Woning door het Stadsbestuur van Antwerpen te  
« Backersveer »  
opgericht in 1608 1629

# HET „BACKERSVEER”

TE CRUYBEKE,

VOORMALIGE EIGENDOM DER STAD ANTWERPEN.

(1531—1819.)

---

## EENIGE WOORDEN VOORAF.

---

Al de geschiedschrijvers, die over de gemeenten van het Land van Waes handelden, hebben zeer weinig gezegd van Backersveer, en de enkele regelen, welke zij er aan toegewijd hebben, zijn nog grootendeels onnauwkeurig en onwaar. Al de verwarringen, die zij begaan, bewijzen klaar dat geen enkel hunner zelfs de ligging der plaats gezien of gekend heeft. Ondanks al onzen eerbied voor ouderen bevinden wij ons dus genoodzaakt al hunne beweringen tegen te spreken.

Doch wij verlangen dit zoo beleefdelyk mogelijk te doen en zullen daarom eerst overnemen al wat Siret, en de Potter en Broeckaert te boek gesteld hebben, om er dan later niet meer op terug te komen. Van den Bogaerde noemen wij niet om de goede reden, dat hij Backersveer verzwegen heeft.

In *Het Land van Waes* van A. Siret leest men op bladzijde 107 :  
« Er bestaan te Kruibeke eenige te nauweruood zichtbare ruinen  
» van een huis, eertijds toebehoorende aan de gilde der bakkers van  
» Antwerpen. Het is de plaats waar men de inschepingen van granen,  
» enz., controleerde; op eenige kaarten staat zij nog aangeteekend  
» onder den naam van *Gloria Poes*. »

De Potter en Broeckaert, in hunne *Geschiedenis van de Gemeenten der Provincie Oost-Vlaanderen, Kruibeke*, bladzijde 5, plaatsen op het jaar 1600 de eerste melding van Backersveer.

Verders, op bladzijde 40, schrijven zij :

« Het *Bakkersveer* was te Kruibeke de plaats, waar men inscheepte » om naar Antwerpen te varen. Het was aldus genoemd omdat, zegt » van den Bogaerde (1), de bakkers van 't Land van Waas het voor- » recht hadden zich aldaar met hunne waren in te schepen en deze, vrij » van tol, naar Antwerpen te gaan verkoopen. Dit veer was zeer oud » en behoorde in 1623 aan Jan van Hoorenbeke, die 't vóór of om- » trent 1659 aan gemelde stad verkocht. Uitwijzens een eventijdig » schrift (2) bracht het gewoonlijk 200 gulden in 't jaar op, welk » inkomen *in de reparatiën van het hoofd, rysbarmen ende huysinghe* » *van 't Veer* meest verslonden werd. De heer van Kruibeke had er » een cijnsrecht op van 54 stuivers. Vermoedelijk zal het hier be- » doelde huis dat zijn geweest, van hetwelk *Siret* spreekt als nog » eenige ter nauwernood zichtbare ruinen vertoonende en op sommige » oude kaarten onder den zonderlingen naam van *Gloria poes* aan- » geduid. »

Maar het was niet enkel met het doel al deze onnauwkeurigheden terecht te stellen, dat wij op het Archief der stad Antwerpen (3) ruimen tijd werkzaam zijn geweest. Ons bijzonderste oogwit was de voortzetting onzer navorschingen nopens de verkeermiddelen, welke weleer bestaan hebben tusschen de Scheldestad en het Land van Waes.

Wij hebben reeds onzen achtbaren medeleden eene geschiedkundige schets kunnen aanbieden over den Overzetsdienst tusschen Antwerpen en het Vlaamsch-Hoofd (4). Later hebben wij gezamenlijk kunnen nagaan, welken dienst de schipbruggen van vroeger in dien zin bewezen hebben (5). Thans zullen wij toonen, dat er vanouds nog een derde verkeermiddel bestond, welk, ofschoon minder belangrijk dan

(1) Deze schrijver, wij hebben het reeds gezegd, heeft *Bakkersveer* gansch verzwegen. Zijne getuigenis inroepen, kan dus niets anders zijn dan het gevolg eener betreurenswaardige verstrooiing vanwege de Potter en Broeckaert.

(2) Spijt dat de schrijvers niet aanduiden waar dit eventijdig schrift te vinden is en waarin het bestaat. Het hadde ons zeer dienstig geweest.

(3) Alwaar wij, dank eenen zeer beknopten inventaris, welke van 1838 dagteekent en voorkomt in *Les Archives d'Anvers et l'Inventaire de ce dépôt*, door Karel Nys, Antwerpen 1852, een afzonderlijk dossier over *Bakkersveer* aangetroffen hebben.

Wij herhalen hier onzen welgemeenden dank aan de beambten van voornoemd Archief, voor de bereidwilligheid, waarmede zij ons onthaald hebben tijdens onze opzoekingen.

(4) *Annalen van den Oudheidkundigen Kring van het Land van Waes*, XXI<sup>e</sup> deel.

(5) *Ibidem*, XXIII<sup>e</sup> deel.



de vorige, toch veel dienst bewezen heeft, namelijk voor de inwoners van Cnrybeke en omliggende dorpen.

Ziehier hoe wij ons werk indeelen :

In het 1<sup>ste</sup> Hoofdstuk handelen wij over den aankoop van Backersveer door de stad Antwerpen. Wij onderzoeken daarna den toestand der plaats in 1551 alsook de beteekenis der benaming *Backersveer*. Wij volgen nog andere aankopen en stellen ten slotte vast, waar het zonderlinge *Gloria poes* gelegen was.

In het 2<sup>de</sup> Hoofdstuk zien wij wat het stedelijk bestuur van Antwerpen met en op Backersveer gedaan heeft, zooals onderhoud der aanlandingsplaats, opbouw eener huizing, verpachtingen, enz. Meteen nemen wij kennis van het veertarief en van den handel, welke er in de streek gedreven werd.

In het 3<sup>e</sup> Hoofdstuk bewijzen wij, dat dit Veer weinig stoffelijk voordeel aan de stad heeft opgeleverd; dat zij er niets dan kommer en last aantrof, zoodat zij ten slotte gehukkig was er zich van te ontmaken.

Zooals in onze vorige verhandelingen geven wij, tot staving onzer gezegdens, mededeeling eener reeks oorkonden meestendeels een zeker belang voor Cnrybeke en omstreken aanbiedende.

## EERSTE HOOFDSTUK.

---

Toestand van Cruybeke, Scheldewaarts, in het begin der XVI<sup>e</sup> eeuw. — Aankoop door de stad, in 1551, der overzetten van Cruybeke naar Hoboken en van Cruybeke naar Antwerpen. — Naamafleiding van *Backersveer*. — Aankoop, in 1692, van een stuk land *Gloria poes* genaamd. — Vaststelling deszelfs ligging.

---

De stad Antwerpen heeft Backersveer op verschillende tijdstippen en in verscheidene deelen aangekocht. De twee eerste aankopen dagteekenen van het jaar 1551.

In dien tijd bestonden er reeds te Cruybeke twee afzonderlijke overzeldiensten.

De eerste was een min of meer regelmatige dienst tussehen Cruybeke en Antwerpen, de andere tussehen Cruybeke en Hoboken. Beide hadden eene bijzondere aanlandingsplaats of hoofd. De vaartuigen van den eersten kwamen aan wal op het hoofd, dat thans nog in wezen is op het huidige Backersveer; de andere op een kleiner hoofd eenige meters verder in de richting van het dorp; die aanlandingsplaats, welke over ettelijke jaren nog als mestkaai diende, is thans niet meer zichtbaar. In de nabijheid van beide hoofden stond er eene huizing dienende tot verblijf der veerlieden of schippers, die ook het genot hadden van een aanpalend plekje grond. Een dam of aardeweg verbond beide aanlegplaatsen met den *herwech* van Antwerpen naar Rupelmonde, den hedendaagschen grooten steenweg.

Verder trof men nog te Cruybeke een derde veer aan, *Watermolenveer* genaamd. Het schijnt zeer oud te zijn — er wordt reeds melding van gemaakt in 1568 — en hoorde den heer des dorps toe (1). Dit veer bestaat heden nog, en is, gelooven wij, de bijzonderste aanlandingsplaats van Cruybeke geworden.

---

(1) Volgens de Potter en Broeckaert, *Geschiedenis van de Gemeenten der Provincie Oost-Vlaanderen. Cruybeke*, bl. 11.

Dit was Scheldewaarts de voormalige toestand van Cruybeke. Men zal nu beter begrijpen waarin de twee aankopen van 1551 bestonden.

Den 15<sup>n</sup> Juni van gezegd jaar verkocht *Jan de Backer, Janssone* aan *Jacob Malaert*, woonachtig te Antwerpen, wij volgen de akte, *den Veer, dweersch waters, geheeten s'Backersveer, met een gemet landts luttel min of meer daeraen liggende... hanthoofdende t'selve dweersch Veer metten landen, oost aen den bodem vande Schelde, zuyt enen dam commende aen t'selve Veer, west d'hoysr Lysbeth s' Backers, noort Jacob Malaert voornoemt* (Bijlage I).

Dit stuk land was belast met verschillende cijusen, te weten : 2 schellingen, 9 penningen groot Vl. ten voordeele van den heer der streek; 5 sch., 4 pen. ten bate van de H. Geesttafel van Haesdonck; 4 sch. voor degene van Cruybeke; eindelijk 19 grooten in 't voordeel dergene van Hoboken. Al deze lasten werden door den kooper aangenomen.

Verder wordt beschreven dat deze laatste het recht zal genieten 4 mijten te eischen van al degenen, die de Schelde zullen overzetten, uitgenomen van de inwoners van Hoboken, die er slechts 2 moeten betalen, en de Cruybekenaren, die hij kosteloos zal helpen. Alleenlijk zullen deze laatsten hem jaarlijks als vergelding geven *een huusbacken broot en twee herde ende eenen morwen schooff, naer d'oude costummen* (1).

---

(1) Rakende de beteekenis van *twee herde ende eenen morwen schooff*, hebben wij verschillende taalkundige werken geraadpleegd, doch zonder voldoende uitslag. Nochtans volgens de inlichtingen, welke onze waarde voorzitter, Heer G. Willemsen, ons met eene prijsbare dienstvaardigheid heeft medegedeeld, staat vast, dat die uitdrukkingen vroeger zeer veel in deze streken gebezigd werden, om de verschillende veldvruchten aan te duiden.

Zoo trof hij aan in de oude marktprijzen en in de onderzoeken over den toestand des landbouws in het Land van Waes, dat door *arde, arte* of *harde ougst* verstaan werd de granen in algemeen, zooals koren, tarwe, gerst, haver en boekweit, en door *murwe ougst*, het overige van den oogst, onder andere, klaver, vitsen, erwten, toemaat en zelfs aardappelen.

In een schrijven van den 9<sup>n</sup> Augusti 1765, door de dorpsoverheid van Exaerde aan het hooftcollegie gericht, leest hij :.... *dat den arten ougst, soo van taerwe als cooren binnen dese prochie ten meeste deele alreede binnen schuere is*. In eenen brief der wethouderen van Basel, dragende denzelfden datum :.... *geconsidereert de slechte gesteltenisse der graenen, soo van arte als morghe, enz.* (Bronnen : Staatsarchief te Gent; Oorkonden rakende het Land van Waes, bundels 600, 601, 602, 638, 640 en 641).

Hiernit mag men besluiten, dat de onderhavige jaarlijksehe vergelding bestond in twee schooven of bussels graan en eene zekere hoeveelheid kleine veldvruchten.

Wij zijn onzen wakkeren Voorzitter hoogst dankbaar voor deze belangrijke mededeeling.

Tien dagen later kocht dezelfde Jacob Malaert, van *Jan van Belle filius Antheunis*, en *Adriana Broucmans*, zijne huisvrouw, een *Veer lancx waters*, met een halff bunder landts luttel min of meer daer neven aen liggende, hanthooffdende oostwaerts den boden vander Schelt, suyt *Jacop Malaert*, west d'hoys *Lyabeth s' Backers*, noortwaert een dammeken commende ten selven lancx ten Veere (Bijlage II).

De hieropstaande lasten waren 2 sch. gr. VI. heerenrijns, en 2 sch. gr. VI. ten voordeele van de H. Geesttafel van Melsele.

Van te ontvangene veerrechten of andere voordeelen, wordt geene melding gemaakt.

Overwegen wij nu aandachtiglijk al wat hier gezegd is geworden en zien tevens wat men vermag er uit af te leiden. Trachten wij ook de benaming *Backersveer* uit te leggen.

Jacob Malaert koopt eerst het *dweersch Veer*, dat is de overzetsdienst tusschen Cruybeke en Hoboken. Dit veer is zeer oud (1) vermits de inboorlingen der streek, die kosteloos gediend worden, den veerman daarvoor jaarlijks eene vergoeding in natuur geven naar *d'oude costumen*. Het draagt den naam van *s' Backersveer*.

Het tweede veer, dat hij tien dagen later aankoopt, is het *Veer lancx waters*, waarmede men den overzetsdienst naar Antwerpen bedoelt, zooals dit in vele latere akten nog gedaan wordt. Het heeft geene bijzondere benaming.

Het oorspronkelijke *Backersveer* was dus het veer op Hoboken, waarvan wij hooger de aanlandingsplaats aangewezen hebben, en waarvan het veerhuis sinds lang verdwenen is. Het hedendaagsche *Backersveer* heeft dus zijnen naam *ontleend* of *geërfd* van zijnen naasten buurman.

---

(1) In de *Cronycke* van Jan-Fraus de Castro, Annalen des Krings, IX<sup>e</sup> deel, bl. 310, staat te lezen :

« 1334..... op de klachte van Jan Bogaert, pachter van 't dweersch veer van den » heer van Cruybeke, wesende leen gehouden van den Graef, heeft den Balliu van » Rupelmonde in 't selve jaer (1354) of daeromtrent, op den stroom gevangen » sekeren Jan Claus, omdat hy den voors. veerman beletsel en schade in syn veer » dede ende naer oplegh van de schade betaelde hy den Balliu syne boel in » rech. »

Wij stellen ons hier de vraag of dit dweersch veer, dus een overzet van Cruybeke naar Hoboken, niet in nauw verband staat met het veer, dat Jan de Backer aan de Stad verkoopt? Dit is waarschijnlijk aangezien dit laatste belast is met eenen heerenrijns.

Hartelijk dank aan ons verdienstelijk medelid, den Heer Vrederechter Th. De Decker, die onze aandacht trok op deze en nog andere belangrijke punten.

De eigenaar van het oude Backersveer of veer naar Hoboken, was een genaamde *Jan de Backer, Janssone*. Daaruit vloeit voor ons den oorsprong en de beteekenis der benaming.

Hier zou men ons kunnen opwerpen, dat er in de akte geschreven staat *s' Backersveer*, verkorting van *des Backersveer* of veer *van den Backer* of *der Backers*, volgens de oude schrijfwijze.

Inderdaad, maar wil men daarmede beweren dat Jan de Backer, den stiel van *bakker* nitoevende? luziende den algemeenen oorsprong van vele eigen- of familienamen, is dit mogelijk, maar in het tegenwoordig geval is het onwaarschijnlijk. Wij kunnen ons niet inbeelden dat een bakker, zelfs in onze dagen, zich op zulke afgelegen plaats zou gaan vestigen.

Met het beroep van den verkooper van Backersveer zullen wij ons dus niet langer ophouden om de questieuze benaming te verklaren, en met het ambacht der bakkers van Antwerpen en met degene van het Land van Waes, bekommeren wij ons evenmin. Ten eerste, omdat de Antwerpsche bakkersgilde geen belang kon hebben in eenen overzet tusschen Cruybeke en Hoboken, overigens haar archief, dat wij met opzet doorbladerd hebben, bevat niets van dien aard. Ten tweede, omdat de bevolking der dorpen aan den rechter Scheldeboord gelegen, zeer gering in dien tijd en meestendeels haar eigen brood vervaardigende, niet in de noodzakelijkheid kon zijn zich in Vlaanderen te gaan bevoorraden.

Eindelijk iets wat onze zienswijze komt versterken is, dat de naam van *de Backer* niet zeldzaam schijnt te zijn in deze omstreken. Zoo zien wij in dezelfde akte eenen anderen Jan de Backer, als schepene van Cruybeke voorkomen. Een andere Jan bekleedt, eene groote eeuw later, de waardigheid van baljuw; een Michiel de Backer, advocaat in den Raad van Vlaanderen, neemt in 1562 de belangen der stad waar in een proces tegen den kastelein des dorps; eindelijk in 1709 is het nogmaals een naamgenoot van dezen laatste, die het Backersveer in pacht neemt.

Hierbij bepalen wij onze bemerkingen nopens den oorsprong en de naamafleiding van Backersveer, benaming, welke wij voortaan zullen gebruiken om de vereenigde overzetten van Cruybeke op Antwerpen en Hoboken, met bijhorige huizingen en landerijen, aan te duiden, behoudende de oorspronkelijke schrijfwijze van *Backersveer* en niet *Bakkersveer*.

Derde en laatste bemerking nopens de beschrijving dezer twee eerste aankopen.

Er wordt niet gezegd of Jacob Malaert, die reeds eigenaar was eener aanpalende plek gronds, deze veren aankocht voor eigen rekening of wel voor de stad. Ofschoon desaangaande en voor het oogenblik niets vast te stellen is, denken wij nochtans, dat hij voor rekening der stad handelde. Wat er van zij, eenige jaren later, gelijk verder zal getoond worden, tredt de stad op als eigenares der twee besprokene veren.

Gaan wij thans voort met 's stads aankopen na te gaan.

Ten jare 1690, deed Antwerpen eenen derden aankoop te Cruybeke, waarover wij ook een weinig moeten uitweiden, aangezien het hier de vaststelling geldt der ligging van het raadselachtige *Gloria poes*.

Op oude kaarten treft men deze zonderlinge benaming (1) en volgens de nog te Cruybeke heerschende overlevering, moet eene streek aan den Scheldekant die benaming gedragen hebben.

Ziehier wat er te lezen staat in de akten, welke den 5<sup>a</sup> en 15<sup>a</sup> Mei 1690 (Bijlage XXI), voor meier en schepenen der heerlijkheid van Cruybeke, verleden werden, oorkonden, welke als rugschrift dragen : *Copyen van de vererygh brieven van Gloria poes onder Cruybeke, 1690* (2). Wij doen eene samenvoeging der verschillende aldaar verspreide bepalingen.

Joos van Raemdonck, als procuratie hebbende van de weduwe wijlen Andries Timmermans, *mitsgaders d'hoirs van wylen Elisabeth Smet*, verkocht alsdan aan *Joos Peeters, schipper op Backersveer, over ende in proffyte d'heeren Tresoriers, Borghemeesters ende Schepenen der stad Antwerpen : een huysken met den gront daermede gaende, mitsgaders boomen, steenen ende alle materiaelen daerop staende ende liggende, de vercoopers competerende, handhooffdende sieur Knuddens dam, groot maete onbegrepen gelyck van oude tyde daermede gegaen heeft... tselve huys belast met acht stuyvers sHeerenchyns tsjaers.*

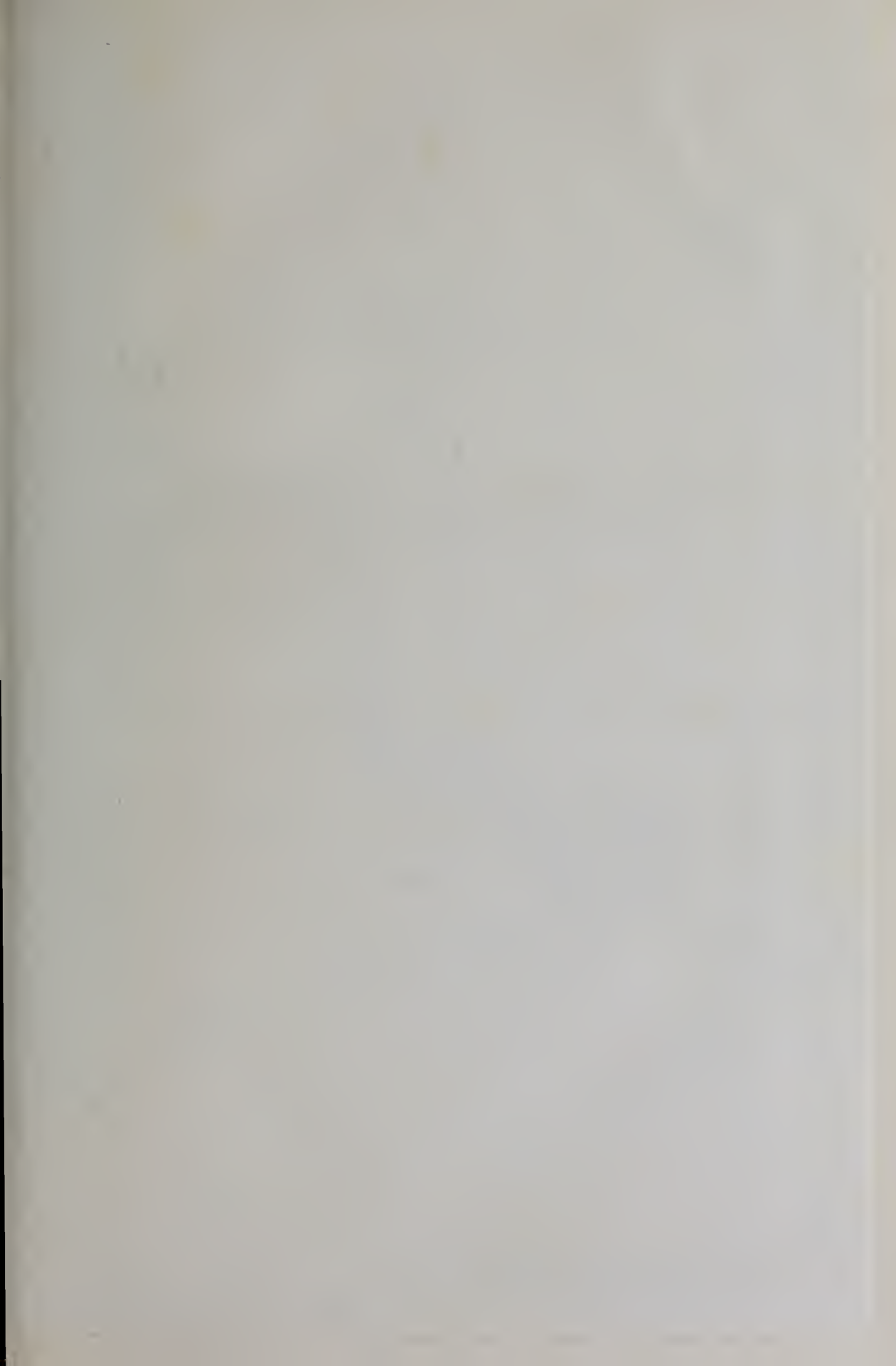
Deze koop geschiedde bij wijze van instelling en werd voltrokken voor 7 pond Vl. De koper, die misschien eene goede zaak gedaan had, gaf bovendien 2 ducatonen voor eene *kermis*.

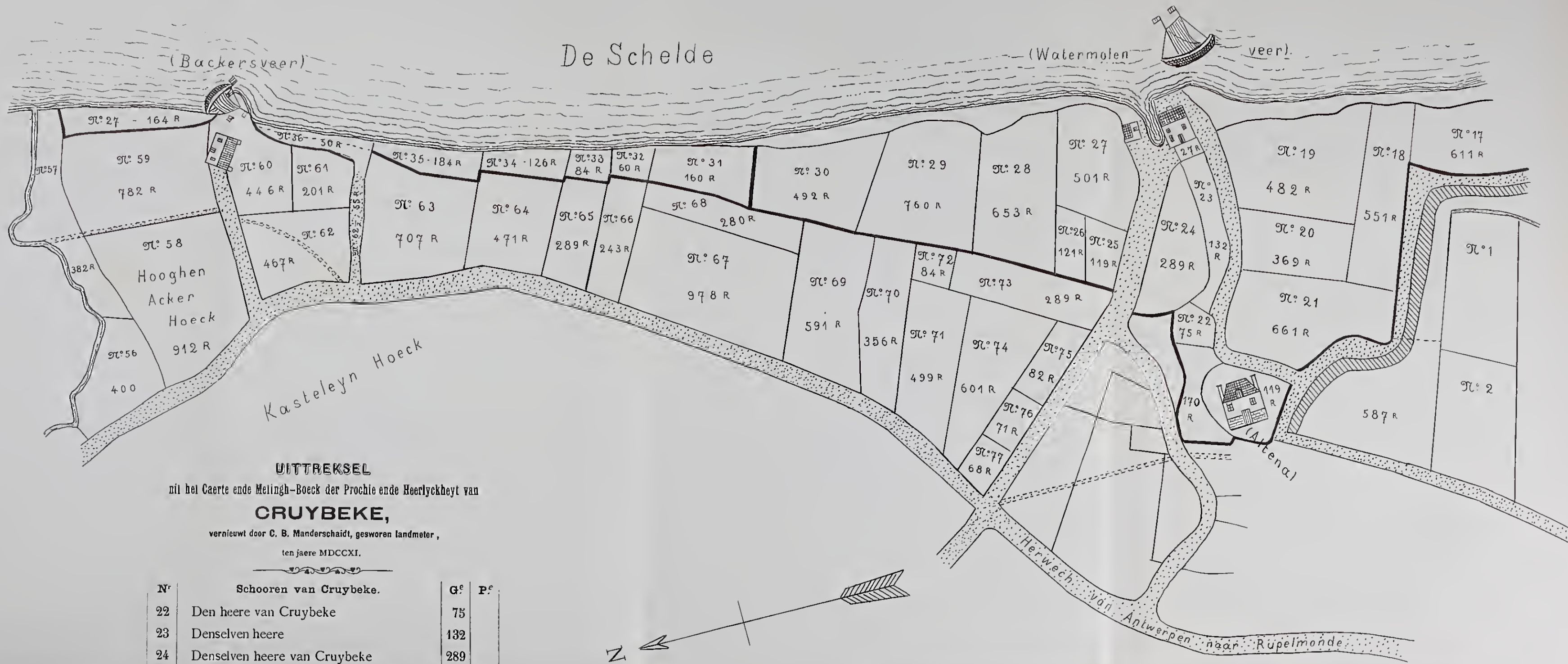
Nu men lette, dat het magistraat der Scheldestad, zijnen tesorier, jonker Jan-Karel van Hove, gemachtigd had te koopen : *een cleyn*

---

(1) Wel te verstaan zoo vertelt A. Siret. Wij hebben vele oude kaarten gezien, doch troffen nergens die benaming aan. Backersveer, integendeel wordt bijna overal ontmoet.

(2) Dit is de eerste melding van *Gloria poes* welke wij aangetroffen hebben, doch dit is geen bewijs dat die zonderlinge benaming reeds in 1690 in zwang was. Men merke ook aan dat ze zelfs in de akte niet eens gebruikt wordt.

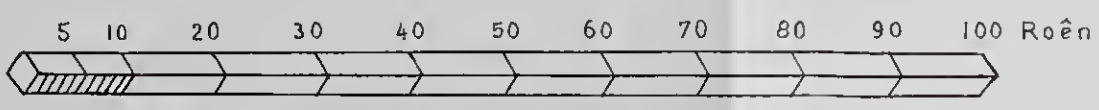




**UITTREKSEL**  
 uit het Caerte ende Melingh-Boeck der Prochie ende Heerlyckheyt van  
**CRUYBEKE,**  
 vernieuwt door C. B. Manderschaidt, gesworen landmeter,  
 ten jaere MDCCXI.

N <sup>o</sup>	Schooren van Cruybeke.	G <sup>o</sup>	P <sup>o</sup>
22	Den heere van Cruybeke	75	
23	Denselven heere	132	
24	Denselven heere van Cruybeke	289	
25	S <sup>r</sup> Jacques Cnudden tot Antwerpen	119	
26	Den heere van Cruybeke	121	
27	S <sup>r</sup> Jacques Cnudden tot Antwerpen	501	
28	Denselven Cnudden	653	
29	Denselven	760	
30	Denselven	492	
60	Backersveer, De Stadt Antwerpen	446	446

Voor gelijkvormige kopij:  
 Cruybeke, den 3-12-1904  
 LIV. MEIRSMAN,  
 gesworen landmeter, Cruybeke-Waes.



Schale van Een hondert Roeden, van 14 voeten in de streckende Roede,  
 Ghendsche maete, dienende tot deze en naevolghende Hoeck-Caerten.

S<sup>r</sup> NIKOLAAS, STEENDR. STRYBOL-VERCRUYSSSEN.



erve gelegen ontrent het Backers Veir, nyet verre van den Watermolen van Cruybeeck (1) en dat Knuddensdam (2), de aardeweg is leidende van het Watermolenveer naar den Scheepshoek. Daaruit volgt dat *Gloria poes* te zoeken is in den hoek gevormd door de Schelde en voornoemden Knuddensdam.

Op het gemeentehuis te Cruybeke berust nog eene *Caerte ende metinghboeck der prochie ende heerlyckheyd van Cruybeke verniewt door C. B. Manderschaidt, gesworen lantmeter, ten jaere MDCCXI*. De oorspronkelijke kaart dagteekende van 1651 en schijnt niet meer te bestaan. Ons achtbaar medelid, de heer Senator H. Mertens-Erix, Burgemeester van Cruybeke, heeft ons met de meeste bereidwilligheid een uittreksel dier kaart doen geworden, waarvoor wij hem hier oprecht dank zeggen. Zie hiernevens de welgelukte grondteekening, welke de kundige heer Liv. Meirsman, gezworen landmeter des dorps, op zijn bevel vervaardigd heeft (3). Raadplegen wij deze met de noodige aandacht.

Indien wij *Gloria poes* aanzien als de benaming van een *stuk land* dan is het ongetwijfeld kavel n<sup>o</sup> 27, groot 501 roeden, met de daaropstaande kleine huizing juist over den Watermolen. Opmerksaam is het, dat dit perceel er aangeteekend staat als toehoorende aan zekeren Jacq. Cnudden van Antwerpen, die er overigens nog vier andere kavels bezit, waarvan twee op de drie welke n<sup>o</sup> 27 begrenzen. Die onnauwkeurigheid kan mitgelegd worden doordien bewuste kaart slechts eene kopij is eener oudere van 1651, en dat besproken kavel toen zeer wel het eigendom kon zijn van voornoemden Cnudden. Wat er van zij, in 1675 hoorde hij reeds toe aan *joffer Joanneken Roosens, huysvrouwe van Jan vande Winckel*, die hem in gezegd jaar, met eene hieropstaande woning, mits 28 pond overliet aan Andries Timmermans (Bijlage XVII).

Dat kavel n<sup>o</sup> 27 wel degelijk *Gloria poes* is, blijkt nog klaar uit de beschrijving, welke er van gedaan wordt in de notariële akte, verleden in 1819, toen de stad Backersveer, waaraan *Gloria poes* steeds gehecht bleef, bepaaldelijk verkocht. Die beschrijving luidt : *Le Gloria Poes tient d'une (part) le Watermolen, de deuxième les alluvions de Mr Versmissen de Beveren, de troisième Mr de la Franchi, Bourguemestre de Craeybeke, et de quatrième l'Escaut.*

---

(1) Collegiale akte van den 5<sup>a</sup> Mei 1690.

(2) *Knuddensdam* is thans gekend onder den naam van *Watermolendam*.

(3) Wij danken ook den heer C. De Coek, gemeente-secretaris van Cruybeke, voor zijne liefvallige bemoeiing in deze zaak.

Zij hier ook gezegd, volgens de getuigenis van eenen oud-werkman van burggraaf le Boucq de Baudignies, ons achtbaar medelid en huidige eigenaar van besproken kavel, dat men daar nog op eene kleine diepte buitengewone sterke en groote grondvesten aantreft, welke stellig getuigen, dat er op die plaats iets meer gestaan heeft dan het kleine *huizeken*, waarvan in de verkoopakten gesproken wordt. Die grondvesten zijn ongetwijfeld die *steen en materiaelen*, waarvan in dezelfde oorkonden gewag gemaakt wordt als liggende op de erve. Wij vragen ons af of die sterk gebouwde grondvesten niet in verband staan met de ruinen van het zoogenaamde fort Altena, welk een weinig verder in de richting van de groote heirbaan nog statig boven aarde oprijzen? Voor zooveel het ons geoorloofd is, doen wij hier, als lid van den Oudheidkundigen Kring, eenen warmen oproep aan burggraaf le Boucq, bezitter, zoo men zegt, van belangrijke oorkonden, om deze en gene topographische aangelegenheden op te lossen of op te helderen.

Wij hebben nu te onderzoeken waarom Antwerpen het zoogenaamde *Gloria poes* aangekocht heeft? Wat belang kon zij hebben in een stuk land zoo ver afgezonderd van Backersveer?

Het gepaste antwoord vinden wij, of om juist te spreken, halen wij, uit een in schijn waardeloos stukje papier, dragende noch jaar — noch dagteekening, maar waarvan geschrift en opstel onbetwistbaar naar het einde der XVII<sup>e</sup> of begin der XVIII<sup>e</sup> eeuw verwijzen. Ziehier wat die kleine oorkonde vertelt :

*Memorie voor mynheer den Tresorier.*

*Dat aende Stadt van Antwerpen competeert een stuck erve op Gloria pous liggende voor den ouden molen, waer over de stadt chyns betaelt aenden heere van Croybeeck, die daer over niet en mogh wegen ende des niettemin wordt het gedaen liggende aldaer enen ry wegh, men seght dat daer voor desen van stadts weghen enen draeyboom heeft gestaen, die wegh geraeckt is ende nu op ditto erve heeft men dickwils boomen sien liggen om die aff te voeren langs het Veir vanden heere van Croybeeck, allen het welck geschiet tot achterdeel van Backers Veir dese stadt toebehoorende.*

Hieruit blijkt zonneklaar dat het stadsbestuur dezen kavel grond aanwierf om de mededinging te verhinderen of te beletten van het naburig Watermolenveer, eigendom van den heer der streek, die, het is wel verstaanbaar, zijn goed zooveel mogelijk trachtte uit te baten.

Men aanschouwe eenen oogenblik op de kaart van 1711, de aangelegenheid der plaats.

Op Watermolenveer komt men niet aan wal aan een hoofd zooals op Backersveer; er is daar eene kil of kleine haven, gevormd door eene inkranning der Schelde. Twee wegen, waarvan *Knuddensdam* wellicht de bijzonderste was, kwamen er bijeen en vormden er eene kleine plaats, waarvan de kil het middenpunt is, zoodat de vaartuigen aan beide zijden konden aanleggen en lossen. Die kleine haven, mits een weinig onderhond, kon veel dienst bewijzen en tevens nadeelig worden aan Backersveer.

Nu Antwerpen met kavel n<sup>o</sup> 27 aan te koopen, kon beslissen over het lot niet alleen der kil, maar ook over een groot deel van *Knuddensdam*. Met dezen weg af te sluiten kon men aan het veer niet meer geraken, dan met eenen grooten omweg te doen en wie weet of de andere baan leidende naar den zuiderkant der kil wel berijbaar was (1). De *draaiboom*, waarvan bewuste oorkonde gewaagt, bewijst zelfs, dat de stad dit middel aangewend heeft.

Terloops hier een verzoek. Onze geachte lezers beknibbelen niet te spoedig deze slinksche handelwijze; zij gelieven eerst te lezen in het 3<sup>e</sup> Hoofdstuk, hoe de heeren van Cruybeke het doorgaans met het stadsbeheer meenden.

*Een stuck erve op Gloria pous liggende* zegt deze memorie nog. Het is dns de *streek* en niet de *grondplek* welke Gloria poes heette. *Gloria poes* zou dus — en wij houden het er voor — de naam zijn van eene *benamde plaats*, in 't Fransch, un *lieu-dit*.

Wat mag nu die zonderlinge benaming beteekenen en vanwaar is zij voortgesproten? Met ootmoedigheid bekennen wij het niet te verstaan en niet te kunnen raden. GLORIA behoort onbetwistbaar aan de taal van Cicero, en POES, POUS of POUSA (2) schijnen ons veel betrekking te hebben met die van Calderon (3). Meer durven wij hier

---

(1) Deze weg draagt heden den naam van *Watermolendreef*. Over omtrent vijftig jaar werd hij slechts gekassijd ten koste der gemeente.

(2) Deze schrijfwijze vinden wij in de ambtelijke goedkeuring eener inbeslagneming van zekere voorwerpen op die grondplek liggende (27 Januari 1700). Zie Bijlage XXVI.

(3) Ziehier de beteekenis van een drietal Spaansche woorden welke veel gelijkenis hebben met het besprokene :

**POSO.** *Lie, mare, sédiment d'une liqueur, dépôt amas d'humour.*

**POZA.** *Mare, fossé plein d'eau; boutoir, fosse, lieu où l'on fait rouir le chanvre; mise commune au jeu, lieu où l'on le dépose.*

**POZO.** *Puits, trou profond généralement cylindrique pour avoir de l'eau.*

(*Dictionnaire espagnol-français, etc. par D. Vincente Salva. Paris 1837.*)

niet schrijven. Aan de liefhebbers van sages en legenden, aan degenen die zich met volkkunde onledig houden, zij de taak opgedragen, de beteekenis en den oorsprong van de benaming **GLORIA POES** op te helderen!

Eindelijk komen wij aan de laatste grondaanwerving door Antwerpen te Cruybeke gedaan.

Het was den 26<sup>n</sup> Juni 1692, dat zij haren eigendom volledigde door den aankoop, van Lucas van Bogaert, mits 25 pond gr. Vl., van *een derde deel van een stuck lants groot ontrent int geheel vier hondert vyfflich roeden, daer van d'ander twee deelen (reeds) syn competerende aen de voorschreve stadt Antwerpen, gelegen inden Hoogenackerhoeck, staende n<sup>r</sup> 62.* Eenige met beschreven heerencijnzen stonden op die erve (Bijlage XXII).

Het geldt hier duidelijk den kavel, palende aan de twee welke in 1551 aangekocht werden door Jacob Malaert, en waarvan deze toen reeds eigenaar of gedeeltelijke eigenaar was.

En zóó hebben wij nu voor oogen het geheele Backersveer. Aldus bleef het samengesteld tot op den dag dat het Stadsbestuur van Antwerpen er zich van ontmaakte, hetgeen plaats had in 1819.

---

## TWEEDE HOOFDSTUK.

---

De stad verhuurt Backersveer. — Toestand in 1587 en 1598. — Opbouw eener huizing. — Verpachtingen. — Veertarief. — Handel en verkeer op Backersveer op het einde der XVII<sup>e</sup> eeuw. — Graanhandel. — Ondergang van het Veer onder het Fransch bewind.

---

Nergens hebben wij tot hiertoe aangetroffen, waarom eigenlijk de stad Antwerpen, in 1551, Backersveer aangekocht heeft. Het is te vermoeden, dat zij dit gedaan heeft om toezicht te houden over dien verkeerweg, het vervoer van reizigers en koopwaren regelmatig en zekerder te maken, enz., al hetgeen natuurlijk moest strekken tot bevoordeeling van handel en scheepvaart, welke, Brugge juist verlaten hebbende, zich in de Scheldestad waren komen vestigen en er reeds volop in bloeienden toestand verkeerden.

Doch dit is slechts ééne veronderstelling tusschen de menigvuldige, die wij hierover zouden kunnen doen. Om alle tijdverlies te vermijden keeren wij dus aanstonds terug naar feiten en daadzaken.

Ten jare 1560 stond er een gebouw op Backersveer. Het was bewoond door zekeren Jacob Vydt, die er eene *taverne* of herberg hield. Hij bediende tevens den overzetsdienst.

Twee jaren later was het een Aerdt Storm, die er verbleef en den stiel van brouwer uitoefende. Het gebouw moest dus tamelijk groot zijn geweest. In die brouwerij was een rosmolen — dat is een molen door een paard in beweging gebracht — ingericht, welke volgens eene eventijdige oorkonde (1), daar reeds sinds 28 à 50 jaren, door de stad gesteld was. Dit brengt ons terug op het tijdstip, toen Jacob Malaert Backersveer aankocht, en dit is een bewijs, dat hij wel degelijk voor Stadsrekening gehandeld heeft.

---

(1) Consultatie van eenige rechtsgeleerden, van 31 Mei 1562, tusschen een aantal processtukken rakende dezen molen.

De oorlogen der XVI<sup>e</sup> eeuw waren, men weet het genoegzaam, rampzalig voor een groot deel van Vlaanderen, en, onder andere voor Cruybeke. Zoo weet men, dat in 1576 eene bende Spaansche en in opstand zijnde soldaten, uit Antwerpen herkomstig, een groot deel der gemeente verwoestten (1) en dat in 1585 of 1584, volgens getuigenis van menigen geschiedschrijver, het onde en sterke slot Altena, eerste verblijfplaats der heeren van Cruybeke, in asch gelegd werd (2).

Een dergelijk lot moet Backersveer beschoren zijn, vermits in 1587, er van de brouwerij niets anders meer te vinden was dan eenen hoop steenen en gruis en dat de hoofden omtrent gansch vergaan of afgespoeld waren.

Die toestand blijkt uit de voorwaarden, waaraan Backersveer den 15<sup>n</sup> Juni van gezegd jaar openbaarlijk verpacht werd. Er was daarin bedongen dat de pachter op eigene kosten een huis of *logye* kon opbouwen, waartoe hij gebruiken mocht *d'oude stoffen ende mueren vande brouwerije aldaer gestaen hebbende, nu ter tyt aldaer nogh liggende*. Het was hem ook toegelaten het hoofd te herstellen en daartoe te *employeren het gruis op de erve der brouwerij aldaer liggende*. Buitendien dient nog aangestipt, dat de veerdienst ook zeer verloopen was, vermits de pacht voor de geringe som van 56 grooten

---

(1) A.-J.-L. Van den Bogaerde. *Het distrikt St. Nikolaas, voorheen Land van Waes*. 2<sup>de</sup> deel, bl. 194. Ook 3<sup>de</sup> deel, bl. 156.

(2) Van den Bogaerde, 3<sup>e</sup> deel, bl. 157, zegt dat het slot Altena, in 1584, zooveel door den brand leed, dat het onbewoonbaar bleef.

Op bl. 108, meldt A. Siret, dat in 1584, het kasteel van Altena in asch gelegd werd.

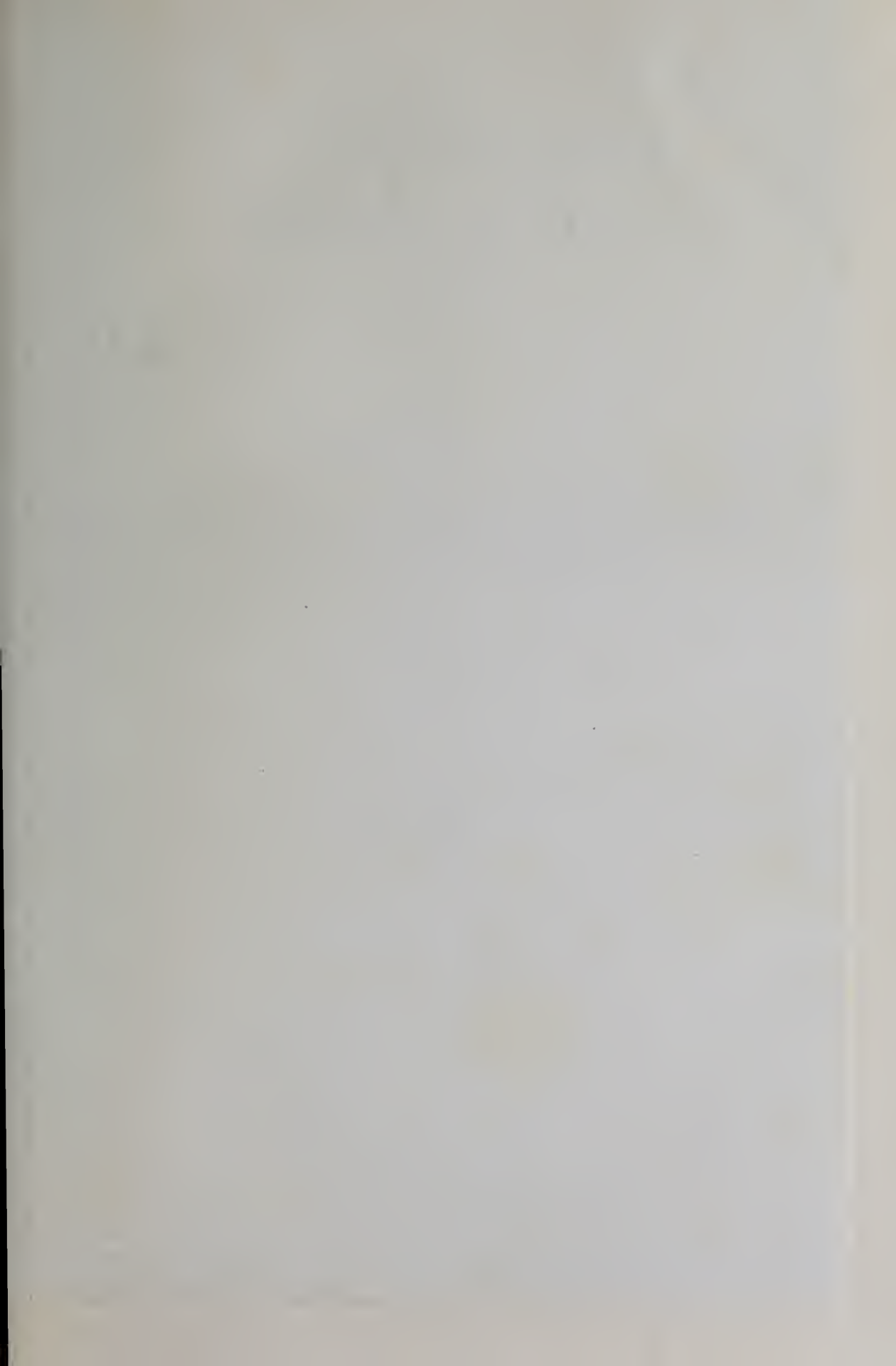
« In 1584 », schrijven de Potter en Broeckaert, bl. 52, « werd het slot Altena, men » zegt niet uit welke oorzaak, in asch gelegd. » Eene bladzijde verder: « het kasteel » van Altena werd in 1583 op de staatsgezinden overrompeld en in bewaring gegeven » aan den kapitein Gillis Verstraeten. »

Dit laatste gezegde is ongetwijfeld getrokken uit de *Cronycke van Jan-Frans de Castro* (Annalen des Krings, X<sup>e</sup> deel, bl. 272), alwaar te lezen staat:

« 1583. Omtrent de Schelde, niet verre van 't kasteel van Cruybeke is een vier- » kantig huys of thoren (gebouwd?) genaemt Altena, waervan op den 6 December » capiteyn wierd Gillis Verstraeten. »

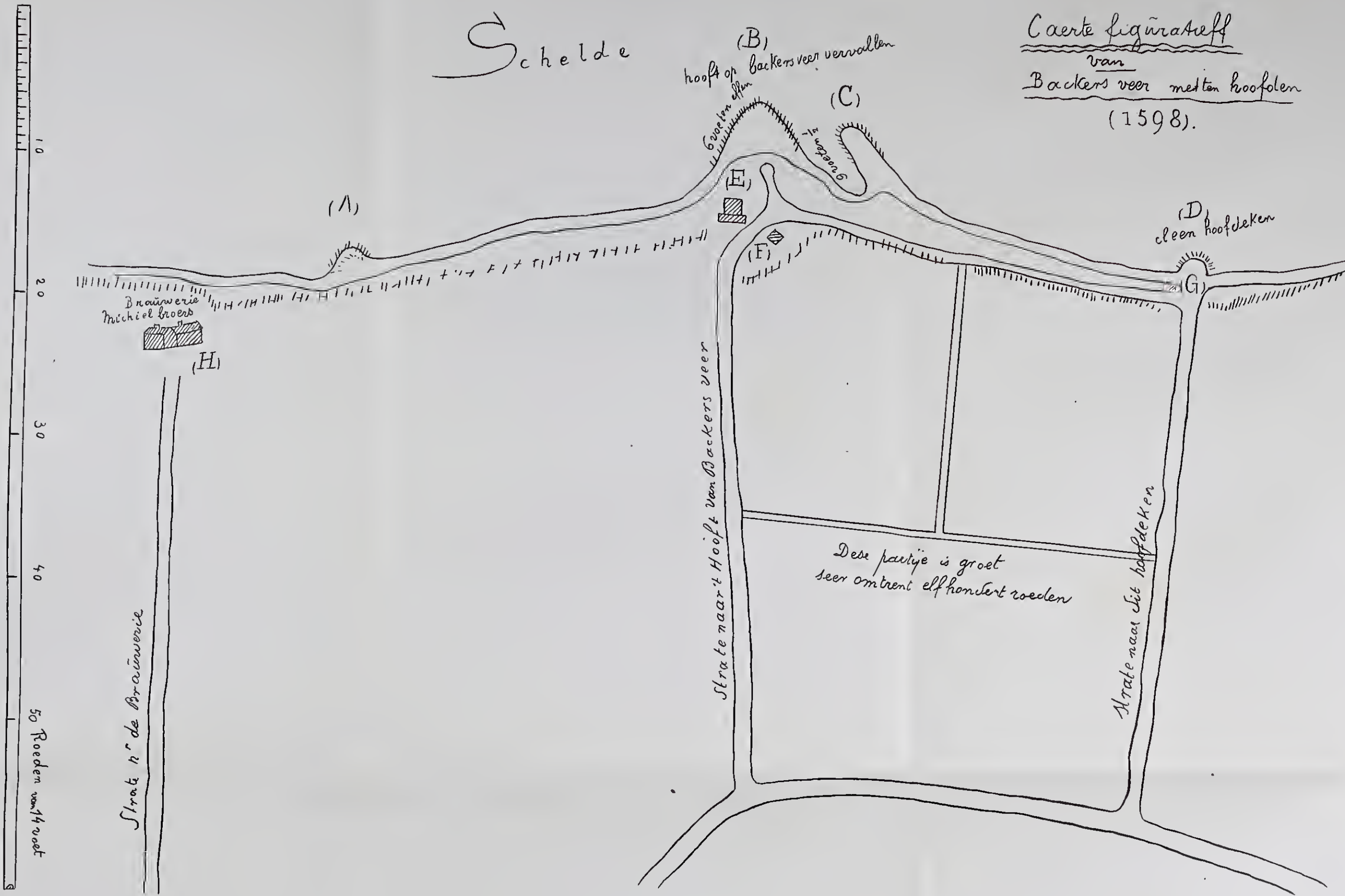
Hier zij aan te merken dat op de groote kaart van Vlaanderen, door Ger. Mercator in 1540 gemaakt, Altena aangeteekend staat als reeds *ghedestruuert* zijnde. Ook nog dat de afbeelding van dit gebouw, zooals ze voorkomt op de kaart van Cruybeke van 1711 — naar eene oudere van 1651 — zeer wel overeenstemt met de beschrijving gegeven door de Castro.

Wij vragen ons nu af, na al deze tegenstrijdige gezegden, of Altena wel werkelijk in 1584 in lichtlaaie vlam gezet werd?



# Schelde

Caerte figurateff  
van  
Backers veer metten hoofden  
(1598).





's jaars toegewezen werd aan Claes Houwe en Amelken van Couteren (Bijlage V).

Een tiental jaren later was die toestand geenszins verbeterd, wel integendeel. In de Oogstmaand van 1598 kwam eene afvaardiging van het Antwerpsch magistrat naar Cruybeke gevaren (1) om te onderzoeken, hoe het er op Backersveer uitzag en wat er diende gedaan om het aloude veer herop te beuren.

Van dit onderzoek werd een omstandig verslag opgesteld en van de plaatsaangelegenheden schetste de bijzijnde landmeter eene gekleurde *Caerte figuratieff* welke wij, om haar groot belang, hiernevens mededeelen.

Ten einde den toestand van Backersveer, einde der XVI<sup>e</sup> eeuw, getrouw af te schilderen, en verders om menige voorgaande gezegdens volkomen te bewijzen, nemen wij hier ook het verslag in zijn geheel over. Wij verwijzen op de bewaste grondteekening bij middel van letters.

*Verbael vande visitatie gehouden vande hoofde op Backers Veer, by myne Heeren Halmaele, Burgemeestere der stadt van Antwerpen, joncheer Jan van Brecht, Schepen, joncheer Nicolaes Rockoux, Tresorier, meestere Joos de Weert, Pensionaris, Jacques de Bot, Directeur vande wercken vande stadt, ende joncheer Gregorio del Plano, Superintendant ende Dyckgrave, Grave vande dicaigien van Brabant ende Vlaenderen, ende Adriaen Huyssens, lantmeter, den testen Augustii 1598.*

(1) Blijkens de twee volgende uittreksels uit de stadsrekeningen van 1634 en 1656, hebben er later nog zulke bezoeken plaats gehad. Zoo lezen wij in eerstgemelde :

« Gregoris Tiras, 13 p. 12 sch. Artois, voor soo vele hy heeft betaelt aen de » schippers die met hunne chaloupe ende schuyten hebben geuert de heeren naer » Backersveir, ende wederom naer de stadt, op de visitatie aldaer, enz. » (Domeinen, f<sup>o</sup> 569).

Volgens de tweede rekening deden de heeren zich dit maal begeleiden door eenen... kok! Spijt dat het opstel niet toelaat vast te stellen wat er tijdens dit bezoek omgegaan is. Heeft er eene smulpartij plaats gehad — wie weet? — dan was zeker de spijskaart goed volzet. Wat er van zij ziehier wat er te lezen staat :

« Arnout Gilleberts, deser stadts kock, soo voor hem als ten behoeve vande » persoonen gespecificeert in de nabeschreven rekening (?), 308 p. 1 sch. Art., dat » beloopende de onkosten gedaen opde visiten van Backers Veir, geschiet den eersten » Septembris anno XVJ<sup>e</sup> sessendertich, enz. » (Domeinen, f<sup>o</sup> 302).

Ten voors. daeye syn geraeren met de fregate tot op thoofst van Backers Veer, ende hebben aldaer te landen op thoofst gegaen synde, gesien dry hoofden, daer van de twee (B en C) waeren gelegen ontrent seker brouwerij (E), die aldaer hadde gestaen, daer van de ruinen noch verschenen by verscheyden mueren (1), ende gemesten boompst (F), welcke voors. twee hoofden waeren vergaen van ryse, maer stonden aldaer noch pylen, en hadden de selve hoofden gedient om turrt volck ende goet te schepen op Antwerpen, alwaer de stadt rompeteerde het lanck verr, en dinden oock om de schepen tusschen te berghen, ende hebben oock gesien het derde hoofd (D) dwelck mer opwaerts naer Cnrybeke was geleyt, dwelck hadde gedient om het dweers Veer van Vlaenderen op Hoboken, dat de stadt oock placht thaeren proffijte te verhueren, welck hoofd meest vergaen was, ende vooren afgespoelt, ende hebben daer oock gesien de fundamenten van een ander huys (G) daer den reerman placht inne te wonen. Hebben oock gevisiteert de wegen streckende naer den hoofst, ende daer om te lande vint inne, ende oock het lant dat de selve stadt daer is competerende, ende hebben tselve aldorn by den voors. Huysens affmeten, ende maerken een caerte designatif, ende is beronden dat de wegen streckende naer t'groot hoofst daer de brouwerij placht te staen, de bequemmeste warren, ende dat men aldaer comodienselyck soude connen een wouinghe maecken voor een reerman overmits de oude ruynen ende mueren daer noch staen, daer oock redelyck steun te beromen is, ende sander het rleyu hoofst daermen het dweers Veer plucht te houden ongelyck meer costen op te harlen, ende brenghen tot den leegen watere, dan wel sal het groot hoofst, lanck vande syde van Cnrybeke IX roeden, ende aende syde van Backers Veer VII roeden, met rysch op te haelen tot VJ voeten vnyten leege watere, dyckschap op comen ende allen drye laegen rysch tuynen ende insnyden, brhoeren by estimactie IIJ<sup>l</sup> L<sup>m</sup> rysch, elck dnyst geestimeert op thien gulden, het verwrcken XXV sch., compt tsamen IIIII p. X sch. Artois, ende met cley ofte sror erde te laeden ende arhter

(1) Alhoewel de teekenaar dezer kaart de scheidingsbeek tusschen Burcht en Cnrybeke niet afgeschetst heeft, is het nochtans zeker dat de brouwerij van Michiel Broers (II) op het grondgebied van het eerstgemeld dorp ligt. Deze brouwerij bestond nog in 1656, getuige de *Caerte figurative van 't Lant van Wars ende Hutster Ambacht als mede de Rivier de Schelde*, in dit jaar vervaardigd door Peeter Verbist. Aldaar staat de brouwerij in kwestie aangeeteekend als zich bevindende een weinig boven de scheidingsbeek. Mogelijk zijn de grondvesten, welke aan de achterzijde van 't Slentelhof dicht bij den stroom nog aanwezig zijn, een overblijfsel van dit gebouw.

op te brengen vout dyckschap tot de hoochde naer den heysch van thoofst ten hoogen lande liggende, dweleck by estimatie costen sal hondert guldens.

Ende tot comoditeyt vande passanten, soude men moghen maecten twee trappen om ten leegen watere op thoofst te moghen comen, die in laetende inde stylen daer staende, dat soude met cleyne costen connen geschieden, welck hoeft nootelyck dient gemaect sonder ruytstel soe tot conservatie vande gerechticheyt runde stadt, alsoock om te behoeden de schaede die de stadt ende gebueren daer door lyden int vergaen vande hoofden ende voor landen, ende de stylen daer noch staende sullen wel te passen commen om thoofst te beschermen jehghens den ysganck. Maer van het tweede hoofft (A) zuytwaerts afliggende en woort egeen mentie gemaect, alsoe de lengde van dien nyet en conste gemeten worden overmits twater was gewassen ende oock soude mogen ruytgesteld worden indien men nyet en berreesde het ruytstroeden vande pilotten daer noch staende.

*Actum onder correctie van beteren adcyse.*

Zooals men genoegzaam ziet verkeerde Backersveer in eenen weinig schitterenden toestand en waren de ontworpenen werken slechts herstellingen strekkende tot behoud en bewaring der aanlandingsplaatsen. Wij hebben de stadsrekening van 1599 doorbladerd en hebben er eenige posten aangetroffen bewijzende dat werkelijk het groot hooffd voorzien, doch niet dat er eene luizing gebouwd werd (1).

---

(1) « Jan de Backer, 269 p. 8 sch. Art., hem competerende van tot behoefte deser » stadt vercocht ende geleverd te hebben, de quantiteyt van twee ende vyftich duyst » vierhondert vyftich soo stakenrys als geerden, by hem tot behoefte deser stadt » vercocht ende geleverd, ende dweleck eensdeels vervrocht is aen thoofst tot Backers- » veir, ende eensdeels inde vlieten binnen deser stadt, ten pryse van twelff guld. » tduyst, enz. »

« Peeter Sloetmans, 109 p. 16 sch. Art., waerop comt te beloopden de quantiteyt » van negen duyst hondert ende vyftich soo rystaecken als geerden, by hem tot » behoefte deser stadt, om te verwercken opt Backersveir aen thoofst aldaer, vercocht » ende geleverd in Julio a<sup>o</sup> XV<sup>e</sup> negenentnegentich, ten pryse van twelff guld. » tduyst, enz. »

« Jan van Pnyenbroeck ende Gillis Thielens, 22 p. 16 sch. Art., ter saecken van » dat sy binnen dese loopende maent Mey a<sup>o</sup> XV<sup>e</sup> XCIC, geleeght ende gevrocht » hebben tot Backersveir voor deser stadts erve aen de rysbermen oft hoofft aldaer, » waeromtrent eertyls gestaen heeft een brouwerie, de quantiteyt van seventhien » duyst twee hondert vyventwintich soo rystaecken als geerden, jegens dry ende » twintich stuyvers voor tduyst, over den arbeyt, daer inne gerekent dry guldenen » hun toegeveucht voor dminste inneselten, enz. »

Het is slechts in 1608, dat er op Backersveer eene nieuwe woning opgericht werd, ongetwijfeld het middendeel der treffelijke huizing welke, ver van in puinen te liggen, er thans nog sierlijk oprijst.

Luidens de voorwaarden van aanbesteding moesten de aannemers gebruik maken der oude grondvesten, na deze op de vereischte hoogte afgebroken te hebben. De aldus verkregen steen en de andere, reeds ter plaatse liggende, diende ook verwerkt te worden. De op te richten woning, verdeeld in twee plaatsen, elk van 20 voet lang, 19 breed en 12 hoog, moest gevloerd worden en verders gedekt met tichelen. De dikte der muren was bepaald op eenen voet (Bijlage VI).

Dit werk werd aangenomen den 24<sup>n</sup> Augusti van gezegd jaar door Mattheus Cornuyt, metser, en door Andries van Eertvelt, timmerman. In de stadsrekening van hetzelfde jaar leest men, dat eerstgenoemde 150 pond Artois genoot *daer vore men heeft aenbesteedt het opmaken van het huys opt Backers Veer, de stadt toebehoorende, raeckende de handt enz.* (1); dat aan den tweede betaald werd 550 pond Artois, voor *timmeragie met het leveren van allen het houtwerk van een nyneur huys tot Backers Veir, metten kelder, keldercamer, vensters, poortalen ende loore voor aen stracte* (2).

Deze bouw was slechts één deel van het hedendaagsche Backersveer. Een en twintig jaar later werd hij vergroot door oprichting, langs den kant der Schelde, van een derde vertrek, met omtrent dezelfde verhoudingen der andere plaatsen, met dit verschil nochtans, dat door den kelder, welke er onder aangelegd werd, de verdieping minder was.

Het is op die wijze, dat wij het best uitleggen de betaling van 165 p. 15 sch. Artois, welke in 1629 gedaan werd aan zekeren Lelie Florens, *ter saken dat hy heeft gemaeckt eene huysinghe op*

---

« Hans Wellemans met syne consoirten, 96 p. 15 sch. Art., van dat sy geblet » hebben, hondert negenentwintich schuyten met spie eerde, opt hooft onlanex ge- » maeckt tot Backersveir, gehouden hebbende elke schuyte onderhalven schacht, » maeckende soo 't samen hondert dryentwentic ende eenen halven schacht, a » raison van thien stuyvers den schacht, enz. »

« Jacques de Rycke, 45 p. 5 sch. Art., waervan 7 p. 10 sch. voor vyff dagen » opkernens van trys vervrocht aen l'hoofd onlanex gemaeckt opt Backersveer, tot » XXX stuyvers sdaechs, ende XXV dagen kernens vande spie eerde opt voors. werck » gevlet, jegens XXIIIJ stuyvers sdaegs, ende resterende VIJ guld. XV st., voor » d'oncosten byden Heeren int visiteren besteden ende schuytvracht gedaen, enz. »

(Domeinen, fo 248, 248 v<sup>o</sup>, 266 v<sup>o</sup>, 267 en 267 v<sup>o</sup>.)

(1) Stadsrekening. Domeinen, 1608, fo 365.

(2) Ibidem, fo 346.

*Backers Veer* (1). Dit bedrag, inderdaad, is te klein, indien men uit voorgaande woorden zou willen verstaan dat, voor welke reden ook, er alsdan een gansch nieuw huis gebouwd werd. Overigens de tegenwoordige aangelegenheid der plaats en namelijk de buitengewone dikte van den muur, welke het deel Scheldewaarts van het overige scheidt, staaf volkomenlijk onze zienswijze.

Het is op den trapvormigen gevel van dit nieuw deel, langs den kant des strooms, waartoe twee groote ramen met arduinen kruiswerk zicht leveren, dat men nog, in verheven beeldwerk, het wapen der stad Antwerpen en twee roosvormige versiersels aantreft. Op den gevel dorpwaarts — want de huizing van Backersveer, heeft de gedaante van eenen rechthoek staande loodrecht op de Schelde — ziet men ook nog boven de tweede raam, een ovaalvormig gebeeldhouwd loofwerk, waarin het jaartal 1629 gesneden is.

Het onderhavige gebouw, welgekend door al degenen die, bij warme zomerdagen, zich eenen aangenamen en verfrisschenden watertocht op den breedten Scheldestroom, kunnen getroosten, of die in eene wandeling langs de zoo schilderachtige boorden van den linker Scheldeoever, eenen voorraad zuivere en verkwikkende lucht gaan inademen, dit gebouw, heeft, ons dunkens en bij eersten oogslag, buitenwaarts bijna geene veranderingen ondergaan : drie ramen dorpwaarts schijnen verkleind, eene zolderraam met hare trapvormige omlijsting en de *loove straatwaerts* zijn verdwenen.

Wat onheilminnaars nochtans zullen betreuren is, dat menigvuldige lagen kalk den ouden Vlaamschen rooden steen bedekken. Klagen wij echter niet te veel en bekennen wij liever dat, ondanks zijnen schoonen onderdom en zijne nadeelige ligging aan den boord der Schelde, de bouw nog zoo wel bewaard is. Loven wij ook de opvolgende eigenaars die hem, zooveel mogelijk, in zijnen oorspronkelijken staat bewaard hebben. Zij hier tusschen haakjes gezegd dat wij, in den huiskring van den tegenwoordigen eigenaar, eenen onheidliefhebber ontmoet hebben, en dat het ons niet zou verwonderen dat onder zijnen verstandigen invloed, Backersveer weleens in zijnen vorigen heerlijken toestand zal te voorschijn komen. En konde dan het lieve gebouw omvangen en belommerd worden door het weelderige groen van eenige flinke lindeboomen — want zulke hebben er altijd gestaan — dan ware ongetwijfeld Backersveer, een der bevalligste oorden der streek!

---

(1) Ibidem, 1629, f<sup>o</sup> 258 verso.

Maar wij zijn van het rechte spoor gedwaald. Wij moesten handelen over het verleden en wij bespreken de toekomst! Keeren wij terug naar ons onderwerp.

Het Backersveer werd altijd door de stad verpacht. De pachter genoot er al de voordeelen van zooals gebruik der huizing, opbrengst der landerijen, invordering der veerrechten, enz.; daarentegen moest hij het veer bedienen met zijne eigene vaartuigen en eigene knechten. Het onderhoud der hoofden en der wegenis bleef alleen ten laste der stad, hetgeen soms een nog al kostelijk werk was. Eenige voorbeelden in dien aard.

In 1651 werd het hoofd van Backersveer geheel hersteld bij middel van rijshout, geleverd en verwerkt door Joos Lauwens van Hemixem en Lucas van Payenbroeck (1).

In 1685, ten gevolge van afspoeling, diende hetzelfde hoofd verhoogd en de talrijke gaten of putten gestopt te worden. Daartoe dachten de stadsbonwmeesters de noodige aarde te kunnen delven uit het schor, liggende nevens Backersveer aan de zijde der stad, doch de eigenaar, Lucas vanden Bogaert, verzette zich daartegen. Door het Antwerpsch magistrat gedaagd voor den Raad van Vlaanderen, werd hij er bij verstek in ongelijk gesteld (Bijlage XVIII). Ten gevolge dier vertraging kon men eerst den 29<sup>n</sup> October 1686 de hand aan het werk slaan. Het werd toevertrouwd aan Andries Timmermans, pachter van het Veer, bijgestaan door den stadstimmerman (Bijlage XIX).

Of dit werk in goede voorwaarden uitgevoerd werd is te betwijfelen aangezien in den aanvang van November 1695, Joos Pecters zich op zijne beurt bij de stadsheren komt beklagen, dat het hoofd alweer onbruikbaar geworden is. Tot bewijs zijner beweringen haalde hij eene geschreven getuigenis voor den dag, waarbij *de coopliden ende*

---

(1) « Joos Lauwens, woonende tot Hemissem, 1416 p. 9 sch. Art., ter saken van » neghentseventich duysent acht hondert rys by hem (aen) dese stadt geleverd, soo » tot den rysberm opt kiel als tot het hooft te Backers Veir, elck duyst tot seventien » guldenen vyftien stuyvers.

« Lucas van Payenbroeck, 13016 p. 12 sch. Art., ter saken van sessentwintich » duysent acht hondert ende vyfentwintich rys, tot seventien guldens vyftien stuyvers » (duyst, by hem (aen) dese stadt vercocht ende geleverd, soo tot het maken van » het hooft te Backers Veir, als tot het maken vanden rysberm opt kiel, midts- » gaders vande schanskorven. »

(Stadsrekening. Domeinen, 1651, f. 250 en volg.)

*andere particuliere personen ende alle ingesetenen van Cruybeke bevestigen, dat de veerdam gans is liggende met putten ende deurlaghen daer de selve (hunne) waegens ende kerren ende peerden blyeen verstell staen ende instecken.* Ootmoediglich bad dus Joos Peeters om onmiddelijke hers'elling niet alleen om hem te vrijwaren van alle mogelijke schade maar ook, voegde hij er op vleienden toon bij, *tot meerde glorie ende proffijt van U. E. ende der selver stadt* (Bijlagen XXIII en XXIV)!

Wij gelooven niet dat het magistraat der Scheldestad zich liet verleiden door die pluimstrijkerij, daar we nergens gevonden hebben of er aan dit vertoog gevolg gegeven werd. In alle geval slechts in 1700 mocht Joos Peeters naar Antwerpen komen, om er de terugbetaling te ontvangen van arbeidsloonen en voorschotten, welke hij in 1697 en 1698 ten voordeele van Backersveer gedaan had (1).

In de lente- en zomermaanden van 't jaar 1704, werd het hoofd van Backersveer, dat waarschijnlijk gansch afgespoeld en uitgehaald was, omtrent geheel vernienwd (2). Dit vergde de belangrijke mitgaaf van bijna 1600 gulden enkel voor levering der noodige materialen. Er werden daartoe gebruikt 65 boomen, waarvan 26 geleverd door Matthys Eekelaers, 20 door Peeter Hazaert en 17 eiken door Gillis de Laet (3). De *mutsaert bantroeden ende starcken*, geleverd door Cornelis de Winter en Godefridus van der Vunten, kostten ruim 1200 pond Artois (4). Men neme in acht, dat het hoofd vroeger ook aan

---

(1) De akte te dien einde opgesteld, luidt als volgt: « Geordonneert te betalen » aen Joes Peeters, pachter vant Backers Veer, de somme van hondert thien guldens » cens, over soo veel dat beloopt syne specificatie van verschot ende verdienden » arbeyts loon gedaen ten behoeven vant voors. Veer, in de jaren 1697 en 1698, » naer huyt de rekeninge. Actum in Collegio den 29 April 1700. »

(Collegiale Aktenboek, 1694—1701).

(2) Wij lezen daarover in het Collegiale Resolutieboek van 1701—1704, bl. 294: « Eodem die (Sabbati 29 Meert 1704).

» Vermits het hooft aen het Backers Veer soodanich is vervallen, dat het selven » nootsaeckelyck dit saisoen moet worden gerepareert ende opgemaect, om de totale » ruine der selve ende grootere oncosten voor dese stadt te voor commen, waeromme » wirde geproponeert ofte men tselve Veer soude vercoopen ofte geven in anmodiatie.

» Resolutum, dat mits de tegenwoordige slechte tyden tselve tot geenen redelycken » prys en souden worden verocht, hetselve Veer te doen repareren ten coste deser » stadt, ende het selve werck ten meeste profyte deser stadt aen te besteden aen » lieden hnn des verstaende. »

« Hebbende myne Heeren ten dien fiene geauthoriseert de Heeren vande Tresory » Kamer. »

(3) Stadsrekening. Domeinen, 1704, f° 259 verso.

(4) Ibidem, 1703, fol. 265.

beide zijden beschut was door sterke pikkels. Men ziet deze afgebeeld op de hiernevensgaande nabootsing eener grondteekening geschetst in 1778. Over ruim vijftig jaren waren deze pikkels nog in stand; toen werden hunne koppen, op bevel van den waterschout, afgezaagd, nochtans bij laag water kan men ze nog zeer goed zien (1).

Een kwart eeuw later besloot het stadsbestuur een groot deel van Backersveer te kasseiden. Door de talrijke wagens, karren en ander gespan, welke dagelijks op dit punt van Cruybeke 's grondgebied bijeenkwamen, moet het er waarlijk ellendig gesteld zijn geweest, bijzonderlijk bij regen- en winterdagen. Die verbetering zal ongetwijfeld reizigers en voerlieden zeer bevallen hebben, des te meer daar er toen in de streek weinige — misschien geene — gekasseide banen te vinden waren (2). Volgens de stadsrekening van 1750, zou dit werk zoowat 60.000 kasseisteenen gevegd hebben, welke, met eenig metselwerk aan de huizing mitgevoerd, meer dan 900 pond Artois gekost hebben (3). Ofschoon onze lezers het reeds zullen geraden hebben,

---

(1) In 1708 zijn deze pikkels waarschijnlijk versterkt of vermeerderd geworden. In den loop van dit jaar werd er aan Matthys Eeckelaers, nogmaals 146 pond Artois betaald, « ter saecke van aechten eycke boomen aen dese stadt vercocht ende geleverd » opt Backersveer inde maent Mey XVIIJacht, daer inne begrepen noch eenen eycken » boom die heel schoon is, enz. »

(Stadsrekening. Domeinen, 1708, f<sup>o</sup> 288).

(2) Volgens Van den Bogaerde, 1<sup>e</sup> deel, bl. 517, was de groote baan op het gebied van Cruybeke, in 1825, nog maar gedeeltelijk gekasseid.

(3) Domeinen. Fol. 401 en volgende. Men leest er de volgende uitgaven :

« Aen den schipper Jacques Cabos, 135 p. 18 sch. Art., over ende ter saecken » van 8100 causseysteen by hem aen dese stadt vercocht, ende opden tweeden Julii » XVIIJdertich geleverd op het Backers Veir, ten advenante van negenthiën ponden » Artois het duysent. »

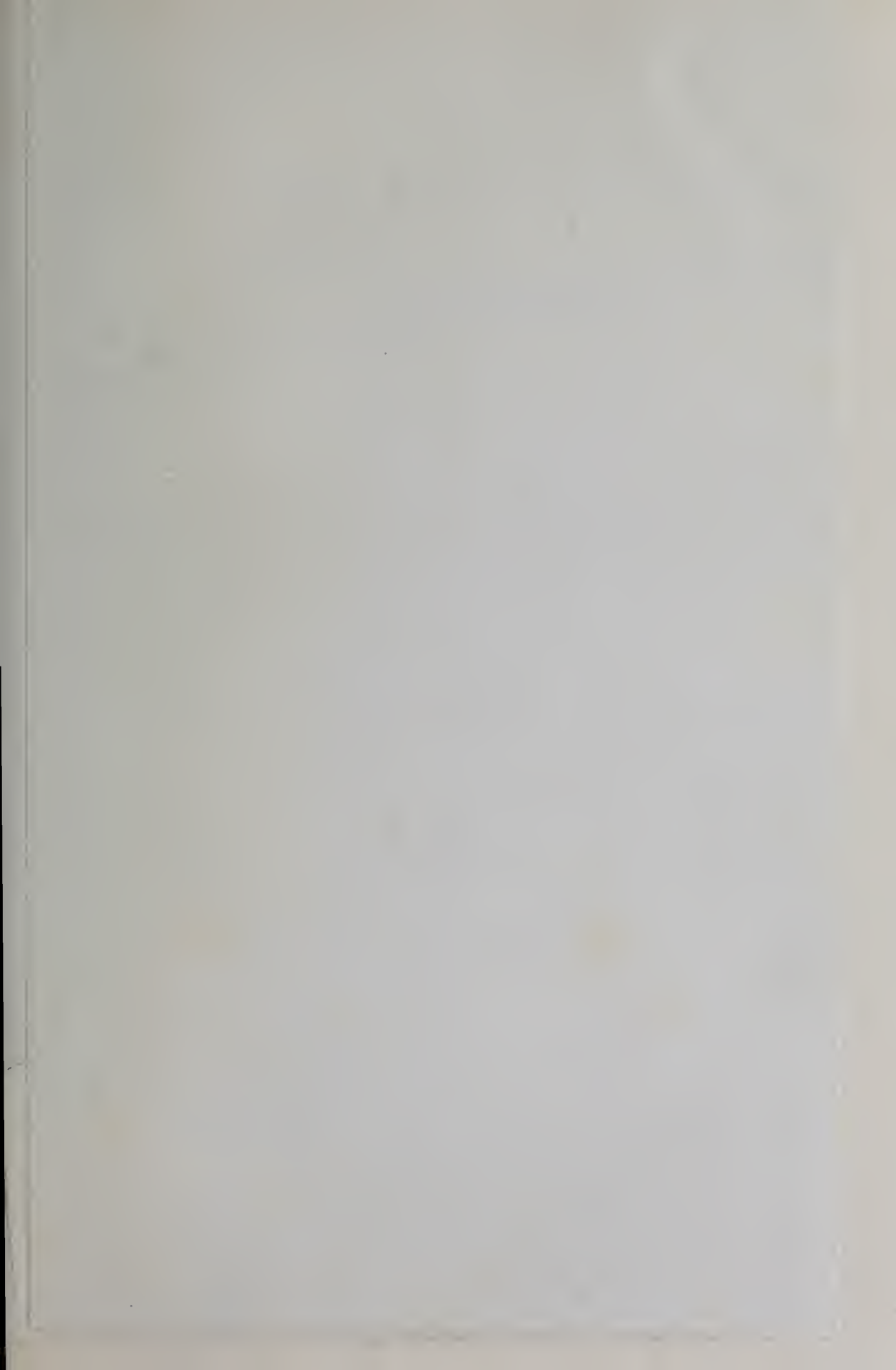
« Aende weduwe van Philip François, 247 p. Art., over ende ter saecken van » twee schepen caussey steen, inhondende Usamen 26.000 steen, by haer aen dese » stadt vercocht ende geleverd op den elfften Julii XVIIJdertich, soo voor dese » stadt als voor het Backers Veir, ten advenante van 9 p. 10 sch. Arthois ieder » duysent, enz. »

« Aenden schipper Lievin Noye, 135 p. 17 sch. Art., voor de scheepsvrachte van » 14.300 stuex causseysteen met syn schip gevoert naer het Backers veir, opden » elfften Julii XVIIJdertich, a raison van 9 p. 10 sch. Art., ieder duysent, enz. »

« Aenden schipper Peeter Coppens, 123 p. 10 sch. Art., voor te hebben geleverd » op den XXVJ Julii XVIIJdertich, 13.000 stuex caussey steen, soo alhier binnen » dese stadt als op het Backers Veir, ten advenante van 9 p. 10 sch. Arthois ieder » duysent, enz. »

« Aen Geeraert Michiels, 57 p. Art., over ende ter saecken van op het Backers » Veir, ten dienste deser stadt te hebben geleverd ende aende selve stadt vercocht







voegen wij hier nochtans bij dat Backersveer, ten gevolge dier verbetering, merkeliĳk in waarde steeg. Zoo zien wij dat de huurwaarde van dezen eigendom, welke toen slechts 152 gulden beliep, te beginnen van 1 Februari 1751 op 160 gulden verhoogd wordt. Het blijkt verders nit zekere bepalingen van het kontrakt te dien einde aangegaan met Geeraert Michielssens en zijne huisvrouw, die reeds sinds eettelijke jaren op Backersveer verbleven, dat die huurprijs nog als zeer voordeelĳg beschouwd werd, en dat men hem slechts had toegestaan *in consideratie..... dat de huerelingen op hennen cost het noodigh bedde hebben gemaect, den steen gelost, ende aen het werck aengeroert, sonder daerover iet te pretenderen.* Den 1<sup>n</sup> Februari 1757, na afloop van dit zesjarig verdrag, krom de huurprijs tot 200 gulden (Bijlage XXVIII).

In 1806 was het hoofd alweer zoodanig vergaan, dat zijn herstel door bevoegde personen geschat werd op Fr. 10.526,20. Men bepaalde zich toen bij de hoogdringendste werken, welke nog Fr. 698,50 beliepen.

Wil men zich nu een goed gedaecht vormen over den toestand van Backersveer, enkel aanschouwd als verkeermiddel en tegelijkertijd over den handel, welke er in Cnrybeke en omliggende dorpen gedreven werd, dan raadplege men de voorwaarden, waaraan het besprokene Veer, in 1699, in openbare veiling gesteld werd.

Wij zien in dit belangriĳk document, dat wij overigens als bewijsstuk (Bijlage XXV) overschrijven, dat eene reis van Backersveer naar Antwerpen of van deze stad naar Cnrybeke eenen stuiver kostte. Een overzet naar Hoboken kostte evenveel.

Als koopwaren vinden wij er bijzonderliĳk vermeld : tarwe, rogge, gerst, vlas, kalk, bier en wijn; als vee enkel schapen, lammeren en verkens.

---

» op den elfsten Augusti XVII<sup>d</sup>ertich, 12.900 steen, a raison van 2 p. 10 sch.  
» Art., het duysent, met 1200 playey steen a 4 p. Arthois het duysent, als anders-  
» sints, enz. »

« Aen Guilielmus De Bruyn, 120 p. Art., over ende ter saecken van een partye  
» steene sponnen, bestaende in de quantiteyt van 1200 voet, by hem aen dese stadt  
» vereocht ende gelevert opden achten Augustii XVII<sup>d</sup>ertich, a raison van twee  
» stuyvers per voet, voor het Backers Veir, enz. »

. . . . .  
« Aen Passelher De Laet, metsers, 136 p. 10 sch. Art., daer op gemodereert is  
» syne rekeninge over ende ter saecken van metselwercken by hem met syne knechten  
» ten dienste deser stadt gedaen inden jaer XVII<sup>d</sup>ertich in Julio op het Backers  
» Veir, enz. »

Veel hout werd er van Backersveer naar de stad gevoerd. Er wordt namelijk gesproken van kleinhout, mutsaard, halfhouten, wishout, sperren, planken en juffers.

Een bijzonder artikel is toegewijd aan de verzending van boomen. Deze werden in dien tijd in vorm van vlot verzameld en zóó naar Antwerpen gesleept.

Op Backersveer nam men niet enkel vracht op Antwerpen, men laadde daar ook schepen op Gent, Dendermonde, Brussel, Lier en zelfs Holland. Naar deze laatste streek werd voornamelijk boekweit verzonden, terwijl men van daar tarwe, gerst, rogge en boonen ontving.

Men ziet, dat de graanhandel hier de belangrijkste handelstak was. Dit heeft mettertijd nog meer toegenomen, derwijze dat, in het laatste kwart der 18<sup>e</sup> eeuw, Backersveer een middenpunt werd, een soort van stapelplaats, voor de graanhandelaars der streek en onliggende dorpen.

In 1780 het Veer ongepacht staande, bood zekere François Solvyns, oud-rentmeester en graankoopman te Antwerpen, zich aan om Backersveer voor 12 of 18 jaar, en mits 290 gulden Brabantsch 's jaars, in huur te nemen (Bijlage XXX).

Zoodra dit aan de ooren zijner mededingers kwam, richtten zij zich aanstonds tot het magistraat om zulke verpachting te beletten. In hunne langdradige petitie legden zij omstandig voor al de nadeelen die daarnit, voor den graanhandel der stad, konden voortspruiten. *Backersveer*, vertoonden zij, *is altyd vergunt of verpacht geweest aen eenen persoon kundigh in de vaerconste, niet handelende in graenen ofte zaet, welcke persoon altyd gehonden is geweest te bevronden het huys aen het voors. Veer annex, soo om t'allen tyde, des aensogt synde, te transporteren de graenen ende zaeden, ols om de selve te herbergen op de solders ten dien eynde aen het voors. huys geannexeert. — Den by tyde geweest synde pachter ofte aenagestellten van het voors. Veer, is altyd geweest den bedienden, sive facteur der coopliden binne dese stadt, mitsgaeders der coopliden van Brussel, Mechelen, Lier en andere plaetsen, geconsidereert dat het grootste gedeelte van graen ende zaed langst die source is comende ende dat by gevolge dat sonder de commodityt van het voors. Veer, de coopmanschap in graenen ende zaet nyt Vlaenderen getrocken wordende, niet facilyck en soude conuen worden gedreven enz., enz..*

Verders beweerden zij nog dat, in geval dit Veer aan Solvyns werde vergund, zij en de coopliden van de aaburige steden notoirelyck naer behooren van dit Veer, niet en souden conuen jousseren

*want het is seer natuerlyck dat eenen coopman in graenen ende zaet aen sikh hebbende het voors. Veer.... als facteur de andere coopliden niet en can bedienen.... dat dusdanigen persoon de graenen ende zaeden van andere coopliden in de voors. huysinge gesoldert wordende, niet sal ontlossen, solderen, keeren ende bewercken. Eindelyk dat op verschillende voorwendsels hy syne pakhuyzen zal voorgeven als volgestapeld zynde waerdoor de coopliden hun in de omstandigheden sullen bevinden van hunne graenen ende zaed, à tout prix uyt de hand te werpen (Bijlage XXXI)!*

Ja, heeren kooplie, wij verstaan het maar al te wel, gij vreest de concurrentie van uwen kollega, dit is uw recht, maar ook verdenkt ge zijne eerlijkheid, en dat is minder schoon! Wat de stadhuisheeren daar van dachten, weten we natuurlijk niet; om het even, zij vergunden Backersveer aan Solvyns, doch hij moest eerst den eed afleggen *het voors. Veer getrouweelyck te bedienen voor alle man al even naer, sonder aen iemand dienaengaende eenigh voordeel te geven selfs niet opsightelyk tot hem huerder, maer ter contrarie uen ieder sonder distinctie van sikh selve ofte andere, wie het souden mogen wesen, soo ten opsichte van het vervoeren der goederen ende coopmanschappen als in het logeren der selve in de packhuysen, solders ofte andere plaatsen daer toe gedestineert te bedienen.*

In het huurkontraet te dier gelegenheid aangegaan lezen wij nog zeer belangwekkende bijzonderheden in verband met den toestand en het verkeer op Backersveer (Bijlage XXXII). Korthedshalve wijzen wij hier op een drietal bepalingen.

Volgens artikel 6 moest de huurder het Veer bedienen bij middel van een groot schip, eene schuit en twee booten allen te houden in behoorlijken staat, opdat eenieder spoedig en wel zou bediend worden.

Artikel 12 bewijst de bezorgdheid van het toenmalig stadsbestuur voor het behoud der schoonheid der streek en het gemak der reizigers. Het luidt aldus : *De twee groote lindeboomen op het Veir staende sullen tot (be)lommeringe ende circaet van het selven daer moeten blyven staen.*

Antwerpens magistraat lag in dien tijd in proces met den Fiscaal van Vlaanderen. De aard dezer zaak is ons onbekend. Wat er van zij in artikel 15 werd bedongen dat indien de Raad dier provincie, tegen alle verwachting, een voor de stad ongunstig oordeel zou vellen, deze pacht of verhuuring dan aaustonds zou te niet wezen.

Het mangelt ons aan voldoende inlichtingen om iets belangwekkend over den Franschen tijd aan te stippen. Het bijzonderste, dat ons te weet is gekomen, is dat in 1806 drie leden van den toenmaligen *Conseil Municipal*, te weten Ph.-Jos. Vermoelen, J. Huybrechts en J.-J. Moretus, de gesteldheid van Backersveer kwamen onderzoeken (Bijlage XXXIII), en dat, in 1809, deze stadseigendom voor 27 jaar verhuurd werd aan zekeren Jan van Lippenveld, mits de kleine huur van 255 franks 's jaars. Er dient opgemerkt, dat er van geenen veerdienst meer gewag gemaakt wordt in de desbetreffende beraadslagingen van den stadsraad (Bijlage XXXIV).

In onze verhandeling over den voormaligen Overzetsdienst tussehen Antwerpen en het Vlaamsch-Hoofd, hebben wij verhaald, dat al de veren van het *Departement van Beide Nethen*, den 21<sup>n</sup> Augusti 1804, openbaarlijk verpacht werden ten voordeele van den Staat. Van den veerdienst tussehen Antwerpen en Craybeke wordt er evenmin melding gedaan (1). De opschorsing zal dus dagteekenen van het einde der XVIII<sup>e</sup> eeuw (2).

(1) Hadde deze veerdienst nog in stand geweest, dan had men hem noodzakelijk onder de veren van het departement der Beide-Nethen gerangschikt, aangezien Antwerpen de belangrijkste der twee aanlandingsplaatsen was. Zie artikel XXXII der Wet van 6 Frimaire jaar VII nopens het regiem en beheer der veren, gedeeltelijk overgenomen in onzen Overzetsdienst tussehen Antwerpen en het Vlaamsch Hoofd.

(2) Van den Bogaerde, 1<sup>e</sup> deel, bl. 307, schrijft dat er, in 1825, te Craybeke en Burcht schuitjes waren, welke dagelijks heen en weer naar Antwerpen vaarden. In eerstgenoemd dorp zullen zij waarschijnlijk op het Watermoleuveer aangeland hebben.

## DERDE HOOFDSTUK.

---

De uitbating van Backersveer baart veel kommer aan de stad. — Moelijkheden met de dorpsheeren. — Langdurig geschil met het hoofdambacht der Schippers. — Last met sommige pachters. — Backersveer te koopgesteld doch niet verkocht in 1699. — Bepaalde verkooping in 1819. — Slot.

---

Backersveer heeft nooit aan Antwerpen vele stoffelijke voordeelen opgeleverd. Alles toont ons, dat de stad nimmer terug in bezit gekomen is der geldsommen, welke zij er besteed heeft enkel aan onderhoud en herstel. Het is zelfs te betwijfelen of zij er wel de intresten van genoten heeft. Bovendien heeft het bezit van Backersveer haar nog veel kommer en moeilijkheden gebaard. Dan was zij in oneenigheid met den heer van Cruybeke, dan had zij al te rekenen met het halsstarig Schippersambacht, en meer dan eens had ze grooten last met hare eigene pachters of huurlingen, die niet konden of niet zochten eer aan hunne zaken te doen.

Wij gaan thans eenige voorvallen van dien aard aanhalen. Er zijn er geschiedkundige, eigenaardige en alledaagsche, alle evenwel strekken naar het einde van ons verhaal : den onvermijdelijken verkoop van Backersveer.

Op eenen schoonen zomerdag van het jaar 1560 traden een zestal lieden de *taverne* van Backersveer binnen. Zij vroegen om er te vernachten, hetgeen de weerd moeilijk of niet weigeren kon, ofschoon het opzicht zijner gasten hem niet zeer beviel. Inderdaad, het waren spitsboeven en nog al van eene erge soort, want, zoodra de kastelein des dorps hun verblijf in zijne heerlijkheid vernam, trok hij met zijn volk naar Backersveer om er die kwaaddoeners aan te honden. Toen de gewapende macht op het veer te voorschijn kwam en er de *taverne* omsingelde, ontstond er spoedig een hevig gevecht, ja dus-

danig, dat er een der bandieten het leven bij verloor. De vijf anderen werden in hechtenis genomen en kortst daarna gehalsrecht (1).

De weerd van Backersveer zal ongetwijfeld het verlies van zulke klanten niet betreurd hebben, en hij zal zich lichtelijk over de aangerichte schade getroost hebben, maar wat de man niet kon verkroppen was, dat eenigen tijd daarna, meester Gillis Zaman, deurwaarder bij den Raad van Vlaanderen, zich ten zijnent aanbod, niet om zich de keel te verfrisschen met eenen teng lekker Cnrybeeksch bier, maar wel om hem met weinig complimenten aan het verstand te brengen, dat Gaspar Douchy, heer en meester der prochie, de onmiddelijke sluiting zijner taverne te Gent geeischt en bekomen had, en dat dezelve voor zes jaar moest gesloten blijven, *ghemeret*, voegde de gerechtsdienaar er bij, *daerinne ghelogiert ende ghelatiteerd hebben diversche straetschenders!* Men ziet van hier, wat gezicht onze mischien onnoozele weerd trok.

Jacob Vydts, dit was zijn naam, verklaarde te zullen *obedieeren*, doch niet zoodra was Zaman de deur nit, of hij sprong in eene zijner booten en roeide dapper naar Antwerpen, om er het geval aan zijne heeren gaan nit te leggen. Het stadsmagistraat trok natmrljk partij voor hem en zond aanstonds naar den Raad van Vlaanderen eene *oetmoedige supplicatie*, waar alle soorten van beweegredens voorgebracht werden om dit verbod in te trekken (2).

Van den afloop dezer zaak weten we niets, in alle geval, twee jaren nadien vinden we eenen brouwer op Backersveer. Aerdts Storm, zooals reeds gezegd is bezigde er eenen *rosmolen* om zijn graan en mout te malen. Die molen ofschoon 28 à 30 jaar ingebruik was eene

---

(1) De strengheid van dit vonnis zal niemand zeer verwonderen, indien men wil nagaan, dat die zwervende vrijbuiters het Land van Waas te dien tijde en nog lang daarna zeer onveilig maakten, zowel voor de reizigers als voor de bewoners der streek. Henrie Costerius, *pastor der cathedraele kercke Onser Liever Vrouwen binnen Antwerpen*, en oud-pastoor van Lokeren, zegt daarover in zijne *Historie van d'Ontheyt* enz., gedrukt te Antwerpen in 1591: « De tweede plaeghe was, die vrybuyters om » die huyslieden en coopmans te bedriegen. God gave dat in alle andere platte » landen soo in dat sinek voorsien waeren, gelyk men bevind by de archieven van » den selven lande (van Waes), dat het hooftcollegie op den 4 November 1587 een » gebodi liet uytgaen, dat soo wie eenen vrybuyter ofte rebel van de maj<sup>s</sup> sonde » aenklaegen, sal hebben 20 schellingen, en soo wanneer sy meer syn dan eenen » het dobbel; voor het vangen en leveren in handen van officieren ofte de wacht, » 4 ponden groot voor elken persoon, ende voor de gene die sy sullen ombrengen » ofte dooden, 3 ponden groot. » (Zie Van den Bogaerde, 2<sup>e</sup> deel, bl. 371.)

(2) Dit verhaal is gesteund op eene reeks processtukken.



gelegenheid voor Gaspard Douchy, die, zoo men zegt, het toen niet te breed had, om geld te slaan. Niemand, beweerde hij, mocht zulken molen gebruiken, tenzij met speciaal oetroot des Keizers en met betaling van een zeker recht aan den heer der streek. Nu Aerd Storm kon zulk oetroot niet toonen en bovendien betaalde hij niets. Bij gevolg eischte Douchy de onmiddellijke afbraak van den molen, eene geldboet van 20 Carolusgulden, plus nog zooveel boeten van hetzelfde bedrag voor elk gemaal gedaan sinds de oprichting van den questieuzen molen (Bijlage III).

Wat schoone zaak voor den heer van Cruybeke, konde hij zijnen eisch ingewilligd zien in den Raad van Vlaanderen! Hij zelf was over ruim tien jaren, voor handelsovertreding, tot eene boet van 20.000 pond verwezen geworden, waarvan hij deerlijk mank ging (1). De hooge geldboete opgelopen door Aerd Storm zou dus eene goede zalf kunnen worden voor zijne gapende wonde.

De zaak ging naar Gent en werd er bepleit. Wij kennen den uitslag niet, doch gelooven niet dat Douchy het pleit won, want wij vinden, tussehen de talrijke processtukken, eene *consultatie* van rechtsgeleerden waarvan de besluiten tegen hem uitliepen (2).

---

(1) de Potter en Broeckaert, Kruibeke, bl. 22—25, verhalen dit feit en voegen erbij dat het hem op den duur onmogelijk werd zijnen rang vol te houden, tot zooverre dat hij in eene oorkonde van omtrent 1570 vermeld wordt als *synde van goede ende insolvent bedeghen*.

Aug. Thys, in zijn *Historiek der straten en openbare plaatsen van Antwerpen*, 2<sup>de</sup> Vlaamsche uitgaaf, 1893, bl. 440, bevestigt grootendeels vooraangehaalde gezegden. Hij schrijft onder andere: « Het is te denken dat de staatsgebeurtenissen de fortuin » van Douchy of Ducci grootelijks deden inkrimpen, want het hotel nr 58 (der Huide- » vetterstraat) werd gerechtelijk door den amman verkocht, den 26 Maart 1579, » daar Laurent Douchy, de erfgenaam van Gaspar, de nalatenschap slechts onder » voorrecht van boedelbeschrijving aanvaard had. »

(2) Tusschen de verschillende beweegredens, waarop deze rechtsgeleerden hun oordeel steunden, nemen wij de volgende over als zijnde de bijzonderste:

« ... aengesien dat byder voors. ordonnantien, de Prince themwaerts schynt te » reserveren de concessie van zulkere rosmolen, ten respecte van zekere redelyke » cause ende occasie, ende dat de moelene in questien, ende tproffyt van dien, » redineert *ad publicam et comunem utilitatem civitatis Antverpiensis*, toebehoorende » de voernoemde Majesteyt, ende oyck geconsidereert dat byder lanckheyte des tyts » ende ghedoochsamenheden vande heeren van Cruybeke, metsgaders vanden officiers » van Zyne Majesteyt, de voers. stede van Antwerpen geacquireert es recht by » possessie bet dan XX jaeren, enz. »

Deze consultatie, afgeleverd den 31 Mei 1562, was onderteekend: Brakelman, Jacquelot, Baekere en Muelene.

Deze Aerdt Storm huurde wel het gebouw dat op Backersveer stond, doch hij bediende den veerdienst niet. Wij zien dat het in 1565 een zekere Adriaene Claussens was die, bij middel van een schoon *huedescip*, passagiers en goederen naar Antwerpen overvoerde. Daartegen had messire Douchy, voor reden ons onbekend, het ook al gemunt. Eene getuigenis, den 1<sup>en</sup> Meert van gemeld jaar afgeleverd door de toenmalige schepenen van Cruybeke, Joos Vyd, Jan Vyd en Bouwen de Laet, leert ons dat de twistzoekende dorpsheer menigmaal den veerdienst verliinderd en bijgevolg den pachter veel schade berokkend had (Bijlage IV).

Eene eeuw later was het Karel de Lanfrauchi, wiens overgrootvader de heerlijkheid van Cruybeke op het einde der XVI<sup>e</sup> eeuw had aangekocht, die het spel zocht in de war te brengen. Hij ging er nog al grover aan dan zijne voorzaten : hij ontzegde kortweg aan de stad het recht passagiers en goederen op het gebied zijner heerlijkheid te komen inschepen, en verbood den toenmaligen pachter van Backersveer, Laureys Corthals, zijnen dienst voort te zetten.

Zonder proces kon die twist niet geslecht worden. Het nam aanvang in 1638 en sloot vijf jaar nadien ten nadeele van den lastigen kastelein. Bij brieven van *maintien*, te Brussel den 4<sup>en</sup> van Oogstmaand 1665 afgeleverd, bekrachtigde Philips IV, Koning van Spanje, enz., het aloude recht der stad bestaande in : *de baillez publicquement en ferme au plus offrant tous les trois ans certain droit luy compétant dans une place ditte Backersveir, assise au village de Cruybeke, tout joignant de la rivière de l'Escault, de passer de là avecq de petites navieres des personnes et biens à la dite ville* (Bijlage XIV).

De Schippers van Antwerpen hebben ook meer dan eens de zaken in de war gebracht. Zij vormden een Hoofdambacht, dat voorrang had op al de andere, als zijnde het oudste, en zetelden in den Bredenraad. Uit dien hoofde waren zij doorgaans hoogmoedig en zelfs verwaand.

Hunne eerste tegenkantingen schijnen ons te dagteekenen van omtrent 1610. Zij hadden bijzonderlijk voor doel den dienst van den schipper van Backersveer in te krimpen om er zooveel mogelijk ook een deel van te verkrijgen. Die pogingen hadden eenen betrekkelijk goeden uitslag, vermits er rond dit jaar eene overeenkomst getroffen werd tusschen de *schuyt voey(r)ders* van Antwerpen en Hans de Coeck, toenmaligen schipper op Backersveer (Bijlage VII).

Blijkens dit akkoord was het laatstgenoemden toegelaten alle Zon-

en Heiligdagen eene reis te doen, heen en weer. Op den wekelijkshen marktdag mocht hij eene reis doen naar Antwerpen met twee schuiten, doch slechts met ééne in tegenovergestelde richting.

De andere dagen der week mocht er gevaren worden met twee schuiten, eene der stadsschippers en eene der zijne. Hetgeen aldus verdiend werd moest tusschen beide partijen verdeeld worden. Buitengewone vervoeringen van hout, hooi of stroo moesten geschieden op den marktdag.

Ten jare 1616 stond Hans van Horenbeke, *diemen heet Cock*, voor moeilijkheden waarvan wij den aard niet kennen. Wat er van zij hij was verplicht de getuigenis onder eed in te roepen van drie oud-dekens der Schippers : Henrick Godevaerts, Peeter van Berlaer en Peeter van Boexem. Den 9<sup>n</sup> der Meimaand van voormeld jaar verscheenen deze drie schippers voor 't stadsmagistraat om plechtig te bevestigen, dat zoolang zij de Schelde bevaard hebben, er altijd op Backersveer een *vry devers ende lancx Veir* bestaan heeft en dat er aldaar twee hoofden waren, waar het marktschip laadde en loste volgens goeddunken (Bijlage VIII).

Veertien jaar later beweerden de *Schuytschippers van 't Bierhoofd* te Antwerpen, dat de schipper van 't Backersveer het recht niet had op gemelde kade passagiers in te schepen en goederen te laden om die naar Cruybeke over te brengen. Het Bierhoofd was eene kleine kade gelegen over de Vlasmarkt; men had er toegang bij middel eener kleine poort *Maeygat* genaamd, welke later door de heerlijke Koninklijke- of Scaldispoort vervangen werd. Het Bierhoofd was ook de aanlandingsplaats der vaartuigen van den overzetsdienst tusschen de stad en het Vlaamsch-Hoofd.

Die eisch was waarschijnlijk gesteund op een stadsgebod, dat den 18<sup>n</sup> van Sprokkelmaand 1627 was uitgevaardigd en waarbij het verboden was aan de schippers der schuiten van Burcht en Cruybeke aldaar gemeerd te blijven na hunne reizigers aan land te hebben gebracht (Bijlage IX).

Hans van Horenbeke, die reeds twee en twintig jaar het Backersveer in hoedanigheid van pachter bediend had, verzette zich niet reden tegen dien willekeurigen eisch. Te dien einde richtte hij tot het stadsmagistraat een vertoog, waarin hij verklaarde, dat hij altijd op het Bierhoofd en te Backersveer ongestoord met zijn marktschip geladen en gelost had, dat de dekens der Schippers hem daar nu *feytelyck stoornis* in gedaan hadden, enz., enz. Ten slotte bad hij de Heeren dat zij de noodige bevelen zouden geven aan de dekens der

Schippers om hem voortaan *peyselyck ende vredelyck* van zijne pacht te laten genieten en hem geene *turbatie* meer te doen (Bijlage X).

Op dit vertoog nam het magistraat een zeer wijs besluit. Zoo werd er beslist de klacht van Hans van Horenbeke aan de Schippers mede te deelen en deze te verzoeken binnen de acht dagen hun advies te doen kennen.

Dit geschiedde degelijk en wel met de gebruikelijke pleegvormen. In eene *rescriptie* bevattende elf punten of artikelen gaven de schuiftschippers van 't Bierhoofd de beweegredens hunner handelwijze te kennen.

Na eerst getoond te hebben hoe onredelijk het zou wezen het genot der vaart op Backersveer aan eenen schipper alléén, ter uitsluiting van dertig anderen, toe te kennen, daagden zij van Horenbeke uit zijn recht te bewijzen bij middel van geschreven costnunen, plakaten, ordonnantiën of anderszins. Dat hij zijn pachtkontraakt voorbrenge, zegden zij, wij zullen hem spoedig zijn ongelijk toonen, maar zie, hij houdt het *studio achterwaert*, zekerlijk zal men daar niet in lezen dat het hem toegelaten is met twee schuiten en een schip dagelijks, *als het weer ende windt dient*, twee tot drie reizen te doen en nog minder, dat hij het recht heeft de Antwerpsehe schuiftschippers te beletten op Backersveer te komen lossen en laden, in een woord, dat hij dit monopolium zou bezitten. Dat hij wekelijks zijnen marktdag heeft, goed, daartegen hebben we volstrekt niets, maar op de andere dagen moeten wij toch ook den kost voor vrouw en kinderen kunnen winnen! Eindelijk gaven zij te verstaan dat het wenschelijk ware, dat die veerdienst beurtelings en bij lotwerping toegewezen werde, of wel openbaarlijk, in welk geval zij gaarne vijftig gulden 's jaars meer zouden geven dan hunnen tegenstrever.

Bij het lezen van dit stuk (Bijlage XI), ziet men duidelijk dat de *rescribenten* wel iets wisten, maar dat ze toch niet voldoende ingelicht waren. Waarom bij voorbeeld brachten zij de overeenkomst van omtrent 1610 en het stadsgebod van 1627 niet voor den dag? Waarom slechts zinspelen op eenige er in voorkomende bepalingen? Om het even, hunne tegenwerpingen werden ongegrond geoordeeld; ook aarzelde de toenmalige dienstdoende beambte niet op de keerzijde van het stuk aan te teekenen, dat het slechts eene *frivole rescriptie* was.

In het begin van 1658 diende het hoofdambacht der Schippers hetzelfde reklaam in en dit, wonder ook, juist op het oogenblik dat Karel de Lanfranchi, heer van Cruybeke, zijn proces tegen de stad

had ingespannen. Te oordeelen naar onze geraadpleegde oorkonden werden beide gedingen samengevoegd en ging de zaak opvolgendlijk naar den Raad van Vlaanderen en den Grooten Raad van Mechelen. Wij hebben reeds hooger getoond, dat de stad haar pleit won.

Tusschen de verschillende stukken rakende dit proces vinden wij eenige getuigschriften afgeleverd door de dorpsverheid van Cruybeke en Haesdonek, waaruit blijkt dat de bevolking der streek vrij gunstig was aan de stad en aan haren pachter (Bijlagen XII en XIII). Wij zullen ons hier eenige stonden ophouden met hetgeen *Bailliu, Schepenen, Gegoeden, Audertinghen*, enz., van Haesdonek voorbrachten.

Al die brave lieden bevestigden dat van ouds de schipper van Backersveer er altijd hunne personen en hunne goederen ongestoord ingescheept en aan wal gebracht had, en dat hetzelfde geschiedde te Antwerpen zonder eenige moeilijkheid of last. 's Mansdienst, verklaarden zij, was goed geregeld. Hij heeft goede schepen en schuiten, die boven toegelegd worden, hij verwittigt ons bij tijds van zijn vertrek te Antwerpen, hij heeft goede knechten, die onze goederen gadeslaan zelfs in onze afwezigheid, en is zoo gediensig, dat, al zijn wij maar twee of drie in getal, hij evenwel naar Antwerpen zeilt zonder prijsverhooging. Heel anders gaat het met de schippers der stad. Zij zijn zorgloos en onwillig. Reeds zijn er koopwaren van *diversche winkeliers ende andere negotie doende* beschadigd en zoek geraakt. Twee of drie personen willen zij niet dienen, zooals het gisteren (25 September 1638) nog voorgevallen is met Adriaen Verstraeten, onzen dorpsgenoot, en zoo gelijk het nog te verwachten staat.

Het laat zich gemakkelijk verstaan, dat die warboel van processen vrij schadelijk was voor eenieder en bijzonderlijk voor het stadsbestuur en voor den pachter. De verhuring of verpachting van Backersveer, welke sinds lang jaarlijks 275 gulden opgebracht had, werd noodzakelijk op de helft verminderd aangezien Cruybeke's veerman jaren lang noch reizigers, noch vracht te Antwerpen vermocht in te schepen (1). Op het voorstel van Laureys Corthals, schoonzoon van

---

(1) « Ende is te weten dat 't sedert dyen tyt (half-Meert 1636) (Laureys Corthals) » is blyven sitten sonder huere, ter oorsaecke dat men, soo tegens den heere van » Cruybeeck als tegens de dekens van het Schippers ambacht alhier, is geweest in » formele proeesse, soo inden Raede van Gendt als Parlement tot Mechelen, midts » de verboden ende continuele moeyelykheden by hen aen dese stadt ende den » pachter vant voors. Veir gedaen, over het laden ende ontladen vande goederen » ende passanten, soo hier als op 't Backers Veir voors., inder vuegen dat door de

Hans van Horenbeke en toenmalige pachter, werden de zaken aldus geregeld in den loop der maand Meert 1664, dus eenige maanden na de uitspraak van het Hof (Bijlage XV).

Het blijkt uit eene generale afrekening opgemaakt door den griffier der stadstresorij, G. de Witte, van al hetgeen de rentmeesters Thomas de Potter, Peter Schrynmakers, Jan Bruyninx, Jan-Baptist Ihart en Jan-Baptist Roessoens, ontvangen hadden van Laureys Corthals en zijne weduwe, op afkorting van dien achterstel, dat omtrent de geheele schuld vereffend werd. In dezelfde oorkonde wordt ook vermeld dat de weduwe van den afgestorven pachter hertrouwde met Andries Temmermans, voormaligen eigenaar van het veel besproken *Gloria poes* en op zijne beurt ook pachter van Backersveer.

Sprekende van Andries Temmermans, dient hier gezegd dat die man de rampvolle dagen beleefde, toen een leger van 6000 Fransche ruiters, onder het bevel van den maarschalk d'Humières, de omstreken van Cruybeke, Bazel en Haesdonek plalliep en uitplunderde. Men weet dat, den 9<sup>n</sup> Meert 1678, de stad Gent door Lodewijk XIV veroverd werd en dat deze krijgslustige en heerschzuchtige vorst, krachtens die overwinning staande hield, dat het Land van Waas hem ook toekwam (1).

Backersveer, in die omstandigheden, werd verbeurd verklaard door den Franschen Gouverneur, te Gent verblijvende, en het was in handen van den *Receveur des Confiscations au département de Gand*, zekeren Crochart — een welgepast naam voor eenen ontvanger van aangeslagen goederen — dat Andries Temmermans, 25 pond groot stortte waarschijnlijk voor negen maanden huurceel. Om er zoo goedkoop mogelijk van af te komen had het magistraat van Antwerpen hem eenen veronderstelden kwijtbrief gegeven, bewijzende dat zijne pacht tot Kerstinis 1677 voldaan was en dat deze slechts 150 gulden beliep. Temmermans, die met zijne huur nog ten achteren was, moest natuurlijk eene bekentenis indien zin onderteekenen (Bijlage XVI).

Keeren wij thans terug naar onze Schippers met wie wij nog niet gansch afgerekend hebben, want eene kleine eeuw later kwamen hunne oude eischen alweer ten berde.

---

» selve oorsake ende beletselen, als mede ter saecken van verscheyde arresten aen  
» hem gedaen heeft gesustineert niet schuldigh te syn iet te betalen, emmers te  
» mogen gestaen met de helft vanden voors. pacht, die hem voor het meestendeel  
» door den voors. heere van Cruybeeck ende Schippersambacht alhier was benomen ».

(Uit de *Extracten getrocken ut de originele rekeninge vande Domeynen der stad Antwerpen, van tegene aldaer in ontfanck is veruutoort vande huere van het Backers Veir gelegen in Vlaenderen, 1633—1673*, door den griffier G. de Witte.)

(1) Van den Bogaerde, 2<sup>e</sup> deel, bl. 276 en 278.

In den loop van 1742 bevond zich het stadsbestuur opnieuw verplicht getuigenissen in te vorderen om het recht van haren pachter te bewijzen. Met dit inzicht verschenen den 21<sup>a</sup> en 22<sup>a</sup> Juni op de Tresorijkamer te Antwerpen : Gillis Bolsens, 61 jaar oud, graan- en houthandelaar, Gaspar Tysbaert, 68 jaar, schipper vanaf zijne kinderjaren, en Joannes De Ryck, 55 jaar, ook schipper en oud knecht van den pachter van Backersveer, alle drie woonachtig te Cruybeke (Bijlage XXIX).

Het is te veronderstellen, dat alles spoedig vereffend werd, dewijl wij geene verdere sporen van dit geschil ontmoet hebben.

Nu hebben wij het met de pachters te doen. We vertellen slechts twee voorvallen.

Een braaf *buytman* uit Klein-Brabant, *baas Hendrik Verthongen*, in het bezit waarschijnlijk van eenen kleinen spaarpot en den landbouwerstiel moede, waagde in 1688 Backersveer te pachten. Vrienden of kennissen hadden hem dit misschien afgeschilderd als zijnde eene winstgevende onderneming, wellicht eene goudmijn. Hij zond dan iemand naar Antwerpen om in zijnen naam te handelen. Met moed zette deze de pacht in en met nog meer vuir stelde hij *hoogen op hoogen* (1), zoo dat eindelijk de verbaasde Rentmeester hem den *palmslag* gaf aan 280 gulden plus 60 hoogen van 4 gulden ieder, hetgeen te samen 520 gulden 's jaars nitmaakte!

Fier over zijne daad haastte de inzetter het goede nieuws aan zijnen lastgever over te brengen, maar helaas! wat teleurstelling toen het er op aankwam de overeenkomst te onderteekenen. De ongelukkige hoorde daarin voorlezen, dat zijne 60 verhoogingen van 4 gulden ieder niet voor het eerste jaar alléén en dan nog maar voor de helft voor zijnen last waren, maar ook, dat hij ze ten volle te voldoen had voor de 5 overige jaren zijner pacht (2). Dan ondervond

(1) In plaats van *hoogen* zegt men heden *verdieren*; in 't Fransch : *enchères*.

(2) Tot beter verstaan der zaak ziehier de berekening :

Voor het 1 <sup>ste</sup> jaar . . . . .	Inzetprijs G. 280.—
Plus 60 verdieren van 4 gulden, doch waarvan slechts de helft, maakt . . . . .	» 120.—
	Totaal » 400.—
Voor de 5 volgende jaren. . . . .	Inzetprijs G. 280.—
Plus 60 verdieren van 4 guld. . . . .	» 240.—
	Totaal » 520.—

de teleurgestelde *buytman* maar al te wel, dat hij beter gedaan hadde in Klein-Brabant te blijven en er zijnen akker te beploegen of zijnen stal te verzorgen, dan zich met scheepvaart te gaan bemoeien. Doch het was te laat. Men leert altijd met schand en schade!

De man heeft naderhand veel geweld gedaan om dit zwaar pak van zijnen rug te schuiven, doch de verpachting regelmatig en wettelijk geschied zijnde, kon het stadsbestuur hem daar weinig in helpen. De zaak ging tot in Brussel waar onze bedrogen buitenman *moderatie* kreeg. In plaats van 520 gulden 's jaars, kwam hij er van af voor 400, iets wat Backersveer nog nooit opgebracht had (Bijlage XX).

Den 15<sup>a</sup> April 1700 verviel de pachtuur van Joos Peeters, denzelfde die *Gloria poes* voor rekening der stad aangekocht had, doch wie dien dag op de stadstresorij niet te voorschijn kwam was wel onze Joos. Dagen, weken, maanden verliepen en men hoorde niets van hem. Wat was er gaande? Eene zeer eenvoudige zaak : Joos in plaats van op Backersveer te verblijven had zijnen intrek genomen te Gent.... in het gevang!

Er kwam niets van zijne schuld, welke 501 gulden beliep, en vijf jaar voor *memorie* in de stadsrekening vermeld blijft. In 1705 namen de heeren het besluit die 501 gulden voortaan weg te laten, *nae behoorlyck ondersoeck geïnformeert synde*, zóó wordt er gezegd, *dat den selven pachter.... naer eene lanckdurige gevanckenisse tot Gent op criem, van over lang is gevlucht ende hem geretireert in Hollant, sonder dat men weet waer ende oversulcx datter geen recoure en is, als mede dat syne borge insolvent is overleden* (1).

En dit, geachte lezers, zijn nog maar de feiten welke tot ons gekomen zijn. Hoeveel zijn er niet geboekt geworden en bijgevolg onbekend. Moet het ons dan verwonderen dat, na al hetgeen wij zoo al gehoord hebben, de stad meermaals gepoogd heeft zich van het lastig Backersveer te ontmaken? Verbaasd zullen wij dan ook niet zijn, als wij, in 1699, na de hoogmis te Cruybeke en in de omliggende dorpen en te Antwerpen op de pui van het raadhuis het volgende hooren aflezen :

*Men sal vercoopen ter Vrydaeghs Marckt der stad van Antwerpen, door den ghesworen Oudecleer-kooper Michiel Verwilt, de gherechticheyt van het Veir, ghenaeamt het Backers-Veir, mette Huysinghe, Schuere, Stallinghe, Landen, Hoofde ter Scheldewaerts, Gronde ende allen den toebehoorten, Appendentien ende Dependientien van dien, ghestaen ende*

---

(1) Collegiale akte van 8 December 1703.



*gheleghe tot Cruybeke, aen de riviere de Schelde, competerende de stadt van Antwerpen, volghens de conditien daer van zynde, berustende onder den voorschreven Oudecleer-kooper ende Joseph vander Cruyssen, Notaris der selver Stadt van Antwerpen. Men sal den Palmslach gheven den 7 Augusti 1699 (1).*

Omdat er hier een *Oudecleer-kooper* optreedt zullen onze lezers wellicht denken, dat het stadsbestuur Backersveer niet meer waardeerde dan eenen versleten jas of eene gelapte broek! Verschooning. In den goeden ouden tijd was het in de Scheldestad geen notaris of deurwaarder, die de gerechterlijke en andere openbare veilingen voorzat, maar wel een oudkleerkooper. Andere tijden, andere gebruiken.

Ondanks al het gedane reklaam bood er zich geen enkel liefhebber voor het Backersveer aan. Er bleef dus niets over aan de stad dan maar stilaan voort te sukkelen en het zoo goed mogelijk te verlhuren (2).

---

(1) In den loop der maand Februari van hetzelfde jaar was er kans geweest Backersveer uitterhand te kunnen verkoopen. Voor onbekende redenen mislukte de zaak. Hierover leest men in het Collegiaal Resolutieboek van 1695—1701, op bl. 120 :

« Veneris 13 dito (Februari 1699).

» Alsoo het Veir genaemt het Backers Veir, gelegen hier over in Vlaenderen, dese » stadt competerende, jaerlycx aende selve seer littel is uytbrengende ende men » daeromme geresolveert heeft tselve met syne appendentien ende dependentien te » verecoopen, ende soo als nu eenen cooper sich is presenterende, soo syn geautho- » riseert Tresoriers ende Rentmeester deser stadt om met den selven cooper, binnen » viertien daegen naestcomende, aen te gaen alsucken voorwaerden ofte conditien » van coope alsy het profytelykste voor dese stadt sullen oordeelen, ende alsdan » daeraf te doen rapport in tCollegie van myne Heeren, om de selve conditien ofte » voorwaerden te approberen ende te aggreeren naer behooren. »

(2) Gedurende twee jaren is Backersveer nog ongepacht gebleven *door dyen het selve Veer ende hoeft in slechte gestellenisse* verkeerden. Den 10<sup>n</sup> April 1702 werd het eerst verhuurd aan zekeren Peeter Fyt of Vyd, voor de som van netto 202 gulden voor het eerste en 238 gulden voor de twee volgende jaren.

(Stadsrekening. Domeinen 1702 en 1703).

Na afloop van dit pachttermijn kreeg voornoemde Vyd eene verlengenis van drij nieuwe jaren aan 29 pond Vlems of 174 guld. 's jaars, doch mits zekere nieuwe voorwaarden, zooals onderhoud van den weg leidende naar 't Veer, kosteloos vervoer van bouwstoffen noodig tot voorvallende herstellingen aan de huizing of het hoofd, eindelijk jaarlijksche levering van stroo tot het dekken der schuur staande op Backersveer (Bijlage XXVII).

Naderhand nog daalde de huurprijs van Backersveer op eene merkelijke wijze. Zoo zien wij, dat in 1709, Michiel de Backer, en in 1711, Jan Cruyt, het in pacht hadden voor de geringe som van slechts 132 gulden 's jaars. Dit was hun *vuytter handt gelaeten mits dese pacht geroepen synde niet en heeft mogen gelden*. Mits er geene liefhebbers opdaagden moeten wij denken dat de uitbating van Backersveer, te dien tijde, geene winstgevende onderneming was.

Het is korts daarna, dat men aan de hoofden die groote onkosten deed, waarvan we reeds gesproken hebben, hetgeen zeer goed uitlegt, waarom er geene liefhebbers opdaagden.

In het begin der XIX<sup>e</sup> eeuw schijnen de zaken nog niet beter te staan. De geheele eigendom brengt slechts 255 fr. op. In zitting van den *Conseil de Régence*, gehouden den 9<sup>n</sup> Juli 1819, wordt Backersveer gerangschikt tusschen de *propriétés onéreuses*, voor welker verkoop besloten werd een koninklijk besluit aan te vragen.

De openbare verkooping, den 50<sup>n</sup> October 1819 aangekondigd bij aubtelijke plakkaat, ondertekend door den burgemeester ridder Floris van Ertborn en den secretaris F. Wellens, had plaats op het stadhuis den 19<sup>n</sup> November daarna, door het ambt der notarissen Josse-Jan Crabeels en Franciscus van Dael (Bijlage XXXV).

Ditmaal waren er wel liefhebbers, want de eigendom, welke slechts op 500 gulden geschat was, vond koper aan 2500 gulden Nederlandsch of fr. 5291,00.

Het was Karel de Grave, gemeenteontvanger en aannemer van openbare werken te Cnrybeke, die eigenaar werd van Backersveer (1).

In het belang der plaatselijke topographie sluiten wij het laatste deel onzer verhandeling met de beschrijving van Backersveer, zooals zij voorkomt in de verkoopakte (2).

*La propriété ditte het Bakkersveer situé sous la commune de Craeybeke, composée d'une pièce de terre divisée en deux parties, d'un jardin et d'une alluvion dite Schorre contre l'Escaut, contenant ensemble environ un bonnier, soit un hectar, trente un ares, soixante centiares, avec*

---

(1) Wij zijn den Heere Lauwers-Van den Wyngaert, Notaris te Antwerpen, zeer erkentelijk voor de bereidwilligheid, waarmede hij ons een gedeeltelijk afschrift dezer akte bezorgd heeft.

(2) Karel De Grave behield Baekersveer tot in 1840, toen hij het verkocht aan Pieter-Jozef de Caters, bankier te Antwerpen (volgens akte verleden door Mr Xaveer-Antoon Gheysseus, notaris aldaar). Acht jaar later ging het over aan Pieter-Frans Van Raemdonck (akte voor Mr Lesseliers, notaris te Beveren). Toen werd de kavel *Gloria poes* ervan gescheiden om in bezit te komen van burggraaf le Boucq de Baudignies. In 1894, bij het afsterven des eigenaars, ging Baekersveer over aan zijnen zoon Hendrik Van Raemdonck-Van Iloek. Nog hetzelfde jaar stelde deze het in openbare veiling en werd het aangekocht door zijnen broeder Florens Van Raemdonck-Vennens (akte voor Mr Oetaaf Kops, gewezen notaris te Rupelmonde). Na het overlijden van dezen laatsten eigenaar, werd het nogmaals in openbare verkooping gesteld, en den 26<sup>en</sup> Februari 1904, toegewezen aan den heer Jan De Groodt-Van Raemdonck (blijkens akte voor Mr Dierickx, notaris te Haesdonck).

Hartelijk dank aan den huidige eigenaar van Baekersveer voor de mededeeling dezer belangrijke inlichtingen.

*une partie de chaussée et une maison d'habitation, ayant deux chambres, cuisine, cave, grenier et étable attenante, en outre un petit bâtiment en face de la maison, servant de magasin ou écurie plus une petite pièce de terre ou de pâturages nommée Gloria Poes, à quelque distance de la maison. Enfin une grange en bois reconstruite depuis quelques années par le locataire sur l'emplacement où était autrefois une grange de la ville, terrain ap- et dépendances.*

*Aboutissant les susdites parties des biens, savoir : la propriété du Bakkersvriër d'une part la veuve d'Egide Van de Velde de Rupelmonde, de deuxième la rue, de troisième Pierre Palinckx de Cruybrke, de quatrième côté l'avocat De Grave de Burght, de cinquième l'Escaut.*

Hierna wordt de ligging van den kavel *Gloria poes* opgegeven : op bl. 195 hebben wij die beschrijving reeds medegedeeld.

*Antwerpen, den 22<sup>n</sup> van Wintermaand 1904.*

EMILE DILIS.

## BIJLAGEN OF BEWIJSSTUKKEN.

### I.

Wy Pieter Vydt, Baillin ende wettelyck Maendre ons gheduchs Heeren Karels, byder gratien Godts Roomsche Keyzers, Coninck van Germainien, van Spaighnen, etc. Eersherdogen van Oostenrycke, Sertogen van Bourgoignen, etc. S'Graven van Vlaenderen, van synder ende Vyerschare te Crubeke int landt van Waes, Jan van Goeye, Simoen de Dycker, Michiel Keppens ende Jan de Backer, in dier tyt Schepenen ende Wethouders der selver Heerlicheide van Crubeke voorn., doen te weten eenen iegelycken, die desen onsen jegenwoordigen wettelycken chaertere sullen sien oft hooren lesen, hoe voor ons gecommen ende gecompareert es als voor Heere ende Juge, Jan de Backer Jansone, kennende ende lydende by synen vryen ende eygenen wille, hoe dat hy vercocht hadde sonder fraude oft argenlist in goeden loyaelen coopmanscheppen, eenen Jacob Malaert, in dier tyt woonachtich t'Antwerpen, den Veer dweersch waters geheeten s'Backersveer, met een gemet landts luttel min oft meer daer aen liggende, ende dat voor eene somme van penningen hem Jan de Backer daer aff van Jacop Malaert voornoemt vernocht ende betaelt synde, hanthoofdende t'selve dweersch Veer metten lande oost aen den bodem vande Schelde, zuyt eenen dam commende aen t'selve Veer, west d'hoers Lysbet s'Backers, noort Jacob Malaert voorn., belast t'selve dweersch Veer in ons geduchs Heeren cheynse twee schellingen negen penningen grooten Vlems, item den heyligen Geest van Haesdonck in erfelycke rente dry schellingen vier penningen grooten, item den heyligen Geest van Crubeke in erfelycke rente vier schellingen grooten Vlems, item d'heyliche Geest van Hoboken negenthien grooten Vlems oock erfelycke renten, item syn alle de gene die hier over schepen ende gedient sullen worden gewoonlyck te geveue vier myten Vlems, vnytgesteken die van Crubeke die gestaen te geven jaerlyck een huusbacken broot

ende jaerlycx twee herde ende eenen morwen schooff, naer d'oude costnymen, ende die van Hoboken gestaen midts betaelende elck mensehe twee myten Vlems. Ende naer alle voors. voorwaerden soo es Jan de Backer boven genoemt t'voorn. dweersch Veer metten lande voors. wel ende wettelyck aff ende te buyten gegaen met stroo ende halm, met hant, met monde, met maningen vande heeren ende wysdomme van Schepenen, metten kerckgeboden ende anderen poieten van rechte die daer toe behooren gedaen te syn, ende is daer inne wel ende wettelyck gegoeyt ende geerft Jacob Malaert voors. alsoo dat behoorde naer de costume ende usantie van Crubeke voornoemt. Ende omme dyeswille dat alle dese voors. saecken ende articulen van rechte voor ons Bailliu ende Schepenen bovengenoemt wettelyck gepasseert, gedaen ende overleden syn metten rechte, geen articule oft point van rechte daer inne achtergelaeten, ende omme de selve poincten ende articulen te blyvene goet, vast ende weerden ten eeuwigen daeghe, hebben wy desen onsen jegenwoordigen chaertre gesegelt elck onser met synen propren segel hier aene vuythangende, int jaer ons Heeren duyft vyff hondert eenendertich, den vyftiensten in Junio (1).

## II.

Wy Pieter Vydt, Bailliu ende wettelyck Maendre ons geduechs Heeren Kaerle, by der gratie Godts Roomsche Keysers, Coninx van Germanien, van Castillien enz., Eertshertoghe van Oostenrycke, s Hertoge van Bourgoigne enz., s Grave van Vlaendren, van synder Heerlicheden ende Vierschare te Crubeke in Waes, Jan van Goeye, Simon de Dyckere, Michiel Keppens, Jan de Backere, in dyer tyt Schepenen ende Wethouders der selver Heerlychede van Crubeke voors., doen te wetene eenen iegelycken, die desen onsen jegenwoordigen wettelycken chartre sullen sien oft hooren lesen, hoe voor ons (ge)commen ende gecompareert es als voor Heer ende Juge, Jan van Belle, filius Anthoenis, (be)kennende ende (belydende by synen vryen eygenen wille hoe dat hy vercocht hadde sonder frauude oft eenigen argelist, in loyaelder coopmanschepen, eenen Jacop Malaert, te dyer tyt woonachtich tAntwerpen, een Veir lanex waters, met een halff bunder landts luttel min of meer daer neven aen liggende, hanthooffdende oostwaerts den boden vander Schelt, snyt Jacop Malaert, west d'hoys

---

(1) Archief der stad Antwerpen. Dossier *Backersveer*. Al de volgende stukken, behoudens andere aanduiding, zijn ook herkomstig uit denzelfden bundel.

Lysbet sBackers, noortwaert een dammeken commende ten selven lanexsten veere, belast t'selve lanex Veer met twee schellingen grooten Vlemsch in onsen voors. geduchs Heeren cheynse, item t'selve Veer noch belast met twee schellingen grooten Vlems erfelycker rente toebehoorende den Heyligen (Gheest) van Melsele; ende naer alle voors. voorwaarden soo is Jan van Belle bovengenoemt midts Adriaene Broucmans synder huysvrouwe t'voors. lanex Veer metten lande voors. wel ende wettelyck aff' ende te buyten gegauen met stroo, met halme, met hande, met monde, met maninge vanden Heer ende wysdomme van Schepenen, alsoo dat behoorde, met keregeboden ende andere pointen van rechte d'yer toe behooren gedaen te syn, ende es int voors. lanex Veer wel ende wettelyck gegoeyt ende geerft Jacop Malaert voors. alsoo dat behoorde naer de costume ende nsantie vander Vierschaer van Crubeke voors. Item (be)kende Jan van Belle voors. t'selve Veer vercocht te hebbene den voors. Jacop Malaert, voor eene sekere somme van gelde hem kennende daer aff' vernoncht ende te vollen betaelt synde, ende omme d'yes wille dat alle de voors. saecken ende articulen van rechte voor ons Bailliu ende Schepenen bovengenoemt wettelyck gepasseert, gedaen ende overleden syn metten rechte, geen article oft point van rechte daer inne achtergelaten, ende omme de selve pointen ende saecken te blyvenen goet, vast ende van weerden ten eenwigen daege, hebben wy desen onsen jegenwoordigen wettelycken chartre gesegelt elck onser met synen propren segele hier ane vuythangende, int jaer ons Heeren drysent vyffhondert een ende dertich, den vyffende twintichsten in Junio. Was besegelt met vyff segelen, den eenen in rooden ende dander in groenen wasche onder vuythangende.

Collatione facta concordat

A. DELLA FAILLE.

### III.

Aen myne heeren Borgemeesteren ende Schepenen deser stadt van Antwerpen.

Gheeft te kennen iwe goetwillighe Aerdt Storm, brouwere, woenende onder Cruybeken inde brouwerie van het Backers Veir deser voers. stadt toebehoirende, hoe dat hy nu onlanex geleden by heere Gaspare Douchy, Heere van Cruybeke, is aengesproken voerde de wethouderen van Cruybeke ter cause vande malinge van zekeren Rosmeulen die de

suppliant inde voers. brouwerij is gebruyckende, pretenderende de zelve Douchy daer aff te moeten hebben zekere recht, ende dat alzoo die voers. suppliant zoude moeten betalen alle costen, schaden ende intresten ter saken van dien geleden zindert date van zekeren verbode, dwelek den suppliant zoude gedaen zyn al breedere verhaelt inde aensprake tegen hem suppliant overgegeven hier aene gehecht. Ende want de voers. questie der voers. brouwerijen aengaet, midts dat de proufflyten van dien zouden vermindert worden in dien men de selve rechten byden voers. Douchy gepretendeert zoude moeten betalen ende dat tvoernemen des voers. Douchy is een nyenwicheyt tenderende tot grooter schaden ende subjecken vander zelve brouwerijen, die dese stadt als proprietarisse vander zelve brouwerijen behoort te schuttene ende te defenderene, midtsgaders die selve subjecken, costen, schaden ende lasten van dien den suppliant aff te dragene, midts datmen altyts inde voers. brouwerij gebruyckt heeft eenen rosmenten, als wesende de selve brouwerij daer op ende anderssins vande geriesenen daer toe dienende verpacht oft verhuert zynde. Soe bidt ende versuect de suppliant oetmoedlick, dat Uwe Eerweerden gelieven wille de voers. zake voer den suppliant taenveerdene ende hem daer aff tontlastene ende te indempnerene, ende alzoey oeyk voer den suppliant inde voers. zaken voer die van Cruybeke tegen den voers. Douchy te intervenieren, oft emmers zoe vele te doene dat de voers. suppliant ongemolesteert mach blyven ende dat hy peyselick ende vredelick zonder zynen cost ende last den voers. rosmenten mach gebruycken. Dwelek doende etc. Ende onderteekent : GERARDI.

#### IV.

Schepenen vande prochie ende Vyerschaere van Crubek doen te wetene allen lyeden, bysonder edele ende weerde heeren Burgemeesteren, Keurmeesteren ende andere Commisen der stadt van Antwerpen, hoe dat ons wel kennelick es ende goede wetenthede, ende onthoudt hebben, dat Adriaene Claussens, thoonder deser, in voorleden tyden pachter gheweest hebben(de) ende bedegenen pachter vande langste Veere te Backers Veer binnen Crubek, danol..... hebben te verpachtene, de voers. heeren der boven (schreven) stadt, heeft ten aencommene van syne pachte ende gebruyck van dien, omme syne neeringe te doene ende den coopman te dienen, gheocht ende gebruyckt een schoon huedescip, ende want hem ter stondt te Bammisse daer naer volgende int j<sup>e</sup> jaer syne pachts ende voortz ten diverschen

stonden daer naer van wegen slieren van Crubek, messire Gaspar Duchy, es gedaen tourble ende beledt int ghebryck van syn voor-  
noempt pacht so dat hy des voors. syns huedesceeps nyet en heeft  
mogen gebruiken, ende over sulcx bedwongen tselve ledich te houden  
liggen met synen knecht, dwelck wy Schepenen gesien hebben ten  
meer stonden, somwylen den tyt van drye weken, somwylen twee  
weken ende meer, sonder te weten den justen nombre van tyde,  
ende dat Adriaen vors. ten diverschen stonden gevangen geseten  
heeft de voirnoemde tyden gedurende ende by dien wel gheoorsaect  
tselve scip te verlaten ende hem weer quyte te doene tot synder  
seade, so wy wel gesien hebben, alle..... in den..... Des toironden  
hebben wy Joos Vydt, Jan Vydt ende Bouwen de Laet, aldoen  
Schepenen, ende Jan ende Joos Vydt..... Seepenen, dese onder-  
teeckent ende gedaen conterseghelen (?) by den Grellier der vors.  
Vyerschaere, desen j Maerte lxij styl Doornich.

JOOS VYDT.

✱

✱

By last van Schepenen boven  
geschreven. als elereq.

VAN ACKERE, grillier.

1565.

## V.

Condition waer op men vander stadts weggen  
sal verlueren oft verpachten het Veir van  
Backers Veir streckende dweers ende lanex  
den watere naer Antwerpen, met sulcken  
rechten als die van Antwerpen competeert,  
mitsgaders seker lant aldaer aen ende by  
geleghen, der voors. stadt oock competeerende,  
groot ontrent een bunder, ombegrepen der  
juyste maten.

In den eersten salmen tvoorschreven Veir, metten landt daer toe  
behoorende, verpachten voer den tyt van twee jaeren, ingaende  
S<sup>t</sup> Janss(misse) xv<sup>e</sup> sevenentachtentich ende expirerende Junius 1589.

Ende sal den pachter hem int bedienen ende ontfanghen vanden  
voers. Veir schuldich syn te reguleren gelyckmen tselve van onts  
ende in te tyt is bedienende ende ontfangende.



Item sal de pachter hem int bedienen vanden voirs. Veir soo moeten dragen ende reguleren dat niemant veroirsaeck en sy daer aff te beclagen.

Sal oock tvoirs. Veir by den pachter selver moeten bedient worden, sonder dat hy tselve aen iemanden anders sal mogen overlaten om te bedienen, ten ware met consent vande heeren Tresoriers ende Rentmeester deser stadt.

Item sal den pachter op synen cost alleene moge maken een huys oft logye, soo hy tselve tot het bedienen vanden voorgenoemden Veir best mit ende bequaeme sal bevinden, waer toe de stadt hem sal laeten volgen oft gebruycken doude stoffen ende mueren vande brouwerye aldaer gestaen hebbende, nu ter tyt aldaer noch liggende, ende dat voer soo vele hy int opmaken vande voors. huysse ofte logye sal van doene hebben.

Ende aengaende tvoors. huys ofte logie by den pachter aldaer te maecken, sal de stadt tselve ten expiratie vander pachtinge mogen aenveerden by priseringe van lieden hun des verstaende voer soo vele aengaen sal de materialen by den pachter daer toe geleverd ende verwrocht.

Sal insgelycx den pachter tsynen cost het hoot aldaer moeten maken ende onderhouden soo hy tselste (?) mit ende bequaemste sal bevinden om het voors. Veir te bedienen, waer toe hy sal mogen employeren het gruyts op de erve vande brouwerye aldaer liggende.

Item sal den pachter de gemeyne strate aldaer, voer soo vele de stadt daer inne moet gelden, tsynen coste onderhouden sonder, datmen hem daer voire iet aen syne pachte sal corten oft te goede comen.

Ende ten lesten sal den pachter gehouden syn alle de chysen op tvoors. Veir jaerlycx vuytgaende, goet tyts te moeten betaelen, ter plaetse daer tselve behoort ende dat de stadt daer by niet beschadigt en worde, oft by gebreke van dien, sal de schade ende cost van niet betaelt te hebben staen tsynen coste, wel verstaende dat de tselve chysen by hem in tyts betaelt, mits overbrengende behoorlycke quitantie ende bescheet, hem aen synen pacht sullen corten.

Opde conditien hier boven verhaelt is tvoors. Backers Veir zoo tselve van te voren met affixie van billetten ende met kerckgeboden

ter behoorlycke plaetsen ghedaen gecoudicht was datmen (op) 17 dezer zitten zoude opde Tresoriers ende Rentmeesters Camer om tselve te verpachten, is pachter gebleven Claes Houwe ende Amelken van Couteren, den tydt van voors. 2 jaren, innegegaen zynde nu tsint Jans(misse) ende capirerende Junius 1589 daernaer, voor de somme van 56 grooten tsiaers. Actum op de Tresoriers Camer 25 Juny 1587, *me presente.*

#### MARIENBORGH.

Men laet weten eenen iegelycken, dat men (t)en dystendage op den xiiij<sup>en</sup> dach Junij, naer der noenen, op (het) stadthuis op Tresoriers ende Rentmeesters Camer, binnen Antwerpen, sal verlmeren teghen St Jans(misse) naestcomende :

Het Backers Veir, streckende dweers ende lanex watere naer Antwerpen, met sulcken rechte als de stadt is competerende, mitsgaders seker lant groot ontrent een bunder daer aene gelegen.

#### VI.

Conditien om te besteden raeckende de metselry (voor) het maken van een huys tot Backers Veir, met decken met tichelen, besetten ende plavyen.

In den eersten sal den aennemer boven op doude fundament, dwelek hy sal moeten afbreken tot dat den selven bequaem is om op te wercken, maken eenen muer eenen voet dick ende hoochde van twelff voeten, ende in lengde ende breyde van soot patroon ende gront is geteeckent, met roode boeyen, de dueren ende vensters daer men hem sal designeren.

Item sal tsynen coste moeten afbreken ende schoon maken om te verwercken den steen te naeste plaetsen dae tselve gelegen is.

Item sal oock moeten maken ende graven (het) fondeersel daert selve van noode sal syn.

Item sal den aennemer tot het voors. werck leveren alle den calcx ende witwerck dae(r) toe van doende sal syn, sonder den savel die hy tsynen coste ten naeste sal moeten halen en op syn werck brengen.

Den 24 Augusti 1608. Is bestet aen Matens voor 150 gulden.

De lant vande timmer aen Andries Eertvelt voer 40 gulden eens.

## VII.

Om al soo een goet accoert te maken tussen de schuyt voey(r)ders van Antwerpen ende Hans de Coeck, schipper van Backers Veeyr, waer ane den sellven Hans de Coeck ende de andere schuyten van dit lant luere sullen regeleren sonder te quetsen onse ordennanssie.

Item ten eersten, Sondach oft Heylich dach te vuerren een reysse om ende weder, oft hy veel geladen sal hebben oft luttel, te weten met syn cleyn seyl schuyt ten waerre dater van onse schuyten niet en waerren.

Item ten tweeden, sal den sellven Hans de Coeck synen mert dach eens ter week vry hebben om ende weder, sonder meer, te weten met een schuyt het sy groot oft cleyn van hier op waerts, ende van boven met beyde syn schuyten ten gherief van syn mert volck volghende de ordennanssie.

Item ten deerden, sal Hans de Coeck hem regellenen te vuerren inde we(e)ck met syn cleyn schuyt, mits hebbende een van onse schuyten daer beneeffens, ende dat gelt dat daer gewoonen (1) woort met beyde de schuyten dat sal te samen gedeeylt worden mits de sellve schuyt die hem vollegghen sal die sal syn profyt hem oock in brenghen.

Item ten vierden, oft ghebuerde dater inde we(e)cke eenich graen geladen worde in syn groote schuyt, hout oft hoey oft stroey, sal dat vermoghen af te brenghen op synen behoorelycken mert dach sonder dat hem daer ienmant eenich belet sal doen.

## VIII.

Allen den genen die dese letteren selen sien oft hooren lesen, Borgermeesteren, Schepenen ende Raedt der stadt van Antwerpen, saluyt, doen te weten ende certificeren midts desen, dat op heden date deser (ten versuecke van Hans van Horenbeke, diemen heet Coeck, schipper) voor ons gecommen ende gecompareert zyn, in propre persoonen, Henrick Godevaerts, out tweentzeventich jaren, Peeter van Berlaer, out negenentsestich jaren, ende Peeter van Boexem, out

---

(1) Lees : *gewonnen*.

dryenvyltich jaren, alle schippers ende oude dekens vanden Schippersambachte alhier, ende hebben by gestaeffden eede lyffelyck aen de Heyligen gehonden ende gesworen, gethuylcht ende geallirmeert warachtich te zyn, dat, zoe lange als zy deponenten opde riviere deser stadt gevaren hebben, te wetene van over dertich, vyftich ende meer jaren respective, ter plaetsen geheeten Backers Veir, gelegen onder Cruybeke in Vlaenderen, neffens de bronwerye die aldaer plach te staen, altyt geweest is een vry dweers ende lanx Veir, ende dat aldaer twee hoofden plachten te zyn, alwaer het ineretschip was ladende ende lossende aen een vande selve hoofden daer den schippers tselve geveuechelycxst was, gelyck zy deponenten oock van hennic ouders ende andre oude schippers (die) voor hennen tyt gevaren hebben, tselve alsoo verstaen ende noyt ter contrarien van dyen behoort oft vernomen hebben in eeniger manieren, redenen van wetentheyte, verclarende de voors. deponenten want zy altyt tgene voors. is alsoo gesien hebben teleker reysen als zy voorby tvoors. Backers Veir gevaren oft hergetyde aldaer gestopt hebben, waer dore zy weten tgene voorschreven is warachtich te zyn. Sonder argelist ende des toirconden hebben wy den segel ten saken der voors. stadt van Antwerpen desen letteren doen opdruken opten negensten dach der maendt May inden jare Ons Heeren alsmen schreeff xvj<sup>c</sup> ende sesthien.

J. DE GAVERELLE.

## IX.

Geboden ende wtgeroepen by mynen Heeren  
Onder Schonteth, Borgermeesteren, Schepenen  
ende Raedt der stadt van Antwerpen, opden  
18 February 1627.

Men verbiedt van sHeeren en deser stadswegen wel scherpelyck, dat alle de schuyten comende van Borch, Cruybeek ende andere quartieren, gelost hebbende hun volck aen 't Bierhooft oft Veerstal, sullen schuldich zyn terstondt henn schuyten over stier te schieten, ende buyten het Veerstal ende den dam te liggen, gelyck oock de schippers alhier woonende, en sullen hun schuyten nyet mogen meeren oft houden liggen binnen tveerstal oft aenden veerdam, tsy by daege oft by nachte, dan alleenelyck de gene diens beurt het is te layen, die sal syn volck terstondt moeten innemen ende daarmede affsteken ende laeten het veerstal oft den dam vry voorde schuyten ende pleyten

vanden pachter vant Veer, sonder hem daerin eenige stoornisse oft letsel inne te doen met woorden oft met wercken in eeniger manieren, ende sullen oock de selfste schuyten, commende van Boreht oft Cruybeek, ende oock de scippers alhier woonachtich, nyet mogen layen oft lossen hun volck aen het cleyn honten dammeken dan alleenelyck de schuyten vanden voornoempden pachter van het Veer, ende de voors. schuyten comende van Boreht ende andere quartieren sullen schuldich ende gehouden wesen hun volck te laeyen ende lossen aenden steenen trap op het Bierhooft, als daer water opden dam is, wel verstaende voor twee schuyten, deen layende ende dander losschende. Ende dit alles opde pene van twelff guldens eens ende daerenboven arbitrayck gecorrigeert te worden, de voors. geltpene te bekeeren in dryen, deen deel daeraff den Heere, tweede de Stadt ende tderde den aenbrenger.

A. DELLA FAILLE.

(Gebodboek der stad Antwerpen. Deel G, f<sup>o</sup> 14 verso.

## X.

Aen myn Eerw. Heeren Borgemeesteren ende  
Scepenen der stad van Antwerpen.

Verthoont oydtmoedelyck Hans van Horenbeke, uwer Eerw. pachter van Backers Veir, hoe dat de stad van Antwerpen van oudts ende over lange (?) gedenckenisse is geweest inde possessie van het voors. Veir ende tselve altoos heeft verpacht gehadt, en de suppliant er van is pachter geweest ten tyde van tweentwintich jaeren, ende gedurende den voors. tyde van syne pachtinge oeyck altoos syn pachtinge paiselyck ende vredelyck heeft gebruyckt gehadt, ende dyen volgende aen het Maeygat alhier heeft geladen ende aen het Backers Veir ontladen, *et econtra* aen het voors. Veir geladen ende aen het Maeygat ontladen, sonder daerinne oyt by yemanden gestoort geweest te syne, gelyck by attestatie hier mede gaende oeyck bevonden wordt dat het meretschip aende hoofden van het voors. Backers veir altos geladen ende ontladen heeft, welken nyettegenstaende de dekens ende andere vant Scippers ambacht den suppliant hebben doen verbieden eenige ladingen te doen aen het voors. Maeygat, ende hem feytelyck stoornisse gedaen in syne oude possessie, daer mede oeyck het recht deser stad soude comen te nyet gedaen te worden. Waeromme den sup-

pliant, den welcke wel meer genyeten het effect van syne pachtinge opden voet gelyck hy deselve altoos genoten ende gebruyckt heeft, gelyck oyck de stadt behoort gemainteneert te worden in laere possessie, hem keert tot U. E., biddende ten eynde deselde gelieve te ordonneren aende dekens ende alle andere vanden Schippers ambachte die hun des verstaen, tordonneren dat sy den suppliant sullen laeten genyeten peyselyck ende vredelyck syne voors. pachtinghe, ende dyen volgende van hem gheene turbatie te doen in de voors. ladingen ende ontladingen, emmers ende ten minsten by provisie tot dat partyen gehoort, anders sal wesen geordonneert soo verre sulcx bevonden werden te behooren. D'welck doende etc.

J. VAN LANGENBORG. 1650.

Apostille.

Sy gecommunicert partyen om hier op te seggen binnen acht daegen huer goetduncken, permitterende *interim* den suppliant te continneren syne possessie by provisie ende tot dat anders sal wesen geordonnert. Actum 15 Aprilis xvjxxx.

J. DE PAPE. 4. 15. 1650.

XI.

Rescriptie voorde Schuytschippers vant Bierhoofd ende met hen Dekens ende Oudermans vant Schippers Ambacht deser stadt van Antwerpen, Rescribenten,

tegens

Hans van Horenbeke, alias Cock, Suppliant.

1. De voors. Rescribenten communicatie gecregen hebbende vande requeste des Suppliants aen U. E. gepresenteert den XV deser maent van April mette appostille daeropstaende ende de permissie daerinne vermeldt, ende daertegens int cortte rescriberende, seggen het naervolgende onder alle etc.

2. Dat de Schuytschippers vant Bierhoofd syn dertich persoonen int getaele ende dat (onder correctie van U. E.) onredelyck waere dat een persoon alleen gebruyckende de vaert van hier op Backers Veer ende vant Backers Veer op dese stadt, ende daerby soude wel vaeren en rye worden, ende dat het getal van soe vele ingesetene schippers

daerop soude moeten sien, die de lasten deser stadt beneffens andere ingesetene moeten draegen, hen profyt opde selve plaetsen niet en souden mogen haelen, maer dat moeten derven ten appetyte vanden Suppliant in desen.

5. Want insiende het geschreven recht, soe salmen bevinden dat de Rescribenten t'selve soe wel toegelaeten is als den Suppliant die niet en can doceren sulcx aende Rescribenten by eenige placeaten, ordonnantien ofte particulier contract verboden te syne.

4. Besondere om dat de Schuytschippers vant Bierhooft deser stadt opt Backers Veer altoos plachten te veeren.

5. De Suppliant seght hier tegens dat hy is pachter vant Backers Veer ende dat hem oversulcx is competerende die vaert, hy beroept hem wel daerop maer dat hy de conditien van syne pachte te voorschyn broecht (die hy *studio* achter waert houdt) men sou hem datelyck overthoonen syn ongelyck.

6. Want daerby en sal niet bevonden worden dat de Suppliant, insgelycx een schipper deser stadt wesende, soude toegelaeten wesen met twee schuyten ende een schip, t'gene hy heeft ende daermede daegelycx hier compt, soude mogen de vaert gebruycken tot totale ruine vande andere 50 schuytschippers deser stadt, mette welcke hy Suppliant als het weer ende windt dient, wel 2 ofte 3 reysen op eenen dach over ende weder keert ende veert, soe dat hy Suppliant veel meer alleene windt als alle de dertich schippers t'samen.

7. Daertoe hy te meer commoditeyt vindt om dat hy de schuytschippers deser stadt niet en wilt toelaeten dat sy op het Backers Veer sullen mogen lossen het goet t'gene sy van dese stadt met henne schuyten daer brengen ofte oock aldaer laden.

8. Dwelck een iegelyck siende de Rescribenten verlaeten en hen commoditeyt soecken om door den Suppliant gerieft te worden.

9. Waer door hy tot synen profyte treckt het gerieff van alle omliggende dorpen in Vlaenderen soe vande huyslieden in Vlaenderen, als vande soetelaers vande soldaeten in Vlaenderen gefoerieert synde, die welcke hy Suppliant, soe het bier als alle andere nootsaekelykheden daer om loon toe voert, met vuytsluyfinge vande Rescribenten dat sy hun broodt voor vrouwen ende kinderen niet en connen gewinnen.

10. Daer nochtans niet blycken en sal dat hem Suppliant het lanck Veer van Antwerpen opt Backers Veer ende van daer herwaerts, meer als eens ter weken is toegelaeten te mogen hebben, te weten opden merckdaech die hy by preferentie weckelyck eens voor vuyt heeft, daer tegen de Rescribenten hem geen partye en draeghen dat hy die selven voor vuyt sal genieten, sonder meer gelyck..... van oudts is geplogen.

11. Soe dat geen reden en is dat men de schuytschippers meer preiudicieren ende den middel beneme sal, om hem broodt te winnen voor hun vrouwen ende kinderen, die in cas dattet Veer publickelyck verpacht werde by dese stadt, daervoor jaerlycx wel vyfflich gulden meer souden geven als de Suppliant doet.

12. Ende daeromme is de Suppliant ongefondeert int versneek by syne requeste gedaen, maer moet, emmers behoort het selve Veer op toure ofte by lootwerpinge egalyc gebruyckt te worden, de pachter alleen voor vuyt de een reyse met een schuyte van den eenen weeckelycke merckdaech sonder meer.

Sustinerende tselve te behooren ende dat de Suppliant om voorders oft andersints geconcludeert te hebben sal verclaert worden niet ontfanckbaer te syne. *Cum expensis.*

Imploreraende etc.

## XII.

Wy onderteeckend Baillin, Schepenen, Gegoeden, Auderlinghen, allen in(ge)setenen der prochie van Haesdonck inden Lande van Waes, attesteren ende verclaeren midts desen, goede kennisse ende memorie te hebben, dat gedeurende onsen auderdom ende wetenschap, dwelck diversehe van dese onderteeckende is bat als vyftich jaeren, dat de schippers woonende op t'Backersveer tot Cruybeke, met de goederen deser in(ge)setenen altyt hebben gevaren met haerlieder schepen ende schuyten naer Antwerpen, ende t'selve aldaer gelost aende caeye, ende int wedertkeeren gelycke goederen aende selve caeye geladen ende wederomme gebrocht, sonder dat yemant hem daer jegens opposeerde, ende alsoo wy alsnu bevinden datter eenich verbodt ofte interdictie aende selve schippers is gedaen, van onse persoonen ofte goederen tot Antwerpen aende selve caeye niet te moghen laden, omme met hunne schepen ofte schuyten bringhen naer t'voors. Backersveer, dan



dat de selve persoonen ende goederen gelaeden sanden moeten worden in schepen ofte schuyten van Antwerpen, verelaeren alsvooren dat wy ende alle d'in(ge)setenen ons daer door grootelycx vinden geïnteresseert, te weten dat den boven(genoemde) schipper van Backers veer is voorzien van goede schepen ende schuyten die boven toegeleyt worden, ende op quaet weder de goederen vanden reghen bewaert syn, dat de selve schippers aen alle d'in(ge)setenen die met hun gecommen syn naer Antwerpen ure geven wanneer sy weder sanden keeren, waer jegens de selve haerlieden gecochte goederen gereedt houden ende hun alles ter gestelde uere aende caeye by het schip laeten vinden, oock dat den selve schippers huenlieden dagelycx syn dienende, al en waerenden maer eenen persoon, twee ofte dry, voor gelyeken prys, als ofte het schip ofte schuyte vol goet waere, hebbende knechten die de selve goederen bewaren vuyt ende inne de schepen helpen doen, jae al ist dat de persoonen by hunne goederen niet en syn, worden de selve bewaert al ofte sy selven aldaer present waeren, d'welck men alsnu grootelycx t'onsen achterdeele is bevindende, gemerckt de schepen van Antwerpen alreede gebrocht ende geladen hebben goederen van d'in(ge)setenen deser prochie, die verlooren ende int ongereedt bedegen syn, dat van diverse winckeliers ende andere negotie doende, d'welck t'synen tyde geverifieert sal worden, jae dat de selve schippers van Antwerpen niet en verstaen te veeren, nochte de lieden te dienen voor twee ofte drye persoonen, dan verstaen daer van hunne reyse betaelt te hebben, d'welck als gisteren aen Adriaen Verstraeten, inwoonder van alhier, is geschiedt, ende ten dien eynde dese mede onderteeckent, ende te vooren in alsucken regarde syn goederen verloren heeft, beneffens noch andere in(ge)setenen, d'welck ontwyfelyck noch meer sal geschieden, dat (1) het absolut verbode gedaen aende schippers van Backersveer bleef continueren, midts alreede op soo corten tyt men diverse abusen bevindt, als de goeden gelaeden worden byde gestelde schippers van Antwerpen. In kennisse der waerheyt van t'gene voorschreven hebben wy dese onderteeckent ende onsen prochie segel laeten opdrukken, desen xxiiij<sup>en</sup> Septembris xvj<sup>e</sup> achtenvyftich.



(Zegel der  
parochie)

D. HEYNDRYCX,  
1658.  
JAN VAN DOEW,  
1658.

P. CLAUS,  
1658.  
J. VAN CLEEMPUTTE.  
1658.

---

(1) Lees *indien* in plaats van *dat*.

JAN DE WESTELINCK, J. PUTSEYS, Pt. BOLSENS,  
1638.

CORNELIS VANDER HOFF.

J. THEUNISSEN,  
1638.

ADRIAEN VERSTRAETEN.

JAN NOYRON,  
1638.

JAN DE SWERTHE,  
1638.

ADR. DE RIDDER.

THIR..... GAYN.

JAN WELLE  aut.....  
mercant,  
1638.

XIII.

D'ondergeteekende Schepenen ende inwoonders der prochie van Cruybeke attesteren voorde gerechte waerheyt het presentes noot wesen, dat buyten alle menschen gedincken het Vere genaempt Baeke(r)s Veer, sorterende onder dese prochie, is geweest een vry veir ende dat(d)e schippe(r)s die daerop hebben gewoondt altyts hebben vermogen te laeden ende voeren met hun schip ende schuytten al dese hunne (?) passagier(s) ende coopliden, mitsgaders alle soorten van goeden ende waeren nae(r) Antwerpen ende wederomme van Antwerpen nae(r) Baeke(r)svere, te(r) exclusie van alle andere, zonder dat wy oynt van eenighe opposie oft recht ter contrarie hebben geweten; redenen van onse wetenschap is dat wy altyts ende van jonex aff binnen de voornoemde prochie hebben verstaen ende die maels met onse goeden over ende weder hebben gevaere(n). Des ooreconden hebben dese..... October 1638.

GILLIS VERBOELANDE, JAN VAN STRYDONCK, 1638.  
1638.

Dit ist merck

MICHEL DE WOLF,  
1638.

JAN VAN  STEENEN.

JOOS WEYN, CORNS.,  
1638.

JOOS  
van.....

VAN COLE, So. Jors,  
1638  
J.... DT.  
1638.

XIV.

Philippe, par la grâce de Dieu, Roy de Castille, de Léon, d'Arragon, de Deux-Sicillien, de Hierusalem, de Portugal, de Navarre, de Grenade, de Tolède, de Valence, de Gallice, des Maillorques, de Séville, de Sardaigne, de Corduve, de Corsique, de Murcie, de Jean, des Algarves, d'Algezieres, de Gibraltar, des isles de Canarie et des Indes tant orientales que occidentales, des isles et terre ferme de la mer Océane, Archiducq d'Anstrice, Ducq de Bourgogne, de Lotier, de Brabant, de Limbourg, de Luxemborg; de Geldres et de Milan, Comte (sic) de Habsbourg, de Flandres, d'Artois, de Bourgogne, Palatin de Thiroi, de Haynan et de Namur, Prince de Swave, Marquis du Saint Empire de Rome, Seigneur de Salins et de Malines et Dominateur en Asie et en Africque, au premier nostre huysier ou sergeant d'armes sur ce requis, salut. Recen avons l'humble supplication et requeste des Bourgmestres, Eechevins et Conseil de nostre ville d'Anvers, contenant que de tout temps immémoriael jusques à présent, icelle ville at esté en possession de baillez publicquement en ferme au plus offrant tous les trois ans certain droit luy compétant dans une place ditte Backersveir, assise au village de Cruybeke, tout joignant de la rivière de l'Escault, de passer de là avecq de petites navieres des personnes et biens à ladite ville, et bien que suivant cecy il n'estait permis à personne de la troubler en sadite possession, ce néantmoins Charles Lanfranchy, Seigneur dudit village s'est avancé de demander par requeste présentée à ses Eschevins, que Laurent Corthals tenant le dit droit en ferme fust condamné de désister d'en user doresnavant, notoirement contre droit et saison, cause que les supplians nous ont très humblement supplié qu'il nous pleust leur accorder contre ledit Lanfranchy nos lettres patentes de maintenue. Pour ce est il que nous, ces choses considérées, voulans un chascun sous nous, estre gardé et maintenu en ces justes possessions, sy avant que la raison le requiert, vous mandons et commettons par ces présentes, que s'il vous appert de la possession et troubles susdits, à la requeste desdits Bourgmestres, Eschevins et Conseil de nostre ville d'Anvers, supplians, vous vous transportiez au lieu contentieux et illecq appelez tous ceux qui seront a appeller, maintenez et gardez lesdits supplians de par nous, ou procureur pour eux, en la possession et forme cy dessus mentionnées, leur en laisser pleinement et paisiblement jouyr et user en faisant exprès commandement, inhibition et déffence de par nous sur certaines grosses peines à nous

applicables aux perturbateurs et autres qu'il appartiendra qu'ils ne troublent ny empeschent lesdits supplians, ou leur procureur pour eux, en leursdite possession, et si trouvez qu'aucune chose a esté faite, attentée ou innovée au contraire, la reparez ou faites reparer incontinent et sans delay et mettre le tout en son premier et deu estat, en constraintant à ce, et à faire cesser les troubles et empeschemens susdits, lesdits perturbateurs et autres qu'il appartiendra, et ce par prinse ou arrest en nostre main de leurs biens et autrement en tel cas accoustumé et par toutes autres voies et manières de contrainte denes et raisonnables, et si en faisant ces choses ou aucunes d'icelles se mouvait débat ou oppositions, ledit débat ou chose contentieuse, en cas de nouvellité, prinse et mise en nostre main comme souveraine, la nouvellité ostée et le rétablissement fait premièrement et avant tout œuvre tel et ainsi qu'il appartiendra, adjournez ledit opposans à certain et compétant jour, dont requis serez pardevant noz chers et fèaux les présidens et gens de nostre Conseil provincial en Flandre, pour illecq dire et débattre les causes des dites oppositions, respondre procéder outre et aller avant là et ainsi qu'il appartiendra, ou certifiant sullissement auxdits de nostre conseil en Flandres de ce que fait en aurez, ausquels mandons et comettons qu'aux parties icelles ouyes, ils facent et administrent son bref droit et expédition de justice, car ainsi nous plaüstil, nonobstant quelconques lettres subreptices ou obreptices, impétrées ou à impêtrer à ce contraires. Donnè en nostre ville de Bruxelles le quatriesme d'aoust, l'an de grâce mil-sixcens soixante-trois, et de nostre règue le quarante troisieme. Estoit paraphé : Steenh. v<sup>e</sup>. Sur la plieque estoit escrit : Par le Roy en son Conseil, et soubsigné : ROUTART, et scellè avecq le grand seau de Sa Majesté en sire rouge.

## XV.

Aen mynè Eerw. Heeren Borgemeesteren  
ende Schepenen der stadt van Antwerpen.

Verthoont met alle eerbiedinge Laureys Corthals, pachter van het Backers Veir gelegen in Vlaenderen, dese stadt competerende, hoe dat hy suppliant, vaude heeren Tresoriers ende Rentmeestere t'selve Veir in pachte genomen heeft in November vanden jaere xvj<sup>e</sup> tweenvyftich, ten pryse van tweehondert vyffentseventich gulden t'sjaers, inuegaende te haltmeert vanden jaere xvj<sup>e</sup> dryenvyftich, alsdoen maest-

commende, ende dyen volgende den selven pacht van jaere tot jaere heeft betaelt tsedert halffmeert vanden voors. jaere xv<sup>j</sup>e dryenvyftich tot op halffmeert vanden jaere xv<sup>j</sup>e achtenvyftich, sonder eenige cortinge, volgens d'alfrekeninge daer van synde ende onder den greffier de Witte berustende. Ende alsoo den suppliant tsedert dien tyt heeft gestaen sonder huere, ende dat hem alsdoen door de dekens van het Schippers Ambacht alhier (tegens alle recht ende reden ende contrarie het ondt gebruyck ende immemoriaele possessie) is verboth gedaen van alhier tot Antwerpen met syn schip oft schuyten te mogen laden eenich volck oft goet om te transporteren naer het voorschreven Veer ende aldaer te lossen, waer dore tselve Veer teenmael is te niet gegaen, ende by hem suppliant tsedert die tyt maer voor de hellicht en is gebruyckt geweest midts dese stadt tegens voorschreven Schippers Ambacht van alsdoen daer over in proces is geweest d'welck alsnu alnoch is hangende ongedecideert.

Soo ist, dat den suppliant ter oorsaken voorschreven hem is keerende tot U. E., oodmoedelyck biddende ten eynde de goedertierentheyte der selver, sy van hem te laeten gestaen midts betaelende d'een hellicht vande voorschreven pachten gevallen t'sedert halffmeert vanden jaerē xv<sup>j</sup>e achtenvyftich tot nu toe, terwyleu hy suppliant het effect vanden voorschreven pacht voor de hellicht maer en heeft genoten, weleke hellicht hy bereet is aenden heere Rentmeestere deser stadt promptelyck op te leggen ende te betuelen, alles gelyck in reden ende equityt is bestaende, d'welck doende etc.

#### Apostille.

Myne Heeren Borgemeesteren ende Schrepenen hebben gecommitteert Joncker Floris van Berchem, Oudtborgemeester, beneffens Tresoriers ende Rentmeester deser stadt. die hen op den inhoudt deser sullen informeren om heur rapport gehoort voorts geappointeert te worden naer behooren. Actum 4 Meert 1664.

R. HUGENS, 1664.

#### XVI.

Ick onderschreven belove midts desen te restitueren aenden Greffier de Witte, alsucke originele quitantie van hondert vyftigh guldens eens, als den selven aen my heeft ter hant gestelt voor tjaer pachts vant Backersveir, dat verscheuen soude syn te Kersavont xv<sup>j</sup>e sevenentseven-

tigh, wesende in date den lesten May xyje achtentseventigh volgens de cotype hier vorestaende, weleke quitantie alleenelyck is dienende om binnen de stadt van Gent aenden Francken Gouverneur oft ontfanger vande contributien oft brandtschattinge vant landt van Waes, aldaer te thoonen dat den voors. pacht tot daer toe soude syn betaelt, ende niet meeren is bedragende, alhoewel met de voors. stadt over den prys vande huere niet volcomentlyck en ben veracordeert, ende van verscheide jaren moet affrekenen, als alleenelyck dienende omt'onguen de overgrootte onkosten van contributien, brandtschattingen ende diergelycke dreygementen van personele apprehensien daer mede hy anderssints seggen ons te willen overvallen, die onmogelyck syn te connen wstaen. Toirconde dese onderteekent in Antwerpen desen 2<sup>en</sup> Octobris 1678.

ANDRIES TEMMERMANS.

Ontfangen by my onderschreven, als ontfanger vande middelen, pachten ende renten der stadt Antwerpen, inden naem der selver stadt (als daertoe by myne heeren Borgemeesteren ende Schepenen geauthoriseert) van Andries Timmermans, pachter vant Backers Veir, gelegen onder de heerelyckheyt van Cruybeke inden lande van Waes, de somme van een hondert vyftich gulden eens, over een jaer pachts vant selve Veir de stadt voors. competerende, verschenen Kersavant 1677. Toirconde dese onderteekent desen lesten May 1678. Onderteekent : G. DE WITTE.

---

Je soubsigné Receveur des Confiscations au département de Gand, confesse avoir reçu de André Temermammem, la somme de dix neuf livres de gros, trois florins, pour six mois du Loyer des héritages qu'il occupe confisque sur la ville d'Anvers, de laquelle somme de dix neuf livres de gros trois florins je le quitte sans préjudice du courant. Fait au Bureau desdites Confiscations à Gand ce quinze jour de Octobre 1678.

CROCHART.

Receu de André Temmermauc cinq livres de gros, trois florins à bon compte. Ce dix Février 79.

CROCHART.

XVII.

Heden, daete onderschreven, bekent Joffer Joanneken Roosens, huysvrouwe van Jan vande Winckel, die verclaerde volle macht ende procuratie te hebben van den voers. haeren man, vercocht te hebben by forme van instellinge aen Andries Temmermans, die insgelyeks bekent gecocht thebben, een huysken met den gront daermede gaende, mitsgaeders boomen, steenen ende alle materiaelen daerop staende ende ligghende, den vercooper competerende, hanthooffdende sieur Knuddens Dam, groot maete onbegrepen, ghelyck van oude tyden daermede gegaen heeft, ende dat omme ende voor de somme van 28 pond groot eens, te betaelen ten dage vande erffnisse als wanneer hy cooper sal commen int volle gebruyck; boven desen ist tselve belast met acht struyvers sHeeren chyns siaers, die den cooper tsynen laste neemt sonder affcorten aende coopsomme, hebbende den cooper voorts verleyt te gelaege de somme van ses gulden eens op dobbel wederom indien hy niet ter erffen en compt. Aldus gecontracteert ende vande contractanten onderteekent ter presentie van Gillis Verbochaven ende Gillis van Goethem. Actum in Cruybeke den ij<sup>en</sup> September 1673, onderteekent : JANNEKEN ROOSENS, ANDRIES TEMMERMANS, G. VERBOCHAVEN ende GILLIS VAN GOETHEM.

Boven dese voorenstaende conditien by contracte genarreert, heeft Andries Temmermans de voors. hofstede noch verhooght ende verbeteret met de somme van ses gulden eens, ende dry gulden ten gelaege op dobbel want (1) het gecanlengiert wort, ende dat op voordere conditien dat dese coopmanschap is finalyck geschiet ende gebeurt sonder voordere verhooging t'ontfangen, ende tselve alsoo by de voors. vercooperesse, wt crachte van haeren last ende procuratie van haeren man verleent, geaccepteert ende van weirden gehouden. Toirconden den 5<sup>n</sup> September 1673 ende was onderteekent : ANDRIES TEMMERMAN, JANNEKEN ROOSEN, ende als present : G. VERBOCHAVEN, notarius publicus, ende ADRIAEN HOOREMAN.

Boven dese voorenstaende conditien by contracte ende verhooginge vermeldt, soo heeft den voors. Jan vande Winckel tselve huysken met den gront als boven vermeldt finalyck laeten verhoogen aen Andries Temmermans, die tselve oock bekent verhooght te hebben, voor de

---

(1) Lees : *wanneer*.

somme van vier ponden grooten eens, daerenboven verleyt ten gelaeghe de somme van ses gulden eens met twee pattacons voor een kermisse aen vercoopers huysvrouwe, weleke voors. kermis ende gelaghen cooper sal profflyteren dobbel ist by aldien tselve geeanlengiert wort oft den cooper niet ter erffue en compt. Aldus gedaen ter presentie van Jan Cole ende Laureys Toussyn den 4<sup>en</sup> September 1675, ende was onderteekent by my JAN VANDE WINCKEL, ANDRIES TEMMERMANS, JAN COLE ende LAUREYS TOESYN, fil. Jans.

Den 4<sup>en</sup> September 1675. syn Jan vande Winckel ende syne huysvrouwe wettelyck ontgoeyt ende onterft van het behuyst hofstedecken metten gronde daer aene clevende, by den voorenstaende contracte gespecificeert, ende voorde somme ende op de conditien by den selven contracte ende naergevolgh de hoogingen vermeldt, is daer inne wettelyck gegoeyt ende geeft Andries Temmermans ter maninge van Anthoni van Mighem, meyer, ende vonnisse van schepenen van Cruybeke. Actum opt genaecht ghehouden daege ende jaere alsboven. Onderteekent : A. VAN MIGEM, ADRIAEN HENDRICKX, M. BOGAERT ende SMET.

## XVIII.

Alsoo Banwmeesters der stede van Antwerpen, by requeste vanden sessentwintichsten Novembre xvj<sup>e</sup> vyfentachtentich, aen hooghe ende moghende Heeren, myn Heeren vanden Raede gheordonneert in Vlaenderen, hadde ghedaen verthoonen, hoe dat zy hadden recht ende in possessie waeren van door hinne ghecommitteerde wercklieden te doen delven op seker schoor ofte aenwas ghelegghen nellens het Veer ghenaeamt Backers Veer, binnen de prochie van Cruybeke inden Lande van Waes, alsucke aerde alser noodich was tot het repareren ende onderhouden van het hooft dienende tot het selve Veer, ende al was het bydien zoo dat niemant hemlieden daerinne eenighen trouble en hadde behooren te doene, het was nochtans ghebeurt dat Lucas vanden Bogaerde, woonachtich binnen tvoorsejde Cruybeke, hem vervoordert hadde opden eenendertichsten vande maendt October xvj<sup>e</sup> vyfentachtentich voornoemt, door den meyer van aldaer te doene interdictie ende verbodt aende wercklieden byde supplianten ghestelt tot het vermaecken van het ghemelde hooft, van eenich aerde wt het selve schoor te delven ende graven, zoo naerder te siene was byde schriftelicke interdictie nevens de voornomde requeste ghevoucht, de supplianten alsoo trouble ende schaede doende ter somme van duysent



guldens, salvo justo, omme waerinne oversulex by weghe van justitie voorsien thebben, de supplianten van Thof versocht ende verereghen hebbende opene letteren van commissie van *complainte, trouble de fait* ter materie dienende, hadden wt crachte van diere den verweerdere door denwaerdere ghedaen dach bescheeden, te compareren alhier Thove, omme ende ten *fact* by commissie vermeldt, ende alsoo den zelve verweerdere ten gheprefigierden daeghe ofte anderen daervooren onderhanden niet was ghecompareert, nochte proenreur over hem ghemachticht verheyt maer behooren, zoo wiert tsynen laste verleent *deffault* met intimatie, ende nietmin hadde Thof *apud actu* ter rolle hedent daete deser, d'heeschers by provisie ende op seker aenghewesen ende wyst hemlieden by desen..... de recredentie vande sacke dies questie. Ghedaen inde Caemer vanden voorseiden Raede tot Ghendt den vyfentwintichsten January xvj sessentachtentich.

J. DE VRIESE.

## XIX.

Op heden desen 29<sup>en</sup> October 1686, syn de heeren Bouwmeesters, geassisteert men den controleur Bouvaert, over comen ende veracordeert met Andries Timmermans, schipper vant Backersleir, over het repareren vant hoot opt Backersleir, het cruyen vande aerde op het voors. hoot, het selve wel te leggen afwaterende inde Schelde over het plankeersel ende alles wel aentestampen ende te vullen, te nemen goede bequaem drooge aerde wt het schoor daer neffens naer de syde vande stadt, ende allen de gaten ende putten op het voors. hoot wel te repareren, alles naer de goestingh ende beliven vande voors. heeren aanbesteders; is oock geconditionneert dat den voors. Andries Timmermans sal moeten stellen eenen man tot help ende assistentie van onsen timmerman, soo lanck den selven aldaer besigh wesen sal, ende dat voor de somme van een hondert guldens eens, als alles wel ende loffelyck volbroght synde naer den heysch van het voors. werck ende by de voors. heeren opgenomen synde, sal genieten de voors. somme van een hondert guldens eens; sal den voors. Andries Timmermans oock gehonden syn allen het hoot ende andere materialen ende gereetschap voor den timmerman als andersints, met syn schip aen te haelen ende wederom tuystebrenghen, sonder daer voor iet particulier in rekeningh te brengen, ende alles behoortlyck gedaen te wesen tussen heden en primo Desember 1686. Aldus geacordeert opt voors. Backersleir ende van weder syden onderteckent.

Datum als boven desen negenentwintighsten October xvj<sup>e</sup> ende sessen-  
tighentich ende was onderteeckent : ANDRIES TIMMERMANS, J.-B.  
CROMPHOUT, GYSBERTUS DE KNUYT ende J.-B. BOUVAERT, con-  
troleur.

XX.

Alsoo in syne Majesteys Raede geordonneert in desen synen Lande  
ende Hertochdomme van Brabant, requeste waere gepresenteert by  
ofte van weghens Hendrick Vertonghen, daerby in substantie te kennen  
gevende hoe dat die regeerders der stadt Antwerpen te pachte gestelt  
hebbende het ghebruyck van Backers Veer opde selve stadt et *vice-*  
*versa*, den suppliant wesende eenen buyteman, hadde ordre gegeven  
aen sekeren persoon binnen de voors. stadt Antwerpen om dese  
pachte te mynen op twee hondert tachtich guldens ende alsdan  
daeroppe te stellen sestich hooghen, ieder hoogh emporterende de  
hellicht voorde stadt ende de andere hellicht voordende gene de hooghen  
is settende, gelyck den selven persoon de voors. ordres heeft achter-  
volgt, ende de keerse daer over gebrant synde was de pacht ghebleven  
aenden suppliant, den welcken meynende de selve te aenveerden wirt  
aen hem geseght dat de hooghen nyet alleen en waeren voor eene  
reyse, maer voor ieder jaer dat den pacht duerde, ende dat alhoew-  
wel het eerste jaer de hooghen ginghen halff ende halff, de naervol-  
gende jaeren het emport vande sestich hooghen int geheel soude syn  
voorde stadt, soo dat het selve Veir verpacht synde voordende tyt van  
sesse jaeren den Suppliant voorde vyff jaeren soude moeten betaelen  
twee hondert viertich guldens alleen voor hooghen, dewelcke ghevoegt  
tot de twee hondert tachtich guldens jaerlycx dat de pacht was  
gemeynt, soo soude den Suppliant voor de selve vyff jaeren daervooren  
moeten betaelen vyff hondert twintich guldens voor ieder jaer, ende  
het eerste jaer vier hondert guldens daer het selve Veir noynt aende  
stadt voor desen en hadde gerendeert dry hondert guldens, ter con-  
traren, was in goede tyden verpacht alleen tot hondert vyftich guldens  
jaerlycx, ende daernaer tot twee hondert vyffentseventich guldens,  
maer den pachter pretenderende dat iet aende pachte soude hebben  
gemancqueert en hadde oock nyet meer willen goet doen als hondert-  
vyftich guldens, ende de Wethouderen vande stadt hadden daertoe  
noch gehadt de reparatie van het huys, schuere ende stallinge die  
alsnu wierde geleyt ten laste vanden pachter, den Suppliant was  
hierinne teenemael geabuseert geweest te meer daer in cleyn Brabant,  
plaetse syner wooninge, de hooghen maer en syn eens te betaelen

ende het was aenden selven oock onmogelyck om de pacht op dyen voet aen te nemen, veel meer te betaelen, alhoewel den Suppliant geerne alles soude doen omme de selve gerechticheyt te brengen in goeden staet, oorsaecke hy hem keerde totten voors. Raede, seer oodtmoedelyck biddende ten eynde hy mochte ontslaegen worden van syne pacht, emmers dat daerinne mochte worden gedaen soodaenige moderatie als innesiende de goede trouwe des Suppliants thoff sonde goet vinden te behooren. Thoff, die redenen voorschreven aenge-merckt ende hierover gehoort l'advies vande Wethouderen van Antwerpen, genegen wesende ter oodtmoedigher bede ende supplicatie des voors. Suppliants, heeft de selve Wethouderen geauthoriseert, ende authoriseeren de selve by desen, om te slyten de mondelinge accorde by hun ende den Suppliant aengegaen over syne voors. pacht ter somme van vier hondert guldens t'sjaers, ordonnerende aen eenieder die tselve soude moge aengaen hun daernaer te reguleren. Accorderende over de moderatie van dyen aenden Suppliant de tegenwoordige acte. Aldus gedaen in den voors. Raede onder het cachet secreet van Syne Majesteyt, desen sesden Augusti xvje achtentachtentich. Chris. vt.

... BERTRAND.  
loco CHRISTYN.

## XXI.

Heden daete onderschreven, bekent Joos van Raemdonck, als procuratie hebbende vande weduwe wylen Andries Temmermans, mitsgaders dhoirs van wylen Elisabeth Smet, vereocht te hebben aen Joos Peeters, die insgelycks bekent gecocht thebben voor hem oft synen command, een huyseken met den gront daermede gaende, mitsgaders boomen, steenen ende alle materiaelen daerop staende ende ligghende, de vercoopens competerende, handhooffdende heer Knuddens Dam, groot maete onbegrepen gelyck van oude tyde daermede gegaen heeft, ende dat omme ende voor de somme van seven ponden grooten eens, te betaelen ten daege vande erffnisse als wanneer hy cooper sal commen int volle gebruyck; bovendien is tselve huys belast met acht stuyvers sheeren elyns tsiaers, die den cooper tsynen laste neemt sonder affcorten aende coopsomme, ende heeft den cooper verleyt ten gelaege de somme van thien gulden eens, op dobbel wederom indien hy niet ter erffven en compt. Aldus gedaen den xjen Meert 1690. De post, heeft den cooper verleyt ende gegeven twee ducats voor eene ker-

misse, insgelyck dobbel niet ter erfven commende. Onderteeckent : J. VAN RAEMDONCK ende JOOS PEETERS.

Ingevolge vanden voorenstaende contracte ende conditien daerby vermeld, heeft Joos Peeters tvoornoemt huys verhooght voor hem oft synen command, met ses gulden eens ende verleyt ten gelaege twee schellingen (?) grooten, op dobbel niet ter erfven commende. Aldus gedaen den 15<sup>en</sup> Mey 1690, ende was onderteeckent : J. VAN RAEMDONCK ende JOOS PEETERS.

Compareerde voor Meyer ende Schepenen der prochie ende heereyckheyt van Cruybeke, in persooene, Joos van Raemdonck, als procuratie hebbende vande weduwe wylent Andries Temmermans, mitsgaders dhoirs van wylent Elisabeth Smet, onder haere lieden hantteecken de date 29 November 1688, alhier gesien, weleke comparant is wel ende wettelyck ontgoeyt ende outerft van het huysken by den voorenstaende contracte gedeclareert, ende daer inne is, voor de somme ende op de conditien daerby vermeld, wel ende wettelyck gegoeyt ende geeft Joos Peeters, schipper op Backers Veir, over ende in profflyte dheeren Tresoriers, Borghmeesters ende Schepenen der stadts Antwerpen, die den selven Peeters verelaerde synen command te wesen, ter maninge van dheer Jacq. de Swert, Meyer, ende wysdomme van Jan vande Velde ende Gillis vanden Bogaert, Schepenen. Actum in extraordinaire vergaderinge 15 Mey 1690, ende was onderteeckent : J. SWERT, JAN VANDE VELDE ende GILLIS VANDEN BOGAERT.

Den onderschreven kent voldoen te syn vande coopsomme vanden lande by den voorenstaende contracte vermeld van Joos Peeters, met de somme van seven ponden groot. Toireonden onderteeckent : J. VAN RAEMDONCK.

## XXII.

Wy Jacques de Swerte, Meyer, Joos Deens, Burghmeestere, ende Joos de Vreese, Schepene der prochie ende heerlyckheden van Cruybeke, maecten condit ende kennelyck enen iegelyck die dese onse brieven van erffnisse sullen sien oft hooren lesen, dat op hedent dathe deser, voor ons is gecomen ende gecompareert in persooenen Lucas van Bogaert, weleken comparant verelaerden vercocht, geedeert ende getransporteert te hebben aen d'heeren Joncker Jan-Peter Lescormet, Heere van Gaesbeke, Vlesenbeke, Meester Thresorier

general, d'Heeren Louys van Caukercken, tweeden Thresorier, ende Balthazar van Essen, Rentmeester general der stadt Antwerpen, ten desen oock mede gecompareert synde ende de coopederinge ende transporteringe over ende in profyte der voornoemde stadt accepterende, te weten : Een derde deel van een stuck lants alhier gelegen breeder uytwysens den contracte daervan synde gepasseert voor den notaris Jan van Bogaert, opden 16<sup>en</sup> Junii 1692, daer van den inhoudten van dien van woorde tot woorde is volgende : Compareerden voor my Jan van Bogaert, openbaer Notaris geadmitteert by Syne Majesteyts Grooten Rade binnen Mechelen, tot Cruybeke inden Lande van Waes residerende, ter presentie vande ondergenoemde getuygen, in persooene Lucas van Bogaert, welcken comparant verelaerde vercocht, geedeert ende getransporteert t'hebben, gelyck hy vercoopt, cedeert ende transporteert mits desen, aen d'heeren Joncker Jan-Peeter Lescormet, Heere van Gaesbeke, Meester Thresorier general, d'heeren Louys van Caukercken, tweeden Thresorier, ende Balthazar van Essen, Rentmeester generael der stadt Antwerpen, tweede comparanten, de welke verelaerden dese vercoopinge, cederinge ende transporteringe over ende in proflyt der voornoemde stadt t'accepteren, te weten, een derde deel van een stuck lants, groot ontrent int geheel vier hondert vyffligh roeden, daer van d'ander twee deelen syn competerende aende voorschreve stadt Antwerpen, gelegen inden Hoogenaekerhoeck, staende n<sup>o</sup> 62; dat voor ende omme de somme van vyfflentwintigh ponden grooten Vlaems, te betaelen ten daege vande crffnisse in ganckbaer gelt, als wanneer de coopers sullen comen in gebruyck, synde t'voors. stuck lants int' geheel subject aen eenige voet wegghen die de tweede comparanten over ende in hunne voorschreve qualiteyt nemen t'hunnen laste, sonder corten aende coopsomme, voorts suyver ende onbelast ten waere eenige Heeren elynsen die de coopers nemen van gelycken t'hunnen laste sonder corten als voore, voorders is conditie, dat den vercooper, eersten comparant, sal daeraff profiteren den pacht commende te verscheynen Kersmis 1692, totte somme van .... Aldus gedaen ende gecontracteert ter presentie van d'heer Anthonii van Mighem ende Joos van Raemdouck, getuygen, ende hebben de comparanten de minute dese(r), beneffens my Notaris, onderteeckent. Actum in Cruybeke den 26 Junii 1692. Onder stont : *Quod attestor*; ende was onderteeckent : J. VAN BOGAERT, Nöts pubs. Synde dienvolgende den voorseyden eersten comparant wel ende wettelyck ontgoeyt ende onterft vanden voorschreven derden paerte van het lant by den selven contracte vermeldt, ende ter selven tydt syn daer inne,

voor de somme ende opde conditien daer by begrepen, wel ende wettelyck gegoyt, gevest ende geerft de voorschreven joncker Jan-Peeter Lescormet, Heere van Gaesbeke, Vlesenbeke, Meester Thresorier generael, benellens d'heeren Louys van Caukercken, tweeden Thresorier, ende Balthazar van Essen, Rentmeester general der voors. stadt Antwerpen, ten behoeve ende prolyte der selver stadt, ter maeninge van Jacques de Swerte, Meyer, ende wysdomme van Borgermeestere ende Schepenen voornoemt; ende des toironden hebben wy dese briefnen gedaen schryven ende onderteekenen door onsen gesworen Grellier, ende hier op gedruckt den segel der voorschreve Prochie, in extraordinaire vergaderinge den sessentwintighsten Junii duysent sesse hondert ende twee en negentigh. Was onderteeckent: J. van MIGHEM ende besegelt in eene roode hostie op eene starre van wit papier gedruckt.

Accordeert met origineel.

..... MOCKENBORGII, Grellier vande  
Tresorye der stadt Antwerpen.

Geregistreert, lib. xiiij, fol. 190 et verso.

### XXIII.

Aen myne Eerw. heeren Borgemeesteren,  
Scheepenen ende Raet der stadt Antwerpen.

Verthoont reverentelyck Joos Pieters, schipper op het Backers Veir, hoedat hy suppliant nu eenige teyden ende noch meer ende meer wort gepregudicieert by faute van reperatur der voors. veirdam, door den welken onmogelyck is met eenige coopmanschappen oft andersints door te geraecken, door de menichvuldige putten ende doorlaegen die sedert Bamisse 1692 noch meer syn verargert, jae tegenwoordelyck ist soo verre gecommen, dat de voors. veirdam geheel onbequaem is om voor de passagiers met hunne gelaeden goederen daer door te passeren, soo ende gelyck verscheyde persoonen in dese medegaende certificatie alhier annex, gesamenderhandt verelaeren, ende alsoo den suppliant verscheyde reysen ter saecke van dien binnen deser stadt Antwerpen heeft geweest, ende aen eenige Heeren derselver stadt daer van heelt gesproken ende reparatie versocht, oorsaecke waeromme den suppliant hem andermael is keerende tot U. E.

Oodtmoedelyck biddende ten eynde de selve gelieve gedient te syn syne versochte reperatur te laeten geschieden ende te prevenieren der

suppliant voordere prejuditie ende tot meerdere glorie ende proffyt van U. E. ende der selver stadt. D'welck doende etc. etc.

Apostille.

Sy dese gestelt in handen vande Heeren Tresoriers ende Rentmeester deser stadt, om etc. Actum 9 Novembris 1695.

H. SNYERS.

XXIV.

Wy onderschreven cooplieden ende andere particuliere persoonen ende alle in(ge)setenen der prochie ende heerelyckheyt van Cruybeke, verclaeren ende attesteren voor de rechtveerdighe waerheyt, ten verstoneke van Joos Pieters, schipper op Backers Veir woonachtich, waerachtich te wesen, dat den veerdam van Backers Veir niet bequaem en is geweest tsedert Baemisse ten jaere 1692, omme met waeghens ende kerren gelaeden met graenen als andere coopmanschappe waeren, door den selven veirdam niet en hebben comen geraecken, door dien dat den selven veirdam, door gans is liggende met putten ende deurlaghen daer de selve waeghens ende kerren ende peerden blyven verstelt staen ende insteeken, dat om diswille dat den veerdam niet behoorlyck en is gherepareert, verclaerende dat by faulte van non maeckynghe, Joos Pieters, schipper van thet Backers Veir, daer doore alreede schaede ende intresten (?) heeft geleden ende noch staet te lyden, teecken van onse wetenschap dat wy alle tselve alsoo hebben gesien ende bevonden, presenterende onse denchdelycke attestatie te verclaeren voor alle hoven, jugien ende wetten dies daertoe aensocht synde. Actum desen xxvij<sup>en</sup> Octobre 1695.

F. DE JONGHE,  
1695.

JOOS EECKELAERT.

GILLIS VAN DALE.

Dit is het  
PALEMAN

Y merk van YDDERICK  
niet conende schryven.

VAN VARENDONCK,  
1695.

JAN BLYLBERT,  
1695.

XXV.

TE COOPE.

De gerechticheyt van het Veir, genaempt het Backers Veir, wesende een vry veir van daer op Antwerpen ende weder van Antwerpen naer

t'voors. veir, tot het voeren, laeden, ende ontlaeden van alle soorten van coopmanschappen, waeren, goederen ende passanten, mette huysinge, schuere, stallinge ende landen daer aene gelegen, gronde ende allen den toebehoorten, gestaen ende gelegen tot Cruybeke, aende reviere de Schelde, bestaende eerst inden grondt daerde voorschreve huysinge, schuere ende stallinge op staet, met een hofken ende noch een plain liggende voor de voorschreve huysinge, groot tsaemen sevenenvyftich roeden Brabants, waer van de vier hondert roeden maecken drye gemeten oft een bunder.

Item een partje landt groot ontrent de drytsestich roeden Brabants.

Item noch een stuck saeylandt groot vyffentsestich roeden als voren.

Item noch de hellicht van een ander stuck saeylant groot int geheel vier hondert roeden Vlaemsche mate, waer van de drye hondert maecken een gemeth.

Item alnoech een schoor neffens de Schelde, liggende tegens het winnende landt, ende aende voorschreve reviere de Schelde, groot achtentwintich roeden Brabants, alles sonder het hooft gemaect inde Schelde, groot dryentwintich roeden Brabants als voren.

Item de gerechticheyt van te mogen ontfangen voor het voeren van iederen persoon vaerende naer ofte van Antwerpen, eenen stuyver.

Die apaert gedient wilt worden moet met den pachter oft veerman accorderen.

Item voor het oversetten naer Hobocken, van iederen persoon, eenen stuyver.

Ende apaert willende gedient syn, twee stuyvers.

Item van iederen Vlaemschen sack graen, tarwe, rogge, garst, saet, vlas, calck oft dyergelycke naer oft van Antwerpen, eenen stuyver.

Item van iederen sack hout, naer oft van Antwerpen, twee stuyvers.

Maer van t'gene de persoonen opden hals dragen ende brengen en wort niet betaelt, als den stuyver voor hunnen persoon als sy daer mede over veiren.

Item van ieder hondert mutsaert naer Antwerpen te voeren, acht stuyvers; item van ieder hondert halff houdt, ofte hondert kerven wishout naer Antwerpen, sesse stuyvers.

Item van ieder voeder boomen oft vlothoudt, op Antwerpen, waertoe den pachter ofte veerman de eygenaer moet helpen ende de tanwen leveren omme vande selve een vlot te maecken, ende daer toe t'selve vlot tot aende caeye van Antwerpen brengen, sonder voordr obligatie, acht stuyvers.



Item van sparren ende delen, een oort oft halven stuyver vant stuck, naer advenant vande quantiteyt.

Item van kereksparren oft jouffronwen (1), meerder naer advenant.

Item van ieder aeme biers comende van Antwerpen, vier stuyvers.

Item van een half aeme, twee stuyvers.

Item van een vierendeel, eenen stuyver.

Item van een halff vierendeel wyn, van Antwerpen, twee stuyvers.

Item van een vierendeel, vier stuyvers.

Item van een halff aem, acht stuyvers.

Ende van een aeme wyns, sesthien stuyvers.

Alles sonder t'scheep te moeten doen dan te moeten vuytlossen op het hooft.

Item en mach niemant aldaer ophet voorschreven Veir te vrachtaeden als met accort vanden pachter oft veerman.

Item soo wanneer iemant syn eygen goet opt voorschreven Veir compt laeden, geeft aenden pachter ofte veerman van iederen sack graen, eenen halven stuyver, sonder dat den selven pachter gehouden is t'selve te helpen laeden.

Item van eygen hout dat aldaer wordt gelaeden treckt den pachter van ieder hondert mutsaert twee stuyvers.

Item van ieder hondert halff hout oft fasseel eygen als boven, eenen stuyver.

Item voorde vracht van iederen sack graen op Gendt treckt den pachter oft veerman twee stuyvers.

Item op Dendermonde, eenen stuyver en halven.

Item op Brussel, twee stuyvers.

Item op Mechelen, eenen stuyver en halven.

Item op Lier, eenen stuyver en halven.

Item van ieder last boeckwey op Hollandt, twee guldens thien stuyvers.

Ende van Hollandt brengende terwe, garst, rogge, boonen ende diergelycke, is de vracht van ieder last van vyff tot thien guldens, alles naer proportie dat de plaetse gelegen is ende naer advenant dat de cooplieden ende facteurs connen accorderen, dewelcke boven de selve vracht, alle andere voordere oncosten moeten draegen.

Item van ieder schraep, lam ofte vercken, van oversetten naer Hobocken oft naer Antwerpen, wort betaelt eenen stuyver.

Item van ieder varekens kribbe, een oort.

Item van alle andere soorten van vrachten, vee, coopmanschappen ende waeren naer advenant.

---

(1) Lees : *juffers*.

Item heeft oock het recht vande aerde te mogen haelen vny't het schoor noortwaerts het voorschreven hooft voor het landt van Lucas vanden Bogaert, tot liet gebruyck ende repareren van liet voorschreven hooft.

Alles gelyck ende in alle der manieren de stadt van Antwerpen daer van tot noch toe paisibelyck is geweest in possessie, sonder de goede lieden te mogen iet meer aff te heyschen, oft overschatten, dan alleenelyck te mogen trecken ende ontfangen den voorschreven redelycken ende gestelden loon ende oprichten veirschat, ende vande selve goede lieden gehouden te syn wel ende getronwelyck te dienen, ende henne goederen, waeren, graenen ende coopmanschappen wel gade te slaen, dat de selve niet en worden gekrenckt oft bedorven.

Item wordt oock mede vercocht een huysken met den gront daer mede gaende, mitsgaeders de boomen, steenen ende alle materiaelen daer op staende ende liggende, de vercoopers competerende, gestaen ende gelegen by het voorschreven Veir, gemeynelyck genaempt *Gloria poes*, hanthooffdende sr Knuddens Dam, gelyck ende in alle der manieren ende op ende met alsulcke servituten ende gerechtigheden als het voorschreven veir, huysinge, schiere, stallinge ende landen, gronde ende toebehoorten eenichsints subject ende bevonden sal worden te competeren, ende aende voorschreve stadt van Antwerpen van allen ouden ende immemorabele tyden gecompeteert heeft, waermede den cooper hem sal moeten contenteren sonder dat hem daer van eenige vereryghbrieven sullen moeten worden overgelevert, dan alleen degene vande voorschreven erve alsvoren genaempt *Gloria Poes*, ende oock sonder dat dese stadt Antwerpen vande voorschreve landen ende gronden van erven eenige preciese maete sal moeten presenteren.

Dan worden de selve alleen vercocht soo die gelegen syn.

Vry ende onbelast synde.

Wtgenomen de naerbeschreven chynsen, eerst aenden armen van Haesdonck eenen gulden t'sjaers, item aenden armen van Cruyboke eenen gulden vier stuyvers t'jaers, item aenden armen van Melsele twelf stuyvers t'jaers.

Item worden noch gepretendeert twee chynsen, waer van d'een is eene coren chynse die geredimeert sonde worden in gelt, ende alsoo t'saemen souden bedragen drye guldens acht stuyvers t'jaers.

Dan is te noteren dat men niet en weet oft de voorschreve stadt van Antwerpen dese twee lestgemelde partyen van chynsen schuldich is, doch sal niettemin den cooper in gevalle van jae, die moeten nemen tot synen laste.

Ende is het voorschreven erfken alsvooren genaempt *Gloria Poes* belast met acht stuyvers sheeren chyns t'sjaers.

Alle weleke chynsen, mitsgaeders dorp lasten ende alle andere gebuereycke rechten, den cooper tsynen laste sal moeten nemen gelyck oock oft bevonden wierde het voorschreven Veir ende landen almoet belast te syn met eenige andere chynsen (des men niet en weet), alles sonder corten syns coops; dan sullen de verlopen van dyen by de voorschreve stadt van Antwerpen geclaert ende betaelt worden tot den lesten verschyndage.

Soo wie het voorschreven Veir, huysinge, schuere, stallinge ende gronden van erven met den toebehoorten als voorschreven is, coope ende den palmslagh daer aff ontfangen sal, die sal t'selve van stonden aene moeten aenveerden, ende ten dage vande goedenisse, die binnen de veerthien dagen naer date vanden palmslage sal moeten geschieden, contant ende gereet moeten opleggen ende betaelen, allen t'gene t'selve sal commen te gelden, ende dat in goeden ganekbaeren wisselfelde, de schellingen tot sesse stuyvers ende andere specie naer advenant, welcke betaelinghe sal moeten geschieden binnen de voorschreve stadt van Antwerpen in handen der selver Rentmeestere generael.

Bleve den cooper in gebrecke de goedenisse naer behooren te commen ontfangen alsvore, ende syne coopsomme te voldoen, soo salmen tselve den eersten werckenden vrydaege daer naer andermael doen roepen ende vercoopen ten laste ende peryckeke vanden eersten cooper, ende op hem ende syne goederen, by parate ende reele executie, verhaelen allen t'gene dat minder sal comen te gelden, ende meer geldende daer aff en sal den eersten cooper niet prouffiteren, maer sal allen t'selve syn ende blyven ten proufflyte vande stadt van Antwerpen alleene.

Behoudende den pachter syne huere tot vyffthien Augusty 1699, tot weleken tydt de huere gereserveert wordt ten behoeve vande voorschreve stadt van Antwerpen.

## XXVI.

Tusschen Joos Pieters, schipper van Backers Veir, als geauthoriseert vanden heere Tresorier Generael der stadt Antwerpen, heere arrestant by requeste van 27 January 1700, ter eendere syde, ende Michiel Vyt, Joes Broeckaert, Gillis Bolsens ende Jan Andries, geomen ten besclindde, verweerders, ter andere.

Burgmeestere ende Schepenen der prochie ende heereyheyt van Cruybeke, recht doende, decreteren den voorschreven arreste als wel ende te rechte gedaen, ordoneren de verweirders promptelyck te weiren alle de ghearresteerde effecten liggende ende ghestelt, buyten het consent ende wille vanden voorschreven heer Tresorier ende den heere vuyt dessells naeme, opde gront genaemt *Gloria poua*, toecomende de voorschreven stadt Antwerpen, by requeste breeder vermelt, ende condemneren de selve verweirders inde costen, schaden ende intresten daer doore gheleden ende te lyden ende inde costen vervolge ter tauxatie. Actum in Vierschare den 25<sup>n</sup> January 1700. Onderteekent : A. VAN MIGHEM.

T'accordeert met syn origineel.  
Toorconden, als grellier.

A. VAN MIGHEM.

1700.

## XXVII.

Actum 16 April 1705.

Ick ondergeteekende kenne met mynheeren die Tresoriers ende Rentmeester der stadt Antwerpen overcomen te syn nopende het Backers Veir inder manieren naervolgende, te weten :

Dat den ondergeteekende vuytter hant in pacht aen nempt het voors. Backers Veir opde conditien ordinair die ten tyde vande verpachtinge worden voorgelesen, ende dat voor den tyt ende termyn van dry achtereenvolgende jaeren, waer van het eerste cours nempt met het vuytgaen vande leste dry jaerige pachte byden ondergeteekenden oock gehadt, belovende den ondergeteekende daer vooren te betaelen alle jaeren de somme van negenentwintich ponden grooten Vlams, sonder eenige hoogen oft palmslagh.

Item sal den ondergeteekenden daerenboven onderhouden den wegh ofte baene leydende naer het hooft vant selve Veir op synen eygen cost, sonder daer vooren iet te mogen corten.

Item sal hy moeten op synen eygen cost aebrengen alle de materiaelen die noodigh souden connen syn tot onderhout vant voors. hooft met het gene daer van dependeert, als mede tot de edificien ende huysinge daer op staende, behondelyck dat in cas door brant, ongeval oft heireracht aent selve huys oft selmere, mitsgaeders door den ysganck, merkelycke ende groote beschaedicheyt quaemie voor te vallen, alsdan en sal den ondergeteekende dese vrachten niet moeten doen op synen eygen cost.

Alle het welck by mynheer den Rentmeester generael de Cleyn by provisie op aggregatie is geaccepteert. Actum ut supra.

Is noch geconditionneert dat den pachter alle jaeren sal leveren vyftich geleyden stroy tot het deeken (der) voors. schuere die hy op synen eygen cost sal leggen.

PEETER VYDT, 1705.

## XXVIII.

Copia. Coram Van Essen et Cocqueel.

Compareerden joncker Jean-Louis-Joseph de Spenraey, eersten Thresorier, dHeer Ignatius Clouwet, tweede Thresorier, ende dHeer Peeter-Joseph Cambier, Rentmeester generael der stadt Antwerpen, in den naeme der selver stadt ende als tot het gene naerbeshreven is geauthoriseert by myne Eerweerde Heeren Borgemeesteren ende Schepenen by acte collegiael in date twee Junii leetleden, onderteeckent P.-H. della Faille, alhier gethoont ende alsoo ter eenre, ende Geeraert Michielssens ende Elisabeth van Andernoven, syne huysvrouwe, woonende op deser stadts Veir, genaempt het Backers Veir, ter andere syden; welcke eerste Heeren comparanten op de oude conditien waer op het voors. Veir van outs altydt is verpacht geweest, verclaerden andermael in pacht vuytgegeven te hebben, gelyck sy doen by desen, aen de tweede comparanten, deselve pacht accepterende, het voors. Backers Veir, met den lmyse, landen ende toebehoorten daer van dependerende, ende dat voor eenen tydt ende termyn van sesse achterevolgende jaeren, waer van het eerste ingaen sal met prima Februarii vanden toecomenden jaere xvij<sup>e</sup> eenendertich, ende dat voor ende ten advenante van een hondert t'sestich guldens des jaers, in consideratie dat aldaer van stadtswegen eenen nieuwen steenwegh is gemaect ende dat de huerelingen op hennen cost het noodigh bedde hebben gemaect, den steen gelost, ende aen het werck aengevoert, sonder daerover iet te pretenderen, te betaelen alle jaeren precies by anticipatie twee maenden voordien vervaldagh, ende sullen de pachters geduerende henne pacht den selven steenwegh moeten euysschen ende onder houden, sonder cortinge aen henne pacht, ende is te weten dat midts dese verpachtinge compt te smiltten het jaer verschynende ultima Januarii xvij<sup>e</sup> twee en dertich dat sy volgens de leste verpachtinge noch hadden, soodat deselve huerelingen het jaer verschynende ultima Januarii xvij<sup>e</sup> eenendertich

maer en sullen mogen betaelen opden voorgaenden voet ten advenante van een hondert tweecedertich guldens, ende de volgende sesse jaeren sullen moeten betaelen ten advenante van een hondert tsestich guldens des jaers, volgens de tegenwoordige stipulatie van pacht. Opt eynde van welke pacht de heeren Thresoriers ende Rentmeester het voors. Veir metten toebehoorten wederom sullen mogen publieck verpachten oft dese huere prolongeren soo ende gelyck alsdan sullen geraden vinden, naer allen dewelck de voors. partyen wedersyts hen sullen reguleren, verbindende de voors. huerelingen, tot onderhout vant gene voorschreven, is henne persoonen ende goederen, midtsgaders degene van henne hoirs, erfgenaemen ende naercomeligen, stellende de selve op heerlycke reele ende parate executie ende op vonnisse aloff sy ende ieder van hun daerinne vonnislyck gedoempt ende gecondemneert waeren, versoekende daer inne vonnislyck gedoempt ende gecondemneert te worden, constituerende voorts onwederroepelyck alle thoonders deser, omme t'gene voors. is, in Syne Majesteyts grooten Raede, provincialen Raede van Vlaenderen, ende voor alle andere Heeren. Hoven ende Wetten te vernieuwen ende herkennen, ende hun aldaer int gene voorschreven is te doen ende laten condemnieren thennen versoecke ende coste, gelovende etc. Sonder argelist. Actum. Onderteeckent by de Comparanten. Duodecima Augustii 1750.

## XXIX.

Veneris 21 Junii 1742.

Compareerde op heden desen 21<sup>en</sup> Junii 1742, Gillis Bolsens, ondt omtrent de eenentseventich jaeren, coopman van graenen ende hout, woonende tot Cruybeke, den welken ter requisitie van myne Heeren die Tresoriers ende Rentmeester der stad Antwerpen, declareert mits dese voorde oprechte waerhydt, eedt biedende des aensocht synde, dat hy syn leven lanck geduerende heeft gesien van alle andere persoonen ende oock by hem selfs, noint anders en is geschiet, dan dat den pachter van het Backers Veir, competerende de selve stad Antwerpen, altydt sonder eenige interruptie in syn schip heeft gelaeden alle de goederen, coopmanschappen ende generalyck andere waeren degene aen hem syn gebrocht omme met syn schip naer Antwerpen te vaeren, gelyck oock andere aen die stad met syn schip liggende inne te laeden, omme vervoert te worden naer het voors. Backers Veir, sonder dat hy is wetende datter oint eenige stoornisse, t'sy van wegens het Schippers ambacht der voors. stad Antwerpen ofte

jemandt anders, nochte oock selfs van wegens jemande van den Vlaemschen kant, daer tegens eenige de minste stoornisse ofte beletsel is gedaen.

Redenen van wetenschap alleguérende, verelaert dat hy het selve alsoo heeft gesien ende hoorenseggen ende selfs van synen vader wylen, dat het voors. Backers Veir altydt geweest is ende tot heden toe gereputeert voor een vry veir.

In teecken der waerhydt hebbe dese onderteeckent met myne gewoonelycke signature ter Thesaurye der voors. stadt Antwerpen den 21<sup>en</sup> Junii 1742.

DILLIS BOLSENS.

1742.

---

Compareerde ten selven daege alnoch Gaspar Tysbaert, woonende tot Cruybeke, schipper van syn ambacht, oudt omtrent de achtentsticht jaeren, synen stiel van schipper van jongs af geexereert hebbende, den welken insgelyckx verclaert enz.

Dis is het — handtteecken van GASPAR TYSBAERT, verelaerende niet anders te conuen schryven.

Nos presentes,  
FRANCOIS DE GROVE.  
E. BELLEMAMS.

---

Sabbati, 22 Junii 1742.

Compareerde alnoch op heden Joannes De Ryck (1), schipper van synen stiel, woonende tot Cruybeke, oudt omtrent de dryendertich jaeren, den welken tuycht enz.

JAN DE RYCK.

XXX.

Aen myne Eerweerde Heeren,  
De Heeren Borghemeesteren, Schepenen,  
Thresoriers en Rentmeester der stadt Antwerpen.

---

(1) Had zeven jaar als knecht gediend bij den pachter van het Backersveer.

Verthoont reverentelyck Francois Solvyns, oudt Rentmeester deser stadt, hoe dat hy vernomen heeft dat den paghter van het Backers Veer aen dese stadt competerende, syn paghte opgeseyt heeft, ende den suppliant van intentie synde de selve paghte aen te nemen, als het aen UEerw. soude behaghen, voor den termyn van twelf olte aghthien jaeren, op treviale conditien en dat in plaetse van voor de selve somme van twee hondert guldens s'jaers gelyck het altyt verpaght is geweest, nu voor de somme van twee hondert twintigh guldens s'jaers olte wel voor de somme van hondert sestigh guldens vry gelt voor de stadt, het onderhout van het hooft, pylagie, huys, schuuren, steenwegh, etc. alles ten synen laste, op conditie dat alle het selve in goeden staet worde gestelt op dat het ordentelyck sonde connen gebruyckt en bewoont worden, en dan by Presie daer op te komen en by Presie aftegaen, op den voet en inder maniere soo als sulcx in dit laeste geval gebruyckelyck is en geplogen wort, oock bereyt synde daer voor reele cantie te stellen.

Alle het gene den suppliant tot syn gemack en gebruyck daer sonde laten opmaken en planten met consent van UE. Eerw., sal er blyven staen en by nytgaende paght maer de helligt van het gene liet sal gepresen en getaxeert syn alsdan aen den suppliant betaelt oft vergoet worden.

Het proces dat er nog soude hangen tegen den Fiscael van Gendt onverlet gelaten, sal den suppliant sig onderwerpen, als het selve tegens verwagting mogte geresumeert worden, aen het gevolg dier.

Alle redenen van recours tot UE. Eerweerde, ootmoedelyck biddende gelieve gedient te syn by preferentie van vremde oft andere, den suppliant het voorschreven Backers Veer te vergunnen op de conditien en op den voet ter narrative deser vermelt, oft dusdanighe andere gelyck UE. Eerweerde sullen goetvinden te behooren.

Dewelck doende etc.

FRANÇOIS SOLVYNS.

### XXXI.

Aen myne Eerweerde Heeren Borgermeester  
ende Schepenen der stad Antwerpen.

Verthoonen reverentelyck de ondergeteecke cooplieden in graenen ende zaet alhier, dat tot hunne kennisse gecomen is dat d'heer Solvyns, gewesenen Rentmeester deser stadt, insgelyckx coopman in



graenen ende zaet, sonde betrachten van voor den tyd van eenige jaeren van UEd<sup>e</sup> Eerweerde in admodiatie te bekomen het soegenaemt Backersveir, aen dese stad competerende.

Betrachtinge de welke notoirelyck niet anders can streeken als niet alleen om de verthoonderen in hunne negotie te stremmen, maer oock tot naerdeel der cooplieden van de naburighe steden; aendagt genomen dat het voors. Veir wegeus dese stadt is geestablisseeert tot dienst ende gemak der coopmanschap van graenen ende zaet.

Het voors. Veir is door UEd<sup>e</sup> Eerweerde voorsacten, mitsgaders door UE. Eerw., altyd vergunt oft verpacht geworden aen eenen persoon kundigh in de vaerconste ende niet handelende in graenen ofte saet, welke persoon altyd gehouden is geweest te bewonen het huys aen het voors. Veir annex, soo om t'allen tyde, des aensogt synde te transporteren de graenen ende zaeden als om de selve te herbergen op de solders ten dien eynde aen het voorschreven huys geannexeert.

Den by tyde geweest synden pachter ofte aengestelden van het voors. Veir is altydt geweest den bedienden, *sive* facteur der cooplieden binnen dese stad, mitsgaders der cooplieden van Brussel, Mechelen, Lier ende andere plaetsen, geconsidereert dat het grootste gedeelte van graen ende zaed langst die source is comeude, ende by gevolge dat sonder de commodyt van het voors. Veir de coopmanschap in graenen ende zaet nyt Vlaenderen getrocken wordende, niet facilyck en sonde comen worden gedreven.

Dusdanigh dat in den gevalle het opgemeldt Veir aen den voors. heere Solvyns, door UEd<sup>e</sup> Eerw. by admodiatie ofte anderssints wierde vergunt, de verthoonderen ende de cooplieden van de naburige steden notoirelyck naer behooren van dit Veir, niet en souden conuen jonissieren.

Want het is seer naturelyck dat eenen coopman in graenen ende zaet aen sigh hebbende het voors. Veir met de huysinge daer van dependerende, als facteur de andere cooplieden niet en can bedienen.

Even naturelyck is het dat dusdanigen persoon de graenen ende zaeden van andere cooplieden in de voors. huysinge gesoldert wordende, niet sal ontlossen, solderen, keeren ende bewereken.

Ende bovendien is het te beduchten dat dusdanigen persoon of met syne eygene coopmanschap of op pretext der selve de solders der voorseide huysinge soodanig sal belemmeren, ofte op pretext van verwacht wordende coopmanschappen belemmert voorgeven, dat de verthoonderen ofte andere cooplieden van het gebruyck der selve solders sullen afgesondert worden, waer door de cooplieden hun in

de omstandigheden souden bevinden van hunne graenen ende zaed *à tout prix* nyt de hand te werpen.

Van gelycken is het in den voors. gevalle oock al te vreesen, dat de coopmanschappe naer het voors. Veir voor de coopliden aengevoert wordende, doorde schepen aen dit Veir annex ende voor dit Veir eeniglyck mogende gebruykt worden, t'hunder gedestineerde plaetse, emmers niet t'hunnen tyde, sullen worden vervoert.

Etenim dusdanigen pachter ofte admodiateur gewaer wordende dat de graenen ofte zaed ergens particuliereelyck treeken, sal notoirelyck de syne vervoeren voor de gene van andere, jae selfs op pretext dat andere reets de schepen hebben besproken, de verthoonderen ende andere coopliden verre posponeren.

Alle weleke ende meer andere redenen uyt de voors. betrachtinge te deduceren, de verthoonderen in de onvermydeleycke noodsackelykheyd stellen van het gemynen welstand der negotie hun met respect te keeren tot UEd<sup>e</sup> Eerweerde.

Oodmoedelyck biddende gelieve gedient te wesen, in aendagt nemende het gene voorschreven, het voors. Veir publicquelyck te verpachten ter exclusie van alle de gene in graenen oft zaed negotie dryvende, emmers deswegens tot gemynen welstand der coopliden soodanig te voorsien als UEd. Eerw. van raede sullen vinden te behooren.

Dwelck doende etc.

M<sup>o</sup> CUYLITS.

HEND. VAND. BOGAERT.

J. F. VAN STRYDONCK.

De W<sup>e</sup> AD. CLAESSENS.

J. C. GEENS.

A. J. LEMMENS, Wed<sup>e</sup> van B. PHARAZYN.

II. VANGEHUCHTEN.

### XXXII.

Conditien ende voorwaerde op de weleke van wegens de stad Antwerpen verhuert wort het Backers Veir, gelegen in Vlaenderen, aen de reviere de Schelde, aen dese stad competerende, met huysinge ende voordere gebouwen, landeryen ap- en dependencien dier.

In den eersten wort by desen verhuert aen d'heer Francois Solvyns, het gemelt Backers Veir met het huys, schuere, stallinge ende voordere gebouwen aen dese stad competerende, int geheel groot .... volgens de caerte daer van synde, sonder dat dese stad nochtans sal gehouden syn eenige juste maete te leveren, sullende den huerder sigh moeten contenteren met den hoop, sonder iet voorders te comen pretenderen, verclaerende den huerder sigh daer naer te sullen reguleren en sigh daermede te vergenoegen als aen hem de gelegenheit van het voors. Veir, landeryen ende gebouw seer wel bekend synde.

2. De huerder zal verplicht syn het selve Veir van aldaer op Antwerpen *et vice-versa*, wel ende behoorlyk te onderhouden ende te bevaeren, de lieden getrouwelyk te bedienen, de goederen ende coopmanschappen langs het voors. Veir getransporteert wordende, gaede te slaen ende te sorgen dat de selve niet en worden gekrenckt ofte bedorven, alles op den loon van oudts door de voorgaende pachters genoten, sonder iemant te mogen overeysschen ofte overschatten, sig sullende moeten vergenoegen met den gewoonlyken loon ende veirschot, bestaende in eenen stuyver voor iederen persoon, voor iedere tonne biers, die van Antwerpen aldaer gevoert wort, vier stuyvers, van iederen zack graen, t'zy tarwe, rogge, garst oft andere soorten, eenen stuyver, ende voorts van alle andere soorten van vrugten, vee ende coopmanschappen gelyk men tot hier toe gewoon is geweest daer van te ontfangen, soo noghtans dat dese stad aen den huerder, voor het invoorderen der voors. loonen geensints sal moeten instaan, maer den huerder gehouden syn de onwillige t'zynen eygen cost ende peryckel te bedwingen.

3. Dat dese huere wort aengegaen voor den termyn van achtthien achtereenvolgende jaeren, ingaenk nemende met Kerssemis van desen jaere 1700 tachtentigh, ende dus expirerende Kerssemis 1700 achtennegentigh, soo nochtans dat dese huere wedersyts sal mogen opgesegt worden met de twelf jaeren. in weleken gevalle de opsegginge sal moeten geschieden een half jaer voor den verschyndagh van het twelfste jaer.

4. Dat den huerder s'jaerelykx voor de huere van het gemelt Veir, landereye en huysinge, voordere oedificien, ap- en dependentien, aen dese stadt sal betaelen de somme van f 290.— courant.

5. Sullende den selven gehouden syn ten beginnen van ieder jaer te betaelen een vierde paert van de voors. huere, ende alsoo vervolgens van dry maenden tot dry maenden te blyven anticiperen tot het eynde van de pachte, ende dit in goeden gepermitteerden ende

ganckbaeren gelde, binnen dese stadt, sonder in betaelinge te mogen geven ofte te beweyzen eenige actien, schulden ofte contrapretentien, hoe dengdelyck oft hoedaenigh die souden mogen wesen, sullende de betaelinge moeten geschieden op de Thresorye ofte ten huysse des Rentmeesters deser stadt, by gebreke van welke dese huere sal comen te cesseren ingevalle het de verhuerders gelielt.

6. Den huerder zal gehouden syn van tot het bedienen van het voors. Veir, vervoeren van persoonen ende goederen, op het selve Veir te houden ten minsten een groot schip, eene schuyte ende twee booten, alle in behoorelyken en bevaerbaeren staet, op dat een iegelyk t'allen tyde promptelyk soude connen bedient worden.

7. Den huerder sal het huys, schuere, stallinge ende voordere gebouw op het selve Veir actuelyk staende, in behoorelyken staet gestelt synde, overnemen by taxaet door mannen des verstaende wederseyts te assumeren, ende schuldigh syn alle de selve te onderhouden ende repareren geduerende den tyd van syne pachte, sonder cost ofte last van dese stad, ende het selve ten afscheyde van de pacht wederom overleveren aen de stad volgens taxaet als voren, als wanneer hy zal moeten opleggen aen dese stad het gene minder zal getaxeert worden, sullende aen hem vergoet worden hetgene meerder zal getaxeert worden, sullende den onderhoud van t'hoofl ende steenwegh blyven ten laste van dese stad.

8. Den huerder zal t'zynen profyte mogen cappen ende genieten het schaerhout ende stemm der stroekboomen op het verhuert land staende volgens land recht, soo nochtans dat dese stad aen sich reserveert het schaer- ende sleunhout actuelyk aldaer bevonden wordende, hetwelk ten behoeve deser stad dit saisoen gecapt ende vereoght sal worden.

9. De huerder sal t'zynen laste nemen ende moeten betaelen de chynsen ende coren rentjens op het selve Veir, landeryen, huysinge, etc. nytgaende ende geheven wordende ten tyde van syne huere, ende s'jaerelykx de quittantien dier overbrengen van welke chynsen kennisse aen den pachter gegeven is, gelyck hy pachter oock sal schuldigh syn te betaelen en t'zynen laste te nemen allen de lasten daerop nytgaende als van beden, twintighste, meerdere oft mindere penningen ende generaelyk alle koninckx- ende dorpslasten, bedagt ofte onbedagt, gestelt ende te stellen, geene nytgenomen ofte gereserveert.

10. Den huerder sal ten tyde van syne huere ofte pachte geenem quytshel nochte afslagh mogen pretenderen, t'zy om eenigh verlies oft beschaedigheyd van het gemelt Veir ofte vrugten der landen om

wat redenen het soude mogen wesen, eenighlyck uytgenomen het ongeval van brand buyten schuld van den huerder ofte de syne voortscommende.

11. De huerder zal de opgaende boomen moeten onderhouden van sleimen ende reynigen van poepen etc. ende de selve boomen ende stammen der stronkboomen laeten staen ten behoeve deser stad, gelyk hy oock gehouden zal syn ten behoeve van dese stad te laeten staen allen het gene hy aldaer sal laeten opmaeken, metsen, timmeren ende planten ten tyde van syne huere, t'gene nochtans niet sal mogen geschieden als met schriftelyck consent der heeren Thresoriers ende Rentmeester deser stadt, soo nochtans dat aen den pachter ten uyt-scheyde van de pachte wegens het gene door hem aldus gemaect ofte geplant is, vergoed sal worden de hielicht van de weerde dier, volgens taxaet.

12. De twee groote lindeboomen op het Veir staende sullen tot lommeringe ende cieraet van het selven daer moeten blyven staen soo lange als dese huere sal dueren en ten behoeve van de stad blyven.

13. Dat den huerder gehouden sal syn sigh te onderwerpen aen den uytval der proceduere tusschen dese stad ende den heere Fiscael van Vlaenderen ongedecideert hangende in den Raede van Vlaenderen, indervoegen dat waer het saeken de selve proceduere buyten verwachtinge tegens dese stad gedecideert wirde, dese pachte seffens sal comen te cessereren sonder dat den huerder tot laste deser stad eenige actie ofte pretentie sal behouden over schaede, intresten ofte eenigh ander pretext hoedanigh het soude mogen wesen.

14. Dat den huerder met wete ende consent der heeren Thresoriers ende Rentmeester, dog andersints niet, sal mogen aenstellen eenen mitten ende bequaemen persoon tot het bedienen ende bevaeren van het gemeld Veir, soo nochtans dat den huerder in eygen naem zal moeten instaan voor alle omissien, misbryucken ende quaede evenementen dewelke door synen aengestelden souden kunnen voorkomen.

15. Dat, soo den huerder als den genen by hem aen te stellen, in handen van den heere Thresorier eede sullen doen van het voors. Veir getronwelyk te bedienen voor allen man al even naer, sonder aen iemand dienaengaende eenigh voordeel te geven, selfs niet opsightelyk tot hem huerder, maer ter contrarie aen ieder sonder distinctie van sigh selve ofte andere, wie het souden mogen wesen, soo ten opsighte van het vervoeren der goederen ende coopmanschappen als in het logeren der selve in de packhuysen, solders ofte andere plaetsen daer toe gedestineert te bedienen.

16. Dat den huerder sal schuldigh syn ten genooge der verhuersders te stellen sullisanten borghe als principael ende *insolidum*, alhier in rechte bedwingbaer, met rennatiatie *in forma* aen alle exceptien en hulpmiddelen ter contrarie, tot het punctuelyck achtervolgen ende onderhouden deser conditien ende voorwaerden.

17. Dat, soo den huerder als den borghe, in het aennemmen ende teekenen deser conditien sullen verleyden procuratie aen alle thoonders der selve ofte copye authentieq dier, tot vernieuwinge der selve, t'zy in den Raede van Brabant ofte voor myne eerw. Heeren van het Magistraet deser stad ofte elders met condemnatie voluntair.

18. Dat den huerder sigh sal hebben te reguleren naer alle de voors. conditien ende de selve punctuelyck sal hebben te achtervolgen, laute dier dat hy sal vervallen van de selve huere, sonder voorder formaliteyt oft proces indien het de verhuersders belieft.

Ende is den voors. heere Francois Solvyns op lieden gecompareert ter Thresorje deser stad, ende verelaert de voorgemelde huere ofte pachte op de conditien ende voorwaerden hier vore nytgedrukt aen te nemen, belovende de selve promptelyk te sullen achtervolgen *unde obligavit se et sua*, constituerende tot meerder vastigheyt dier onwederroepelyk ..... ende alle thoonders deser, ofte copye anthentiek dier, om te gaen ende te compareren in Haere Majesteyts Sonvereynen Raede van Brabant, voor heeren Schepenen van Antwerpen ende alomme elders, ende daer den geheelen inhoud deser te vernieuwen ende hem huerder tot het onderhouden ende achtervolgen van allen het gene voorschreven vonnisselyk te doen ende laeten doemen ende condemneren met de costen daer inne by desen consenterende.

Actum den .....

FRANÇOIS SOLVYNS.

Ende is oock mede gecompareert ....., den welcken verelaert sigh voor den voornoemden heere Francois Solveyns, tot het onderhouden ende achtervolgen der voors. conditien ende voorwaerden, te stellen als borge principael ende *in solidum*, rennattierende aen alle exceptien ende hulpmiddelen van reghte. Actum als voren.

### XXXIII.

Le Conseil Municipal étant composé comme il est dit dans le procès verbal qui précède, après avoir pris lecture :

1° du rapport fait par Monsieur le Maire sur la propriété communale apellée le Bakkers Veir, située sous la commune de Cruybeke au bord de l'Escaut.

2<sup>o</sup> de la lettre et de l'arrêté de Monsieur le Préfet de Département, en date du 10 du courant, convoquant le dit Conseil extraordinairement pour exprimer son vœu sur l'avantage ou le désavantage de l'aliénation de la dite propriété.

Vu le devis estimatif des réparations et reconstructions à faire au dit Bakkers Veer, montant à la somme de 10,526,20.

Vu pareillement l'extrait du dit devis pour réparations les plus urgentes absolument indispensables montant à celle de 690,50.

Vu aussi le bail de la dite propriété s'élevant à la somme annuelle de 255 f.

Il a été statué qu'avant de prendre une décision sur une affaire de cette importance il était nécessaire qu'une commission prise dans le sein du Conseil fut chargée du soin de se transporter sur les lieux pour ensuite en faire un rapport au dit Conseil.

Et nous Jean-Etienne Werbrouck, en nos qualités susdites de Maire de la ville et Président du Conseil, avons nommé membre de la dite commission, Messieurs Vermoelen, Huybrechts, Moretus, et avons signé le présent les jours, mois et an (*15 septembre 1806*) que dessus avec les membres dénommés.

. . . . .  
. . . . .

L'an dix huit cents six, le vingt six du mois de septembre, nous Jean-Etienne Werbrouck, Maire etc., nous avons demandé que les commissaires désignés dans la dite précédente séance du 15 du courant, fissent leur rapport sur la visite qu'ils ont dû faire de la propriété communale nommée le Bakkers Veer, sous le village de Cruybeke, département de l'Escaut, les dits commissaires, savoir Messieurs Vermoelen, Huybrechts et Moretus, ayant satisfait à notre dite demande et donnent leur avis pour la négative sur la question de savoir s'il était avantageux ou non à la ville d'aliéner la dite propriété, mais au contraire d'y faire les réparations urgentes constatées dans le devis estimatif du 26 août dernier, montant à la somme de six cents quatre vingt dix francs cinquante centimes, et ont les membres désignés ci-dessus signé avec nous le présent procès-verbal de délibération les jours, mois qu'il est dit.

*Délibérations du Conseil municipal. Boekdeel 1801—1808, bl. 261.*

### XXXIV.

Nous avons fait ensuite donner lecture au Conseil par monsieur son

secrétaire de la pétition à nous présentée par le sieur Henry Lippenvelt, locataire actuel de la propriété communale dite Bakkers-veer, sise dans la commune de Cruybeke, département de l'Escaut, consistant en maison, dépendances, cale d'embarquement et terres labourables, contenant ensemble un hectare trente et un ares cinquante huit centiares, moyennant le prix annuel de deux cent trente cinq francs, la dite pétition tendante à ce que la dite propriété lui soit louée pour vingt sept années sous les conditions suivantes :

1° qu'il continuerait à payer un loyer annuel de deux cent trente cinq francs.

2° qu'il acquitterait en sus les contributions établies et à établir sur cette propriété.

3° d'entretenir à ses frais pendant la durée du dit bail la maison et les bâtimens en dépendans, à l'exception de la cale dont la réparation demeurera toujours à la charge de la ville, d'y planter les arbres nécessaires qui resteront en propriété à la ville d'Anvers.

4° de supporter tous les frais résultant de l'obtention du dit bail.

5° de fournir un cautionnement soit personnel soit réel au choix de monsieur le Maire.

Le Conseil après avoir pris connaissance de l'affaire a pensé que, vu l'éloignement de cette propriété sise dans un autre département, que les réparations annuelles que la ville est obligée d'y faire, absorbent une grande partie du prix de la location, et que pour la surveiller il faut y faire de fréquens voyages qui sont encore coûteux, la ville avait intérêt de la louer pour vingt sept années au dit sieur Henry Van Lippeveldt, aux conditions ci dessus, et moyennant que les intérêts de cette dernière seraient bien assurés, que tous les ans la Mairie ferait faire une visite pour s'assurer que cette propriété est bien entretenue. Et le dit Conseil a chargé monsieur le Maire de transmettre la présente à Monsieur le Préfet de ce département, afin que conformément à l'arrêté consulaire du vingt sept Germinal an neuf, relatif aux baux à longues années, il veuille bien ordonner l'information de *commodo* et *incommodo* et toutes les autres mesures provisoires et nécessaires à l'obtention d'un décret impérial à ce sujet.

Et la session du Conseil étant terminée nous avons clos et arrêté le présent les jour, mois et an que dessus.



XXXV.

Ce jourd'hui le dix neuf Novembre mil huit cent dix neuf, à dix heures avant midi, par devant Maitres Josse Jean Crabeels et François Van Dael, Notaires Royaux, résidans à Anvers, respectivement patentés dans la troisième classe pour le premier semestre de la présente année sous les n<sup>os</sup> 1097 et 740, comme Notaires, fut présent Monsieur le Chevalier Florent van Ertborn, Bourgmestre de la ville d'Anvers, y demeurant, stipulant au nom du Collège des Bourgmestre et Echevins de la ville d'Anvers, Province du même nom, et en vertu de l'Arrêté de Sa Majesté du 18 Février 1819, qui autorise l'aliénation d'une partie des propriétés communales, afin de parvenir au payement des dettes de la dite Ville.

Lequel comparant a déclaré vouloir vendre publiquement au nom et en vertu que dit est, aux plus offrans et derniers enchérisseurs, dans la grande Salle à l'Hôtel de la Régence de la dite ville;

Savoir

La propriété dite het Bakkersveir, situé sous la commune de Craeybeke, composé d'une pièce de terre divisée en deux parties, d'un jardin et d'une alluvion dite Schorre contre l'Escaut, contenant ensemble environ un Bonnier, soit un hectar, trente un ares, soixante centiares, avec une partie de chaussée et une maison d'habitation, ayant deux chambres, cuisine, cave, Grenier et Etable attenante en outre un petit Bâtiment en face de la maison, servant de magasin ou écurie, plus une petite pièce de terre ou de pâturages nommée *Gloria Poes*, à quelque distance de la Maison. Enfin une Grange en bois reconstruite depuis quelques années par le locataire, sur l'emplacement où étoit autrefois une Grange de la ville, terrain, ap- et dépendances. Aboutissant les susdites parties des Biens, savoir : la propriété du Bakkersveir d'une la veuve d'Egide Van de Velde de Rupelmonde, de deuxième la rue, de troisième Pierre Palinckx de Craeybeke, de quatrième coté L'Avocat De Grave de Burght, de cinquième L'Escaut.

Le *Gloria Poes* tient d'une le Watermolen, de deuxième les alluvions de M<sup>r</sup> Versmissen de Beveren, de troisième M<sup>r</sup> de la Franchi, Bourguemestre de Craeybeke et de quatrième L'Escaut Estimée par l'Expert à une somme capitale de

L'adjudicataire est laissé entier pour agir comme ils le jugera a propos et de conseil à l'égard de la susdite Grange en bois reconstruite par le locataire, le tout à ses frais, risques et périls.

Ce Bien est occupé par la Veuve Van Lippeveldt à raison de Deux cent florins l'an. L'acquéreur pourra entrer en jouissance moyennant de faire signifier congé en forme, et à la charge par lui de suivre à ses frais risques et périls l'action de deguerpissement: il profitera du Loyer à partir du jour de l'adjudication et ce aux charges, clauses et conditions suivantes :

Article premier

Les Biens dont la designation précède et qui forment le quinzième lot de l'affiche signé par Monsieur le Bourgmestre, et contresigné par Monsieur le secrétaire de la regence en date du trente Octobre dernier, enregistré le neuf Novembre après, seront vendus et adjugés définitivement au plus offrant par voie d'enchères, dans une seule séance, après l'extinction d'un feu de la durée d'une minute au moins sans enchère survenue, pendant sa durée, et sur une mise à prix de vingt fois le revenu s'ils sont occupés par bail, sinon sur une mise à prix à fixer aux jour de la vente.

Article deux etc.

Article dix.

Le prix principal d'adjudication avec avec les intérêts, à cinq pour cent, sera payé entre les mains et contre quittance du Receveur de la Ville, de la manière suivante: savoir: le premier quart endans les vingt jours de la date de l'adjudication, le second quart dans les six mois de la dernière date et les deux autres quarts de six en six mois à compter de l'échéance du paiement du second quart, de sorte que le prix entier avec intérêts devra être payé dans les dix huit mois du jour de la vente définitive; néanmoins tout acquéreur aura la faculté de payer comptant le prix total de son acquisition.

Article vingt et un.

Toutes les clauses etc.

Il a été allumé successivement plusieurs bougies ayant en chacune une durée au moins d'une minute, pendant les feux des quelles il a été offert jusqu'à la somme de Deux mille cinq cents florins des Pays-Bas par le sieur Charles De Grave, entrepreneur des travaux publics, demeurant à Craeybeke.

Et attendu que personne n'a voulu mettre au dessus de Deux mille cinq cent florins des Pays Bas, et qu'après cette dernière enchère il

s'est éteinte une bougie, sans nouvelle enchère survenue. l'adjudication des Biens ci-dessus désignés a été prononcée au profit du dit sieur De Grave, comme plus offrant et dernier enchérisseur, moyennant la dite somme de deux mille cinq cent florins, payable avec intérêts aux époques et de la manière fixées par les conditions ci-dessus, ce qui est accepté par le dit sieur De Grave.

Minuten van den notaris Josse-Jan Crabeels, bewaard ter studie van den notaris Lauwers-Van den Wyngaert te Antwerpen.



# UN EPISODE

DE LA

# LUTTE ÉCONOMIQUE

ENTRE

**les Villes et le Plat pays de Flandre dans la  
seconde Moitié du XVIII<sup>e</sup> Siècle.**

Au commencement de la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> Siècle, le Pays de Waes, grâce à la paix presque constante qui régnait alors dans la contrée, avait vu son commerce, déjà important, s'accroître d'une manière fort sensible. Malheureusement de nombreuses entraves empêchaient le trafic de prendre l'essor qu'il eût pris inévitablement, si toutes espèces de vexations ne l'avaient arrêté dans son expansion naturelle.

Au premier rang des causes qui empêchèrent le développement normal et continu du Commerce du Pays de Waes, nous pouvons hardiment placer les droits de douane tant à l'entrée qu'à la sortie, les droits de tonlieu et quantité d'autres de même nature. Une autre cause encore, et bien la plus importante, était la tendance des villes closes à ruiner les foires, les marchés, par conséquent le commerce du Plat-Pays. Les villes closes espéraient ainsi voir reflourir chez elles un trafic qui s'anéantissait de plus en plus.

Le prétexte mis en avant pour arriver au but désiré était toujours le même : la fraude et la contrebande étaient établies sur une si grande échelle que les revenus de Sa Majesté étaient sérieusement mis en péril. Il fallait donc recourir à une surveillance plus étroite pour assurer la perception des droits d'entrée, fut ce même au risque d'empêcher net toutes transactions.

Quelques documents inédits que nous avons trouvés aux Archives Communales d'Anvers et au Dépôt de l'État à Gand, nous ont révélé qu'entre 1764 et 1774, il y eut, sur ce terrain lutte ouverte entre les Hauts-Échevins du Pays de Waes, soutenus par les « minder welten » et le pouvoir central, aidé par les États de Flandre.

Nous nous proposons de suivre dans la présente étude les péripéties de cette curieuse bataille économique.

---

Le 18 Janvier 1764 le Conseil des Finances rendit l'ordonnance suivante : (1)

*Ceux du Conseil des Domaines et Finances de l'Impératrice Reine Apostolique, étant informés que malgré toutes les précautions mises en œuvre jusqu'à présent, la fraude se commet avec plus d'ardeur que jamais dans le pais de Waes et nommément à Lokeren et à S<sup>t</sup> Nicolas et que les fraudeurs imaginent tous les jours de nouvelles ruses pour introduire les fraudes et les transporter plus avant dans l'intérieur du pais, impunément et sous l'abri des dépêches qu'ils lèvent aux bureaux de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas, qui ne sont établis que pour la facilité du commerce, et qui cependant dans l'état actuel des choses servent de couverture à la fraude bien plus qu'à l'aisance du commerce, si avant qu'il y a des preuves convaincantes qu'on trouve le moyen de prendre à Gand, Bruges, Anvers et autres villes des passavans pour transporter à Lokeren et à S<sup>t</sup> Nicolas du Caffé et autres marchandises étrangers et de faire viser ces passavans à la sortie des dites villes, quoique les marchandises n'en sortent pas, parmi quoi l'on obtient des nouveaux passavans auxdits bureaux de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas pour le transport à Bruxelles et autres lieux de pareilles marchandises introduites en fraude, lesquelles dès lors pénètrent dans l'intérieur du Pays avec sécurité, et voulant ceux du dit Conseil apporter une bonne fois un remède efficace à un mal si dangereux, si préjudiciable à Sa Majesté, et si nuisible au Commerce de ses fidèles sujets qui acquittent léalement ses droits, ils ont pour et au nom de Sa Majesté ordonné comme ils ordonnent par les présentes, que l'on ne délivrera plus désormais aux bureaux de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas non plus qu'aux autres bureaux établis dans le pais de Waes, des dépêches pour le transport dans l'intérieur du pais, des draps et étoffes de toutes sortes, des soieries de toutes sortes, des toiles de coton et mousselines de toutes*

---

(1) Archives de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes — Rég. 2926 f<sup>o</sup> 1.

sortes, des toiles de lin teintes de toutes sortes tant en mouchoirs qu'autrement, des bas, bonnets, camisoles de toutes sortes, du tabac, du thé, du caffè, especeries de toutes sortes, du sucre et de toutes autres marchandises étrangères, à moins que de faire conster à suffisance que les droits d'entrée en ont été payés, faute de quoi les marchandises ci-dessus devront acquiter les dits droits et être expédiés par acquits à paiement.

Déclarent que l'on ne pourra faire conster du paiement des dits droits autrement qu'en produisant les acquits à payement d'entrée, lesquels ne pourront être plus vieux que de quinze jours, à peine qu'il n'y sera pris aucun égard.

Déclarent en outre que pour ne point gêner le commerce de détail qui se fait à Lokeren et à St Nicolas il sera permis de transporter comme avant la présente ordonnance, les marchandises cy dessus mentionnées pour l'usage et consommation des habitans des environs, tant seulement en petites parties et quantités, telle par exemple que neuf ou dix aunes de draps, d'étoffes, de toile de coton ou mousselines ou de toile de lin teinte, une douzaine de mouchoirs, une livre de soieries, une douzaine de paires de bas, une douzaine de bonnets, une demie douzaine de camisoles, dix livres de tabac, de thé, de caffè, quatre livres d'especeries, dix livres de sucre, et à l'égard des autres marchandises, pour la valeur en dessous de six florins : le carage (1) libre aux employés des droits, ces petites quantités pourront être expédiées dans les bureaux comme autrefois, sans qu'on soit obligé de prouver que les droits d'entrée en ont été payés, de façon que les choses à cet égard resteront sur le même pied et qu'il ne sera rien changé à ce qui s'observoit ci-devant.

Ordonne le conseil à tous ceux qu'il peut appartenir de se régler en conformité des présentes qui seront affichées aux lieux ordinaires des dits bureaux pour que personne n'en prétexte cause d'ignorance.

Fait à Bruxelles au conseil des Domaines et finances de Sa Majesté le dix huit Janvier mil sept cent soixante quatre. Signé le Baron de Cazier, J. Ph. Cobenzl, L. De Keerle.

Comme toute loi fiscale qui se respecte, cette ordonnance fut dès le 15 février suivant, l'objet d'une circulaire interprétative conçue en ces termes : (2)

*Très chers et speciaux amis (3), Aiant vu ce que vous nous avez*

---

(1) Prémption (?)

(2) Ibidem — fo 3.

(3) Les officiers principaux des droits de S. M. au departement de Gand.

marqué par votre lettre du 5 du courant, nous vous faisons la présente pour vous dire que l'ordonnance du 18 Janvier dernier sur laquelle le Receveur de Lokeren vous a proposé des doutes, est claire, et qu'à l'exception des crus du pais, comme grain, semences, laine, bétail et autres productions qui sont notoïrement du cru du pais, toute autre chose fabriquée, telle que les dimittes, les rubons de fil, le sucre, le tabac, les eaux-de-vie de toute espèce etc. est comprise dans la dite ordonnance, soit qu'elle soit fabriquée dans le pais, soit qu'elle vienne de l'étranger, les chapeaux fabriqués à Lokeren, St Nicolas et autres lieux du pais ne doivent cependant pas être compris dans la dite ordonnance, ils pourront en conséquence être dépêchés comme auparavant, à condition 1<sup>o</sup> qu'on produira au bureau de la dépêche un certificat du maître chapelier qui fera l'envoij, portant que les chopeaux y mentionés sont de la fabrique, ce certificat devra être joint au cahier des passavans, et il devra y être rapelles la date et le n<sup>o</sup> de la dépêche qui aura été délivrée en conséquence, 2<sup>o</sup> que les dits chopeaux seront marqués de la marque que les chapeliers sont obligés d'apposer à leurs chapeaux, le même pied et la même précaution pourront être suivis à l'égard d'autres fabriques de Lokeren et de St. Nicolas, s'il y en a.

Il est évident encore que toutes marchandises venant sous dépêche de Gand ou d'ailleurs à Lokeren ou d'autres endroits du pais de Waes adressées à des commissionnaires pour être envoiées ailleurs, soit immédiatement, soit quelques jours après, ne peuvent être dépêchées ultérieurement à moins que par acquit à payement d'entrée.

Il est évident au surplus que si des marchands étrangers se présentent à Lokeren, à St Nicolas et autres lieux du pais de Waes pour y débiter leurs marchandises, ils ne pourront obtenir des dépêches pour le retour de la partie non débitée outre que des acquit à paiement d'entrée. la même règle doit s'observer pour les marchands non étrangers. Si cependant quelque marchand de Lokeren, de St Nicolas ou d'un autre lieu du pais de Waes souhaite de se retirer avec les marchandises dans un autre lieu, il pourra s'adresser au conseil à l'effet d'obtenir la permission de transporter les dites marchandises parmi qu'il en donne une liste spécifique et qu'il fasse conster qu'elles ne sont point entrées en fraude, vous informerez les receveurs du pais de Waes du contenu des présentes et vous leur ordonnerés de s'y conformer, vous leur enjoindrés en même temps que lorsqu'ils dépêcheront des passavans pour le transport des choses qui se déclarent par aune, ils aient à marquer dans la dépêche le mot de coupon, et y dire, par exemple, un coupon de dix aunes étoffés de laine, il résultera de



*cette précaution que si pour éluder le but de la susd<sup>e</sup> ordonnance on s'avise de prendre trois passavans, chacun pour dix aunes d'étoffe, à l'effet de transporter une pièce d'étoffe de trente aunes, cette pièce quoique accompagnée de ces trois passavans tomberoit en commise, comme si elle n'étoit accompagnée d'aucune dépêche etc.*

*A tant etc. — De Bruxelles au conseil des finances de S. M. le 15 février 1764 pphé Cazot signé le Baron de Lados.*

Cette circulaire, loin d'être simplement interprétative, comme elle semblerait devoir l'être, ne fait que renchérir. Sur l'ordonnance du 18 Janvier et met en vigueur des prescriptions restreignant encore davantage le négoce. L'ordonnance et la circulaire, si elles étaient strictement observées et appliquées, devaient inévitablement consommer la ruine de tout commerce dans le Pays de Waes. Aussi les protestations furent-elles générales, et le chef-collège s'en fit l'interprète en envoyant au duc de Lorraine un ample mémoire. Nous reproduisons celui-ci intégralement, malgré la longueur, parce ce que il nous fait connaître non seulement en quoi consistait alors le commerce du Pays de Waes, mais surtout quel était l'état des esprits à cette époque :

*A son Altesse Royale. (1)*

*Les Grand Bailly et hauts Echevins du Pays de Waes à la requisition et instance de leurs moindres loix (2), vassaux et contribuans, ne peuvent se dispenser de représenter à Votre Altesse Royale la grandeur de la consternation causée généralement à tous les habitans dudit pays par l'ordonnance du Conseil des Domaines et finances de Sa Majesté du 18 Janvier de cette année 1764 ci jointe sub n<sup>o</sup> 1 et encor plus par la lettre du dit conseil du 15 février ensuivant ci jointe par extrait sub n<sup>o</sup> 2.*

*Quoique lad<sup>e</sup> ordonnance sembloit d'abord n'avoir autre but que l'empêchement des fraudes et la conservation des droits d'entrée de Sa Majesté, en l'examinant de plus près on y remarquoit que les dispositions de cette ordonnance devoient tellement gêner le commerce du Pays de Waes, qu'une diminution bien remarquable de cette branche si importante et si nécessaire à ce pays en devoit être une conséquence infaillible.*

*Néanmoins comme cette conséquence dépendoit de l'usage qu'on auroit fait des dites dispositions et que d'ailleurs on espéroit que le Conseil, sur les observations des employés, y auroit fait des changemens, on a*

---

(1) Loco Citato — f<sup>o</sup> 5.

(2) Minder wetten — les Administrations des paroisses, Seigneuries etc.

diffère à faire quelque représentation, mais aujourd'hui que les dispositions ultérieures du conseil des finances au lieu d'avoir apporté quelque changement favorable pour le Pays de Waes, viennent de le perdre de fond en comble en détruisant tout d'un coup par la lettre du 15 février le commerce audit pays, il est plus que tems, Monseigneur, que les remontrances, non pas seulement pour satisfaire aux instances de leurs subalternes, mais aussi pour s'acquitter de leur devoir et serment, représentent à Votre Altesse Roiale l'infailibilité de la ruine totale de leur administration au cas que les dispositions reprises dans les susdites ordonnance et lettre du conseil de finances ne soient retirées.

Oui, Monseigneur, il est plus que temps que les remontrances exposent que ce ne peut être que sur des suggestions peu fidèles des villes jalouses du négoce du Pays de Waes que le conseil des finances ait pu se déterminer à faire des ordonnances qui d'un seul trait mettent au néant tout le commerce d'un pays qui selon les droits naturel et des gens doit jouir de la liberté de négoce, et qui plus est, d'un pays qui par rapport à son commerce et traficq est augmenté dans le transport de la province presque au double de ce qu'il contribuoit auparavant et que les quotes des villes, notamment Gand et Bruges, pour les mêmes considérations ont été diminuées de la moitié dans le dit transport, comme sera démontré, entre autres dans la déduction suivante.

Dans l'ordonnance du 18 Janvier 1764 il est déclaré que l'on ne délivrera plus désormais aux bureaux de Lokeren et de St Nicolas non plus qu'aux autres bureaux établis dans le Pays de Waes, des dépêches pour le transport dans l'intérieur du Pays des draps et étoffes de toutes sortes, des soieries de toutes sortes, des toiles de coton et mousselines de toutes sortes, des toiles de lin teintes de toutes sortes, tant en mouchoirs qu'autrement, des bas, bonnets, camisoles de toutes sortes, du tabac, du thé, du café, épiceries de toutes sortes, du sucre et de toutes autres marchandises étrangères, à moins que de faire conster à suffisance que les droits d'entrée en ont été payés, faute de quoi les marchandises ci-dessus devront acquitter les dits droits et être expédiés par acquit à paiement, déclarant que l'on ne pourra faire conster du paiement des dits droits autrement qu'en produisant les acquits à paiement d'entrée, lesquels ne pourront être plus vieux que de quinze jours, à peine qu'il n'y sera pris aucun égard.

Cette dernière période demontre clairement que l'ordonnance importe une défense de commercer en gros au pays de Waes en marchandises étrangères. Car obliger un marchand à débiter ses marchandises endéans

la quinzaine ou lui défendre le commerce, c'est précisément la même chose d'autant que ce débit en quinze jours est impossible.

La lettre du 13 février 1764 va plus loin, il y est dit qu'à l'exception des crus du païjs comme grain, semences, laines, bétail et autres productions qui sont notoirement du cru du païjs, toute autre chose fabriquée telle que les dimettes, les rubans de fil, le sucre, le tabac, les eaux-de-vie de toute espèce etc. est comprise dans la dite ordonnance, soit qu'elle soit fabriquée dans le païjs, soit qu'elle vienne de l'étranger. Cette lettre constate une impossibilité absolue de commercer en gros au païjs de Waes, non seulement en marchandises étrangères, mais même en celles fabriquées dans le païjs.

La jalousie des commerçans des villes n'a pas su se borner à suggérer, sous prétexte d'éviter les fraudes, la susdite défense virtuelle de négocier en gros au païjs de Waes, mais elle a encore suggéré de régler le débit en détail, d'une façon que ce débit est aussi impossible par rapport à bien des choses comme constaté ci-dessous.

Qui plus est, le conseil des Domaines et financiers même prévoit que parmi des nouvelles dispositions les négocians du païjs de Waes devront quitter leur patrie, puisque dans la susdite lettre du 13 février est dit *in verbis* : Si cependant quelque marchand de Lokeren, de St Nicolas ou d'un autre lieu du païjs de Waes souhaite de se retirer avec ses marchandises dans un autre lieu, il pourra s'adresser au Conseil à l'effet d'obtenir la permission de transporter les dites marchandises.

Il ne faut point d'autre preuve que cette promesse de permission du dit Conseil pour constater que parmi les dites nouvelles dispositions il ne s'agit de rien moins que d'un anéantissement total du commerce du païjs de Waes.

Ce qui met les remontrons dans la nécessité de faire cette déduction.

Le Païjs de Waes consiste au moins pour trois quarts dans un terrain de sa nature stérile et ingrat, et rendu fertile non seulement par la sueur, diligence et industrie des laboureurs, mais aussi parce que (ce païjs étant entouré d'un côté de rivières navigables et d'un autre côté de terres inondées de la mer, en formant ainsi une espèce d'isle) le fumier y arrive facilement de toute part.

Cette situation, jointe à la grande distance du païjs des villes, si on en excepte celle d'Anvers, mais dont le marché ne peut être fréquenté par la séparation du large Escant, a fait que les augustes souverains de ces païjs ont octroyé des marchés hebdomadaires aux principaux bourgs et villages du païjs de Waes, et ce successivement et à proportion que l'agriculture y est accrue.

*L'établissement de ces marchés a nécessairement du produire l'établissement de marchands et de fabricateurs, et par conséquent de toute sorte d'ouvriers et gens de métier.*

*Cette augmentation de population a fait que le nombre de boutiques de toute espèce s'est aussi accru, et le nombre des habitans du Païjs de Waes est devenu si grand, qu'aujourd'huy on peut dire que la moitié des bourgs et villages, dud' païjs ressemble à des villes, de façon que sans exagérer on peut dire aussi que le nombre des habitans non laboureurs égale de bien près le nombre de ceux qui cultivent les terres.*

*D'où s'ensuit bien évidemment que le commerce audit païjs est nécessaire à tous égards.*

*Il est vrai que cette augmentation de commerçans, fabricateurs et gens de métiers au plat païjs a de tout tems donné une très-grande jalousie aux villes closes, si avant que depuis plus de cent cinquante ans elles ont fait des tentatives répétées pour faire défendre le commerce et les métiers au plat païjs.*

*Mais il est vrai, en revanche, que le gouvernement considérant que le commerce, selon le droit de la nature et celui des gens (dont le commerce tire son origine) est libre à tout sujet et en tout païjs, les a chaque fois éconduits.*

*Tout ce que les villes ont pu obtenir a été le changement du transport de la province de Flandres, qui a été exécuté en 1651.*

*Et pour vérification que le plat païjs de la Flandre, et notamment le païjs de Waes, a été augmenté dans le transport de la dite province par rapport à son commerce et ses métiers et que pour les mêmes considérations les quotes des villes, et notamment de Gand et de Bruges, ont été diminuées, on réclame la première partie du troisième livre des placcards fol. 574, on y trouvera article 11 que les commissaires en leur besoigné pour la formation dudit transport de l'an 1651 ont dû s'informer combien de personnes se trouvoient dans les villes et villages qui exerçoient un négoce ou un métier. Et pour voir que le plat païjs et principalement le pais de Waes a été augmenté dans ce transport à cause de son négoce et de ses métiers bien remarquablement et que les villes closes et notamment celles de Gand et de Bruges ont été pour les mêmes raisons très remarquablement diminuées dans le même transport, on n'a qu'à examiner le premier livre des placcards foliis 555 et 556.*

*On y verra que la quote du païjs de Waes au transport antérieur de 1517 n'étoit que de L. 5—15—11 dans le L. 100—0—0 et fol. 578*

du troisième livre des placcards on verra que la quote du païjs de Waes dans le transport de 1651 est augmenté jusqu'à la somme de L 5—18—11 dans les L 100—0—0.

Etant à voir au contraire fol. 550 dudit 1<sup>er</sup> livre des placcards que la quote de la ville de Gand selon le transport de l'an 1517 étoit de L 14—2—0 dans le L 100—0—0, et que celle de la ville de Bruges y étoit de L 14—8—0, et foliis 578 et 579 dudit 5<sup>e</sup> livre on trouvera que dans le transport de 1651 la quote de la ville de Gand est réduite à la somme de L 6—14—9 et celle de Bruges à la somme de L 5—0—0 dans les L 100—0—0.

De façon que par rapport au négoce et métiers au plat païjs la quote de Gand a été diminuée près de la moitié dans le tems que la quote du païjs de Waes pour les mêmes considérations a été près de la moitié augmentée.

D'on s'ensuit clair comme le jour qu'on ne peut, sous correction, avec aucune ombre de justice anéantir le commerce au plat païjs, non plus indirectement en le gênant à l'impossible, que directement.

Et cela d'autant moins encore, que les dites villes ne sont pas seulement diminuées dans le transport aux sommes cy dessus reprises, mais qu'elles ne paient pas le quart de leur quote dans les subsides de Sa Majesté.

Ce qui cause encore une grande surcharge au plat païjs puisque par ce défaut il se trouve aussi remarquablement augmenté, Sa Majesté, à cause des non valeurs des villes, aiant été nécessitée de demander des subsides plus gros à proportion du vuide des villes.

C'est donc le plat païjs plustôt qui a lieu de se plaindre de la faveur des villes et cela pas seulement à cause des augmentations et diminutions respectives cy dessus reprises.

Mais encore pour beaucoup d'autres considérations, primo que c'est le plat païjs qui à la décharge des villes a contribué la plus grande partie dans les fraieuses dépenses de la coupure et du Sas de Slyckens.

Et quoiqu'en considération que ses ouvrages sont fait avec les deniers communs de la province, Sa Majesté ait promi dans son octroy la libre navigation à toute la Flandre et par conséquent le libre commerce, ces villes après tous fraix faits veulent encore disputer la libre navigation, et qui pis est, veulent aussi que le commerce du plat païjs soit aboli.

2<sup>o</sup> Le plat païjs est chargé d'une capitation à titre du droit de moulage, qui n'est aucunement proportionnée à la consommation effective des grains et à laquelle sont même assujettis les enfants qui vivent

du lait de leur mère, et cela dans le temps que dans les villes on ne paie le droit de moulage qu'à proportion de la consommation réelle.

5° Le plat pays est aussi chargé du droit de raccelage qui fait un des principaux moyens de la province et dans lequel les villes ne paient rien, du moins très-peu.

6° Les villes sont encore remarquablement favorisées à la grande surcharge du plat pays dans bien d'autres branches et principalement dans l'impôt et l'imposition de la province sur les bières.

Finalement les villes jouissent de force autres faveurs à l'exclusion du plat pays dont une bien notable est la défulcation ou afschrijf des droits de la province lorsqu'ils font des envois de marchandises sujets à ces droits, hors de la dite province.

Et après toutes ces surcharges du plat pays et toutes ces faveurs des villes, ces villes au lieu de redouter les justes plaintes du plat pays, s'enhardissent de plus en plus à vouloir l'opprimer.

Supposons le commerce détruit au pays de Waes, il doit s'en suivre infailliblement que trois quarts des artisans, gens de métier et ouvriers devront quitter leur patrie, car en supposant le commerce éteint, il faut supposer en même temps que les commerçans, marchands, fabricqueurs, boutiquiers, enfin toute sorte de negocians doivent se retirer s'ils veulent subsister.

Ceux-ci retirés, il faut que les artisans, gens de métier et ouvriers se retirent également faute d'ouvrage.

Supposons encore que tous ces négocians aillent s'établir dans les villes de la Flandre et que pas un n'aille aux métiers d'Axel et d'Hulst qui sont si voisins au pays de Waes et où on ne fait qu'aspirer après du monde, la suite inévitable sera toujours que le pays de Waes ainsi dépeuplé ne sera pas en état de payer la moitié de ses dettes.

Il est notoire et constant que la mesure de mauvaise terre au pays de Waes est autant chargée qu'un bouvier de bonne terre en d'autres endroits, et par ainsi un triple.

Le paysan ne trouvant plus à qui débiter son grain, brucce, œufs, poulets, bois et plusieurs autres choses dont il doit faire l'argent le plus clair, ne pourra plus payer les tailles.

Comment pour lors trouver la quote du pays de Waes dans le subsidr fixe de Sa Majesté?

Comment alors trouver les intérêts des capitaux immenses que le pays a du lever de temps à autre pour le service de son souverain?

Ce ne seront seurement pas les villes qui à cause de posséder les négocians, gens de métier et ouvriers du pays de Waes paieront un sol de plus dans les subsides.

*De façon que par des suites infaillibles l'ancantissement du commerce au païs de Waes doit causer un dommage irréparable et mêmes un euide remarquable dans les subsides de Sa Majesté fut il même, comme dit est, que personne, contre toute attente, ne se retireroit dans les juridictions voisines des États-Généraux.*

*On dit contre toute attente parce qu'il est plus que moralement certain que la moitié de ceux qui seroient nécessités de quitter le païs de Waes se retireroient dans les métiers de Hulst et de Axel, primo par rapport à la proximité, 2<sup>o</sup> parce que la population y est tant désirée et 3<sup>o</sup> à cause de la bourgeoisie et maîtrise qu'il faut acheter ès villes.*

*Il est notoïr que le païs de Waes n'est pas seulement habité par des commerçans, laboureurs, fabriqueurs, gens de métier et ouvriers de toute sorte.*

*Mais qu'il y a par centaines de familles qui vivent uniquement de leurs rentes et revenus oiant pour toute occupation la régie de leurs biens et plantis.*

*Si le commerce est baoni il faut que ceux-ci se retirent également faute de commodités de la vie selon leur état.*

*Il est également notoïr que le païs de Waes par rapport à la population nombreuse, est le païs de la Flandre qui par la consommation abondante et de toute espèce contribue le plus dans les moïens courans de la province.*

*Quel domnage donc ne souffriroit aussi cette province par la dite retraite des habitans du païs de Waes dans celui des États-Généraux.*

*Il faut en vérité que les villes aient imposé furieusement pour déterminer le conseil des finances à porter pareils coups à un païs qui subsiste uniquement de commerce, puisque consistant dans un terrain de sa nature ingrat et étant éloigné des villes, l'agriculture de ce païs doit tomber conjointement avec le commerce faute de commodité suffisante ou laboureur de pouvoir débiter en son tems et à sa plus haute valeur et dont il doit faire de l'argent.*

*Il résulte du prédéduit qu'abstraction faite de la liberté du commerce, qui compète selon le droit naturel et des gens à tout sujet indistinctement et aussi abstractivement du transport de la province de Flandre, moulé aussi bien sur le commerce au plat païs que celui des villes, on ne peut empêcher le commerce à l'administration des remontrons sans en même tems la ruiner de fond en comble en la rendant déserte et causer ainsi une perte irréparable à Sa Majesté, et un domnage trop remarquable à la province.*

On dira peut-être que l'ordonnance du Conseil des finances, non plus que sa lettre interprétative cy dessus jointes, ne défendent point le commerce au Païjs de Waes et qu'elles ne contiennent que des précautions pour empêcher la fraude des droits de Sa Majesté.

Pour ce qui regarde l'ordonnance, il est vrai qu'elle ne défend pas directement le commerce au Païjs de Waes, mais il est aussi vrai qu'elle gêne tellement ce commerce tant en gros qu'en détail, qu'il est impossible de commercer sur ce pied et ainsi elle le défend indirectement, ce qui est en effet la même chose.

Et quant à la dite lettre interprétative on ij trouve que l'ordonnance doit aussi opérer pour les marchandises et denrées fabriquées dans le païjs, qui seurement ne sont sujets aux droits d'entrée, ce qui importe à tous égars une dessee très-directe puis qu'on ne peut dire par rapport à ces fabriques internes, que les mesures prises dans l'ordonnance aïroient uniquement pour but la conservation des droits d'entrée, d'autant que (comme dit est) elles n'ij sont point sujetes.

Quoiqu'il en soit, on ne peut, sous correction très humble, anéantir le commerce d'un païjs pour être situé sur la Lisière et pouvoir frauder plus commodieusement que les païjs plus reculés de la frontière.

Et quand cela se pourroit, ce pouvoir ne pourroit (sous pareille correction) avoir lieu dans un païjs dont la quote dans les subsides à Sa Majesté est moulée sur ce commerce.

Païjs qu'au moins vingt mille âmes devoient abandonner faute de moïens à gagner la vie.

Toute lisière est sujete à la fraude et par ainsi il y auroit de la mauvaise grâce de vouloir excuser le païjs de Waes d'un défaut aussi pernicieux.

Mais on ne peut cependant convenir que toute la fraude, pas même la plus grande partie, se feroit par la Lisière du Païjs de Waes par ceux de ce païjs.

Les villes qui ne sont pas moins sujetes à la fraude que le plat païjs, ont la malignité de faire frauder leur marchandise par la Lisière du Païjs de Waes et d'endosser ensuite toute la fraude qui s'y commet aux habitans dudit païjs.

Les chambres de commerce des villes se plaignent à tout moment du négoce au plat païjs exposant que tout y est meilleur marché à cause que les marchandises ij seroient fraudées.

C'est toujours de ce voile qu'elles se servent et il semble, à les entendre, qu'elles n'ont rien tant à cœur que la conservation des droits de Sa Majesté, dans le tems que toutes leurs suggestions n'ont d'autre vue que



d'ôter le commerce au plat paijs et s'acquérir ainsi un droit exclusif et de commercer et de frauder.

Il semble aussi, à les entendre, que les marchands des villes n'ont pas de pain à manger, mais leurs batimens, leur vêtement, leur table, enfin leur luxe, qui augmente de jour en jour, constate le contraire.

S'il y a des marchandises qui sont un peu meilleur marché au plat paijs, il y en a en revanche qui ij sont bien plus chères.

Ce n'est pas aussi par rapport à la fraude que quelques denrées ij sont meilleur marché qu'en ville, mais c'est à cause qu'au plat paijs il n'y a pas de droit de ville.

D'ailleurs les villes n'oseroient disconvenir qu'au moins les trois quarts des marchandises qui se débitent aux boutiques de Lokeren, S<sup>t</sup> Nicolas et autres villages sont achetées à Gand, Anvers et autres villes de cette domination.

Les draps qui se débitent au Paijs de Waes sont tous draps de Limbourg, si l'on en excepte quelques gros draps d'Angleterre.

Les bas au moins pour cinq sixièmes parties ij viennent de Perwez, Blaton et autres lieux du côté de Tournai, c'est ce que les marchands et fabriqueurs de ces endroits peuvent vérifier.

Le poisson salé arrive au Paijs de Waes par l'Escaut, les marchands en gros de cette marchandise demeurent à Thamise et Lokeren et cherchent ce poisson en Hollande avec leur propre bateau.

Il y a aussi un de ces marchands qui demeure à S<sup>t</sup> Nicolas, mais il a aussi son propre bateau à Thamise.

De façon que cette marchandise n'est pas susceptible de fraude puisqu'elle doit passer les bureaux de S<sup>t</sup> Philippe et Rupelmonde.

Qu'on examine toutes les boutiques du Paijs de Waes, on aura peine à trouver une pièce de coton d'autre fabrique que de celle d'Anvers.

Le sucre depuis l'établissement de la fabrique ij arrive également d'Anvers.

Enfin on ne tire plus la moitié de marchandises de la Hollande de ce qu'on en tiroit ci-devant.

On ne peut malgré tout cela nier qu'il ij a de la fraude qui se commet au Paijs de Waes.

Mais on peut aussi assurer que ce n'est que dans quelques espèces, dont les principales sont les feuilles de tabac et les étoffes appelées baijes.

Pour ce qui regarde la fraude du tabac en feuilles on assure que la véritable cause en est la défense qu'il y a d'en importer au Paijs de Waes par les bureaux établis sur la lisière dud<sup>t</sup> paijs, le transport

en les faisant venir par Selsaete ou le bureau de St Philippe étant trop fraieux.

D'ailleurs comme cette marchandise est contrebande vis à vis des Bureaux du Paijs de Woës, il n'est pas étonnant que ceux qui en ont des magasins sur le territoire des États Généraux l'envoient en fraude audit paijs.

Il est apparent que la dite défense est aussi faite à la suggestion des rilles pour banir, s'il avoit été possible, la fabrique de tabac du Paijs de Woës et il est très certain que cette défense est très nuisible à la perception des droits de Sa Majesté, puis qu'on est obligé de frauder le tabac ou de supporter de grands fraix.

Quant aux baijes on assure que la véritable cause de la fraude consiste en ce que les droits sont tellement haussés sur cette étoffe qu'il est absolument impossible au marchand de négociier en cette espèce lorsqu'il en paieroit les droits sans une perte remarquable.

Et l'on assure en général que ce ne sont que ces espèces et denrées dont les droits sont très hauts, qui se fraudent à profit, et que par conséquent le remède le plus sur pour en empêcher l'intraduction frauduleuse seroit de diminuer autant que possibles les droits d'entrée établis sur ces marchandises.

Et pour autant que l'on pourroit douter de la vérité de ces causes de la fraude, on pourroit, sous correction, en faire l'essai en permettant l'importation du tabac par les bureaux de la Trompe et de la Clinge, et en diminuant les droits d'entrée sur les baijes et autres marchandises dont il est impossible de faire commerce en paiant les grands droits; essai, auquel Sa Majesté ne risque rien et qui en tout cas ne doit durer qu'autant que l'expérience fait voir qu'il est profitable à Sa d<sup>e</sup> Majesté.

Il est vrai que l'augmentation des droits sur les marchandises ne se fait pas toujours en rue de faire valoir d'autant plus les droits d'entrée.

Mais qu'elle se fait plus tôt ou par une espèce de représaille à l'égard des puissances voisines lorsqu'elles chargent nos fabriques d'un droit à l'entrée exorbitant, ou bien quelques fois pour favoriser les fabriques de nos pais.

Mais comme dans ces deux cas l'augmentation n'est qu'une défense virtuelle d'importation et que cette défense virtuelle est cependant la véritable cause de la fraude, il vaudroit (sous très-humble correction) beaucoup mieux qu'au lieu de faire pareilles augmentations, on ne défendroît pas seulement directement l'introduction de ces marchandises

étaagères, mais qu'on en défendrait aussi le commerce, le débit et même le portage et l'usage, le tout à de grosses pièces et acaendes.

La susdite augmentation faite en vue d'une défense d'importation virtuelle ou indirecte n'est pas aussi seulement la cause de fraudes, et par ainsi très nuisible aux droits d'entrée, mais outre ce douanage de Sa Majesté elle ne favorise en rien nos fabriques, au contraire ces augmentations ij nuisent remarquablement, puisque le grand gain de la fraude fait que l'importation de ces marchandises étrangères est plus fréquente et plus abondante.

De façon qu'il semble que la défense directe tant de l'introduction, commerce, débit et usage de ces marchandises qui ne sont pas susceptibles d'une diminution des droits d'entrée est le meilleur et le plus sûr moyen.

Cette défense ôtera l'occasion de la fraude, favorisera avec effet nos fabriques et fera cesser tout d'un coup les plaintes des villes.

Le débit et l'usage d'une marchandise une fois interdits, les marchands des villes, quoique souvent fraudeurs eux-mêmes, n'auront plus bouche à dire que cette marchandise se vend meilleur marché au plat pays pour être fraudée.

Étant constaté par le prédéduit que pour bonnes raisons on ne peut défendre le commerce au plat pays de Waes, et que d'ailleurs on ne pourroit le faire sans dépeupler ce pays et le rainer ainsi de fond en comble à un préjudice irréparable de Sa Majesté et une perte trop remarquable à la province de Flandres.

Et croiant en même tems avoir suggéré les véritables moyens pour empêcher la fraude et favoriser avec effet les fabriques établies dans nos provinces, il reste à démontrer que l'ordonnance du Conseil des finances du 18 Janvier et la lettre interprétative du 13 février importent et contiennent une défense de commercer au pays de Waes.

Il est défendu par l'ordonnance de délivrer désormais aux bureaux du Pays de Waes des dépêches pour le transport dans l'intérieur du pays de toutes marchandises étrangères à moins que de faire conster à suffisance que les droits d'entrée en ont été payés.

Rien de si juste que cette disposition, mais il est de plus déclaré dans l'ordonnance que l'on ne pourra faire conster du paiement des dits droits autrement qu'en produisant les acquits à paiement d'entrée, ceci est encore très juste par rapport aux marchandises que les marchands reçoivent immédiatement de l'étranger.

Mais ce n'est pas la même chose à l'égard des marchandises étrangères que les marchands du Pays de Waes achètent à Anvers, Gand, Bruges, et autres villes.

*Car comme les acquits à paiement des droits d'entrée restent chez les marchands des villes et que ceux du paÿs de Waes ne reçoivent leurs marchandises achetées dans les villes qu'accompagnées d'une simple dépêche ou passeavant, il est impossible que dans le sens de l'ordonnance, les marchands du paÿs de Waes en fassent un transport ultérieur aux petites boutiques d'autres village que de leur demeure.*

*Par conséquent le commerce des marchandises achetées dans les villes d'un marchand du paÿs de Waes à un autre est défendu.*

*Ce qui n'entraînera pas seulement un grand préjudice aux commerçans des villes mêmes, mais donnera encore occasion à plus de fraude.*

*Car les grandes boutiques accoutumées à fournir aux petites boutiques d'autres villages seront nécessitées de faire venir leurs marchandises immédiatement de l'étranger.*

*Et comme l'ordonnance dit que les acquits à paiement d'entrée ne pourront être plus vieux que de quinze jours pour qu'on ij puisse prendre égard pour la dépêche pour le transport dans l'intérieur du paÿs.*

*Et qu'il est impossible à un marchand de faire l'envoi d'un partie de marchandises dans un terme si court, l'honnête marchand doit cesser son commerce et les fraudeurs établiront des magasins sur le territoire des États-Généraux et fourniront à leurs boutiques directement de leur magasin et frauderont les droits de Sa Majesté.*

*Il est très constant qu'il ij a des marchandises dont on doit faire sa provision dans un certain tems et pour toute l'année, telles sont les marchandises d'Espagne.*

*Il y en a d'autres dont le marchand doit se pourvoir pour une saison, telles sont par exemple le poisson salé et sec pour le carême.*

*Il est de notoriété cependant que le marchand en gros ne peut se défaire aux petites boutiques de ces marchandises endéans la quinzaine.*

*Ces petites boutiques ne sont en état que de prendre un tonneau de morue et une centaine ou deux de stockvis à la fois et ne paient ordinairement cette provision qu'après l'acoir vendue au bout de quinze jours ou trois semaines, le marchand n'osant faire un plus grand crédit que d'un tonneau à la fois, et la quinzaine de son acquit à paiement étant expirée, la petite boutique ne peut plus être fournie pour le reste du carême.*

*Enfin il est très certain qu'un marchand en gros ne peut se défaire de ses marchandises en quinze jours de tems, et par conséquent il est aussi certain que le commerce en gros des marchandises étrangères se trouve défendu par lad<sup>e</sup> ordonnance.*

*Et comme la lettre interprétative dit qu'à l'exception des crûs du pais, comme grains, semences, laine, bétail et autres productions qui sont notoirement du crâ du pais, toute autre chose fabriquée, telles que les dimettes, les rubans de fil, le sucre, le tabac, les eaux-de-vie de toute espèce etc., est comprise dans lad<sup>e</sup> ordonnance, soit qu'elle soit fabriquée dans le paijs, soit qu'elle riennne de l'étranger.*

*Il est également très certain que le commerce en gros des choses fabriquées dans le paijs leur est défendu par cette lettre, plus fort encore que n'est défendu celui des fabriques étrangères, car le commerce de ces dernières pourroit encore se faire, s'il étoit possible, en produisant chaque fois un acquit à paiement plus jeune que de seize jours, là où le commerce des fabriques internes ne se peut jamais faire, d'autant qu'elles ne sont pas sujettes aux droits d'entrée et qu'ainsi on n'en peut produire aucun acquit et par conséquent en obtenir une dépêche ou passe avant.*

*Qui pis est encore, c'est que malgré que ladite lettre semble ne regarder que l'envoi des fabriques internes lorsqu'elles auroient déjà été envoyées hors du lieu de la fabrique même et que lad<sup>e</sup> lettre autorise l'envoij des fabriques du lieu où elles sont fabriquées en observant le même pied et la même précaution prescrites par ladite lettre à l'égard des chapeaux de la fabrique du paijs de Waes; les employés à la perception des droits de Sa Majesté l'entendent autrement et disent que si un fabricant de baracan ou autres étoffes faites à S<sup>t</sup> Nicolas, vouloit envoie à un rillage voisin au delà de dix aunes de sa fabrique, ils ne pourroient ainsi dépêcher un passe arant lorsque le fabricant voudroit faire un envoij de sa fabrique au delà de dix aulnes plus avant dans la Domination de Sa Majesté. Ils disent cependant que ces fabriques peuvent être envoyées en grande quantité à l'étranger parmy payant les droits de sortie.*

*Leur étant demandé si un fabricant d'eau-de-vie ou genèvre peut faire l'envoy de sa fabrique de S<sup>t</sup> Nicolas en telle quantité qu'il trouve bon, ils ont répondu que non et qu'ils ne peuvent faire autre envoy qu'au dessous la valeur de six florins.*

*Tout cela étant, il faut en conclure que les dites dispositions du conseil des finances n'anéantissent pas seulement le commerce, mais aussi toates les fabriques du Paijs de Waes.*

*Un distilateur d'eau-de-vie ne paie rien moins qu'une somme de f 1800 à la province par an et par accord. Il est très certain que tous ces distilateurs doivent quitter cette fabrique, ce qui ne causera pas seulement un grand déchet dans les moiens de la province, mais qui*

fera en même tems que le genièvre de Hollande sera importé en grande quantité et cela la plus part en fraude.

Outre qu'au défaut de cette fabrique dans le païjs le prix du bled devra naturellement tomber au dessous de sa juste valeur, ce qui n'a pas peu d'influence dans l'agriculture et par conséquent dans les subsides de Sa Majesté.

Il y a plusieurs autres fabriques dans le Païjs de Waes comme de huile de lin et colsat dont il y a une prodigieuse quantité de moulins aud' païjs, de saron, de tabac, fil tord et fil teint, rubans de fil etc. etc., et si de toutes ces fabriques on ne peut faire que des envois de la valeur d'au dessous de six florins, toutes ces fabriques sont réduites au néant.

Tous les moulins et autres batimens fraïeux de toutes ces manufactures et fabriques devront être démalis, tous ces fabriqueurs seront ruinés et de milliers d'ouvriers sur la rue, qui deviendront tous fraudeurs ou voleurs.

Ayant été demandé aux dits Emploïes si un marchand de vin après l'expiration de son acquit à paiement ne peut faire des envois de son vin en pièces.

Ils ont répondu qu'il ne peut faire des envois au dela de la valeur de six florins, ainsi selon l'interprétation de ces emploïes le commerce du vin seroit aussi défendu au Païjs de Waes.

Il y a un marchand de vin à St Nicolas qui seul débite annuellement plus que 400 pièces dans les paroisses respectives du Païjs de Waes.

Cet homme qui a onze à douze enfans devoit donc aussi être ruiné.

Les droits de la province de chaque pièce de vin se montent à la somme de f. 22—15—0 et ainsi les droits de 400 pièces à la somme de plus de f. 9000—0—0.

On pose en fait que la province n'a jamais été fraudée d'un liard par le commerce de ce marchand et autres du Païjs de Waes.

Car à l'arrivée de leurs vins ils sont d'abord chargés de toute la partie, ils doivent débiter tous leurs vins dans le païjs, puisque voulant l'encoier aux poldres ou hors de la province, il n'en devoient pas moins paier les droits, la défalcation ou afschrijf leur aiant toujours été refusée, de façon que ceux des poldres et d'autres provinces n'ont jamais pu acheter du vin au Païjs de Waes.

On pose également en fait qu'avant l'établissement de ce marchand à St Nicolas plus de la moitié du vin qui s'y consommait ij a été scaudée.

Et on assure qu'actuellement encore presque tout le vin que les marchands de vin d'Anvers débitent dans le Païjs de Waes et notamment

dans les villages les plus voisins de cette ville, y entre sans paier un liard des droits de la province.

Et c'est pour faciliter cette fraude et ainsi pour augmenter leur débit que les marchands de vin d'Anvers n'ont jamais voulu consentir qu'ils ne profiteroient la défalcation des droits du Brabant pour les envois en Flandres que parmy acquit à caution.

Ils se sont toujours opposés à ces acquits à caution malgré tous les efforts que les États de Flandres ont fait à ce sujet pour les assujétir.

Cette opposition seule des marchands de vin d'Anvers fait une preuve que leurs vins entrent en fraude en Flandres.

Ainsi l'anéantissement du commerce en vins au Païjs de Waes causeroit aussi une perte très remarquable à la province de Flandres dans la perception de ses impositions sur le vin.

Il y a beaucoup d'autres branches de commerce qui étant défendues au Païjs de Waes causeroient également des inconvéniens et des dommages sans nombre soit à Sa Majesté, soit à la province.

Mais comme il faudroit faire un volume tout entier pour faire le détail et les observations à l'égard de chaque espèce, on se bornera au prédéduit pour ce qui regarde les envois sur acquit à paiement de quinze jours seulement vieux et l'on espère avoir suffisamment démontré que le commerce sur ce pied est impraticable et que les ordonnances du conseil des finances contiennent par conséquent une défense de commerce au Païjs de Waes.

On a promi cy dessus de constater aussi que le pied du commerce en détail établi par lad<sup>e</sup> ordonnance du 18 Janvier 1764 est aussi impraticable par raport à bien de choses.

L'ordonnance dit que pour ne point gêner le commerce au détail qui se fait à Lokeren et à S<sup>t</sup> Nicolas, il sera permis de transporter comme avant la présente ordonnance, les marchandises pour l'usage et consommation des habitans des environs seulement, en petites parties et quantités, telles par exemple de neuf ou dix aunes de drap, d'étoffes, de toile de cotton et mousselines, ou de toile de lin teint, une douzaine de mouchoirs, une liere de soieries, une douzaine de paires de bas et de bonnets, dix livres de tabac, de thé ou de caffè, quatre livres d'epiceries, dix livres de sucre et à l'égard des autres marchandises pour la valeur en dessous de six florins.

Cette disposition est sujette à des captions par raport à la distance, d'autant plus qu'il y est dit pour l'usage et consommation des habitans des environs tant seulement.

Il y a des quantités énoncées dans l'ordonnances qui surement sont trop petites, par exemple de neuf ou dix aunes de drap ou étoffes.

Il est décidé qu'avec dix aulnes d'étoffes on ne peut faire un habit non plus pour homme que pour femme, et quant à la quantité de dix aulnes de drap, cette quantité est trop grande pour un habit et trop petite pour deux. Il est d'ailleurs que bien souvent un père de famille souhaite faire des emplettes pour l'habillement de toute sa famille, notamment vers l'hiver.

Il arrive aussi souvent que toute une famille doit se mettre en deuil. Il est évident que tout cela ne se peut parmi les quantités énoncées dans l'ordonnance.

Le plus grand inconvénient de tous ceux qui résultent de cette disposition provient de la clause : et à l'égard des autres marchandises pour la valeur au dessous de six florins.

Il y a cent et cent choses dont une pièce seule excède la valeur de six florins, et il y a aussi grand nombre de choses dont on fait provision et dont une provision au dessous de six florins ne puisse mériter ce nom.

On a refusé à Lokeren des passavants pour un lit de plume, pour une gouttière et pour une pompe de plomb. On refuse de même des passavants pour toute chose dont la valeur excède les six florins, quoique la chose soit faite hors ou dans le païs.

Tout cela tend absolument à l'anéantissement total, non seulement du commerce et fabriques du Païs de Waes, mais aussi à celui des métiers et par une conséquence bien nécessaire à la ruine totale dud<sup>t</sup> païs, qui depuis l'an 1651 a païé aux environs d'un double subside par raport à son commerce et ses métiers, et cela à la décharge des villes qui ne cessent de vouloir opprimer le plat païs, sous prétexte de la fraude qui s'y commettrait plus facilement, et puis sous un autre prétexte, qu'en ville les marchandises sont encore sujètes à quelque droit de ville.

Mais on a démontré ci-dessus que, le commerce cessant au Païs de Waes, les fraudes tant des droits de Sa Majesté que de la province n'en seroient que plus fréquentes et plus abondantes.

On a démontré également que le plat païs est remarquablement plus chargé que les villes, et l'on ij ajoute que c'est dans les villes que parmi les garnisons se consomme l'import des subsides du plat païs, Sa Majesté les devant employer au paiement de ses troupes.

Garnisons dont les villes profitent remarquablement et sans aucuns frais, puisque les feu et lumières leur sont validées.

A ces causes, les remontrants osent prendre au nom de leurs habitans consternés leur très humble recours vers Votre Altesse Roiale.

La suppliant en très profond respect que considéré les raisons solides



détaillées dans la déduction faite cij dessus, son bon plaisir soit de faire retirer les susdites dispositions du Conseil des Domaines et finances de Sa Majesté, qui ont été portées sans que les remontrants y ont été ouïs et qui ne peuvent avoir été suggérés audit Conseil que pour dépeupler et ruiner tout d'un coup un pais qui s'est distingué constamment pour le service de son Auguste Souveraine.

*C'est la grâce etc.*

Si l'on fait abstraction de quelques exagérations, fatalement inhérentes à toutes doléances, cette très intéressante pièce nous fait connaître, ainsi que nous le disions plus haut, avec grand détails, l'état du commerce au Pays de Waes à cette époque. A la suite des vexations fiscales et douanières — c'était alors la bonne époque pour les gabelous, rats-de-cave et autres oiseaux de même plumage — le Commerce et l'Industrie du Pays de Waes ne pouvaient s'étendre au delors et étaient condamnés à piétiner sur place, c'est à dire, se borner à satisfaire aux besoins locaux.

Mais ce document nous révèle un autre fait. Il existait entre les villes et le plat pays un antagonisme profond, pour ne pas dire une animosité violente. Les villes étouffaient sous une réglementation surannée du travail et du commerce, réglementation qui depuis longtemps avait cessé de répondre à la constitution sociale du peuple. M. G. Des Marez ne démontre-t-il pas dans son magistral ouvrage (1) qu'à la fin de l'ancien régime les corporations de Bruxelles, pour ne prendre que celles-là, et entre autre le métier des foulons, n'étaient plus que des associations de conreurs de mandats électoraux ?

Nous voyons aussi qu' à cette époque il régnait dans ce qu'il est convenu d'appeler maintenant la petite bourgeoisie (neiringdoeners) une gêne profonde. Mais ce que le mémoire présente de plus remarquable, c'est de voir le Chef-Collège du Pays de Waes proclamer officiellement, à trois reprises, ce principe que la liberté du commerce est de droit naturel, c'est aussi de voir ce corps constitué se montrer nettement libre-échangiste, et cela à une époque où ces principes, s'ils n'étaient peut-être plus considérés comme anarchiques, étaient néanmoins encore tenus pour hautement subversifs. D'ailleurs ils ne cachent pas leurs préférences pour la liberté qui avait tant fait prospérer leur district, malgré les guerres et les invasions, et ils s'en expliquent lorsqu' entre autres motifs qui poussent on pousse-

---

(1) L'organisation du Travail à Bruxelles au XV<sup>e</sup> siècle — pp. 105 ss (Bruxelles Lamertin 1904).

ront les Wasieus à s'expatrier dans les métiers d'Axel et de Hulst, au lieu d'aller habiter les villes, ils exposent qu'il ne faut y acheter ni la bourgeoisie ni la maîtrise.

N'oublions pas, en effet, que l'organisation corporative n'a jamais existé au Plat-Pays.

\*  
\*

Le duc de Lorraine transmet ce mémoire pour avis au Trésorier général et au Conseil des Domaines et Finances. Ceux-ci l'envoyèrent à mêmes fins aux États de Flandre (1), qui à leur tour le firent parvenir aux villes de Bruges et de Gand. Enfin ces villes le communiquèrent, également pour avis, à leurs Chambres de commerce respectives.

Le Chef-Collège, voyant la tournure que prenait l'affaire et persuadé que l'avis de ces différents corps serait absolument défavorable, envoya un nouveau mémoire, mais cette fois directement au conseil des Domaines et Finances (2). Les Hants-Échévins proclament qu'ils ont puisé cette conviction dans le fait que les États de Flandre avaient toujours eu pour objectif, de favoriser les villes, notamment Bruges et Gand, au détriment du Plat-Pays.

En effet en 1753 les États de Flandre avaient présenté requête au Gouvernement pour obtenir l'interdiction des marchés et de tout négoce quelconque dans les faubourgs et au plat pays. Les arguments de cette requête (3) confirment ce que nous disions plus haut de la décadence des villes et méritent qu'on s'y arrête un instant avant de continuer l'examen du mémoire. Les voici succinctement : Depuis quelques années les villes sont tellement dépeuplées qu'elles ne sont plus en état de payer leurs charges par suite de la diminution, faute de consommation, de leurs accises et impôts, elles sont incapables de continuer à payer les intérêts à ceux qui lui ont avancé des capitaux. Le nombre des maisons inoccupées est considérable, leurs propriétaires ne perdent pas seulement leurs revenus, mais ils doivent entretenir leurs immeubles et en payer les impôts. De là avilissement général dans le prix des maisons et par contre-coup des loyers. Il en résulte que les rentiers et les propriétaires qui n'ont d'autres ressources pour soutenir leurs familles, sont réduits à la misère. La cause de

---

(1) Les États de Flandre étaient composés des députés du clergé, de la noblesse, et des quatre membres de Flandre : Bruges, Gand, Ypres et le Franc de Bruges.

(2) Arch. de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes — Rég. n<sup>o</sup> 2926 f<sup>is</sup> 23 ss.

(3) Ibid — Ibid — f<sup>is</sup> 42 v<sup>o</sup> ss. — Cette requête fut envoyée en copie comme annexe au mémoire adressé au Conseil des Domaines et finances.

ces malheurs est que les habitants du plat pays qui « devroient » s'occuper de la culture des terres et nourrir du bétail » ont la prétention de se livrer au commerce « des marchandises, fabriques » et denrées », alors que ce négoce ne peut se faire que dans les villes closes. Ce « renversement d'ordre » expose la province à une ruine certaine et totale. Les laubourgs et les villages sont remplis d'artisans et leurs boutiques garnies de toutes sortes de marchandises et « fabriques » (1). Les habitants des villes et villages vont y faire tous leurs achats à plus bas prix que dans les villes, parce que les marchandises n'y paient d'abord ni les droits des villes ni ceux de Sa Majesté, enfin parce que la presque totalité de ce qui se vend au plat pays y a été introduit en fraude.

Toute cette argumentation était loin d'être neuve. Elle avait déjà servi, et en termes à peu près identiques en Flandre au XIV<sup>e</sup> siècle, et en Brabant au XV<sup>e</sup> dans le but d'arriver au résultat qu'on cherchait à obtenir en 1755 (2).

Dans une autre circonstance, en 1758, lors de l'octroi d'un don gratuit de 800000 florins, les États établirent le 28 Novembre de la même année un droit provincial de huit sols par livre de gros sur la valeur des marchandises, denrées et fabriques étrangères qui se trouveraient au plat pays « pour la vente, débit et consommation ». A cette occasion le Chef-Collège fit des remontrances qui furent annexées aussi en copie à son second mémoire (3). Celles-ci eurent pour résultat, « que le gouvernement, aiant considéré toutes les raisons y déduites et bien principalement la liberté de pouvoir commercer qui compète à tout sujet sans distinction, n'a fait aucune attention au résultat quant au droit de huit patars cy dessus mentionné, quoique cependant les huit cent mille florins étoient présentés à condition de ce nouveau droit provincial. Le don gratuit de huit cent mille florins a été accepté et le nouveau droit proposé n'a pas été octroyé, aiant été trouvé injuste, contraire à la liberté, au droit naturel et des gens, et diamétralement opposé aux règles de la Société ».

Le principe de la liberté du commerce était donc proclamé une fois de plus, de façon nette, claire et précise, mais cette fois par le Gouvernement lui-même.

---

(1) Ce mot « fabriques » qui revient constamment dans les pièces originales doit être entendu dans le sens de « objets manufacturés ».

(2) Cf. G. Des Marez — Op. Cit. pp. 482 ss.

(3) Arch. de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes — Rég. n<sup>o</sup> 2926 — f<sup>o</sup>s 29 ss.

Mais reprenons l'analyse du second mémoire des Hauts Echevins : A d'autres époques encore, notamment en 1699, les villes de Bruges et Gand ont fait instance pour faire prohiber au plat pays, « non seulement le négoce et commerce, mais même les fabriques et métiers ». Chaque fois elles ont été éconduites.

Ce qui incite surtout les villes à réclamer l'aneantissement du commerce au plat pays, c'est que les marchandises qu'on y vend échappent toutes aux droits imposés par les villes, appelés « pontgelt ». Or c'est précisément ce « pontgelt » qui est la véritable cause de l'introduction frauduleuse des marchandises étrangères, « car il est » incontestablement vrai que plus les marchandises sont chargées, « plus on en fraude les droits ».

Passant à un autre ordre d'idées les Hauts Echevins font remarquer qu'il y a des impôts de ville en Brabant comme en Flandre, cependant le commerce s'y exerce librement au plat pays, notamment en Campine où il y a plusieurs grands bourgs et villages. Il en est de même « au pays de Limbourg ». En Hainaut, notamment à Peruwelz, Blaton et autre lieux du plat pays, le commerce est libre également.

En Hollande, au Pays de Liège, dans la Flandre gallicane, dans d'autres parties de la France, en Angleterre et ailleurs encore, le commerce est exercé librement tant au plat pays que dans les villes, « même les principales manufactures s'y trouvent au plat pays et cela par rapport que la manœuvre y est meilleur marche qu'ès villes ».

Si l'on ne peut produire à bon marche, il ne faut pas espérer pouvoir vendre à l'étranger, et ainsi les manufactures ne pourraient subsister. Et ajoute le mémoire : « Cette nécessité d'établissement de » bien de fabriques au plat pays emporte d'elle même la nécessité » de la liberté du commerce, d'autant, qu'on ne peut pas toujours » envoyer les fabriques chez l'étranger pour de l'argent clair, mais » que les fabricateurs sont bien souvent obligés de prendre marchand- » dise pour marchandise et que faute de cela ils ne pourroient les » débiter ».

D'ailleurs, fait aussi remarquer le Chef-College, la liberté du commerce existe au Pays de Waes depuis bien avant l'octroi pour l'établissement du marché hebdomadaire. En effet « l'acte du Prince » de Parme du premier Novembre 1585, ... après confirmation des » Privilèges, Usages et Coutumes du Pays de Waes et autres lieux » y énoncés, dit in verbis : *et pavellement de pouvoir trafiquer avec » tous gens et nations en conformité de ce qui s'est permis et se permet » à tous sujets de Sa Majesté ».*

Et, continuent les Hauts-Échevins, « après cela, messeigneurs, il y » aurait mauvaise grâce de la part du Chef-Collège du Pays de Waes, » de vouloir faire des observations ultérieures pour constater que la » liberté du commerce, sans distinction, compète aussi bien aux » habitants du Pays de Waes qu'à ceux des villes closes ».

La requête se termine par de longues considérations sur les fraudes qui se commettent au Pays de Waes et sur les meilleurs moyens d'empêcher et de prévenir la contrebande. Entre autres remèdes, elle propose aux membres du Conseil des Domaines et des finances de ne faire choix que d'employés disciplinés, polis et incorruptibles, parce que ces qualités sont loin d'exister parmi le personnel actuellement en fonctions !

Mais dans l'intervalle, sur les représentations du Chef-Collège, le Conseil des Domaines et Finances avait déjà apporté quelques adoucissements à l'ordonnance du 18 Janvier 1764 et à la lettre interprétative du 15 février suivant.

Nous voyons, en effet, que le 5 Avril 1764 (1) il autorisa « N. Dorselaer » (2), le grand marchand de vins dont il a été parlé ci dessus, à débiter et transporter ailleurs les vins provenant de sa cave, ainsi qu'il le faisait avant l'ordonnance du 18 Janvier, mais moyennant de multiples conditions : il sera fait un recensement préalable, en double et par écrit, de tous les vins qu'il a en cave. Cet inventaire sera signé par van Dorselaer, les employés du fisc et deux hommes de la Loi c. a. d. deux membres du Magistrat. Un double reposera au Bureau de perception et l'autre restera aux mains du marchand. Chaque fois que celui-ci viendra au bureau de S<sup>t</sup> Nicolas lever des passavants pour transporter du vin ailleurs, il sera obligé de déclarer que ce vin fait partie de la quantité trouvée lors du recensement, ou de quelqu'autre partie qu'il aura fait entrer postérieurement. Dans le premier cas il en sera tenu note au bureau de perception, dans le second cas van Dorselaer ne pourra obtenir de passavants, à moins qu'il ne produise des acquits à paiement postérieurs à l'inventaire. Le receveur décomptera sur ces acquits à paiement les quantités successivement imputées sur chaque partie. Enfin si van Dorselaer ne peut produire les acquits à paiement et s'il ne peut

---

(1) Rég. 2926 f<sup>o</sup> 61.

(2) van Dorselaer (l'orthographe des noms patronymiques était alors le cadet des soucis de l'Autorité).

renseigner l'origine de sa marchandise, lors de la délivrance de chaque passavant, il encourra une amende de 50 florins.

Le 16 Mai 1764, Pierre Lyssens et Compagnie « fabricant d'étoffes » à S<sup>t</sup> Nicolas (1) obtinrent d'autres faveurs.

Les matières premières nécessaires à la fabrication de la compagnie et qui ne se trouvent point de le pays, seront exemptes de tous « droits d'entrée, de tonlieu et autres » à condition qu'à chaque importation ils s'adressent au Conseil des Domaines et finances à fins de permission, les étoffes de leur fabrication destinées à l'étranger ou à l'intérieur « seront aussi exemptes de tous droits de sortie, » tonlieu et autres, comme aussi des droits de Pontgeldt qui se « paient dans la ville de Gand, du droit d'accise à Louvain et de » tous autres qui se levent tant au profit de Sa Majesté que des » villes, communautés etc. » pourvu que ces étoffes soient plombées, accompagnées d'un passavant « convenable » et de la déclaration des associés qu'elles proviennent réellement de leur fabrication. Toutes les pièces d'étoffes de leur fabrication devront être marquées sur le metier d'un plomb aux Armes de Sa Majesté à appliquer sans frais par les employés du fisc. Les associés « seront tenus de prêter serment entre » les mains des officiers principaux des droits d'entrée et de sortie » de la ville de Gand, que les Etoffes qu'ils enverront soit à » l'étranger, ou dans l'une ou l'autre province de la Domination de » Sa Majesté sont de leur fabrication, sans aucun mélange d'étoffes » fabriquées chez l'étranger ou par d'autres non octroies, lequel » serment ils seront obligés de renouveler à la fin de chaque année, » le tout par provision et jusqu'à révocation ».

Les associés prêtèrent ce serment le 26 Mai 1764 entre les mains des officiers principaux des droits d'entrée et de sortie à Gand : le receveur Gerard et le contrôleur Bruwier.

Cet octroi était un privilège nouveau accordé à quelques uns, au détriment de leurs concurrents. Ceux-ci, mis en éveil, adressèrent immédiatement une requête au Chef-College (2) afin d'obtenir les mêmes faveurs que Pierre Lyssens, Judocus Lyssens et Jan Talboom. Ils exposent qu'ils fabriquent les mêmes articles que ceux-ci, et qu'étant

---

(1) Reg. 2026 f<sup>o</sup> 63 v<sup>o</sup> ss. — Les associés étaient : Pierre Lyssens, (A) Judocus Lyssens et Jean Talboom.

(2) Reg. 2026 f<sup>o</sup> 64 v<sup>o</sup> ss.

---

(A) Lyssens — Voir note 2 ci dessus p. 297.

comme eux sujets d'un même souverain, il importe qu'ils jouissent des mêmes droits, ainsi qu'on en agit d'ailleurs à Lierre, Malines et ailleurs, d'autant plus qu'on prohibe le débit de leurs produits à Gand, Audenarde, Courtrai et ailleurs, à moins qu'ils ne paient le pontgeldt et les droits de sortie. Les exposants étaient : Pieter Anthone Bauwens, Joannes de Martelaere et Andries Vernimmen, tous trois demeurant à St. Nicolas, et Michiel Hemelaer et ses fils à Haesdonck.

Ceux ci constituaient à cette époque, avec les associés Lyssens, les principaux chefs d'industrie du Pays de Waes. Aussi le Chef-Collège s'empressa-t-il d'appuyer cette demande auprès du Pouvoir Central. La demande fut accordée le 16 Mai (1) et les impétrants prêtèrent le serment le même jour que Lyssens et consorts.

Ces deux licences étaient octroyées aux mêmes conditions.

Si l'on les examine, ainsi que celle accordée au marchand de vins van Dorselaer, l'on n'a pas de peine à s'apercevoir que si au point de vue particulier de ces quelques favorisés elles accordaient des facilités commerciales, elles restaient sans valeur aucune au point de vue de l'intérêt général.

..

Tout resta en état et ce ne fut que le 15 Mars 1765 que le Gouvernement, — n'était ce pas le fisc? — décréta « le Règlement pour l'établissement d'entrepôt dans le Pays de Waes » (2).

Cet acte du pouvoir qui a été passé sous silence par ceux qui se sont occupés du règne de Marie Thérèse et qui est resté ignoré de ceux qui ont tenté jusqu'à présent d'écrire l'histoire du Pays de Waes, nous démontre que le trafic était déjà fort important dans cette contrée à cette époque.

Pour l'intelligence de ce qui va suivre, nous estimons qu'il y a lieu de reproduire ici ce « Règlement » dans son entier.

---

(1) Ibid f<sup>o</sup> 68 v<sup>o</sup> ss.

(2) Arch. de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes — Rég. 2926 f<sup>us</sup> 64 v<sup>o</sup> ss.  
— Arch. Comm. d'Anvers — Collection de placecards de la Cour, de la Flandre et de Brabant, 1685—1789, dans un vol. intitulé : Placcaerten van Brabant, Tome XI.

## RÈGLEMENT

POUR

L'établissement d'Entrepôt dans le País de Waes.

DU 13 MARS 1765.

A Bruxelles

chez George Friex, Imprimeur de Sa Majesté  
l'Impératrice Reine Apostolique, 1763.

PRIX QUATRE SOL.

*Ceux du Conseil des Domaines et Finances de l'Impératrice Reine Apostolique, aiant égard aux représentations qui ont été faites à l'occasion de l'Ordonnance du 18 Janvier 1764, pour empêcher les fraudes considérables qui se commettoient par le País de Waes, ont pour et au nom de Sa Majesté statué, comme ils statuent par les Présentes, les points et articles suivans.*

### *Article Premier.*

*Il sera établi deux Magazins d'Entrepôt, l'un à Lokeren, l'autre à St. Nicolas, à l'effet d'y déposer toutes les Marchandises, Manufactures et Denrées venant de l'étranger et destinées respectivement pour Lokeren et St. Nicolas.*

### *II.*

*Il sera établi un Garde Magasin à chacun de ces Entrépôts, pour constater la réception des Marchandises, Manufactures et Denrées dans lesdits Magazins, et leur sortie, lorsque les Intéressés voudront les en retirer.*

### *III.*

*Lesdits Magazins seront fermés à deux serrures de l'une desquelles les Receveurs des Bureaux de Lokeren de Saint-Nicolas auront respectivement la clef, et les Gardes Magazins auront la clef de l'autre.*

### *IV.*

*Les Magazins ne pourront être ouverts pendant la nuit et les opérations journalières devront s'y faire depuis le soleil levé jusqu'au soleil couché, en tout tems, lorsque le cas l'exigera.*

### *V.*

*Toutes les Marchandises, Manufactures et Denrées venant de l'étranger et destinées sur Lokeren et Saint-Nicolas respectivement, devront être expédiées au Bureau de l'Entrée, par acquit de caution, sur l'un ou l'autre des dits Magazins où elles seront d'abord emmagazinées.*



VI.

*Et afin que les Marchands de Lokeren et de Saint-Nicolas ne rencontrent pas de difficulté au sujet de la caution, qu'ils devront donner au Bureau de l'Entrée pour la sûreté de l'arrivée desdits Marchandises, Manufactures ou Denrées auxdits Magazins, lesdits Marchands pourront envoyer au Bureau de l'Entrée leur déclaration et soumission afferante signée d'eux et certifiées par les Receveurs de Lokeren et de Saint-Nicolas respectivement, cette déclaration et soumission ainsi signée et certifiée, servira de caution aux Bureaux d'Entrée, et les Receveurs de ces Bureaux ne pourront en exiger d'autre.*

VII.

*Lorsque les Marchands de Lokeren et de Saint-Nicolas voudront retirer les Marchandises entreposées, pour les envoyer, soit dans les Villes ouvertes ou fermées de la Domination de Sa Majesté, soit dans un autre endroit du Païs de Waes, soit sur le Plat-païs hors du Païs de Waes, ils devront en faire la déclaration aux Bureaux de Lokeren et de Saint-Nicolas respectivement, et y paier les Droits d'Entrée qui auroient dûs être perçus au Bureau d'Entrée. Au moyen de quoi il leur sera delivré un acquit à paiement d'Entrée, lequel servira pour le transport desdites Manufactures, Marchandises ou Denrées à leur destination, et dans lequel il devra être fait mention que lesdites Marchandises, Manufactures, ou Denrées ont été tirées de l'Entrepôt, il en sera usé de même à l'égard des Marchandises tirées de l'Entrepôt et destinées pour la consommation de Lokeren ou de Saint-Nicolas.*

VIII.

*Les Gardes Magazins tiendront un Registre dans lequel ils annoteront d'un côté l'entrée des Marchandises dans l'Entrepôt, en réprennant les espèces, qualités, quantités, valeur, etc., desdites Marchandises, en marquant la date de leur entrée, la date et le numéro de l'acquit à caution, qui les aura accompagné, avec le nom du Bureau où ledit acquit aura été dépêché : de l'autre côté, c'est à dire, vis-à-vis de l'endroit où l'Entrée a été annotée, ils annoteront la Sortie desdites Marchandises, en rappelant les circonstances de leur entrée au Magasin, et la date et le numéro de l'acquit à paiement d'Entrée en vertu duquel elles sortiront de l'Entrepôt, avec spécification du montant des Droits portés sur l'acquit.*

IX.

*Les Gardes Magazins ne pourront laisser sortir de l'Entrepôt aucune Marchandise à moins qu'on ne leur produise l'acquit à paiement mentionné aux deux articles précédens, à peine d'être responsables des incon-*

*véniens qui pourront en résulter; ils devront au surplus marquer au dos de cet acquit que les Marchandises y reprises ont été visitées et recensées à la sortie de l'Entrepôt et qu'elles en sont réellement sorties.*

X.

*Les Recereurs des Bureaux de Lokeren et de Saint-Nicolas tiendront un Régitre particulier pour y enregitrer uniquement les dépêches qu'ils expédieront relativement auxdits Entrepôts; ils vérifieront à la fin de chaque mois les Regitres des Gardes Magazins, tant pour l'Entrée que pour la Sortie des Marchandises de l'Entrepôt, pour reconnoître si le tout cadre avec le Regitre du Bureau. Il devra être tenu note de cette vérification sur les Regitres.*

XI.

*Les Gardes Magazins seront tenus de remettre tous les mois aux Bureaux de Lokeren et de Saint-Nicolas respectivement, un extrait de leur Régitre certifié par eux, lesquels extraits devront être envoyés aux Officiers principaux des Droits de Sa Majesté à Gand, par les Receveurs desdits Bureaux, en même-tems qu'ils font parvenir au Bureau principal le produit mensuel de leurs Bureaux. Lesdits Officiers principaux remettront ensuite lesdits extraits au conseil avec les états du produit mensuel du Département.*

XII.

*Les Recereurs de Lokeren et de Saint-Nicolas enverront chaque mois auxdits Officiers principaux un extrait du Régitre concernant l'Entrepôt, lequel extrait sera remis au Conseil, comme il est marqué à l'article précédent.*

XIII.

*Toutes les Marchandises que les habitans de Lokeren, tireront des Villes closes de la Domination de Sa Majesté, ou des Villes ouvertes et autres Lieux où il y a des Bureaux, devront être dépêchées par acquit à caution sur les Bureaux de Lokeren ou de Saint-Nicolas, où le recensement devra s'en faire. Les ballots, caisses, mandes, tonneaux, paquets et autres enveloppes contenant lesdites Marchandises, devront au surplus être plombés et ficelés au Bureau de la dépêche à peine qu'elles seront censées être entrées en fraude, la même peine aura lieu, au cas que les plombs ou ficelles soient altérés. Cette précaution n'aura pas lieu à l'égard des petites parties de Marchandises que des particuliers pourroient transporter à Lokeren et à Saint-Nicolas pour leur usage et non marchandement.*

XIV.

*Le recensement mentionné en l'article précédent étant fait, lesdites*

*Marchandises seront remises aux propriétaires de ces mêmes Marchandises, lesquelles pourront être ensuite transportées dans tous les Villages du País de Waes, et non ailleurs, sauf à l'étranger parmi pañont dans ce dernier cas les Droits de Sortie, de Convoy et de Thoulieu pour autant que lesdites Marchandises seraient sujettes à ces Droits.*

XV.

*Lesdites Marchandises qui seront transportées dans les villages du País de Waes devront être munies de passavant, et les envois ne pourront s'en faire que dans les quantités qui seront fixées par une disposition particulière qui limitera les quantités de chaque sorte de Marchandises qui pourront être expédiées et transportées dans les villages du País de Waes.*

XVI.

*Dans tous les cas où il s'agira d'une dépêche à délivrer aux Bureaux de Lokeren ou de Saint-Nicolas pour telle destination que ce puisse être, ces dépêches devront être visées par les Employés attachés auxdits Bureaux, au départ des Marchandises mentionnées auxdites dépêches, lesquelles Marchandises devront être produites ou montrées auxdits Employés, lorsqu'ils le requèreront, à peine, en cas de non production ou ostention desdites Marchandises, d'encourir une amende équivalente à leur valeur.*

XVII.

*Dans tous les cas les Receveurs de Lokeren et de Saint-Nicolas ne pourront délivrer aucune dépêche telle qu'elle puisse être, si ce n'est sur des déclarations par écrit signées du propriétaire des Marchandises pour le transport desquelles les dépêches seront demandées.*

XVIII.

*Il sera dressé par ceux du Chef Collège du País de Waes, une Liste des Marchands et tenans boutiques à Lokeren et à Saint-Nicolas, et il n'y aura que les Marchands et tenans boutiques dont les noms seront insérés dans cette Liste, qui pourront obtenir des dépêches pour l'envoy des Marchandises sur le pied ci-dessus prescrit. Cette Liste sera remise aux Receveurs des Bureaux de Lokeren et de Saint-Nicolas pour leur gouverne, et il y sera fait les changemens éventuels, lorsque les circonstances de ces changemens se présenteront.*

XIX.

*On n'inscrira dans cette Liste que des Marchands et tenans boutiques de bonne réputation; et ceux qui sont ou seront notoirement suspects de commettre la fraude, soit pour eux soit pour d'autres, en seront absolument exclus.*

XV.

Il sera fait une recherche générale, en observant les formalités requises, dans les Maisons, Magazins et Boutiques des Habitans et Marchands de Lokeren et de Saint-Nicolas, afin de constater les qualités et quantités des Marchandises qui se trouvent actuellement à Lokeren et à Saint-Nicolas, et qu'il en soit fait un état spécifique et exact, lequel servira pour la direction des Receveurs des Bureaux établis dans ces lieux.

XVI.

Et pour favoriser, autant qu'il est possible, les marchés de Lokeren et de Saint-Nicolas; ceux qui apportent des Denrées ou qui amènent du bétail à ces marchés, pourront en reporter les choses nécessaires à leur usage et consommation journalière, sans être obligés de se munir de dépêches, à condition. 1<sup>o</sup> Que le transport ne s'en fasse pas marchandement. 2<sup>o</sup> Que la valeur de ces choses n'excède pas six florins.

XVII.

Il sera permis aux Employés de servir les choses mentionnées en l'article précédent, lorsqu'ils jugeront que la valeur de ces choses excède celle de six florins, ils pourront en conséquence retenir ces mêmes choses, pourvu même à ceux qui les transporteront une somme de six florins sans plus.

XVIII.

Paroù qu'on l'Ordonnance du dix-huit Janvier mil sept cent soixante quatre, dont il est parlé au premier des présentes tiendra à cesser par rapport à Lokeren et à Saint-Nicolas taxativement, de même que toutes les dispositions ultérieures y relatives: tous autres Villages et lieux du Pais de Wais, sans exception, restans assujettis aux règles prescrites par cette Ordonnance, et autres conditions y relatives.

Ordonne le Conseil à tous ceux qu'il appartiendra de se régler en conformité des Présentes qui commenceront à avoir lieu du jour que les Magazins d'Entrepôt de Lokeren et de Saint-Nicolas seront mis en état, et que les deux Gardes Magazins y seront établis, et point auparavant. On se conformera entre-temps à ladite Ordonnance du dix-huit Janvier mil sept cent soixante-quatre, et aux dispositions postérieures y relatives.

Fait au Conseil des Domaines et Finances de Sa Majesté tenu à Bruxelles le treize Mars mil sept cent soixante cinq. Signé, le Baron de Cazier, L. de Keerle, Jean de Witt.

Ce règlement qui a première vue semble accorder des facilités au trafic, maintenait cependant plusieurs dispositions antérieures, dont les Hauts Échevins avaient fait ressortir le caractère vexatoire. Cette fois encore, comme nous allons le voir, ils ne laissèrent pas de protester.

Le règlement était accompagné de deux circulaires.

La première du 15 Mars 1763 (1) énumère les précautions à prendre « pour empêcher les fraudes que le commerce de Lokeren et de » St Nicolas peut occasionner ». L'art. 15 de l'ordonnance sur les entrepôts dit que les quantités de marchandises qui pourront être transportées dans les villages du Pays de Waes seront fixées et limitées par une disposition particulière. La circulaire dit que ces quantités « ne pourront excéder une pièce de drap, une pièce d'étoffes, une » pièce de toile de coton, une pièce d'étoffe de soie ou autre soierie, » une pièce de mousseline, une pièce de mouchoirs, une pièce de toile » de lin teinte, une pièce d'autres manufactures semblables à celles » cy dessus mentionnées, six douzaines de paires de bas, six douzaines » de bonnets, six douzaines de camisoles, cinquante livres de tabac, » cinquante livres de thé, cinquante livres de café, six livres d'épicerie, » cent livres de sucre, et quant aux autres marchandises, il sera permis » d'en expédier et transporter pour la valeur de cent florins. A l'é- » gard de celles-ci il sera permis aux employés de les carrer lorsqu'ils » jugeront que la valeur de ces mêmes marchandises excèdera la » valeur déclarée, parmi paient à ceux qui les transportent lad<sup>e</sup> » valeur déclarée sans plus ». Les crûs du pays, tels que grains, semences, bétail etc., les chapeaux et autres objets fabriqués à Lokeren et à St. Nicolas, les bois sciés, les vins, les peaux de loutres, renards, lapins etc., continueront à pouvoir être transportés conformément aux anciennes dispositions. Le poisson sec et salé pourra être expédié par passavant pour des quantités illimitées.

Comme on le voit, il y a un gain énorme sur les dispositions restrictives du 18 janvier et du 15 février 1764.

La circulaire du 14 mars 1763 (2) est relative aux fabricants de St Nicolas et de Haesdonck qui avaient obtenu l'année précédente décharge des droits d'entrée, de sortie, de tonlieu etc., Dans le but de « procurer à ces fabriques tout l'accroissement dont elles sont » susceptibles ». La libre entrée des matières premières leur est con-

---

(1) Rég. 2926 f<sup>o</sup> 73 r<sup>o</sup> ss.

(2) Rég. 2926 f<sup>o</sup> 74 r<sup>o</sup>.

firmée aux mêmes conditions que celles énumérées dans les concessions des 16 Mai et 25 Juillet 1764. En outre ces fabricants ne doivent plus lever de passavants pour l'envoi de leurs produits soit à l'étranger, soit dans le pays. Il suffit que ces marchandises soient accompagnées d'une déclaration « spécifique » et d'un certificat d'origine délivré par le fabricant lui même et contenant le serment que l'envoi provient de sa fabrique. Les pièces doivent aussi être plombées. A cet effet il sera permis à ces fabricants de posséder une pince à plomber avec la légende : *Fabrique de St Nicolas* pour les produits de cette commune et *Fabrique de Haesdonck* pour les tissus de cette paroisse, de l'autre côté la lettre initiale du nom du fabricant. Moyennant quoi ces producteurs sont dispensés de faire encore plomber leurs étoffes sur le métier.

C'était un nouveau progrès dans la voie de la liberté commerciale.

Le Pays de Waes se trouvait donc gratifié de deux entrepôts de douane, mais c'étaient les administrations municipales de Lokeren et de St Nicolas qui devaient fournir les locaux à la diligence du Chef Collège. Ces administrations furent invitées à envoyer des délégués à la séance du Chef Collège du 4 Avril 1765. (1) Il leur y fut donné lecture de l'ordonnance du 15 Mars 1765, établissant les deux entrepôts. Les délégués de St Nicolas : Pierrsens et J. F. Maes firent leur rapport à la séance des « Beyde Bancken » du 5 Avril, à la quelle furent appelés, à titre consultatif, quelques marchands et négociants (*cooplieden ende negotianten*) de la commune. Après examen de l'ordonnance, on trouva unanimement que celle-ci ne pourrait être observée qu'avec grande difficulté, mais aussi qu'elle aurait pour résultat l'anéantissement complet de tout trafic à St Nicolas et à Lokeren, et il fut résolu, avant de transmettre les doléances au Chef Collège, de déléguer l'échevin Maes, ainsi que Jacobus Vergauwen, Jan Frans van Raemdonck et Jacques Augustin Heynderickx, ces trois derniers commerçants et négociants à St Nicolas, afin de se rendre le jour même à Lokeren, pour y conférer avec les échevins et les négociants de cette commune, dans le but d'établir une ligne de conduite commune en vue d'obtenir redressement ou interprétation des dispositions vexatoires de l'ordonnance.

Dès le 6 Avril (2) les délégués des « Beyde Bancken » rendaient

(1) Arch. Communales de St Nicolas — Resolutieboek der beyde bancken. Rég. II f<sup>o</sup> 59 ss.

(2) Arch. Comm. St Nicolas — Resolutieboek der beyde bancken. Rég. II f<sup>o</sup> 40.

compte de leur mission. Un délégué de Lokeren était aussi présent à la séance. Séance tenante on commit le Maire et le Docteur van Landeghem pour faire mettre les doléances par écrit par l'avocat de Grave. En même temps le Maire et l'échevin Pierrssens furent chargés de les remettre aux Hauts-Échevins, conjointement avec ceux de Lokeren.

Comme on le voit les administrateurs municipaux de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas étaient expéditifs et les affaires ne traînaient pas.

Les remontrances des administrations et des commerçants des deux communes furent remises aux Hauts-Échevins dès le 11 Avril (1). Le même jour ceux-ci envoyèrent la lettre suivante au Conseil des domaines et des finances (2).

« Messieurs »

*Nous avons reçu le 22 du mois de Mars de cette année le règlement du 15 du même mois pour l'établissement d'entrepôt à S<sup>t</sup> Nicolas et à Lokeren et en conséquence de l'art. 20 de ce règlement et de la lettre de Vos Seign<sup>rieux</sup> ill<sup>mes</sup> du 14 à l'inspecteur général Risack nous nous sommes concerté avec lui touchant la formation des inventaires et de la retrouve générale afin de constater les qualités et quantités des marchandises qui se trouvoient à Lokeren et à S<sup>t</sup> Nicolas, ledit inspecteur général s'est chargé de la retrouve à Lokeren et à chargé le receveur van Urem de celle de S<sup>t</sup> Nicolas et selon les rapports qui nous ont été faits, le tout s'est effectué de bonne façon et avec toute l'accélération possible, de plus il ne nous est pas parvenu que quelques marchands ou tenants boutique auroient formé des inventaires infidels, excepté un nommé Diricx dont le cas est déjà connu de Vos Seign<sup>rieux</sup> ill<sup>mes</sup>, mais peut-être pas avec la circonstance que ce Diricx est un banqueroutier de Gand,*

*Il ne reste plus que l'établissement des magasins d'entrepôt à Lokeren et à S<sup>t</sup> Nicolas,*

*Mais comme d'abord après cet établissement ledit Règlement commenceroit à avoir lieu en tous ses points et articles, et que tant les députés du Magistrat de Lokeren que ceux du Magistrat de S<sup>t</sup> Nicolas nous ont remontré que le contenu de l'art. 14 importe la ruine totale de la plus part de leurs tenants boutique et le dépérissement infaillible de leurs marchés respectifs, nous prenons la respectueuse liberté d'exposer à Vos Seign<sup>rieux</sup> ill<sup>mes</sup> qu'effectivement le dit art. 14 entraineroit et la ruine et le dépérissement susdits.*

(1) Ibidem. — Ibid.

(2) Rég. 2926 f<sup>is</sup> 73 v<sup>o</sup> ss.

Après qu'articolo 15 toutes les précautions imaginables sont prises touchant les marchandises que les habitans de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas tireront des villes closes de la Domination de Sa Majesté et des villes ouvertes et autres lieux où il y a des bureaux, il est dit art. 14 que ces marchandises ne pourront être transportées que dans les villages du païjs de Waes et non ailleurs, sauf à l'étranger.

Il est à observer que le village de Lokeren est situé au bout du païjs de Waes et que ce village aboutit pour la plus grande partie au païjs de Termonde et au Vieubourg de Gand, il est encore à observer que les personnes qui fréquentent le marché de Lokeren sont au moins pour deux parties de trois, habitans du païjs de Termonde, du Vieubourg de Gand et de grand nombre de villages du païjs d'Alost qui ne sont aussi guères éloignés de Lokeren. La situation de S<sup>t</sup> Nicolas est aussi telle que pour aller de S<sup>t</sup> Nicolas au païjs de Bornhem et au païjs de Termonde il ne faut jamais traverser qu'un seul village du païjs de Waes, le Petit Brabant est aussi très peu éloigné de S<sup>t</sup> Nicolas, ainsi que la franchise de S<sup>t</sup> Amand et autres.

Il est aussi que les boutiques et le marché de S<sup>t</sup> Nicolas sont en très grande partie fréquentés par les habitans de ces endroits.

Selon le règlement tous ces habitans ne pourroient faire aucune emplette à S<sup>t</sup> Nicolas et à Lokeren, sauf que le jour de marché ceux qui y apportent des denrées et qui y amènent du bétail, pourront en rapporter les choses nécessaires à leur usage et consommation journalière, pourvu que ces choses n'excèdent pas la valeur de six florins.

Sur ce pied personne des villages voisins au païjs de Waes n'y pourroit acheter un habit ni maintes autres choses dont une seule pièce ou une petite quantité qui ne peut servir à rien excède d'abord la valeur de six florins.

Ainsi il est évident, Messieurs, que parmi les dispositions art. 14 et 21, ni les boutiques ni les marchés de S<sup>t</sup> Nicolas et de Lokeren ne pourront plus être fréquentés par les voisins du païjs de Waes, et que leur perte entière en doit être une conséquence infaillible.

Nous avons l'honneur d'observer de plus que les marchandises que les habitans de S<sup>t</sup> Nicolas et de Lokeren tirent des villes closes et autres lieux de la Domination de Sa Majesté où il y a des bureaux sont censées avoir acquitté les droits, du moins vis à vis des marchands de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas, dont la conséquence est que les transports de ces marchandises ailleurs que dans les villages du païjs de Waes ne sont susceptibles d'aucune suspicion de fraude à leur égard.

Il est bien vrai, Messieurs, que les marchands de Lokeren et de



*St Nicolas pourroit faire tels envois qu'ils vouldront au moien de l'entrepôt.*

*Mais il est à réfléchir que ces envois ne peuvent se faire que de marchandises étrangères.*

*De façon que les habitans de Lokeren et de St Nicolas ne peuvent faire aucun débit à des personnes d'ailleurs que du païs de Waes, pas même des marchandises fabriquées dans la domination de Sa Majesté qui font le débit principal des boatiques de ces deux villages, qui méritent d'ailleurs de la considération en regard aux grands froix aux quels ils sont assujettis par l'établissement des entrepôts et le paiement des gages des gardes magazins pour la conservation des droits de Sa Majesté.*

*Et pour autant que Vos Seig<sup>ries</sup> ill<sup>mes</sup> pourroient appréhender que sous prétexte de certaines provisions de marchandises que les marchands tiroient des villes closes et autres lieux de la Domination de Sa Majesté où il y a des bureaux, ou qu'ils retireroient chez eux de l'entrepôt, ils enverroient dans les environs hors du païs de Waes, pareilles marchandises qu'ils auroient fraudées, Vos Seig<sup>ries</sup> ill<sup>mes</sup> pourroient (sous correction) être servies de limiter à des moindres quantités les expéditions pour ces environs quant aux marchandises qui sont le plus sujètes à être fraudées.*

*Nous espérons que le tout considéré, Vos Seig<sup>ries</sup> ill<sup>mes</sup> ne feront aucune difficulté de charger les receveurs des droits de Sa Majesté à Lokeren et à St Nicolas d'expédier par passavant les transports des marchandises susdites pour lesdits environs sur le pied et pour les quantités que ces expéditions se peuvent faire pour les villages du païs de Woes.*

*Au reste nous assurons Vos Seig<sup>ries</sup> ill<sup>mes</sup> que nous ferons toujours tout ce qui peut dépendre de nous pour la conservation des droits de Sa Majesté et les prions de disposer favorablement sur cette notre supplication le plus tôt possible afin que nous puissions sans ultérieur delay donner exécution à l'établissement des respectifs magazins d'entrepôt.*

*Nous avons l'honneur d'être en très profond respect, Messieurs etc.*

La réponse du Conseil des Domaines et finances ne se fit pas attendre. Elle est datée du 22 Avril 1765 (1).

Les commerçants du Pays de Waes obtenaient gain de cause.

En effet, des passavants seront accordés pour transporter dans les villages du païs de Bornhem et de Termonde, du Vieuxbourg de Gand,

---

(1) Rég. 2926 f<sup>ois</sup> 78 r<sup>o</sup> ss.

*franchise de S<sup>t</sup> Amand et autres à portée de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas, les marchandises et denrées qu'on achètera dans ces deux derniers bourgs, en quantité comme il est prescrit par la disposition du 15 Mars dernier pour le transport dans l'intérieur du pays de Waes, à l'exception du thé, du café et du tabac, dont le transport de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas sur ces cantons ne sera permis en façon quelconque, et quant aux marchandises dont les quantités ne sont point désignées autrement qu'à la valeur par la même disposition elles ne pourront excéder les f. 50.— au moyen de quoi, à cet égard seulement, viendra à cesser la disposition du 18 Janvier 1764 quant aux mêmes cantons.*

Ces passavants étaient délivrés sur déclaration écrite des marchands conformément aux articles 17 et 18 du Règlement du 15 Mars 1765 sur les entrepôts de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas.

Ainsi disparaissait la disposition la plus vexatoire de l'ordonnance du 18 Janvier 1764, disposition contre laquelle les commerçants du Pays de Waes, les Échevins de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas et le Chef-Collège bataillaient depuis son apparition.

∴

Satisfaction ayant été donnée à la population il ne restait plus qu'à procéder à l'organisation matérielle des deux entrepôts.

Nous avons vu qu'on avait procédé à la recherche et à l'inventaire des marchandises chez les marchands de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas. On dressa aussi la liste de ceux-ci. La liste des commerçants de Lokeren comporte 92 noms (1), dont 51 de femmes. Cette liste est datée du 5 Avril 1765. La liste S<sup>t</sup> Nicolas porte la date 25 Avril 1765 (2). Elle comprend 129 noms, dont 21 de femmes. Il est assez curieux de remarquer que si à Lokeren le nombre des marchandes publiques constitue presque le tiers des commerçants, il n'en forme qu'à peu près un cinquième à S<sup>t</sup> Nicolas.

Dans la séance du 21 Avril 1765 (3) le Chef-Collège commit le Haut-Échevin de Munk et le Greffier du Pays de Waes, pour d'accord avec le Magistrat de Lokeren et le receveur des droits dans la même commune, déterminer l'emplacement de l'entrepôt. Dans la séance du 25 Avril ils rapportèrent qu'ils avaient conclu un accord avec Joseph vander Sniect pour faire servir la maison de celui-ci à cet usage.

En ce qui concerne S<sup>t</sup> Nicolas, les Hauts-Échevins Louis-François

---

(1) Reg. 2926 f<sup>os</sup> 82 v<sup>o</sup> ss. — Nous publions ces listes en annexes.

(2) Ibid. — f<sup>os</sup> 80 r<sup>o</sup> ss.

(3) Arch. de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes — Reg. 114.

Tayart et Pierre André Joseph Huens se présentèrent à la séance des « beyde bancken » du 22 Avril 1765 (1) et exposèrent qu'il conviendrait d'établir l'entrepôt dans le grenier du Prochiehuys (2) et dans une cave du même bâtiment occupée alors en location par les héritiers de Frans Brughman. Les pourparlers furent longs (naer differente conferentien), les Échevins des « Beyde Bancken » ne voulurent pas prendre de décision précipitée et résolurent de se réunir à nouveau l'après-midi. Les « Beyde Bancken » s'assemblèrent alors, ils avaient convoqué les « notable ende gegoede », les Hauts Échevins Tayart et Huens étaient également présents, ainsi que le receveur van Uxem. L'établissement de l'entrepôt dans le grenier du « Prochiehuys » fut rejeté, non seulement à cause des désagréments et des distractions que causeraient aux Échevins pendant leurs séances les manipulations d'entrée et de sortie des marchandises, mais aussi à cause des dangers d'incendie dans un endroit où reposaient toutes les Archives communales. Et l'on résolut d'établir l'entrepôt dans la cave louée aux héritiers Frans Brughman et Joseph Dierickx, et dans celle où l'administration municipale emmagasinait son bois de chauffage. Mais une difficulté se présentait. La cave occupée par les héritiers Brughman était la propriété de l'église paroissiale et les fabriciens touchaient de ce chef un loyer de L 5—6—8 par an. La commune prit ce loyer à sa charge, étant ainsi dispensée de bâtir un entrepôt et les Échevins prièrent les Hauts-Échevins présents de leur permettre de percevoir une redevance sur les commerçants qui déposeront des marchandises. La cave occupée par les héritiers Brughman fut destinée à contenir les draps et les étoffes et l'autre les grosses marchandises. L'appropriation des locaux de cet entrepôt ne demanda pas grande dépense, on se borna à renforcer les portes des caves de telle manière qu'elles ne pussent pas facilement être défoncées, on posa deux serrures sur chacune d'elles et une autre porte fut condamnée. La dépense totale s'éleva à L 11—14—11 de gros (3). La municipalité profita de l'occasion pour faire réparer le toit de la municipalité par Jan-Pieter Wyckmaus, maître-ardoisier.

On peut donc taxer les Hauts-Échevins de quelque exagération, lorsque dans leur lettre du 11 Avril 1765 au Conseil des Domaines

---

(1) Arch. Communales de St Nicolas — Resolutieboek der beyde bancken. Rég. II f° 40 v°.

(2) Le tribunal de commerce actuel.

(3) Arch. Comm. de St Nicolas — Prochierekening van den jaere 1765 f° 50.

et des finances ils font valoir « les grands frais auxquels ils seront » assujettis par l'établissement des entrepôts ». Mais qu'importe, ils luttèrent vaillamment pour le bien être et la prospérité de leurs administrés.

Mais s'ils avaient remporté la victoire, celle-ci ne fut pas définitive.

Le Magistrat de la ville de Gand ne prétendait pas renoncer à la perception du « pontgelt », mais un rescrit du Comte de Cobenzl du 11 Mars 1768 (1) leur fit connaître que « les manufactures et fabriques » du pays ne peuvent être chargées d'aucun droit ni imposition », et que les représentations qu'ils pourraient encore faire à ce sujet ne seront plus admises.

Au commencement de 1774 le Chef Collège se vit contraint de faire de nouvelles représentations au prince de Lorraine (2). Depuis quelques mois on fait rigoureusement observer — et à la lettre — les ordonnances du 18 Janvier et 15 Février 1764 et le règlement d'entrepôt du 15 Mars 1765 (3). Les Hauts-Échevius commencent par déclarer que leurs administrés sont victimes «.... de la jalousie inique » et insupportable de quelques villes par rapport au commerce et « aux trafics des manans du Païs de Waes ».

Ils reprennent ensuite tous les arguments qu'ils ont déjà fait valoir dans leurs remontrances antérieures : Par le fait même de l'intensité de son commerce le Pays de Waes a des charges plus lourdes en aides, subsides, contributions provinciales et autres que les villes et les autres chatellenies et districts de la Flandre; si le commerce est anéanti, l'agriculture est ruinée; les souverains ont toujours reconnu le principe de la liberté du commerce dans le Pays de Waes; les ordonnances dont on se plaint n'ont été rendues spécialement pour le Pays de Waes que pour empêcher la fraude et la contrebande que les habitants des villes y faisaient faire par personnes interposées; la fraude a diminué de 99 %; gêner le commerce plus dans un endroit que dans un autre, ou bannir le commerce de cet endroit et le dépeupler sont deux opérations identiques; depuis l'établissement des entrepôts de Lokeren et de S<sup>t</sup> Nicolas aucun marchand de ces communes n'a reçu des parties de marchandises directement de l'étranger,

---

(1) Règ. 2926 — fo 90 v<sup>o</sup>.

(2) Ibid. — fo 91 r<sup>o</sup>.

(3) Quelques doléances de commerçants du Pays de Waes relatives à ces diverses ordonnances se trouvent dans la Liasse 612 (Arch. de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes).

qu'il a débitées en entier dans l'intérieur de la Domination de Sa Majesté; ces entrepôts ne sont donc d'aucun usage pour les négociants de Lokeren et de St Nicolas. Leur commerce consiste principalement dans des envois « partiaires des marchandises qu'ils ont tiré » en la quantité nécessaire et en tems et saisons convenables », c'est un débit en détail et il leur est donc impossible de se servir de l'entrepôt, et comme la vente n'est pas toujours courante, les délais départis par les ordonnances sont absolument trop courts. De plus, les marchands et négociants de Lokeren, de St Nicolas et des autres villages du Pays de Waes reçoivent presque toutes leurs marchandises par des bureaux intérieurs, comme Anvers, Bruxelles, Gand et autres. La plupart de ces marchandises : draps, étoffes, toiles, bas, chapeaux, sucres, bois de charpente, papiers, quincaillerie, mercerie etc. proviennent de fabriques et manufactures de la Domination de Sa Majesté. Quant aux parties qui viennent directement de l'Étranger, telles que le thé, le café, les baies, les carisais etc. toutes les formalités prescrites n'en empêcheront pas la contrebande. Le conseil des finances et tous ses supôts sont intimement convaincus que ni les bureaux, ni les déclarations, ni les ordonnances n'empêcheront les contrebandiers de pratiquer leur métier. Ceux-ci ne s'arrêtent pas à ces bagatelles. La preuve en est que les employés eux mêmes s'étaient relâchés dans l'observance des ordonnances, lorsqu'il y eut tout à coup une recrudescence de sévérité. Et actuellement tout commerce est devenu impossible par les vexations des préposés. On refuse des passavants à propos de tout et de rien : tantôt parce qu'on ne produit pas l'acquit à paiement, malgré qu'on démontre que ce sont des produits du crû ou que les droits en ont été payés, tantôt parce qu'on désire envoyer les marchandises dans des endroits non nominativement désignés dans les ordonnances, tantôt parce que les quantités ou la valeur excède quelque peu celles prescrites par les ordonnances. On refuse aux boutiquiers qui fréquentent les marchés et les kermesses de revenir avec les marchandises qu'ils n'ont pu vendre. On va jusqu'à défendre le transport d'un village à l'autre (hormis St Nicolas et Lokeren) les choses de première nécessité et provenant notoirement de l'intérieur, telles que chaux, charbons, pierres etc.

Toutes ces vexations doivent amener la ruine du commerce et la dépopulation du Pays de Waes. Aussi les Hauts-Échevins prient-ils Son Altesse Royale de faire accorder les plus grandes facilités au trafic des marchandises non suspectes de fraude à l'entrée et quant aux autres « d'y pourvoir par tels édits, règlements ou autres dispositions » générales pour toute la Flandre et pour le Brabant ».

Cette fois encore les Hauts-Échevins obtinrent gain de cause, et leur victoire fut décisive. Par ordonnance du Conseil des Domaines et finances du 7 Mars 1774 (1) celles du 18 Janvier 1764 et du 15 Mars 1765 sont abrogées et les dispositions suivantes y furent substituées : Les marchandises de provenance étrangère, thé, café, sel, tabac, baies, carisées, calemandes unies, rayées et damassées ne pourront être dépêchées à Lokeren et à St Nicolas que sur présentation des acquits à paiement qui ne pourront avoir plus de six mois de date. Ces mêmes marchandises, mais venant de l'intérieur vers Lokeren et St Nicolas pourront de là être expédiées par passavant sur tous autres endroits du Pays de Waes. Toutes autres marchandises pourront être expédiées vers tous endroits de la Domination de Sa Majesté sur la production d'un simple certificat d'origine du manufacturier si elles sont fabriquées dans le Pays de Waes, et des acquits d'entrée, de tonlieu etc. lorsque les marchandises sont étrangères ou « de la production des autres cantons de la Flandre ou des » autres provinces » Exception est faite cependant pour le savon noir fabriqué à St Nicolas et à Lokeren. Ce produit ne devra être accompagné que d'un certificat d'origine lorsque la quantité expédiée n'excède pas une demi-tonne, pour les parties plus fortes ou devra lever un passavant.

∴

Ici finit cette lutte de dix ans. Elle se termina heureusement par la victoire du Plat-Pays. Il est hors de doute qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle les villes nourrissaient encore une vive animosité à l'égard du Pays de Waes, la supplique des États de Flandre de 1755 en est une preuve palpable. Si les États de Flandre estimaient que les manants du plat pays étaient tout au plus bons à cultiver la terre et à nourrir le bétail, les Hauts Échevins prouvèrent qu'ils avaient des idées plus nettes de l'évolution économique qui travailla toute la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. Ils virent plus loin et de plus haut. Leur attitude ferme et dévouée aux intérêts de leurs administrés, prépara l'essor que devait prendre l'industrie au Pays de Waes quelques années plus tard.

C. WILLEMSSEN ET EM. DILLIS.

---

(1) Rég. 2926 f<sup>os</sup> 96 ss.

## ANNEXE I.

---

Noms des marchands et négocians de Lokeren qui ont produit un inventaire reposant en ce Bureau, des marchandises qui se trouvent dans leurs boutiques (1).

1. J. A. Geldolf
2. J. Emanuel Raemdonek
3. Bernard de Vogelaer
4. Bauduin van Damme
5. Marie Adriene Bernaert
6. La veuve de François Wilhems
7. P. J. van Acker
8. M. J. Limpens
9. Livin Apers
10. La veuve J. J. Roels
11. Joanne van Hoye
12. La veuve de Mathien de Decker
13. Augustin Backx
14. Josine van Damme veuve de Jacques de Velder
15. François de Moor
16. Lievin van Kerckhoven
17. La veuve de Pierre Backx
18. Gilles F. Wittock
19. La veuve P. A. Tack
20. Jacques Sterckx
21. Bern. J. Vermeulen.
22. Livin de Wilde
23. J. Bapt. Speelman
24. Pierre Stobbeleir
25. Jean Dauwe
26. Ambroise Verlent
27. François Limbourg
28. B. J. de Coster
29. Joseph Samael
30. Jean van Himschoot
31. J. V. Halewyn

---

(1) Arch. de l'État à Gand — Fonds : Pays de Waes Reg. 2926 f<sup>os</sup> 82 v<sup>o</sup> ss.

52. P. J. van Linde
53. les héritiers Gilles Schalkeus
54. La veuve de Pierre Verwillighe
55. La veuve P. J. Delatour.
56. Paul Ambroise van Schoone
57. Anne Cath. Verbruggen
58. Guillaume van Hoobroeck
59. Laurent Roels
40. Joseph van Peteghem
41. François Wante
42. C. J. Talboom
45. Augustin Varewyck
44. L. Pannekoeck
43. Josine van Coeleghem
46. Laurent Vermeulen
47. Michel Besoyer
48. Jean Audenarde
49. Laurent de Cock
50. Marinus van Kerckhove
51. Théodore de Witte
52. Pierre van Hese
55. Pierre Sergent
54. La veuve de Jean van Sleycken
53. Jacques de Wilde
56. Jean Roels
57. Josse Augustin Elinck
58. La veuve Gomard Torfs.
59. La femme de Pierre Boone
60. Anne Brugman
61. La veuve Gilles Rogman
62. Marie Thérèse de Cleene
65. F. Harens
64. Bruno D'hooghe
63. La veuve de Jacques de Cock
66. Jean Frans Lebus
67. Cornelia Weulens
68. A. J. V. de Hoescke
69. Augustin van Hoyer
70. Gérard van Hoyer
71. Anne Thérèse Tack



72. Marie van Peteghem
73. P. van Boexelaere
74. Corneille Vereecken
75. La veuve de G. Backx
76. Joanne H. J. Goossens
77. Marie Anne Elm Epouse de Jean Loofts
78. Emanuel van Hoye
79. Pierre Baetens
80. La veuve de Jean Bapt. de Sagher
81. Jean Raemdonck
82. Petronille vande Vyver
83. La veuve de Pierre de Strooper
84. P. Frans Eeckelaert
85. J. Geldolf
86. La veuve de Josse Galant
87. Rombaut van Acker
88. Laurent Raemdonck
89. Jean Willems
90. Isabelle de Lorge Épouse de J. Hamerlinck
91. La femme de Jean Willeus
92. C. J. de Loose.

Lokeren le cinq Avril 1765. Signé C. Fiocco.

Reçu cejourdhuy vingt trois Août 1765, la copie de cette de Messieurs du haut collège de St Nicolas, fait au Bureau de Lokeren le jour, mois et au que dessus. Signé C. Fiocco, Receveur.

---

## ANNEXE II.

---

Liste contenant les noms des marchands et négocians tenant boutiques à St Nicolas.

1. François Gillent
2. P. F. van Goethem
3. Jean Bapt<sup>e</sup> van Dyck
4. Pierre de Vriese
5. Jean Anth. Bruggmans
6. Bernard de Wilde

---

(1) Arch. de l'Etat à Gand — Fonds : Pays de Waes. Rég. 2926 f<sup>o</sup>s 80 ss.

7. Alexandre Daleman
8. Pierre Janssens
9. Petronille Verbraken
10. P. van Poucke
11. La veuve Jean Buys Thérèse de Ghendt
12. Isabelle Andillis
15. Jacques Auth. D'hondt
14. J. van Dorselaer
15. Jean Frans Roelandt
16. Jean Collyn
17. Petronille Sipriaens
18. F. J. Bruggeman
19. J. Alexand. Goossens
20. Frans Corneel
21. J. F. Verbaeck
22. Gilles Janssens
25. Livin Laclart
24. Corneille Nys
25. Jacques van Ryseghem
26. Ferd. And. Heydrickx
27. Jean François Wittock
28. Josse Wittock
29. A. J. de Schepper
50. P. J. van Langenhove
51. Pierre Clement
52. Anne van Quaelle
55. Guillaume van Raemdonck
54. Josse van Puyvelde
53. La veuve Mathias Vydts
56. Josse Vydts et Frans Vydts
57. P. A. van Raemdonck
58. P. A. Verest
59. Josse Clement
40. J. A. van Hassel
41. J. A. Heydrickx
42. J. F. Ramont
45. Joseph Verdouck
44. J. Winselhoven
43. Joseph Collyn
46. Jean Bapt. Verest

47. P. A. de Ghendt
48. Elias Elsen
49. G. E. Penneman
50. Joseph Sny
51. G. de Velder
52. Jnd. Leysens
53. Frans Staes
54. André van Puyvelde
55. J. de Rette
56. Pierre Tilemans
57. André Wouters
58. Frans Snellaert
59. Joanne vande Vyver
60. S. F. J. Tierens
61. Anne Marie de Ghendt
62. Jean Pierre vande Voorde
63. Emmanuel Penneman
64. J. E. de Lateur
65. La veuve Pieters
66. Jean Leysens
67. Pierre F. Lanwereyus
68. André Frans de Witte
69. Gillis Alexandre Seghers
70. Charles vande Velde
71. Roque van Kemseke
72. Jean Frans Maes
73. J. B. Maes, marchand de vin
74. La veuve Frans Wyckmans
75. P. F. de Ghendt
76. Lucie van Boven
77. P. J. ver Eecken
78. Isabelle Goeman
79. Catharine Snys
80. Olivier Cardo
81. Frans van Bellinghen
82. J. F. van Raemdonck
83. Nicolas van Stocken
84. Bonaventure vande Winckel
85. Jacques Verest
86. Pierre Soetens

87. Frans Segers
88. Jean Bapt. Soetens
89. Jean Pierre vanden Ryn
90. Cath. Vyt
91. Joseph van Wtberghe
92. Rimondus Verhaeghen
95. Isabelle C. R. Collier
94. Joseph van Lent
95. Pierre Dominique Joos
96. P. A. Banwens.
97. Joseph de Graeve
98. Mathias Trutsler
99. La veuve de Backer
100. M. F. Brys
101. Pierre Brys
102. Josse Loir
105. Elisabeth Maes
104. Pierre D'hont
105. Josse de Clippel
106. Jean Pierre Blommaert
107. Frans Jaquet
108. Les héritiers Gilles de Schepper
109. La veuve Charles de Schepper
110. Jean Frans Lanwereyns
111. Jacques Verganwen
112. Jean Bapt. de Maere
115. Hubert Fiers
114. Philippe Govaert
115. Les héritiers Jacques de Schepper
116. P. J. Heynderickx
117. Josse Fierens
118. Martin van Schoore
119. J. B. Verbanck
120. Jean Fierens
121. Augustin Cardo
122. Jean Frans Brys
125. Anne Cath. de Cauwer
124. Frans de Physselaer
125. Jean van Pnybronck
126. Anne Marie van Quaille

127. Catharine Albertyn.

128. Joseph Diericx.

Nous Grand Baillij et Hauts Échevins du Pais de Waes déclarons d'avoir fait dresser la liste cij dessus reprise en exécutions de l'art. 18 du Règlement du Conseil des Domaines et finances du 15 du mois de Mars dernier, fait au Collège le 25 Avril 1765. Signé : J. A. van Landegen.

Le sousigné Receveur au bureau des droits de S. M. à St Nicolas, déclare par cette d'avoir reçu de Messieurs du Chef Collège du Pais de Waes une liste conforme à cette présente ce 25 Avril 1765. Signé : van Uxem.

---



# NOTE

SUR

## LES CÉTACÉS ÉCHOUÉS

### DANS L'ESCAUT EN 1577.

Au XVI<sup>e</sup> siècle la Mer du Nord était encore habitée par de nombreux cétacés. Ces animaux remontaient quelquefois l'Escaut et venaient s'échouer sur les rives de ce fleuve.

Les *phyciter* furent extrêmement nombreux dans ces parages en 1577.

Le 2 Juillet de cette année, nous apprend van Meteren (1), il arriva à Saeflinghe un cétacé (walvisch) de l'espèce appelée en latin : *flatores*, en français : *Muller*, en allemand : *Sprutzwal*. Il était long de cinquante huit pieds (16<sup>m</sup>554) (2), avait une circonférence de 45 pieds (12<sup>m</sup>752) et sa queue mesurait en largeur 15 pieds 5 pouces (5<sup>m</sup>800).

Entre le 22 et le 25 Novembre de la même année arrivèrent devant ter Heye, village maritime de la Hollande (*een zee-dorp in Hollandt gelegen*) 15 ou 14 de ces *flatores*, menant grand bruit en soufflant l'eau. L'un de ces animaux, s'étant trop approché de la rive, s'échoua. Les autres lancèrent alors d'énormes quantités d'eau pour renflouer le naufragé; mais ce fut en vain, car deux autres de ces cétacés s'échouèrent encore dans cette tentative. Le plus grand mesurait quarante neuf pieds cinq pouces et demi en longueur (12<sup>m</sup>189), sa hauteur était de treize pieds dix pouces (5<sup>m</sup>967) et sa largeur ou épaisseur de dix pieds deux pouces (2<sup>m</sup>912). Sur le nez (*op de neuse*) ils avaient une ouverture ou fente par laquelle ils chassaient beaucoup d'eau.

(1) Historie der Nederlandsche oorloghen enz. — In 's Graven-Flaghe — By de Weduwe ende Erfghenamen van wylen Hillebrant Jacobssz van Wouw, ordinaris Druckers van de Hog. Mog. Heeren staten Generael — Anno 1635 — Tome I. p. 156.

(2) En pieds d'Anvers — van Meteren était Anversois, et il est à supposer qu'il a usé des unités de longueur de sa ville natale.

Ce que van Meteren appelle dans son récit le nez (*de nense*) est en réalité le rostre de ces cétacés. Sur le rostre, vers les  $\frac{6}{7}$  du crâne, se trouvait en réalité le nez, constitué par les événements. C'est par là que l'animal respirait et rejetait l'eau qu'il avait accidentellement aspirée dans ses bronches.

J. F. de Castro parle aussi dans sa chronique, sub anno 1577, de cette abondance de cétacés dans la Mer du Nord et l'Escaut (1). Il résume le récit de van Meteren, auquel il renvoie d'ailleurs, avec quelques variantes, et en l'élaguant de ce qu'il contient de trop romanesque relativement à l'échouement de cétacés à ter Heye. Il se borne à dire que le 5 Juillet on prit une très grande baleine près du village de Bieselinge en Zélande et que le lendemain on en prit deux autres près de Saeflinghe.

Un manuscrit de Gand, ajoute-t-il, dit que ce fut le 2 Juillet qu'on prit près de Saeflinghe un cétacé de l'espèce appelée *flatores* ou *waterblowers*.

Il avait une longueur de 58 pieds, une circonférence de quarante trois pieds et avait dans la partie supérieure du nez (*boven den nens*) une ouverture ou fente par où elle chassait à grand bruit une énorme quantité d'eau. La queue était large d'au moins 15 pieds.

Comme on le voit, de Castro appelle aussi le rostre le nez.

On retrouve la mention de ces cétacés dans Johannes Jonstonus (2). Cet auteur nous dit en effet : « Capta erat an. MDLXXVII in Scaldi »  
» decem ab Antverpia miliaribus monstrosa (balena), quam Pareus  
» descripsit. Longitudo ejus erat pedum octo et quinquaginta, altitudo  
» sexdecim. Cauda quatuordecim pedes lata, ab oculo ad extremum  
» rostum intervallum sexdecim pedum, maxilla inferior semum in sin-  
» gulis lateribus pedum erat, viginti quinque dentibus armata qui  
» totidem foraminibus in superiore dentibus omnino carente excavatis,  
» recondi poterant. Tot dentium longissimus sex pollices non exce-  
» debat ».

Il en ressort que la *balena monstrosa* dont parle Johannes Jonstonus avait les mêmes dimensions que le cétacé dont font mention van Meteren et de Castro, comme s'étant échoué le 2 Juillet 1577 à Saeflinghe, situé à environ dix milles d'Anvers, et qu'elle peut parfaitement être identifiée avec celui-ci.

---

(1) Annales du Cercle Archéologique du Pays de Waes — Vol. X p. 194.

(2) Historia naturalis de Piscibus et Cetis Libri V cum aeneis figuris Johannes Jonstonus Medicinae Doctor conceinavit — Amstelodami apud Joannem Jacobi fil. Schipper — MDCLVII — pp. 151 ss.







Jonstone en donne une figure (1) que nous reproduisons ci contre.

La légende de cette planche contient deux erreurs. Elle dit en effet : « Bakena Ein Grosser Wallfisch von 60 schuch lang und 41 » schuch hoch ». Le cétacé en question mesurait 58 pieds de longueur et non 60, et 16 pieds de hauteur et non 41.

D'autre part le paysage est absolument fantaisiste. Saeflinghe était une contrée inondée par suite de la rupture des digues en 1542, donc 55 ans auparavant; et dans le voisinage il ne se trouva jamais de dunes, ainsi qu'on le voit sur la gravure, mais bien les digues de ce qui constituait avant l'inondation, les arrière-polders.

Nous ne reproduisons donc cette planche qu'à titre de curiosité et aussi parce qu'elle nous fait voir une particularité de la description de Johannes Jonstonus.

Après avoir donné, ainsi que nous l'avons vu plus haut, les dimensions en largeur de la queue, l'auteur nous dit que la distance de l'œil à l'extrémité de la tête était de seize pieds, les maxillaires inférieurs mesuraient chacun six pieds, étaient armés de vingt cinq dents et que les alvéoles de la mâchoire supérieure étaient vides de dents, et pouvaient cacher celles de la mâchoire inférieure. La plus longue de ces dents ne dépassait pas six pouces.

La gravure reproduite montre parfaitement cette vacuité des alvéoles supérieures.

Malheureusement la description de Jonstone est encore vicieuse en ce sens que le maxillaire inférieur à chez les cétacés dont il est ici question une longueur moyenne de 17 1/2 pieds et non 6.

D'autre part il n'y a pas d'alvéoles dans la mâchoire supérieure. Ces dépressions que l'on remarque sont les impressions des dents de la mandibule inférieure dans la gencive. C'est le caractère propre du cachalot.

Celui-ci n'a des dents qu'à la mâchoire inférieure et celles-ci rentrent dans la gencive de la mâchoire supérieure, de là une impression des dents inférieures. Néanmoins il a des dents rudimentaires et atrophiées à la mâchoire supérieure, mais elles n'ont pas d'alvéoles. Elles ne sortent jamais de la gencive, derrière laquelle elles restent cachées sous ces cavités dont nous venons de parler. Ces dents sont très recourbées et mesurent ordinairement de 4 à 6 centimètres de longueur.

---

(1) Tabula XLII.

∴

Il ressort de tout ce qui précède que les cétacés dont nous nous occupons ici n'étaient pas des *baleines polaires* ou *baleines franches*, mais simplement des *cachalots* appelés *Baleines des Basques* (*Phyciter macrocephalus*); ce cétacé était particulièrement abondant dans le Golfe de Gascogne (d'où son nom), la Manche, la Mer du Nord et le Nord de l'Atlantique.

Contrairement à ce qu'on a cru longtemps il ne fut pas refoulé vers le Nord à la suite de la chasse acharnée qu'on lui faisait, mais il fut insensiblement détruit.

∴

Nous croyons qu'il ne sera pas sans intérêt de donner ici la liste des cétacés échoués dans l'Escaut depuis le XVI<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.

1<sup>o</sup> Les cachalots de 1577 dont nous venons de parler.

2<sup>o</sup> Un autre qui remonta l'Escaut en 1616, resta plusieurs jours dans la rade déserte d'Anvers et fut enfin tué à coups de fusil par quelques soldats entre Callebeke et Ruppelmonde. Il mesurait 42 pieds de long et 12 de haut.

3<sup>o</sup> Un cachalot échoué devant Anvers au XVIII<sup>e</sup> siècle et dont l'Atlas figura dans les collections du Prince Charles de Lorraine.

4<sup>o</sup> Un *Hyperoodon rostratum* pris en 1840. La peau et le squelette se trouvent au Musée d'Histoire Naturelle de Bruxelles.

5<sup>o</sup> *Phocaena communis*. Échoué à Termonde en 1847. Appartient à la collection de M. Louis Meert à Alost, se trouve actuellement au Musée d'Histoire Naturelle à Bruxelles.

Il en échoue tous les ans dans l'Escaut, c'est le *dauphin commun* de nos côtes.

6<sup>o</sup> *Balenoptera Rostrata*. Un spécimen fut pris vivant en 1865 dans l'Escaut en face de St Bernard.

La peau et le squelette se trouvent au Musée d'Histoire Naturelle.

7<sup>o</sup> *Dauphin Globiceps melas*.

∴

Les cétacés suivants échouèrent sur nos côtes.

*Balenoptera Sibbaldii* — échouée à Ostende en 1827, mesurait 84 pieds de longueur.

Le Major Kessel acheta ce cétacé et en fit monter le squelette, dans lequel on a donné de nombreuses fêtes à Ostende et dans le pays. Après plusieurs années le major Kessel le vendit au chirurgien Petrus Kargin, qui l'envoya à St Petersbourg en 1840.

*Balæna Biscayensis* — 2 Vertèbres et 1 côte recueillies dans les dunes à Ostende — c'est la seule *Biscayensis* trouvée dans la Mer du Nord.

*Zyphioïdes.*

*Micropteron Sowerbiensis* — Squelette d'une femelle trouvée vivante sur l'estran à Ostende en 1857.

*Orca Gladiator* — Jeune individu échoué sur les côtes Belges en 1847. La peau et le squelette montés se trouvent au Musée Royal d'Histoire Naturelle à Bruxelles.

*Orca Gladiator* — Échoué sur la côte belge, le squelette se trouve au Musée Royal d'Histoire Naturelle à Bruxelles.

*Lagenorhynchus albirostris* — Échoué sur la côte belge en 1860. (Musée Royal d'Histoire Naturelle).

*Lagenorhynchus acutus* — Squelette complet d'un individu échoué à Ostende en 1885 (de Pauw).

*Balænoptera (communis) musculus* — Échoué près du phare à Ostende en 1885 (Musée de la maison de Melle).

*Phocæna Communis* — Specimens échoués sur la côte belge (squel. au Musée Royale d'Histoire Naturelle).

*Phyciter macrocephalus* — Tête recueillie dans les dunes à Kuoocke près de Heyst.

Il est intéressant de constater que les *Phyciter microcephalus* échouent dans tous les pays du monde et qu'ils sont également entraînés par les courants marins sur tous les rivages du monde. Par exemple, le 14 Mars 1784, 50 cachalots échouèrent au Finistère, quelques uns avaient jusque 50 pieds de longueur.

Il n'y a pas d'exemple de baleines proprement dites échouées sur nos côtes, mais bien des *Balænoptera* et des *Phyciter*.

L. DE PAUW ET G. WILLEMSSEN.

---

## A N N E X E .

---

Relevé des principaux squelettes et ossements de *Phyciter Macrocephalus* conservés dans les Musées suivants : (1)

*Bayonne* — Squelette mâle capturé en 1875.

*Berlin* — Tête jeune de l'Adriatique.

---

(1) Cf. — P. J. Van Beneden — Description des ossements fossiles des environs d'Anvers (Annales du musée Royal d'Histoire Naturelle de Belgique — 5<sup>e</sup> partie — T. 15. pp. 83 à 134).

*Bologne* — Squelette (long. 17 m.) obtenu par échange avec le Musée de Naples.

*Bruxelles* — Tête incomplète recueillie dans les dunes près de Heyst (échoué).

— Mandibule avec dents provenant des collections du Prince Charles de Lorraine et ayant appartenu à un cachalot échoué devant Anvers.

— 1 Atlas.

— 1 région cervicale.

*Cambridge (Mass-New Jersey U. S. A.)* — Tête et partie de squelette d'un individu échoué sur les côtes de New Jersey.

*Canterbury (Kent)* — Debris divers d'un individu échoué à l'embouchure de la Tamise et dont le squelette a été perdu, le cadavre ayant été réclamé par deux ou trois autorités à la fois.

*Citta Nuova (Dalmatie)* — Tête d'un individu capturé le 15 Août 1853 dans l'Adriatique entre Paula et Trieste.

*Durham* — Ossements d'un jeune individu échoué à Hartlepool au XVII<sup>e</sup> siècle.

*Edimbourg* — Maxillaire inférieur (Mers Australes).

— Mandibule de l'île de Skye — 1871.

— Mandibule des Açores — 1871.

*Florence* — Machoire inférieure d'un individu de petite taille.

*Gand (Université)* — Machoire inférieure.

*Genève* — Machoire inférieure.

*Groningue* — Omoplate, humerus, radius, cubitus et partie de maxillaire provenant d'un animal ou de plusieurs animaux échoués en 1761 et 1762 à l'île ou au banc de Grind près de Harlingen.

*Hambourg* — Mandibule de femelle avec 24 dents.

*Hull* — Squelette adulte de 36 pieds provenant d'un individu capturé en 1825.

*La Rochelle* — Tête et omoplate d'un jeune individu. Ces ossements ont été donnés à l'Académie de La Rochelle par M. Dommeadieu qui les avait fait venir d'Audierne (Finistère) où s'étaient échoués le 14 Mars 1784, 50 cachalots dont quelques uns avaient jusque 50 pieds de longueur.

*Lausanne* — Mandibule.

*Leide* — Un atlas, une mandibule, un fœtus.

*Lille* — Une mandibule et des dents.

*Lisbonne* — Mandibule.

*Londres* — Squelette mâle adulte de 50 pieds, provenant de Tasmanie.

- Londres* — Tête d'un jeune mâle.  
— Tête de fœtus.  
— Maxillaires de mâle et de femelle.  
— 4 Maxillaires inférieurs de Tasmanie.  
— Bassin os petrotympanique.  
— Squelette mâle échoué en Juillet 1865 sur les côtes d'Ecosse à Caithness.  
— Tête mâle adulte et mandibule, plus diverses mandibules.
- Marseille* — Mandibule avec dents.
- Modène* — Fragment de crâne.
- Munich* — Squelette d'un individu de la gamme qui a péri dans l'Adriatique en 1855 — Une mandibule adulte.
- Orléans* — Une mandibule, une côte et une vertèbre.
- Paris* — Squelette complet des Açores en 1885.  
— Foetus des Açores.  
— Tête, colonne vertébrale et partie de nageoires — Audierne (Finistère).  
— Plusieurs mâchoires inférieures.
- Pise* — Squelette complet, avec bassin d'un jeune individu échoué en 1855 près de Civitta-Vecchia.
- Rome* — Squelette complet avec bassin, d'un jeune animal échoué en 1885 près de Civitta-Vecchia.
- Rouen* — Mâchoire inférieure.
- Scheveningue* — Tête conservée dans l'église près des dunes et provenant d'un animal de 60 pieds échoué à Schevingue en 1617.
- Stuttgard* — Maxillaire inférieur.
- Sidney* — Squelette, tête et foetus.
- Trieste* — Squelette provenant d'un individu échoué dans l'Adriatique en 1855.
- Turin* — Tête et maxillaire d'un individu échoué à Villefranche en 1827.
- Vienne* — Squelette d'un animal échoué dans l'Adriatique en 1855.  
— Tête non adulte provenant de l'Adriatique.
- Washington* — Ossements de 11 jeunes individus échoués pendant l'hiver 1782 sur la côte Est de la Floride.
- Wellington* — Un Squelette.
-

# PROCÈS-VERBAUX.

---

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE PUBLIQUE DU 27 JUIN 1904.

Au début de la séance M<sup>r</sup> Willemsen, Président, prononce son allocution annuelle. Dans cette allocution l'orateur examine « La question des salaires au XVI<sup>e</sup> siècle » Contrairement à ce qui se fait maintenant, dit-il, le salaire était fixé ordinairement à cette époque de manière à favoriser non les ouvriers, mais les consommateurs. Pour démontrer la vérité de cette remarque, M<sup>r</sup> Willemsen donne divers exemples concrets et spécialement étudie en détail une ordonnance de Philippe II, donnée vers la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et traitant du salaire de divers genres d'ouvriers. Son allocution terminée, M<sup>r</sup> le Président, lit un travail fait par lui et par M<sup>r</sup> L. de Pauw et qui a pour titre : « La Sépulture Néolithique de la Tête de Flandre ». Ce travail est consacré à l'examen des objets trouvés dans les fouilles qui furent faites dans cette localité. Les auteurs après avoir décrit ces objets et indiqué, la situation dans laquelle ils furent découverts, déterminent tant par l'étude de cette situation que par l'examen de divers caractères qu'on peut remarquer dans les objets eux-mêmes, l'époque à laquelle ils appartiennent. Des observations que MM. de Pauw et Willemsen communiquent à l'assemblée ressort clairement la grande importance des découvertes faites à la Tête de Flandre.

Après ces communications le secrétaire donne lecture du Rapport annuel sur les travaux et la situation du Cercle.

La séance se termine par la réélection des membres sortants de la commission administrative.

LE SECRÉTAIRE,  
JOS. REYNAERT.

LE PRÉSIDENT,  
G. WILLEMSEN.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 20 OCTOBRE 1904.

Présents : MM. Willemsen, De Cock, De Decker, Heyndrickx, Dilis, Behaegel, Verwilghen Jan, Lapage, Van de Vyver, Reynaert.

En tête du programme de la séance se trouvait une allocution de M<sup>r</sup> Willemsen, Président, ayant pour titre : « La mission des sociétés d'histoire et d'archéologie des petites villes ». Dans cette allocution, M<sup>r</sup> le Président, expose successivement : que le premier devoir des membres des sociétés d'archéologie des petites villes est d'explorer les archives locales et de les confronter avec les archives rassemblées dans les grandes villes; qu'ils doivent ensuite s'efforcer de réunir dans un musée tous les objets offrant quelque intérêt archéologique local, comme aussi les faire connaître au public par des publications; enfin qu'il leur incombe le soin de dresser l'inventaire détaillé de tous les objets anciens existant dans la contrée par exemple, les objets servant au culte religieux conservés dans les églises, et qu'ils ne peuvent rien négliger, ne s'épargner aucune peine pour que les monuments publics anciens soient religieusement conservés.

Après l'allocution de M<sup>r</sup> le Président, M<sup>r</sup> Théodore De Decker communique à l'assemblée des « nouvelles contributions à la biographie de l'Eximius Van de Velde ». Pour rédiger son travail M<sup>r</sup> De Decker a largement puisé dans les calepins dont Van de Velde faisait un usage quotidien pour annoter ses impressions, ses remarques, ses jugements sur tout ce qu'il lui était donné de voir et d'observer. Ces calepins renferment tout particulièrement de longues notes de voyage. Van de Velde y fait connaître les impressions ressenties au cours de ses nombreux voyages; y décrit les monuments des villes où il séjourne, ainsi que les coutumes des populations rencontrées sur sa route, y insère en maints endroits des notes historiques, ou archéologiques; etc. etc. Ces diverses annotations, qui s'étendent souvent jusqu'aux plus petits détails, mettent vivement en lumière le caractère et la tournure d'esprit de l'Eximius Van de Velde.

Enfin, dans un « Deuxième rapport sur les fouilles de Thielrode », MM. Willemsen et De Decker font connaître les résultats des fouilles reprises le 20 Septembre au puits Romain découvert dans les briqueteries de ce village. De nombreux fragments de poteries diverses, entre autres 52 fragments avec lesquels on a pu reconstituer presque entièrement un grand vase, furent les trouvailles faites à cette époque. Déterminer la nature de ce vase, faire remarquer d'intéressantes particularités sur d'autres fragments de poteries, était l'objet principal du rapport de MM. Willemsen et De Decker.

Le vase reconstitué, les divers fragments de poteries, ainsi que d'autres petits objets trouvés dans les fouilles, étaient exposés dans la salle où se tenait l'assemblée du Cercle.

LE SECRÉTAIRE,  
JOS. REYNAERT.

LE PRÉSIDENT,  
G. WILLEMSSEN.

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 22 DÉCEMBRE 1904.

Présents : MM. Willemsen, De Cock, Annaert, De Ryck, De Decker, Behaegel, Dilis, Meskens, Verwilghen Alph., Verwilghen Stan., Verwilghen Jos., Verwilghen Jean, Geerts, Casteel Jos., De Moor, Reynaert.

MM. Van Hooff, De Bock, Sénateur Mertens, de Pauw se font excuser.

Avant la lecture des travaux inscrits à l'ordre du jour de la séance, M<sup>r</sup> le Président annonce à l'assemblée que par suite de la requête adressée à l'Administration Communale le projet d'agrandissement du Musée du Cercle, a été soumis à la Commission compétente.

Le premier travail : « Servantes et Serviteurs d'autrefois, (16<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle) » est présenté par M. Behaegel. L'auteur étudiant successivement diverses ordonnances éditées en 1588, 1651, 1696, 1720, 1754, 1767, nous fait connaître, à divers points de vue, la situation économique des servantes et des serviteurs au cours de ces trois siècles. Il traite entre autres : de la fixation des gages des domestiques, d'une taxe de guerre qui leur fut imposée, du règlement du deuil à porter par les domestiques au décès d'un de leurs maîtres, des conditions exigées pour leur mariage, des mesures sévères prises pour réprimer les vols domestiques, etc. etc. A la fin de son travail, M<sup>r</sup> Behaegel, jette également un coup d'œil sur la situation des domestiques chez nos voisins du Nord, durant l'époque qu'il étudia.

Dans son étude : « Le Backersveer à Cruybeke », M<sup>r</sup> Em. Dilis retrace l'histoire de ce passage d'eau. D'abord il expose comment le « Backersveer » devint la propriété de la ville d'Anvers, quelle est la signification et l'origine du mot employé pour désigner ce passage d'eau et où se trouve le « Gloria poes » dont il est fait souvent mention dans les documents relatifs au « Backersveer ». Ensuite il fait connaître les constructions qu'on éleva au « Backersveer », l'importance qu'il avait pour la ville d'Anvers, ainsi que la nature du commerce qu'on y faisait. Enfin il démontre comment la ville d'Anvers

loin de tirer profit de son acquisition n'y trouva qu'une cause de contrariétés et de difficultés continuelles.

Pour terminer la séance M<sup>r</sup> Willemsen, Président, donne un nouveau rapport sur les fouilles du puits romain de Thielrode, expliquant les particularités, dignes d'intérêt, des vases et des objets de ferronnerie, qui y furent trouvés en dernier lieu. Il ajoute quelques remarques sur des vases cinéraires trouvés au cimetière Gallo-Romain de Thielrode. Ces divers objets étaient exposés dans la salle où se tenait la séance.

LE SECRÉTAIRE,  
JOS. REYNAERT.

LE PRÉSIDENT,  
G. WILLEMSEN.

---

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 20 FÉVRIER 1905.

Environ trois cents personnes assistent à la séance.

Au programme de la séance se trouvait une conférence de M<sup>r</sup> le chanoine Van den Gheyn, Président de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Gand, sur l'Abbaye et la Cathédrale de S<sup>t</sup> Bavon.

Dans la première partie de sa conférence M<sup>r</sup> Van den Gheyn, après avoir esquissé en quelques phrases l'histoire des origines de la ville de Gand, à montré l'abbaye fondée par Saint-Amand sous le vocable de Saint-Pierre, plusieurs fois incendiée ou détruite dans le cours des siècles, mais toujours restaurée ou rebâtie. Il raconta aussi comment elle fut presque totalement démolie par Charles-Quint, qui fit élever sur son emplacement la citadelle destinée à tenir en respect les bourgeois de Gand.

Après avoir développé ce premier point le savant conférencier fit l'historique de la construction des diverses parties de la cathédrale de Saint-Bavon. Au cours de ses observations à ce sujet il s'appuya entre autres sur de nombreux détails de structure, d'architecture et de sculpture, faisant ressortir la grande beauté du monument, dont il racontait l'histoire. Il redressa en outre, en donnant les preuves les plus convaincantes, plus d'une erreur commise par certains historiens de la cathédrale.

Une troisième et dernière fut consacrée par M<sup>r</sup> le chanoine Van den Gheyn aux nombreuses œuvres d'art que renferme Saint-Bavon. L'orateur parla tout spécialement du superbe tableau des frères Van Eyck : « L'Adoration de l'Agneau », du tableau de Rubens représentant Saint-Bavon, des belles sculptures de Verbruggen et de Duquesnoy, enfin des admirables dinauderies du chœur et d'une remarquable lampe en fer forgé.

De nombreuses et intéressantes projections lumineuses permirent au public nombreux qui assistait à la séance de suivre avec plus de facilité les divers développements du conférencier. Le Président exprime ses plus vifs remerciements à M. le Chanoine Van den Gheyn pour la savante conférence qu'il vient de faire — sur la proposition du Président M. le chanoine Van den Gheyn est nommé par acclamation Membre d'honneur de la Compagnie.

LE SECRÉTAIRE,  
JOS. REYNAERT.

LE PRÉSIDENT,  
G. WILLEMSSEN.

---

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 8 MAI 1905.

Présents : MM. Willemsen, De Bock, Dilis, de Cock, de Ryck, Behaegel, Casteel, Martens, Henri Puylaert, Strybol, de Windt.

L'ordre du jour comprenait d'abord une étude ayant pour titre : « Un épisode de la lutte économique entre les villes et le plat pays de Flandre au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Dans ce travail présenté par M<sup>r</sup> Em. Dilis, et rédigé en collaboration avec M. Willemsen, Président, nous entendîmes exposer toutes les mesures administratives et fiscales prises à cette époque pour réglementer le commerce et l'industrie de la contrée. Malheureusement la plupart de ces mesures, comme les auteurs le firent remarquer, entravaient le trafic commercial et l'industrie. Elles étaient prises sur l'instigation des villes closes qui voulaient défendre et relever leur industrie. Les autorités du Pays de Waes s'opposèrent constamment à ces mesures et généralement elles obtinrent des modifications avantageuses. Ce qui prouve l'animosité des villes contre le plat pays est le fait qu'en 1755 elles contestèrent aux habitants du Pays de Waes le droit de se livrer au commerce. En 1765 le Conseil des Finances s'efforça de remédier à la situation en décrétant l'établissement dans notre contrée de deux entrepôts, l'un à Lokeren, l'autre à Saint-Nicolas. Sur les instances du Chef-College les dispositions qui devaient régir ces entrepôts furent notablement changées. Ce furent ainsi qu'ils contribuèrent pour l'avenir au développement du commerce et de l'industrie dans la région.

Le second travail fut présenté par M<sup>r</sup> Willemsen, Président du Cercle, M<sup>r</sup> Willemsen y étudia « La répartition des professions au plat pays de Flandre au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Examinant les listes aux taxes d'imposition dressées au commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, pour le paiement d'impôts par les personnes qui se livraient à une profession commerciale, l'auteur du travail montra la valeur des renseignements qu'on peut y trouver touchant la situation économique de jadis. Pour cela il coordonna ces diverses listes, détermina les diverses professions exercées, les mit en rapport avec les produits du sol et compara les listes étudiées, lorsque l'occasion s'en présentait, avec des statistiques postérieures.

Avant de lever la séance, M<sup>r</sup> le Président annonça que le compartiment où le Cercle expose une partie de l'œuvre de Mercator, à Liège était prêt et que la séance générale et publique aurait lieu le Lundi 26 Juin prochain.

LE SECRÉTAIRE,  
JOS. REYNAERT.

LE PRÉSIDENT,  
G. WILLEMSX.

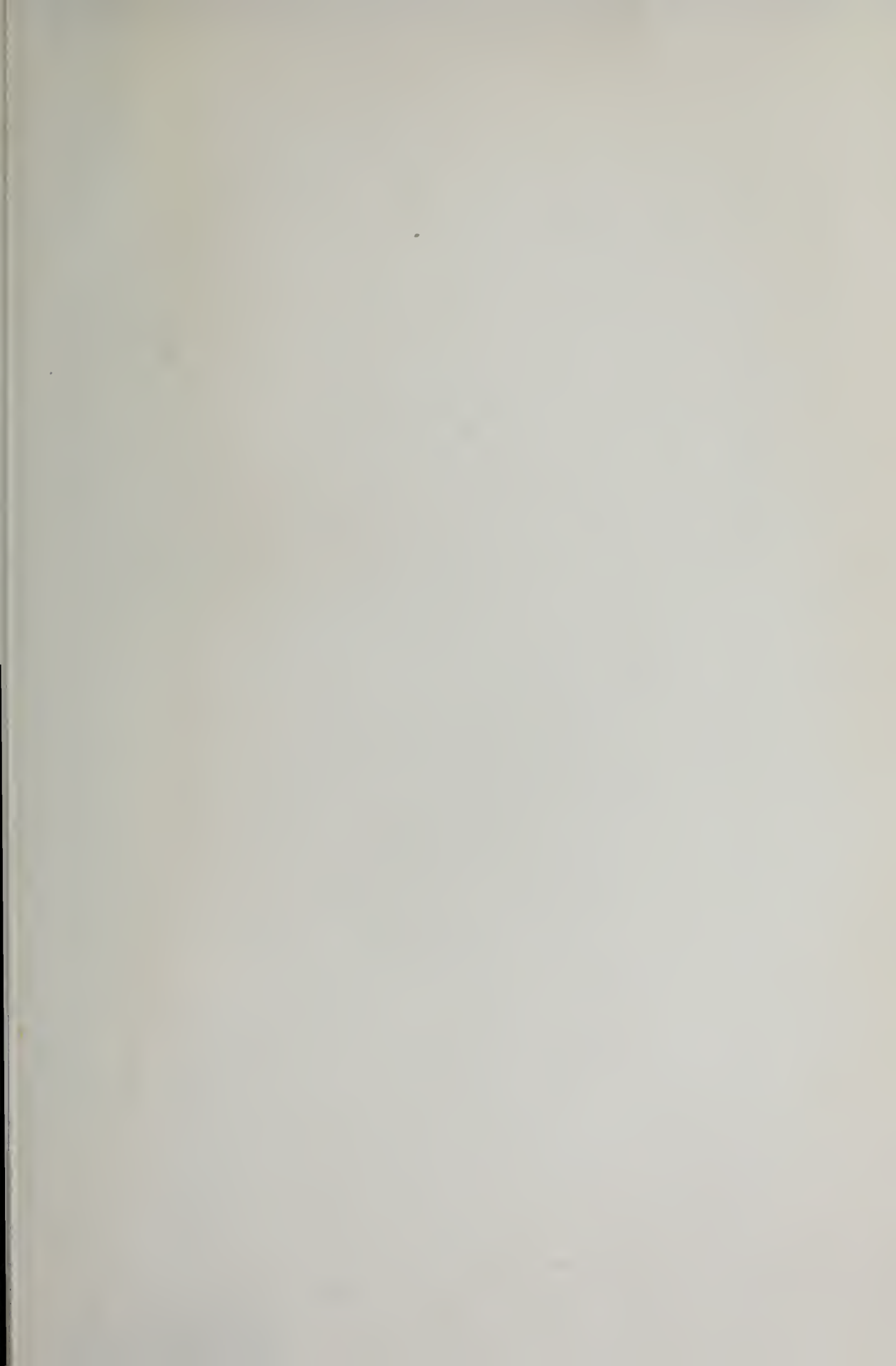
---

## INHOUD. — TABLE.

### NOTITIËN EN VERHANDELINGEN. — NOTICES ET DISSERTATIONS.

	PAGES
Leden van den Kring van het jaar 1904—1905. . . . .	5
De Loonquaestie in Vlaanderen op het einde der XVI <sup>e</sup> eeuw, door Mr G. Willemsen, président . . . . .	10
La Sépulture Néolithique de la Tête de Flandre, par MM. L. de Pauw et G. Willemsen . . . . .	18
Verslag over den toestand en de werkzaamheden van den Ondheidkundigen Kring van het Land van Waas. . . . .	28
De Schipbruggen als verkeermiddel in vroegere tijden, tusschen Antwerpen en het Vlaamsch Hoofd, door Mr Em. Dilis . . . . .	39
Reisaanteekeningen van den Eximius Van de Velde, door Mr Th. De Becker .	119
Servantes et Serviteurs d'autrefois, (16 <sup>e</sup> , 17 <sup>e</sup> et 18 <sup>e</sup> siècle), par Mr A. Behaegel.	145
Les « Vrye Landen » du polder de Calloo, (1649—1738), par Mr G. Willemsen, président . . . . .	163
Het « Backersveer » te Cruybeke, voormalige eigendom der stad Antwerpen, (1531—1819), door Mr Em. Dilis . . . . .	185
Un épisode de la lutte économique entre les villes et le plat pays de Flandre dans la seconde moitié du XVIII <sup>e</sup> siècle, par MM. G. Willemsen, et Em. Dilis	273
Note sur les cétacés échoués dans l'Escaut en 1577, par MM. L. de Pauw et G. Willemsen . . . . .	323
Procès-Verbaux . . . . .	330

FIN DU TOME XXIII.







GETTY CENTER LINRARY



3 3125 00673 9243

